

ПИСЬМА ЗАРУБЕЖНЫХ МУЗЫКАНТОВ XIX-XX ВВ.

ТРУДЫ
ГОСУДАРСТВЕННОГО
ЦЕНТРАЛЬНОГО МУЗЕЯ
МУЗЫКАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ
ИМЕНИ М.И. ГЛИНКИ

ПИСЬМА
ЗАРУБЕЖНЫХ
МУЗЫКАНТОВ
XIX-XX ВВ.

ИЗ ФОНДОВ МУЗЕЯ
МУЗЫКАЛЬНОЙ
КУЛЬТУРЫ



ТРУДЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЦЕНТРАЛЬНОГО МУЗЕЯ
МУЗЫКАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ
PUBLICATIONS OF THE M. I. GLINKA STATE CENTRAL
MUSEUM OF MUSICAL CULTURE

**ПИСЬМА ЗАРУБЕЖНЫХ
МУЗЫКАНТОВ XIX—XX вв.**

**ИЗ ФОНДОВ МУЗЕЯ МУЗЫКАЛЬНОЙ
КУЛЬТУРЫ**

АННОТИРОВАННЫЙ КАТАЛОГ

**LETTERS OF THE FOREIGN
MUSICIANS OF THE 19th-20th
CENTURIES**

**FROM THE ARCHIVES OF THE MUSEUM OF MUSICAL
CULTURE**

ANNOTATED CATALOGUE

**МОСКВА
2002**

Координатор издательских проектов Музея
Генеральный директор *А.Д. ПАНЮШКИН*

Составители: *Н.С. Востокова*, *К.Н. Игнатъева*
Научный редактор: *М.В. Есипова*

Аннотированный каталог «ПИСЬМА ЗАРУБЕЖНЫХ МУЗЫКАНТОВ XIX—XX вв.» включает 1330 писем, хранящихся в фондах Государственного центрального музея музыкальной культуры имени М.И.Глинки. Они демонстрируют широчайшие культурные связи России с зарубежными странами — Германией, Францией, Великобританией, США, Италией, Испанией, Чехией, Польшей, Швецией, раскрывают страницы жизни и творчества композиторов и музыкантов-исполнителей разных стран, фиксируют события концертной жизни. Письма — подтверждение широкого признания русской музыки за рубежом, незаменимый документальный источник для русско-европейской культурно-музыкальной летописи XIX-XX вв.

The annotated catalogue "Letters of the Foreign Musicians of the 19th-20th Centuries" contains 1330 letters which make up the collection of the Glinka Central State Museum of Musical Culture. They reveal extensive cultural contacts of Russia with many countries, such as Germany, France, Great Britain, USA, Italy, Spain, Czech Republic, Poland and Sweden. Besides they uncover interesting pages of life and creative activity of the composers and performers from different countries, and inform the reader of sundry concerts and recitals. The letters prove the worldwide recognition of Russian music and are a valuable documentary source for both Russian and European cultural and music history of the 19th and 20th centuries.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Среди разнообразных памятников музыкальной культуры, хранящихся в Государственном центральном музее музыкальной культуры имени М.И.Глинки, значительное место занимают рукописные материалы. В личных архивах и коллекциях рукописей — тысячи единиц хранения, и в том числе — около двух тысяч писем зарубежных музыкантов на немецком, французском, английском, итальянском, польском, чешском и других языках. Их географический диапазон обширен — Россия, страны Восточной и Западной Европы, США. Их хронологические границы — от 1820-х годов до наших дней.

Авторы писем — композиторы, исполнители, музыкальные деятели, поддерживавшие творческие контакты с Россией, приезжавшие на гастроли, а иногда и надолго связавшие свою судьбу с русской культурой. Среди писем — развернутые послания, деловая корреспонденция, короткие бытовые сообщения.

В 1912 году при Московской консерватории, состоявшей в ведении Императорского Русского музыкального общества (ИРМО), был организован музей Н.Г.Рубинштейна. В его основу легли архивы ИРМО и консерватории, многочисленные документы которых свидетельствуют об обширной концертной и педагогической работе этих учреждений, о тесных и долговременных контактах с представителями западноевропейской культуры.

Значительная часть эпистолярного наследия рисует картину концертной жизни России 2-й половины XIX и начала XX веков. Письма деловые, договорные (о гастрольных маршрутах, о гонорарах, о датах концертов и репетиций, о программах), письма официальные или личные (обращения к Н.Г.Рубинштейну, К.К.Альбрехту, В.И.Сафонову, к Дирекции ИРМО), письма единичные или от постоянных корреспондентов — все они подтверждают активность культурного обмена между Россией и зарубежными странами и широкое признание русской музыки за рубежом.

Одна из наиболее ранних групп писем, относящихся к 1840—1860-м годам, связана с деятельностью М.Я.Раппапорта, известного музыкального критика, рецензии которого в 1840-х годах печатались в разных петербургских изданиях — “Сын отечества”, “Биржевые ведомости”, “Музыкальный и театральный вестник” (издаваемый им самим), в

парижском журнале “Le Ménestrelle” [“Менестрель”]. М.Я.Раппапорт был человеком необыкновенно общительным, любознательным и эрудированным, пользовавшимся расположением больших музыкантов. Подтверждение тому — письма французского композитора Д.Ф.Обера, французского певца Ж.Л.Дюпре, немецкого пианиста Ф.В.Калькбреннера, польского пианиста Ан.Контского, итальянских певцов — Э.Тамберлика и Э.Кальцолари, австрийской певицы П.Лукка и многих других.

В музее хранится большой альбом в кожаном переплете с вытисненными на нем золотыми буквами “Н.Р.” Это альбом Н.Г.Рубинштейна (фонд 78) — собрание бережно и аккуратно оформленных ценнейших писем. В нем не только автографы его великих русских современников — М.И.Глинки, М.А.Балакирева, А.П.Бородина, но и многих знаменитых зарубежных музыкантов. Они воссоздают творческий портрет человека, озабоченного расширением и обогащением концертной жизни России, привлекавшего лучших зарубежных исполнителей и педагогов. Именно Н.Г.Рубинштейну Московская консерватория обязана тем, что ее профессорско-преподавательские классы находились в надежных руках истинных профессионалов: Ф.Лауба (скрипка), Б.Космана (виолончель), К.Клиндворта (фортепиано) и других. Их корреспонденция представлена в настоящем каталоге.

Письма зарубежных музыкантов к Н.Г.Рубинштейну подтверждают: именно ему Россия обязана тем, что в Киеве, Харькове, Нижнем Новгороде и других городах, больших и малых, стали возникать местные отделения ИРМО, на базе которых открывались музыкальные классы, музыкальные школы, организовывались концерты с участием артистов с мировыми именами. Пианист и дирижер европейского масштаба, личность огромной притягательной силы предстает перед читателем, когда он знакомится с письмами Г.Берлиоза, П.Виардо, Ш.Гуно, Э.Колонна, Ф.Листа, Ж.Массне, К.Сен-Санса и других, адресованными Н.Г.Рубинштейну.

Большой массив писем имеет одного адресата — К.К.Альбрехта. Константин (Карл) Карлович Альбрехт был представителем целого семейства немецких музыкантов и музыкально-общественных деятелей, с 1830-х годов XIX века работавших в России. Виолончелист, учредитель и дирижер Русского хорового общества, один из организаторов Московского отделения Русского музыкального общества (РМО) и Московской консерватории, К.К.Альбрехт в течение почти четверти века был инспектором и преподавателем консерватории (в 1883—1885 годах исполнял обязанности директора). Он с энтузиазмом относился к своим многочисленным обязанностям, вникал во все дела — педагогические, концертные и хозяйственные, становился незаменимым человеком, на по-

мощь которого рассчитывали все — и работавшие в России музыканты, и приезжавшие в Россию на гастроли артисты. Его другом был П.И.Чайковский, посвятивший ему Серенату для струнного оркестра. В переписке с Альбрехтом был наиболее откровенен дирижер Макс Эрдмансдёрфер, руководивший симфоническими концертами ИРМО в Москве (с 1880 по 1889 год) и классом инструментовки и ансамбля в консерватории.

Множество писем, хранящихся в разных личных фондах и коллекциях Музея, адресовано Василию Ильичу Сафонову (фонд 1). Среди его корреспондентов итальянский пианист Ф.Бузони, немецкие дирижеры Ф. фон Вейнгартнер и Ф.Мотль, английский дирижер сэра Г.Вуд, польские пианисты Л.Годовский, И.Гофман и И.Падеревский, чешский композитор А.Дворжак, чешский дирижер и альтист О.Недбал, немецкий пианист Э.Зауэр, бельгийский скрипач Э.Изаи, венесуэльская пианистка Т.Карреньо, французские дирижеры Э.Колонн и Ш.Ламурё, австрийский композитор и дирижер Г.Малер, венгерский дирижер А.Никиш и другие.

Митрофан Петрович Беляев (фонд 41) в 1885 году основал издательство в Лейпциге и способствовал распространению русской музыки не только в России, но и в Западной Европе. Письма к нему европейских музыкантов часто содержат просьбы сообщить о музыкальных новинках и присылать для исполнения партитуры и оркестровые партии сочинений русских композиторов, поднимаются также вопросы переводов на иностранные языки оперных и прочих текстов.

Подобные письма направлялись и к русскому нотоиздателю Василию Васильевичу Бесселю (фонд 42), открывшему в 1869—1871 годах в Петербурге музыкальную фирму с нотопечатней.

Особую группу составляют письма крупных дирижеров, заинтересованных в пополнении своих программ произведениями русских композиторов — это письма Э.Колонна, Г. фон Бюлова, А.Никиша, сэра Г.Вуда, Ф.Вейнгартнера, Ш.Мотля, К.Мука, Л. и В.Дамрошей. Например, Г. фон Бюлов в письме к В.В.Бесселю из Ганновера от 10 сентября 1878 года выражает благодарность за присылку нотных материалов и надежду поставить оперу М.И.Глинки “Жизнь за царя”. Как известно, его намерение осуществилось в том же году.

Письма из фонда Александра Порфирьевича Бородина (фонд 45) представляют особый интерес. Они раскрывают важную страницу творческой биографии русского классика, подробно освещая растущий успех музыки Бородина за рубежом: во Франции, Германии, Бельгии. Благодаря энтузиазму и пропагандистской деятельности бельгийской меценатки и музыкальной писательницы Л. де Мерси-Аржанто, бельгийского композитора Т.Жадуля, директора Льежской консерватории

Ж.Т.Раду, американского дирижера Л.Дамроша — произведения Бородина звучали на концертных эстрадах Европы и Америки. Например, немецкий дирижер К.Ридель в письмах к Бородину говорит о своем стремлении исполнить его Первую, а затем и Вторую симфонии, сообщает об уже состоявшемся исполнении Первой симфонии под управлением Никиша.

Немало интересных писем относится к XX веку. В 1921—1931 годах важным научно-музыкальным центром в Москве стал Государственный институт музыкальной науки (ГИМН) под руководством Н.А.Гарбузова, автора теории многоосновности ладов и созвучий. Ему, в частности, адресовано письмо Б.Вальтера от 7 декабря 1923 года, в котором немецкий дирижер высоко оценивает идею и деятельность института. Музыкально-этнографическая секция ГИМНа занималась записью, расшифровкой, изучением музыкального фольклора Поволжья, Белоруссии, Сибири, Средней Азии с помощью новых звукозаписывающих аппаратов. Сфера научных интересов фольклористов включала и изучение народных музыкальных инструментов. Заметный след в этой области оставила музыкальная секция Государственной академии художественных наук (ГАХН) в лице крупнейшего ученого В.М.Беляева (фонд 340). Совместно с музыкантом-этнографом В.А.Успенским он описывал народные инструменты Узбекистана и Туркмении. В.М.Беляев вел обширную переписку с зарубежными музыковедами-фольклористами, в частности, с Э.М. фон Хорнбостелем, руководителем фонограммархива в Берлине с 1906 по 1933 год, а также с известным английским исследователем музыкальных культур арабского Востока Г.Дж.Фармером. В.М.Беляеву направлены письма венгерского композитора, фольклориста З.Кодая и исследователя музыки Востока немецкого музыковеда Р.Лахмана.

Глубокий творческий интерес Б.Бартока к музыкальному фольклору раскрывает его письмо к известному ученому-фольклористу К.В. Квитке, в котором Барток просит прислать мелодии тюркских народов в качестве дополнения к уже имеющимся у него изданиям — “Туркменская музыка” В.Успенского и В.Беляева и “1000 песен киргизского народа” А.Затаевича.

Большой пласт писем зарубежных музыкантов представлен в архиве Марии Алексеевны Олениной-д’Альгейм (фонд 256). Русская камерная певица, жившая с 1918 года в Париже и вернувшаяся в Россию в 1959 году, известна, прежде всего, своей интерпретацией романсов М.П.Мусоргского. Безукоризненный вкус и верное чувство стиля сделали М.А.Оленину-д’Альгейм авторитетным исполнителем вокальной музыки начала XX в. В ее архиве хранятся автографы французских

композиторов В. д'Энди и М.Равеля, Д.Мийо и Л.Дюрея, пианиста А.Корто.

Целая группа писем связана с гастролями приезжавших в нашу страну в 1920–1930-е годы зарубежных музыкантов: немецкого пианиста Э.Петри, немецких дирижеров О.Фрида и Б.Вальтера, испанского гитариста А.Сеговия, венгерского скрипача Й.Сигети, французского пианиста Р.Казадезюса.

К 1950—1970-м годам относятся письма американского дирижера Л.Стоковского к музыковеду Г.М.Шнеерсону, немецкого дирижера К.Зандерлинга и американского скрипача Е.Цимбалиста к Д.Ф.Ойстраху, французского пианиста А.Корто к пианисту и музыкальному критику К.Х.Аджемову.

Особое внимание привлекают уникальные документы, представляющие ценнейшую часть эпистолярного наследия Музея. Это — письма Л. ван Бетховена — Н.Цмескалю, Дж.Филда — Г.Контскому, Г.Доницетти — Ант. Контскому, Ф.Листа — Н.Г.Рубинштейну, Р.Вагнера — В.В.Бесселю, Ш.Гуно — Н.Г.Рубинштейну, К. Сен-Санса — А.П.Бородину, Р.Штрауса — В.И.Сафонову, А.Шёнберга — В.Г.Каратыгину; группа писем Дж.Пуччини, письменные рекомендации З.Дена, Дж.Мейербера.

Письмо Л. ван Бетховена виолончелисту и композитору Н.Цмескалю от 18 февраля 1827 года — последнее письмо великого композитора, в котором он сообщает о своем болезненном состоянии и вспоминает о долгой дружбе с Цмескалем. Письма-рекомендации немецкого музыканта-теоретика, выдающегося педагога З.Дена и композитора Дж.Мейербера раскрывают любопытные подробности из жизни братьев Антона и Николая Рубинштейнов 1844–1848 годов, когда они обучались за границей. Письмо Р.Вагнера от 15 сентября 1873 года, адресованное В.В.Бесселю, является ответом на письмо издателя от 16 июля того же года. Бессель приглашает композитора в Россию и предлагает организовать концерты с целью сбора денежных средств для создания театра в Байрёйте.

Письмо А.Шёнберга, направленное из Берлина русскому музыкальному критику В.Г.Каратыгину, выражает благодарность за дружеское расположение и понимание.

Цель настоящего Каталога — систематизировать и аннотировать хранящуюся в фондах Музея обширную корреспонденцию зарубежных музыкальных деятелей. В каталог включено 1330 писем, здесь представлено 295 корреспондентов (автографы, авторизованные рукописи и авторизованная машинопись).

Как уже говорилось, значительную часть эпистолярного наследия составляют письма зарубежных музыкантов, работавших в России в течение многих лет. Среди этой корреспонденции немало черновиков, записок бытового содержания, визитных карточек с короткими незначительными текстами (о переносе занятий с учениками, болезни, о доставке нотных материалов или инструментов на концерт или репетицию и т.д.). Ввиду многочисленности и достаточного однообразия подобных документов составители сочли целесообразным аннотировать наиболее интересные из них, указав общее количество в подстрочных примечаниях. Это относится к блокам писем К.Клиндворта, Б.Космана, Ф.Лауба, Л.Минкуса, О.Нейтцеля, М.Эрдмансдёрфера и других.

Некоторые европейские музыканты, приехавшие в Россию по контракту, надежно обосновались здесь до конца жизни, и их деятельность по существу стала частью русской культуры. Среди них И.В.Гржимали, чешский скрипач, с 22-летнего возраста профессор Московской консерватории, основоположник московской скрипичной школы; В.Фитценхаген, немецкий виолончелист, профессор Московской консерватории, проработавший в России 20 лет. Их письма составители не включили в Каталог.

Все письма располагаются в порядке алфавита фамилий авторов писем, внутри каждой группы писем одного автора — в хронологической последовательности. Письма без датировки помещены после всех датированных писем данного автора.

Описание включает в себя следующие пункты: фамилия и имя корреспондента, фамилия и имя адресата, дата и место написания письма, количество страниц, вид корреспонденции (визитная карточка или почтовая открытка; обычное письмо специально не оговаривается), язык оригинала, сведения о приписках и прилагаемых материалах, начальные слова на языке оригинала (без обращения), краткое содержание письма и перечень упоминаемых в нем лиц, номер фонда и инвентарный номер.

Корреспонденция, отправленная из России до февраля 1918 года, датируется по старому стилю, посланная из-за рубежа — по новому стилю или с двойной датировкой (если автор указывает обе даты). При отсутствии авторской даты, она устанавливалась по почтовым штемпелям на конвертах (при их наличии) и по другим косвенным данным. В этом случае дата или отдельные ее компоненты (год, месяц, число, место написания) заключены в квадратные скобки. То же относится и к установленным составителями именам адресатов и упоминаемых лиц.

Текст многих писем плохо сохранился, почерк ряда авторов крайне неразборчив. Непросто было идентифицировать некоторых адресатов, а также ряд упоминаемых в тексте лиц. Значительные затруднения представляла датировка писем, так как в большинстве случаев отсутствовали

конверты. По названным причинам остались нерасшифрованными: некоторые письма в целом, подробности содержания ряда писем, имена отдельных упоминаемых лиц. В тех случаях, когда не удавалось точно прочесть написание фамилии или идентифицировать упоминаемое лицо в контексте эпохи, после фамилии ставится знак вопроса в квадратных скобках [?]; в квадратные скобки заключены и предполагаемые сведения в указателях. В тексте писем в квадратных скобках помещена дополнительная информация, дописанная составителями и научным редактором.

В связи с вышеизложенным Каталог не может претендовать на исчерпывающую полноту. Работа над прочтением и переводом писем зарубежных музыкантов будет продолжаться.

Каталог снабжен тремя указателями: 1) авторов писем, 2) адресатов, 3) именной. В “Указателе авторов писем” и “Указателе адресатов” даются краткие биографические данные этих лиц, приводятся сведения об их связях с Московской консерваторией, ИРМО, об их гастролях в России; цифры обозначают порядковые номера писем. В аннотированный именной указатель входят имена, встречающиеся в тексте каталога. Цифры во всех указателях обозначают номера писем.

Составители Каталога выражают глубокую благодарность и признательность заведующей филиалом ГЦММК имени М.И. Глинки, Музеем-квартирой А.Б. Гольденвейзера Е.И. Г о л ь д е н в е й з е р за постоянную помощь в расшифровке трудно читаемых писем на немецком и французском языках; переводчику с немецкого и английского языков В.М. Г е р а с и м о в у, бескорыстно отдавшему этой работе многие годы; сотрудницам Музея Т.С. Верховской, М.Г. Саркисовой, музыковеду Д.Г. Ломтеву, переводчику с польского языка О.М. Лайне, а также музыковеду, главному редактору Редакционно-издательского отдела Музея, научному редактору Каталога М.В. Е с и п о в о й, самоотверженно завершившей работу над указателями и над письмами зарубежных музыковедов-ориенталистов и ставшей соавтором “Именного указателя”.

СПИСОК АББРЕВИАТУР

- АН — Академия наук
АСМ — Ассоциация современной музыки
АССР — Автономная Советская Социалистическая республика
Би-Би-Си — *англ.* BBC (British Broadcasting Corporation) — британская радиовещательная корпорация
ВОКС — Всесоюзное общество культурной связи с заграницей
ВТО — Всесоюзное театральное общество
ГАХН — Государственная академия художественных наук
ГИМН — Государственный институт музыкальной науки
ИРМО — Императорское русское музыкальное общество (до 1873 г. — РМО)
МХАТ — Московский художественный академический театр
МХТ — Московский художественный театр
Персимфанс — Первый симфонический ансамбль (оркестр) без дирижера
РМИ — Российское музыкальное издательство
РМО — Русское музыкальное общество (с 1873 г. — ИРМО)
РОСФИЛ — Российское филармоническое акционерное общество
СОФИЛ — Советское филармоническое акционерное общество
ЭВМ — электронная вычислительная машина
IMS — International Musicological Society [Международное музыковедческое общество] (*франц.* — SIM)
IFMC — International Folk Music Council [Международный совет музыкального фольклора]
JIFMC — Journal of the International Folk Music Council [Журнал Международного совета музыкального фольклора]
SIM — Société Internationale de Musicologie [Международное музыковедческое общество, Париж] — (*англ.* — IMS).

АННОТИРОВАННЫЙ КАТАЛОГ

1. Луи АДАН — [Антону КОНТСКОМУ]

1839 г., 21 февраля, [Париж]

“Je me saurais trop vous remercier...”

Благодарит за выступление и считает, что энтузиазм, который он пробудил у публики, не должен его удивлять; счастлив вновь выразить свое восхищение прекрасным талантом.

ф. 75 ед. хр. 107, 1 с., франц. яз.

2. Гвидо АДЛЕР — Евгении Эдуардовне ЛИНЁВОЙ

1911 г., 3 мая, Вена

“Sende anbei die Beschreibung des Apparates...”

Сообщает, что посылает описание фонографа, составленное доктором Э.Фельбером, который в Лондоне может дать адресату более подробные сведения; надеется там увидиться.

ф. 95 ед. хр. 215, 1 с., нем. яз. (прилож. рук. Э.Фельбера, 2 с., нем. яз.)

3. Гвидо АДЛЕР — Дмитрию Михеевичу МЕЛКИХ

1927 г., Вена

“Folge leistend beehrt sich das Exekutivkomitee...”

Приглашает через посольство Советской Республики в Вене от Юбилейного комитета по празднованию 100-летия со дня смерти Л. ван Бетховена на музыкальный конгресс, который состоится 26-31 марта.

ф. 145 ед. хр. 193, 1 с., авториз. маш., нем. яз. (прилож. печ. экземпляр программы музыкального конгресса и обращения Юбилейного комитета по празднованию 100-летия со дня смерти Л. ван Бетховена, 1 с., франц. яз.)

4. Исаак АЛЬБЕНИС — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ

1895 г., 27 февраля, Барселона

“... mille remerciements pour votre bon souvenir...”

Благодарит за память о нем и за внимание к некоторым его сочинениям; сообщает о завершении оперы «Энрико Клиффорд» и ее постановке.

ф. 41 ед. хр. 545, 1 с., франц. яз.

5. Эжен д'АЛЬБЕР — Петру Ивановичу ЮРГЕНСОНУ
1887 г., 5 июня, Эйзенах
“Da ich das erste (b moll) Concert von Tschaikowsky...”
Просит незамедлительно выслать партитуру и голоса
Первого концерта для фортепиано с оркестром П.Чайковского,
который намерен играть в Кёльне.
ф. 94 ед. хр. 233, 1 с., нем. яз.
6. Эжен д'АЛЬБЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1892 г., 30 ноября, Бремен
“... natürlich ziehe ich das Es dur Liszt...”
Подробно обсуждает программу своего выступления в
Москве.
ф. 80 ед. хр. 1120, 3 с., нем. яз.
7. Эжен д'АЛЬБЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1893 г., 25 января, Косвиг (Саксония)
“Ich erhielt Ihre freundliche Depesche...”
Сообщает о своем приезде в Москву 2 февраля.
ф. 80 ед. хр. 1122, 1 с., нем. яз.
8. Эжен д'АЛЬБЕР — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО
1910 г., 24 ноября, Прага
“...permettez que je vous fasse ...”
Благодарит за приглашение на празднование 50-летия
ИРМО и сообщает, что из-за занятости не сможет приехать.
ф. 80 ед. хр. 2554, 2 с., франц. яз.
9. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1869 г., 27 февраля, Варшава
“Je vous présente m-r Vailati célèbre ...”
Просит оказать поддержку известному исполнителю на
мандолине Г.Ваилати, который приедет в Москву.
ф. 78 ед. хр. 212, 3 с., франц.яз.
10. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1870 г., 19 марта, Варшава
“Voici deux lettres pour votre charmante...”

Обещает помочь протеже адресата своими рекомендациями и, в связи с этим, просит сообщить, в какие города он направляется.

ф. 78 ед. хр. 210, 4 с., франц. яз.

11. Дезире АРТО — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1871 г., 28 октября, б.м.

“M-r Merelli a suivi nos conseils...”

Сообщает, что будет исполнять роль Агаты в опере “Вольный стрелок” [К.М. фон Вебера], несмотря на то, что публика “итальянизирована” и предпочла бы в этой роли Вольпини.

Упоминается Э.Мерелли.

ф. 75 ед. хр. 8а, 3 с., франц. яз.

12. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1873 г., сентябрь, Севр

“...il est inutile de vous recommander...”

Просит оказать внимание и содействие своей коллеге Р.Пенко, которая надеется приехать в Москву с концертами. Упоминаются: дамы Ахенбах, графиня Бисмарк.

ф. 78 ед. хр. 211, 4 с., франц. яз.

13. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1875 г., 1 сентября, Париж

“...dans peu de jours nous serons...”

Сообщает о своем скором приезде в Москву; советует пригласить в Московскую консерваторию Э.Карриона на место профессора пения, освобождающееся, по слухам, из-за ухода Дж.Гальвани.

ф. 78 ед. хр. 213, 4 с., франц. яз.

14. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1875 г., 12 декабря, Москва

“Depuis mon retour je veux venir...”

Выражает горячее желание встретиться с адресатом, хотя это и трудно из-за ее болезни; предлагает увидиться утром на репетиции оперы “Аида” [Дж.Верди].

ф. 78 ед. хр. 214, 3 с., франц. яз.

15. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1876 г., б.м.
"Il faut que je cherche une grande..."
Выражает сожаление по поводу возникшего недоразумения меркантильного характера, готова ради дружбы участвовать в концерте.
Упоминается П.[Н.]Арапов.
ф. 78 ед. хр. 215, 4 с., франц. яз.
16. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 7/19 сентября, Севр
"Lorsque j'ai accepté de faire..."
Сообщает, что с помощью г-на Дени уговорила мужа принять участие в совместном турне и просит в этом содействия; предлагает зарезервировать время для возможных концертов; беспокоится о здоровье А.Рубинштейна; сообщает о прибытии в Москву 10-12 октября.
Упоминаются: [Ю.]Венявский, г-н Маттей, дамы Ахенбах.
ф. 78 ед. хр. 216, 4 с., франц. яз.
17. Дезире АРТО — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1879 г., 14/26 декабря, Воронеж
"...au moment de quitter Tiflis..."
Сообщает об окончании турне по югу России и возникающих осложнениях в связи с гастролями в Воронеже, Тамбове, Саратове и, возможно, в Москве.
Упоминаются: г-жа Карбоне, г-н Мариано, А.Котоньи, Э.Мерелли, Н.Рубинштейн, Ж.Буи.
ф. 75 ед. хр. 8в, 4 с., франц. яз.
18. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 22 июля, Севр
"Le paquet ci joint est se petit..."
Просит адресата по возвращении в Москву передать 6 пар перчаток м-м Гашедуа; рекомендует для концертов в России дрезденского экс-тенора Л.Казати.
ф. 78 ед. хр. 217, 3 с., франц. яз.
19. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 16 сентября, Севр

“La cantatrice propose et la nature...”

Сообщает, что несмотря на намерение совершить турне по Германии, семья ее обязывает остаться в Париже и посвятить зиму занятиям с учениками; предлагает свои услуги как педагога вокала; выражает беспокойство о здоровье А.Рубинштейна.

Упомянуты: Л.Казати, г-н Маттей, П.Виардо.

ф. 78 ед. хр. 218, 4 с., франц. яз.

20. Дезире АРТО — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
б.д., Петербург

“...on vous aura peut être dir ...”

Сообщает, что по желанию Великой княгини Елены Павловны поет в субботу в концерте ИРМО в зале Дворянского собрания; надеется там возобновить знакомство с адресатом.

ф. 75 ед. хр. 86, 4 с., франц. яз.

21. Дезире АРТО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
б.д., Севр

“... mille regrets d'abord de ne pas vous voir...”

Рекомендует Л.Казати для выступления в России, характеризует его как певца и как человека.

Упомянуты: Д.Рубини, А.Рубинштейн.

ф. 78 ед. хр. 219, 4 с., франц. яз.

22. Вильгельм БАКХАУЗ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 4 марта, Дармштадт

“Vor einiger Zeit hörte ich...”

Соглашается принять участие в симфонических концертах в Москве и Петербурге, но просит перенести гастроль на ноябрь месяц, так как в октябре играет в Англии.

ф. 80 ед. хр. 2555, 2 с., нем. яз. (прилож. программа гастролей на март-апрель 1911 г., 1 с. печ.)

23. Вильгельм БАКХАУЗ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1912 г., 26 сентября, Лондон

“Ich erhalte soeben Ihren Brief...”

Сообщает о своей готовности исполнить Концерт g moll К.Сен-Санса и спрашивает, есть ли возможность получить весь нотный материал.

ф. 80 ед. хр. 2557, 2 с., нем. яз.

24. Бела БАРТОК — Клименту Васильевичу КВИТКЕ

1932 г., 22 ноября, Будапешт

“J’ai reçu votre lettre...”

Сообщает о затруднениях с отправкой адресату своих публикаций; обсуждает проблему ритмики словацких и моравских песен; просит прислать сборник мелодий тюркских народов и ставит в известность, что у него уже есть книги “Туркменская музыка” В.Успенского и В.Беляева и “1000 песен киргизского народа” А.Затаевича.

ф. 275 ед. хр. 491, 3 с., франц. яз.

25. Ян БАТКА — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ

1899 г., 19 февраля, Пресбург

“Ich danke Ihnen von hier aus nochmals...”

С благодарностью вспоминает время, проведенное с адресатом; восхищается им как творческим человеком, высоко оценивает его издательскую деятельность в Лейпциге и его каталог; предлагает свои услуги.

ф. 41 ед. хр. 546, 3 с., нем. яз.

26. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ [1929 г.], б.м.

“Je prévois pour la mi-février...”

Предупреждает, что 18 февраля, вероятно, не сможет быть в Париже и просит изменить дату концерта; настаивает на своем выступлении в концерте 26-го; сообщает, что намерена дать все концерты.

ф. 256 ед. хр. 807, 2 с., франц. яз.

27. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ 1937 г., 28 мая, Париж

“Si vous pouvez venir demain samedi ...”

Просит адресата прийти завтра, чтобы дать совет ученице, исполняющей произведения М.Мусоргского.

ф. 256 ед. хр. 806, 1 с., франц. яз.

28. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ 1952 г., 22 февраля, [Париж]

“Je pense qu’ il faudrait préparer...”

Предлагает подготовить проект учебного курса на май и июнь, а в марте заняться его популяризацией; считает, что курс надо связать с пропагандой творчества М.Мусоргского.

ф. 256 ед. хр. 808, 2 с., франц. яз.

29. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ [1946-1958 гг.], 8 января, [Париж]

“Me pardonnerez-vous si je vous dis...”

Просит извинить, что забыла об обещанном свидании и договаривается о встрече в консерватории, где она занимается по понедельникам с 2-х до 5 часов.

ф. 256 ед. хр. 809, 2 с., франц. яз.

30. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ [1946-1958 гг.], 14 января, [Париж]

“Ce ne sera pas très commode...”

Просит перенести свидание с 17-го на следующий понедельник, 24-е число в 17 часов.

ф. 256 ед. хр. 811, 1 с., франц. яз.

31. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ [1946-1958 гг.], 14 июня, [Париж]

“J’ai bien votre adresse...”

Ввиду большой занятости на экзамене и поздних уроков просит перенести свидание на будущую неделю; благодарит за розы.

ф. 256 ед. хр. 810, 2 с., франц. яз.

32. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ [1961 г.], 21 декабря, [Париж]

“Voilà longtemps que je voulais vous...”

Сообщает, что не отвечала на письмо, так как уезжала на неделю в Лондон, чтобы поговорить о французской музыке, которую пела и которую любит; уверяет, что согласна с адресатом по всем пунктам, но считает, что В.Ленин унес все надежды, о которых он позволил мечтать; сетует на то, что не может ни читать, ни слушать музыку, которую теперь пишут; упоминает о подготовке к 100-летию со дня рождения К.Дебюсси, но считает, что делается все без смысла и без вкуса.

ф. 256 ед. хр. 3811, 2 с., франц. яз.

33. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
[1962 г., ноябрь, Париж]

"Bonne année aussi pour vous ..."

Сообщает, что в прошлом месяце в Париж приезжал Ю.Кремлев и что по его желанию она устроила прослушивание музыки; упоминает о концерте, посвященном К.Дебюсси, который она организовала со своими учениками и где поясняла манеру исполнения его произведений; собирается следующие концерты посвятить другим композиторам, о которых забыли, в первую очередь, Г.Форе.

ф. 256 ед. хр. 3812, 2 с., франц. яз.

34. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
[1963 г.], 20 июня, [Париж]

"J'ai reçu votre lettre, qui n'a beaucoup ..."

Упоминает о прошедшей суровой зиме, о наступившем июне, который должен поправить ее здоровье, о том, что снова работает; считает, что В.Ленин — человек замечательный, но жизнь продолжается, и не видно средств сделать ее лучше; о том, что во Франции люди живут лишь в надежде накопить побольше денег.

ф. 256 ед. хр. 3813, 2 с., франц. яз.

35. Жанна БАТОРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
б.г., 13 февраля, б.м.

"J'ai reçu votre signe..."

Предполагает, вернувшись в Париж, поселиться на юге, в Марселе; сожалеет о падении интереса к музыке, упоминает о судьбе Н.Степун.

ф. 256 ед. хр. 812, 2 с., франц. яз.

36. Маттиа БАТТИСТИНИ — [Александр Викторович
ЗАТАЕВИЧУ]

[1905 г., Варшава]

"...remercie encore une fois..."

Благодарит еще раз за благожелательную критику и приветствует адресата.

ф. 6 ед. хр. 245, 1 с., визит. карт., франц. яз.

37. Жан БЕККЕР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1874 г., 17 февраля, Утрехт
“Ich habe die Absicht nächste Saison...”
Сообщает о намерении в следующем сезоне приехать в Россию с Флорентийским квартетом; просит содействия в организации гастрольной поездки.
ф. 78 ед. хр. 221, 3 с., нем. яз.
38. Жан БЕККЕР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1874 г., 3 апреля, Эльбинг
“Dein Brief nach Mülheim hat ...”
Выражает радость по поводу получения письма, приглашает в Германию, спрашивает об А.Рубинштейне и о возможности организовать сольные выступления в Петербурге.
ф. 78 ед. хр. 222, 3 с., нем. яз.
39. Жан БЕККЕР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1875 г., 2/14 апреля, Одесса
“Da ich mich für einige Tage...”
Просит прислать фотографию в ответ на посланную свою, сообщает программы своих концертов.
ф. 78 ед. хр. 223, 2 с., нем. яз.
40. Жан БЕККЕР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1877 г., 23 ноября, Гамбург
“Ich danke dir herzlichst...”
Благодарит за приглашение приехать в Россию, но отказывается из-за “военного шума” и плохого самочувствия.
Упоминается Б.Цандер.
ф. 78 ед. хр. 224, 2 с., нем. яз.
41. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 22 июля, Шёнвальд, [горы] Шварцвальд
“Herr Paul Petersen schrieb mir...”
Сообщает о получении от П.Петерсена известия о приглашении на гастроли в Москву и Петербург; называет удобные для него сроки гастролей — Рождество, указывает гонорар.
Упоминается Г.Вольф.
ф. 80 ед. хр. 1142, 4 с., нем. яз.

42. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 17 сентября, Франкфурт-на-Майне

"Verbindlichen Dank für Ihre lebenswürdigen Zeilen..."

С удовлетворением сообщает, что имеет возможность согласиться на предложение адресата выступить в декабре и предлагает программу концерта.

ф. 80 ед. хр. 1143, 3 с., нем. яз.

43. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 28 ноября, Вена

"...ich lebe in der unangenehmen Ungewissheit ..."

Интересуется возможностью выступить с концертами в Москве и Петербурге во время траура в России и просит как можно скорее уведомить его об этом.

ф. 80 ед. хр. 1144, 4 с., нем. яз.

44. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 14 декабря, Франкфурт-на-Майне

"Verzeihen Sie wenn ich Ihnen erst heute..."

Подтверждает свое согласие на концерт в Москве, предлагает совместное выступление в Петербурге с исполнением последних виолончельных сонат Л. ван Бетховена.

ф. 80 ед. хр. 1146, 3 с., нем. яз.

45. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 21 февраля, Франкфурт-на-Майне

"...am 1/3 August schrieb mir ..."

Сообщает, что ранее соглашался на все сообщаемые изменения в отношении дат, но на этот раз вынужден отказаться, так как пришлось бы менять весь концертный план; просит оставить даты 14/26 марта и 26 марта/1 апреля; высказывает пожелания в отношении некоторых номеров программ.

Упоминается г-н фон Тонс [?].

ф. 80 ед. хр. 1148, 4 с., нем. яз.

46. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 13 марта, Франкфурт-на-Майне

"Ich bin mit allen Ihren Vorschlägen..."

Соглашается со всеми предложениями, намерен исполнить Десятую сонату Е dur ор.8 Дж.Валентини в редакции

А.Пиатти; просит порепетировать с оркестром Концерт А.Дворжака.

ф. 80 ед. хр. 1149, 4 с., нем. яз.

47. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 20 марта, Франкфурт-на-Майне

"...ich schreibe Ihnen in der unglücklichsten Stunde..."

Сообщает об опасном заболевании своего сына и о невозможности в этой связи запланированной поездки в Россию.

ф. 80 ед. хр. 1150, 3 с., нем. яз.

48. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 14 апреля, оз. Комо, вилла Макк (Италия)

"Ich bin in der glücklichen Lage..."

Сообщает о выздоровлении сына и о намерении поехать в Россию следующей зимой.

Упоминается Ц. Кюи.

ф. 80 ед. хр. 1151, 4 с., нем. яз.

49. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 29 апреля, [Лондон]

"Ich habe mich sehr ..."

Радуется перспективе снова посетить Россию и играть с адресатом; предлагает желательные условия гастролей; просит устроить его выступление при Дворе.

Упоминаются: А.Зилоти, Ц.Кюи.

ф. 80 ед. хр. 1152, 4 с., нем. яз.

50. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 13 мая, Франкфурт-на-Майне

"Ihre beiden Briefe liegen mir vor..."

Соглашается на гастрольную поездку в Россию при условии повышения гонорара и дополнительного концерта в Гельсингфорсе [Хельсинки]; просит назначить сроки концертной поездки.

Упоминается Ц.Кюи.

ф. 80 ед. хр. 1153, 3 с., нем. яз.

51. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 17 июня, Карлсбад

"...meine Antwort auf Ihren liebenswürdigen Brief..."

Договаривается о сроках выступлений в Москве, Петербурге, а также в Киеве и Гельсингфорсе [Хельсинки]. Упоминается Императрица Александра Федоровна.
ф. 80 ед. хр. 1154, 3 с., нем. яз.

52. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 30 июля, Франкфурт-на-Майне
"Mir hätte nichts unangenehme Papiere ..."

Сообщает, что время для гастролей в России его не устраивает и просит концертную поездку перенести на весну после его выступлений во Франкфурте 6 марта; выражает недовольство по поводу изменения даты концерта в Петербурге без его согласия и надеется, что адресат урегулирует этот вопрос с Ц.Кюи.
Упоминается Ханс Беккер.
ф. 80 ед. хр. 1155, 4 с., нем. яз.

53. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 3 августа, Франкфурт-на-Майне
"...besten Dank für Ihre freundlichen Zeilen..."

Выражает удовлетворение сроками гастролей и просит распределить концерты между 5 декабря и 8 января.
ф. 80 ед. хр. 1156, 2 с., нем. яз.

54. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 30 августа, Франкфурт-на-Майне
"Mit grosser Befriedigung und Genugtuung..."

Благодарит адресата за дружеское участие в организации концертного турне по России, отказывается от выступления в Киеве и предлагает маршрут, включающий Вильно [Вильнюс], Ригу, Гельсингфорс [Хельсинки].
Упоминается Ц.Кюи.
ф. 80 ед. хр. 1157, 1 с., открытка, нем. яз.

55. Хуго БЕККЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 12 сентября, Франкфурт-на-Майне
"Das wird ja schöne Dinge!..."

Выражает недовольство тем, что нарушен порядок следования городов в его планируемой концертной поездке по России, что занижен гонорар и т.д.; доверяет адресату решить все проблемы.
Упоминаются: Р.Хаусман, Ю.Кленгель.

ф. 80 ед. хр. 1158, 4 с., нем. яз.

56. Гектор БЕРЛИОЗ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1867 г., 4 декабря, Петербург

“J’accepte les conditions, que vous ...”

Сообщает о своем согласии с предложенными датами концертов в Москве.

ф. 78 ед. хр. 2251 с., франц. яз.

57. Гектор БЕРЛИОЗ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1867 г., 16 декабря], Петербург

“Veuillez être assez bon pour m’écrire ...”

Просит уточнить время приезда в Москву, обещает привезти с собой дополнительные партии “Ромео и Джульетты” и напомнить А.Шустову о необходимости отослать завтра хоровые и оркестровые партии Оффертория из Реквиема.

ф. 78 ед. хр. 226, 1 с., франц. яз.

58. Гектор БЕРЛИОЗ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1868 г., 3 января, Петербург

“Un de mes amis de Paris...”

Просит помочь одному из своих парижских друзей, г-ну [Э.]Дешану уточнить для его книги некоторые детали, касающиеся истории типографского дела в России, которые он предполагает получить у хранителя библиотеки Эрмитажа и у С.Соболевского в Москве.

ф. 78 ед. хр. 227, 1 с., франц. яз.

59. Людвиг ван БЕТХОВЕН — Николаусу ЦМЕСКАЛЮ
1827 г., 18 февраля, [Вена]

“... Tausend Dank für Ihre Teilnahme...”

Благодарит за сочувствие, сожалеет о своей бездеятельности; надеется, что к ним обоим вернется здоровье и что они будут снова встречаться.

ф. 155 ед. хр. 3, 2 с., нем. яз.

60. Бенъямин БИЛЬЗЕ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1882 г., 16 января, Берлин

“Verzeihen Sie gütigst wenn ich ...”

Сообщает, что дал в Варшаве более 30-ти благотворительных концертов и внес в благотворительный фонд около 100 тысяч рублей; просит принять это во внимание в интересующем его деле.

Упоминается Великий князь Владимир Александрович.

ф. 80 ед. хр. 55, 1 с., нем. яз.

61. Адольф БОРШАР — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1913 г., 9 августа, Париж

“Des engagements m'appelant ...”

Сообщает, что счастлив выступить в России в будущем сезоне 1913/1914 гг.

ф. 80 ед. хр. 2559, 1 с., франц. яз.

62. Марко Энрико БОССИ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1900 г., 29 марта, Венеция

“Ho comunicato il contenuto della fina ...”

Сообщает, что передал содержание письма адресата профессору Ф. Гварнери; напоминает об обещании помочь библиотеке лица и замечает, что через [издательские] фирмы «Петерс» и «Брейткопф» библиотека уже приобрела необходимые тома.

ф. 41 ед. хр. 548, 1 с., открытка, итал. яз.

63. Марко Энрико БОССИ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1902 г., 30 июля, [оз.] Комо (Италия)

“Ella non puo credere quanto sia...”

Сообщает, что, к сожалению, пока вынужден отказаться от предложения выступить в России, так как хотел бы предстать как композитор перед русской публикой в лучшей форме; упоминает о работе над своим произведением “Потерянный рай” к предстоящему его исполнению в городах Германии, в Праге, Роттердаме; напоминает об обещании В.Сафонова исполнить “Canticum canticorum” в будущем году.

ф. 80 ед. хр. 1162, 4 с., итал. яз. (прилож. печ. реклама “Canticum canticorum”, 8 с., нем. яз.)

64. Марко Энрико БОССИ — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1911 г., 8 октября, Женева

“En reponse à votre estimable lettre ...”

Сообщает о полученном им приглашении участвовать в симфонических концертах в России на сезон 1912/1913 гг.; надеется, что условия договора его устроят; спрашивает, возможно ли участие смешанного хора в симфонических концертах.

Упоминается Ю.Сахновский.

ф. 80 ед. хр. 2560, 3 с., франц. яз.

65. Марко Энрико БОССИ — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1912 г., 12 января, Женева

"Bien de remerciements pour votre aimable lettre ..."

Сожалеет, что Петербургское отделение ИРМО не соглашается на исполнение некоторых его вещей; извещает о возможном для него времени приезда в Москву; надеется на исполнение своей кантаты силами смешанного хора, назначает гонорар.

ф. 80 ед. хр. 2561, 3 с., франц. яз.

66. Джованни БОТТЕЗИНИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1866 г., [Петербург]

"Ci joint je vous envoie la poesie..."

Сообщает об отправке текста кантаты, посвященной Императору, которую будут исполнять в третьем авторском концерте в Пасхальный понедельник в Большом театре.

ф. 75 ед. хр. 12, 1 с., франц. яз.

67. Герхард БРАССЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 2 сентября, Висбаден

"Mein Bruder Louis, mit dem ich hier ..."

Сообщает, что по совету брата Луи обращается с просьбой о концертах к К.Давыдову в Петербурге и к адресату, что может представить рекомендации от К.Давыдова и от Луи; упоминает, что имел случай 12 лет назад познакомиться с адресатом в Висбадене.

ф. 37 ед. хр. 690, 3 с., нем. яз.

68. Герхард БРАССЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 18 сентября, Висбаден

"Soeben von meiner Ferienreise zurückgekehrt..."

Сообщает, что как только вернулся из отпуска, тут же получил письмо адресата и что ему доставит огромную радость выступить в симфоническом и квартетном концертах; заявляет о

своем согласии с предложенным гонораром; замечает, что не получил еще ответа на свой запрос от К.Давыдова.

ф. 37 ед. хр. 691, 2 с., нем. яз.

69. Герхард БРАССЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 10 октября, Бреслау [Вроцлав]

“Ich habe ein Schreiben von Director Davidoff...”

Сообщает, что получил ответ от К.Давыдова с согласием на его выступление, пока без указания даты; радуется предстоящему концерту под руководством адресата и обещает известить о дате своего концерта в Петербурге.

ф. 37 ед. хр. 692, 2 с., нем. яз.

70. Герхард БРАССЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 4 декабря, Петербург

“Sonabend habe ich hier in Petersburg...”

Сообщает, что в субботу выступил «здесь в Петербурге» и находится под впечатлением любезного приема; благодарит за дружеские усилия, предпринятые ради него, и спрашивает, когда он должен появиться на генеральной репетиции; просит квартетный вечер назначить на воскресенье; предлагает варианты программ на выбор.

ф. 37 ед. хр. 693, 2 с., нем. яз.

71. Луи БРАССЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 7 октября, Брюссель

“Mit grossem Vergnügen nehme ich...”

Сообщает даты своих выступлений, предлагает сыграть Пятый концерт Л. ван Бетховена, просит согласовать даты с Петербургом через А.Климченко.

ф. 78 ед. хр. 231, 2 с., нем. яз.

72. Эмиль БРЕСЛАУР — Василию Ильичу САФОНОВУ
[1895 г., 4 октября], Берлин

“Leider bin ich immer noch nicht...”

Сообщает, что все еще не получил фотографий адресата и И.Левина для публикации.

ф. 80 ед. хр. 1170, 1 с., открытка, нем. яз.

73. Густав БРЕХЕР — Николаю Александровичу ГАРБУЗОВУ
1923 г., 18 мая, Мерано (Италия)

“Wenn ich, soeben etwas zur Ruhe ...”

Излагает свое мнение об Институте [ГИМН] после пребывания в Москве, о ценности научной деятельности адресата, о полученных полезных для себя знаниях, в частности, знакомстве с системой Г.Конюса.

ф. 321 ед. хр. 746, 2 с., нем. яз.

74. Густав БРЕХЕР — Рихарду ШТРАУСУ
1923 г., ноябрь, Берлин

“Eben im Begriff meine Leipziger Stellung...”

Сообщает, что намерен вскоре занять свою должность в Лейпциге, обещает сохранять и умножать в репертуаре сочинения адресата; предлагает познакомиться с Г.Конюсом и его теорией метротектонического анализа; считает, что она могла бы быть опубликована в Германии, так как имеет огромное научное и практическое значение; просит адресата сообщить свое мнение.

ф. 62 ед. хр. 1649, 2 с., нем. яз.

75. Густав БРЕХЕР — [Георгию Эдуардовичу КОНЮСУ]
[1923 г., ноябрь, Берлин]

“Ich habe soeben Geheimrat Friedländer...”

Сообщает, что по телефону подготовил визит адресата к М.Фридлендеру, который не исключает, что работы адресата могут быть опубликованы; восторгается его книгой, написанной исключительно понятно в противоположность “вымученному” Х.Риману; приглашает к себе завтра в первую половину дня.

Упоминается [Г.]Хинриксен.

ф. 62 ед. хр. 1636, 2 с., нем. яз.

76. Макс БРОДЕ — Георгу ГЕНШЕЛЮ
1878 г., 29 мая, Кёнигсберг [Калининград]

“Eine bitte von größter Wichtigkeit...”

Сообщает, что узнал об уходе А.Бродского из Московской консерватории и о том, что преподавательница пения Б.Вальзек рекомендует его на освободившееся место; просит получить для него также рекомендации у Н.Рубинштейна и А.Рубинштейна, который [последний] его знает по совместным выступлениям в Милане; подчеркивает, что был бы счастлив по-

лучить место в Москве; жалеет, что не встретился с адресатом, когда тот ехал из России через Кёнигсберг.
Упоминаются: Ф.Лауб, Й.Иоахим.
ф. 78 ед. хр. 281, 4 с., нем. яз.

77. Макс БРОДЕ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1878 г., 17 июня, Кёнигсберг [Калининград]
“Noch einmal wende ich mich...”

Пересылает только что полученную рекомендацию своего учителя Й.Иоахима и надеется, что адресат найдет ее достойной внимания.

ф. 78 ед. хр. 282, 1 с., нем. яз.

78. Александр БРОДИ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 14 сентября, Париж
“Je prends la respectueuse liberté...”

Предлагает вниманию адресата свой учебник «Solfège pratique» [«Практическое сольфеджио»], отмечая его достоинства.

ф. 78 ед. хр. 232, 1 с., франц. яз.

79. Альфред БРЮНО — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1885 г., 29 января, Париж
“L’Union Internationale des compositeurs ...”

Сообщает, что Международное общество композиторов в Париже организует в мае-июле 1885 года концерты фестиваля в зале Трокадеро для исполнения произведений современных французских и иностранных авторов, а также что Общество будет ежегодно устраивать музыкальные и художественные выставки; просит прислать для исполнения на фестивале Симфонию; обещает сообщить сведения о Международном обществе композиторов и о намерении Общества добиваться публикации произведений, ранее не исполнявшихся в Париже.

ф. 45 ед. хр. 251, 2 с., франц. яз.

80. Адриен БУАЛЬДЬЁ — Антону КОНТСКОМУ
[до 1842 г.], 18 февраля, [Париж]
“Ayant été privé du plaisir ...”

Извещает, что поскольку встреча сегодня не состоялась, он посылает адресату свои пьесы, написанные по его просьбе для Маргарет; восхищается талантом адресата; приглашает на чашку чая.

Упоминаются: Л.Адан, Л.Керубини, [Ж.Фодор-]Менвьель, [Л.]Поншар.

ф. 75 ед. хр. 108, 2 с., франц. яз.

81. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 27 апреля/ 9 мая, Гельсингфорс [Хельсинки]
“*Mit Ihrem liebenswürdigen Schreiben...*”

Принимает предложение отпуска на 14 дней после Рождественских каникул; просит разрешения на концертные выступления в Германии; в связи с присвоением ему звания профессора надеется занять должность педагога фортепиано, чтобы заниматься с самыми подготовленными пианистами и подчиняться только директору; выражает согласие с условиями работы в консерватории, изложенные адресатом в предыдущем письме.

ф. 80 ед. хр. 1194, 6 с., нем. яз.

82. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 7 июня, Гельсингфорс [Хельсинки]
“*Ihr werther Brief vom 23 Mai/4 Juni erfreute...*”

Считает все вопросы соглашения с Дирекцией ИРМО и Московской консерваторией урегулированными, кроме права Дирекции продлить контракт на 2 года, полагая, что решение этого вопроса будет предоставлено ему самому.

ф. 80 ед. хр. 1195, 3 с., нем. яз.

83. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 24 июня/ 6 июля, Гельсингфорс [Хельсинки]
“*Herzlichen Dank für Ihre freundlichen Zeilen...*”

Сообщает о получении текста контракта, обещает сразу же выслать его со своей подписью, спрашивает о времени начала занятий.

ф. 80 ед. хр. 1196, 1 с., нем. яз.

84. Ферруччо БУЗОНИ — Адольфу Эдуардовичу ШТРАУСУ
1891 г., 6 июля, Гельсингфорс [Хельсинки]
“*Ihnen und dem trefflichen Wilschau...*”

Сообщает, что в благодарность за дружеское отношение адресата пытался подыскать ему место работы, но пока безуспешно; советует попробовать вести поиски в русской провинции. Упоминаются: Р.Вильшау, П.Пабст, Конюсы.

ф. 292 ед. хр. 60, 8 с., нем. яз.

85. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 30 июля, Шарлоттенбург [Берлин]

“Wir haben Ihnen sehr oft ...”

С большой теплотой вспоминает Московскую консерваторию; сообщает о пребывании в Америке в течение трех зим; выражает желание играть теперь в Европе и, особенно, в России; подчеркивает важность выступлений в Москве, предлагает для гастролей январь-февраль.

Упоминается В.Маурина.

ф. 80 ед. хр. 1197, 4 с., нем. яз.

86. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 17 декабря, Берлин

“Ihre freundlichen Zeilen haben mir ...”

Благодарит за возможность играть в Москве 28 января/10 февраля и предлагает программу концерта.

ф. 80 ед. хр. 1198, 3 с., нем. яз.

87. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 14 января, Шарлоттенбург [Берлин]

“Besten Dank für Ihre freundlichen Zeilen...”

Сообщает, что дата 3/15 марта его устраивает больше; рад, что программа одобрена.

ф. 80 ед. хр. 1200, 1 с., нем. яз.

88. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 19 июля, Берлин

“Ihre vielverheißenden Pläne u. Absichten ...”

Выражает желание приехать в Россию, просит подробнее изложить возможности гастролей в Петербурге и Москве, излагает соображения относительно программы.

ф. 80 ед. хр. 1201, 3 с., нем. яз.

89. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 1 апреля, б.м.

“Am 28. war ich auf dem Wege ...”

Просит извинить, что ответил с опозданием: помешала болезнь и занятость.

ф. 80 ед. хр. 23, 1 с., нем. яз.

90. Ферруччо БУЗОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 14 ноября, Берлин

"Es ist wahr, daß ich mich am Ende..."

Подтверждает, что отказывается от дополнительной гострольной поездки, ссылаясь на усталость; считает, что для утверждения его музыкального авторитета необходима планомерная концертная деятельность в обеих столицах, для подготовки которой требуется месяц спокойной работы.

ф. 80 ед. хр. 1202, 4 с., нем. яз.

91. Надя БУЛАНЖЕ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1928 г., 29 июля, [Париж]

"Oui, de tout coeur — mais ne vous..."

Сообщает, что в среду не сможет принять адресата, так как весь день будет занята с учениками и предупреждает, что не сможет посетить собрание Комитета.

ф. 256 ед. хр. 907, 1 с., франц. яз.

92. Надя БУЛАНЖЕ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1939 г., 8 декабря, [Париж]

"Je voulais attendre une réponse..."

Сообщает, что делает все возможное и надеется на успех; советует повидаться с А.Корто.

ф. 256 ед. хр. 908, 1 с., франц. яз.

93. Надя БУЛАНЖЕ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1939 г., 30 декабря, [Париж]

"Je crois avoir enfin..."

Надеясь на положительный результат и не желая давать в Министерстве неточный адрес адресата, пишет сама, полагаясь на собственную память.

ф. 256 ед. хр. 909, 1 с., франц. яз.

94. Уле БУЛЛЬ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1867 г., 2 апреля, Москва

“Veuillez bien accepter ces excuses...”

Просит принять извинения за недоразумение с певицей, так как находился в заблуждении относительно обещания адресата.

ф. 37 ед. хр. 883, 1 с., франц. яз.

95. Луи Альбер БУРГО-ДЮКУДРЕ — Александру Порфирьевичу
БОРОДИНУ

[1885 г.], 7 декабря, Париж

“Il y a à Paris 2 societs des compositeurs...”

Сообщает, что в Париже два общества композиторов; не объясняя причины, отказывается быть “восприемником” адресата в Парижском обществе авторов, несмотря на горячее желание; советует за разъяснением обратиться к Ц.Кюи.

ф. 45 ед. хр. 252, 2 с., франц. яз.

96. Луи Альбер БУРГО-ДЮКУДРЕ — Митрофану Петровичу
БЕЛЯЕВУ

б.г., 5 января, Париж

“Je vous suis profondément reconnaissant...”

Благодарит за прекрасную посылку; уверяет в своей симпатии к русской школе, в частности, к произведениям Н.Римского-Корсакова, выражает радость по поводу присланного произведения.

ф. 41 ед. хр. 549, 2 с., франц. яз.

97. Вилли БУРМЕСТЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1905 г., 13 июля, Мариенбад [Марианске-Лазне]

“Besten Dank für Ihre freundlichen Zeilen...”

Сообщает, что согласен принять предложенные условия гастролей, решает вопрос о датах.

Упомянуты: Г.Вольф, г-н Фернов.

ф. 80 ед. хр. 1191, 3 с., нем. яз.

98. Вилли БУРМЕСТЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1905 г., 28 июля, Теплиц [Теплице]

“Ich acceptiere also die Daten ...”

Сообщает, что принимает даты выступлений; предложенные Дирекцией Г.Вольфа для трех концертов; собирается ехать через Дрезден в Берлин, затем в Финляндию.

ф. 80 ед. хр. 1193, 1 с., открытка, нем. яз.

99. Ганс фон БЮЛОВ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1864 г., 16/28 ноября, Мюнхен
“Votre lettre ne m’ est parvenue qu’ après ..”
Сообщает о пересылке издательством в Лейпциге через П.Юргенсона партитуры и оркестровых партий “Венгерской рапсодии” Ф.Листа, о выходе в свет его же Фантазии на темы “Афинских развалин” Л. ван Бетховена; о желании автора посвятить это сочинение адресату; восхищается талантом русского пианиста и дирижера.
Упоминаются г-н и г-жа Оноре.
ф. 78 ед. хр. 233, 2 с., франц. яз.
100. Ганс фон БЮЛОВ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1867 г., 17 февраля /1 марта, Базель
“Ihre freundlichen Gesinnungen gegen mich ...”
Благодарит за приглашение в Москву и лестный для него ангажемент, но отказывается его принять, так как много работы в Мюнхене, Базеле, много концертов в Америке; рекомендует для преподавательской деятельности Г. фон Бронзарта [Бронзарт фон Шеллендорф], Т.Кирхнера.
Упоминаются: Ф.Лист, Р.Вагнер, Б.Косман.
ф. 78 ед. хр. 234, 4 с., нем. яз.
101. Ганс фон БЮЛОВ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1870 г., 8/20 февраля, Флоренция
“Ce n’ est qu’ aujourd’ hui même, que me parvient...”
Сожалет, что не может приехать в Москву ввиду расстроенного здоровья; сообщает о решении обосноваться в Италии.
ф. 78 ед. хр. 235, 1 с., франц. яз.
102. Ганс фон БЮЛОВ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1878 г., 10 сентября, Ганновер
“Sendung musikalien habe ich...”
Сообщает, что получил посылку с нотными материалами; так как эта посылка, ошибочно отправленная в адрес интендантства Королевского театра, предназначалась ему, он просит взыскать ее стоимость через комиссионера в Берлине; благодарит за приложение русских народных песен и выражает желание иметь перевод; надеется в середине октября поставить впервые оперу “Жизнь за царя” М.Глинки.

ф. 42 ед. хр. 333, 1 с., нем. яз.

103. Ганс фон БЮЛОВ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1885 г., 1 октября, Майнинген

“Musikaliensendung habe ich mich...”

Возвращает нотный материал и сожалеет, что в течение зимы не будет располагать временем, чтобы выполнить подобные просьбы; сообщает, что через дирижера К.Рейнеке можно узнать, какую русскую музыку лучше импортировать в Германию.

ф. 41 ед. хр. 550, 1 с., нем. яз.

104. Ганс фон БЮЛОВ — Митрофану Петровичу [БЕЛЯЕВУ]
1885—1886 гг., Петербург

“F.Hegar, L.Lüstner...”

Указаны фамилии немецких дирижеров: Ф.Хегар, С.Люстнер, Ф.Мотль, Э.Паур, Г.Леви, Э.Штейнбах, К.Клиндворт.

ф. 41 ед. хр. 551, 2 с., визитная карточка, нем. яз.

105. Козима ВАГНЕР — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1902 г., 13 июня, Байрёйт

“Durch die Güte eines Bekannten ...”

Сообщает о полученной копии проповедей, прочитанных адресатом в Петербурге, и о глубоком впечатлении, которое они произвели на нее, особенно установление связи поэтики образа Зигфрида с идеями христианства; приглашает в Байрёйт на спектакли.

ф. 21 ед. хр. 10, л. 85, 4 с., авториз. рук., нем. яз.

106. Рихард ВАГНЕР — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1873 г., 15 сентября, Байрёйт

“Für die Theilnahme, welche Sie ...”

Благодарит за приглашение приехать с концертами в Россию, но сожалеет, что принять его не сможет, так как должен сосредоточить свои силы на сборе средств для постройки Байрёйтского театра.

ф. 42 ед. хр. 360, 2 с., авториз. рук., нем. яз.

107. Рихард ВАГНЕР — [Иосифу Яковлевичу СЕТОВУ]
[1863 г., февраль-март, Петербург]

“Wann kann ich heute mit Ihnen...”

Спрашивает о возможности встретиться с адресатом сегодня после обеда у себя дома или у В.Бьянки.

ф. 292 ед. хр. 888, 1 с., нем. яз.

108. Адольф ВАЛЬНЁФЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 21 октября, Нюрнберг

"Von S-r Exellenz general C. Cui..."

Обсуждает предложенный Ц.Кюи ангажемент в России, просит сообщить точные даты; извещает о пересылке адресату на добрую память своего вальса.

ф. 80 ед. хр. 1623, 1 с., нем. яз.

109. Адольф ВАЛЬНЁФЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1900 г., 6 июня, Вена

"Nach einer Reise über ..."

Сообщает о прошедших выступлениях в Гельсингфорсе [Хельсинки], Стокгольме, Копенгагене, о предстоящем отдыхе на морском курорте Градо; ждет определенности в отношении ангажемента в России.

ф. 80 ед. хр. 1624, 3 с., нем. яз.

110. Адольф ВАЛЬНЁФЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 6 октября, Нюрнберг

"Im vergangenen Januar, als..."

Сожалеет, что не удалось встретиться; сообщает о своем январском концертном турне; выражает желание получить ангажемент в Москве и участвовать в исполнении Оратории И.С.Баха и Девятой симфонии Л. ван Бетховена.

Упоминается [А.И.]Кабат.

ф. 80 ед. хр. 1625, 3 с., нем. яз.

111. Адольф ВАЛЬНЁФЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 28 июня, Вармбад-Виллах

"Ein Lebenszeichen! — Höffenlich..."

Выражает надежду, что в будущем 1903 году в марте месяце побывает с концертами в России, сообщает свой адрес в Нюрнберге и упоминает о работе над оперой.

ф. 80 ед. хр. 1626, 2 с., нем. яз.

112. Адольф ВАЛЬНЁФЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 14 августа, Нидердорф
“Ihr Brief hat mich sehr, sehr erfreut...”
Одобряет поездку адресата в Карлсбад, где сам успешно лечился; надеется получить отпуск для поездки в Москву и Петербург; обсуждает концертную программу своего выступления; сообщает о подготовке к выходу в свет издательством «Брейткопф» своих 26 песен.
ф. 80 ед. хр. 1627, 4 с., нем. яз.
113. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1912 г., 10 апреля, Вена
“Die Feststellung des Programmes macht mir...”
Подробно обсуждает программу предстоящего концерта. Упоминается Х. де Манен.
ф. 80 ед. хр. 2735, 2 с., авториз. маш., нем. яз.
114. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1912 г., 28 мая, Мюнхен
“Ich akzeptiere gern die 8. Symphonie von Beethoven...”
Предлагает программу предстоящего концерта, сомневается в необходимости дважды играть в одном концерте скрипачу Х.Манену.
ф. 80 ед. хр. 2736, 2 с., авториз. маш., нем. яз.
115. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1912 г., 4 июля, Бадгаштейн (Австрия)
“Würden Sie die Freundlichkeit haben...”
Уточняет дату своего приезда в Москву (22 января 1913 г.), время и количество репетиций.
ф. 80 ед. хр. 2737, 3 с., нем. яз.
116. Бруно Вальтер — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1912 г., 6 декабря, Вена
“Herr Professor Manen besuchte mich ...”
После обсуждения с Х.Маненом программы предстоящего концерта в Москве 25 января 1913 года просит внести в нее изменения; оговаривает количество репетиций, сообщает о своем назначении на должность генерал-музик-директора Мюнхенского Национального театра, что желательно отметить в программе.

ф. 80 ед. хр. 2738, 3 с., нем. яз.

117. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1913 г., 10 марта, Мюнхен

“Soeben erst kehrte ich von meiner Reise zurück...”

Принимает предложение выступить с 11/24 по 18/31 января 1914 года в симфонических концертах в Москве и дирижировать в театре [С.И.]Зимина операми “Пиковая дама” или “Дон Жуан”; назначает гонорар и излагает программу.

ф. 80 ед. хр. 2740, 3 с., нем. яз.

118. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1913 г., 23 апреля, Дармштадт

“Mit beiden Programmen bin ich einverstanden...”

Соглашается с программами, просит исключить симфоническую поэму Х.Вольфа “Пентесилея”.

ф. 80 ед. хр. 2741, 1 с., нем. яз.

119. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1913 г., 23 сентября, оз. Тегерн (под Мюнхеном)

“Vielen Dank für Ihre so wahrhaft...”

Благодарит за присланные репродукции; предлагает исполнить музыкальную картину “Садко” Н.Римского-Корсакова, Симфонию С dur Й.Гайдна, “Ночь на Лысой горе” М.Мусоргского, хотя последнего недолюбливает; просит уточнить, какой оперой он будет дирижировать в театре [С.И.]Зимина.

ф. 80 ед. хр. 2742, 2 с., нем. яз.

120. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1913 г., 9 декабря, Мюнхен

“Vielen Dank für alle Freundlichkeiten...”

Благодарит за репродукции и присланные две статьи И.Слатина; просит уточнить программы двух концертов в Москве в январе, оговаривает количество репетиций и высказывает желание остановиться в гостиннице “Националь”.

Упомянуты: г-н Эриксон, О.Габрилович, Е.Плотников.

ф. 80 ед. хр. 2743, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

121. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
[1913 г., декабрь, Мюнхен]

"Schon im Juni fragte ich..."

Просит срочно сообщить, возможно ли устроить четыре репетиции перед концертом в случае его приезда 22 января.

ф. 80 ед. хр. 2744, 2 с., нем. яз.

122. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1914 г., 2 января, Мюнхен

"Die Symphonie in Es dur von Mozart beginnt..."

Уточняет программу и просит забронировать номер в гостинице "Националь".

ф. 80 ед. хр. 2745, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

123. Бруно ВАЛЬТЕР — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1914 г., 28 апреля, Мюнхен

"Es ist also abgemacht, das ich..."

Сообщает, что достигнута договоренность и что он в будущем году будет дирижировать двумя концертами ИРМО и двумя спектаклями в театре [С.И.]Зимины; благодарит за переговоры с Петербургом.

Упомянуты: Н.Сперанский, [Д.]Крейн, В.Урлих.

ф. 80 ед. хр. 2750, 3 с., нем. яз.

124. Бруно ВАЛЬТЕР — [Николаю Александровичу ГАРБУЗОВУ]
1923 г., 7 декабря, Москва

"Es ist mir ein Bedürfnis der Freude..."

Выражает радость по поводу посещения им ГИМН'а, одобряет идею института и возможность использования науки в интересах искусства.

ф. 321 ед. хр. 747, 1 с., нем. яз.

125. Фриц ВЕЙЕР — [Александрю Викторовичу ЗАТАЕВИЧУ]
1914 г., 20 марта, Берлин

"Herr Schöne teilte mir heute ..."

Сообщает, что не может принять назначенную дату концерта в Русском клубе в Варшаве 23 марта/5 апреля, так как на это время запланированы концерты в балтийских провинциях; предлагает другую возможную дату — 28 марта; очень сожалеет о недоразумении и надеется на прощение и благосклонность.

Упомянуты г-н Шёне [?].

ф. 6 ед. хр. 258, 2 с., нем. яз.

126. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 22 февраля, Гейдельберг

“Den Empfang Ihres werthen Schreibens...”

Подтверждает получение письма от 6/18 июня и сообщает, что пока не приедет в Берлин и останется в деревне до сентября; ожидает сообщений о возможности концертов в Москве в декабре и о переговорах с Г.Вольфом о концерте в Гамбурге.

ф. 80 ед. хр. 1630, 2 с., нем. яз.

127. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 12 июня, Гейдельберг

“Indem ich Ihnen meinen verbindlichsten Dank...”

Благодарит за приглашение в Россию, но сожалеет, что не сможет его принять; сообщает, что уехал из Берлина и собирается в горы Швейцарии, просит писать письма в Мангейм.

ф. 80 ед. хр. 1631, 3 с., нем. яз.

128. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 17 июня, Гейдельберг

“Im werthen Schreiben vom 31.5/11.6 bestätigend...”

Подтверждает получение письма от 31 мая/11 июня; предложенные даты концертов в январе в Москве и Петербурге просит перенести по возможности на декабрь из-за концерта в Гамбурге 13 января.

Упоминается Г.Вольф.

ф. 80 ед. хр. 1632, 2 с., нем. яз.

129. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 12 августа, Уши (Лозанна)

“Längst hätte ich Ihnen schreiben...”

Соглашается с предложенным гонораром, предлагает ряд программ для Москвы и Петербурга на выбор, хочет ознакомиться с неизвестными для него сочинениями М.Мусоргского (“Ночь на Лысой горе”) и М.Балакирева (“Тамара”).

ф. 80 ед. хр. 1633, 3 с., нем. яз.

130. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 28 сентября, б.м.

“Das Programm für Moskau ist sehr schön...”

Подробно излагает программу концерта для Москвы; благодарит за предложение исполнить его собственное сочинение “Gefilde” [«Равнина»] и обещает привезти с собой ноты; упоминает об особенностях своей интерпретации [симфонии] «Ромео и Джульетта» Г.Берлиоза.

ф. 80 ед. хр. 1634, 3 с., нем. яз.

131. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 27 ноября, Таормина (о. Сицилия)

“Sie werden gewiss erstaunt sein...”

Сообщает о своем нервном переутомлении, из-за чего по совету врача живет в Сицилии, климат которой действует на него благотворно; просит понять всю серьезность причины, по которой он вынужден отказаться от поездки в Россию; надеется, что в будущем он “искупит свою вину”.

ф. 80 ед. хр. 1635, 4 с., нем. яз.

132. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 31 ноября, о. Сицилия

“...eine vierte Probe löst natürlich ...”

Благодарит за возможность провести четвертую репетицию, просит разрешения приехать на день раньше или провести две репетиции в один день.

ф. 80 ед. хр. 1636, 1 с., нем. яз.

133. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 29 декабря, Палермо

“Mit schwerem Herzen habe ich...”

Сообщает о запрещении врача покидать Сицилию до февраля; надеется, что приедет в Россию следующей зимой; собирается отказаться от дирижирования оперой и посвятить себя концертной деятельности.

Упоминается Ц.Кюи.

ф. 80 ед. хр. 1637, 3 с., нем. яз.

134. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 31 декабря, Палермо

“Für Ihre überaus liebenswürdige Schreiben...”

Подтверждает свое обещание приехать следующей зимой, выражает радость по поводу намерения адресата исполнить его сочинение “Gefilde” [«Равнина»].

Упоминается издательство «Брейткопф».

ф. 80 ед. хр. 1638, 1 с., нем. яз.

135. Феликс фон ВЕЙНГАРТНЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 12 апреля, Мюнхен

“Verbindlichsten Dank für Ihre lebenswürdige...”

Благодарит за приглашение на открытие Большого зала консерватории, но сожалеет, что приехать не сможет; желает новых творческих успехов.

ф. 80 ед. хр. 1639, 1 с., нем. яз.

136. Карл ВЕЙЦМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1870 г., 12 августа, Берлин

“Das so freundliche, wie ehrenvolle Anerbieten...”

Благодарит за лестное приглашение преподавать в Консерватории, но сожалеет, что после консультации со своим домашним врачом г-ном [В.]Кёрте вынужден отказаться; выражает желание заниматься с одним-двумя способными учениками.

ф. 78 ед. хр. 239, 3 с., нем. яз.

137. Генрик ВЕНЯВСКИЙ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1861 г., 15 марта, [Петербург]

“Comme je laisse à d'autres le soin...”

Объясняет причину недоразумения с билетами на его концерт.

ф. 75 ед. хр. 16а, 1 с., франц. яз.

138. Генрик ВЕНЯВСКИЙ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1864 г., до 7 марта, Петербург]

“En même temps que la lettre...”

Договаривается об устройстве своего концерта с участием А.Лешетицкой 16 марта, обещает прислать программу.

Упоминаются: Л.[А.Л.].Минкус, К.Шуман.

ф. 78 ед. хр. 240, 3 с., франц. яз.

139. Генрик ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1864 г., 7 марта, [Петербург]

"Je t'écris les lignes en réponse..."

Просит содействия в организации концерта в Москве с участием А.Лешетицкой не позднее 23-24 марта, поскольку не сможет продлить свое пребывание в Москве; сообщает, что не выяснен вопрос об участии Ф.Комиссаржевского в концерте 16 марта; напоминает о гонораре.

Упомянуты: Э.Лангер, К.Альбрехт.

ф. 78 ед. хр. 241, 2 с., франц. яз.

140. Генрик ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1876 г., 23 октября, Лондон

"Tu seras certainement très étonné..."

Опровергает журнальное известие о своей смерти, сообщает о своей опасной болезни; просит дать совет относительно намерения приехать в декабре в Россию; извещает, что до 12 ноября будет в Англии, 16 ноября играет в Гевандхаузе (Лейпциг), 26 ноября — в Вене.

ф. 37 ед. хр. 963, 3 с., франц. яз.

141. Генрик ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1878 г., 5 октября, Кёнигсберг [ныне — Калининград]

"Merci pour ta bonne lettre..."

Сообщает о своих предстоящих концертах в Познани, Вильно [Вильнюс], Петербурге, обещает телеграфировать о дне приезда в Москву, предлагает включить в квартетный вечер Чакоу И.С.Баха.

Упомянуты г-н де Позен.

ф. 37 ед. хр. 964, 2 с., франц. яз.

142. Генрик ВЕНЯВСКИЙ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1878 г., 31 октября, Петербург

"Depuis une demie heure à S-Petersbourg..."

Сообщает о прибытии в Петербург и желании встретиться.

ф. 75 ед. хр. 166, 1 с., франц. яз.

143. Генрик ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1878 г., 21 ноября, Берлин

"J'ai reçu ta lettre..."

Сообщает о хлопотах по поводу своих концертов в Петербурге, излагает свой концертный маршрут: Познань, Данциг [Гданьск], Кёнигсберг [Калининград]; предполагает прибыть в Москву в первую неделю декабря и просит устроить выступления; предлагает программу.

Упомянуты: генерал [А.А.]Киреев, Л.Брассен.

ф. 37 ед. хр. 965, 3 с., франц. яз.

144. Генрик ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1878 г., 28 ноября, Данциг [Гданьск]

"Je reçois à l'instant ta bonne lettre..."

Предлагает программы концертов на выбор; сообщает, что вопрос о выступлении в Петербурге решится только после прибытия министра Императорского Двора, то есть 22 декабря, что для него катастрофично, поскольку на январь-март заключены контракты во Франции, Германии, Италии.

Упомянуты: К.Давыдов, генерал [А.А.]Киреев, Л.Брассен.

ф. 37 ед. хр. 966, 3 с., франц. яз.

145. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1865 г., 18 февраля, б.м.

"Mein Bruder Henri lässt Sie bitten..."

Соглашаясь на предложенные даты, просит от имени брата Генрика как можно скорее объявить о концертах и обозначить первый из них как "Концерт братьев Генрика и Иосифа Венявских", предлагает программы двух концертов.

Упомянут Н.Рубинштейн.

ф. 37 ед. хр. 4583, 4 с., нем. яз.

146. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

[1866 г., февраль-март], б.м.

"Je vous prie d'avoir la bonté..."

Просит напечатать программу концерта как можно раньше, назвав его "Музыкальное утро Иосифа Венявского", которое будет посвящено исключительно фортепианной музыке.

ф. 37 ед. хр. 4584, 2 с., франц. яз.

147. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ
1866 г., 20 ноября, [Москва]
"Je te prie d'avoir la bonté..."
Просит узнать, состоится ли завтра в праздничный день
классы.
ф. 37 ед. хр. 4585, 1 с., франц. яз.
148. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ
1875 г., 13 февраля, Лейпциг
"M'appuyant sur votre si gracieux proposition..."
Подтверждает свою готовность информировать петербургских любителей музыки о своих концертах в Германии.
Упоминаются: [Ф.] Маркуль, [К.] Банк.
ф. 75 ед. хр. 17, 1 с., франц. яз.
149. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 18 сентября, Варшава
"Deinen Brief vom 12-ten Sept. beantwortend..."
Сообщает программу своих концертов в ИРМО на 2/14 и
4/16 ноября.
ф. 37 ед. хр. 971, 1 с., нем. яз.
150. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 20 сентября, Варшава
"Fidèle à la promesse que je t'ai..."
С удовольствием соглашается принять участие в симфоническом и камерном концертах, назначает гонорар, обсуждает программу.
Упоминаются: Н.Трубецкой, П.Чайковский, К.Клиндворт, К.Альбрехт, Э.Лангер.
ф. 78 ед. хр. 242, 1 с., нем. яз.
151. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 3 октября, Варшава

"J'ai besoin de savoir ton opinion..."

Просит доверительно ответить по поводу назначенного им гонорара и дополнительного концерта в Москве.

ф. 37 ед. хр. 972, 1 с., франц. яз.

152. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1879 г., 7 ноября, Москва

"À mon grandissime regret il m'est impossible..."

Сообщает, что не может, к сожалению, дожидаться прибытия брата Генрика, просит передать ему, чтобы он написал родителям и навестил их.

Упомянуты: А.Александрова[-Кочетова], И.Гржимали, К.Клиндворт.

ф. 37 ед. хр. 973, 1 с., франц. яз.

153. Юзеф [Иосиф] ВЕНЯВСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

[1879 г., ноябрь, Москва]

"M-me Kaveline te prie d'avoir..."

Сообщает, что Е.Кавелина просила послать ей два билета на пятницу, что состояние Генрика [Венявского], по мнению врачей, лучше.

Упомянут Э.Лангер.

ф. 37 ед. хр. 974, 1 с., франц. яз.

154. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1871 г., 28 марта, Лондон

"J'ai bien tardé à vous répondre..."

Благодарит за лестное приглашение, но согласиен на него ответить не может, так как обременена заботами о своей большой семье.

ф. 78 ед. хр. 246, 3 с., франц. яз.

155. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Анастасии Карловне
СУББОТИНОЙ

1877 г., 10 сентября, Париж

"Je déclare que madam Soubotine a travaillé..."

Подтверждает, что адресат является ее ученицей.

ф. 292 ед. хр. 85, 1 с., франц. яз.

156. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Анастасии Карловне
СУББОТИНОЙ

1877 г., 24 сентября, Париж

“Votre lettre a été la bienvenue...”

Выражает удовлетворение по поводу удачного выступления адресата и просит и в дальнейшем держать ее в курсе всех творческих планов.

Упомянуты: Е.Бларамберг, А.Панаева, О.Пускова.

ф. 292 ед. хр. 86, 4 с., франц. яз.

157. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1879 г., 28 октября, Париж

“Je vous présente mad-lle [Aimée] Albini...”

Рекомендует для выступлений в Москве певицу (контральто) Л.Альбини.

ф. 78 ед. хр. 247, 3 с., франц. яз.

158. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1880 г., 6 марта, [Париж]

“Dans quelque temps vous recevrez...”

Сообщает, что адресату нанесет визит одна из ее учениц — Э.Марковска, которая придет в Россию сделать карьеру колоратурного сопрано, о том, что она обладает красивым голосом; просит оказать ей покровительство.

ф. 37 ед. хр. 2413, 2 с., франц. яз.

159. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

[до 1891 г.], 21 июля, [Буживаль]

“N’ayant pas reçu de repondre à ma lettre...”

Приглашает в гости на будущий четверг и предлагает послушать свою ученицу Л.Торриджи для ее возможного участия в концерте.

ф. 78 ед. хр. 249, 3 с., франц. яз.

160. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ
[до 1891 г.], б.м.
“*Je vous recommande chaudement ...*”
Рекомендует в качестве учительницы музыки и французского языка С.Пашкевич, сообщает ее адрес в Петербурге.
ф. 78 ед. хр. 248, 3 с., франц. яз.
161. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Софье Алексеевне ГУРЕВИЧ
1882 г., [Париж]
“*...tu es bien gentille de me donner...*”
Радуется пребыванию и отдыху адресата в Одессе; дает ей советы, выражая большую заинтересованность в ее судьбе. Упоминаются: м-ль Фозон, Л.Торриджи, м-ль Шмидт, м-ль Бернард.
ф. 292 ед. хр. 459, 4 с., франц. яз.
162. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — С.М. МИРАКОВОЙ
[1905 г.], 4 мая, Париж
“*Je suis obligée de remettre votre leçon...*”
Назначает дату урока.
ф. 292 ед. хр. 88, 2 с., открытка, франц. яз.
163. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — С.М. МИРАКОВОЙ
[1905 г.], 19 сентября, Париж
“*Me voici de retour et prête...*”
Назначает день и час встречи для занятий.
ф. 292 ед. хр. 87, 2 с., открытка, франц. яз.
164. Полина ВИАРДО-ГАРСИЯ — Софье Алексеевне ГУРЕВИЧ
б.г., 23 июня, Париж
“*Je serai charmée de te revoir...*”
Сообщает свой адрес в Париже, по которому ее можно найти.
ф. 292 ед. хр. 461*, 1 с., визитная карточка, франц. яз.
165. Поль ВИАРДО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1879 г., 29 сентября, Гётеборг

* Не включено 6 записок.

“Je viens de recevoir une lettre...”

Сообщает, что из письма матери узнал о проявленном к нему внимании; выражает желание выступить в концертах адресата, в том числе и в квартетном вечере; предпочитает играть в начале февраля и обещает выслать программу.

ф. 37 ед. хр. 940, 1 с., франц.яз.

166. Поль ВИАРДО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
[1879 г.], Париж

“Ayant le plus vif désir ...”

Выражает желание играть в России, спрашивает, сможет ли адресат для него что-то сделать, чтобы он смог выступить в Москве, и к кому обратиться, чтобы сыграть и в Петербурге.

ф. 37 ед. хр. 947, 2 с., франц. яз.

167. Поль ВИАРДО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1880 г., 12 января, Канн

“Je me vois malheureusement, obligé...”

Отказывается от поездки в Россию этой зимой, так как К.Давыдов не смог организовать его концерты в Петербурге, программы которых уже подготовлены, а ему на данное время предложили очень выгодный ангажемент; надеется на удачу в будущем году.

ф. 37 ед. хр. 941, 2 с., франц. яз.

168. Поль ВИАРДО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1880 г., 20 октября, Мадрид

“Excusez-moi si je n'ai pas...”

Просит извинить, что не ответил раньше, так как ждал письма от К.Давыдова, который должен был наметить даты концертов в Петербурге; просит зафиксировать даты концертов в Москве, а с Петербургом обещает уладить позже; выражает недовольство поведением Р.Пюньо, с которым поссорился; сообщает, что в данный момент вместе с К.Сен-Сансом дает концерты в Испании.

ф. 37 ед. хр. 943, 2 с., франц. яз.

169. Поль ВИАРДО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1880 г., 4 ноября, Мадрид

“Je viens de recevoir enfin une lettre...”

Сообщает о получении письма из Петербурга, в котором предложена дата первого концерта — 3/15 января; считает, что это рано, но надеется все уладить и предлагает подумать о его концерте в Москве в начале февраля; просит писать в Париж, так как уезжает из Мадрида.

ф. 37 ед. хр. 944, 2 с., франц. яз.

170. Поль ВИАРДО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1880 г., 26 ноября, Париж

"Je reçois votre lettre dans laquelle vous..."

Просит отодвинуть намеченную адресатом дату концерта 10/22 января на 8 дней, поскольку концерт камерной музыки в Петербурге состоится, вероятно, через 5-6 дней после концерта 3/15 января, и он не успеет в Москву на репетицию.

ф. 37 ед. хр. 945, 1 с., франц. яз.

171. Поль ВИАРДО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
[1881 г.], 5/17 января, Петербург

"Quand voulez-vous de moi? Je suis..."

Просит назначить любую дату концерта, например, субботу 24 января/5 февраля; в намечаемой программе выделяет Концерт Б.Годара, который только что имел в Петербурге большой успех.

ф. 37 ед. хр. 946, 1 с., франц. яз.

172. Рудольф ВИГ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1965 г., 12 августа, Будапешт

"Я тоже со всей семьей находился в отпуске..."

Сообщает, что только вчера получил письмо и выражает желание встретиться с адресатом на вокзале по пути его следования в Югославию; извещает, что З.Кодай сейчас находится в Америке и вернется около 1 сентября; замечает, что большой интерес к работе адресата связан с программированием песен для ЭВМ и высказывает свои соображения по поводу анализа народных песен, ссылаясь на материалы сборника В.Стоина, теории Б.Бартока и адресата; просит узнать, какая концертная организация может пригласить на гастроли английскую певицу С.Джолли.
ф. 340 ед. хр. 6500, 4 с., рус. яз.; англ. яз. (маш.); (с припиской А.Виг, рус. яз.)

173. Гануш ВИГАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 31 августа, Брандайс Адлер (Австрия)

“Aus der Schilderung des seligen Meisters...”

Просит пригласить его как солиста для участия в концертах ИРМО, ссылаясь на рекомендацию П.Чайковского, который слушал его в Праге, а также на имя своего покойного учителя и друга К.Давыдова.

Упомянуты: И.Гржимали, К.Халирж.

ф. 80 ед. хр. 1671, 4 с., нем. яз.

174. Гануш ВИГАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1891 г., 10 марта, Прага

“Den ganzen Winter ohne eine Nachricht...”

Просит перенести выступления в Москве на осень, так как зимой устал и нуждается в отдыхе, а осенью легче было бы совершить турне и по другим городам России.

ф. 80 ед. хр. 1672, 3 с., нем. яз.

175. Гануш ВИГАН — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1893 г., 11 октября, Прага

“Srdečny dik za Vaše laskavé...”

Радуется возможности играть с адресатом в симфоническом концерте 6 ноября и в квартетном вечере 11 ноября, просит включить в программу между Квартетом Р.Шумана и Квинтетом Ф.Шуберта виолончельную Сонату Ф.Шопена.

Упомянуты: Г.Вольф, В.Сафонов.

ф. 1 ед. хр. 192, 3 с., чеш. яз.

176. Гануш ВИГАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 10 мая, Прага

“Mit Ihrem lieben Briefe haben Sie...”

Сообщает о получении всех посланных программ и о возможном проведении фестиваля русской музыки в Чешском Национальном театре; просит высказать мнение о сроках фестиваля или приехать; предлагает организовать концерты Чешского квартета с участием пианиста А.Грюнфельда в Москве и Петербурге во время Рождественских каникул.

Упомянуты: И.Гржимали, г-н фон Портгейм, А.Бенневиц, г-н Гроссман.

ф. 80 ед. хр. 1673, 8 с., нем. яз.

177. Шарль ВИДОР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1891 г., 19 октября, б.м.

“Mille fois merci de vous aimable...”

Благодарит за память, предлагает исполнить свою Вторую симфонию или «Апрельскую сказку» [“Conte d’avril”] и обещает выслать партитуру и оркестровые партии.

ф. 292 ед. хр. 455, 2 с., франц. яз.

178. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 11 октября, [Париж]

“J’ai vu Colonne — l’idée de faire...”

Сообщает, что видел Э.Колонна и что появилась идея играть в театре «Шатле» Концерт Es dur Н.Рубинштейна; упоминает о согласии А.Кавайе-Коля сделать расчет органа; указывает адрес Э.Колонна.

ф. 80 ед. хр. 1648, 3 с., франц. яз.

179. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 6 ноября, [Париж]

“J’ai reçu hier votre aimable lettre...”

Сообщает, что письмо адресата отправил Э.Колонну и что А.Кавайе-Коль, получив приглашение в Москву, интересуется условиями транспортировки органа из Парижа в Москву; извещает об отправке партитуры и оркестровых голосов своей Второй симфонии.

ф. 80 ед. хр. 1649, 4 с., франц. яз.

180. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 25 сентября, Арбресль

“Vous devez avoir reçu mon télégramme...”

Подтверждает свое согласие на выступление в Москве и просит уточнить время репетиции; сообщает о постановке своей новой работы в театре «Опера комик» [Париж].

ф. 80 ед. хр. 1651, 3 с., франц. яз.

181. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 4 ноября, [Париж]

“Certainement trois répétition...”

Просит три репетиции и указывает их продолжительность, сообщает о своей будущей работе в Парижской консерва-

тории в качестве профессора композиции, называет время отъезда в Москву.

ф. 80 ед. хр. 1654, 3 с., франц. яз.

182. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 24 ноября, [Париж]

“Merci de votre bonne lettre...”

Сообщает, что договоренность с А.Кавайе-Колем достигнута и указывает размеры труб для органа; извещает о публикации своей статьи о Московской консерватории во французской газете “Temps” и обещает прислать ее адресату; с удовольствием вспоминает дни, проведенные в Москве и надеется, что там будет установлен прекрасный орган.

Упомянуты: Т.Дюбуа, И.Гржимали, А. фон Глен, Ш.Ламурё, Л.Беттинг, И.Бартц, П.Шлёцер.

ф. 80 ед. хр. 1655, 4 с., франц. яз.

183. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 21 мая, [Париж]

“Je vous présente, mon ami...”

Рекомендует для выступлений в Москве виолончелиста Л.Аббиае.

ф. 80 ед. хр. 1656, 2 с., франц. яз.

184. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 20 августа, Арбресль

“Votre lettre m'en arrives...”

Извещает о контакте с А.Кавайе-Колем и уверяет в том, что его инструменты высокого качества; надеется на приезд адресата в Париж зимой.

ф. 80 ед. хр. 1657, 3 с., франц. яз.

185. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1900 г., 6 сентября, Арбресль

“Je reçois votre aimable lettre...”

Извещает, что с удовольствием приедет в Москву, чтобы опробовать орган, сообщает о своих соображениях по поводу оплаты органа, собирается ехать на несколько дней в Венецию.

ф. 80 ед. хр. 1658, 2 с., франц. яз.

186. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1901 г., 2 января, [Париж]

“Mille pardon, cher ami...”

Сообщает программу органного концерта с включением его собственных сочинений и спрашивает мнение о своей Фантазии для фортепиано с оркестром.

ф. 80 ед. хр. 1660, 3 с., франц. яз.

187. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1901 г., 27 мая, [Париж]

“Merci le votre bonne lettre...”

Сообщает об отсутствии сведений от г-на Морозова и [Л.]Метцеля, об отправленной статье, посвященной Московской консерватории и напечатанной в журнале «Le Ménestrelle» [«Менестрель»], и о фотографии; просит узнать имя арфистки из оркестра, упоминает о кресте св. Станислава.

Упоминается Б.Рамзей [Рамзи].

ф. 80 ед. хр. 1663, 4 с., франц. яз.

188. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ

[1901 г.], 31 мая, [Париж]

“Je vous ai écrit aussitôt...”

Извещает, что написал Р.Пюньо; спрашивает, получил ли адресат журнал «Le Ménestrelle» [«Менестрель»] со статьей о Московской консерватории; благодарит за присланную [орденскую] ленту; сообщает программу своего концерта в Москве на новом органе.

Упоминаются: г-н Бенаже, братья Морозовы [?].

ф. 80 ед. хр. 1665, 3 с., франц.яз. (прилож. 1 с. — печ. список произведений Ш.Видора с авт. пометками)

189. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1901 г., 12 октября, Арбресль

“Je trouve en rentrant ce matin...”

Сообщает, что не сможет побывать ни в Москве, ни в Петербурге из-за гастролей в Испании; просит назвать имя арфистки из оркестра адресата, которой он обещал выслать свой Хорал для арфы.

ф. 80 ед. хр. 1664, 3 с., франц. яз.

190. Шарль ВИДОР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1905 г., 1 апреля, [Льеж]

“J’ai été navré de ne pas...”

Сожалеет, что не встретил адресата после его триумфа в Нью-Йорке; просит ответить на его вопрос, содержащийся в письме Ж.Т.Раду.

ф. 80 ед. хр. 1499, 1 с., франц. яз. (в письме Ж.Т.Раду от 30 марта 1905 г.)

191. Ласло ВИКАР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1957 г., 25 июля, Ленинград

“Я еще раз благодарю Вас за книги...”

Благодарит за книги, выражает радость по поводу знакомства, сообщает о завершении своей работы.

ф. 340 ед. хр. 6495, 1 с., открытка, рус. яз.

192. Ласло ВИКАР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1958 г., 21 января, Будапешт

“Now as I am back from my three...”

Сообщает, что вернулся из трехмесячной командировки в Корею и Китай, где собирал народную музыку; извещает, что получил две фотографии, которые адресат передал через профессора Б.Сабольчи; просит его извинить, что до сих пор не выслал ему исследование профессора З.Кодая о строфической структуре венгерской народной песни, так как из-за занятости не смог перевести его на русский язык; обещает вскорости прислать его, а также и отчет о своей последней стажировке в Ленинграде.

ф. 340 ед. хр. 6496, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

193. Ласло ВИКАР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 7 августа, Будапешт

“Nous assistons à la conference...”

Сообщает, что он и З.Кодай участвуют в конференции IFMS [Международный совет музыкального фольклора] в Иерусалиме, откуда шлют наилучшие пожелания и сожалеют, что адресат не с ними.

ф. 340 ед. хр. 6501, 1 с., открытка, франц. яз.

194. Ласло ВИКАР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1964 г., 10 января, Будапешт

“J’ai bien reçu et vous remercie...”

Благодарит за письмо от 30 декабря, за интерес к его статье и за изложенные замечания; сожалеет, что не сможет участвовать в этнографическом конгрессе в Москве из-за занятости подготовкой своей конференции, на которой надеется увидеть адресата; сообщает о возможной научной поездке «к марийцам» на май месяц через Москву.

Упомянуты: [Б.]Раецки, [Л.]Вардьяш, [Б.]Шароши, [Л.]Киш.

ф. 340 ед. хр. 6497, 1 с., авториз. маш., франц. яз.

195. Ласло ВИКАР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ

1964 г., 20 марта, Будапешт

"We beg you to send us ..."

Просит до 1 мая прислать название, реферат или полный текст работы адресата, который будет использован в дискуссии, а также заявку, заполненную по форме.

ф. 340 ед. хр. 6498, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

196. Ласло ВИКАР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ

1964 г., 22 декабря, Будапешт

"Благодарю за Ваше письмо 12.XII и публикацию..."

Благодарит за письмо и публикацию его работы о текстах марийских народных песен, а также за ценные советы; сообщает, что сейчас занят расшифровкой марийских народных песен, собранных им летом в Башкирии, о чем надеется сделать отчет будущим летом на конгрессе в Хельсинки.

ф. 340 ед. хр. 6499, 1 с., авториз. рук., рус. яз. (рук. Р.Вига)

197. Август ВИЛЬГЕЛЬМИ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1874 г., 25 августа, Висбаден

"Von befreundeter Seite wurde mir..."

Сообщает о желании включить в свое концертное турне выступления в Москве и просит оказать поддержку при заключении контракта.

ф. 78 ед. хр. 244, 3 с., нем. яз.

198. Август ВИЛЬГЕЛЬМИ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1877 г., 15 февраля, Дублин

"Ihr überaus liebenswürdiges Einladungschreiben..."

Сообщает, что письмо застало его в напряженном концертном турне и просит извинить за задержку ответа; благодарит за приглашение в Москву, но надеется приехать только в будущие сезоны.

ф. 78 ед. хр. 245, 4 с., нем. яз.

199. Луи Альбер ВИЦЕНТИНИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1881 г., 23 ноября, Петербург

“Si je savai où il y a une exécution capitale...”

Приносит глубокие извинения и сожалеет по поводу своего отсутствия на исполнении, так как не знал, где оно состоится.

ф. 75 ед. хр. 18а, 1 с., франц. яз.

200. Луи Альбер ВИЦЕНТИНИ — [Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ]

[1881 г.], Петербург

“Venez ce soir: nous canterons...”

Приглашает адресата прийти сегодня вечером побеседовать после первого акта.

ф. 75 ед. хр. 18б, 1 с., франц. яз.

201. Панчо ВЛАДИГЕРОВ — Василию Васильевичу
ЦЕЛИКОВСКОМУ

1958 г., 2 февраля, София

“В связи с предстоящей моей поездкой...”

Просит помочь организовать его авторские концерты в связи с тем, что он будет в Москве в качестве члена жюри конкурса им. П.И.Чайковского; ссылается на поддержку Д.Шостаковича, который тепло отозвался о его сочинениях.

Упоминается М.Гринберг.

ф. 293 ед. хр. 165, 2 с., рус. яз.

202. Иоханнес ВОЛЬФ — Василию Ильичу САФОНОВУ

1905 г., 16 июня, Лондон

“Permettez-moi de vous demander...”

Сообщает, что будущей зимой приедет в Варшаву и хотел бы выступить в Москве в одном из концертов адресата, а также в Петербурге; предлагает программу.

ф. 80 ед. хр. 1689, 3 с., франц. яз.

203. Иоханнес ВОЛЬФ — Николаю Дмитриевичу КАШКИНУ
б.д., [Москва]
“*Permettez-moi de vous donner quelques...*”
Сообщает автобиографические сведения, просит напечатать их в газете и выслать ему номер газеты в Лондон.
ф. 35 ед. хр. 59, 3 с., франц. яз.
204. Филипп ВОЛЬФРУМ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО
1912 г., 24 декабря, Майнинген
“*Ihre freundliche Anfrage trifft mich...*”
Сообщает, что письмо застало его в Майнингене, где он участвует в придворном концерте М.Регера; с готовностью дает согласие на приезд в Россию, поскольку русская музыка влечет его с юности; предлагает для абонементного концерта и органного вечера декабрь; назначает гонорар.
ф. 80 ед. хр. 2752, 2 с., нем. яз.
205. Сэр Генри ВУД — Василию Ильичу САФОНОВУ
1905 г., 17 августа, Лондон
“*Your letter gave me great pleasure...*”
Выражает радость по поводу приезда адресата в Лондон и предстоящего знакомства с ним; благодарит за приглашение дирижировать в России, но из-за занятости предлагает отложить поездку на будущее.
ф. 80 ед. хр. 1696, 1 с., авториз. маш., англ. яз.
206. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1928 г., 28 февраля, Лондон
“*On behalf of the members...*”
Выражает благодарность от имени членов клуба Королевской академии музыки за исполнение произведений адресата.
ф. 132 ед. хр. 870, 1 с., авториз. маш., англ. яз.
207. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1928 г., 24 марта, Лондон, Хартфордшир
“*Many thanks for your kind letter...*”
Благодарит за письмо и заверяет, что все в Королевской академии музыки были очарованы высоким искусством адресата.

ф. 132 ед. хр. 871, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

208. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1936 г., 1 апреля, Лондон

"Through our mutual friend m. Rachmaninoff..."

Сообщает, что, думая об их общем друге С.Рахманинове, он предложил на переговорах с Би-Би-Си исполнить в двух совместных выступлениях в "Променад-концертах" в текущем сезоне его Второй фортепианный концерт и Четвертый фортепианный концерт Л. ван Бетховена.

ф. 132 ед. хр. 872, 3 с., англ. яз.

209. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1936 г., 17 июля, [Гулль (Халл)]

"I am so very happy that you..."

Выражает радость по поводу согласия адресата играть в Куин-холле, приглашает принять участие в концертах любительского оркестра в Гулле [Халле].

Упоминаются: Л.Пышнов, Соломон [С.Катнер], Ф.Ламонд, Б.Моисеевич, Х.Козн, К.Керзон, А.Скаррер.

ф. 132 ед. хр. 873, 4 с., англ. яз.

210. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1936 г., 3 августа, Лондон

"It is very kind of you to agree..."

Выражает удовлетворение по поводу согласия адресата играть в Гулле [Халле] в Филармоническом обществе, предлагает дату концерта.

ф. 132 ед. хр. 874, 2 с., авториз. маш., англ. яз. (с ответом Н.Метнера, черн. рук., англ. яз.)

211. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1936 г., 15 августа, Лондон

"I am so sorry, but when I found..."

Сообщает, что не имеет, к сожалению, возможности изменить согласованную с ним ранее дату концерта — 18 февраля.

ф. 132 ед. хр. 875, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

212. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1936 г., 18 августа, Лондон

"Thank you so much and this is..."

Благодарит за согласие и подтверждает дату выступления 18 февраля 1937 года в «Променад-концерте» в Гулле [Халле].
ф. 132 ед. хр. 876, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

213. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1936 г., 5 декабря, Лондон

"Very many thanks indeed..."

Благодарит и надеется на встречу 18 февраля 1937 года.

ф. 132 ед. хр. 877, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

214. Сэр Генри ВУД — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1938 г., 5 апреля, [Лондон]

"We were very sorry not to see..."

Сожалеет, что не видел адресата вечером в воскресенье и сообщает, что симфония С.Рахманинова прозвучала блестяще в исполнении оркестра Би-Би-Си.

ф. 132 ед. хр. 878, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

215. Анри ВЬЁТАН — Владимиру Александровичу СОЛЛОГУБУ
б.г., Петербург

"Voici ma partition. D'après que vous..."

Посылает свою партитуру и просит сделать с нее копию; настоятельно просит [Вел.] князя Михаила привести в порядок текст 2-го и 3-го куплетов; хотел бы прийти к адресату сам, но очень занят своим концертом.

ф. 78 ед. хр. 243, 1 с., франц. яз.

216. Франц ВЮЛЬНЕР — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1894 г., 5 декабря, Кёльн

"Ich habe die Absicht, in Laufe des Winters..."

Сообщает, что намерен в течение зимы подготовить для исполнения крупные оркестровые произведения А.Глазунова, которые мало известны в Германии; советуется, на какой симфонии стоит остановиться, просит для ознакомления выслать партитуру Третьей симфонии.

ф. 41 ед. хр. 620, 2 с., нем. яз.

217. Франц ВЮЛЬНЕР — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1895 г., 29 января, Кёльн

"Ich bitte Sie mir umgehend..."

Просит выслать оркестровые голоса Первой симфонии А.Глазунова в старом издании, чтобы увидеть изменения, внесенные в новую редакцию; просит прислать партитуру Четвертой симфонии, чтобы окончательно выбрать одну из них.

ф. 41 ед. хр. 621, 2 с., нем. яз.

218. Франц ВЮЛЬНЕР — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1895 г., 12 марта, Кёльн

“Schon längst hatte ich die Absicht...”

Сообщает, что Первая симфония А.Глазунова «здесь очень понравилась», что уже 10 лет он не имел такого успеха, просит рассказать об этом А.Глазунову.

ф. 41 ед. хр. 622, 1 с., нем. яз.

219. Фридрих ВЮРЕР — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ и
Екатерине Васильевне КОПОСОВОЙ-
ДЕРЖАНОВСКОЙ

1927 г., 15 мая, Иглау

“Je voudrais vous écrire toute de suite...”

Сообщает, что хотел написать после прибытия в Вену, но его ждала большая работа в Академии и выступление в Чехословакии; благодарит за оказанный теплый прием в Москве, где он ощутил себя в кругу друзей; считает, что АСМ [Ассоциация современной музыки] это не ассоциация, а семья музыкантов; надеется, что адресатов заинтересует уже начатое им изучение новых произведений — фортепианных сонат С.Фейнберга, Ан.Александрова и Л.Половинкина.

ф. 3 ед. хр. 1149, 4 с., франц. яз.

220. Фридрих ВЮРЕР — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ и
Екатерине Васильевне КОПОСОВОЙ-
ДЕРЖАНОВСКОЙ

1927 г., 25 мая, Вена

“J'espère que vous avez reçu ma lettre...”

Сообщает о готовности фирмы «Блютнер» отправить в качестве подарка Ассоциации [современной музыки] к концертам будущего сезона хороший инструмент; извещает, что написал в венскую газету эссе о своем путешествии в Россию и что В.Фуртвенглер, который собирается в Россию будущей зимой,

оценил его работу; упоминает о предложении ректора Музыкальной академии И.Маркса вести курс “Фортепианная музыка А.Скрябина”.

Упоминаются: Н.Мясковский, С.Фейнберг, С.Половинкин.

ф. 3 ед. хр. 1150, 1 с., авториз. маш., франц. яз.

221. Фридрих ВЮРЕР — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ и
Екатерине Васильевне КОПОСОВОЙ-
ДЕРЖАНОВСКОЙ

1927 г., 28 июля, Вена

“Vous avez maintenant passe vos vacances...”

Надеется, что после отпуска адресаты уже вернулись в Москву; сообщает об увлеченной работе над произведениями А.Скрябина, Д.Шостаковича, Л.Половинкина, С.Фейнберга, Ан.Александрова, Н.Мясковского, С.Прокофьева и высказывает свое мнение о некоторых из них; упоминает о предстоящем турне по Швейцарии, Германии, Чехословакии, Югославии, где просят исполнять сочинения русских авторов; сообщает о предстоящей публикации в “Anbruch” его статьи об Ассоциации [АСМ] адресатов и ее концертах; с нетерпением ждет приглашения играть в Москве.

Упоминаются: А.Мосолов, Н.Мясковский, фирма «Блютнер», И.Браудо.

ф. 3 ед. хр. 1151, 2 с., авториз. маш., франц. яз.

222. Фридрих ВЮРЕР — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ

1928 г., 5 апреля, Вена

“Sind Sie mir nicht böse...”

Поясняет, что не смог приехать в Россию из-за потока ангажементов, среди которых особенно были важны концерты в Англии, а затем вынужден был лечиться; надеется на предстоящую осень, которую он сможет провести в Москве среди милого кружка; просит известить подробнее о характере и объеме турне.

ф. 3 ед. хр. 1152, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

223. Роберт ГАРФИАС — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ

1965 г., 16 декабря, Тегеран

“Greetings to you! I was at last ...”

Сообщает, что удалось достать экземпляр книги по персидской музыке [«Радифе мусиги Иран» — «Пласты музыки Ирана»], для чего пришлось обратиться к ее автору — профессору Мехди Баркешли в Министерство изящных искусств; замечает, что из-за потери домашнего адреса адресата пишет на Союз композиторов и просит прислать адрес на его имя в Вашингтонский университет в Сиэтле; упоминает о желании М.Баркешли написать адресату.

ф. 340 ед. хр. 6273, 1 с., англ. яз.

224. Карл ГЕЙРИНГЕР — Николаю Александровичу ГАРБУЗОВУ
1929 г., 5 июня, Вена

“Herr Professor Dzimitrovsky, der Leiter...”

Сообщает, что профессор А.Дзмитровский передал ему работу адресата “Теория многоосновности ладов и созвучий”, высоко оценивает труд, но считает, что он мало доступен для немецких ученых и читателей из-за неточного перевода и что сам он составил список исправлений для первых 12 страниц книги; предлагает свои услуги в качестве редактора.

ф. 321 ед. хр. 746, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

225. Адольф ГЕНЗЕЛЬТ — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1878 г., 13 октября, Москва

“[нрзб.] hat mir Ihre freundschaftliche ...”

Сообщает, что ему передали о намерении адресата встретиться; предлагает повидаться в спокойной обстановке у себя или у адресата, но так как он уезжает в воскресенье и свидание может не состояться, выражает надежду встретиться во время его следующего приезда в январе.

ф. 78 ед. хр. 256, 2 с., нем. яз.

226. Адольф ГЕНЗЕЛЬТ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
б.д., [Петербург]

“...veuillez vous douer la peine de passer...”

Советует посетить завтра, в воскресенье, Н.Норова, чтобы переговорить с ним о деле и через него связаться с родственником адресата.

ф. 75 ед. хр. 21, 2 с., визитная карточка, франц. яз.

227. Георг ГЕНШЕЛЬ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ] 1876 г., 10 февраля, Берлин
“*Durch Herrn Wurm von St.Petersburg...*”
Радуется благожелательному отношению адресата к его предстоящим концертам в Москве, которые могут состояться после его последнего выступления 6/18 марта в Петербурге; просит поддержать его и выступить в совместном концерте, предлагает даты и программу.
Упомянуты: В.Вурм, А.Рубинштейн.
ф. 37 ед. хр. 766, 4 с., нем. яз.
228. Георг ГЕНШЕЛЬ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ] 1876 г., 29 февраля, Ревель [ныне – Таллин]
“*Ihre Depesche habe soeben erhalten...*”
Сообщает, что принимает предложения на 12 и 13 марта, просит утвердить компенсацию дорожных расходов и гонорар, предлагает программы концертов.
Упомянуты [И.] Эйхенвальд.
ф. 37 ед. хр. 767, 4 с., нем. яз.
229. Георг ГЕНШЕЛЬ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ 1876 г., 29 ноября, [Вартенбург]
“*Vielen Dank für Ihre werten Zeilen...*”
Благодарит за письмо от 5/17 февраля; сообщает, что дал согласие А.Рубинштейну петь 2 или 5 декабря под его управлением в оратории “Потерянный рай”; указывает свой адрес в Петербурге; спрашивает, будет ли автор письма участвовать во втором концерте и предлагает программу.
Упомянуты г-н Хаусман.
ф. 37 ед. хр. 768, 4 с., нем. яз.
230. Георг ГЕНШЕЛЬ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ 1876 г., 3 марта, Кёнигсберг [ныне — Калининград]
“*Nehmen Sie meinen herzlichsten Dank...*”
Выражает благодарность за поддержку и согласие выступить в совместном московском концерте; сообщает, что просил профессора В.Фитценхагена способствовать получению им ангажемента.
ф. 37 ед. хр. 769, 2 с., нем. яз.

231. Георг ГЕНШЕЛЬ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1876 г.], Берлин

"Ich bin Anfang Dezember in den Ostseeprowinzen..."

Сообщает, что в начале декабря намерен быть в балтийских провинциях, а во второй половине декабря выступить в нескольких концертах адресата в Москве и просит организовать ему сольный концерт, надеется на любезность адресата, уже проявленную им в Москве и в Байрёйте.

ф. 37 ед. хр. 770, 4 с., нем. яз.

232. Георг ГЕНШЕЛЬ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 4 июня, б.м.

"Ich höhre soeben, daß an Ihrem Conservatorium..."

Рекомендует принять на освободившееся в Московской консерватории место профессора скрипки М.Броде, ученика Й.Иоахима.

ф. 78 ед. хр. 283, 3 с., нем. яз.

233. Вальтер ГИЗЕКИНГ — Давиду Федоровичу ОЙСТРАХУ
[1950-е гг.], Копенгаген

"...darf ich Ihnen sagen ..."

Сожалеет, что не может быть в понедельник на концерте адресата, так как в этот же день сам играет в Силькеборге; восхищен его исполнением И.Брамса, которое слушал по радио; сообщает, что во вторник выступает здесь и был бы рад повидаться.

ф. 385 ед. хр. 256, 1 с., нем. яз.

234. Арно ГИЛЬФ — Ивану Войцеховичу ГРЖИМАЛИ
1878 г., 4 сентября, Лейпциг

"Vielen herzlichen Dank für die freundliche..."

Благодарит за согласие оплатить дорожные расходы и просит вычесть эти деньги из его месячного жалования; сообщает, что опоздает на пять дней, так как должен сдать экзамен как военнообязанный.

ф. 37 ед. хр. 1342, 2 с., нем. яз.

235. Арно ГИЛЬФ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1878 г., 20 ноября, [Москва]

"Haben Sie die Güte und geben..."

Просит передать подателю сего письма скрипку, которую он оставил на рояле в комнате Н.Рубинштейна.

ф. 37 ед. хр. 3677, 1 с., нем. яз.

236. Арно ГИЛЬФ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1880 г., 2 июня, Москва

“Bedaure unendlich von Ihrer...”

Сожалеет, что не сможет воспользоваться приглашением, так как уезжает утром.

ф. 37 ед. хр. 3678, 1 с., нем. яз.

237. Арно ГИЛЬФ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1880 г., 30 октября, [Москва]

“Bitte lassen Sie mir durch ...”

Просит сообщить, в каком помещении состоится концерт г-жи Лазаревой; уведомляет, что для него желателен зал Думы, куда он смог бы прийти.

ф. 37 ед. хр. 3679, 1 с., нем. яз.

238. Арно ГИЛЬФ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1881 г., 8 сентября, Москва

“Zu meinem grössten Bedauern kann ich...”

Сообщает, что из-за операции на лице, плохо себя чувствует и несколько дней не сможет заниматься с учениками, приносит свои извинения.

ф. 37 ед. хр. 3681, 1 с., нем. яз.

239. Арно ГИЛЬФ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1883 г., 11 сентября, Бад-Эльстер

“Sehr muss ich um Entschuldigung bitten...”

Сообщает о необходимости в течение 7-8 месяцев отбыть воинскую повинность; просит в случае призыва продлить контракт; заверяет, что с радостью вернется в консерваторию после прохождения воинской службы; упоминает о получении от одной меценатки подарка — скрипки работы Гварнери.

ф. 37 ед. хр. 3682, 2 с., нем. яз.

240. Арно ГИЛЬФ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1886 г., 29 марта, [Москва]

“Leider ist es mir unmöglich...”

Сожалеет, что не сможет прийти в консерваторию на церемонию вручения адреса, так как болен и просит освободить его от классных занятий.

ф. 37 ед. хр. 3684, 1 с., нем. яз.

241. Арно ГИЛЬФ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1887 г., 29 октября, Москва

"Ich bin diese Woche unwohl geworden..."

Просит освободить его от занятий ввиду болезни.

ф. 37 ед. хр. 3685*, 1 с., нем. яз.

242. Эрнест ГИРО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
б.д., Париж

"Mille pardons d'être si en retard..."

Просит извинить за опоздание; огорчен, что не нашел адреса, надеется на встречу.

ф. 78 ед. хр. 279, 1 с., визитная карточка, франц. яз.

243. Леопольд ГОДОВСКИЙ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1908 г., 1 октября, Берлин

"Je vous accuse réception ..."

С большим удовольствием принимает приглашение выступить в России, предлагает дать концерты в конце декабря в течение 15 дней, оговаривает условия.

ф. 80 ед. хр. 2598, 2 с., авториз. маш., франц. яз.

244. Леопольд ГОДОВСКИЙ — Генри МОРГЕНТАУ
1937 г., 1 июня, Нью-Йорк

"Having been informed that the Bronx..."

Рекомендует для музыкального колледжа в Бронксе в качестве педагога по классу виолончели Е.Белоусова и дает ему отличную характеристику.

ф. 21 ед. хр. 1, л. 26, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

245. Карой ГОЛЬДМАРК — Антону ДООРУ
1868 г., 5 января, Вена

"Beiliegend erhalten Sie den versprochenen..."

* Не включена 1 визитная карточка.

Прилагает обещанное окончание увертюры для включения его в партитуру, просит сообщить откровенно о судьбе увертюры.
ф. 78 ед. хр. 177, 1 с., нем. яз.

246. Карой ГОЛЬДМАРК — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1868 г., 24 марта, Вена

"Gestatten Sie mir Ihnen herzlichen Dank..."

Благодарит за содействие и удачное исполнение своей увертюры "Шакунтала", сообщает о предстоящем ее исполнении в других европейских городах; надеется на укрепление связей, несмотря на то, что они незнакомы, и желает адресату продолжать работу над сочинениями неизвестных композиторов.

ф. 78 ед. хр. 178, 4 с., нем. яз.

247. Рубин ГОЛЬДМАРК — Евсею Яковлевичу БЕЛОУСОВУ
1921 г., 25 апреля, Нью-Йорк

"I proposed you for membership..."

Сообщает, что предложил кандидатуру адресата в члены Бетховенского общества и ее утвердили и что он получил официальное тому подтверждение; упоминает о своем отъезде в Европу 31 мая и выражает восхищение игрой адресата этой зимой.

ф. 21 ед. хр. 1 с. 28, 2 с., англ. яз.

248. Отто ГОЛЬДШМИДТ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1878 г., 12 октября, Гётеборг

"Je me permets de vous envoyer..."

Сообщает, что посылает адресату копию своего письма к К.Давыдову и просит ответить на изложенные там вопросы, касающиеся концертов в России.

ф. 37 ед. хр. 749, 1 с., франц. яз.

249. Отто ГОЛЬДШМИДТ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1880 г., 23/11 декабря, Рига

"Herzlich sagen mir Ihnen Dank..."

Благодарит от себя лично и от имени П.Сарасате за телеграмму и письмо; сообщает об их совместном желании, нарушив голландское и парижское обязательства, продолжить турне в Петербурге, о желании получить два выступления в Москве для

П.Сарасате; замечает, что они остановились в отеле «Санкт-Петербург», что наслышаны о колоссальном успехе адресата и его предстоящей поездке в Испанию; добавляет несколько слов от имени П.Сарасате.

ф. 37 ед. хр. 753, 2 с., нем. яз., франц. яз.

250. Отто ГОЛЬДШМИДТ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1904 г., 7 мая, Париж

“Je vous félicite de votre grand succes...”

Поздравляет с успехом в Америке и напоминает о желании [своей супруги] Б.Маркс-Гольдшмидт выступить в Москве в концерте.

Упоминается Ц.Кюи.

ф. 80 ед. хр. 1309, 1 с., франц. яз.

251. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 23 октября, Гавр

“Permettez-moi de vous adresser ...”

Сообщает о своем турне с Б.Ульманом в следующем месяце, выражает желание выступить после этого турне в Москве и обращается к адресату за поддержкой.

ф. 37 ед. хр. 771, 1 с., франц. яз.

252. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 8 ноября, Париж

“Merci de votre bonne lettre ...”

Благодарит за добрый совет; счастлив, что будет играть в Москве, предлагает программу на выбор и время выступления.

Упоминается Б.Ульман.

ф. 37 ед. хр. 772, 2 с., франц. яз.

253. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 23 ноября, Гавр

“Je reçois a l’instant votre aimable lettre...”

Сообщает, что будет выступать в концерте адресата 8/20 декабря и предлагает программу; просит, организовать концерты в Петербурге или в других городах России, или еще один вечер в Москве.

ф. 37 ед. хр. 773, 3 с., франц. яз.

254. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 6 декабря, Руан
“Je reçois à l’instant votre aimable lettre...”
С удовольствием соглашается на камерный вечер и предлагает программу; сообщает о прибытии в Москву на репетицию 18 или 19 декабря; просит написать, каким путем следовать в Москву — через Варшаву или через Петербург.
ф. 37 ед. хр. 774, 2 с., франц. яз.
255. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 16/28 декабря, Петербург
“Laissez-moi vous remercier encore...”
Благодарит за любезность, проявленную к нему во время пребывания в Москве; сообщает, что играл вчера перед Великим князем [Владимиром?] и К.Давыдов его представил, а генерал [П.Н.]Игнатьев был в восторге от его исполнения; просит переслать письма на его имя по адресу в Амстердаме, куда он придет 2 января на несколько дней.
ф. 37 ед. хр. 775, 2 с., франц. яз.
256. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 19 сентября, Маастрихт
“Je suis de retour de Londres...”
Сообщает, что вернулся из Лондона и очень доволен своими успехами, что намерен немного отдохнуть в кругу своей семьи; надеется, что этой зимой снова сможет выступить в одном из концертов адресата; извещает, что К.Давыдов организует ему выступление в одном из концертов [Петербургской] консерватории; предлагает исполнить в Москве Концерт К.Сен-Санса.
ф. 37 ед. хр. 776, 3 с., франц. яз.
257. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 31 августа, Маастрихт
“Comme j’ai une grande perspective...”
Поскольку он имеет большую перспективу концертов на будущую зиму, просит сообщить, есть ли надежда выступить в одном из концертов адресата; предлагает исполнить Концерт К.Сен-Санса, который он играл в Лондоне под управлением автора, выразившего большую радость по поводу того, что его сочинение может прозвучать в Москве.
ф. 37 ед. хр. 777, 3 с., франц. яз.

258. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 3 ноября, Ливерпуль
“Merci de tout coeur...”
Благодарит за любезное письмо и сообщает, что счастлив был бы выступить в Москве в январе, так как ангажирован Э.Направником на 10/22 января в Петербурге; просит ответить по адресу в Маастрихт, откуда его семья доставит ему все письма.
ф. 37 ед. хр. 778, 3 с., франц. яз.
259. Жозеф ГОЛЬМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1881 г., 5/17 января, Петербург
“Comme vous avez en l’amabilité ...”
Сообщает, что находится в Петербурге и что его концерт состоится 10/22 этого месяца; спрашивает, может ли он надеяться на выступление в концерте адресата и предлагает программу.
ф. 37 ед. хр. 779, 2 с., франц. яз.
260. Жозеф ГОЛЬМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 17 июня, Лондон
“Je prends la liberté de vous...”
Обращается с просьбой организовать концерт в Москве в декабре, так как уже получил приглашение от Ц.Кюи выступить в Петербурге.
ф. 80 ед. хр. 1332, 2 с., франц. яз.
261. Жозеф ГОЛЬМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 22 сентября, Париж
“Je viens de recevoir des nouvelles...”
Сообщает, что Ц.Кюи назначил концерт в Петербурге на 9 декабря и, следовательно, в Москве он выступит 2 декабря.
ф. 80 ед. хр. 1333, 2 с., франц. яз. .
262. Жозеф ГОЛЬМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 13 ноября, Париж
“Je m’emprends de répondre...”
Соглашается играть в Москве Концерт К.Сен-Санса, спрашивает о времени репетиции и обещает привезти по просьбе адресата шесть флаконов марганца.
ф. 80 ед. хр. 1334, 2 с., франц. яз.

263. Жозеф ГОЛЬМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1900 г., 8 мая, Париж

"Je vous adresse ces quelques lignes..."

Выражает радость по поводу приглашения на торжество открытия Большого зала консерватории в Москве.

ф. 80 ед. хр. 1335, 2 с., франц. яз.

264. Жозеф ГОЛЬМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 29 апреля, Париж

"Laissez-moi d'abord vous envoyer..."

Шлет поздравления по случаю торжества открытия Большого зала консерватории, вспоминает сердечный прием, оказанный ему; выражает желание играть в Москве будущей зимой.

ф. 80 ед. хр. 1336, 3 с., франц. яз.

265. Жозеф ГОЛЬМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 19 сентября, Париж

"Je me suis très reconnaissant..."

Благодарит за любезное письмо и выражает надежду на гастроли в России в этом и будущем годах.

ф. 80 ед. хр. 1337, 1 с., франц. яз.

266. Жозеф ГОЛЬМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 21 июля, Париж

"J'espere être précisément l'hiver..."

Сообщает о своем предстоящем исполнении в январе будущего года в Берлине нового Концерта для виолончели с оркестром К.Сен-Санса, посвященного ему, и выражает желание сыграть его в Петербурге, Варшаве, Москве.

ф. 80 ед. хр. 1338, 2 с., франц. яз.

267. Жозеф ГОЛЬМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
б.д., Петербург

"Je ne sais comment vous remercier..."

Благодарит за оказанную протекцию и прием, выражает желание всегда играть в России; просит сообщить имя и адрес агента в Москве, который сделал предложение от имени [И.]Гофмана; извещает о своем отъезде в Париж.

Упоминается [М.К.]Морозова.

ф. 80 ед. хр. 1339, 4 с., франц. яз.

268. Иосиф ГОФМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 11 августа, Баден-Баден

“Die Gründe für eine Ermässigung...”

Отказываясь от предложения конкурирующего общества, соглашается принять заниженный гонорар, так как ценит личные дружеские взаимоотношения, но просит понять его правильно, если в будущем, думая о деловых интересах, он примет одновременно и другие предложения.

ф. 80 ед. хр. 1326, 4 с., нем. яз.

269. Иосиф ГОФМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 17 августа, Баден-Баден

“Es freut mich sehr aus Ihrem Brief...”

Выражает радость по поводу согласия адресата вести переговоры, так как сам не способен к деловым отношениям с Г.Лангевицем.

ф. 80 ед. хр. 1330, 2 с., нем. яз.

270. Иосиф ГОФМАН — Василию Ильичу САФОНОВУ
[1902 г.], Берлин

«Also “viertes Beethoven” und Ihre Noten...»

Соглашается исполнить Четвертый концерт Л. ван Бетховена и просит прислать ноты; выражает удовлетворение по поводу состоявшегося знакомства адресата с Г.Лангевицем.

ф. 80 ед. хр. 1331, 2 с., нем. яз.

271. Иосиф ГОФМАН — [Марии Васильевне] ВОСТРЯКОВОЙ
1907 г., январь, [Москва]

“Eben eingetroffen Reise heute Nacht...”

Сообщает, что только приехав, вынужден сегодня же ночью снова отправиться в Петербург, так как должен быть на фестивале А.Глазунова; желает всего наилучшего в связи с праздником.

ф. 292 ед. хр. 114, 1 с., открытка, нем. яз.

272. Иосиф ГОФМАН — [Марии Васильевне] ВОСТРЯКОВОЙ
1913 г., 15 января, Петербург

“...am 22. und 25. spiele ich in Moskau...”

Сообщает, что 22-го и 25-го играет в Москве; спрашивает, подойдет ли для встречи вечер 24-го, просит телеграфировать в Петербург.

ф. 292 ед. хр. 115, 1 с., нем. яз.

273. Иосиф ГОФМАН — Екатерине ВУЛЬФ
1936 г., 27 апреля, Филадельфия

"Ihr Schreiben vom 26. Nov. ..."

Искренне рад, что адресат помнит его; сообщает, что круг его интересов никак не сузился и жизнь интересуется его еще в большей степени; надеется, что и она переживает нечто подобное, так как они — друзья юности и поклонялись одним и тем же кумирам.

ф. 292 ед. хр. 113, 1 с., нем. яз.

274. Иосиф ГОФМАН — Екатерине ВУЛЬФ
б.г., 2 февраля, Париж

"Schon lange keine Zeile von Ihnen..."

Сожалеет, что давно не получал вестей и сам не имел возможности написать; надеется, что адресат хорошо себя чувствует, хотя на фотографии, которая стоит у него на столе, она выглядит напряженно; сообщает, что его искусство здесь хорошо принимают, что играл у С.Эрара и Э.Колонна и что через две-три недели уезжает к родителям в Берлин.

ф. 292 ед. хр. 112, 2 с., нем. яз.

275. Иосиф ГОФМАН — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
б.д., б.м.

"Ihre Sonate hat in den musikalischen Kreisen..."

Сообщает о громадном успехе первой части сонаты адресата, просит прислать остальные части и ноты прелюдии Es dur, так как играет ее по слуху, а также фотографию адресата.

ф. 132 ед. хр. 3838, 2 с., нем. яз.

276. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

[1909 г.], Прага

"Das Böhmische Streichquartett zeigt ..."

Подтверждает согласие Чешского квартета принять предложение ИРМО участвовать в пяти концертах и предлагает даты; выражает желание выступить в Петербурге и Гельсингфорсе

[Хельсинки]; просит оказать содействие в проведении концертов бетховенского цикла в Петербурге.

Упоминается А.Глазунов.

ф. 80 ед. хр. 2612, 3 с., нем. яз.

277. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 18 марта, Прага

“Ich erlaube mir Sie aufmerksam...”

Просит подтвердить, что директором консерватории в Одессе вместо [Д.]Климова стал [В.]Малишевский; сообщает о намерении квартета приехать в Россию в январе-феврале, о возможных концертах в Харькове и Воронеже; благодарит за содействие и сожалеет, что квартет не смог участвовать в юбилейных торжествах в честь И.Гржимали.

Упоминается С.Танеев.

ф. 80 ед. хр. 2615, 4 с., нем. яз.

278. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 18 марта, Кёнигсберг [ныне — Калининград]

“In Beantwortung Ihres geschätzten Briefes...”

Сообщает, что принимает приглашение ИРМО, но просит увеличить гонорар; благодарит за помощь в организации концертов в других городах и просит уточнить даты выступлений.

ф. 80 ед. хр. 2616, 2 с., нем. яз.

279. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 21 апреля, Прага

“Dürfte ich Sie mir mit gefälligst Nachricht...”

Просит сообщить, приняло ли ИРМО его условия.

ф. 80 ед. хр. 2618, 2 с., нем. яз.

280. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 3 мая, Прага

“Nach Ihrer heutigen Antwort...”

Предлагает окончательные условия гастролей, просит телеграфировать о согласии, интересуется вестями из Киева, Харькова, Воронежа.

ф. 80 ед. хр. 2619, 3 с., нем. яз.

281. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 16 мая, Прага

"Ihr Telegramm in welchem Sie..."

Сообщает о получении телеграммы с согласием на предложенные условия; просит помочь в организации концертов в Воронеже, Харькове, Одессе и Киеве; обещает через несколько дней определить даты московских концертов.

ф. 80 ед. хр. 2620, 3 с., нем. яз.

282. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 4 июня, Прага

"Unsere Petersburger Daten haben ..."

Определяет время для московских концертов с 26 января по 2 февраля после концертов в Петербурге, просит сообщить полученные сведения из провинции.

ф. 80 ед. хр. 2617, 3 с., нем. яз.

283. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 9 сентября, Прага

"Da meine beiden Briefe..."

Надеется получить ответ, предлагает даты концертов в Москве, просит организовать концерты в Киеве, Харькове, Воронеже, Одессе.

ф. 80 ед. хр. 2621, 4 с., нем. яз.

284. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 2 октября, Прага

"Das Böhmische Streichquartett hat..."

Сообщает даты 4-х концертов в Москве с 26 января по 2 февраля, просит прислать пожелания в отношении программ, указав, что предпочтительнее: классика или современность.

ф. 80 ед. хр. 2622, 3 с., нем. яз.

285. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 24 октября, Прага

“Mit der Verschiebung des zweiten Abends...”

Сообщает, что согласен с переносом даты и что программу вышлет вслед за письмом.

ф. 80 ед. хр. 2623, 1 с., нем. яз.

286. Карел ГОФМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 28 ноября, Прага

“Das Böhmisches Streichquartett proponiert...”

Предлагает программы 4-х концертов; сообщает, что С.Танеев выступал с Чешским квартетом в Берлине с большим успехом и готов играть с этим квартетом в Москве.

ф. 80 ед. хр. 2624, 4 с., нем. яз.

287. Эдвард ГРИГ — Владимиру Ивановичу РЕБИКОВУ
1902 г., 28 октября, Берген

“Sollte ich mich dazu bestimmen ...”

Сообщает, что не может приехать в Россию, так как дал согласие на ранее поступившие предложения выступить в концертах и очень сожалеет об этом.

ф. 68 ед. хр. 571, 1 с., нем. яз.

288. Фридрих ГРЮЦМАХЕР — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1877 г., 7 ноября, Дрезден

“Von Herrn Ch. Davidoff eingeladen...”

Сообщает о получении от К.Давыдова приглашения в Петербург на конец января 1878 года, просит содействия в организации выступления в Москве в это же время.

ф. 78 ед. хр. 261, 2 с., нем. яз.

289. Фридрих ГРЮЦМАХЕР — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1877 г., 22 ноября, Дрезден

“Ihnen herzlich dankend für die freundliche...”

Сообщает, что с большим удовольствием принимает приглашение и просит согласовать даты концертов.

ф. 78 ед. хр. 262, 2 с., нем. яз.

290. Фридрих ГРЮЦМАХЕР — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1877 г., 19 декабря, Дрезден

"Erst jetzt ist es mir möglich..."

Просит закрепить за ним из предложенных дат 3 и 5 февраля, так как после Петербурга, где он играет 9 и 12 февраля (по григорианскому календарю), сможет своевременно прибыть в Москву; предпочитает исполнить Концерт Й.Раффа, пьесы Ф.Мендельсона, Р.Шумана и Ф.Шуберта, а в камерном вечере — сонату Л.Боккерини и струнный квинтет С dur Ф.Шуберта; просит повысить гонорар, как это сделал для него К.Давыдов; прилагает программу своих выступлений.

ф. 37 ед. хр. 755, 5 с., нем. яз.

291. Фридрих ГРЮЦМАХЕР — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1878 г., 9 января, Дрезден

"Ich bin sehr erfreut..."

Выражает радость, что в целом его программа одобрена, за исключением квинтета Ф.Шуберта, замену которому трудно найти; хотел бы, чтобы в концерте участвовал В.Фитценхаген, с которым они бы сыграли Октет Ф.Мендельсона или Секстет op.18 И.Брамса, а также один из бетховенских квартетов; просит подтвердить даты концертов 15 и 17 февраля (по григорианскому календарю).

ф. 37 ед. хр. 756, 3 с., нем. яз.

292. Фридрих ГРЮЦМАХЕР — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1878 г., 28 января, Дрезден

"Ich reise erst am 4. Februar/23 Januar..."

Сообщает, что выезжает 4 февраля в Петербург, где 9 февраля состоится первый концерт, что охотно подчиняется решениям адресата относительно программы, но настаивает на завершении концерта Квартетом cis moll Л. ван Бетховена; поясняет, что из-за неудобного расписания поездов трудно будет вовремя прибыть на оркестровую репетицию и поэтому просит устроить репетицию хотя бы одного Концерта Й.Раффа в день выступления.

ф. 37 ед. хр. 757, 3 с., нем. яз.

293. Шарль ГУНО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 27 [июня], Сен-Клу (Париж)

“Excusez-moi de repondre si tard...”

Приносит извинения за задержку ответа, благодарит за приглашение принять участие в собрании, но из-за занятости в данный момент вынужден от него отказаться.

Упоминается [М.]Дюран.

ф. 78 ед. хр. 259, 2 с., франц. яз.

294. Робер ГЮНТЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1967 г., 28 октября, Кёльн

“Monsieur le Professeur Dr. Marius Schneider...”

Сообщает, что в честь 65-летия профессора Мариуса Шнайдера, намечено издание, подготовкой к которому он занимается совместно с профессором К.Феллерсом; приглашает участвовать в этой публикации и уточняет темы статей; просит прислать рукопись не позднее 15 апреля 1968 г., а название работы, объем текста и нотные примеры — к 15 декабря 1967 г.

ф. 340 ед. хр. 6275, 1 с., авториз. маш., франц. яз.

295. Самюэль ДАВИД — Николаю Петровичу САВИЦКОМУ
1866 г., 12 июля, Париж

“En reponse à votre du 10. Juillet...”

Сообщает о постановке оперетты “Синяя борода” в театре «Варьете» и отправке брошюры о спектакле.

ф. 81 ед. хр. 104, 2 с., франц. яз.

296. Фелисьен ДАВИД — [Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ]
[1860-е гг., Москва]

“Je me manque: 3 partitions...”

Перечисляет отсутствующие партитуры своих произведений: “Пустыня”, “Христофор Колумб”, просит незамедлительно их прислать вместе с хоровыми партиями.

Упоминаются: г-н Васиславич, г-н и г-жа Ивановы, [М.Раппапорт].

ф. 37 ед. хр. 3331, 2 с., франц.яз.

297. Вальтер ДАМРОШ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1945 г., 13 октября, [Нью-Йорк]

"Thank you for your letter..."

Благодарит за письмо; признает, что был поклонником П.Чайковского еще в те времена, когда пригласил его принять участие в музыкальном фестивале по случаю открытия Карнеги-холл; сообщает, что высылает свою книгу "Моя музыкальная жизнь", в которой отдает дань уважения П.Чайковскому.

ф. 375 ед. хр. 638, 1 с., англ. яз.

298. Леопольд ДАМРОШ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1880 г., 22 сентября, Нью-Йорк

"Ich habe so viel Schönes über Ihre Symphonie..."

Сообщает, что узнав об успехе Первой симфонии адресата на музыкальном празднике в Баден-Бадене в мае, просит выслать партитуру и оркестровые голоса, чтобы исполнить ее в Нью-Йорке.

ф. 45 ед. хр. 273, 2 с., нем. яз.

299. Антонин ДВОРЖАК — Василию Ильичу САФОНОВУ
[1889 г., август, Прага]

"Nach langer Abwesenheit von Prag..."

Сожалеет, что не может еще полностью сообщить программу, считает невозможным исполнение [оратории] "Святая Людмила", так как текст требует перевода и исполнение длится три часа; предлагает некоторые инструментальные произведения для программы, которую просит обсудить с П.Чайковским; выражает желание выступить в Петербурге; советует нотный материал заказать через П.Юргенсона и Ф.Зимрока в Берлине.

Упомянуты: И.Гржимали, В.Сапельников, Л.Ауэр.

ф. 80 ед. хр. 1268, 4 с., нем. яз.

300. Антонин ДВОРЖАК — Василию Ильичу САФОНОВУ
1889 г., 2 октября, Прага

"Ich habe gegen die Verschiebung des Concertes..."

Не возражает против переноса концерта на февраль, но опасается русских морозов; сообщает программу и предупреждает, что нотного материала у него нет, так как Ф.Зимрок по отношению к нему не так щедр, как П.Юргенсон к П.Чайковскому.

ф. 80 ед. хр. 1269, 3 с., нем. яз.

301. Антонин ДВОРЖАК — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 8 января, Прага

"Auf Ihre werthe Anfrage bezüglich ..."

Предлагает исполнить свою новую Симфонию G dur, которая еще в рукописи; обещает, если Симфония не будет издана Ф.Зимроком в Берлине, привезти с собой партитуру и голоса; беспокоится, что не имеет сведений от А.Рубинштейна о своем выступлении в Петербурге; советует включить в программу песни из opus'ов 73-83 на выбор.

Упоминается П. Чайковский.

ф. 80 ед. хр. 1270. 4 с., нем. яз.

302. Антонин ДВОРЖАК — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 4 февраля, Прага

"Soeben erhalte ich Ihren werthen Brief..."

Не возражает, чтобы концерт состоялся 23 февраля / 7 марта, предлагает сократить программу и остановить выбор на одной из своих симфоний (d moll или F dur), напоминает о концерте в Петербурге и о переносе его даты, предлагает приехать за два дня до концерта и надеется, что его сочинения будут с оркестром подготовлены.

Упоминается А.Рубинштейн.

ф. 80 ед. хр. 1271, 3 с., нем. яз.

303. Зигфрид ДЕН — [А.Г. и Н.Г. РУБИНШТЕЙНАМ]
1846 г., 24 марта, Берлин

"Nachdem wir die Gebrüder Anton und Nikola..."

Подтверждает, что занимался контрапунктом с братьями Рубинштейнами по рекомендации Дж.Мейербера с февраля 1845 г. по март 1846 г., отмечает их большие успехи, талант и трудолюбие, сожалеет об их отъезде и прекращении занятий.

ф. 59 ед. хр. 261, 2 с., нем. яз. (письмо-рекомендация)

304. Пауль ДЕССАУ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1937 г., 13 мая, [Булонь]

"Thousand thanks for the music..."

Благодарит за присланные ноты; сообщает, что работает над музыкальным фильмом, что ненавидит здешнюю обстановку и предпочел бы "добывать камни в Союзе"; обещает выслать свою песню "Капитан Картофель" и просит выяснить, где находятся его детские песни.

ф. 375 ед. хр. 637, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

305. Пауль ДЕССАУ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1952 г., 4 сентября, Берлин
"...this is my happy wife who brings..."
Напоминает адресату об их переписке в 1936-1938 гг.; сообщает, что, возвратясь в 1948 г. из Америки, написал много произведений, которые передает через свою жену А.Руге, а на причитающийся гонорар просит выслать произведения советских композиторов.
ф. 375 ед. хр. 639, 1 с., авториз. маш., англ. яз.
306. Анна ДЖЕРМАН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1964 г., 22 ноября, Нью-Йорк
"I have been given your name..."
Просит сообщить, имеются ли в СССР музыковедческие или этномузыкологические общества, которые издают журналы, можно ли эти журналы получить; замечает, что является кандидатом музыковедения в Нью-Йоркском университете.
Упомянется Р.Бэнд.
ф. 340 ед. хр. 6274, 1 с., авториз. маш., англ. яз.
307. Леоне ДЖИРАЛЬДОНИ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1895 г., 1 марта, [Москва]
"Je me vois forcé de recourir..."
Просит разобраться в инциденте, имевшем место в его классе, в котором замешана ученица Еропкина, подрывающая авторитет своего педагога и доверие к нему учеников.
ф. 1 ед. хр. 34, 3 с., франц. яз.
308. Леоне ДЖИРАЛЬДОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 16 июня, Париж
"J'attends vos nouvelles en réponse..."
Сообщает, что по желанию адресата договорился о возможности ангажировать для симфонических концертов будущей зимой Ш.Ламурё с его оркестром, состоящим из 104 музыкантов; подробно излагает условия гастролей.
ф. 80 ед. хр. 1303, 2 с., франц. яз.
309. Леоне ДЖИРАЛЬДОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 27 июня, Париж
"Hier soir sur le tard j'ai reçu..."

Сообщает, что поскольку Ш.Ламурё связан со своими импресарио М.Салларом и Эд.Арко, которые возглавляют Универсальное агентство, он переслал им телеграмму адресата; извещает, что приложил их письмо, в котором излагаются условия ангажемента; считает, что расходы на оплату гастролей оркестра не будут обременительными, если будет выбран маршрут: Брюссель — Берлин — Петербург — Вена и если будет объявлен абонемент.

ф. 80 ед. хр. 1304, 4 с., франц. яз. (прилож. письмо агентства «M.Sallar, Ed. Arco et Cie» к С.Джиральдони, 3 с., франц. яз.)

310. Леоне ДЖИРАЛЬДОНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 22 июля, [Эво-ле-Бен]

“Je reçois aujourd’hui de l’Agence...”

Сообщает, что агентство «M.Sallar, Ed. Arco et Cie» («М.Саллар, Эд.Арко и К^о») не устраивает месяц март для концертов Ш.Ламурё, так как в это время оркестр должен вернуться в Лондон; предлагает декабрь — апрель; извещает, что в Москву вернется к 3/15 сентября; упоминает о своей статье о Москве, которая будет опубликована издательством «Рикорди» в Милане в следующем номере газеты.

ф. 80 ед. хр. 1305, 2 с., франц. яз.

311. Эудженио ДЖИРАЛЬДОНИ — [Александру Борисовичу
ХЕССИНУ]

1906 г., 18 ноября, Милан

“De retour de Londres ou j’ai été...”

Сообщает, что вернулся из Лондона после выступлений в театре «Ковент-Гарден» и что помнит о своем обещании организовать адресату ангажемент в Италии, может быть, в театре «Ла-Скала» будущей весной; собирается ехать в Неаполь, затем в Лиссабон; надеется увидеться в Москве.

ф. 156 ед. хр. 196, 1 с., франц. яз.

312. Газтано ДОНИЦЕТТИ — Антону КОНТСКОМУ
б.д., б.м.

“Voici ce que, j’ai pu avoir...”

Просит извинить, что удалось достать «только это» [очевидно, пропуск] в итальянский театр на сегодняшний вечер, надеется увидеться; выражает удовлетворение по поводу предстоящего исполнения адресатом его сочинения.

ф. 75 ед. хр. 109, 1 с., франц. яз.

313. Антон ДООР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1867 г., 12 мая, Москва

"Je m'empresse de prévenir la direction..."

Предупреждает Дирекцию РМО о том, что им потерян список подписчиков прошлого года.

ф. 78 ед. хр. 196, 1 с., франц. яз.

314. Антон ДООР — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1868 г., Москва]

"Gestern wolte ich Ihnen ..."

Сообщает, что поручил слуге адресата Ефиму принести в концертный зал в 10 часов в среду детали для устройства возвышения на эстраде и стулья, которыми любезно разрешил воспользоваться Н.Рубинштейн на музыкальном вечере, и что Б.Косман попросил взять из консерватории виолончельный табурет; приглашает на свой музыкальный вечер.

ф. 37 ед. хр. 3340, 2 с., нем. яз.

315. Антон ДООР — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
[1866-1869 гг., Москва]

"Ich bitte den Schulerinnen ..."

Просит сообщить ученицам, что не сможет, к сожалению, заниматься с ними из-за болезни.

ф. 78 ед. хр. 268, 1 с., нем. яз.

316. Антон ДООР — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1866-1869 гг., Москва]

"Ihr Diener hatte bereits die Programme..."

Несмотря на болезнь надеется в воскресенье играть.

ф. 78 ед. хр. 269, 1 с., нем. яз.

317. Антон ДООР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1866-1869 гг., Москва]

"Sei so liebenswürdig und schenke mir..."

Обращается с просьбой дать ему контрамарку на сегодняшний вечер; рекомендует приобрести еловое масло, облегчающее боль при дирижировании.

ф. 78 ед. хр. 270, 1 с., нем. яз.

318. Александр ДРЕЙШОК — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ
1867 г., 10 марта, [Петербург]
“Veuillez avoir l'extrême bonté de mentionner...”
Просит упомянуть в печати в нескольких словах о своем концерте, который состоится 17 марта в Большом театре.
ф. 75 ед. хр. 25а, 1 с., франц. яз.
319. Александр ДРЕЙШОК — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ
[1867 г., март, Петербург]
“Ayez la bonté de dire un petit mot...”
Просит поместить информацию о своем будущем концерте.
ф. 75 ед. хр. 25б, 1 с., визитная карточка, франц. яз.
320. Александр ДРЕЙШОК — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]
[1862-1868 гг., Петербург]
“Durch deinen Bruder erfuhr ich...”
Сообщает, что через А.Рубинштейна узнал о приглашении в Москву для участия в концертах за гонорар в 200 рублей; просит повысить гонорар, оплатить дорогу и расходы по пребыванию; предлагает программу.
ф. 78 ед. хр. 271, 3 с., нем. яз.
321. Луи ДЪЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 6 января, Париж
“Mon ami m-r Hartmann (l'éditeur de musique)...”
Извещает, что его друг музыкальный издатель [Ж.]Хартман передал письмо адресата, в котором Дирекция ИРМО назначила дату концерта — 23 марта; предлагает исполнить Концерт Э.Лало; интересуется денежными условиями, так как, возможно, предпримет путешествие с м-м Дъемер; просит напомнить о себе П.Чайковскому.
ф. 80 ед. хр. 1240, 4 с., франц. яз.
322. Луи ДЪЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 10 февраля, Париж
“Pardonnez-moi d'avoir un peu tardé...”

Просит извинить за поздний ответ на письмо от 9/21 января; жалуется на плохое самочувствие, из-за которого врач запрещает предпринимать путешествие в Россию в конце марта; считает необходимым отказаться от ангажемента.

ф. 80 ед. хр. 1242, 3 с. (без окончания), франц. яз.

323. Луи ДЪЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1893 г., 1 ноября, Париж

“Je regrette bien sincèrement de n'avoir pas...”

Сожалеет, что не сможет приехать в Москву 4 и 9 ноября; соглашается на предложение приехать в будущем году в начале декабря, но просит увеличить гонорар, ввиду больших расходов на дорогу; надеется, что концерт, который П.Чайковский пишет для него, будет закончен и он его сыграет в декабре 1894 г.

ф. 80 ед. хр. 1243, 4 с., франц. яз.

324. Луи ДЪЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 16 июля, Париж

“Je vous fais toutes mes excuses d'être...”

Приносит извинения за задержку с ответом, так как играл в Лондоне с К.П.Таффанелем и знаменитым парижским квинтетом духовых инструментов в Музыкальном союзе; сообщает, что уже ангажирован в Лондон для участия в симфоническом концерте под управлением Г.Геншеля на 15 ноября, но согласен на предложение играть в Москве 5/17 и 10/22 ноября; предлагает на выбор программы концертов; сожалеет, что больше не увидит “дорогого мэтра и друга” П.Чайковского.

ф. 80 ед. хр. 1244, 6 с., франц. яз.

325. Луи ДЪЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 24 сентября, Париж

“J'ai reçu hier votre aimable lettre...”

Огорчен тем, что петербургские даты концертов совпали с московскими; просит связаться с М.Битепажем, обещавшим помочь организовать выступления в Петербурге после последнего концерта в Москве; излагает программы и их варианты; замечает, что из-за болезни Б.Годара едва ли сможет выслать оркестровые партии его “Персидской фантазии” и предлагает свой Концертштюк; советует обратиться к Л.Ауэру, с которым хотел бы сыграть одну или две сонаты.

Упоминаются: В.Главач, фирма «Беккер».

ф. 80 ед. хр. 1246, 8 с., франц. яз.

326. Луи ДЬЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 17 октября, Париж

"J'ai reçu seulement aujourd'hui 17 octobre..."

Сообщает об отправке корреспонденции М.Битепажу в Дом Беккера в Петербурге с просьбой организовать концерт с согласия Л.Ауэра, предлагает даты 13/25 или 14/26 ноября; замечает, что будет просить своего французского друга в Москве заказать комнаты в отеле "Континенталь" для него и его жены, а адресата — обратиться в Дом Беккера в Москве с тем, чтобы поставить маленькое фортепиано в его комнату.

ф. 80 ед. хр. 1248, 4 с., франц. яз.

327. Луи ДЬЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 26 октября, Париж

"J'accepte votre aimable proposition..."

Соглашается с предложением адресата начать будущий сезон в Москве, одновременно согласовав ангажемент с Петербургом, так как выступление в двух крупных музыкальных центрах будет иметь и материальные преимущества; опасается морозов, жалеет, что не увидит адресата в этом году.

ф. 80 ед. хр. 1249, 4 с., франц. яз.

328. Луи ДЬЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 13 ноября, Париж

"Nous avons été bien vivement affectés..."

Выражает соболезнование по поводу кончины русского Императора [Александра III]; замечает, что эта огромная утрата для него вдвойне печальна, так как он лишается радости выступить в Москве и Петербурге; надеется вернуться к переговорам в другое время; извещает, что письмо М.Битепажу в Дом Беккера по ошибке направил в Москву вместо Петербурга.

ф. 80 ед. хр. 1250, 4 с., франц. яз.

329. Луи ДЬЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 24 сентября, Люзарш

"Il m'est de toute impossibilité d'obtenir..."

Сообщает, что не может получить отпуск, чтобы быть 2 ноября в Петербурге, а также и в Москве, так как это время важных экзаменов по фортепиано в Парижской консерватории;

просит организовать ангажемент на март месяц; извещает, что послал телеграмму в Париж сегодня утром; вспоминает о пребывании в Берлине.

ф. 80 ед. хр. 1253, 4 с., франц. яз.

330. Луи ДЪЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1896 г., 9 июля, Люзарш

"Hélas! il m'est absolument impossible ..."

Сообщает, что в этом году не сможет приехать в Москву по серьезным причинам: К.Сен-Санс сочинил Пятый концерт для фортепиано с оркестром, который сам и исполнил в конце июня, отмечая 50-летие своих публичных выступлений в зале Плейеля, а так как Концерт посвящен автору письма, то он должен его исполнять этой зимой в Концертном обществе консерватории 22 и 29 ноября, кроме того, Э.Колонн пригласил участвовать в его концертах в декабре; хотел бы познакомить Москву и Петербург с Концертом К.Сен-Санса; просит перенести даты своих гастролей также и в связи со вступительными экзаменами в консерватории в ноябре.

ф. 80 ед. хр. 1254, 8 с., франц. яз.

331. Луи ДЪЕМЕР Василию Ильичу САФОНОВУ

1896 г., 22 августа, Сен-Мало

"Ainsi que je vous l'ai télégraphié hier..."

Сообщает, что телеграфировал вчера ответ о невозможности приехать в Россию в начале января, так как до 15 января в консерватории проходят экзамены после семестра.

ф. 80 ед. хр. 1257, 3 с., франц. яз.

332. Луи ДЪЕМЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1896 г., 29 августа, Люзарш

"Ainsi que je vous l'ai télégraphié hier..."

Сообщает, что вчера телеграфировал из Сен-Мало, куда он прибыл для концерта; считает для себя невозможным ехать в Россию этой зимой из-за плохого самочувствия его жены, которая огорчена смертью своей матери и которой врачи в ее состоянии не советуют ехать в Москву и Петербург, отличающиеся холодным климатом.

ф. 80 ед. хр. 1258, 4 с., франц. яз.

333. Теодор ДЮБУА — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 29 июня, Париж

“Je vous suis bien vivement reconnaissant...”

Благодарит за любезное письмо, выражает удовлетворение по поводу исполнения А.Марто его Концерта для скрипки d moll под управлением адресата.

ф. 80 ед. хр. 1262, 1 с., франц. яз.

334. Поль ДЮКА — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1895 г., 5 февраля, Париж

“Depuis longtemps déjà j'avais...”

Благодарит за присланные ноты; сообщает о своем твердом намерении добиться исполнения произведений русской школы (А.Глазунова, Н.Римского-Корсакова) в Национальном обществе и о затруднениях, связанных с необходимостью исполнять сочинения членов общества; извещает об удачном исполнении “Леса” А.Глазунова, обещает встречу с К.Дебюсси.

Упоминается В.д'Энди.

ф. 41 ед. хр. 554, 3 с., франц. яз.

335. Поль ДЮКА — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1895 г., 22 февраля, Париж

“Au moment où j'allais vous répondre...”

Благодарит за присланные ноты; сообщает о репетиции “Сказки” к предстоящему концерту Национального общества и надежде на большой успех, о намерении написать статью о концерте из произведений Н.Римского-Корсакова, о работе над оркестровкой оперы Э.Гиро.

Упоминается К.Сен-Санс.

ф. 41 ед. хр. 555, 2 с., франц. яз.

336. Жозеф ДЮПОН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1869 г., 12/24 января, Варшава

“Si tu me réserve un peu...”

Рассчитывает на дружбу адресата и надеется, что адресат не обвинит его в забывчивости, ссылается на огромную занятость; сообщает об успехе Д.Арто и Э.Карриона, жалуется на недисциплинированность оперного оркестра и скучную музыкальную жизнь Варшавы, упоминает о реорганизации консерватории Ап.Контского, сожалеет о Москве.

Упоминаются: П.Чайковский, Г.Ларош.

ф. 37 ед. хр. 726, 4 с., франц.яз.

337. Жозеф ДЮПОН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1870 г., 9/21 марта, Варшава

"2 ou 3 semaines de sejour à Varsovie..."

Извещает об отъезде через три недели из Варшавы, об успехе Д.Арто в "Фаусте", о болезни и артистических неудачах В.Станьо; замечает, что при новой дирекции [Н.А.]Муханова дела в театре идут гораздо лучше, хотя капельмейстеры неважны; сообщает о колоссальном успехе Антона [Рубинштейна]; просит прислать свою партитуру в музыкальный магазин Г.Зенневальда в Варшаве; упоминает о выступлении брата в Брюсселе, о своем желании летом отдохнуть после напряженной работы (поставили 4 оперы за 11 дней).

Упомянуты: Б. и. К. Маркизио, г-н Кваттрини, С.Монюшко, [Э.]Мерелли.

ф. 37 ед. хр. 727, 4 с., франц. яз.

338. Жозеф ДЮПОН — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1870 г., февраль], Москва

"Der Herr Cotogni singt anstatt..."

Сообщает, что А.Котоньи поет вместо двух русских романсов арию из оперы Г.Доницетти "Мария ди Роган"; излагает программу концерта.

ф. 37 ед. хр. 3342, 2 с., нем. яз.

339. Жозеф ДЮПОН — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1870 г., февраль, Москва]

"Die Arien von Fr. Waldmann..."

Уточняет в программе концерта сочинения, исполняемые М.Вальдман.

ф. 37 ед. хр. 3343, 1 с., нем. яз.

340. Жозеф ДЮПОН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 5 января, Брюссель

"Il m'est poussé une idée..."

Упоминает о популярности адресата в Германии и России, советует выступить в Брюсселе в одном из своих концертов в середине марта или в начале апреля, но поскольку не может предложить ему достойный гонорар, предлагает оплатить дорожные расходы.

ф. 37 ед. хр. 728, 2 с., франц. яз.

341. Жозеф ДЮПОН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 21 марта, Брюссель

"Je suis un grand coupable d'avoir..."

Просит извинить за задержку ответа; предполагал, что адресат не сможет оставить занятия в консерватории из-за одного концерта в Брюсселе; обещает скомбинировать серию концертов на будущую зиму и известить его об этом, а также удовлетворить его просьбу относительно его ученицы Н.Калиновской.

ф. 37 ед. хр. 729, 3 с., франц. яз.

- 342 Жильбер Луи ДЮПРЕ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1844 г., 4 июня, б.м.

"J'ai dû attendre jusqu'aujourd'hui..."

Сообщает, что, вероятно, не сможет выступить в воскресенье, но уже пел в концерте у вдовы А.Бертон и просит рассчитывать на его участие в дальнейшем.

ф. 75 ед. хр. 26, 1 с., франц. яз.

343. Луи ДЮРЕЙ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1946 г., 10 января, Париж

"Je n'ai pas mis en doute un seul..."

Заверяет, что никогда не сомневался в правдивости слов адресата и в том, что она со всей страстностью служит музыке.

ф. 256 ед. хр. 1106, 1 с., франц. яз.

344. Луи ДЮРЕЙ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1946 г., 13 сентября, Сен-Тропез

"...avec notre très amical..."

Шлет дружеский привет.

ф. 256 ед. хр. 1107, 1 с., открытка, франц. яз.

345. Луи ДЮРЕЙ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1955 г., 11 января, Париж

"J'ai reçu hier votre petit mot..."

Сообщает, что письмо адресата передал в Объединение "Франция — СССР" для получения приглашения на демонстрацию грампластинок с записями советской музыки.

ф. 256 ед. хр. 1109, 1 с., франц. яз.

346. Луи ДЮРЕЙ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1955 г., 18 декабря, Париж
"J'ai été infiniment touché ..."
Скорбит о смерти А.Онеггера, вспоминает о прекрасных качествах этого замечательного человека.
Упомянуты: Д.Мийо, А.Дюрей.
ф. 256 ед. хр. 1110, 2 с., франц. яз.
347. Луи ДЮРЕЙ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1958 г., 30 мая, б.м.
"Votre gentille lettre me touche..."
Высказывает свое мнение по поводу режима Ш. де Голля и реакции в стране, надеется на прогресс, идущий с Востока.
Упомянуты А.Дюрей.
ф. 256 ед. хр. 1111, 1 с., франц. яз.
348. Луи ДЮРЕЙ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1963 г., 10 января, Сен-Троpez
"Comment vous dire combien ..."
Благодарит за открытку, шлет новогодние пожелания здоровья и мира, за который адресат борется с мужеством и верой.
Упомянута Анна [Дюрей].
ф. 256 ед. хр. 3901, 1 с., открытка, франц. яз.
349. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1963 г., 29 декабря, Париж
"Je regrette d'avoir tardé à répondre..."
Благодарит за доброжелательный отзыв о своей Сонате для фортепиано, за ее интерпретацию М. де ла Брюшольри на концерте в Москве; сообщает о желании написать прелюдии для фортепиано и намерении начать работу над Концертом для виолончели с оркестром, о котором его просил М.Ростропович; вспоминает их встречу в апреле 1961 года у М. де Манзиарли и шлет наилучшие пожелания к Новому 1964 году.
ф. 375 ед. хр. 375, 1 с., авториз. маш., франц. яз.
350. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1967 г., 14 января, Париж

“Je suis très confus de m’être laissé...”

Шлет теплые пожелания; уверяет, что хранит в памяти короткие дни пребывания в Москве и знаки симпатии, оказанные ему адресатом во время приема в посольстве Франции; надеется приехать в СССР в 1967 году на премьеру своего виолончельного Концерта, приглашает к себе в гости.

ф. 375 ед. хр. 376, 1 с., франц. яз.

351. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1970 г., 30 декабря, Париж

“Vos bons souhaits ont devancé...”

Шлет добрые пожелания; вспоминает завершающийся год, позволивший увидеться с адресатом и лучше узнать Москву, привезти во Францию партитуры самых молодых авторов, которым он посвятит свои лекции в консерватории; надеется на приезд адресата во Францию в 1971 году.

ф. 375 ед. хр. 377, 1 с., франц. яз.

352. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1971 г., 21 февраля, Париж

“Dès son retour en France, voici 15 jours...”

Сообщает, что стал одной из жертв печальных январских событий, лишившись поддержки М.Ростроповича за несколько дней до исполнения Концерта в Париже; надеется с помощью этого письма восстановить утраченную связь с М.Ростроповичем; отмечает, что П.Саше тоже надеется связаться с ним, передать ему свое сочувствие и сообщить о желании играть с ним 22/23 августа в Люцерне и в следующем году 10/11 февраля в Бале; спрашивает, может ли он рассчитывать на исполнение его Концерта М.Ростроповичем в Париже в связи с телеграммой Л.Стоковского о переносе концерта на декабрь.

Упомянут К.Паскаль.

ф. 375 ед. хр. 378, 2 с., франц. яз.

353. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1971 г., 3 апреля, Париж

“...très leur retour de Moscou...”

Воодушевлен возможным исполнением М.Ростроповичем его Концерта в конце августа или в мае в Москве, обещает приехать к первым репетициям и привезти оркестровые партии; извещает о предстоящем исполнении его Концерта в Париже 30 нояб-

ря, и в связи с занятостью С.Бодо ангажементом в Вене спрашивает, не может ли тот же московский дирижер исполнить Концерт и в Париже; делится впечатлениями о телефильме о М.Ростроповиче “Человек из России”.

Упомянуты: супруги Сольвей-Каннель, Ж.Руар, С.Прокофьев, П.Саше.

ф. 375 ед. хр. 379, 2 с., франц. яз.

354. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1971 г., 22 мая, Париж

“Votre réponse si rapide à mon télégramme...”

Благодарит за содействие в достижении “зеленого света” для М.Ростроповича в связи П.Саше, который согласился дирижировать Концертом автора письма 30 ноября в Париже; сообщает, что дата турне по США еще неизвестна и просит, если адресат что-то узнает, информировать его; упоминает о М. де Манзиарли и о большом успехе ее нового сочинения «Incidences» [«Падения»] для фортепиано с оркестром.

Упомянется Ж.Руар.

ф. 375 ед. хр. 380, 1 с., франц. яз.

355. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1972 г., 9 января, Париж

“Vous allez peut être me reprocher...”

Просит не обижаться за поздравление с Новым годом, исходящее от певицы из “Café-Singer” [репродукция картины Э.Дега на открытке]; упоминает о М.Ростроповиче, который доставил ему одну из самых больших радостей в жизни, исполнив его Концерт в Париже 30 ноября; сообщает об издании Концерта фирмой «Neugel» [«Эжель»] и обещает выслать фортепианное переложение и оркестровую партитуру; извещает о своей поездке в Цюрих для операции глаза.

Упомянуты: А.Шёнберг, г-жа Шнеерсон.

ф. 375 ед. хр. 381, 2 с., открытка, франц. яз.

356. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1972 г., 31 декабря, Париж

“Nous vous adressons ainsi ...”

Шлет пожелания счастья и здоровья в Новом году, вспоминает о последнем визите адресата и выражает свою признательность за все, что он для него сделал; спрашивает, когда осу-

ществится исполнение Концерта в Москве и обещает выслать переложение после исправления последней корректуры.

ф. 375 ед. хр. 382, 1 с., франц. яз.

357. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1974 г., 13 января, Париж

"Pour vous, madame Chneerson et votre famille..."

Благодарит за открытку, надеется приехать в Москву в начале июня вместе с женой и посетить Союз композиторов.

ф. 375 ед. хр. 383, 1 с., открытка, франц. яз.

358. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1974 г., 4 сентября, Париж

"J'espère que vous avez bien reçu..."

Надеется, что адресат получил телеграмму и вовремя передал от него Д.Шостаковичу привет и заверение в уважении; сожалеет, что не успел написать вариации на тему D.Es.C.H. и просит отредактировать страницы присланного текста статьи; рассчитывает приехать в Москву в ноябре.

ф. 375 ед. хр. 384, 1 с., франц. яз. (прилож. статья "Autour de la symphonie № 14 de Chostakovitch", 3 с., авториз. коп., франц. яз.)

359. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
б.д., Париж

"A peine quelques heures après vous..."

Сообщает, что после отправленного ему вчера длинного письма, получил статью адресата, посвященную фестивалю французской музыки, которую ему перевел его друг; благодарит за проницательность и доброжелательность, с которыми он говорит о его сочинении «Metaboles» [«Метаболы»].

ф. 375 ед. хр. 385, 2 с., франц. яз.

360. Анри ДЮТИЙЁ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
б.д., Париж

"Voici ma petite note destinée à Slava..."

Просит переправить его записку М.Ростроповичу, благодарит за посредничество.

ф. 375 ед. хр. 386, 1 с., франц. яз.

361. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1883 г.], 2 ноября, Льеж

“Je n'ai pas le plaisir ni l'honneur...”

Выражает восхищение музыкой адресата, объявляет себя пропагандистом произведений Новой русской школы, надеется на исполнение этой зимой его двух симфоний и симфонической картины «Steppen-Skizze» [«В Средней Азии»], просит согласия на посвящение ему своего романа.

ф. 45 ед. хр. 285, 2 с., франц. яз.

362. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ [1883 г.], 21 декабря, Льеж

“Votre lettre m'a profondément touché ...”

Извещает об отправке адресату пьесы с посвящением; сообщает о постоянном исполнении учениками его симфонии, симфонической картины «Steppen-Skizze» [«В Средней Азии»], романсов; просит прислать фотографию с надписью и уведомлять о выходе в свет каждого нового сочинения.

ф. 45 ед. хр. 286, 3 с., франц. яз.

363. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ [1884 г., 17-18 марта], Льеж

“Vous trouverez ci joint le programme...”

Сообщает, что прилагает программу концерта, в котором он дирижировал «Steppen-Skizze» [«В Средней Азии»], прозвучавшей с большим успехом.

ф. 45 ед. хр. 288, 1 с., франц. яз.

364. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ 1884 г., 12 мая, Льеж

“Je suis au désespoir, je n'ai reçu...”

Выражает беспокойство по поводу того, что до сих пор не получил ни фотографии, ни отзыва о своем отправленном адресату романсе; сообщает, что предпочел для большего эффекта сначала исполнить «Steppen-Skizze» [«В Средней Азии»], а не симфонию; считает музыку адресата идеалом в искусстве.

ф. 45 ед. хр. 289, 2 с., франц. яз.

365. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ [1884 г.], 16 мая, Льеж

“J'espère que vous aurez reçu ...”

Надеется получить фото и ответ на письмо; просит рекомендовать сочинения для фортепиано и для пения с фортепиано

русских композиторов, из которых ему называли имя А.Глазунова; выражает восхищение музыкой Ц.Кюи и Н.Римского-Корсакова, надеется на личное знакомство с адресатом; просит адрес Ф.Штейна.

ф. 45 ед. хр. 290, 3 с., франц. яз.

366. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1884 г.], 23 мая, Льеж

“Je me propose de donner l’hiver...”

Сообщает, что предполагает дать будущей зимой концерт русской музыки в Льеже, излагает программу, просит одолжить партитуры и оркестровые голоса у авторов или издателей.

ф. 45 ед. хр. 291, 2 с., франц. яз.

367. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1884 г., конец мая, Льеж]

“Il y a plus d’un mois déjà...”

Сообщает, что прошел уже месяц со дня отправки письма и романса, просит, как можно скорее, объяснить молчание.

ф. 45 ед. хр. 287, 1 с., франц. яз.

368. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1884 г., конец мая — начало июня], Льеж

“Merci mille fois pour votre portrait...”

Благодарит за портрет, выражает восторг по поводу оценки адресатом его сочинения, просит сообщить о выходе в свет новых произведений адресата.

ф. 45 ед. хр. 292, 2 с., франц. яз.

369. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1884 г., начало июня], Льеж

“Voici enfin ma photographie...”

Сообщает об отправке своей фотографии; выражает радость по поводу предстоящего ознакомления с Квартетом адресата, симфонии которого сравнивает с бетховенскими.

ф. 45 ед. хр. 293, 2 с., франц. яз.

370. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1884 г., 27 июня], Льеж

“Merci mille fois pour votre charmante lettre...”

Надеется получить от адресата партитуру и оркестровые партии его Симфонии; сообщает, что В.Бессель обещал награвировать романс автора письма и просит адресата сделать русский перевод; благодарит за посвящение [Скерцо *As dur* для фортепиано], просит дать знать о выходе в свет Квартета.

ф. 45 ед. хр. 295, 3 с., франц. яз.

371. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1884 г., сентябрь—октябрь], Льеж

"Je vous remercie infiniment..."

Сообщает, что играл с Л.Мерси д'Аржанто [Первый] квартет А.Глазунова; считает, что произведения М.Балакирева, А.Лядова, Н.Щербачёва лишены естественной оригинальности; характеризует Л.Мерси-д'Аржанто как прекрасную музыкантшу и пропагандистку музыки адресата; высказывает мнение по поводу каждой из двух его симфоний и просит выслать партитуру той симфонии, которую предпочтительнее включить в программу концерта.

ф. 45 ед. хр. 296, 4 с., франц. яз.

372. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1884 г., начало октября], Льеж

"Reflexions faites, envoyez-moi la partition..."

Просит выслать партитуру и оркестровые голоса Симфонии *Es dur*, которую решил исполнить первой; сообщает, что по инициативе Л.Мерси-д'Аржанто сделал французский перевод романа адресата "Море", который будет исполнен будущей зимой; просит посвятить ему какое-нибудь произведение.

ф. 45 ед. хр. 297, 2 с., франц. яз.

373. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1884 г.], 25/13 октября, б.м.

"Merci de tout coeur pour votre aimable..."

Благодарит за присланные партитуру и оркестровые партии Симфонии *Es dur*; сообщает, что дирижировать будет сам и излагает программу концерта; извещает о создании в Льеже Кружка русской музыки и намерении директора консерватории в Варвье [Бельгия] исполнить Первую симфонию адресата; отмечает успех симфонической картины «*Steppen-Skizze*» [«В Средней Азии»] в Париже; просит прислать портреты Н.Римского-Корсакова и А.Глазунова.

Упоминается Ц.Кюи.

ф. 45 ед. хр. 298, 3 с., франц. яз.

374. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1885 г., 15 января, Льеж]

“Vous aurez appris par les comptes-rendus...”

Сообщает об успехе концерта, в котором исполнялись сочинения адресата и о намерении повторить концерт; упрекает его, что он не уведомил о выходе в свет своего Квартета.

ф. 45 ед. хр. 299, 4 с., франц. яз.

375. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1885 г., 5 февраля], Льеж

“Je viens de recevoir à l’instant...”

Благодарит за Квартет и надпись на странице издания, просит прислать четырехручное переложение; обещает устроить третий русский концерт в Льеже, где будет участвовать и хор, который исполнит номера из “Кавказского пленника” Ц.Кюи и “Бориса Годунова” М.Мусоргского.

ф. 45 ед. хр. 300, 4 с., франц. яз.

376. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1886 г.], 11 июня, Льеж

“Votre lettre m’a fait...”

Благодарит за письмо и фотографии, выражает удовольствие по поводу приобретения нот оперы “Князь Игорь” и рассчитывает на ее постановку, интересуется переложением квартета для фортепиано в четыре руки, надеется на встречу в Льеже.

ф. 45 ед. хр. 294, 3 с., франц. яз.

377. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1886 г.], 6 декабря, Льеж

“Je ne sais que penser...”

Удивлен, почему нет ответа на два его письма, просит сообщить новости как можно скорее.

ф. 45 ед. хр. 301, 2 с., франц. яз.

378. Теодор ЖАДУЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1886 г., начало декабря], б.м.

“Enfin vous voila ressuscité...”

Благодарит за замечания, высказанные по поводу его романа, просит выслать четырехручное переложение Квартета, сообщает об основании в Льеже Кружка русской музыки, в концерте которого через две недели будут исполнены хоры из “Князя Игоря”.

Упоминается Л.Мерси-д’Аржанто.

ф. 45 ед. хр. 302-303, 2 с., франц. яз. (прилож. устав “Cercle musical Russe” [“Кружка русской музыки”], 1886 г., Льеж и бланк для вступающего в члены кружка, 1 с., печ., франц. яз.)

379. Эдуард ЖАКОБС — Василию Ильичу САФОНОВУ
1900 г., 10 октября, Брюссель

“J’apprends par son Excellence...”

Сообщает, что от Ц.Кюи узнал о своем выступлении этой зимой в одном из концертов под управлением адресата в консерватории; рад предстоящему знакомству, обсуждает программу.

ф. 80 ед. хр. 1348, 3 с., франц. яз.

380. Альфред ЖАЭЛЛЬ — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1867 г., 30 января, Триест

“Permetts moi de te remercier de tout coeur...”

Благодарит за приглашение в Московскую консерваторию на место профессора фортепиано, спрашивает об условиях работы. Упоминается Ф.Лауб.

ф. 78 ед. хр. 286, 4 с., франц. яз.

381. Альфред ЖАЭЛЛЬ — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1872 г., 8 февраля/27 января, Женева

“M’étant enfin décidé de faire...”

Сообщает, что решил предпринять поездку в Россию в марте, радуется встрече и надеется на содействие адресата.

ф. 78 ед. хр. 288, 3 с., франц. яз.

382. Альфред ЖАЭЛЛЬ — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

б.д., [Париж]

“Je veux te rappeler ton aimable...”

Приглашает к себе в гости на ужин, где будет и К.Сен-Санс.

ф. 78 ед. хр. 287, 2 с., франц. яз.

383. Альфред ЖАЭЛЛЬ — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

б.д., б.м.

"...desolé de t'avoir manquer !"

Огорчен, что не застал адресата, обещает быть в полдень.

ф. 78 ед. хр. 285, 1 с., визитная карточка, франц. яз.

384. Жан ЖЕРАРДИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 9 ноября, Льеж

"Confrant dans la bienveillance..."

Благодарит за благожелательность, которая позволила ему выступить в концерте под управлением адресата; просит содействия в организации концертов в Москве, Петербурге и других городах России, надежду на которые подал ему Г.Вольф.

ф. 80 ед. хр. 1300, 4 с., франц. яз.

385. Поль ЖИЛЬСОН — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1899 г., б.м.

"Tout en me rappelant à votre bon souvenir ..."

Выясняет вопрос о возможности издания своего переложения для фортепиано "Шахеразады" Н.Римского-Корсакова, рукопись которого он переслал адресату.

Упоминается Ф.Шеффер.

ф. 41 ед. хр. 556, открытка, франц. яз.

386. Поль ЖИЛЬСОН — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1899 г., б.м.

"Je ne sais vraiment en quels termes..."

Одобряет внимание адресата к восходящей звезде — А.Глазунову, благодарит за присланные произведения Н.Римского-Корсакова.

ф. 41 ед. хр. 557, 1 с., франц. яз.

387. Поль ЖИЛЬСОН — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
б.д., б.м.

"Excusez je vous prie, mon long..."

Сообщает, что продолжает изучать творчество А.Глазунова, характеризует его произведения и восхищается его

талантом; извещает, что его статья о сочинениях А.Глазунова пока не закончена.

ф. 41 ед. хр. 558, 4 с., франц. яз.

388. Поль ЖИЛЬСОН — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
б.д., Брюссель

"Pardonnez moi d'avoir tant tardé..."

Благодарит за портрет А.Глазунова с автографом, спрашивает о возможности опубликования своего переложения романса Н.Римского-Корсакова "Ель и пальма", просит узнать мнение Н.Римского-Корсакова и А.Глазунова о его сочинениях.

ф. 41 ед. хр. 559, 2 с., франц. яз.

389. Поль ЖИЛЬСОН — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
б.д., Брюссель

"Je vous envoie quelques programmes..."

Извещает об отправке программ концертов, в которых им обозначены русские сочинения; обещает, если нужно, выслать и высказывания критики; просит прислать эти произведения для исполнения в Антверпене, Спа, Блакенберге, а также прислать партитуру оперы "Майская ночь" Н.Римского-Корсакова для возможной постановки; выражает восхищение русской музыкой.

ф. 41 ед. хр. 560, 4 с., франц. яз.

390. Курт ЗАНДЕРЛИНГ — Давиду Федоровичу ОЙСТРАХУ
1963 г., 30 сентября, Берлин

"Мне доставляет чрезвычайно большое удовольствие..."

Поздравляет адресата с днем рождения, замечая, что каждая встреча с ним — и личная, и творческая, становится дорогим событием в его жизни; с нетерпением ждет совместного концерта.

ф. 385 ед. хр. 267, 2 с., рус. яз.

391. Курт ЗАНДЕРЛИНГ — Давиду Федоровичу ОЙСТРАХУ
1966 г., 14 февраля, Берлин

"Я Вам пишу только теперь..."

Сообщает, что концерт адресата с берлинским оркестром, в котором он должен будет выступать как дирижер и солист, обеспечен и согласовывает программу; упоминает о начале своей работы над аккомпанементом Концерта И.Стравинского; извещает, что выступлений адресата ждут в Берлине с Городской Капеллой, в Дрездене и на Лейпцигской ярмарке; замечает, что его

концерт с Игорем [Ойстрахом] в честь 60-летия Д.Шостаковича предполагается осенью в Берлине.

ф. 385 ед. хр. 266, 4 с., рус. яз.

392. Курт ЗАНДЕРЛИНГ — Давиду Федоровичу ОЙСТРАХУ
1972 г., 30 сентября, Берлин

“Я ужасно огорчен, что на сей раз...”

Сожалеет, что не услышит и не увидит адресата из-за нездоровья; поздравляет с днем рождения и просит принять от него “этот легко транспортабельный дар”.

ф. 385 ед. хр. 331, 2 с., рус. яз.

393. Эмиль ЗАУЭР — [Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ]
1880 г., октябрь, [Москва]

“Verzeihen Sie bitte, wenn ich...”

Приносит извинения, что не сможет прийти в консерваторию из-за болезни горла и просит поставить в известность Н.Рубинштейна.

ф. 37 ед. хр. 4455, 1 с., нем. яз.

394. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1893 г., 10 октября, Дрезден

“Auf Eur. Excellenz gestern Abend...”

Подтверждает согласие приехать 11 марта и свою готовность всегда выступать в его концертах; просит высказать мнение по поводу программы.

ф. 1 ед. хр. 191, 2 с., нем. яз.

395. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 7/19 февраля, Константинополь

“Hindernisse unüberwindlicher Art...”

Сожалеет, что при всем желании не сможет приехать в Москву в марте, так как по приказу султана [Абдул-Хамида II] задерживается в Константинополе [ныне — Стамбул]; поясняет, что вследствие этого, пробыв первую неделю поста в Тифлисе [Тбилиси], будет вынужден концерттировать на Кавказе до конца марта.

ф. 1 ед. хр. 193, 3 с., нем. яз.

396. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1894 г., 13 марта, Тифлис [Тбилиси]

“Auf die letzten erneute frndl. Aufforderung...”

Благодарит за понимание сложности его положения и сообщает, что не может освободиться и к 6 апреля, так как его пребывание на Кавказе, из-за трехнедельного опоздания в Тифлис, может продлиться после Тифлиса еще на неделю в связи с концертами в Баку и Батуми.

ф. 1 ед. хр. 194, 3 с., нем. яз.

397. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1895 г., 7/19 октября, Дрезден

“Erlaube ich mir hierdurch...”

Предлагает удобное для себя время гастролей в России с 20 января по 28 февраля, сообщает программу.

ф. 80 ед. хр. 1527, 3 с., нем. яз.

398. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1896 г., 1 сентября, Тироль

“Euer Excellenz freundliches Schreiben...”

Сообщает, что пока не может принять предложенные даты для турне в России, надеется дать окончательный ответ в начале октября, назначает гонорар.

ф. 80 ед. хр. 1528, 2 с., нем. яз.

399. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1896 г., 8 сентября, Тироль

“Auf Eure Excellenz frndl.[=freundliches] Schreiben...”

Сообщает, что предложенная дата выступления в Москве его не устраивает из-за гастролей по английской провинции, обещает назначить дату в скором времени.

ф. 80 ед. хр. 1529, 1 с., нем. яз.

400. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1896 г., 22/9 сентября, Дрезден

“Empfangen Euer Excellenz vor allem...”

Выражает соболезнование по поводу кончины отца адресата; сообщает, что после возвращения из Англии и Бельгии предпочел бы на Рождество находиться среди близких и что о

времени гастролей в Москве известит, когда будут установлены даты концертов в Петербурге в феврале — апреле.

ф. 80 ед. хр. 1530, 4 с., нем. яз.

401. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1897 г., 28 октября, Дрезден

“Trotzdem ich alle Hebel in Bewegung...”

Сообщает, что ему не удалось урегулировать вопрос об обязательствах в Бельгии и что он не сможет освободиться в декабре; предлагает концерты в Москве назначить на февраль — март, так как в это время он будет играть в Петербурге; излагает программу.

ф. 80 ед. хр. 1531, 2 с., рус. яз.

402. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1897 г., 14 ноября, Дрезден

“In umstehender Erwiederung...”

Уверяет, что сможет играть 7/19 февраля, а не 5 февраля, так как он еще связан контрактом с Дж.Сгамбати в Риме.

ф. 80 ед. хр. 1532, 2 с., нем. яз.

403. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1897 г., 27 ноября, Брюссель

“Haben Euer Excellenz die Güte...”

Просит дать телеграфное уведомление о приглашении его на выступление 19 февраля.

ф. 80 ед. хр. 1533, 1 с., нем. яз.

404. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1897 г., 3 декабря, Брюссель

“Soeben im Besitze Ihrer Depesche...”

Подтверждает свое решение выступить в Москве 19 февраля, сообщает программу; выражает желание дать два своих концерта в Большом зале, из которых один будет благотворительным; указывает свой адрес в Лондоне, где будет находиться до 16 декабря.

ф. 80 ед. хр. 1534, 2 с., нем. яз.

405. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1898 г., 19/31 января, Дрезден

“Es bleibt also definitiv bei Chopin...”

Сообщает о своем окончательном решении играть концерты Ф.Шопена и Ф.Мендельсона, просит дать ему возможность прорепетировать 18/6 числа.

Упоминается г-н Каждан.

ф. 80 ед. хр. 1535, 2 с., нем. яз.

406. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1899 г., 21 октября, Дрезден

“Es ist für mich eine freudige Genugtuung...”

С удовлетворением отмечает положительный результат их переговоров и предпочитает играть в России, отказываясь от гастролей в Мюнхене, Штуттгарте, Кёльне; подтверждает даты и программы концертов в Петербурге, Москве; обещает привезти партитуру и голоса концерта Дж.Сгамбати и просит назначить две репетиции; излагает программу сольного концерта в Москве.

ф. 80 ед. хр. 1436, 5 с., нем. яз.

407. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1900 г., 24 сентября, Дрезден

“Erst seit kurzem aus der Sommerfrische...”

Сожалеет, что, вернувшись с дачи, разминулся с адресатом; сообщает, что В.Маурина будет играть в Москве 18/30 ноября и согласна исполнить его новый фортепианный Концерт; упоминает об огромном успехе этого Концерта в исполнении В.Штауба и самого автора.

ф. 80 ед. хр. 1537, 3 с., нем. яз.

408. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1901 г., 16 июля, Дрезден

“Zunächst herzlichen Dank ...”

Отмечает, что поездка в Москву ради одного концерта нецелесообразна и предлагает организовать концерты еще в Варшаве и в Петербурге, назначает дату для Москвы — 1/13 декабря; сообщает, что дело с Варшавой уладилось, но в случае приглашения в музыкальную школу А.Грюнфельда, он откажется от предложения; выражает надежду, что пребывание адресата в Карлсбаде пойдет на пользу его здоровью.

ф. 80 ед. хр. 1538, 4 с., нем. яз.

409. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1904 г., 20 апреля, Берлин

“Brief habe ich soeben in folgender Weise...”

Излагает свой ответ на предложение Г.Вольфа, в котором сообщает, что как бывший ученик Московской консерватории до сих пор сохраняет верность ИРМО и потому не может дать согласие играть в концертах Филармонического общества.

ф. 80 ед. хр. 3506, 1 с., нем. яз. (на письме Г.Вольфа Э.Зауэру)

410. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1904 г., 4 июня, Вена

“Vielen Dank für deinen gütigen Brief...”

Благодарит за приглашение на гастроли, называет дату 30/12 ноября; просит помочь организовать сольные концерты в Варшаве или Лодзи, а также в Петербурге, где давно не выступал.

ф. 80 ед. хр. 1539, 2 с., нем. яз.

411. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1904 г., 27 июня, Вена

“Bis jetzt habe ich mit Schwierigkeiten...”

Сообщает, что с трудом ему удалось зарезервировать 14 дней для поездки в Россию; просит срочно известить, состоится ли его поездки, кроме Варшавы, в Москву и Петербург.

ф. 80 ед. хр. 1540, 3 с., нем. яз.

412. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1904 г., 27 июня, Вена

“Kaum hatte ich heute früh ...”

Сообщает, что ради удовольствия музицировать с адресатом принимает предложение выступить в Одессе и в Москве, несмотря на малый гонорар; назначает даты; просит присоединить для турне Нижний Новгород или Киев и Петербург, где бы он исполнил свой Второй фортепианный концерт с *toll.*

Упоминаются: Л.Грюнфельд, Г.Малер.

ф. 80 ед. хр. 1541, 3 с., нем. яз.

413. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1904 г., 23 июля, Остенде

“Ich bedauere lebhaft ...”

Сожалеет, что не может удовлетворить одесскую Дирекцию и адресата в отношении программы, так как считает, что она не должна вся состоять из сочинений А.Рубинштейна и предлагает включить в нее одно из своих произведений; спрашивает о вестях из Нижнего Новгорода или Киева, предлагает устроить свой клавирабенд в Одессе.

ф. 80 ед. хр. 1542, 2 с., нем. яз.

414. Эмиль ЗАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1904 г., 13 августа, Бюлау (под Дрезденом)

" Eben erhalte ich Deine Karte... "

Надеется сыграть свой Первый фортепианный концерт в Москве; сообщает дату приезда в Одессу, так как Нижний Новгород не гарантирует условленный гонорар; предлагает кроме симфонического концерта дать в Одессе и сольный концерт или подумать о Киеве; выражает желание после московского концерта познакомить педагогов и учащихся консерватории со своими двумя фортепианными сонатами — D dur и Es dur.

ф. 80 ед. хр. 1543, 3 с., нем. яз.

415. Эмиль ЗАУЭР — Илье Ильичу СЛАТИНУ
1926 г., 13 ноября, Вена

"Ihr Sohn Ilija hatte die Güte... "

Выражает глубокое сочувствие по поводу болезни адресата, надеется на скорое возвращение его к работе; сообщает об успешной концертной деятельности в свои 64 года, предстоящих концертных поездках по городам Чехословакии, Венгрии, Румынии, а после Рождества — по Испании; заверяет, что всеми силами стремится продолжать славные традиции московской школы. Упоминается И.Слатин (сын).

ф. 292 ед. хр. 454, 4 с., нем. яз.

416. Бартольд ЗЕНФ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1880 г., 28 сентября, Лейпциг

"Oberons Zauberhorn erklingt aber spät... "

Сообщает, что посылка пришла только сегодня, а раньше получить рукопись было невозможно.

ф. 78 ед. хр. 280, 1 с., нем. яз.

417. Эжен ИЗАИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 12 мая, Брюссель

“Je recois votre aimable lettre...”

Сообщает, что получил письмо после возвращения из путешествия по Испании и Португалии; благодарит за приглашение, но отказывается от гастролей из-за неприемлемых для него условий.

ф. 80 ед. хр. 1719, 2 с., франц. яз.

418. Эжен ИЗАИ — Михаилу Михайловичу ИППОЛИТОВУ-ИВАНОВУ

1910 г., 13 июня, Экс-ле-Бен (Франция)

“Tous mes engagements de Russie...”

Сообщает, что его импресарио получил для него ангажементы на три концерта в ноябре в Московском филармоническом обществе и поэтому он сам не имеет права на самостоятельные контракты; советует обратиться к импресарио и заключить договор с ним о концертах его и Р.Пюньо в декабре в консерватории. Упоминается Вальбох де Рузонн [?].

ф. 80 ед. хр. 2628, 4 с., франц. яз.

419. Эжен ИЗАИ — Николаю Дмитриевичу КАШКИНУ
б.д., Москва

“Mon frère et moi vous prions...”

Сообщает, что он сам и брат приглашают адресата в воскресенье на завтрак в 12 или в 12.30, как будет удобно.

ф. 35 ед. хр. 257, 2 с., визитная карточка, франц. яз.

420. Эжен ИЗАИ — Николаю Дмитриевичу КАШКИНУ
б.д., Москва

“J'ai tardé un peu cher m-r Bézékirski...”

Поясняет, что из-за плохого самочувствия после репетиции не сдержал обещание, но полагает, что небольшие биографические сведения о нем еще не поздно дать перед его концертом. Упоминается В.Безекирский.

ф. 35 ед. хр. 192, 4 с., франц. яз.

421. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1872 г., 17 января, Петербург

“Seit vorgestern Abend bin ich hier...”

Сообщает, что с позавчерашнего вечера он — в Петербурге, надеется остаться в стране до 11 февраля (по новому стилю) и очень хотел бы приехать в Москву, увидиться с адресатом и

Ф.Лаубом; спрашивает, удобен ли был бы сейчас музыкальный визит в Москву и какие дни были бы наиболее подходящими для этого, но замечает, что в Петербурге должен оставаться до 28-го.
ф. 37 ед. хр. 795, 3 с., нем. яз.

422. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1872 г., 9 января, Петербург]

“Es war unmöglich gestern...”

Благодарит за быстрый ответ; извещает, что 7 февраля по старому стилю должен играть в Лондоне и остается мало времени для Москвы и Петербурга, поэтому он может выехать в Москву 19 января, 21-го играть в концерте РМО, а 23-го дать свой концерт; предлагает заменить квартетный вечер сонатным, упоминает о гонораре.

Упомянуты: князь [Н.П.] Трубецкой, Ф.Лауб.

ф. 37 ед. хр. 790, 4 с., нем. яз.

423. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1872 г., 13 января, Петербург]

“Verzeihen Sie die viele Mühe...”

Просит извинить, что затрудняет адресата, но считает, что должен дать собственный концерт, а разрешение на концерт в театре обещал устроить придворный советник Фрейман; советуется по поводу своих предстоящих концертов в Москве; рад приезду адресата в воскресенье и возможности обсудить предлагаемую программу.

Упомянуты: Государь Император [Александр II], К.Давыдов, Н.П.Трубецкой.

ф. 37 ед. хр. 791, 4 с., нем. яз.

424. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1872 г., 16 января, Петербург]

“Noch immer kann ich den Erlaubnisschein...”

Извещает, что все еще не может выслать свидетельство о разрешении для своих концертов в Петербурге и в Москве; считает, что стоит подождать с анонсированием его [скрипичного] Концерта; был бы очень рад, если бы адресат взял на себя устройство всего; сожалеет, что из-за недостатка времени и возможности только одной репетиции не сможет привезти Венгерский концерт, а так как Ф.Лауб играл Концерт Ф.Мендельсона, ему придется выбрать какой-нибудь Концерт Л.Шпора.

Упоминаются: Ферд. Давид, В.Кологривов.

ф. 37 ед. хр. 792, 3 с., нем. яз.

425. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1872 г., до 19 января, Петербург]

“Tausend Dank für alle Mühe...”

Посылает тысячу благодарностей за хлопоты; подтверждает, что играет в Москве три раза — в пятницу, воскресенье и понедельник; рад совместному исполнению «Крейцеровой» сонаты Л. ван Бетховена и очень хотел бы играть под управлением адресата в театре; предлагает программы, обещает вскоре выслать разрешение и выехать в среду в 2 часа.

Упоминаются: г-н Фрейман, Ф.Лауб.

ф. 37 ед. хр. 796, 3 с., нем. яз.

426. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1872 г.], 14 июля, Берлин

“Herr Häuflein hat mich ersucht...”

Рекомендует Хойфлайна как талантливого солиста, обладающего значительной техникой и теплотой тона, надеется на личную встречу.

ф. 37 ед. хр. 797, 2 с., нем. яз.

427. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1876 г., 23 декабря, Тиргартен

“Lieder machen es mir längst...”

Сожалеет, что давно урегулированные планы делают для него невозможным принять дружеское предложение адресата, которое его очень радует как свидетельство воспоминания о его приезде; заверяет, что и для него нет ничего более желанного, чем вместе музицировать.

ф. 37 ед. хр. 799, 2 с., нем. яз.

428. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1877 г., 16 ноября, [Берлин]

“Hätte ich vorausgesehen...”

Заверяет, что если бы мог предвидеть приглашение в Москву, то оставил бы для этого свободное время, что уже пробовал намеченные планы с поездкой в Москву, но ничего не получилось; обещает следующей осенью сам запросить, желателен ли

его приезд; убежден, что его пребывание в Москве оставило самые лучшие воспоминания.

ф. 37 ед. хр. 800, 3 с., нем. яз.

429. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1878 г., 14 июня, Берлин]

“*[нрзб.] mir vor längerer Zeit von Ihrem Bruder...*”

Просит оказать содействие в получении места первой скрипки в Московской консерватории для своего ученика М.Броде, который ранее был рекомендован ему А.Рубинштейном.

ф. 78 ед. хр. 284, 3 с., нем. яз.

430. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1880 г.], 20 ноября, [Берлин]

“*Nur zwei Zeilen des Dankes...*”

Извещает, что поскольку концерты ИРМО состоятся только в феврале, он не сможет в этом году приехать в Россию, так как 17 февраля играет в Аахене, потом в Лондоне; надеется на приезд в будущем году.

Упоминается [Г.]Кугель.

ф. 37 ед. хр. 802, 2 с., нем. яз.

431. Йозеф ИОАХИМ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1882 г., 16 января, Москва]

“*Zwei Damen haben sich wegen Billete...*”

Сообщает, что две дамы обратились к нему по поводу билетов на сегодняшний вечер, но он считает, что только адресат — единственный человек, который сможет им помочь.

ф. 37 ед. хр. 1150, 2 с., нем. яз.

432. Йозеф ИОАХИМ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1882 г., Москва]

“*Darf ich bitten den Überbringer...*”

Просит передать с «подателем» сего коричневую тетрадь с Adagio Дж.Виотти для своего сегодняшнего концерта в Туле.

Упоминается М.Эрдмансдёрфер.

ф. 37 ед. хр. 4016, 1 с., нем. яз.

433. Йозеф ИОАХИМ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ

В.г., 27 сентября, Лёвенберг

"Die Absicht des Herrn Albrecht ist..."

Сообщает, что намерение К.Альбрехта трудно осуществить, так как обговорить все детали исполнения невозможно; просит передать К.Альбрехту, чтобы он написал непосредственно ему сам.

ф. 37 ед. хр. 4746, 2 с., нем. яз.

434. Виктор КАЖИНЬСКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

[1860-е гг., Петербург]

"...chcietem postać Pani..."

В связи с тем, что в театре будут А.Серов и Антон [Рубинштейн], предлагает адресату и его жене ту же ложу-бенуар № 7, куда они смогут пригласить еще двоих; интересуется романсом П.Мускова, над которым намерен начать работу.

ф. 75 ед. хр. 32, 2 с., польск. яз.

435. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1909 г., 29 декабря, Париж

"Confirmation à la conversation que j'ai..."

Подтверждает разговор с Ю.Сахновским по поводу ангажемента квартета Капе в Москве, предлагает сочинения для программ, запрашивает гонорар, назначает дату гастролей — ноябрь 1910 г.; оговаривает гонорар за выступление Л.Капе с оркестром, излагает варианты программ, советует ознакомить русскую публику с Концертной симфонией для скрипки, альты и оркестра В.А.Моцарта.

ф. 80 ед. хр. 2155, 4 с., франц. яз.

436. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 1 марта, Париж

"Je vous confirme les conditions ..."

Подтверждает гонорар за четыре концерта квартета Капе в Москве, за сольный концерт Л.Капе и исполнение Концертной симфонии В.А.Моцарта; сообщает о четырех концертах, запланированных параллельно в Петербурге и предлагает давать по два концерта попеременно в каждом городе; просит организовать

выступление в Варшаве, уточняет период для гастролей от 15 октября до 15 ноября.

ф. 80 ед. хр. 2156, 4 с., франц. яз.

437. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 22 марта, Париж

"En reponse à votre dernière lettre..."

Информирует о дате симфонического концерта, о датах выступлений в Петербурге, настаивает на исполнении в одном из концертов трех квартетов Л. ван Бетховена; извещает о приезде вместе с ними директора Парижской консерватории Г.Форе, о его участии в концертах и советует пригласить его в Москву.

Упомянуты: С.Кусевицкий, А.Зилоти.

ф. 80 ед. хр. 2157, 4 с., франц. яз.

438. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 3 апреля, Париж

"Je vous confirme d'une façon..."

Подтверждает окончательные даты концертов в Москве и последующие даты выступлений в Петербурге в концертах А.Зилоти; настаивает на приглашении в Москву вместе с квартетом Капе Г.Форе, который выступает с этим квартетом в Вене и Петербурге, участвуя в исполнении своих сочинений; советует исполнить в камерном концерте песни Г.Форе.

ф. 80 ед. хр. 2158, 4 с., франц. яз.

439. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 15 мая, Париж

"Je pense voir Monsieur Cooper..."

Обещает увидеться с Э.Купером во время Русских сезонов в Париже и окончательно договориться о программах, просит устроить концерты в провинции в период от 15 до 19 ноября.

ф. 80 ед. хр. 2159, 2 с., франц. яз.

440. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 25 августа, Париж

"Monsieur Capet me prie de vous..."

Сообщает по просьбе Л.Капе программы симфонического концерта и квартетных собраний, высоко отзывается о струнном квартете Л.Капе и советует включить этот коллектив в программу, упоминает о желании Л.Капе исполнить два квартета Л. ван Бетховена в четвертом концерте.

ф. 80 ед. хр. 2160, 4 с., франц. яз.

441. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 22 сентября, Париж

"Monsieur Capet me prie ..."

От имени Л.Капе выражает восхищение выбором сочинений для исполнения в концертах, предлагает готовые программы четырех квартетных вечеров и симфонического концерта, сообщает о прибытии в Москву 1 ноября и спрашивает о дне репетиции с оркестром.

ф. 80 ед. хр. 2161, 4 с., франц. яз.

442. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 14 ноября, Гельсингфорс [Хельсинки]

"Je suis tout a fait nadré..."

Сообщает, что потрясен отказом Г.Форе играть в концертах ИРМО; поясняет, что он уже приглашен филармонией и поэтому не может выступать сразу в двух Обществах; надеется, что А.Зилоти ему напишет и, вероятно, встретится с ним в Москве; считает, что их долг перед Мэтром играть при любых обстоятельствах и их позиция должна оставаться нейтральной.

ф. 80 ед. хр. 2163, 4 с., франц. яз.

443. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 10 декабря, Париж

"Voici les dates que je vous offre..."

Предлагает даты для концертов квартета Капе в Москве и просит сообщить, сможет ли Петербургское отделение ангажировать его вслед за Москвой и на тех же условиях; сообщает, что в отношении К.Сен-Санса сможет ответить только в будущем апреле, его возраст достаточно велик для поездки в Россию; что А.Корто счастлив был бы приехать в Россию и что он бесподобен, исполняя Р.Шумана.

ф. 80 ед. хр. 2164, 4 с., франц. яз.

444. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 26 декабря, Париж

"Mon ami monsieur Tournemire me prie..."

Обращается с просьбой от имени своего друга Ш.Турнемира ответить по поводу его ангажемента в Москве, назначает гонорар и предлагает время, близкое к гастролям квартета Капе, то есть вторую половину ноября, предлагает программу. Упоминается Ш.Ламурё.

ф. 80 ед. хр. 2165, 4 с., франц. яз.

445. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 7 февраля, Вена

"Je vous confirme definitivement ..."

Подтверждает даты гастролей квартета Капе на будущий сезон в Москве, советует просить Л.Капе исполнить в симфоническом концерте 23 декабря Концерт для скрипки И.Брамса.

ф. 80 ед. хр. 2166, 2 с., франц. яз.

446. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 7 марта, Париж

"Je vous serais particulièrement..."

Просит назначить для концерта А.Корто в Москве дату 30 декабря по новому стилю; считает, что пребывание квартета Капе и А.Корто в Москве в одно время представляет взаимный интерес, так как в случае успеха, можно организовать концерт камерной музыки с фортепиано.

ф. 80 ед. хр. 2167, 3 с., франц. яз.

447. Анри КАЗАДЕЗЮС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 25 сентября, Париж

"Monsieur Hewitt m'a communiqué..."

Предлагает сочинения для программ на выбор; сообщает, что Л.Капе в симфоническом концерте желал бы играть скрипичный Концерт И.Брамса и Концерт для двух скрипок И.С.Баха, в котором М.Эввитт будет исполнять партию второй скрипки; на-

дается увидеться в Москве, куда он приедет в ноябре в связи с концертами Общества старинных инструментов.

ф. 80 ед. хр. 2171, 3 с., франц. яз.

448. Габи КАЗАДЕЗЮС — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1930 г., 3 сентября, Примель

"Un bon de vos amis..."

От имени мужа и от себя шлет большой привет.

ф. 292 ед. хр. 139, 1 с., открытка, франц. яз.

449. Габи КАЗАДЕЗЮС — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1931 г., 13 августа, Рио-де-Жанейро

"Fidèle pensé du menage..."

Сообщает о поездке с мужем по Южной Америке.

ф. 292 ед. хр. 140, 1 с., открытка, франц. яз.

450. Габи КАЗАДЕЗЮС — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1933 г., 2 января, Париж

"...avec leur vœux les meilleurs..."

От имени мужа и от себя шлет самые добрые пожелания.

ф. 292 ед. хр. 143, 2 с., визитная карточка, франц. яз.

451. Габи КАЗАДЕЗЮС — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
б.г., 9 августа, Плуманаш (Бретань)

"Amical souvenir de Bretagne..."

От имени мужа и от себя шлет дружеский привет из Бретани.

ф. 292 ед. хр. 137, 1 с., открытка, франц. яз.

452. Робер КАЗАДЕЗЮС — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1929 г., 27 апреля, Лансьё (Бретань)

"Nous vous envoyons nos souvenirs..."

Выражает надежду увидеться в Москве.

ф. 292 ед. хр. 138, 1 с., открытка, франц. яз.

453. Робер КАЗАДЕЗЮС — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1932 г., 23 января, Париж

"Sont heureux de vous faire part..."

Сообщает о рождении сына.

ф. 292 ед. хр. 142, 1 с., визитная карточка, франц. яз.

454. Робер КАЗАДЕЗЮС — Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ
1932 г., 28 августа, Пальма [о. Мальорка]
"Amical souvenir au pays magnifique..."
Шлет привет из страны, где зимой 1834 года жил Ф.Шопен и где он сочинил свою Вторую балладу.
ф. 292 ед. хр. 141, 1 с., открытка, франц. яз.
455. Франсуа КАЗАДЕЗЮС — Юрию Сергеевичу САХНОВСКОМУ
1907 г., 6 апреля, Париж
"Je viens de voir Bruneau..."
Назначает время и место встречи адресата с А.Брюно и сообщает, что Г.Шарпантье еще не вернулся.
ф. 82 ед. хр. 678, 1 с., франц. яз.
456. Франсуа КАЗАДЕЗЮС — Юрию Сергеевичу САХНОВСКОМУ
1907 г., 7 мая, Париж
"Mon ami Gustave Charpentier..."
Просит от имени Г.Шарпантье уточнить дату возвращения адресата в Москву; замечает, что самому ему еще предстоит постановка его новой оперы в Париже и в нескольких немецких городах.
Упоминаются: К.Сен-Санс, А.Казадезюс.
ф. 82 ед. хр. 679, 1 с., франц. яз.
457. Франсуа КАЗАДЕЗЮС — Юрию Сергеевичу САХНОВСКОМУ
1907 г., 11 октября, Париж
"Je reponde à votre dépêche..."
Уточняет дату концерта в Москве и гонорар, просит при-
слать рецензии для парижской прессы о концертах в Москве
Э.Колонна, Ж.Марти, К.Сен-Санса и автора письма; сообщает
программу концерта и местонахождение нотных материалов.
ф. 82 ед. хр. 680, 3 с., франц. яз. (прилож. программа, 2 с., черн. рук.)
458. Франсуа КАЗАДЕЗЮС — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ
1921 г., 22 мая, Париж
"Le Comité de l'École des Hautes..."

Сожалеет, что комитет французской Высшей музыкальной школы, учитывая современные обстоятельства, не может воспользоваться ее талантом и выполнить ее просьбу; приглашает к себе в Фонтенбло в июле или сентябре.

ф. 256 ед. хр. 1134, 1 с., франц. яз.

459. Франсуа КАЗАДЕЗЮС — Эмилю Альбертовичу КУПЕРУ
1932 г., 12 июля, Париж

"Cette lettre de Gustave Charpentier..."

Предлагает ответить непосредственно Г.Шарпантье.

ф. 334 ед. хр. 14, 1 с., франц. яз. (на письме Г.Шарпантье Ф.Казадезюсу)

460. Франсуа КАЗАДЕЗЮС — Эмилю Альбертовичу КУПЕРУ
1938 г., 30 января, Париж

"Si Paris vous possède le 12 Fevrier..."

Приглашает к Ш.Ламурё 12 февраля, если адресат в этот день будет в Париже.

ф. 334 ед. хр. 13, 1 с., франц. яз.

461. Франсуа КАЗАДЕЗЮС — Юрию Сергеевичу САХНОВСКОМУ
б.д., б.м.

"Excusez-moi mais il est midi..."

Приглашает к себе, назначает время.

ф. 82 ед. хр. 681, 2 с., визитная карточка, франц. яз.

462. Пабло КАЗАЛЬС — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 13 мая, б.м.

"J'ai tardé quelque jours..."

Сообщает о трудностях, которые пришлось преодолеть для утверждения намеченной даты концерта в России, просит организовать выступления в других городах по дороге из Вены в Москву.

ф. 80 ед. хр. 2571, 3 с., франц. яз.

463. Пабло КАЗАЛЬС — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 15 декабря, [Париж]

"C'est bien entendu pour le 15 Fevrier..."

Подтверждает дату концерта в Москве и предлагает варианты программ.

ф. 80 ед. хр. 2572, 2 с., франц. яз.

464. Пабло КАЗАЛЬС — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1910 г., 11 февраля, Брюссель
"J'accepte avec plaisir votre invitation..."
Соглашается на ангажемент в новом сезоне в Москве и Петербурге, намечает даты и гонорар, обещает согласовать все вопросы по Петербургу с А.Зилоти.
ф. 80 ед. хр. 2574, 2 с., франц. яз.
465. Пабло КАЗАЛЬС — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1910 г., 19 марта, [Париж]
"J'ai bien votre lettre..."
Сожалеет, что из-за отсутствия контакта между А.Зилоти и Московским отделением ИРМО вынужден отказаться от ангажемента.
ф. 80 ед. хр. 2578, 3 с., франц. яз.
466. Пабло КАЗАЛЬС — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1911 г., 19 апреля, Париж
"Je vous pris d'excuser mon retard..."
Выражает чувство признательности ИРМО, благодарит за приглашение в Россию, просит назначить даты концертов.
ф. 80 ед. хр. 2579, 3 с., франц. яз.
467. Пабло КАЗАЛЬС — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1911 г., 13 мая, Париж
"Je regrette de vous dir..."
Сожалеет, что не может принять ни одну из предложенных дат.
ф. 80 ед. хр. 2580, 2 с., франц. яз.
468. Пабло КАЗАЛЬС — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1956 г., ноябрь, Прад
"...a) Dans le livre de J.Ma. Corredor..."
Отмечает, что в книге Х.Корредора "Беседы с Пабло Казальсом" автор письма высказался против "бесчеловечного искусства" и нарочитой оригинальности в нем; считает, что И.С.Бах, У.Шекспир и М.Сервантес — великие прогрессивные художники, несущие возвышенные идеи и надежду людям; сообщает, что он не принимает из Испании — страны с диктатор-

ским режимом — ни одного предложения о концертах, что будущей весной дирижирует на музыкальном фестивале в Пуэрто-Рико, а в июле 1957 года возглавит VIII фестиваль в Праде.

ф. 375 ед. хр. 629, 1 с., авториз. маш., франц. яз. (без начала)

469. Пабло КАЗАЛЬС — РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА
«СОВЕТСКАЯ МУЗЫКА»

1957 г., 24 января, Сан-Хуан [о. Пуэрто-Рико]

"Estimat compatriota — us agracixo..."

Благодарит за поздравления, шлет наилучшие пожелания в связи с Новым годом, благодарит за марки для его альбома.

ф. 292 ед. хр. 383, 2 с., визитная карточка, каталан. яз.

470. Пабло КАЗАЛЬС — [Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ]
1957 г., 16 февраля, Сан-Турс [о. Пуэрто-Рико]

"J'ai reçu votre très aimable..."

Благодарит за присланные марки, которые составят богатое дополнение к его коллекции.

ф. 292 ед. хр. 380, 1 с., франц. яз.

471. Пабло КАЗАЛЬС — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1957 г., 25 марта, Сан-Хуан [о. Пуэрто-Рико]

"I am so thankful to have received..."

Благодарит за письмо, присланные марки, за журнал "Советская музыка"; сообщает, что в июне в Париже состоится Международный конкурс виолончелистов его имени, в жюри которого приглашены и русские виолончелисты, а с 22 апреля по 8 мая в Пуэрто-Рико, на родине его матери, будет проводиться в ее честь фестиваль, в котором примут участие Й.Сигети, И.Стерн, Р.Серкин, [Миша? Александр?] Шнайдер, Ю.Истомин, М.Хоршовский и другие, а сам он будет играть и дирижировать; вспоминает о концертном турне по России в 1905-1913 гг.

ф. 375 ед. хр. 621, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

472. Пабло КАЗАЛЬС — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1957 г., 18 ноября, о. Пуэрто-Рико

"I thank you for your nice letter..."

Благодарит за письмо и марки; радуется, узнав, что адресат виделся с М.Ростроповичем, знает о его большом успехе на Парижском конкурсе; просит передать ему привет и надеется вскоре сам с ним увидеться.

ф. 630 ед. хр. 6984, 1 с., англ. яз.

473. Пабло КАЗАЛЬС — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1958 г., 10 февраля, Сан-Хуан [о. Пуэрто-Рико]

"Thank you so much for your letter..."

Благодарит за письмо и добрые пожелания, шлет сердечный привет.

ф. 375 ед. хр. 631, 1 с., открытка, авториз. маш., англ. яз.

474. Пабло КАЗАЛЬС — Давиду Федоровичу ОЙСТРАХУ
1962 г., 12 января, Сан-Турс [о. Пуэрто-Рико]

"Thank you so much for your very..."

Благодарит за поздравительную телеграмму ко дню рождения, надеется на удовольствие играть вместе при скорой встрече.

ф. 385 ед. хр. 339, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

475. Пабло КАЗАЛЬС — Давиду Федоровичу ОЙСТРАХУ
1964 г., 22 декабря, Сан-Хуан [о. Пуэрто-Рико]

"... with happy remembrances ..."

Поздравляет с Новым годом и шлет сердечные пожелания.

ф. 385 ед. хр. 880, 1 с., открытка, англ. яз.

476. Пабло КАЗАЛЬС — Фейбьяну БАУЭРСУ
1966 г., 16 ноября, Сан-Турс [о. Пуэрто-Рико]

"Thank you for your letter..."

Сообщает, что действительно он встречался несколько раз с А.Скрябиным во время своих поездок в Россию до 1914 года и вел с ним интересные беседы, в частности, о светомызыке; замечает, что тогда чрезвычайно восхищался Скрябиным, как и сейчас, но в те годы произведения композитора звучали по всей Европе, а теперь, к сожалению, их исполняют не часто; желает успеха книге адресата о Скрябине.

ф. 341 ед. хр. 123, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

477. Пабло КАЗАЛЬС — Давиду Федоровичу ОЙСТРАХУ
1967 г., 2 января, Сан-Турс [о. Пуэрто-Рико]

"I am grateful to you..."

Благодарит за память о его дне рождения и добрые пожелания, помнит о музыкальных мгновениях в Праде, пережитых вместе; надеется на встречу в ближайшем будущем.

ф. 385 ед. хр. 340, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

478. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ

1910 г., февраль, Париж

"...у меня к Вам большая просьба..."

Просит выслать книгу В.Стасова "Лист, Шуман и Берлиоз в России" (Спб., 1896); сообщает об изданиях фирмы «Дюран».

ф. 3 ед. хр. 1167, 2 с., открытка, рус. яз.

479. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ

1910 г., 15 марта, Париж

"...написал Увре, чтобы он послал..."

Сообщает, что просил А.Увре послать адресату портрет М.Равеля; выражает желание получить книги С.Попова и В.Стасова.

ф. 3 ед. хр. 1168, 2 с., открытка, рус. яз.

480. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ

1910 г., 26 сентября/9 октября, Париж

"Je ne suis pas mort..."

Просит извинить, что из-за большой занятости в Русских сезонах не смог оказать внимание рекомендованному адресатом артисту и направил его к М.Равелю, у которого по неизвестной причине тот не был; предлагает даты и программу концертов Р.Виньеса в Москве в декабре.

Упомянется Е.Копосова[-Держановская].

ф. 3 ед. хр. 1169, 4 с., франц. яз.

481. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ

1911 г.; 25 декабря/ 7 января, Париж

"Merci pour votre lettre..."

Благодарит за предложение о сотрудничестве и предлагает свою первую хронику "Музыка в Париже", обещает держать в курсе музыкальных событий читателей "Музыки", просит организовать концерты Р.Виньеса в Москве в будущем сезоне, предлагает содействие протеже адресата при его следующем приезде в Париж.

ф. 3 ед. хр. 1170, 2 с., франц. яз. (прилож. статья “Музыка в Париже”, 5 с., рук., франц. яз.)

482. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ

1912 г., 16/29 января, Париж

“Мне очень жаль узнать...”

Надеется на приезд в Москву, желает успеха журналу “Музыка”.

Упоминаются: М.Ликиардопуло, Е.Копосова [-Держановская].

ф. 3 ед. хр. 1171, 2 с., рус. яз.

483. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Вячеславу Гавриловичу
КАРАТЫГИНУ

1912 г., 23 октября/3 ноября, [Париж]

“Excusez-moi je vous prie...”

Благодарит за присланные мелодии и ноты оперы “Сорочинская ярмарка” [М.П.Мусоргского]; сообщает о конференции, посвященной современной музыке; восхищается певицей Г.Никитиной, исполняющей песни адресата, произведения И.Стравинского и В.Сенилова, а в концертах Ш.Ламурё — фрагменты из оперы «Сказание о невидимом граде Китеже» Н.Римского-Корсакова; рекомендует познакомиться с сочинениями Я.Биненбаума.

ф. 287 ед. хр. 43, 4 с., франц. яз.

484. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ

1912 г., декабрь, Париж

“Сердечно поздравляю Вас...”

Поздравляет с Новым годом, шлет поздравления Е.Копосовой, обещает прислать свою статью “Музыка в Париже”.

ф. 3 ед. хр. 1172, 1 с., открытка, рус. яз.

485. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Марии Алексеевне
ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ

1922 г., 29 мая, Париж

“De passage à Paris j’apprend...”

Выражает соболезнование по поводу кончины П. д’Альгейма, подчеркивает заслугу супругов д’Альгейм в пропаганде творчества гениального М.Мусоргского.

ф. 256 ед. хр. 1135, 1 с., франц. яз.

486. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Вячеславу Гавриловичу
КАРАТЫГИНУ

1923 г., 29 июля, Лондон

“Уж давно давно я Вам написал...”

Сообщает, что закончил книгу о принципах и методах музыкальной критики; просит писать.

Упоминается Николай Андреевич [Рославец].

ф. 287 ед. хр. 44, 1 с., рус. яз.

487. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Марии Алексеевне
ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ

1928 г., 29 марта, Лондон

“Vous avez vu (ou venez bientôt) l’annonce...”

Сообщает об анонсе Оксфордского университета, касающемся издания оперы “Борис Годунов” М.Мусоргского с русским и немецким, английским и французским текстами; спрашивает, какое издание адресат предпочитает; просит прислать биографические сведения о П. д’Альгейме и разрешить использовать их в своей работе о Мусоргском.

ф. 256 ед. хр. 1136, 2 с., франц. яз.

488. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — [Георгию Эдуардовичу
КОНЮСУ]

1928 г., 23 мая, Лондон

“Je vous prie d’agréer...”

Благодарит адресата и его коллег по музыкальной секции Академии за оказанную ему честь — утверждение его кандидатуры; счастлив, что его деятельность и скромный труд получили высокое поощрение.

ф. 62 ед. хр. 2104, 2 с., франц. яз.

489. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Марии Алексеевне
ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ

1928 г., 15 июля, [Лион]

“Votre aimable lettre me parvient...”

Сообщает, что в будущем месяце адресат получит экземпляр издания оперы “Борис Годунов” М.Мусоргского с французским и английским текстом, который, как он предполагает, будет

для адресата предпочтительнее, в противном же случае он вышлет другой — на русском и немецком.

ф. 256 ед. хр. 3908, 2 с., франц. яз.

490. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Марии Алексеевне
ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ

1928 г., 6 ноября, Лондон

“Je vous prie d'agréer...”

Просит высказать мнение по поводу издания оперы “Борис Годунов” М.Мусоргского; сообщает, что Э.Ансерме должен исполнить в зале Плейеля Сцену венчания на царство и Сцену у храма Василия Блаженного, приглашает на концерт; анализирует полученное из Москвы издание “Песен и плясок смерти” Мусоргского в редакции Н.Римского-Корсакова.

ф. 256 ед. хр. 1138, 2 с., франц. яз.

491. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Марии Алексеевне
ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ

1939 г., 28 марта, Лондон

“Je vous suis très reconnaissant...”

Выражает признательность супругам д'Альгейм, которым он обязан пониманием творчества М.Мусоргского; приводит цитату из газеты “Таймс” об огромном значении оперы “Борис Годунов” и считает, что их деятельность увенчалась победой; сообщает, что по поводу издания оперы “Хованщина” Мусоргского следует обратиться в Москву к профессору П.Ламму или Б.Асафьеву или в Париж в представительство Всесоюзного общества культурной связи с заграницей.

Упоминается В.Бессель.

ф. 256 ед. хр. 1137, 2 с., франц. яз.

492. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Вячеславу Гавриловичу
КАРАТЫГИНУ

[1914 г.], 16/29 ноября, Париж

“Je suis si étourdi...”

Сообщает об успехе Г.Никитиной, исполнявшей в концертах Ш.Ламур  сцены Февронии из оперы «Сказание о невидимом граде Китеже» Н.Римского-Корсакова, Ярославны из оперы “Князь Игорь” А.Бородина, из симфонической фантазии “Ночь на Лысой Горе” М.Мусоргского и просит напечатать заметку об этой певице; интересуется произведениями

А.Шёнберга и Я.Биненбаума, упоминает о Л.Баксте, с которым говорил о большом успехе М.Штейнберга и об интересной статье о нем адресата.

ф. 287 ед. хр. 45, 2 с., франц. яз.

493. Мишель КАЛЬВОКОРЕСИ — Вячеславу Гавриловичу
КАРАТЫГИНУ

б.д., [Петербург]

“До свидания, дорогой Вячеслав Гаврилович...”

Благодарит за все и просит прислать фотографию и сочинения адресата.

ф. 287 ед. хр. 46, 1 с., рус. яз.

494. Фридрих КАЛЬКБРЕННЕР — [Аполлинарию КОНТСКОМУ]
1845 г., 17 февраля, [Париж]

“J’espère que vous n’avez pas oublié...”

Напоминает об обещании и надеется услышать игру адресата в пятницу, просит передать приглашение Ант. Контскому.

ф. 75 ед. хр. 34, 1 с., франц. яз.

495. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1854 г., 10 февраля, [Петербург]

“En vous remerciant de la peine...”

Благодарит адресата за намерение написать о нем и считает, что партитура оперы “Пуритане”, которую он может послать адресату, будет полезнее, чем любые слова.

ф. 75 ед. хр. 33а, 1 с., франц. яз.

496. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1854 г., 15 февраля, [Петербург]

“Mille remerciements à vous et...”

Благодарит адресата и П.Фурмана за любезное приглашение, но предлагает встретиться в другой вечер, так как остается в Петербурге до 26 февраля, а предстоящая неделя будет утомительной и, вероятно, он будет петь каждый день; сообщает, что Э.Каваллини ангажирован на завтра.

Упоминается Д.Ронкони.

ф. 75 ед. хр. 33б, 2 с., франц. яз.

497. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1854 г., 4 мая, Лион

“Ne vous étonné pas si vous recevez...”

Сообщает о своих неудачах после отъезда из Петербурга, о несостоявшемся ангажементе в театре «Ковент-Гарден», о бегстве кредитора из торгового дома, куда был вложен большой капитал; вспоминает о проведенных в доме адресата вечерах; обещает передать ему письмо П.Виардо в сентябре; сожалеет, что не может дать сведения о театральных постановках в Лондоне.

Упомянуты: г-н Паницца, П.Фурман.

ф. 75 ед. хр. 33в, 2 с., франц. яз.

498. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1854 г., 8 июля, Милан

“Pardonnez-moi si je ne vous ...”

Просит извинить, что не ответил на письмо и не поздравил с высоким назначением, свидетельствующим о благосклонности Императора [Николая I]; упоминает о болезни матери, благодарит за намерение перевести и опубликовать в петербургской газете его статью, доволен ангажементом своего родственника Э.Каваллини; сообщает, что много поет в храмах Милана и Бергамо и что собирается в Петербург; обещает привезти портрет П.Виардо.

Упомянуты: П.Фурман, генерал Галаков.

ф. 75 ед. хр. 33г, 3 с., франц. яз.

499. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1854 г., 12/24 октября, [Петербург]

“Jeudi soir (comme nous l'avions...)”

Сообщает, что в четверг вечером не сможет к нему прийти, как условились, так как занят на генеральной репетиции оперы “Лукреция Борджиа”, что в будущую пятницу будет петь в театре, а в субботу и воскресенье — у Великой княгини Елены Павловны; просит назначить другой день.

ф. 75 ед. хр. 33е, 1 с., франц. яз.

500. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1854 г., 27 октября, [Петербург]

“Mon beau frère Cavallini vous envoie...”

“Сообщает, что Э.Каваллини посылает обещанные билеты и передает просьбу проводить его сегодня к журналистам; извещает, что ответ Его превосходительству вчера вечером у генерала закончили к полуночи, что у адресата больше никого не будет.

ф. 75 ед. хр. 33д, 1 с., франц. яз.

501. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1855 г., 22 марта, Милан

“Votre aimable lettre 25 février...”

Огорчен смертью Императора Николая I, надеется, что Александр II будет таким же, как его уважаемый отец; благодарит его за статью о Дж.Верди, которую намерен передать композитору и напечатать в итальянских газетах; сожалеет, что еще не может сказать, в какой опере он дебютирует в театре «Ла Скала»; вспоминает тяжелую дорогу из Петербурга в Милан, выражает удовлетворение по поводу получения Э.Бавери от С.Гедеонова 1000 рублей серебром; просит напомнить о себе супругам Фурман и А.Даргомыжскому, а также прислать статью Ф.Толстого, опубликованную в петербургском журнале.

Упомянуты: Дж.Ферреро, А.Дебассини, г-н Дидо.

ф. 75 ед. хр. 33ж, 2 с., франц. яз.

502. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1855 г., 27 ноября/9 декабря, [Петербург]

“Je le plaisir de vous joindre...”

Сообщает, что вместе с письмом посылает два билета на концерт Э.Каваллини и просит доставить билет г-ну Сен-Гюльену; извещает, что мадам Кальцолари приглашает мадам Раппапорт в свою ложу на дневной концерт; замечает, что М.Лотти больна и не сможет завтра петь в опере “Вольный стрелок” и что он, наверное, будет петь [партию] Дона Паскуале.

ф. 75 ед. хр. 33з, 1 с., франц. яз.

503. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1856 г., 21 мая. Лондон

"Ne croyez pas que je vous..."

Поясняет, что не ответил на письмо из-за большой занятости в театре сразу по прибытии в Лондон 30 апреля; сообщает о своем огромном успехе у публики и у прессы, подметившей эволюцию его манеры пения, о своем участии в операх "Золушка", "Севильский цирюльник", "Сомнамбула" и об инциденте во время спектакля "Золушка" в связи с задержкой сценического костюма, о репетиции новой оперы Дж.Верди "Травиата" для дебюта М.Пикколомини; уверен, что г-н Ростислав, когда услышит оперу, признает талант автора; извещает об отъезде Э.Тамберлика в Рио-де-Жанейро, о фиаско концертов Дидо в Милане.

Упомянуты: М.Альбони, г-н де Сен-Гюльен, Э.Каваллини, супруги Кавос, г-жа Буркова, барон Воднянский де Вильденфельд.

ф. 75 ед. хр. 33и, 6 с., франц. яз.

504. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1856 г., 30 мая, Лондон

"Votre charmante lettre du 5/17..."

Подробно информирует о лондонских спектаклях в театре Его Величества с 10 по 24 мая: операх "Золушка", "Севильский цирюльник", "Сомнамбула", имевших успех благодаря Дж.Белетти, Ф.Беневентано, М.Альбони и ему самому; о балете "Времена года" на музыку из оперы Дж.Верди, в котором участвовали танцовщицы первого класса — А.Боскетти, Беллон, Лизерё и Катрин, о балете "Маньола" [«Мадридская девушка»; в постановке Дж.У.Смита] в испанском духе; с восторгом отзывается об опере Дж.Верди "Травиата", о певице М.Пикколомини, которую сравнивает с Э.Рашель, отмечает свой успех и старательное пение баритона Ф.Беневентано и уверен, что Дж.Верди, прибывающий в Лондон на будущей неделе, будет взволнован; рассчитывает дать эту оперу в следующем сезоне в Петербурге; возмущен, что в Милане собираются ставить оперу "Северная звезда" Дж.Мейербера, которая, скорее всего, потерпит у итальянцев фиаско; упоминает, что по случаю возвращения К.Бокарде и дебюта А.Альбертини-Бокарде будут

давать оперу “Трубадур” Дж.Верди и готовят к постановке балет “Корсар” А.Адана для дебютов К.Розати и М.Тальони.
Упомянуты: барон Воднянский де Вильденфельд, Кавос.
ф. 75 ед. хр. 33к, 7 с., франц. яз.

505. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1856 г., 6 декабря, [Петербург]

“La loge lettrée A, il m'a été...”

Сообщает, что не может достать литерную ложу “А”, но посылает билет; поясняет, что пришел бы лично, если бы не помешала репетиция оперы.

ф. 75 ед. хр. 33л, 1 с., франц. яз.

506. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1871 г., 10 апреля, Милан

“A present que vous serez débarassé...”

Надеется, что письмо найдет адресата, его жену и детей в добром здравии; сообщает, что покинул сцену и очень счастлив, что к петербуржцам всегда будет испытывать чувства признательности, что после 26-летней артистической карьеры он теперь — земледелец; уверяет, что не забудет своих друзей г-на и г-жу Эверарди, Ф.Никольского, которому вышлет обещанный портрет; просит писать о новостях, о семье.

ф. 75 ед. хр. 33м, 4 с., франц. яз.

507. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1871 г., 16/28 июля, Милан

“Nos remerciements sincers pour votre...”

Благодарит за присылку афиши итальянской оперы, интересуется продажей абонементов; рад, что ушел со сцены, но помнит о петербургской публике; сообщает, что избавился от болезни, перенесенной в сыром доме генерала Челищева; выражает радость по поводу успеха новой оперы А.Серова “Рогнеда”, которой он после генеральной репетиции несмотря на оппозиционеров, сразу предсказал будущий успех.

Упомянется Э.Мерелли.

ф. 75 ед. хр. 33н, 4 с., франц. яз.

508. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1874 г., 5 января, Милан

“Immense plaisir nous à cause...”

Поздравляет с открытием нового театра в Кронштадте, восхищается талантом адресата как театрального организатора и считает, что должно последовать вознаграждение — назначение Директором Императорских театров, несмотря на происки сплетников; соглашается с утверждением адресата о снижении уровня искусства пения; сообщает, что все вечера проводит в «Театро Комедиа», что, покинув сцену, никогда больше не пел и что теперь его капитал — семья и деревня; замечает, что узнал из газет об отставке С.Гедеонова и назначении барона [К.]Кистера.

ф. 75 ед. хр. 33о, 4 с., франц. яз.

509. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

б.д., [Петербург]

“Hier je me suis rendu chez madame...”

Сообщает, что вчера был у М.Лотти [делла Санта] с целью уточнить время, но не застав ее, оставил записку и что вчера же вечером в театре г-н делла Санта обещал предупредить адресата, что они сегодня к нему не придут из-за репетиции оперы “Пуритане”.

ф. 75 ед. хр. 33п, 1 с., франц. яз.

510. Энрико КАЛЬЦОЛАРИ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

б.д., [Петербург]

“Ne sachant pas ce que la Direction...”

Поскольку не известно, какой спектакль Дирекция наметит на будущую пятницу, просит перенести приглашение на ужин на 9 декабря, и тогда он и Дж.Ронкони придут с огромным удовольствием.

ф. 75 ед. хр. 33р, 1 с., франц. яз.

511. Люсьен КАПЕ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1908 г., 27 сентября, Аньер (деп. Сена)

“Je reçois aujourd'hui votre lettre...”

Сообщает, что уже ответил Ю.Сахновскому, который его просил исполнить Концерт Л. ван Бетховена в Москве 26 декабря; спрашивает о наличии оркестровых материалов и обещает их доставить в случае, если концерт состоится.

ф. 80 ед. хр. 2151, 1 с., франц. яз.

512. Люсьен КАПЕ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1909 г., 4 апреля, Анде (Воврё)

"J'ai reçu hier soir votre lettre..."

Сообщает, что пришло только первое письмо после отъезда из Москвы и считает, что письмо с изложением самих условий ангажемента он не получил и поэтому ничего не может подтвердить; предлагает в январе 1910 года дать в Москве шесть концертов; хотел бы знать, будут ли его концерты в других городах России и смогут ли его ангажировать как солиста; просит прислать ответ в деревню, где он пробудет до октября.

Упоминается Ю.Сахновский.

ф. 80 ед. хр. 2152, 4 с., франц. яз.

513. Люсьен КАПЕ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1909 г., 11 мая, Анде (Воврё)

"Entendu pour le mois de février..."

Подтверждает время гастролей — месяц февраль, в котором даст шесть концертов в Москве и два концерта в Петербурге; просит организовать другие концерты и пригласить его в качестве солиста; обещает выслать биографии участников квартета.

ф. 80 ед. хр. 2153, 2 с., франц. яз.

514. Люсьен КАПЕ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1909 г., 4 июля, Анде (Воврё)

"Je suis absolument surpris..."

Выражает крайнее удивление тем, что Совет консерватории принял решение отменить выступления квартета Капе, сославшись лишь на слова Л.Байли; поясняет, что основатель и шеф квартета он сам и за разъяснениями нужно было обратиться к нему лично; сообщает, что вынужден был уволить Л.Байли, [А.]Турре и Л.Хасельмана, что сформирован

новый квартет, с которым он теперь летом работает, что его квартет еще более укреплен приглашением известных артистов Анри и Марселя Казадезюсов, а также М.Эвита в качестве второй скрипки; надеется, что Совет консерватории отменит принятое решение и концерты состоятся в Москве и в Петербурге.

ф. 80 ед. хр. 2154, 3 с., франц. яз.

515. Тереза КАРРЕНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1893 г., 28 августа, Косвиг (Саксония)

“Nous avons infiniment regretté...”

От своего имени и от имени супруга выражает глубокое сожаление по поводу несостоявшейся встречи, надеется совершить поездку в Москву и иметь удовольствие играть в концерте адресата.

ф. 1 ед. хр. 189, 4 с., франц. яз.

516. Тереза КАРРЕНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 2 ноября, Гельсингфорс [Хельсинки]

“En attendant le grand plaisir...”

Выражает радость от предстоящей встречи с семьей адресата, предлагает программу своего концерта, просит ответить срочно.

Упоминается Г.Вольф.

ф. 80 ед. хр. 1203, 4 с., франц. яз.

517. Тереза КАРРЕНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 24 сентября, Берлин

“Car notre ami monsieur Wolff...”

Благодарит за предложенное место профессора консерватории в Москве, но отказывается из-за перегруженности концертной деятельностью и необходимости заботиться о семье, надеется в будущем принять столь лестное предложение; рассчитывает увидеться с адресатом в Москве в ноябре, где будет играть в Филармоническом обществе.

Упоминается Г.Вольф.

ф. 1 ед. хр. 39, 4 с., франц. яз.

518. Тереза КАРРЕНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1906 г., 1 сентября, Берлин

“Ich möchte so furchtbar gern...”

Выражает желание выступить в Москве в ближайшую зиму в одном из концертов адресата, просит дать скорейший ответ.

ф. 1 ед. хр. 40, 2 с., нем. яз.

519. Эмануэль КАРРИОН — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1870 г., 11 апреля, Париж

“Je vous écris dans mauvais français...”

Просит извинить за неожиданный отъезд из Москвы в Варшаву, готов выполнить любые поручения, надеется на приезд в Москву будущей зимой.

ф. 78 ед. хр. 290, 4 с., франц. яз.

520. Эмануэль КАРРИОН — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1870 г., 2 мая, Париж

“Je regrette beaucoup de n'avais pas...”

Надеется приехать в Москву давать уроки пения, предлагает пригласить для участия в концертах знаменитых музыкантов и просит содействия и совета.

Упомянут Г.Ларош.

ф. 78 ед. хр. 289, 3 с., франц. яз.

521. Эмануэль КАРРИОН — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1875 г., 22 сентября, Милан

“J'ai vien d'apprendre, que monsieur...”

Извещает, что узнал об освободившемся после ухода Дж.Гальвани месте преподавателя пения в Московской консерватории, напоминает об обещании пригласить автора письма и заключить с ним контракт.

ф. 78 ед. хр. 291, 2 с., франц. яз.

522. Шарль КЁКЛЕН — Марии Адексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1946 г., 7 февраля, Париж

“Certainement, je compte bien ...”

Обещает прийти на лекцию адресата и заранее ей аплодирует.

ф. 256 ед. хр. 1154, 1 с., франц. яз.

523. Шарль КЁКЛЕН — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1950 г., 12 июля, Париж

"Nous serons enchantés ma femme..."

Обещает приложить все усилия, чтобы быть полезным адресату; приглашает прийти к себе в воскресенье 16 или в понедельник 17 июля.

ф. 256 ед. хр. 1155, 1 с., франц. яз.

524. Анри КЕТТЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 11 февраля, Париж

"J'ai un bien grand desir d'aller..."

Выражает желание приехать в Россию в конце марта и начать концерты в Москве, просит оказать в этом содействие; добавляет, что в воскресенье играет Концерт П.Чайковского в концертах Ж.Падлу.

ф. 78 ед. хр. 292, 3 с., франц. яз.

525. Анри КЕТТЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 26 мая, Неаполь

"Je suis desidé à faire une tournée..."

Сообщает, что решил совершить турне по России будущей зимой, просит ответить на ряд вопросов относительно ангажемента, излагает план своих артистических поездок по Европе и Америке; напоминает, что, как всегда, возьмет с собой рояль фирмы «Плейель» и настройщика.

Упомянуты: К.Либерс, П.Сарасате.

ф. 78 ед. хр. 293, 8 с., франц. яз.

526. Анри КЕТТЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 26 июня, Турин

"Je suis bien important n'est ce pas..."

Извещает, что время отъезда в Америку приближается и действительно просит ответить на предыдущее письмо относительно ангажемента в России.

ф. 78 ед. хр. 294, 3 с., франц. яз.

527. Анри КЕТТЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1879 г., 19 августа, Париж

“Je fais une dernière tentation...”

Еще раз просит срочно ответить на вопросы, изложенные в предыдущих двух письмах, так как отъезд в Америку состоится 4 сентября.

ф. 78 ед. хр. 295, 3 с., франц. яз.

528. Анри КЕТТЕН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[до 1881 г., Париж]

“Je ne suis pas encore mort...”

Сообщает, что приедет в пятницу или самое позднее в субботу утром, надеется на дружеское расположение.

ф. 78 ед. хр. 296, 3 с., франц. яз.

529. Анри КЕТТЕН — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1883 г., 10 февраля, [Петербург]

“Je ne pars pour Moscou que...”

Сообщает, что вечером уезжает в Москву на несколько дней; жалеет, что за неимением времени не смог прийти, просит оставить письмо у портье, надеется после возвращения провести вместе с адресатом целый вечер.

ф. 75 ед. хр. 35, 3 с., франц. яз.

530. Анри КЕТТЕН — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
[1883 г., февраль, Петербург]

“Merci de votre aimable envoi...”

Благодарит за музыкальное послание, жалеет, что не успел проститься, обещает по возвращении зайти.

ф. 4 ед. хр. 348, 2 с., франц. яз.

531. Карл КЛИНДВОРТ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1867 г., 3 сентября, Лондон

“Durch die gestern Ihnen gesendete...”

Просит извинить за задержку с ответом; поясняет, что после утомительного сезона на некоторое время покинул Лондон, а письмо адресата, пересланное через фирму «Шотт» [«Schott»], пролежало до его возвращения; надеется, что лестные для него предложения еще имеют силу и что он с удовольствием сможет их принять; поясняет причины, из-за которых он вынужден будет приступить к работе 1 января 1868 г.; просит как можно скорее ответить по поводу организации работы в консерватории, а также узнать в РМО о возможности оплаты его расходов на переезд.

Упоминается [А.Рубинштейн].

ф. 37 ед. хр. 807, 5 с., нем. яз.

532. Карл КЛИНДВОРТ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1867 г., 6 октября, Лондон

“Verzeihen Sie freundlichst...”

Сожалеет, что отклонили его намерение приехать в начале нового года, соглашается на ангажемент с сентября будущего года, обещает приложить все усилия для воспитания будущих учеников на благо Московской консерватории; спрашивает, сколько часов он должен посвящать консерватории за годовой оклад, просит возместить расходы на переезд.

ф. 37 ед. хр. 808, 3 с., нем. яз.

533. Карл КЛИНДВОРТ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1868 г., 2 февраля, Лондон

“Im Empfangen Ihres herzlichen Briefes...”

Сообщает, что с благодарностью высылает подписанный им контракт, но определяет срок его длительности в 3 года, так как опасается вредного влияния сурового климата на свое здоровье, а также возможности не понравиться Дирекции РМО; просит узнать, где бы он смог встретиться в Германии со своими старыми друзьями Б.Косманом или Ф.Лаубом, чтобы получить от них практические советы.

ф. 78 ед. хр. 478, 3 с., нем. яз.

534. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1868 г., Москва]

“Bitte sagen Sie Herrn Rubinstein...”

Принимает приглашение Н.Рубинштейна на вечер.

ф. 37 ед. хр. 40471 с., нем. яз.

535. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1869 г., Москва]

“Herzlichste Wünsche für Neuesjahre...”

Посылает пожелания к Новому году; сообщает, что играет на инструменте фирмы «Беккер» от Юргенсона; просит распорядиться, чтобы доставили инструмент для репетиции в зал.

ф. 37 ед. хр. 4049, 1 с., нем. яз.

536. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1874 г., 18 июня, Ташенлеен [Халль, Тироль]

"Wagner schreibt mir am 15-ten Juni..."

Извещает о письме Р.Вагнера, в котором тот сообщил, что из Москвы им еще ничего не получено; настоятельно просит сделать все возможное и заставить Дирекцию почты начать поиски высланного пакета; упоминает о плохом самочувствии в связи с пропажей, сообщает о постановке опер "Аида" и "Фауст". Упоминаются: И.Гржимали, Н.Губерт, П.Юргенсон.

ф. 37 ед. хр. 4062, 3 с., нем. яз.

537. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1874 г., 2 июля, Ташенлеен [Халль, Тироль]

"Ein Gutes hat mir doch..."

Благодарит за письмо и дружеское участие в поисках пропавшей посылки; вспоминает об исчезновении рукописей у брата адресата при переезде через границу; беспокоится, что байрёйтская постановка будет загублена из-за отсутствия нотного материала; сообщает о своей работе над оперой "Гибель богов" Р.Вагнера и произведениями Ф.Шопена; замечает, что Юргенсон, объединившись с Боком, намерен довести издание до конца. Упоминается Н.Губерт.

ф. 37 ед. хр. 4056, 2 с., нем. яз.

538. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1874 г., 22 июля, б.м.

"...herzlichen Dank für deinen Brief..."

Благодарит за письмо, но уже не надеется, что когда-нибудь увидит этот пакет; извещает, что в Байрёйт ничего пока не поступало, но считает, что можно подождать до начала следующего месяца, а потом придется отправляться в Байрёйт и восстанавливать потерянное, так как для печати и для разучивания вокальных партий Р.Вагнеру необходим второй акт; думает, что в этой беде виновата не почта, а небрежность при адресовке пакета у Юргенсона; просит передать его признательность Н.Рубинштейну за проявленную заботу.

ф. 37 ед. хр. 4057, 2 с., нем. яз.

539. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1876 г., 25 июня, Халль (Тироль)

“Besten Dank für die Nachricht...”

Просит известить Н.Рубинштейна и П.Чайковского, что он достал для них билеты на первое представление оперы “Золото Рейна” Р.Вагнера 13 августа; сообщает, что адресату придется подождать третьего представления 27 августа, а ночевать он сможет у него; просит разыскать Бениславского и передать ему, что для него есть билеты на второе представление; жалеет, что быстро пролетел месяц и приближается 1 сентября. Упоминаются: Э.Фрицш, Н.Губерт, А.Баталина.

ф. 37 ед. хр. 4063, 3 с., нем. яз.

540. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1876 г., 11 июля, Халль (Тироль)

“Tausend Dank. Diese umständlichen...”

Благодарит за известие о том, что адресат уже имеет билеты, так как в этом году сложно достать бесплатный пропуск и даже сам Р.Вагнер свои обещания переносит на будущий год; сообщает адрес купца Штрёсснера, в доме которого Н.Рубинштейн и П.Чайковский могут занять две комнаты по 18 марок в день; замечает, что если П.Чайковский решит приехать ради генеральной репетиции на неделю раньше, то помещение он найдет без труда; упоминает об энтузиазме байрёйтских артистов.

Упоминаются: г-н Ульрих, Б.Вальзек, г-н Бениславский.

ф. 37 ед. хр. 4064, 4 с., нем. яз.

541. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1876 г.], б.м.

“Ich glaube es ist besser ...”

Полагает, что лучше отложить [приезд?] еще раз, если П.Чайковский не вернулся, и сообщить об этом Н.Рубинштейну и Н.Губерту, чтобы они не приезжали напрасно.

ф. 37 ед. хр. 4065, 1 с., нем. яз.

542. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1877 г., 30 июля, Халль (Тироль)

“Den ganzen Sommer vorüber gehen...”

Сообщает об однообразии своей летней жизни, о стесненных денежных обстоятельствах, об ожидаемых им лондонских друзьях, о неприятном судебном процессе А.Доора и П.Сарасате, подавших жалобу на ангажированного ими для

концертного турне агента; извещает, что намерен приехать в Москву 1 сентября, если не задержится в связи с интересной постановкой оперы в Вене.

Упомянуты: г-жа Ананевская, Л.Бёзендорфер, П.Юргенсон, В.Вильборг.

ф. 37 ед. хр. 4066, 4 с., нем. яз.

543. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1878 г., Москва]

“Bedauere bei deinem Feste heute...”

Сожалеет, что не сможет присутствовать на празднике, просит передать привет Н.Рубинштейну.

ф. 37 ед. хр. 4067, 4 с., нем. яз.

544. Карл КЛИНДВОРТ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1880 г., 28 августа/9 сентября, Халль [Тироль]

“Thelegraphische Depesche. Ich muss ...”

Сообщает о дне выезда в Москву и в шуточной форме ведет диалог с адресатом по поводу своего опоздания, просит придумать любое объяснение В.Фитценхагену, передать дружеский привет директору и строгие наставления ученикам.

ф. 37 ед. хр. 4069, 4 с., нем. яз.

545. Карл КЛИНДВОРТ — Петру Ивановичу ЮРГЕНСОНУ
1889 г., 4 июня, [Берлин]

“Die mir durch Ihre freundliche...”

С благодарностью принимает приглашение ИРМО дирижировать 18/30 декабря с.г. концертом, просит разрешения составить программу из произведений Р.Вагнера, просит связать его, если это возможно, с организатором концерта, чтобы уточнить состав оркестра и певческие силы.

ф. 80 ед. хр. 1750, 3 с., нем. яз.

546. Карл КЛИНДВОРТ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1889 г., 10 ноября, Берлин

“Im Empfang Ihrer ersten Mitteilung...”

Благодарит за письмо, предлагает программу своего концерта из произведений Р.Вагнера и отмечает, что для исполнения “Прощания Вотана” необходим превосходный певец, просит сообщить даты репетиций, настаивает на возможно более сильном составе струнного квартета и указывает состав духовых.

Упоминается Н.Кашкин.

ф. 80 ед. хр. 1357, 4 с., нем. яз.

547. Карл КЛИНДВОРТ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1889 г., 18 ноября, [Берлин]

"Ich empfangen soeben Ihre geschätzte..."

Возражает против неожиданного включения в программу одной из самых эффектных пьес Р.Вагнера, так как содержание программы до 1 сентября уже было выслао и, учитывая, что сочинения Р.Вагнера были представлены в предыдущих программах обильно, не стоит включать его сочинения еще раз; предлагает варианты программ для своих концертов.

ф. 80 ед. хр. 1358, 4 с., нем. яз.

548. Карл КЛИНДВОРТ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1889 г., 19 ноября/1 декабря, [Берлин]

"D. Jedliczka sagte mir..."

Отмечает, что его обрадовало сообщение Э.Едлички и что он увидит адресата в Москве, когда состоится его концерт 30 декабря; благодарит за предложение снять жилье, указывает время выезда из Берлина и приезда в Москву, назначает день репетиций; выражает одобрение по поводу деятельности В.Сафонова, которого считает выдающимся музыкантом.

ф. 80 ед. хр. 1359, 4 с., нем. яз.

549. Карл КЛИНДВОРТ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1889 г., 9 декабря, [Берлин]

"...ich empfangen soeben Ihre werthe..."

Настаивает на сохранении программы, одобренной П.Чайковским и считает, что программа из произведений Р.Вагнера не будет утомительной, так как много раз уже в этом убеждался; выражает благодарность С.Танееву за его готовность и добавляет, что хотел бы услышать его еще раз, но в этот приезд это будет затруднительно.

ф. 80 ед. хр. 1360*, 3 с., нем. яз.

550. Густав КОГЕЛЬ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1901 г., 17 апреля, Франкфурт-на-Майне

"Da ich Ihre freundlichen Einladung..."

* Не включена 21 записка.

Сожалеет, что не сможет воспользоваться приглашением на 20 апреля, шлет наилучшие пожелания к открытию нового концертного зала консерватории.

ф. 80 ед. хр. 1368, 1 с., нем. яз.

551. Золтан КОДАЙ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1948 г., 18 октября, Будапешт

"May I introduce you..."

Представляет своего ученика Р.Вига, который приезжает в Россию учиться на 5 лет; просит помочь ему в составлении программы обучения в консерватории и в университете; сообщает, что он преуспел в познаниях в области музыкального фольклора и в расшифровке записей; надеется, что адресат «включит» его в какую-нибудь работу.

ф. 340 ед. хр. 6312, 2 с., англ. яз.

552. Золтан КОДАЙ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1955 г., ноябрь, Будапешт

"По случаю десятой годовщины..."

Сообщает, что по случаю десятой годовщины со дня смерти Б.Бартока и семьдесят пятой годовщины со дня его рождения учрежден Юбилейный комитет памяти Б.Бартока, который устроил торжества осенью 1955 года и составил планы празднования юбилея в сентябре-октябре 1956 года, в рамках которого пройдет Международный фортепианный конкурс памяти Ф.Листа в связи с семидесятилетием со дня смерти великого пианиста; приглашает адресата принять участие в работе Международного комитета.

ф. 340 ед. хр. 6313, 1 с., авториз. маш., рус. яз.

553. Золтан КОДАЙ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1957 г., 1 июля, Будапешт

"Allow me to recommend to your ..."

Рекомендует своего аспиранта Л.Викара, который направляется в Ленинград изучать музыкальные фольклорные записи, выполненные на фонографе, а затем, возможно, поедет в Москву; рассчитывает на помощь и советы адресата.

ф. 340 ед. хр. 6314, 2 с., англ. яз.

554. Золтан КОДАЙ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1958 г., 11 июня, Будапешт

"My aspirant Vikar is bringing..."

Сообщает, что его аспирант Л.Викар привезет статью о марийской музыке, просит передать ее И.Мартынову для публикации в журнале "Советская музыка"; считает, что его прежняя статья уже несколько устарела и не стоит того, чтобы ее переводить; рассчитывает на помощь адресата в организации поездки Л.Викара в Марийскую республику [Марийскую АССР].
ф. 330 ед. хр. 6315, 1 с., англ. яз.

555. Золтан КОДАЙ — Александру Васильевичу СВЕШНИКОВУ
[1958 г., конец декабря, Будапешт]

"Szives megemlékezését születesem..."

Выражает признательность и благодарность за память о нем в день рождения, шлет добрые пожелания к Новому году.

ф. 448 ед. хр. 1828, 1 с., открытка, венг. яз.

556. Золтан КОДАЙ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 4 октября, Будапешт

"Unlike to the general use of IFMC..."

Сообщает, что составляется программа научной конференции в Будапеште на 1964 год, которая предполагает несколько докладов приглашенных специалистов, дискуссии и серию дальнейших публикаций; приглашает адресата сделать доклад на тему "Народная музыка и история музыкальной культуры" на английском или французском языках.

ф. 340 ед. хр. 6316, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

557. Золтан КОДАЙ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1964 г., 9 августа, Будапешт

"Many thanks for your most ..."

Благодарит за интересное послание; доволен, что адресат будет на конференции; упоминает о своей болезни, но надеется к началу конференции быть здоровым.

ф. 340 ед. хр. 6317, 2 с., англ. яз.

558. Золтан КОДАЙ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1966 г., 11 марта, Будапешт

"...today let me ask you a favour..."

Сообщает, что Л.Викар и Беречки планируют поездку в Советский Союз; уверен, что их работа даст многое в области исследования народной музыки; просит помочь им в

преодолении административных препятствий, если таковые возникнут.

ф. 340 ед. хр. 6318, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

559. Эдуар КОЛОНН — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1878 г., 24 сентября, Париж

“J’ai le plaisir à vous annoncer...”

Сообщает, что по предложению адресата оркестр примет участие в концерте и репетиции в будущую пятницу; просит дать знать, будет ли адресат репетировать Концерт П. Чайковского.

ф. 78 ед. хр. 297, 2 с., франц. яз.

560. Эдуар КОЛОНН — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1888 г., 30 августа, Экс-ле-Бен

“Je désirerais essayer ici...”

Предлагает программу концерта, просит прислать оркестровые партии.

ф. 41 ед. хр. 552, 3 с., франц. яз.

561. Эдуар КОЛОНН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 10 января, Париж

“J’ai tardé à vous répondre...”

Сожалеет, что несмотря на удовольствие выступить с русскими артистами в России, из-за денежных осложнений вынужден отказаться от поездки.

Упомянется В. Сапельников.

ф. 80 ед. хр. 1225, 3 с., франц. яз.

562. Эдуар КОЛОНН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 4 марта, Париж

“Permettez-moi, avant de vous envoyer...”

В связи с предстоящим концертом просит сообщить сведения о продолжительности концерта, о программе, солисте, репетициях и т.д.

Упомянется П. Чайковский.

ф. 80 ед. хр. 1233, 3 с., франц. яз.

563. Эдуар КОЛОНН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 13 марта, Париж

“J’ai éprouvé de grandes difficultés...”

Предлагает программу, сообщает о прибытии из Петербурга в Москву 30 марта, просит четыре репетиции вместо трех; уточняет, что покидает Париж 25 марта и прибывает в Петербург 28 марта.

ф. 80 ед. хр. 1234, 2 с., франц. яз.

564. Эдуар КОЛОНН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 17 марта, Париж

"Le programme, que je vous ai proposé..."

Ввиду продолжительности концерта свыше двух часов предлагает новые варианты программы и просит телеграфировать ответ, подтверждает время прибытия в Петербург и время отъезда.

Упоминается [Е.]Дункан.

ф. 80 ед. хр. 1335, 4 с., франц. яз.

565. Эдуар КОЛОНН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 18/30 марта, Париж

"Voici le relevé des instruments..."

Приводит перечень необходимых духовых инструментов, советует относительно струнных, считает необходимым усилить их состав и определяет полный состав оркестра.

ф. 80 ед. хр. 1336, 2 с., франц. яз.

566. Эдуар КОЛОНН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1890 г., 10 сентября, Экс-ле-Бен

"Je suis coupable en effet ..."

Считает, что было бы справедливо оставить прежние условия гастролей и что денежные потери для него нежелательны.

Упоминается П. Чайковский.

ф. 80 ед. хр. 1337, 3 с., франц. яз.

567. Эдуар КОЛОНН — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1893 г., 23 октября, Париж

"Je viens de jouer Antar..."

Сообщает, что будет исполнять симфонию "Антар" Н. Римского-Корсакова и хотел бы сыграть "Лирическую поэму" А. Глазунова; просит прислать необходимые материалы.

ф. 41 ед. хр. 553, 1 с., франц. яз.

568. Антон КОНТСКИЙ — М.Я. и О.В. РАППАПОРТАМ
1856 г., 12 июля, Плоцк

"Le concert est finis!..."

Сообщает о громадном успехе своего концерта и об отъезде во Влоцлавек.

ф. 75 ед. хр. 103, 2 с., франц. яз.

569. Аполлинарий КОНТСКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1871 г., 21 октября/2 ноября, Варшава

"Dziękuje serdecznie i za odpowiedź..."

Благодарит за опубликование лестной статьи о Варшавской консерватории; тревожится, что нет ответа от Д.Грудовского и просит узнать в Министерстве, каково положение их консерватории; готов приехать в Петербург ради спасения такого важного дела.

Упомянуты: А.Тимашев, В.Тур, г-н Хюббенет, Ванда [Контская].

ф. 75 ед. хр. 38а, 4 с., польск. яз.

570. Аполлинарий КОНТСКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1874 г., 17/29 декабря, Варшава

"Przy zbliżających się urodzinach..."

Поздравляет с приближающимися праздниками, сообщает о предстоящем концертном турне по городам России; сожалеет, что не сможет быть на ежегодном вечере артистов и литераторов; надеется, что талант его дочери Ванды оценят в Петербурге и просит объявить об их концертах в прессе; упоминает об успешных делах в Варшавской консерватории и просит написать о консерваторском оркестре.

Упомянуты: А.Чебышев-[Дмитриев], [Ю.]Штерн.

ф. 75 ед. хр. 38б, 4 с., польск. яз.

571. Аполлинарий КОНТСКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1875 г., 10/22 января, Варшава

"List twój odebrałem i za takowy..."

Просит постоянно информировать читателей о его концертах в империи; сожалеет, что антреприза Ульмана

начинает свои гастроли с Москвы, а он хотел бы прибыть в Петербург; спрашивает о приезде в Петербург посла Итальянского королевства графа Барболани, который ему может быть полезен; просит уговорить А.Патти дать концерт в Варшаве по пути из Петербурга в Вену.

Упомянуты: [Г.]Юргенс, г-н Остромецкий, Л.Ауэр, Г.Франки.

ф. 75 ед. хр. 38в, 4 с., польск. яз.

572. Аполлинарий КОНТСКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1875 г., 15/27 февраля, Варшава

"Vous avez prouvé une fois..."

Просит оказать поддержку в организации концертов в Москве и Петербурге с участием молодой особы Ванды [Контской], предлагает на выбор даты концертов и спрашивает о гонораре.

ф. 78 ед. хр. 298, 3 с., франц. яз.

573. Аполлинарий КОНТСКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

б.д., б.м.

"Bądź laskaw Kochany Panie Maurycy..."

Просит через подателя сего письма уведомить об ответе из Кронштадта и написать заметку в "Сыне отечества" о его концерте для студентов.

Упомянуты П.Годко.

ф. 75 ед. хр. 38г, 1 с., польск. яз.

574. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1904 г., 5 декабря, Париж

"Nous nous faisons une fête..."

С большим сожалением от своего имени и от имени жены Клотильды отказывается от удовольствия прийти на вечер и выражает уверенность в его успехе.

ф. 256 ед. хр. 1169, 1 с., франц. яз.

575. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1904 г., 9 декабря, [Париж]

"Nous sommes désolés, chère amie..."

Очень сожалеет, что билет на концерт вынужден отослать обратно, поскольку в понедельник вечером занят репетицией Мессы Л. ван Бетховена.

ф. 256 ед. хр. 1170, 1 с., франц. яз.

576. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1904 г., 22 декабря, Париж

"Pouvez vous chanter à mon 7-me concert..."

Приглашает исполнить 19 января в своем седьмом концерте "Полководца" М.Мусоргского в оркестровке Н.Римского-Корсакова и "Детскую".

ф. 256 ед. хр. 3919, 1 с., франц. яз.

577. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1904 г., 25 декабря, [Париж]

"Ne voudrez vous pas en tous cas..."

Предлагает попробовать исполнить на репетиции "Полководца" в оркестровке Н.Римского-Корсакова или самому оркестровать "После битвы" [М.Мусоргского], выражает удовольствие по поводу предстоящего совместного концерта.

Упомянуты: П.Юргенсон, П.д'Альгейм.

ф. 256 ед. хр. 1171, 2 с., франц. яз.

578. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1905 г., 5 января, Париж

"Toujour rien de Jürgenson..."

Предлагает, не ожидая ответа от П.Юргенсона, исполнить "Еврейскую песню" и "После битвы" М.Мусоргского; просит выслать ему поскорее "Еврейскую песню" для оркестровки.

ф. 256 ед. хр. 1172, 1 с., франц. яз.

579. Альфред КОРТО — [Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ]

1905 г., 23 января, Париж

"Je suis parti à Orleans..."

Сожалеет, что не мог прийти и поздравить адресата с успехом, так как на другой день после концерта уехал в Орлеан.

ф. 256 ед. хр. 1173, 1 с., франц. яз.

580. Альфред КОРТО — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 17 ноября, Париж

"Mon ami m-r Henri Casadesus..."

Сообщает, что получил через А.Казадезюса приглашение играть в концерте ИРМО в Москве и счастлив его принять; предлагает условия и время гастролей в ноябре-декабре следующего года.

ф. 80 ед. хр. 2582, 1 с., франц. яз.

581. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1910 г., 24 ноября, [Париж]

"Je viens de rentrer à Paris..."

Извещает о своем возвращении в Париж и предлагает нанести адресату визит в пятницу; сообщает, что посмотрел 50 пьес М.Балакирева и огорчился, так как не нашел в них ничего действительно нового.

ф. 256 ед. хр. 1174, 2 с., франц. яз.

582. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1910 г., 20 декабря, [Париж]

"Je rentre à Paris et trouve..."

Сожалеет, что не был вчера на музыкальном вечере; уверяет, что в течение нескольких часов, аккомпанируя адресату на репетициях и концерте, испытывал истинную радость, которую он получает только в игре с П.Казальсом.

ф. 256 ед. хр. 1175, 2 с., франц. яз.

583. Альфред КОРТО — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 22 декабря, Париж

"J'attendais pour vous remercier..."

Просит подождать с ответом по поводу ангажемента в Петербурге до возвращения в Париж 10 января А.Казадезюса, который, в основном, уже обо всем договорился.

ф. 80 ед. хр. 2583, 2 с., франц. яз.

584. Альфред КОРТО — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 30 января, Париж

"Mon ami Casadesus me confirme..."

Сообщает, что А.Казадесюз подтвердил его ангажемент в Петербурге в будущем сезоне в концертах А.Зилоти, поэтому вынужден отказаться от лестного предложения и может согласиться только на концерт ИРМО в Москве; предлагает дату 30 декабря, так как с 16 по 25 декабря играет в Петербурге, Гельсингфорсе [Хельсинки] и Варшаве.

Упоминается Л.Капе.

ф. 80 ед. хр. 2584, 2 с., франц. яз.

585. Альфред КОРТО — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 2 февраля, Париж

"Vous avez du recevoir ma lettre..."

Несмотря на предложенную ему дату концерта 12/25 ноября, настаивает на концерте в декабре.

ф. 80 ед. хр. 2585, 1 с., франц. яз.

586. Альфред КОРТО — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 22 марта, Париж

"Veuillez m'excuser d'avoir tardé..."

Приносит извинения за задержку ответа по поводу окончательной даты концерта в Москве, просит наряду с предложенной датой 12/25 ноября зарезервировать и 7/20 января, так как еще не знает, сможет ли А.Зилоти, который ангажировал его на 23 декабря, включить его в свою программу в ноябре или в январе.

Упоминается А.Казадесюз.

ф. 80 ед. хр. 2588, 1 с., франц. яз.

587. Альфред КОРТО — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ

1911 г., 2 апреля, [Париж]

"...l'honneur de prévenir m-r Pomerantzew..."

Сообщает, что поскольку дата концерта в Петербурге может быть изменена, он вполне может выступить в Москве 12/25 ноября.

ф. 80 ед. хр. 2586, 2 с., визит. карточка, франц. яз.

588. Альфред КОРТО — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 8 мая, Париж

“Je jouerai avec grand plaisir...”

Сообщает, что с большим удовольствием играл бы Концерт Р.Шумана или Четвертый концерт К.Сен-Санса, но предпочитает для дебюта в Москве исполнить Симфонические вариации С.Франка.

ф. 80 ед. хр. 2587, 1 с., франц. яз.

589. Альфред КОРТО — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 13 октября, Париж

“Je vous serais très obligé...”

Предлагает программу концерта 25 ноября и спрашивает о времени и месте репетиций.

ф. 80 ед. хр. 2589, 1 с., франц. яз.

590. Альфред КОРТО — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 19 ноября, Берлин

“Je compte arriver ainsi...”

Сообщает о дне своего прибытия вместе с женой, просит заказать в отеле “Националь” комнату на два лица и при содействии Дидерихса поставить туда рояль фирмы «Бехштейн» [“Bechstein”].

ф. 80 ед. хр. 2590, 2 с., франц. яз.

591. Альфред КОРТО — [Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д’АЛЬГЕЙМ]

1913 г., 18 сентября, [Париж]

“Maria Freund m’écrit qu’elle va...”

Сообщает о намерении М.Фройнд в начале декабря приехать в Москву и выступить вместе с ним, а он разделяет это желание и надеется, что адресат поможет устроить концерт между 29 ноября и 5 декабря.

Упоминается А.Зилоти.

ф. 256 ед. хр. 1176, 2 с., франц. яз.

592. Альфред КОРТО — [Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ]
1919 г., 17 июля, [Париж]

"Le Comité franco-américain me prie..."

Сообщает, что Франко-Американский Комитет поручил ему передать для адресата 1000 франков и просит прислать расписку Н.Буланже; что его друг Б.Фэрчайлд анонимно передает в распоряжение адресата 500 франков и что он сам рад поддержать ее в трудных обстоятельствах; назначает место встречи — у Г.Плейеля.

ф. 256 ед. хр. 3920, 2 с., франц. яз.

593. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1919 г., 14 августа, Сен-Люнер

"Je suis bien piéné..."

Расстроен печальным известием о здоровье Пьера [д'Альгейма] и возникшими в связи с этим трудностями, советует продолжать концертную деятельность и предлагает адреса концертных агентств, куда адресат может обратиться от его имени. Упоминаются концертные агентства: «Дандело» [«Dandelot»] (Париж), «Мичел» [«Michell»] (Лондон), «Хенн» [«Henn»] (Женева), «Вольф» [«Wolf»] (Страсбург).

ф. 256 ед. хр. 1177, 2 с., франц. яз.

594. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1919 г., 26 августа, Сен-Люнер

"J'envoie par le même courrier..."

Сообщает, что посылает обращение к каждому из концертных агентов, адреса которых он дал адресату; советует повидать в Париже директора журнала "Monde Musicale" ["Музыкальный мир"] О.Манжо и Р.Брюсселя в "Beaux Arts" [École nationale supérieure de Beaux Arts — Национальная Высшая школа изящных искусств]; надеется, что Б.Фэрчайлд урегулирует разногласия с представителем адресата.

ф. 256 ед. хр. 3921, 2 с., франц. яз.

595. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1919 г., 11 сентября, Сен-Люнер

"Un ami qui sympathise vivement..."

Советует поменять квартиру в Фонтенбло и продать мебель; сообщает, что один его знакомый готов дать аванс в 3000

франков и еще 1500 франков, что позволит адресату выйти из материальных затруднений, прежде чем концерты обеспечат все необходимое.

ф. 256 ед. хр. 3922, 2 с., франц. яз.

596. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1919 г., 17 сентября, Сен-Люнер

"Je ne sais vraiment que vous conseiller..."

Рекомендует адресату попросить от его имени г-на К. Делаэ связать ее с юристконсультантом г-жой Меньен из "L'oeuvre fraternelle des Artistes", чтобы обсудить его совет — как ей выйти из затруднительного положения.

ф. 256 ед. хр. 3923, 1 с., франц. яз.

597. Альфред КОРТО — [Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ]
1921 г., 7 июля, [Париж]

"...ou je me suis trompé..."

Выражает сожаление, что не встретился с адресатом у Г.Плейеля; сообщает, что уезжает в Бретань к больной матери и обещает до отъезда написать о решении "Beaux-Arts" [École nationale supérieure de Beaux Arts — Национальная Высшая школа изящных искусств].

ф. 256 ед. хр. 3924, 2 с., франц. яз.

598. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1921 г., 19 июля, Париж

"Excusez-moi de devais dicter..."

Сообщает, что ходатайствовал перед дирекцией "Beaux-Arts" [Национальной Высшей школы изящных искусств] о помощи для адресата; обещает участвовать в концерте, если это будет частный вечер в студии адресата, а не публичное выступление.

Упомянуты: г-н Кисген, К. Делаэ.

ф. 256 ед. хр. 1181, 2 с., авториз. маш., франц. яз.

599. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1922 г., 16 апреля, Дивон-ле-Бен

"C'est de tout coeur que nous pensons..."

Соболезнует по поводу смерти П. д'Альгейма и вспоминает его как большого артиста и чуткого человека.

ф. 256 ед. хр. 1178, 1 с., франц. яз.

600. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1927 г., 24 июня, Лондон
"Vous ne m'en voudrez pas..."
Просит не сетовать на него за отказ дать адресату тот совет, о котором она пишет, так как хочет оставить в своей памяти восхищение ею.
ф. 256 ед. хр. 1179, 2 с., франц. яз.
601. Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1930 г., 23 июня, Париж
"J'ai été si mal récompensé..."
Считая, что адресат поступила с ним несправедливо, просит извинить его за отказ оказать ей услугу.
ф. 256 ед. хр. 1180, 1 с., франц. яз.
602. Альфред КОРТО — Константину Христофоровичу АДЖЕМОВУ
1961 г., 6 февраля, Лозанна
"Les magnifiques résultats dont ne cessent..."
Восхищается достижениями русских музыкантов-исполнителей, которым заслуженно аплодирует Западная Европа и одобряет тему радиопередачи адресата 22 февраля; обещает помочь в доставке необходимой информации.
ф. 446 ед. хр. 113, 1 с., авториз. маш., франц. яз.
603. Альфред КОРТО — Константину Христофоровичу АДЖЕМОВУ
1961 г., 3 мая, Лозанна
"Je suis bien sensible à votre aimable..."
Благодарит за дружеское внимание, просит выслать для ознакомления произведения своего друга С.Прокофьева, а также Д.Шостаковича; надеется, что издательства «Курси» в Милане и «Салабер» в Париже сочтут своим долгом прислать несколько экземпляров адресату.
ф. 446 ед. хр. 114, 1 с., франц. яз.
604. Альфред КОРТО — Константину Христофоровичу АДЖЕМОВУ
1961 г., 31 августа, Лозанна
"Me voici de retour à Caucase..."
Сообщает, что вернулся в Лозанну на несколько дней из Академии Chiapano da Siena, где он вел курсы интерпретации, что затем уезжает в Париж для экзаменов в «Эколь нормаль»

[École Normale de Musique]; уведомляет, что не может переслать адресату издания своих работ: эссе о Ф.Шопене, Ф.Листе и о французской фортепианной музыке; предлагает обратиться непосредственно в издательство.

ф. 446 ед. хр. 115, 2 с., франц. яз.

605. Альфред КОРТО — Константину Христофоровичу АДЖЕМОВУ
1961 г., 19 ноября, Лозанна

“Ce n'est q'à mon retour de Paris...”

Сообщает, что только по возвращении из Парижа, где он вел курс интерпретации сонат Л. ван Бетховена в «Эколь нормаль» [École Normale de Musique], обнаружил посылку с лучшими русскими фортепианными произведениями, в том числе Концертом Н.Римского-Корсакова; делится впечатлениями о прекрасном приеме, оказанном С.Рихтеру в Париже.

ф. 446 ед. хр. 1, 2 с., франц. яз.

606. Альфред КОРТО — Константину Христофоровичу АДЖЕМОВУ
1962 г., 8 января, Лозанна

“Je vous remercie de vœux...”

Благодарит за новогоднее пожелание мира, тронут вниманием к себе и к своему творчеству; обещает обратиться к издательству «Кистер» [«Kister»] в Женеве, которое вышлет ему небольшую книгу, содержащую сведения о его музыкальных контактах; обещает также выслать список своих учеников.

ф. 446 ед. хр. 117, 2 с., франц. яз.

607. Альфред КОРТО — Константину Христофоровичу АДЖЕМОВУ
1962 г., 19 января, Лозанна

“Je veux esperer que vous aurez...”

Выполняя обещание, посылает список дорогих ему учеников с международной известностью, а также список учеников молодого поколения.

ф. 446 ед. хр. 118, 3 с., франц. яз.

608. Бернгард КОСМАН — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1867 г., 24 января, Москва

“Auf Ihren Vorschlag eingehend...”

Соглашается исполнить в концерте “Серенаду” Ф.Шуберта и “Романеску” [А.]Ф.Серве.

ф. 37 ед. хр. 4033, 1 с., нем. яз.

609. Бернгард КОСМАН — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1867 г., 1 июля, Баден-Баден

“Heute sind es 4 Wochen daß ich...”

Сообщает, что уже четыре недели он дома и нашел всех в добром здравии, что решил заключить трехгодичный контракт для работы в Москве, о чем уже известил Веймарскую Придворную капеллу; просит составить трехгодичный контракт.

ф. 37 ед. хр. 4034, 2 с., нем. яз.

610. Бернгард КОСМАН — [Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ]
1867 г., 9 августа, Баден-Баден

“Mein Aufenthalt in Deutschland ist mir...”

Сообщает, что только в середине или в конце августа получит решение из Веймара и поэтому просит отсрочить прибытие в Москву на 8-10 дней; извещает о получении контракта и надеется принести пользу своей интенсивной работой; просит уточнить в контракте количество его концертов.

Упоминаются: А. и Н.Рубинштейны.

ф. 37 ед. хр. 4035, 4 с., нем. яз.

611. Бернгард КОСМАН — [Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ]
1867 г., 7 сентября, Баден-Баден

“Allen Herren Collegen vom Conserwatorium...”

Шлет коллегам поздравление по случаю начала занятий в консерваторий, извещает о приезде 7-го или 8-го; в ближайшие дни ждет полного освобождения из Веймара.

ф. 37 ед. хр. 4036, 2 с., нем. яз.

612. Бернгард КОСМАН — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1868 г., [ноябрь, Москва]

“Hier die nähere Erstauführung des Concertes...”

Сообщает о ближайшем концерте и его программе, перечисляет необходимые оркестровые партии, упоминает Концерт для виолончели К.Эккерта.

ф. 37 ед. хр. 4039, 2 с., нем. яз.

613. Бернгард КОСМАН — Петру Ильичу ЧАЙКОВСКОМУ
[1869 г., сентябрь, Москва]

“Vous vous rappelez, cher Monsieur ...”

Напоминает адресату о том, что изменил много деталей в Концерте Р.Шумана; опасается реакции М.Балакирева, который предпочитает оригинал; просит узнать, идет ли речь о простом прочтении или о копировании.

ф. 37 ед. хр. 121, 1 с., франц. яз.

614. Бернгард КОСМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1870 г., 21 июля, Баден-Баден

“Peruzzi hat, wie er sagt...”

Полагает, что адресат уже узнал от г-на Перуцци о приостановке концертов, но надеется, что военный хаос не затронет существенно Баден-Баден; выражает сожаление, что не может в данный момент принять предложение адресата относительно Москвы и очень рассчитывает увидеть адресата в Бадене; просит известить Ф.Лауба, что его концерт не состоится.

Упоминается г-н Йорген.

ф. 37 ед. хр. 712, 3 с., нем. яз.

615. Бернгард КОСМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1870 г., 6 октября, Баден-Баден

“Von meinem Ausflug ins Elsass...”

Сообщает, что военные события перечеркнули его планы относительно Германии и он собирается в Англию по примеру П.Виардо и К.Шуман; уверяет в своем дружеском расположении к московским коллегам и спрашивает, установлен ли бюст Л. ван Бетховена в консерватории; уведомляет о получении денежного перевода.

ф. 37 ед. хр. 713, 3 с., нем. яз.

616. Бернгард КОСМАН — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
[1870 г.], б.м.

“Vier Jahre sind nun verflossen...”

Сожалеет по поводу своего отъезда на родину, хотел бы оставить за собой звание профессора Московской консерватории; надеется, что все о нем будут помнить.

ф. 80 ед. хр. 1305*, 2 с., нем. яз.

* Не включено 10 записок.

617. Альберт КОУТС — Даниилу Ильичу ПОХИТОНОВУ
[1912 г., 31 декабря, Петербург]
"Prosit Neujahr."
От своего имени и от имени супруги — Мадлен шлет поздравление с Новым годом.
ф. 188 ед. хр. 97, 1 с., открытка, нем. яз.
618. Альберт КОУТС — Константину Сергеевичу
СТАНИСЛАВСКОМУ
1931 г., 5 июня, б.м.
"Чарльз Кокран и я были на Ваших спектаклях."
Предлагает театру гастрольную поездку по Европе, начиная с октября 1932 года, и в случае согласия намерен приступить к детальному обсуждению этого вопроса.
ф. 318 ед. хр. 1677, 1 с., авториз. маш., рус. яз.
619. Альберт КОУТС — Владимиру Леонардовичу НАРДОВУ
1931 г., 3 октября, Лавено
"Besten Dank für Brief..."
Одобряет купюры, предлагает использовать опыт кино, обратиться за помощью к В.Пудовкину.
ф. 16 ед. хр. 2004, 1 с., открытка, нем. яз.
620. Фриц КРЕЙСЛЕР — Евсею Яковлевичу БЕЛОУСОВУ
1922 г., 2 ноября, Берлин
"Für die gütige Spende zu Gunsten..."
Благодарит за пожертвование в пользу Берлинского филармонического оркестра.
ф. 21 ед. хр. 1, л.45, 1 с., открытка, авториз. маш., нем. яз.
621. Фриц КРЕЙСЛЕР — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1922 г., 2 ноября, Берлин
"Für die gütige Spende zu Gunsten..."
Благодарит за пожертвование в пользу Берлинского филармонического оркестра.
ф. 132 ед. хр. 1950, 1 с., открытка, авториз. маш., нем. яз.
622. Герман КРЕЧМАР — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1884 г., 19 марта, Росток
"Wie Sie aus beiliegendem Druckstück..."

Сообщает, что собирался этой зимой исполнить Симфонию адресата *Es dur* в концертах Объединения ростокских музыкантов, которые проводятся с просветительской целью, но поскольку это не удалось из-за отсутствия нот, обращается с просьбой прислать их, обещая исполнить симфонию следующей зимой. Упоминается К.Ридель.

ф. 45 ед. хр. 341, 2 с., нем. яз.

623. Розина ЛАБОРД — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1881 г., 31 июля, Трувиль

"J'ai été bien surprise..."

Благодарит за лестное приглашение преподавать в консерватории, но отказывается из-за болезни матери.

Упоминаются: [С.] Бернар, Ф.Геварт.

ф. 78 ед. хр. 307, 3 с., франц. яз.

624. Эмилия ЛАГРУА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1859-1862 гг., Петербург]

"Depuis que vous avez laissé..."

Замечает, что с тех пор, как адресат оставил у нее во время репетиции свою карточку, она ничего о нем не слышала; благодарит за все, что он сказал лестного о ней; была бы счастлива видеть его у себя.

ф. 75 ед. хр. 40а, 1 с., франц. яз.

625. Эмилия ЛАГРУА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1859-1862 гг., Петербург]

"Il m'est de toute impossibilité..."

Сообщает, что не может сегодня прийти к адресату из-за репетиции оперы "Дон Жуан"; просит об услуге, связанной с его небольшими, но изящно написанными статьями, одну из которых необходимо перевести на французский язык, заверив его подпись во французском консульстве.

ф. 75 ед. хр. 40б, 2 с., франц. яз.

626. Эмилия ЛАГРУА — [Владимиру Федоровичу ОДОЕВСКОМУ]
[1859-1862 гг., Петербург]

"M'en voudrez vous, si je viens..."

Выражает сожаление, что из-за недомогания не сможет посетить с адресатом музей и теряет случай увидеть художест-

венный памятник Петербурга; утешает себя тем, что это не последняя возможность.

ф. 78 ед. хр. 260, 1 с., франц. яз.

627. Эдуар ЛАЛО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1878 г., 15 сентября, Париж

“Je rentre à Paris ce matin...”

Сожалеет, что вернулся в Париж слишком поздно и не смог быть на двух концертах адресата; надеется на приглашение на третий концерт.

ф. 78 ед. хр. 308, 1 с., франц. яз.

628. Эдуар ЛАЛО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1878 г.], 26 сентября, Париж

“Je vous renouvelle l'expression...”

Восхищается концертами русской музыки, талантом адресата как дирижера и пианиста; просит исполнить в Москве фрагменты из [своей] оперы “Фиеско”.

Упоминаются: [Ж.]Хартман, М.Дюран, А.Фишер, П.Сарасате.

ф. 78 ед. хр. 30, 4 с., франц. яз.

629. Луи ЛАЛУА — Владимиру Ивановичу РЕБИКОВУ
б.д., Париж

“Nous comptons bien sur vous...”

Предлагает адресату прийти в понедельник в 4 часа по указанному адресу и принести ноты своих сочинений: балета “Белоснежка” и оперы “Бездна” для исполнения фрагментов из них; считает необходимым пригласить нескольких человек, полезных для адресата и понимающих новый стиль автора.

Упоминаются: виконт и виконтесса д'Юмьер, граф и графиня де Шабан, Ж.Экоршвиль, Д.Энгельбрехт.

ф. 68 ед. хр. 575, 2 с., франц. яз.

630. Фредерик ЛАМОНД — Василию Ильичу САФОНОВУ
1892 г., 7 июня, Франкфурт-на-Майне

“Je prends la liberté, monsieur le Directeur...”

Просит содействия в организации его дебюта в Москве в качестве пианиста, ссылается на рекомендацию П.Чайковского.

ф. 80 ед. хр. 1370, 2 с., франц. яз.

631. Фредерик ЛАМОНД — Василию Ильичу САФОНОВУ
1893 г., 30 мая, Франкфурт-на-Майне
"Ich würde mich freuen, wenn es..."
Выражает желание выступить в качестве пианиста в одном из симфонических концертов ИРМО в Москве будущей зимой.
ф. 1 ед. хр. 2016, 2 с., нем. яз.
632. Фредерик ЛАМОНД — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 2 ноября, Москва
"Es ist mir ein Bedürfniss..."
Выражает перед отъездом благодарность за концерты в Москве и восхищается адресатом, его высоким искусством дирижера.
ф. 80 ед. хр. 1371, 1 с., нем. яз.
633. Фредерик ЛАМОНД — Василию Ильичу САФОНОВУ
1905 г., 8 сентября, Берлин
"Ich bin vollkommen mit den Daten..."
Подтверждает даты выступлений в Киеве, Москве, Вильно [Вильнюс]; уточняет программу концерта в Петербурге.
ф. 80 ед. хр. 1372, 1 с., нем. яз.
634. Фредерик ЛАМОНД — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1910 г., 9 марта, Вюрцбург
"Auf Ihre freundliche Zeilen..."
Охотно соглашается на предложение и назначает дату своего выступления в качестве солиста в концерте ИРМО в Москве, определяет гонорар.
ф. 80 ед. хр. 2630, 1 с., нем. яз.
635. Фредерик ЛАМОНД — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1910 г., 28 марта, Шарлоттенбург [Берлин]
"Ich bin gerne bereit am 13..."
Подтверждает согласие с назначенными датами 13 и 17 ноября и гонораром, предлагает варианты программ.
ф. 80 ед. хр. 2631, 1 с., нем. яз.
636. Фредерик ЛАМОНД — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1910 г., 13 апреля, Мюнхен
"Verbindlichsten Dank für Ihre..."

Подтверждает даты концертов в Москве 13 ноября и в Петербурге 17 ноября, предлагает на выбор исполнить Концерт П.Чайковского или Концерт Ф.Листа.

ф. 80 ед. хр. 2632, 1 с., нем. яз.

637. Фредерик ЛАМОНД — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1910 г., 27 апреля, Милан

“Wie ich Ihnen am 21. April...”

Выражает желание играть в Киеве в местном отделении ИРМО и предлагает дату концерта непосредственно перед выступлением в Москве.

ф. 80 ед. хр. 2633, 1 с., нем. яз.

638. Шарль ЛАМУРЁ — Луизе де МЕРСИ-АРЖАНТО
1884 г., 20 октября, Париж

“A la hâte: je vous annonce...”

Сообщает, что исполнение “L’esquisse” (“В Средней Азии”) А.Бородина прошло с огромным успехом; обещает искупить долгое молчание.

ф. 45 ед. хр. 490, 2 с., франц. яз.

639. Шарль ЛАМУРЁ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1892 г., 24 октября, Париж

“J’ai été charmé de recevoir...”

Соглашается приехать в Москву в декабре дирижировать концертами, сообщает программу и комментирует ее, обещает привезти оркестровые партии, уточняет состав оркестра. Упоминается П.Петерсон.

ф. 80 ед. хр. 2031, 4 с., франц. яз.

640. Шарль ЛАМУРЁ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1892 г., 10 ноября, Париж

“Je vous remercie de renseignements...”

Благодарит за поддержку программы из произведений французских композиторов, настаивает на четырех репетициях, предлагает варианты программы, характеризует молодых французских авторов Г.Шарпантье и А.Шабрие, обещает выслать список необходимых духовых инструментов и привезти оркестровые партии, просит прислать программы концертов Э.Колонна в Москве за последние годы.

ф. 80 ед. хр. 2032, 4 с., франц. яз.

641. Шарль ЛАМУРЁ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1892 г., 30 ноября, Париж

"Je suis très heureux d'avoir..."

Благодарит за четыре репетиции, излагает принятый им второй вариант программы и приводит список инструментов, обещает помочь Г.Верже.

ф. 80 ед. хр. 2034, 3 с., франц. яз.

642. Шарль ЛАМУРЁ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1892 г., 7 декабря, Париж

"En réponse à votre dernière lettre..."

Предлагает на выбор оркестровые пьесы для замены в программе концерта в Москве, сообщает о прибытии в Петербург 14 декабря.

ф. 80 ед. хр. 2035, 2 с., франц. яз.

643. Шарль ЛАМУРЁ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1893 г., 19 января, Париж

"Je vous serai très obligé..."

Просит от его имени распределить сумму в 300 франков в кассу взаимопомощи для вдов и сирот артистов-музыкантов Москвы и для нуждающихся учащихся Московской консерватории; просит сообщать о новых сочинениях московских музыкантов, обещает выслать необходимые справки о духовых инструментах, которые адресат предполагает заказать в Париже.

ф. 80 ед. хр. 2037, 2 с., франц. яз.

644. Даниэль де ЛАНГЕ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 16 апреля, Амстердам

"Wie freundlich mir eine Einladung..."

Благодарит за приглашение на освящение нового зала консерватории, но отказывается приехать ввиду большой занятости в разгар концертного сезона; обещает пригласить адресата в Амстердам в следующем сезоне для исполнения произведений русских композиторов.

ф. 80 ед. хр. 1373, 3 с., нем. яз.

645. Ванда ЛАНДОВСКА — Юлию Дмитриевичу ЭНГЕЛЮ
1909 г., 16 января, Москва

"Merci. Les pièces de Hassler ..."

Благодарит за присланные пьесы Х.Хаслера.

ф. 93 ед. хр. 163, 2 с., франц. яз.

646. Ванда ЛАНДОВСКА — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

[1913 г., Берлин]

"Ne voulant pas causer à votre comité..."

Соглашается играть сольный концерт и сообщает, что программу она составила вместе с А.Неждановой.

ф. 80 ед. хр. 2635, 2 с., франц. яз.

647. Ванда ЛАНДОВСКА — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ
1929 г., 11 марта, Сен-Лё-ла-Форе (близ Парижа)

"Avec les meilleurs souvenir."

Шлет наилучшие пожелания.

ф. 132 ед. хр. 1952, 1 с., открытка, франц. яз.

648. Фердинанд ЛАУБ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1865 г., 12 февраля, Вена

"Deinen zweiten Brief habe erhalten..."

Предлагает свои программы квартетных вечеров, так как адресат сам не сделал выбор из предложенных ему ранее вариантов программ.

ф. 78 ед. хр. 311, 4 с., нем. яз. (2 с. из них — черн. наброски)

649. Фердинанд ЛАУБ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1866 г., 2 января, Вена

"Ich hoffe, daß es dir nicht..."

Сообщает, что на масленицу не приедет в Москву, а в Петербурге предполагает быть 10 января (ст. ст.); слышал, что Общество Ульман-Патти отказалось от России: советует не приглашать И.Лотто, так как его вполне заменяет Г.Венявский; спрашивает, нужно ли везти с собой ноты симфонии Ресмайера.

Упоминается Г.Шрадик.

ф. 78 ед. хр. 312, 4 с., нем. яз.

650. Фердинанд ЛАУБ — [Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ]
1867 г., 21 декабря, [Москва]

"Soeben fällt mir ein daß heute..."

В связи с необходимостью расходов перед новогодними праздниками просит выплатить жалование и обещает выплатить долг Обществу в следующий раз.

ф. 37 ед. хр. 4749, 1 с., нем. яз.

651. Фердинанд ЛАУБ — [Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ]
[1867 г., Москва]

"Ich bitte Dich mir 5 Stück..."

Просит прислать пять бесплатных билетов, которые он предназначал людям, не имеющим возможности платить; просит позаботиться о подиуме и приличном пульте со свечами на сегодняшний вечер.

ф. 37 ед. хр. 4750, 1 с., нем. яз.

652. Фердинанд ЛАУБ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1868 г., Москва]

"Wenn die Orchesterstimmen zum Bruchschen-Concert..."

Сообщает, что даже если будут готовы оркестровые партии Концерта М.Бруха, он хотел бы все же исполнить Концерт Л. ван Бетховена; просит К.Альбрехта не забыть написать программу.

ф. 37 ед. хр. 844, 1 с., нем. яз.

653. Фердинанд ЛАУБ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1869 г., 15 августа, Волович (Богемия)

"Das Engagement mit Hřimaly..."

Сообщает, что ангажемент с И.Гржимали заключен, оценивает его дарование, скромность и целеустремленность; просит для себя выслать сто рублей на дорогу; предполагает быть в Москве в конце августа и привезти с собой И.Гржимали.

Упоминается г-н Леви.

ф. 78 ед. хр. 313, 1 с., нем. яз.

654. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1869 г., Москва]

"Beiliegend schicke einige Karten..."

Сообщает о билетах для В.Кашперова, П.Чайковского и других; просит передать П.Юргенсону, что ложа его супруги — в бельэтаже.

Упоминается г-жа Ларош.

ф. 37 ед. хр. 4215, 1 с., нем. яз.

655. Фердинанд ЛАУБ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1870 г., Москва]

“Ich habe so heftige Kopfschmerzen...”

Сообщает, что из-за головной боли не сможет сегодня заниматься и просит передать ученикам, чтобы они пришли к нему завтра; спрашивает, когда поет Э. Тамберлик.

ф. 37 ед. хр. 845, 1 с., нем. яз.

656. Фердинанд ЛАУБ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1870 г., Москва]

“Sei so gut und gebe mir...”

Просит дать в счет жалованья 100 рублей на случай, если концерт в Туле не будет успешным.

ф. 37 ед. хр. 846, 1 с., нем. яз.

657. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1870 г., Висока]

“Bitte sagen Sie miener Frau...”

Просит передать жене, чтобы она прислала лошадей к поезду не в среду, а в пятницу; сообщает о хорошей охоте и передает привет Н.Рубинштейну.

ф. 37 ед. хр. 4221, 1 с., нем. яз.

658. Фердинанд ЛАУБ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1871 г., 31 января, Ковно

“Ich weiß daß mein Urlaub...”

Сообщает, что вернется из отпуска на пару дней позже из-за концерта 5-го или 6-го февраля в Вильно, что в этой поездке понес убыток и не смог съездить в Богемию к жене и детям; извещает о своем успехе в Харькове и о приглашении выступить там с московским квартетом будущей зимой; излагает программу ближайших квартетных вечеров в Москве.

Упоминаются: Л.Минкус, Н.Муромцева.

ф. 37 ед. хр. 847, 4 с., нем. яз.

659. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1872 г., 16 марта, [Москва]

“Ausser dem Quintett von Schumann...”

Сообщает, что кроме Квинтета Р.Шумана будут исполнять Квартет П.Чайковского и Октет ор.166 Ф.Шуберта; просит узнать, имеются ли исполнители на духовых; назначает три репетиции.

ф. 37 ед. хр. 4229, 2 с., нем. яз.

660. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ [1872 г.], Москва

"Bitte folgenden Rapport an Ihnen..."

Просит доложить директору, что, если необходимо, он сыграет "Ave Maria", но кроме того исполнит еще какое-нибудь соло, в противном же случае отказывается играть.

ф. 37 ед. хр. 4230, 2 с., нем. яз.

661. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ [1872 г.], Москва

"Quartett (d moll) Haydn..."

Указывает темпы в Квартете d moll Й.Гайдна, просит передать В.Дмитриеву, чтобы он пришел, если сможет, на оркестровый класс, а также пригласить Г.Шпекина.

ф. 37 ед. хр. 4231, 2 с., нем. яз.

662. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ [1872 г., Москва]

"Ich habe Davidoff gestattet..."

Сообщает, что поскольку разрешил [М.Давыдову] участвовать сегодня в репетиции Концерта Лугерта [?], квартетный класс состоится в другой день на этой неделе.

ф. 37 ед. хр. 4232, 1 с., нем. яз.

663. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ [1872 г., Москва]

"Ist Ihr Schwager Langer..."

Просит узнать у Э.Лангера, который обещал аккомпанировать ему сегодня вечером в концерте Й.Палечека, когда они будут репетировать; предлагает встретиться в консерватории с 2-х до 4-х [часов].

ф. 37 ед. хр. 4233, 1 с., нем. яз.

664. Фердинанд ЛАУБ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1873 г., 27 августа, [Москва]
“*Da ich veranlassung gegeben...*”
Надеется, что адресат будет присутствовать на вечере в честь Ф.Листа и недоразумение между ними будет забыто, чтобы от всего сердца провозгласить здравицу великому Мастеру.
ф. 37 ед. хр. 4752, 1 с., нем. яз.
665. Фердинанд ЛАУБ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1873 г., 29 ноября, Варшава
“*Ich werde bestimmt zum Concert ...*”
Сообщает, что прибудет к концерту 7-го, что завтра здесь играет в четвертый раз, затем даст еще несколько концертов в окрестностях, что Витебску и Смоленску отказал; уточняет программу, просит прислать партитуры оркестровых пьес.
Упомянуты: [М.]Муханова, [Г.]Ярецкий.
ф. 37 ед. хр. 4751, 2 с., нем. яз. (прилож. записка Э.Серпуховской, 1 с., франц. яз.)
666. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1873 г., ноябрь, Москва]
“*Da ich mich heute nicht...*”
Просит прислать учеников С.Барцевича, И.Котека, Ф.Адольфи к нему домой, так как чувствует себя нездоровым; напоминает о виолончелисте А.Гарпфе, рекомендованном Н.Рубинштейном; советует привлечь скрипача А.Бродского.
ф. 78 ед. хр. 314, 1 с., нем. яз.
667. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1873 г., Москва]
“*Von meinen Schülern können nur...*”
Извещает, что в концерте из числа учеников автора письма могут участвовать только И.Котек, И.Лойко и А.Арендс; С.Барцевич наказывается, пока не исправит свою правую руку.
Упомянут В.[Ю.] Виллуан.
ф. 37 ед. хр. 4236, 1 с., нем. яз.
668. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1873 г., Москва]
“*Ich fühle mich heute...*”

Просит учеников А.Арендса, В.Виллуана, Богуславского прийти к нему домой сегодня или завтра, так как плохо себя чувствует; просит также уточнить у участников квартета, когда они смогут репетировать и будет ли репетиция оркестра в среду; надеется получить партитуру и голоса квартета А.Рубинштейна.

ф. 37 ед. хр. 4240, 2 с., нем. яз.

669. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1873 г., Москва]

“Ich werde morgen meine Stunden...”

Сообщает, что завтра будет давать уроки в консерватории; просит объявить ученикам о том, что квартетный и оркестровый классы состоятся; напоминает о деньгах.

ф. 37 ед. хр. 4241, 1 с., нем. яз.

670. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1873 г., Москва]

“Beinahe habe ich gestern...”

Сообщает, что из-за нервного припадка чуть не потерял надежду играть 26-го; просит доктора П.Собкевича, если он в консерватории, прийти к нему; излагает программу концерта.

ф. 37 ед. хр. 4242, 3 с., нем. яз.

671. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1874 г., 14 марта, [Москва]

“Ich ersuche Sie für morgen...”

Просит шесть контрамарок на завтра; сообщает, что из-за чрезмерной усталости придет в консерваторию только завтра; просит передать из его собственного экземпляра альтовые партии Квнтетов Л. ван Бетховена и Р.Шумана Ю.Герберу; разрешает И.Котеку играть партию второго альта в Квнтете Бетховена.

ф. 37 ед. хр. 4244, 1 с., нем. яз.

672. Фердинанд ЛАУБ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[б.д., Москва]

“Ich will gerne die Fantasie-Caprice...”

Сообщает, что охотно сыграет Фантазию-каприз А.Вьётана, просит прислать оркестровые партии; добавляет, что необходимо известить учеников, что занятия в квартетном классе состоятся завтра не в 12 часов, а в 10.

ф. 37 ед. хр. 4245*, 2 с., нем. яз.

673. Роберт ЛАХМАН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1929 г., 13 июля, Берлин

"I am very much interested..."

Выражает заинтересованность исследованиями туркменской музыки, подчеркивает сложность изучения восточных ладов, рекомендует по этой теме ряд работ, в том числе издания, упоминаемые в его книге "Музыка Востока" [«Musik des Orients»], отправленной недавно адресату; просит уточнить некоторые понятия, связанные с макомами.

Упомянуты: Ибн-Сина, [Я.П.Н.] Ланд, Ж.Руане, Р.Йекта, [А.] Ц.Идельсон, Г.Дж.Фармер, [С.] М.Тагор.

ф. 340 ед. хр. 6339, 3 с., англ. яз.

674. Роберт ЛАХМАН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1929 г., 5 августа, Берлин

"Accept my very best thanks..."

Благодарит за письмо и книгу; сожалеет, что не читает по-русски, но надеется получить перевод отдельных глав, упоминает о намерении опубликовать материал о турецкой городской музыке; советует, как получить копии трудов [Я.П.Н.] Ланда и Р.Кизеветтера и отмечает недостатки книги последнего; поясняет некоторые мысли по поводу традиционной туркменской музыки, которая содержит, по мнению автора письма, элементы древнейших цивилизаций; просит дать информацию о его собственной книге в русской печати.

Упомянуты: Козегартен, К.М.Колланжетт, Э.Брилль.

ф. 340 ед. хр. 6340, 2 с., англ. яз.

675. Роберт ЛАХМАН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1930 г., 1 мая, Берлин

"Accept my very best thanks..."

Благодарит за присылку издания «Шашмаком», представляющего огромную ценность для исследователей восточной музыки; сообщает, что в Берлине организовано "Общество по изучению музыки Востока", президентом которого является Й.Вольф, что состоялось вступительное заседание, на котором он прочел доклад "Проблемы изучения музыки Ближнего Востока",

* Не включено 27 записок.

что есть намерение пригласить ученых из многих стран, в том числе адресата, и начать серию публикаций.

ф. 340 ед. хр. 6341, 4 с., англ. яз.

676. Роберт ЛАХМАН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1930 г., 4 октября, Берлин

"Best thanks for your kind letter..."

Надеется получить труд адресата о происхождении восточных ладов, сделать его перевод и прочитать на одном из собраний Общества; желает успеха в путешествии по Средней Азии.

ф. 340 ед. хр. 6342, 1 с., англ. яз.

677. Роберт ЛАХМАН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1931 г., 15 января, Берлин

"With best thanks I acknowledge..."

Подтверждает получение статьи адресата; надеется, что один знакомый сделает краткий перевод, а на заседании Общества обсудят вопрос о ее публикации; сообщает, что в настоящее время занят подготовкой к изданию манускрипта аль-Кинди.

ф. 340 ед. хр. 6343, 1 с., англ. яз.

678. Роберт ЛАХМАН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1931 г., 6 февраля, Берлин

"Your paper on the scales ..."

Сообщает, что работа адресата о ладах Сафи ад-Дина прочитана его другом и ее содержание ему стало известно, но, к сожалению, статья не может быть напечатана ввиду недоступности литературных источников.

ф. 340 ед. хр. 6344, 1 с., англ. яз.

679. Роберт ЛАХМАН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1932 г., 22 февраля, Берлин

"I am very sorry I cannot..."

Огорчен, что не может послать свое издание манускрипта аль-Кинди «Рисаля [фи хубр та'лиф аль-'альхан]» [«Трактат о сочинении мелодий», издан в Лейпциге в 1931], так как шесть его экземпляров разошлись в полчаса, советует обратиться к издателю Ф.Кистнеру в Лейпциге; с нетерпением ждет результатов дальнейших исследований адресата и считает, что он не случайно не обнаружил следов длинной цитры в Средней Азии, поскольку ее классический регион — Китай; касается вопроса определения

расстояний между пальцевыми отверстиями на стволах духовых инструментов и расстояний между ладками на струнных инструментах Центральной Азии; извещает о своей поездке в Египет на Конгресс арабской музыки и о намерении изучать музыку бедуинов.
ф. 340 ед. хр. 6345, 1 с., англ. яз.

680. Юбер ЛЕОНАР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 15 сентября, [Буживаль]

"J'ai reçu hier sentiment les billets..."

Сообщает, что только вчера получил билеты на концерт адресата в Париже, так как из-за болезни задержался в Maison Lafitte (не в Буживале), но все же ему удалось стать свидетелем успехов адресата, находясь в ложе мадам Изамади [?].

ф. 78 ед. хр. 310, 2 с., франц. яз.

681. Ксавье ЛЕРУ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
ИРМО
1911 г., 28 марта, Париж

"Je me permets d'attirer..."

Сообщает о Международном конкурсе пианистов-виртуозов, который организовывается по инициативе его журнала "Musica"; просит покровительствовать этому мероприятию, считает, что самым сложным для конкурсантов будет участие в больших концертах Э.Колонна, Ш.Ламурё и консерватории; извещает об отправке афиш с условиями конкурса.

ф. 80 ед. хр. 2652, 2 с., авториз. маш., франц. яз.

682. Отто ЛЕССМАН — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1881 г., 8 сентября, Шарлоттенбург [Берлин]

"Da ich nicht mehr das Vergnügen..."

Выражает желание в связи с интересом к русской композиторской школе опубликовать в «Allgemeine Deutsche Musik-Zeitung» [«Всеобщая немецкая музыкальная газета»] ряд творческих биографий композиторов: А.Бородина, Ц.Кюи, Н.Римского-Корсакова, А.Лядова, П.Чайковского и других и просит их прислать биографические сведения; сообщает, что Ф. Лист после недомогания предпримет в середине текущего месяца путешествие в Рим через Байрёйт, что автор письма надеется встретиться с некоторыми листианцами в Веймаре, где будет исполняться оратория "Легенда о святой Елизавете"[Ф.Листа].

ф. 45 ед. хр. 352, 4 с., нем. яз.

683. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ
1853 г., 13 сентября, Петербург
"Mille fois pardon, que je n'ai pas..."
Просит извинить, что не написал ответ; сообщает, что придет сегодня, как условились, к 7 часам.
ф. 75 ед. хр. 43а, 1 с., франц. яз.
684. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ
1856 г., 14 марта, Петербург
"Je m'etais impossible de venir..."
Сообщает, что не смог прийти к адресату вчера, так как с понедельника был нездоров; настаивает, чтобы объявление было сделано в следующее воскресенье и тогда до пятницы он смог бы уточнить программу; просит достать вокальную пьесу м-ль Бомде, которая хорошо пела у Э.Тамберлика.
ф. 75 ед. хр. 43б, 1 с., франц. яз.
685. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ
1870 г., 23 февраля, Петербург
"Je suis très heureux, que vous êtes..."
Спрашивает, доволен ли адресат выбором фортепиано и надеется, что оно доставит радость его дочери, которая, по высказыванию А.Есиповой, проявляет способность к музыке.
ф. 75 ед. хр. 43в, 1 с., франц. яз.
686. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1873 г., 12 января, [Петербург]
"Mit herzlichen Dank sende ich..."
Сообщает, что возвращает с сердечной благодарностью клави́р оперы Н.Римского-Корсакова и просит не забывать его при появлении таких новинок.
ф. 42 ед. хр. 92, 1 с., нем. яз.
687. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1875 г., 7 марта, Петербург
"Schönsten Dank, Herr Bessel..."

Благодарит за дружеское вмешательство; считает, что И.Помазанский ошибается относительно оркестра, так как капельдинер Осипович уже дал список музыкантов оркестра, играющих у Анны Николаевны [Есиповой]; находит, что И.Помазанский невежлив по отношению к даме и обязан был хотя бы написать ей.

ф. 42 ед. хр. 93, 1 с., нем. яз.

688. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — [Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ]
1876 г., 14 марта, Петербург

"Erhalten baares Geld 74 Rubel..."

Сообщает, что получил наличными 74 рубля, а второй перевод на 1000 рублей — в дисконтном банке для А.Есиповой.

ф. 42 ед. хр. 94, 1 с., нем. яз.

689. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1876 г., 25 апреля, Петербург

"Zu meinem Bedauern erlaube mir..."

Сожалеет, что из-за состояния здоровья не смог сегодня прийти к адресату перед его отъездом и вчера пропустил "все самое прекрасное и значительное"; сообщает, что не решается отмечать свой 50-летний юбилей, так как не исполнилось еще 25 лет его музыкальной деятельности; замечает, что работа в России почетна, но трудна и неблагоприятна.

Упоминается О.[?]Петров.

ф. 78 ед. хр. 275, 4 с., нем. яз.

690. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1877 г., 28 февраля, [Петербург]

"...da Sie die Freundlichkeit haben..."

Сообщает, что по просьбе адресата высылает портрет А.Есиповой для витрины.

ф. 42 ед. хр. 95, 1 с., нем. яз.

691. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

[до 1884 г.], Петербург

"Comme m-r Stieglitz, qui etait..."

Сообщает, что А.Л.Штиглиц послал адресату приглашение через редакцию газеты “Police” [«Полис»], что надеется увидеться с адресатом у Штиглица или у себя завтра вечером.

ф. 75 ед. хр. 43д, 1 с., франц. яз.

692. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1885 г., 13 января, Вена

“Empfangen Sie meinen besten Dank...”

Благодарит за дружеские пожелания к Новому 1885 году и передает поздравления от всех своих домочадцев.

ф. 1 ед. хр. 48, 1 с., нем. яз.

693. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 17 февраля, Вена

“Mit diesen Zeilen erlaube ich...”

Рекомендует скрипачку-виртуоза, великолепную артистку Хохман и просит помочь ей дружеским советом.

ф. 1 ед. хр. 49, 1 с., нем. яз.

694. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Александре Доримедонтовне
КОЧЕТОВОЙ

1900 г., 17 июля, Карлсбад

“Für die mir aus Anlass meines...”

Благодарит за сердечное участие и поздравление с его 70-летием.

ф. 8 ед. хр. 7, 1 с., открытка, нем. яз.

695. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

б.д., Петербург

“Comme les lundis cesseront d’être...”

Сообщает, что по понедельникам он не устраивает журнальчики и поэтому предлагает встретиться с адресатом и [С.А.]Танеевым в другой день; принять же приглашение к г-ну Танееву он не может, так как лично не знаком с ним.

ф. 75 ед. хр. 43е, 1 с., франц. яз.

696. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

б.д., Петербург

"Je n'ai pas envoyé la lettre..."

Сообщает, что попросил Дж.Рубини рекомендовать одну из его учениц, и тот предложил кандидатуру м-ль Бомде; соглашается с предложением по поводу программы; предупреждает, что прийти к адресату не сможет, так как играет в концерте Г.Метцдорфа; просит написать об успехе Бомде и доставить билет Ан.Контскому поскольку не знает адреса последнего.

ф. 75 ед. хр. 43ж, 1 с., франц. яз.

697. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

б.д., Петербург

"Il m'est impossible Monsieur..."

Уверяет, что не может согласиться на приглашение П.Фурмана, так как обещал в будущее воскресенье обедать у В.Фракмана.

ф. 75 ед. хр. 43з, 1 с., франц. яз.

698. Теодор ЛЕШЕТИЦКИЙ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

б.д., Петербург

"...regrette infiniment de ne pouvoir pas..."

Сожалеет, что не сможет завтра, в субботу, обедать у адресата, предлагает прийти в другой раз.

ф. 75 ед. хр. 43г, 2 с., визитная карточка, франц. яз.

699. Ференц ЛИСТ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1868 г., 26 декабря, Рим

"La renommée s'est chargée..."

Сообщает, что до него дошла молва об успехах адресата, поздравляет с высокими результатами его деятельности в консерватории и Московском отделении РМО; ссылаясь на свой возраст и твердое решение публично не выступать, считает, что даже его сочинения должны теперь исполнять другие артисты, а его забота — их писать, поэтому просит извинить за отказ на приглашение; передает привет своим веймарским коллегам — К.Клиндворту, Ф.Лаубу и Б.Косману.

ф. 78 ед. хр.316, 3 с., франц. яз.

700. Ференц ЛИСТ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1873 г., 27 мая, Веймар

“Je vous suis très oblijé...”

Благодарит за присланные сочинения А.Даргомыжского, Н.Римского-Корсакова, П.Чайковского, М.Мусоргского; обещает исполнить “Садко” Н.Римского-Корсакова и “Чухонскую фантазию” А.Даргомыжского, просит прислать партитуру и оркестровые партии этих сочинений; предупреждает, что все должен получить до 25 июня, до вакаций Веймарского театра и обещает сделать транскрипции.

Упоминается Ц.Кюи.

ф. 42 ед. хр. 349, 3 с., франц. яз.

701. Ференц ЛИСТ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1873 г., 7 июня, Веймар

“Je vous dois des remerciements...”

Благодарит за внимание, которое адресат проявляет в течение многих лет к его произведениям; восхищается его исполнением “Пляски смерти” в Варшаве и просит быть уверенным в огромном удовольствии, которое адресат доставит своим визитом и концертом во время предстоящего посещения Германии.

Упоминается М.[Ф.] Муханова.

ф. 78 ед. хр. 317, 2 с., франц. яз.

702. Ференц ЛИСТ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1873 г., 17 июля, Веймар

“Wenn es Ihnen keine Störung macht...”

Приглашает к себе в следующее воскресенье, так как позднее уезжает в Баварию; благодарит за присланные партитуры и голоса “Бабы-Яги”, “Чухонской фантазии” А.Даргомыжского и “Садко” Н.Римского-Корсакова.

ф. 42 ед. хр. 350, 2 с., нем. яз.

703. Ференц ЛИСТ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1874 г., 2 февраля, [Веймар]

“Veuillez m'excuser de venir...”

Благодарит за поздравление с юбилеем и выражает чувство глубокой признательности М.Балакиреву, А.Бородину, Ц.Кюи, М.Мусоргскому, Н.Римскому-Корсакову, Н.Щербачёву,

В.Стасову; просит знакомить его с сочинениями русских композиторов, талант которых он высоко ценит и намерен их пропагандировать.

ф. 42 ед. хр. 351, 2 с., франц. яз.

704. Ференц ЛИСТ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1876 г., 20 июня, Веймар

“Quoique la musique que vous avez...”

Выражает глубокий интерес к произведениям Н.Римского-Корсакова, Ц.Кюи, П.Чайковского, М.Балакирева, А.Бородина, изданным адресатом; надеется на издание других сочинений русских композиторов, которые он мог бы исполнить в Европе в будущем году.

ф. 42 ед. хр. 352, 2 с., франц. яз.

705. Ференц ЛИСТ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1876 г., 4 октября, Ганновер

“Lors de votre passage à Weimar...”

Сообщает, что сочинил и даже исполнил аккомпанемент к декламации баллады “Слепой певец” А.Толстого; излагает указания к изданию этой баллады с русским и немецким текстом и упоминает Ц.Кюи, который обещал помочь в этом; просит прислать издание баллады в Пешт, где он будет жить с 15 ноября до Пасхи.

ф. 42 ед. хр. 353, 3 с., франц. яз.

706. Ференц ЛИСТ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1878 г., 11 марта, Будапешт

“Par exception, vous avez été...”

Сетует по поводу присылки только одного экземпляра баллады А.Толстого, который приходится использовать при работе над фортепианной транскрипцией; высоко оценивает присланные шесть пьес для фортепиано А.Лядова и сборник русских народных песен Н.Римского-Корсакова; просит заранее прислать корректуру в Веймар, если адресат издаст фортепианный вариант баллады А.Толстого, а также 12 экземпляров этого издания.

ф. 42 ед. хр. 354, 4 с., франц. яз.

707. Ференц ЛИСТ — Вере Александровне РУБИНШТЕЙН
б.г., 9 июня, Пешт

“Votre talent d’observation est aussi...”

Отмечает наблюдательность адресата, позволившую ей понять глубокое расположение автора письма к А.Рубинштейну; надеется на дальнейшее постоянное общение с А.Рубинштейном, талант и дружбу которого он высоко ценит.

ф. 202 ед. хр. 7, 2 с., франц. яз.

708. Ференц ЛИСТ — [Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ]

б.д., б.м.

"J'ai été bien peu poli..."

Надеется, что адресат не сердится на него и предлагает билет на субботу.

ф. 75 ед. хр. 44, 1 с., франц. яз.

709. Анри ЛИТОЛЬФ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]

1867 г., 18 марта, Варшава

"Monsieur votre frère ma fait..."

Сообщает, что узнал от А.Рубинштейна о согласии адресата помочь в устройстве в Москве концерта из произведений автора письма, просит написать об этом в Петербург, где он будет до 22-го числа.

ф. 78 ед. хр. 315, 1 с., франц. яз.

710. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ

1868 г., 4 марта, Берлин

"Herzlichen Dank für die Zusendung..."

Благодарит за присланные отзывы о ее концертах, выражает глубокую признательность за все, надеется приехать в Петербург на будущий год.

Упоминается Ю.Орлов.

ф. 75 ед. хр. 45а, 4 с., нем. яз.

711. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ

1868 г., 1 апреля, б.м.

"Erlauben Sie mir Ihnen..."

Рекомендует подателя письма Т.Дёринга, который занимает на сцене первое место благодаря большому таланту и заслугам, просит быть ему другом и советчиком; сообщает, что дама, которую рекомендовал адресат, была у нее и она высказала ей свое мнение.

ф. 75 ед. хр. 45б, 3 с., нем. яз.

712. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1868 г., 1 мая, Лондон

“Eben noch vor Ihrem Schlüsse...”

Сообщает о пребывании в Англии, о дальнейшей поездке на отдых в Баден-Баден; выражает надежду на приезд в Петербург в будущем сезоне.

ф. 75 ед. хр. 45в, 3 с., нем. яз.

713. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1869 г., 18 марта, [Берлин]

“So schnell als nur irgend möglich...”

Сообщает об успешно прошедшей операции горла и хорошем самочувствии, о полученном от вице-короля Египта предложении приехать в Каир и возглавить итальянскую оперу; вспоминает Россию.

Упоминается [В.]Брунс.

ф. 75 ед. хр. 45г, 4 с., нем. яз.

714. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1869 г., 28 марта, [Берлин]

“Ihr letzter Brief hat mir...”

Благодарит за предложение приехать в Москву, но ничего пока определенного в отношении поездки в Россию сказать не может.

ф. 75 ед. хр. 45д, 3 с., нем. яз.

715. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1869 г., 24 мая, Берлин

“Leider sind die Gerüchte nur ...”

Излагает подробности несложившихся отношений с С.Гедеоновым; сообщает об отказе от выступлений в Лондоне, о поездке на пять недель в Баден-Баден, где будет отдыхать и заниматься у П.Виардо.

Упоминается Ю.Орлов.

ф. 75 ед. хр. 45е, 4 с., нем. яз.

716. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1869 г., 13 ноября, [Берлин]

“Es langt mir sehr wieder...”

Сообщает, что вынуждена, несмотря на хорошее самочувствие и восстановившийся голос, оставаться в Берлине; что тоскует о Петербурге, в котором была ровно год назад.

ф. 75 ед. хр. 45з, 4 с., нем. яз.

717. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1869 г., 13 декабря, [Берлин]

“Verzeihen Sie dass ich Ihre...”

Просит извинить, что не писала; сообщает, что была очень занята на репетициях оперы “Миньон” А.Тома, что имела большой успех; извещает, что пока в Россию приехать не сможет.

ф. 75 ед. хр. 45и, 4 с., нем. яз.

718. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1869 г. [?], [Берлин]

“Als Ihr Diener heute Abend...”

Спрашивает, сможет ли адресат с супругой прийти в 6 часов, чтобы переговорить обо всем.

ф. 75 ед. хр. 45ж, 2 с., нем. яз.

719. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1870 г., 2 февраля, Берлин

“Da ich wei welch innigen...”

Сообщает, что удостоена за свое искусство золотой медали Великого герцогства Саксонско-Веймарского [Эйзенахского]; счастлива снова приехать в Россию.

ф. 75 ед. хр. 45к, 4 с., нем. яз.

720. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1870 г., 3 мая, [Берлин]

“Lange ist es da ich keine Nachricht...”

Сообщает, что через два дня уезжает из Берлина в Лондон и через 8 дней будет выступать в театре «Ковент-Гарден».

ф. 75 ед. хр. 45л, 2 с., нем. яз.

721. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1870 г., 21 мая, [Лондон]

“Herzlichen Dank für Ihren lieben Brief...”

Благодарит за письмо, которое особенно приятно было получить в чуждом ей Лондоне; вспоминает Россию и просит не забывать ее.

ф. 75 ед. хр. 45м, 4 с., нем. яз.

722. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1870 г.], 16 сентября, Берлин

“Gestern hier angekommen fand ich...”

Выражает радость по поводу полученного письма, подтверждающего их дружбу; сообщает о дошедших из Петербурга слухах об интригах, связанных с [А.?]Патти; надеется, что автор письма оставила о себе лучшее мнение.

ф. 75 ед. хр. 45н, 4 с., нем. яз.

723. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1870 г.], 5 октября, б.м.

“Erst jetzt kann ich Ihnen...”

Сообщает о своей поездке за тяжело раненым мужем, его опасном состоянии, о награждении его железным крестом.

ф. 75 ед. хр.45о, 4 с., нем. яз.

724. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1872 г., 12 ноября, Нью-Йорк

“Jetzt erst komme ich...”

Сообщает, что после двух сезонов в Америке она хочет дать прощальные концерты, что здешняя публика — не русские, но она зарабатывает здесь много денег, а ее единственное желание поехать в Петербург, в Россию, которой она обязана своей карьерой.

Упоминается К.Кистер.

ф. 75 ед. хр. 45п, 7 с., нем. яз.

725. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1869—1872 гг., б.м.]

“Wenn es Ihnen unangenehm ist...”

Предлагает воскресный день 26 числа для встречи.

ф. 75 ед. хр. 45ф, 1 с., нем. яз.

726. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1874 г., 2 июня, б.м.

“Kürzlich kann ich die Gelegenheit...”

Обращается с просьбой помочь В.Капулю, который представляет собой человека, известного музыкальному миру.

ф. 75 ед. хр. 45р, 2 с., нем. яз.

727. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1872—1878 гг.], 30 января, Берлин

“Schon längst wollte ich...”

Благодарит адресата за помощь и внимание, которые были проявлены к ней во время пребывания в Петербурге; надеется, что и в будущем может рассчитывать на эту дружбу.

ф. 75 ед. хр. 45у, 4 с., нем. яз.

728. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1872—1878 гг.], б.м.

“Je vous remercie infiniment ...”

Благодарит за описание, которое адресат ей прислал; горда и счастлива, что может направлять к нему многих своих друзей.

ф. 75 ед. хр. 45х, 1 с., франц. яз.

729. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1883 г., сентябрь, б.м.

“Erlauben Sie mir Ihnen...”

Рекомендует В.Мержвинского и просит ему помочь в Петербурге, выражает желание выступить в России.

ф. 75 ед. хр. 45с, 3 с., нем. яз.

730. Паулина ЛУККА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1884 г., 2 июля, Лондон

“Erst jetzt erhielt ich Ihnen...”

Сообщает, что поедет в этом году на два концерта в Краков и Ригу, затем намерена не выступать года два (1885 и 1886), а отдохнуть будущей зимой надеется быть в Петербурге.

ф. 75 ед. хр. 45т, 4 с., нем. яз.

731. Анджело МАЗИНИ — [Федору Ивановичу ШАЛЯПИНУ]
[1901 г., 4/17 марта, Милан]

“... j'èri sera fui alla Scala...”

Сообщает, что вчера вечером был в театре “Ла Скала” и имел счастье с большим удовольствием аплодировать адресату.

ф. 380 ед. хр. 122, 1 с., итал. яз.

732. Густав МАЛЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1903 г., 6 октября, б.м.

“So sehr ich die mir zgedachte...”

Благодарит за лестное приглашение дать концерт в ИРМО, но с сожалением отказывается из-за многочисленных обязательств в наступающем сезоне.

ф. 80 ед. хр. 1380, 1 с., авториз. рук., нем. яз.

733. Отто МАЛЛИНГ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ

1898 г., 6 апреля, Копенгаген

“Ich danke Ihnen herzlich...”

Сообщает о смерти Ф.Гильдебранда, обещает доставить венок от имени адресата; надеется, что в скором времени вышлет свои сочинения.

ф. 41 ед. хр. 572, 2 с., нем. яз.

734. Мартен МАРСИК — [Александрю Порфирьевичу БОРОДИНУ]

[1885 г., середина августа, Париж]

“Madam de Mercy notre amie...”

Извещает, что Л. де Мерси[-Аржанто] его информировала о том, что после Антверпена адресат прибывает в Париж, и автор письма был бы счастлив предложить свои услуги в качестве сопровождающего; просит сообщить дату приезда и рекомендует отель.

ф. 45 ед. хр. 360, 3 с., франц. яз.

735. Франк МАРТЕН — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ

1924 г., 15 октября, Женева

“Comment vous remercier la gentille pensée...”

Благодарит за полученные прекрасные книги, обещает зимой быть в Париже, где надеется на встречу.

ф. 256 ед. хр. 1288, 2 с., франц. яз.

736. Жорж МАРТИ — Юрию Сергеевичу САХНОВСКОМУ

1907 г., 19 сентября, Париж

“Vous aurez, je pense, reçu...”

Просит решить вопрос о дате прибытия с концертами в Москву, о возможности играть в Варшаве; оговаривает условия гастролей.

ф. 82 ед. хр. 683, 2 с., франц. яз.

737. Жорж МАРТИ — Юрию Сергеевичу САХНОВСКОМУ
1907 г., 6 октября, Париж

“Vous aurez reçu ma dépêche...”

Соглашается дирижировать в Москве, называет дату, оговаривает условия гастролей; предлагает программы на выбор из произведений немецких, французских и русских композиторов; излагает маршрут и расписание гастролей.

ф. 82 ед. хр. 685, 4 с., франц. яз.

738. Жорж МАРТИ — Юрию Сергеевичу САХНОВСКОМУ
1907 г., 14 октября, Париж

“M'étant absenté plusieurs jours...”

Сообщает, что в ожидании ответа послал телеграмму с уточнением программы концерта; просит, как можно скорее ответить на вопросы, изложенные в предыдущем письме.

ф. 82 ед. хр. 686, 2 с., франц. яз.

739. Анри МАРТО — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1895 г., 1 июня, Милан

“Lorsque j'ai eu l'honneur de faire...”

Сообщает о встрече с родственницей адресата в Стокгольме и ее обещании помочь ему выступить в одном из концертов адресата; предлагает прислать программы своих выступлений зимой в Берлине и Вене; упоминает о концертах в Скандинавии.

ф. 80 ед. хр. 1382, 2 с., франц. яз.

740. Анри МАРТО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 20 мая, Реймс

“Je ne sais si vous vous rappelez...”

Напоминает о рекомендации от Ш.Ламурё и выражает желание выступить в Москве и Петербурге будущей зимой. Упоминается Ц.Кюи.

ф. 1 ед. хр. 50, 2 с. франц. яз.

741. Анри МАРТО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 12 июня, Реймс
“*Je vous serais extrêmement obligé...*”
Просит уточнить дату выступлений в Москве, чтобы согласовать ее с датой концертов в Петербурге; предлагает программу.
Упоминаются: Ц.Кюи, Р.Херлофсен.
ф. 80 ед. хр. 1383, 2 с., франц. яз.
742. Анри МАРТО — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
[1900 г.], Петербург
“*Je compte arriver à Moscou...*”
Сообщает о прибытии в Москву из Варшавы в четверг, просит две репетиции из-за трудности исполнения сюиты Ц.Кюи.
ф. 80 ед. хр. 1384, 2 с., франц. яз.
743. Анри МАРТО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 20 февраля, Рим
“*Je me serais très agréable...*”
Сообщает о желании играть будущей зимой в Москве и просит напомнить о себе А.Зилоти, который когда-то оказал ему услугу в Лейпциге.
ф. 80 ед. хр. 1385, 2 с., франц. яз.
744. Анри МАРТО — Михаилу Михайловичу ИППОЛИТОВУ-
ИВАНОВУ
1915 г., 17 апреля, [Стокгольм]
“*Se n'est qu'hier que j'ai reçu...*”
Отвечает на письмо от 3/16 марта и выражает восхищение Россией и русской публикой.
ф. 2 ед. хр. 9509, 2 с., франц. яз.
745. Анри МАРТО — Михаилу Михайловичу ИППОЛИТОВУ-
ИВАНОВУ
1915 г., 3 августа, б.м.
“*Se n'est qu'hier que j'ai reçu...*”
Сообщает, что, к сожалению, не получил письмо адресата; просит послать его копию для музыкальной антрепризы в Стокгольме генеральному директору г-ну Маю.
Упоминается [Н.А.]Орлов.

ф. 80 ед. хр. 2658, 1 с., франц. яз.

746. Анри МАРТО — Михаилу Михайловичу ИППОЛИТОВУ-ИВАНОВУ

1915 г., 12 августа, б.м.

"Mon ami May me communique..."

Сообщает, что его друг г-н Май получил телеграмму, но письмо, должно быть, затерялось; благодарит, надеется на сотрудничество.

ф. 80 ед. хр. 2659, 1 с., франц. яз.

747. Анри МАРТО — Михаилу Михайловичу ИППОЛИТОВУ-ИВАНОВУ

1915 г., 3 октября, Стокгольм

"J'ai l'honneur de vous assurer..."

В ответ на письмо от 11 сентября соглашается на должность преподавателя Московской консерватории, но замечает, что его не устраивают условия, которые несовместимы с его карьерой исполнителя; предлагает свои условия и обещает ждать решения по заключению контракта до конца войны.

ф. 2 ед. хр. 9510, 2 с., франц. яз.

748. Джузеппе МАРТУЧЧИ — Михаилу Михайловичу ИППОЛИТОВУ-ИВАНОВУ

[1909 г.], б.м.

"J'ai été vraiment ému..."

Благодарит за благотворительный концерт в пользу жителей Калабрии и Сицилии, выражает признательность русскому артисту.

Упоминается принцесса Челламаре.

ф. 80 ед. хр. 2660, 3 с., франц. яз.

749. Жюль МАССНЕ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1878 г., 10 июля, Фонтенбло

"Je ne sais assez vous remercier..."

Выражает огромную благодарность за оказанный прием, благодарит Б.Корсова за снисходительность к нему.

ф. 78 ед. хр. 322, 2 с., франц. яз.

750. Жюль МАССНЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 13 июля, Париж
“Je reçois le motive de la retraite...”
Сообщает, что узнал о причине ухода адресата и относится к этому с пониманием.
ф. 78 ед. хр. 321, 1 с., франц. яз.
751. Жюль МАССНЕ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1889 г., 14 ноября, Париж
“C'est pour moi un grand disechantement...”
С огорчением сообщает, что приехать не сможет, и благодарит за почетное приглашение; восхищается музыкой великого П.Чайковского.
ф. 80 ед. хр.1390, 2 с., франц. яз.
752. Жюль МАССНЕ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1893 г., 28 октября, Париж
“J'ai appris au mois de septembre...”
Благодарит за честь быть приглашенным дирижировать оркестром ИРМО в Москве; сожалеет, что не сможет приехать по ряду причин, в частности, по состоянию здоровья.
Упоминается Г.Вольф.
ф. 1 ед. хр. 203, 3 с., франц. яз.
753. Жюль МАССНЕ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1893 г., 9 декабря, б.м.
“C'est ici dans le midi, où je suis...”
Сообщает, что, находясь на юге, получил приглашение дирижировать в Москве; ссылаясь на занятость, выражает глубокое огорчение тем, что лишает себя чести выступить с оркестром знаменитого дирижера.
ф. 1 ед. хр. 204, 4 с., франц. яз.
754. Жюль МАССНЕ — Александру Николаевичу
ВИНОГРАДСКОМУ
1894 г., 11 августа, Понт-де-л'Арш
“ Je reçois votre aimable lettre...”
Сообщает, что получил письмо в деревне с большим опозданием, так как путешествовал; обещает написать А.Эжелю, своему другу и издателю.

ф. 21 ед. хр. За, л. 13, 2 с., франц. яз.

755. Жюль МАССНЕ — Александру Николаевичу
ВИНОГРАДСКОМУ

1895 г., 9 апреля, б.м.

"Il y a longtemps que je désirais..."

Извещает, что хотя прошло много времени, но он не смог написать ответ из Парижа и уехал отдохнуть с женой в деревню, а теперь подтверждает свою верность и признательность; сожалеет, что не смог поехать в Россию и вновь увидеть адресата во главе оркестра; вспоминает о его успешном выступлении в Париже.

ф. 21 ед. хр. 3б, л. 13, 3 с., франц. яз.

756. Жюль МАССНЕ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ

1897 г., 21 июля, б.м.

"...profondement honoré de votre lettre..."

Глубоко польщен вниманием и письмом, обещает передать интересные соображения адресата своему знаменитому коллеге.

ф. 21 ед. хр. 5, лл. 79 об. и 80, 2 с., франц. яз.

757. Жюль МАССНЕ — Александру Николаевичу
ВИНОГРАДСКОМУ

б.д, б.м.

"...avec toutes mes félicitations..."

Приветствует с выражением симпатии и восхищения.

ф. 21 ед. хр. 3в, л. 13, 1 с., визитная карточка, франц. яз.

758. Джакомо МЕЙЕРБЕР — [А.Г. и Н.Г. РУБИНШТЕЙНАМ]

1846 г., 23 марта, Берлин

"Die Herren Gebrüder Rubinstein ..."

Подтверждает, что по его рекомендации братья Рубинштейны брали уроки у З.Дена, проявив при этом талант и усердие; предсказывает их блестящее будущее; сожалеет, что они не смогли пройти полный курс в связи с отъездом; надеется, что на Родине с помощью покровителя они смогут продолжить образование.

ф. 59 ед. хр. 262, 3 с., нем. яз.

759. Джакомо МЕЙЕРБЕР — Калерии Христофоровне РУБИНШТЕЙН
1848 г., 3 февраля, [Берлин]

"Unendlich bedauere ich bis heute..."

Сожалеет, что до сих пор не мог пригласить адресата к себе в гости, и ждет ее завтра с сыновьями в 12 часов.

ф. 59 ед. хр. 264, 1 с., нем. яз.

760. Джакомо МЕЙЕРБЕР — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1861 г., 10 декабря, Берлин

“J’ai reçu la lettre que vous m’avez...”

Сообщает, что не может выполнить просьбу А.Губерта — получить согласие на посвящение его Марша прусскому Королю, ввиду своего скромного положения при дворе; советует А.Губерту, а также [А.?] Контскому, выразившему подобную же просьбу, действовать через князя [В.Ф.] Редерна, который часто видит Короля.

ф. 75 ед. хр. 52. 3 с., авториз. рук., франц. яз.

761. Джакомо МЕЙЕРБЕР — Женни ЛИНД

б.д., б.м.

“*Monsieur Rubinstein jeune pianiste...*”

Рекомендует молодого талантливое пианиста А.Рубинштейна.

ф. 59 ед. хр. 304, 1 с., визитная карточка, франц. яз.

762. Софья МЕНТЕР — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
[1880 г., январь—март], Будапешт

“*Unserer Verabredung gemäss erlaube ich...*”

Соглашается приехать в Москву и принять участие в одном из концертов адресата в марте месяце, просит составить ей протекцию.

ф. 78 ед. хр. 323, 3 с., нем. яз.

763. Софья МЕНТЕР — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
[1880 г., январь— март, Будапешт]

“*Meiner Moskauer Reise Stellen sich...*”

Сообщает о препятствиях, мешающих ее поездке в Москву; спрашивает, не отказаться ли ей совсем от этой поездки в этом году, так как она не сможет приехать раньше 2 апреля.

ф. 78 ед. хр. 324, 4 с., нем. яз.

764. Софья МЕНТЕР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 20 ноября, Будапешт

“Sie scheinen in Folge der unfreiwillig...”

Считает, что из-за невольного недоразумения в прошлом сезоне, не имеет от адресата новостей; выражает желание предстать перед ним в более выгодном свете и просит известить о его намерениях, так как должна составить план своих других выступлений.

ф. 37 ед. хр. 861, 2 с., авториз. рук., нем. яз.

765. Софья МЕНТЕР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
б.д., [Москва]

“Soeben hier angekommen will ich...”

Сообщает по прибытии, что подчиняется всем приказаниям адресата; что рада его видеть, а об остальном ее известил Г.Вольф.

ф. 37 ед. хр. 860, 1 с., визитная карточка, нем. яз.

766. Отто МЕНЦЕЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1885 г., 3 сентября, Антверпен

“La Société de Musique d’Anvers...”

Сообщает, что по случаю Всемирной выставки Музыкальное общество Антверпена организует четыре фестивальных концерта: итальянской и французской музыки под управлением П.Бенуа и К.Сен-Санса, немецкой музыки под управлением Ф. Вюльнера и выражает опасение, что П.Бенуа из-за болезни не сможет дирижировать концертом славянской музыки; приглашает адресата в качестве дирижера, заранее соглашаясь на все условия.

ф. 45 ед. хр. 362, 3 с., франц. яз.

767. Отто МЕНЦЕЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1885 г., 6 сентября, Антверпен

“Nous avons eu l’honneur de vous écrire...”

Просит дать ответ на вопрос, изложенный в предыдущем письме.

ф. 45 ед. хр. 363, 1 с., авториз. рук., франц. яз.

768. Луиза де МЕРСИ-АРЖАНТО — Александру Порфирьевичу
БОРОДИНУ
[1886 г., конец мая — начало июня, Аржантёй]

“...votre bonne petite lettre...”

Сообщает о многочисленных хозяйственных хлопотах в связи со смертью свекра, интересуется продвижением работы над

оперой “Князь Игорь” и просит прислать фрагменты, советует сделать переложения отрывков из оперы в четыре руки, восхищается музыкой адресата.

Упоминается Ц.Кюи.

ф. 45 ед. хр. 365, 4 с., франц. яз.

769. Луиза де МЕРСИ-АРЖАНТО — Александру Порфирьевичу
БОРОДИНУ

1886 г., 18 июня, Аржантёй

“...je me disais depuis quelques jours...”

Выражает радость по поводу полученного письма; надеется, что каникулярное время даст возможность адресату продолжить работу над оперой “Князь Игорь”; сообщает о пребывании в Аржантёй Ц.Кюи, приглашает к себе в имение, которое в данный момент благоустраивается.

ф. 45 ед. хр. 336, 4 с., франц. яз.

770. Луиза де МЕРСИ-АРЖАНТО — Александру Порфирьевичу
БОРОДИНУ

[1886 г.], 7 июля, [Аржантёй]

“...quels ennuis et quels tracat...”

Сочувствует огорчениям адресата, советует совершить путешествие в Бельгию, где много друзей, предлагает остановиться в Аржантёе.

ф. 45 ед. хр. 367, 4 с., франц. яз.

771. Луиза де МЕРСИ-АРЖАНТО — Александру Порфирьевичу
БОРОДИНУ

[1886 г.], 25 июля, [Аржантёй]

“Vous m’avez écrit une bonne et délicieuse lettre ...”

Сочувствует беспокойству адресата о здоровье жены, приглашает в Аржантёй, сообщает о новых сочинениях Ц.Кюи; сожалеет, что обстоятельства мешают адресату отдаться творческой работе, в частности, работе над оперой “Князь Игорь”.

ф. 45 ед. хр. 368, 7 с., франц. яз.

772. Луиза де МЕРСИ-АРЖАНТО — Александру Порфирьевичу
БОРОДИНУ

[1886 г.], 27 июля, Аржантёй

“Je vous renvoie cher amie...”

Сообщает, что возвращает адресату письма; надеется на выздоровление супруги и на успешное продолжение работы над оперой “Князь Игорь”, приглашает в Аржантёй.

ф. 45 ед. хр. 369, 4 с., франц. яз.

773. Луиза де МЕРСИ-АРЖАНТО — Александру Порфирьевичу
БОРОДИНУ

[1886 г.], 16 октября, Аржантёй

“... *votre excellente lettre m'a fait...*”

Просит доверить ей оркестровые партии и хоры “Половецких плясок”, переводы текстов которых она заказала для исполнения в концертах в Париже, Брюсселе или Льеже; надеется приехать в Петербург, сообщает о приезде к ней Ц.Кюи, приглашает в ближайшие каникулы отдохнуть в Аржантёйе, умоляет заняться сочинением Третьей симфонии, Трио, “Князя Игоря” и переложением Квартета в четыре руки.

Упоминается г-н Метцгер.

ф. 45 ед. хр. 370, 4 с., франц. яз.

774. Луиза де МЕРСИ-АРЖАНТО — Митрофану Петровичу
БЕЛЯЕВУ

1887 г., 2 февраля, [Аржантёй]

“*J'ai lu dans «Le Signale» page 178. ...*”

Сообщает, что прочла в журнале «Le Signale» [«Сигнал»] демонстративно недоброжелательные высказывания о Ц.Кюи и потому отказалась от абонементов, несмотря на то, что оплатила его; приводит копию своего письма издателю журнала, надеясь, что оно будет ему полезным; пользуется случаем выразить свое уважение адресату.

ф. 41 ед. хр. 573, 4 с., франц. яз. (прилож. ответ М.П.Беляева).

775. Луиза де МЕРСИ-АРЖАНТО — Василию Васильевичу
БЕССЕЛЮ

б.д., Амстердам

“*J'ai tardé à vous répondre...*”

Сообщает, что несмотря на симпатию к адресату, не может помочь ему адресату в протекции на получение ордена, что только Россия может отблагодарить его за деятельность на благо русского искусства.

ф. 42 ед. хр. 355, 3 с., франц. яз.

776. Дариус МИЙО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1922 г., 5 апреля, Париж
"M-me Levi (S4 Rue de Bruyeres) vous recevra..."
Рекомендует пианистку м-м Леви, поклонницу таланта адресата; упоминает статью В.Ландовской о еврейской музыке.
ф. 256 ед. хр. 1409, 1 с., франц. яз.
777. Дариус МИЙО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
[1922 г., апрель], Экс-ан-Прованс
"Je regrette de ne pouvoir être..."
Сожалеет, что не может быть на панихиде; соболезнует по поводу кончины мужа адресата.
ф. 256 ед. хр. 1410, 1 с., франц. яз.
778. Дариус МИЙО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1922 г., [Париж]
"...j'ai trouvé en rentrant de Belgique..."
Опечален полученным известием, не одобряет решения адресата бросить петь; сообщает, что из-за занятости не может навестить ее в ближайшее время.
ф. 256 ед. хр. 1413, 1 с., франц. яз. (с припиской М.А.Олениной-д'Альгейм).
779. Дариус МИЙО — Борису Владимировичу АСАФЬЕВУ
1927 г., 16 марта, Париж
"Je reviens des États Unis..."
Сообщает, что вернулся из США, где провел три месяца, что часто давал там интервью о молодой русской музыке; считает, что самая талантливая молодежь сосредоточена вокруг адресата; просит присылать недавно изданные партитуры.
ф. 171 б.н., 1 с., франц. яз.
780. Дариус МИЙО — Николаю Андреевичу МАЛЬКО
[1946 г.], Окленд, Калифорния
"It is very nice of you..."
Одобряет намерение адресата исполнить балет [автора письма] "Колокола" в концерте и предлагает составить сюиту, но считает, что это будет сложно и дорого; считает, что лучше исполнить "Французскую сюиту"; просит сообщить мнение адресата по этому поводу.

ф. 292 ед. хр. 892, 3 с., англ. яз.

781. Дариус МИЙО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
б.д., [Париж]

"Je trouve ce matin en rentrant..."

С радостью соглашается прийти послушать свои сочинения в исполнении адресата; вспоминает, как десять лет назад восхищался ее концертами с А.Корто; обещает написать песни, тексты которых они выберут вместе.

Упоминается Д.Свейнсон.

ф. 256 ед. хр. 1412, 2 с., франц. яз.

782. Дариус МИЙО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
б.д., б.м.

"Je tiens à vous dire à nouveau..."

Благодарит за честь, которую адресат оказала ему, включив в свою программу его "Еврейские поэмы"; сожалеет, что не смог быть в Париже и слышать исполнение.

Упоминается Д.Свейнсон.

ф. 256 ед. хр. 1411, 2 с., франц. яз.

783. Дариус МИЙО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
б.д., б.м.

"Merci de m'avoir envoyé l'adresse..."

Благодарит за присланный почтовый адрес, обещает попытаться найти певцов для адресата, но досадует, что живя в уединении, потерял контакт с молодежью.

ф. 256 ед. хр. 1414, 1 с., франц. яз.

784. Алоизий Людвиг МИНКУС — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

[1865 г., Москва]

"Ich bitte Sie mir gefälligst..."

Просит прислать партитуру и оркестровые партии "Штруэнзе" [музыка Дж.Мейербера к драме М.Бера], а также "Пляску девушек" и "Пляску скоморохов"; приглашает к двум часам к Ф.Лаубу на репетицию Безера и К.Кламрота или В.Безекирского.

ф. 37 ед. хр. 4288, 1 с., нем. яз.

785. Алоизий Людвиг МИНКУС — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

[1866 г., Москва]

“Montag 8 Tage soll das neue Ballet...”

Сообщает, что в понедельник через 8 дней должен быть показан новый балет, а в субботу вечером состоится генеральная репетиция; замечает, что оркестр на этой неделе будет много занят в театре.

ф. 37 ед. хр. 863, 1 с., нем. яз.

786. Алоизий Людвиг МИНКУС — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

[1866 г., Москва]

“Die Probe von Giselle wo ich...”

Сообщает, что репетиция “Гизеллы”, где у него в каждом акте есть соло, приходится на время его занятий в классе; просит через К.Альбрехта передать, когда можно возместить пропущенные уроки.

ф. 37 ед. хр. 864, 1 с., нем. яз.

787. Алоизий Людвиг МИНКУС — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1867 г., 21 февраля, [Москва]

“Ich bin unwohl und kann leider nicht...”

Сообщает о своем нездоровье и просит сегодняшние занятия перенести на завтра.

ф. 37 ед. хр. 865, 1 с., нем. яз.

788. Алоизий Людвиг МИНКУС — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

[1867 г., Москва]

“Schon unwohl unterwegs, bin ich...”

Сообщает, что был нездоров в дороге, а по прибытии в Москву серьезно заболел; просит поручить провести за него занятия Г.Шрадику и выплатить ему гонорар; передает привет Ф.Лаубу, Б.Косману, А.Доору и другим.

ф. 37 ед. хр. 866, 1 с., нем. яз.

789. Алоизий Людвиг МИНКУС — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

[1867 г., Москва]

“Ich ersuche Sie höflichst mir...”

Просит передать ему для концерта партитуру и оркестровые партии “Штруэнзе” [Дж.Мейербера] и увертюру “Сон в летнюю ночь” [Ф.Мендельсона].

ф. 37 ед. хр. 4290, 1 с., нем. яз.

790. Алоизий Людвиг МИНКУС — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

[1869 г., Москва]

“Leider ist es mir noch nicht möglich...”

Сожалеет, что не может участвовать в концерте; выражает желание, чтобы его ученики пришли к нему завтра в первой половине дня; передает привет Н.Рубинштейну.

ф. 37 ед. хр. 4295, 1 с., нем. яз.

791. Алоизий Людвиг МИНКУС — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

[1869 г., Москва]

“Ich bin zu unwohl...”

Сообщает, что не может быть завтра в классе, так как чувствует себя неважно и будет завтра в половине третьего.

ф. 37 ед. хр. 4296, 1 с., нем. яз.

792. Алоизий Людвиг МИНКУС — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

[1870 г., Москва]

“Sind Sie so liebenswürdig...”

Просит прислать к концерту Вальс, а к репетиции сегодня в 12 часов дня увертюру “Робеспьер” А.Литольфа и интродукцию к опере “Лознгрин” Р.Вагнера.

ф. 37 ед. хр. 4302, 1 с., нем. яз.

793. Алоизий Людвиг МИНКУС — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

[1871 г., Москва]

“Ich bitte Sie gütigst mir...”

Просит прислать “Штруэнзе” с хором и партитуру Тройного концерта Л. ван Бетховена для программы.

ф. 37 ед. хр. 4305, 1 с., нем. яз.

794. Алоизий Людвиг МИНКУС — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

[1875/1876 г.], 23 октября, [Москва]

“Was die Schuldscheine von Arnold betrifft...”

Просит осведомиться о долговых документах Ю. Арнольда у г-на Славека или у хористов, но считает, что эти бумаги не имеют значения, поскольку вовремя не были опротестованы; в случае оплаты долга хористы должны будут дать расписку о недействительности прежних обязательств.

ф. 37 ед. хр. 4308, 1 с., нем. яз.

795. Алоизий Людвиг МИНКУС — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1876 г., 2 июня, [Петербург]

“Lehnend auf Ihre alte Freundschaft...”

Рассчитывая на старую дружбу, просит отдать вакансию молодому В. Вурму, который начинал свое музыкальное воспитание в хоровой капелле.

ф. 37 ед. хр. 4309*, 1 с., нем. яз.

796. Каролина МОНТИНЬИ-РЕМОРИ — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

б.д., б.м.

“Comme vous seriez aimable...”

Приглашает к себе с тем, чтобы адресат прослушал ее исполнение и прокомментировал его.

ф. 75 ед. хр. 325, 3 с., франц. яз.

797. Станислав МОНЮШКО — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
[1856 г.], 22 мая, б.м.

“Oddawca niniejszego Pana Iwanskiego...”

Рекомендует г-на Иваньского из Волыни, просит познакомиться с А. [Рубинштейном] и с А. Серовым; просит прислать предназначенные ему экземпляры «Вестника», замечая при этом, что пока нет материала для корреспонденций; сообщает о местопребывании Ап. Контского.

ф. 75 ед. хр. 112, 1 с., польск. яз.

* Не включено 17 записок.

798. Серж МОРЁ — Александру Викторовичу ЗАТАЕВИЧУ
1934 г., 15 января, Париж

"Je vous remercie de vos envois..."

Благодарит за присланные две статьи, которые он публикует в [журналах] «La Revue de musicologie» и «La Revue musical»; просит прислать инструментальные пьесы; пишет, что адресату будут особенно полезны советы его друга Сергея Сергеевича [Прокофьева], и он надеется их познакомить.

ф. 6 ед. хр. 345, 2 с., франц. яз.

799. Феликс МОТЛЬ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1891 г., 22 января, Карлсруэ

"Herzlichen Dank für freundl. Übersendung..."

Благодарит за присланную партитуру А.Глазунова.

ф. 41 ед. хр. 575, 1 с., открытка, нем. яз.

800. Феликс МОТЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 23 сентября, Карлсруэ

"Vielen Dank für Ihre gütige Einladung..."

Соглашается после Нового года дирижировать в Москве и просит сообщить, как долго он должен оставаться там для репетиций и выступлений, сколько времени займет дорога и какова ее стоимость; уточняет гонорар, предлагает даты 26 января или 9 февраля, просит прислать программу.

ф. 80 ед. хр. 1398, 4 с., нем. яз.

801. Феликс МОТЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 13 октября, Карлсруэ

"Ich kann es unmöglich einrichten..."

Сообщает, что не может приехать в Москву, так как не получил отпуска, но надеется, что у него еще будет возможность полюбоваться прекрасным городом и восхититься превосходным оркестром.

ф. 80 ед. хр. 1400, 2 с., нем. яз.

802. Феликс МОТЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1894 г., 8 ноября, Карлсруэ

"Bei besten Willen und so gern ich..."

Сообщает, что при всем желании приехать не сможет и просит обеспечить ему в будущем году эту возможность, которой он воспользуется с большой радостью.

ф. 80 ед. хр. 1401, 1 с., нем. яз.

803. Феликс МОТЛЬ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1894 г., 9 декабря, Карлсруэ

“Von der mir freundlichst zugesandeten...”

Сообщает, что возвращает партитуры и клавиры опер “Князь Игорь” [А.Бородина] и “Майская ночь” [Н.Римского-Корсакова], так как, несмотря на очень большую красоту отдельных мест, он не решается думать об их исполнении из-за либретто, которые, с точки зрения немецких музыкантов, тормозят развитие музыкальной драмы.

ф. 41 ед. хр. 576, 2 с., нем. яз.

804. Феликс МОТЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 6 сентября, Карлсруэ

“Ich hoffe bestimmt es zu ermöglichen...”

Выражает надежду, что этой зимой сможет приехать в Москву; уточняет гонорар за концерты в Москве и Петербурге, обещает предложить, в случае договоренности, программу и солистов.

ф. 80 ед. хр. 1403, 3 с., авториз. рук., нем. яз.

805. Феликс МОТЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 21 сентября, Карлсруэ

“Es ist mir unter den obwaltenden Umständen...”

Сообщает, что при данных обстоятельствах не сможет приехать.

ф. 80 ед. хр. 1404, 1 с., нем. яз.

806. Феликс МОТЛЬ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1900 г., 3 марта, Карлсруэ

“Ich mache Ihnen Mitteilung...”

Не возражает против приезда адресата в Карлсруэ в конце марта, но предупреждает, что сам в конце мая уедет в Англию; предлагает приехать прямо сейчас или поздней осенью.

ф. 156 ед. хр. 254, 1 с., авториз. рук., нем. яз.

807. Феликс МОТЛЬ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ

1900 г., 20 апреля, Баден-Баден

"Ich werde Mittwoch früh wieder..."

Сообщает, что в среду будет в Карлсруэ; надеется на встречу с адресатом в театре на репетиции и на возможность представить его генерал-интенданту и главному режиссеру г-ну Шёну.

ф. 156 ед. хр. 255, 1 с., авториз. рук., нем. яз.

808. Феликс МОТЛЬ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ

1900 г., 24 сентября, Карлсруэ

"Ich sehe auf dem Repertoire..."

Сообщает, что на этой неделе состоятся репетиции под рояля; просит прийти в театр во вторник к 10 часам, чтобы представиться главному режиссеру в качестве стажера труппы, сославшись на разрешение автора письма и разрешение интенданта.

ф. 156 ед. хр. 256, 1 с., открытка, нем. яз.

809. Феликс МОТЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ

1904 г., 8 июля, Вильдерсвиль

"Haben Sie vielen Dank für Ihren..."

Сообщает о невозможности приехать на концерт, так как отпуск в Мюнхене ограничен, и он хочет использовать его на проведение концертов в Германии и Бельгии, которые займут всего три дня, и он получит за них 1000-1200 марок.

ф. 80 ед. хр. 1405, 3 с., авториз. рук., нем. яз.

810. Карл МУК — Александру Борисовичу ХЕССИНУ

1905 г., 21 апреля, Берлин

"Besten Dank für Ihre freundliche Depesche..."

Сообщает, что не может воспользоваться приглашением, так как присутствует на конкурсе на замещение места первого кларнета в капелле; интересуется, смогут ли они с Д.Востряковым пойти в понедельник на оперу Э.Хумпердинка.

ф. 156 ед. хр. 257, 3 с., нем. яз.

811. Карл МУК — Александру Борисовичу ХЕССИНУ

1910 г., 13 апреля, Берлин

"Heute Mittwoch oder morgen Donnerstag..."

Сообщает, что готов быть к услугам адресата сегодня (в среду) или завтра (в четверг) между шестью и семью часами.
ф. 156 ед. хр. 258, 1 с., нем. яз.

812. Ильма МУРСКА — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
б.д., [Москва]

"Ich erlaube mir Sie zu bitten..."

Приглашает к себе в гости в четверг вечером после оперы и просит приехать вместе с Ф.Лаубом, что доставит ей большое удовольствие.

ф. 78 ед. хр. 326, 1 с., нем. яз.

813. Франц НАВАЛЬ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1902 г., 19 апреля, Вена

"Eur. Excellenz melde ich ergebens..."

Сообщает, что в следующем сезоне свободен от контракта с Венской оперой и с удовольствием бы выступил в концертах в Москве и Петербурге; извещает о своем концерте в Варшаве и предлагает для гастролей октябрь месяц; упоминает, что Ж.Массне его слушал в опере "Манон".

ф. 80 ед. хр. 1416, 3 с., нем. яз.

814. Франц НАВАЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 9 июля, Дрезден

"Sind Sie mir böse?..."

Сообщает, что участвует в исполнении "Осуждения Фауста" [Г.Берлиоза] 20 марта в Варшаве, после чего хотел бы выступить в Москве в концерте под управлением адресата; предлагает также свое участие в концертах в России в ноябре и декабре. Упоминается Г.Малер.

ф. 80 ед. хр. 1417, 2 с., нем. яз.

815. Франц НАВАЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 28 июля, Венеция

"Mit Freude erfahre ich..."

Сообщает, что узнал о пребывании адресата в Карлсбаде, из-за чего тот не получал отправленные ему письма; повторяет свою просьбу ангажировать его на концерты в Москву, Петербург, Киев, Одессу, Тифлис.

ф. 80 ед. хр. 1418, 2 с., нем. яз.

816. Франц НАВАЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 12 августа, Венеция

“Ich dictire meinem Freunde...”

Сообщает, что, несмотря на небольшой гонорар, с удовольствием приедет в Москву; выражает желание выступить в Киеве, в Одессе; надеется на приглашение в Россию и в будущем сезоне и предлагает программу своих выступлений.

ф. 80 ед. хр. 1419, 4 с., рук. А.Визе под диктовку, нем. яз.

817. Франц НАВАЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 15 сентября, Венеция

“Meine Adresse ist jetzt...”

Сообщает свой временный адрес в Праге, извещает о том, что поет пять вечеров в Богемском театре.

ф. 80 ед. хр. 1420, 1 с., открытка, нем. яз.

818. Франц НАВАЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 26 сентября, Прага

“Für Ihre heute empfangene Mitteilung...”

Сожалеет, что вынужден отказаться петь в Петербурге; выражает удовлетворение по поводу предстоящих выступлений в Киеве и Москве, подтверждает свой титул придворного камерного певца.

ф. 80 ед. хр. 1422, 1 с., нем. яз.

819. Франц НАВАЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 31 августа, Венеция

“Sie sind mehr als gut...”

Предлагает свой репертуар для концертов в России и выражает желание быть ангажированным в оперный театр, согласен отменить ряд концертов в других странах ради выступлений в Москве и Петербурге; упоминает о концертах в Праге, Бухаресте, Стокгольме, спрашивает о дате концерта в Киеве.

Упоминается А.Визе.

ф. 80 ед. хр. 1423*, 3 с., нем. яз.

* Не включена 1 визитная карточка.

820. Карл НАВРАТИЛ — Михаилу Михайловичу
ИППОЛИТОВУ-ИВАНОВУ

1912 г., 29 апреля, Вена

“Entschuldigen nochmals, dass ich belästige...”

Сообщает, что посылает начало своей симфонии, которую он посвятил адресату, а также сочинения чешских авторов; упоминает о знакомстве с П. Чайковским, предлагает прислать другие свои произведения, жалуется на материальные затруднения и просит помощи.

ф. 80 ед. хр. 2667, 3 с., нем. яз.

821. Карл НАВРАТИЛ — Михаилу Михайловичу
ИППОЛИТОВУ-ИВАНОВУ

1912 г., 12 мая, Вена

“Entschuldigen dass ich belästige...”

Спрашивает, получил ли адресат его письмо и ноты; напоминает, что приложенные ноты необходимо вернуть.

ф. 80 ед. хр. 2668, 1 с., открытка, нем. яз.

822. Оскар НЕДБАЛ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1899 г., 17 июня, Табор

“Soeben bekomme ich Ihre Antwort...”

Просит увеличить гонорар, несмотря на то, что выступления в концертах адресата — всегда огромная радость; излагает причину этой просьбы: для петербургского концерта придется специально разучивать новые сочинения — квартеты Н. Соколова и “В-а-г” [“Беляев”], которые не будут репертуарны, так как из славянской музыки обычно исполняются квартеты С. Танеева, П. Чайковского, А. Глазунова и А. Бородина; сообщает о своем желании дирижировать произведениями А. Глазунова и Н. Римского-Корсакова, упоминает об успехе оперы А. Бородина “Князь Игорь” на сцене Национального театра.

ф. 41 ед. хр. 578, 8 с., нем. яз.

823. Оскар НЕДБАЛ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1899 г., 6 июля, Табор

“Indem ich Ihnen für Ihre freundlichen...”

Просит увеличить гонорар до 500 рублей, поскольку для этого концерта участники Богемского [Чешского] квартета должны выучить две новые вещи; предлагает дату «русского» вечера.

ф. 41 ед. хр. 579, 4 с., нем. яз.

824. Оскар НЕДБАЛ — Василию Ильичу САФОНОВУ

1904 г., 11/24 сентября, Павловск

“Herzlich habe ich mich gefreut...”

Радуется встрече через несколько дней в Москве и возможности там все обговорить, сообщает о необходимости вернуться в связи с концертами в Павловске; упоминает о предстоящем турне Богемского [Чешского] квартета со 2-го октября и о вынужденной задержке в Петербурге в связи с решением в Дирекции вопроса об оркестре; советуется насчет программы и просит три репетиции для концертов в Москве в январе.

ф. 80 ед. хр. 1430, 8 с., нем. яз.

825. Оскар НЕДБАЛ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1909 г., 2 июня, Вена

“Bitte zu entschuldigen, daß ich...”

Благодарит за приглашение и предлагает возможные даты четырех концертов, назначает гонорар.

ф. 80 ед. хр. 2671, 4 с., нем. яз.

826. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]

1909 г., 11 июня, Вена

“Soeben entnehme ich aus Ihrem...”

Сообщает, что предложенная ему дата 20 ноября подходит; просит зафиксировать даты четырех концертов в Москве и известить, принимает ли Дирекция его предложения.

ф. 80 ед. хр. 2670, 3 с., нем. яз.

827. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]

1909 г., 11 июня, Вена

“Soeben habe ich Ihnen...”

Сообщает, что для концерта более подойдет 20-е, нежели 30-е ноября и просит срочно телеграфировать ответ.

ф. 80 ед. хр. 2669, 1 с., открытка, нем. яз.

828. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]

1909 г., 29 июля, Ходкув под Збраславице.

“Soeben erhalte ich Ihren...”

Подтверждает даты своих четырех выступлений в Москве, просит сообщить окончательное решение.

ф. 80 ед. хр. 2672, 3 с., нем. яз.

829. Оскар НЕДБАЛ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1909 г., 16 сентября, Вена

“Nachdem ich seit langer Zeit...”

Просит снова сообщить, принимает ли ИРМО предложенные им программы для его четырех концертов.

ф. 80 ед. хр. 2673, 2 с., нем. яз.

830. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 27 сентября, Вена

“Bestätige dankend den Empfang...”

Подробно обсуждает программы своих четырех концертов и просит срочно выслать партитуры, предлагает солистов. Упоминаются: П.Казальс, Л.Марсель, Г.Шпель, В.Шапира.

ф. 80 ед. хр. 2674, 4 с., нем. яз.

831. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 11 октября, [Вена]

“Bestätige mit Dank den Erhalt...”

Согласен обсудить программы концертов, следующих после первого выступления, ждет присылки партитур, спрашивает о программе П.Казальса и о времени репетиций.

ф. 80 ед. хр. 2675, 3 с., нем. яз.

832. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 1 ноября, Вена

“In Ihrem letzten Schreiben habe ich...”

В связи с малым количеством репетиций для первого концерта просит внести изменения в программу и предлагает ряд произведений для исполнения, просит сообщить об участии в концерте Ж.Жерарди.

ф. 80 ед. хр. 2676, 4 с., нем. яз.

833. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 14 ноября, Вена

“Reise morgen Montag abends...”

Сообщает об отъезде в Москву, подтверждает программу, выражает удовлетворение по поводу участия Ж.Жерарди в концерте.

ф. 80 ед. хр. 2677, 1 с., нем. яз.

834. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 26 ноября, Вена

"Bitte Sie sehr mir sofort..."

Просит немедленно написать, какая программа утверждена для концерта; сообщает о дне приезда и количестве репетиций.

ф. 80 ед. хр. 2678, 1 с., нем. яз.

835. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 1 декабря, Вена

"Ich will unbedingt schon Dienstag..."

Уточняет день приезда в Москву и просит четыре репетиции; интересуется, будет ли играть М.Пауэр.

ф. 80 ед. хр. 2679, 3 с., нем. яз.

836. Оскар НЕДБАЛ — [Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ]
1909 г., 6 декабря, Вена

"Danke Ihnen herzlich für Ihren Brief..."

Благодарит за письмо и приятное известие, что будет исполняться "Героическая симфония" Л. ван Бетховена, "Калейдоскоп" Г.Норена и "Шакунтала" К.Гольдмарка; уточняет день приезда, просит четыре репетиции и присутствия всех исполнителей.

ф. 80 ед. хр. 2680, 3 с., нем. яз. (прилож. программы, 6 с., авт.)

837. Оскар НЕДБАЛ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

[1909 г.], Ходкув под Збраславице

"In Angelegenheit des Programms..."

Подробно обсуждает программы, советует включить произведения чешских композиторов; сообщает, что в связи со столетием со дня рождения Ф.Шопена он будет исполнять в Вене в феврале "Шопениану" А.Глазунова, предлагает исполнить это произведение и в Москве; интересуется солистами.

ф. 80 ед. хр. 2681, 4 с., нем. яз.

838. Оскар НЕДБАЛ — Алексею Петровичу ЧИЖОВУ
1910 г., 19 января, Вена

“Am nächsten Programm, welches ich...”

Обсуждает программу своего концерта; предлагает исключить из нее “Испанскую рапсодию” М.Равеля, так как исполнение нового произведения может не иметь успеха, что будет особенно обидно, поскольку это его последний концерт в ИРМО; просит поддержать его просьбу.

Упомянуты: А.Бродский, А.Зилоти.

ф. 80 ед. хр. 2682, 7 с., нем. яз.

839. Оскар НЕДБАЛ — Юрию Николаевичу ПОМЕРАНЦЕВУ
1910 г., 3 февраля, Вена

“Gestern Abend von einem Erholungsurlaub...”

Соглашается дирижировать “Испанской рапсодией” М.Равеля, уточняет окончательный вариант программы, сообщает о дне приезда и распределяет дни репетиций, просит обеспечить присутствие всех музыкантов; замечает, что он приедет в Москву, несмотря на запрещение врачей.

ф. 80 ед. хр. 2685, 4 с., нем. яз.

840. Эдмунд НЕЙПЕРТ — [Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ]
б.д., б.м.

“Ich bedauere sehr Ihr letztes Telegramm...”

Сообщает, что через несколько дней выезжает с женой и сыном в Стокгольм, откуда отправит адресату телеграмму с надеждой встретиться с ним на вокзале в Петербурге, чтобы поговорить о своей работе в Москве.

ф. 37 ед. хр. 4338*, 2 с., нем. яз.

841. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — [Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ]
1880 г., 10 июля, Страсбург

“Trotzdem ich hier für die nächste Saison...”

Сообщает, что готов принять приглашение, несмотря на уже полученное предложение в Страсбурге на следующий сезон; надеется, что адресату не придется раскаиваться за данную ему рекомендацию, так как в последнее время значительно преуспел в преподавании фортепиано и композиции; оговаривает условия

* Не включена 1 визитная карточка.

работы, выражает желание встретиться с Н.Рубинштейном в Страсбурге или предпринять самому поездку для встречи с ним.
ф. 37 ед. хр. 878, 3 с., нем. яз.

842. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1880 г., 6 августа, Страсбург

“Wenn ich, ohne Ihre Entscheidung...”

Не дождавшись окончательного решения в отношении себя, выражает желание рассказать адресату о себе и сообщить, что он может дать как педагог; считает, что его методы преподавания могут раскрыться только в [Московской] консерватории, а не в Страсбурге.

ф. 37 ед. хр. 879, 3 с., нем. яз.

843. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1881 г., Москва]

“Ich danke Ihnen für Ihr...”

Благодарит за любезное предложение и принимает его, обещает зайти за адресатом.

ф. 37 ед. хр. 432, 1 с., нем. яз.

844. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1881 г., Москва]

“Hier 3 Billets für Loge...”

Предлагает три билета и приглашает еще одного-двух человек в ложу; интересуется, когда приедет А.Рубинштейн; спрашивает, можно ли сегодня вечером зайти, чтобы вместе пойти в цирк.

ф. 37 ед. хр. 4322, 2 с., нем. яз.

845. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1883 г., 30 декабря, Москва]

“Извините, пожалуйста, что я не пришел ...”

Сообщает, что был занят переписыванием своей оперы; приглашает адресата с супругой, Н.Кашкина, Э.Лангера, С.Танеева, Г.Лароша на торжественный ужин в гостиницу “Берлин”.

ф. 37 ед. хр. 4325, 3 с., рус. яз.

846. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1883—1884 г., Москва]

“Freundlichst bitte ich Sie...”

Просит извинения, что не может быть на ученическом вечере из-за нездоровья; просит дать на проработку “Серьезные вариации” Ф.Мендельсона Р.Адельгейму, а не Е.Плетнёвой.

ф. 37 ед. хр. 4326, 2 с., нем. яз.

847. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1884 г., 19/7 апреля, Берлин

“Nach dem wir, d.h. Erdmannsdörfer...”

Сообщает о поездках по городам Германии в связи с постановкой его оперы: надеется на ее исполнение в Гамбурге, получил согласие на постановку в Бремене; просит о небольшом дополнительном отпуске и называет дату приезда в Москву — 15/27 апреля; просит перевести с его счета в кассу для неимущих учащихся 25 рублей.

Упомянуты: Л.Крушин, г-н Магнер-Зейдель, г-н Вагнер-Науман.

ф. 37 ед. хр. 4327, 4 с., нем. яз.

848. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1884 г., 25 августа, Братцево

“Noch immer gerührt von der überaus...”

Сообщает, что тронут дружеским приемом адресата, но после прогулки за городом заболел бронхитом и не сможет 3 сентября прибыть в Москву; просит заменить его на экзамене или отложить его.

ф. 37 ед. хр. 4330, 3 с., нем. яз.

849. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1885 г., 8 июня, Кёльн

“Schon seit 3 Wochen...”

Сообщает, что спустя три недели с момента начала занятий в Кёльнской консерватории из Москвы прибыли его вещи, что он приступил к работе, ради которой уехал из России; обещает держать адресата в курсе своих дел, интересуется экзаменами своих бывших учеников, просит прислать фотографии и программы обучения; отмечает особенности обучения в Кёльнской консерватории.

ф. 37 ед. хр. 4332, 3 с., нем. яз.

850. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1885 г., 13 ноября, Кёльн

“Das nenn ich Umwälzungen die sich...”

Извещает о рождении дочери, о своем благополучии; подробно рассказывает о занятиях в Кёльнской консерватории, отмечает некоторые забавные стороны консерваторской жизни; сообщает, что лето собирается провести в Братцево, с теплотой вспоминает московских коллег и учеников.

Упомянуты: г-н Вагнер-Науман, [А.] Марквардт, Е.Плетнёва.

ф. 37 ед. хр. 4333, 6 с., нем. яз.

851. Отто НЕЙТЦЕЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1890 г., 31 июля, б.м.

“Verzeihen Sie, daß ich Ihnen erst...”

Сообщает, что немецкая критика благопривно отреагировала на книгу адресата; предлагает обеспечить рецензии в штутгартской и гамбургской прессе, советует издателю адресата поместить объявления в газетах, просит сообщить о консерваторских делах, предлагает адресату писать статьи для Германии.

ф. 37 ед. хр. 4335*, 2 с., нем. яз.

852. Амелия НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1901 г., 5 августа, Остенде

“Soeben habe ich für Sie ein Zimmer...”

Сообщает, что сняла для адресата комнату на хороших условиях; просит привезти личные вещи Артура и Кэт Никиш.

Упомянута фрейлейн Фридендер.

ф. 156 ед. хр. 277, 2 с., нем. яз.

853. Амелия НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1902 г., 12 января, Лейпциг

“Nochmals gratulieren wir alle ...”

Семья Никиш поздравляет адресата с большим успехом и выражает радость по поводу приглашения его на следующий сезон.

ф. 156 ед. хр. 278, 4 с., нем. яз. (с припиской А.Никиша с пожеланиями успеха).

* Не включено 7 визитных карточек.

854. Артур НИКИШ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 5 февраля, Будапешт
"Mein Telegramm daß mir der 15-te März..."
Подтверждает, что дата 15 марта для концерта подходит; спрашивает, когда приехать в Москву; просит три репетиции, излагает программу.
ф. 1 ед. хр. 52, 2 с., нем. яз.
855. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1898 г., 6 июня, Лейпциг
"Hierdurch die Nachricht, daß ich..."
Сообщает, что останется в Лейпциге до конца июня; спрашивает о приезде адресата, благодарит за телеграмму.
ф. 156 ед. хр. 262, 2 с., нем. яз.
856. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
[1899 г., 1 мая] Москва
"...ich habe ganz vergessen ..."
Сообщает, что забыл заплатить цветочнику 5 копеек и просит, при случае, отдать за него долг, который он вернет ему в Лейпциге.
ф. 156 ед. хр. 263, 1 с., открытка, нем. яз.
857. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1899 г., 15 сентября, Лейпциг
"Ich bin erst seit einigen Tagen..."
Сообщает, что несколько дней назад вернулся из поездки в Остенде; называет даты своих выступлений в Лейпциге и Берлине, надеется на встречу в случае участия адресата в концерте в Берлине, радуется его успехам.
ф. 156 ед. хр. 264, 3 с., нем. яз.
858. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1900 г., 11 апреля, Лейпциг
"Inliegender Brief kam für Sie an..."
Советует адресату набраться терпения в Карлсруэ и считает, что все устроится; обещает написать еще раз Ф.Мотлю; сообщает, что уезжает и сожалеет, что адресат не услышит "Страстей по Матфею", исполнение которых будет хорошим.
ф. 156 ед. хр. 266, 3 с., нем. яз.

859. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1900 г., 15 ноября, Лейпциг

“Endlich kann ich Ihnen...”

Сообщает хорошую новость, изложенную в прилагаемом письме [Ф.] Лёве и просит написать ему хотя бы несколько строк; ссылается на большую занятость и невозможность писать подробно.
ф. 156 ед. хр. 268, 2 с., нем. яз.

860. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1900 г., 6 декабря, Лейпциг

“Die Capellmeister-Stellung der Concert-Gesellschaft...”

Сообщает, что место капельмейстера концертного общества в Магдебурге свободно, и предлагает адресату, если он согласен, выставить свою кандидатуру; советует явиться лично, так как много претендентов.
ф. 156 ед. хр. 269, 2 с., нем. яз.

861. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
[1900 г.], Берлин

“Ich muss Sie sprechen...”

Выражает желание поговорить лично с адресатом и просит его, прежде чем тот отправится в Магдебург, заехать в среду или четверг в Лейпциг для свидания.
ф. 156 ед. хр. 275, 1 с., открытка, нем. яз.

862. Артур НИКИШ — Ф. ШЕФФЕРУ
1901 г., 2 февраля, Лейпциг

“Ihre Anfrage bezüglich Scriabine...”

Сообщает, что пока не может ответить на вопрос относительно А.Скрябина и в этом году с [оркестром] Гевандхауза симфонию не исполнит; что включил ее в программу концерта в Берлине, но получить там хор — всегда проблема.
ф. 41 ед. хр. 625, 1 с., нем. яз.

863. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1901 г., 5 февраля, Лейпциг

“Heute Nacht von Berlin...”

Интересуется делами адресата в Бреслау [ныне — Вроцлав]; советует дирижировать в Магдебурге не одной-двумя веща-

ми, а целым концертом, чтобы произвести хорошее впечатление; сообщает о своих выступлениях в Гамбурге и Ганновере. Упоминается [Ф.] Лёве.

ф. 156 ед. хр. 270, 3 с., нем. яз.

864. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1901 г., 1 марта, Лейпциг

“Die Nachricht aus Petersburg hat...”

Советует не соглашаться на Эрфурт, так как место второго капельмейстера не устроит адресата; извещает о премьере “Реквиема” Дж.Верди и “Заратустры” [Р.Штрауса] в Лейпциге. Упоминается [Ф.] Лёве.

ф. 156 ед. хр. 271, 1 с., нем. яз.

865. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1901 г., 8 апреля, Лейпциг

“Was haben Sie denn?...”

Проявляет беспокойство по поводу отсутствия вестей от адресата.

ф. 156 ед. хр. 272, 1 с., открытка, нем. яз.

866. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1902 г., 29 декабря, Лейпциг

“Soeben aus Moskau zurückgekehrt...”

Отказывается участвовать в камерном концерте в Петербурге, поскольку репетиции двух симфонических концертов займут все время и к тому же он сейчас не в состоянии играть на фортепиано публично; просит поблагодарить Ц.Кюи за приглашение, выражает удовлетворение по поводу большого успеха адресата в Москве.

ф. 156 ед. хр. 273, 3 с., нем. яз.

867. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1905 г., 27 февраля, Лейпциг

“Habe mich über Ihre Ernennung...”

Поздравляет с назначением на пост директора музыкальной школы филармонии и сообщает о своем назначении на пост директора местной Оперы с 1 апреля. Упоминается [М.] Штегеман.

ф. 156 ед. хр. 274, 1 с., открытка, нем. яз.

868. Артур НИКИШ — Эмилию Карловичу МЕТНЕРУ
[1920 г., 23 февраля], Цюрих
“*Die Probe ist Morgen früh...*”
Сообщает, что репетиция состоится завтра в 9 утра, просит зайти за ним в отель в 8 час. 45 мин.
ф. 132 ед. хр. 2511, 2 с., открытка, нем. яз.
869. Артур НИКИШ — Эмилию Карловичу МЕТНЕРУ
[1921 г., 14 июня], Цюрих
“*Natürlich kome ich in die Probe...*”
Сообщает, что придет на репетицию и будет рад увидеться.
ф. 132 ед. хр. 2512, 1 с., открытка, нем. яз.
870. Артур НИКИШ — Эмилию Карловичу МЕТНЕРУ
[1921 г., 5 июля], Лейпциг
“*Alles ist gut angekommen...*”
Сообщает, что все прибыло благополучно.
ф. 132 ед. хр. 2513, 1 с., открытка, нем. яз.
871. Артур НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
б.д., б.м.
“*Arthur Nikisch und Frau beehren sich...*”
Приглашает на обед в пятницу 1 ноября после концерта Э.Колонна.
ф. 156 ед. хр. 276, 1 с., нем. яз.
872. Артур НИКИШ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
б.д., Петербург
“*Für den Fall als ich...*”
Просит извинить, что после оперы не сможет прийти к адресату, так как последние дни устал и должен быть в форме к завтрашнему концерту.
ф. 41 ед. хр. 581*, 1 с., нем. яз.
873. Катерина НИКИШ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1903 г., 4 апреля, Лейпциг
“*Vielen Dank für die schönen Blüten...*”

* Не включена 1 записка.

Благодарит от себя и от имени А.Никиша за цветы и внимание.

ф. 156 ед. хр. 279, 1 с., открытка, нем.яз. (с припиской А.Никиш)

874. Эрнесто НИКОЛИНИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1873 г., 26 октября, [Петербург]

"Je suis un misérable, je n'ai plus..."

Глубоко сожалеет, что забыл прийти на вечер к адресату; выражает чувства преданности и любви.

Упоминается А.Патти.

ф. 75 ед. хр. 59а, 3 с., франц. яз.

875. Эрнесто НИКОЛИНИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1875 г., 25 октября, Петербург

"Je suis desolé je suis encore..."

Сообщает, что из-за хрипоты отказался завтра петь Ромео и вынужден сидеть дома; просит извинить, что он во второй раз отказывается присутствовать на вечере у адресата.

ф. 75 ед. хр. 59б, 3 с., франц. яз.

876. Кристина НИЛЬСОН-РУЗО — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

[1872 г., Петербург]

"...que devez-vous on vous croit..."

Приглашает завтра в субботу в клуб русских артистов, где будет устроен прием в ее честь.

ф. 75 ед. хр. 61а, 2 с., визитная карточка, франц. яз.

877. Кристина НИЛЬСОН-РУЗО — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

[1872 г., Петербург]

"J'ai pu arracher au caissier..."

Предлагает достать на свой бенефис кресло в пятом ряду, если у адресата еще нет другого места.

ф. 75 ед. хр. 61б, 1 с., франц. яз.

878. Генриетта НИССЕН-САЛОМАН — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1867 г., 7 сентября, Петербург

"Ich rechne fast auf Ihr Ehrenwort..."

Сообщает, что хотела бы получить ангажемент в Москве к 1 января и предлагает условия; намерена уехать из Петербурга, где раньше ее удерживала дружба с А.Рубинштейном, а через два-три года покинуть Россию совсем; среди лучших учителей вокала называет М.Гарсия и П.Виардо.

ф. 78 ед. хр. 331, 2 с., нем. яз. (прилож. текст телеграммы Н.Рубинштейна, 1 с., франц. яз.)

879. Эмилио НОДЕН — [Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ]
1854 г., 8 мая, Вена

"Je n'ai pas voulu vous ..."

Сообщает о своих успешных дебютах в операх Г.Доницетти "Лючия ди Ламмермур" и "Анна Болейн", просит сделать публикацию о своем триумфе, благодарит за все. Упоминается Ж.Медори.

ф. 75 ед. хр. 62а, 2 с., франц. яз.

880. Эмилио НОДЕН — [Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ]
1874 г., 25 января, [Петербург]

"Mardi je chante la Linda..."

Сообщает, что во вторник занят в опере "Линда [из Шамуни]" [Г.Доницетти], которая закончится поздно, и он не сможет петь у адресата в тот же вечер, так как придет не ранее 11 час. 45 мин.

ф. 75 ед. хр. 62б, 1 с., франц. яз.

881. Эмилио НОДЕН — [Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ]
б.д., [Петербург]

"Je vous remercie de votre aimabilité..."

Благодарит за любезность и просит сообщить г-ну Туво-ну[?], что в этот вечер придет непременно.

ф. 75 ед. хр. 62в, 1 с., франц. яз.

882. Вальтер НОЛЬ — [Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ]
1935 г., 28 февраля, Берлин

"Mad. E. Marchand hat mir mitgeteilt..."

Сообщает, что узнал о намерении адресата распространить приглашения для подписки на издание "Разговорных тетрадей Бетховена" на своем концерте 8 марта; благодарит и сообщает, что 50 приглашений на французском языке ей уже отправлено. Упоминается Э.Маршан.

ф. 256 ед. хр. 1510, 1 с., нем. яз.

883. Лириан НОРДИКА — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1881 г., Петербург]

“Je suis bien triste...”

Сожалеет, что не имела возможности прийти к адресату, так как на этот же вечер уже имела приглашение; надеется прийти в следующий раз, а в ближайшее воскресенье — увидиться у К.Эверарди.

ф. 75 ед. хр. 63, 2 с., франц. яз.

884. Франсуа ОБЕР — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1844 г., 15 мая, Париж

“Un Exercice des Élèves du Conservatoire...”

Ставит в известность, что концертный зал в консерватории необходим для занятий учащихся до воскресенья 26 мая включительно; сожалеет, что вынужден отказать в просьбе отдать зал в распоряжение адресата на этот срок; советует обратиться к генеральному интенданту 27 мая.

ф. 75 ед. хр. 64, 1 с., франц. яз.

885. Трауготт ОКС — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1909 г., 21 декабря, Зондерсхаузен

“Veranlasst durch den Umstand...”

Предлагает как ученик М.Эрдмансдёрфера свои услуги ИРМО на ближайший сезон; сообщает, что переезжает в Берлин и намерен посвятить себя дирижерской деятельности; ссылается на И.Слатина из Харькова, с которым они знакомы.

ф. 80 ед. хр. 2686, 3 с., нем. яз.

886. Франтишек ОНДРЖИЧЕК — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1897 г., 20 октября, Вена

“Je vous remercié beaucoup...”

Благодарит за письмо и сожалеет, что упустил случай играть в этом сезоне в концертах ИРМО; просит уведомить в отношении возможности участия в будущем в концертах адресата в Москве.

ф. 80 ед. хр. 1438, 3 с., франц. яз.

887. Франтишек ОНДРЖИЧЕК — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1900 г., 23 мая, Париж

"Pendant mon dernier séjour..."

Напоминает об обещании пригласить его принять участие в концертах ИРМО, сообщает о своих планах приехать в Россию после Нового года; надеется на встречу с адресатом на выставке в Париже, где сам будет играть в концертах Э.Колонна.

ф. 80 ед. хр. 1430, 3 с., франц. яз.

888. Жорж ОРИК — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1961 г., 9 февраля, Париж

"Voici le petit texte que je viens..."

Сообщает, что написал статью о С.Прокофьеве и счастлив ее послать адресату.

ф. 375 ед. хр. 644, 1 с., франц. яз. (прилож. его статья о С.Прокофьеве, 2 с., авт., франц. яз.)

889. Жорж ОРИК — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1964 г., 3 октября, Париж

"... j'étais absent de Paris..."

Сообщает, что после длительного отсутствия, возвратившись в Париж и приступив к работе в Дирекции оперных театров, нашел у себя присланную адресатом книгу; замечает, что благодаря своей супруге-переводчице смог составить представление об этом труде; считает, что книга вносит неоспоримый вклад в укрепление культурных связей между Россией и Францией; вспоминает сердечный прием, оказанный ему в России.

ф. 375 ед. хр. 465, 2 с., франц. яз.

890. Жорж ОРИК — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
[1972 г.], б.м.

"Notre très amical souvenir..."

Шлет дружеские пожелания в Новом 1972 году.

ф. 375 ед. хр. 467, 1 с., франц. яз.

891. Жорж ОРИК — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1974 г., 1 сентября, Бель-Иль

"...je ne sais comment m'excuser..."

Просит извинить за задержку статьи о Д.Шостаковиче: имел неприятности по работе; надеется, что адресат сможет ис-

пользовать посылаемые две страницы; замечает, что находится далеко от Парижа и у него нет печатной машинки; считает, что статью можно сократить, если она покажется длинной.

ф. 375 ед. хр. 468, 1 с., франц. яз. (прилож. его статья о Д.Шостаковиче, 2 с., авт., франц. яз.)

892. Жорж ОРИК — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
б.д., Париж

“Comment vous remercier pour la façon...”

Благодарит за оказанный незабываемый прием, вспоминает о минутах расставания в аэропорту и о первом вечере после возвращения, который он провел, рассказывая о своей поездке А.Соге, что мысленно продолжило его пребывание в России; надеется возвратиться в эту страну, которую он всегда любил.

ф. 375 ед. хр. 469, 2 с., франц. яз.

893. Жак ОФФЕНБАХ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
б.д., б.м.

“Je viens vous demander...”

Просит извинить за сегодняшнее, так как занят на репетиции; выражает признательность.

ф. 132 ед. хр. 2524, 2 с., франц. яз.

894. Игнаций ПАДЕРЕВСКИЙ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1890 г., 18 февраля, Берлин

“Wie ich erfahre, haben Sie...”

Подтверждает свое русское подданство и настоятельно требует переслать [издательские] доски его сочинений, напечатанные адресатом, в Берлин его издателям г-ну Боте и г-ну Боку, в противном случае прибегнет к правосудию.

ф. 42 ед. хр. 118, 2 с., авториз. рук., нем. яз.

895. Игнаций ПАДЕРЕВСКИЙ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 6 января, Морж (Швейцария)

“Vous avez en l’aimable pensée...”

Благодарит за письмо и добрые слова; сообщает, что только вчера вернулся из путешествия; предлагает играть Концерт Р.Шумана и собственную Польскую фантазию с оркестром.

ф. 80 ед. хр. 1456, 1 с., франц. яз.

896. Жюль ПАДЛУ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1879 г., 7 февраля, Париж
“*Ayant le plus grand désir de faire...*”
Приглашает адресата выступить в Париже в публичных концертах с исполнением Концерта для фортепиано П. Чайковского.
ф. 78 ед. хр. 334, 1 с., франц. яз.
897. Жюль ПАДЛУ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1879 г.], Париж
“*Ayant l'entention de consaver...*”
Предлагает адресату составить программы и продирижировать одним-двумя концертами в Париже.
ф. 78 ед. хр. 335, 1 с., франц. яз.
898. Карлотта ПАТТИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
б.д., б.м.
“*Hélas! trois fois hélas! ...*”
С большим сожалением сообщает, что из-за своего московского врача должна лишиться себя приятной возможности присутствовать на вечере в доме адресата.
ф. 75 ед. хр. 67, 2 с., франц. яз.
899. Макс ПАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1892 г., 14 марта, Кёльн
“*Zweck meines heutigen Schreibens...*”
Выражает желание приехать на гастроли в Россию следующей зимой и просит дать возможность выступить в концерте адресата в Москве.
Упоминается фрейлейн Хайман-Ран.
ф. 80 ед. хр. 1458, 2 с., нем. яз.
900. Макс ПАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1892 г., 30 июня, Кёльн
“*Vielen herzlichen Dank für Ihren Brief...*”
Сердечно благодарит за письмо; сообщает, что готовит к зиме для концертов в России большую программу и излагает ее.
ф. 80 ед. хр. 1459, 2 с., нем. яз.

901. Макс ПАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ

1895 г., 21 октября, Кёльн

“Ich danke Ihnen herzlichst...”

Принимает приглашение выступить в концерте под управлением адресата, предлагает программу; надеется, что в случае успеха даст еще ряд сольных концертов.

ф. 80 ед. хр. 1461, 4 с., нем. яз.

902. Макс ПАУЭР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]

1900 г., 12 января, Штутгарт

“Zur Beethoven Matinée schlage ich...”

Предлагает программу для бетховенского утренника.

ф. 80 ед. хр. 1462, 2 с., нем. яз.

903. Макс ПАУЭР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]

1902 г., 12 июля, Штутгарт

“Hoherfreut über das von Ihnen ...”

Сообщает, что, возможно, поедет с женой в Тироль; с нетерпением ожидает решения Ц.Кюи о выступлении в Петербурге, выражает желание совершить поездку в Россию и Финляндию с конца октября до конца декабря.

Упоминается [К.] Шрёдер.

ф. 80 ед. хр. 1463, 3 с., нем. яз.

904. Макс ПАУЭР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]

1902 г., 25 июля, Блазьен [горы Шварцвальд]

“Entgegen den früheren Pläne...”

Сообщает, что вопреки намерениям они с женой проводят отпуск в Шварцвальде, что получил приглашение из Петербурга от Ц.Кюи, что поездка в Россию состоится после Рождества Христова.

ф. 80 ед. хр. 1464, 2 с., нем. яз.

905. Макс ПАУЭР — Василию Ильичу САФОНОВУ]

1902 г., 31 июля, Блазьен (горы Шварцвальд)

“Haben Sie besten Dank...”

Благодарит за приглашение участвовать в концерте адресата 8/21 февраля, предлагает исполнить Концерт Р.Шумана или Концерт Ф.Мендельсона, изъявляет желание играть на бетховенском утреннике, указывает дни выступлений в Петербурге.

ф. 80 ед. хр. 1465, 3 с., нем. яз.

906. Макс ПАУЭР — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 11 октября, Штутгарт

“Bezugnehmend auf den Plan..”

Спрашивает, смог бы он выступить в следующем сезоне с программой, которую должен был сыграть прошлой зимой в Москве; назначает удобную для него дату приезда 9/22 марта 1911 года.

ф. 80 ед. хр. 2700, 1 с., нем. яз.

907. Розина ПЕНКО — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1873 г., 7 октября, Москва

“Je tiens ma parole, que je vous...”

Подробно рассказывает, как и обещала, о своем огромном успехе в спектакле “Лукреция Борджиа” [Г.Доницетти]; несмотря на то, что ее ангажемент должен закончиться в Москве, она надеется вернуться в Петербург.

ф. 75 ед. хр. 68, 4 с., франц. яз.

908. Эгон ПЕТРИ — Адольфу Эдуардовичу ШТРАУСУ
1936 г., 25 апреля, б.м.

“Verzeihen Sie daß ich Ihnen...”

Сожалеет, что не может повидать адресата из-за огромной занятости: 11 концертов за 15 дней, из которых четыре — в Ленинграде, и предстоят еще гастроли в Тифлисе, Ростове, на Украине; сообщает, что вернется в Москву 17 мая на четыре-пять дней и тогда надеется увидеться; желает скорейшего выздоровления.

ф. 292 ед. хр. 274, 1 с., открытка, нем. яз.

909. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1962 г., 11 ноября, Кембридж [Великобритания]

“I am writing to say how much...”

Благодарит за присылку работы адресата “Древнерусская письменность”; сообщает, что был занят подготовкой следующего номера «Journal of the International Folk Music Council» [«Журнал Международного Совета фольклорной музыки»], что у него 75 учеников и престарелый отец в возрасте 86 лет; обещает орга-

низовать студентов записать на пленку [стихиру] “Днесь неплод-ная врата” и выслать ему эту запись.

ф. 340 ед. хр. 6363, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

910. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 27 января, Кембридж [Великобритания]

“Your generous gift increases still...”

Благодарит за полученное собрание переложений для домбры и считает, что эта музыка близка к традициям анатолийских бардов; просит передать Ф.Кароматову, что надеется вернуться в Узбекистан; извещает, что получил утверждение от JIFMC [«Journal of the International Folk Music Council» — «Журнал Международного Совета фольклорной музыки»] на публикацию материалов адресата.

ф. 340 ед. хр. 6364, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

911. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 31 января, Кембридж [Великобритания]

“This brings you my best wishes...”

Шлет поздравления и пожелания в связи с 75-летием и считает, что свет учения адресата дал ему — ученику адресата, как и другим, множество познаний в различных аспектах музыкальной науки.

ф. 340 ед. хр. 6365, 1 с., англ. яз.

912. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 22 марта, Кембридж [Великобритания]

“It was a great pleasure to receive...”

Сообщает, что рад был получить письмо адресата, письмо от Ф.Кароматова и три тома “Шашмакома”; надеется, что сможет когда-нибудь вновь приехать в Ташкент; упоминает о [Э.] Велесе, работающем в колледже в Оксфорде, труды которого он видел в период подготовки глав для первого тома «The New Oxford History of Musik» [«Новая оксфордская история музыки»].

ф. 340 ед. хр. 6366, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

913. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 13 октября, Кембридж [Великобритания]

“Thank you for your most...”

Благодарит за присланный 2-й том книги адресата, за монографию о финских песнях и статью И.Раджабова о восточных

музыкальных нотациях; сообщает, что закончил статью о китайских светских песнях второй половины XII века; замечает, что лето провел в Англии и работал над книгой о турецких народных инструментах; интересуется новым томом адресата, особенно главой об Азербайджане; обещает попросить JIFMC [«Journal of the International Folk Music Council» — «Журнал Международного Совета фольклорной музыки»] выслать адресату 15-й том.

ф. 340 ед. хр. 6367, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

914. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1964 г., 13 октября, Кембридж [Великобритания]

"It was most kind of you send me..."

Благодарит за присланную статью и считает, что Европа начинает понимать свой огромный долг в области музыкальной культуры перед Центральной Азией; сообщает, что закончил большую статью о светских песнях китайского поэта и музыканта Чжан Гуэя и обещает прислать ее публикацию; упоминает о летней работе над книгой о турецких народных инструментах по проекту Эмсхаймера — Штокмана, о работе над девятью номерами турецкого фольклорного журнала «Türk Folklor Araştırmaları» [«Исследования турецкого фольклора»]; надеется в следующее лето 3 месяца провести в Турции и поработать, в частности, в библиотеке Национальной консерватории в Анкаре.

ф. 340 ед. хр. 6368, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

915. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1964 г., 18 декабря, Кембридж [Великобритания]

"I am truly overwhelmed..."

Сообщает, что ошеломлен щедростью подарка — присланными книгами; просит обращаться к нему с любой просьбой по поводу приобретения книг английских и американских изданий; благодарит за «Атлас музыкальных инструментов народов СССР», в котором ему особенно любопытны разделы, посвященные татарским, якутским и удмуртским инструментам.

Упоминается И.Алендер.

ф. 340 ед. хр. 6369, 1 с., авториз. маш. и авт., англ. яз.

916. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1965 г., 22 сентября, Кембридж [Великобритания]

"I had hoped long before this..."

Сообщает, что долгое время надеялся выслать адресату экземпляр книги “Радифе мусиги Иран” [«Пласты музыки Ирана»] Мехди Баркешли и Мусы Ма‘аруфи [Тегеран, 1963], что дважды пытался заказать эту книгу через своего поставщика, потом через иранского друга своего ученика, но пока безрезультатно.

ф. 340 ед. хр. 6370, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

917. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1967 г., 25 января, Кембридж [Великобритания]

“Thank you so much for your letter...”

Благодарит за присланный список трудов и выражает желание приобрести первый том “Шашмакома”, работы адресата о корейской и чувашской народной музыке и две книги А.Затаевича; спрашивает, нет ли возможности приобрести темир-комуз из Алма-Аты, нельзя ли заказать для их библиотеки ряд изданий русских композиторов-классиков и получить нотный каталог; замечает, что прошлым летом привез из Турции много музыкальных инструментов; сообщает, что в его коллекции звучащих игрушечных инструментов, сделанных детьми, нет аналогов инструментам взрослых; проявляет интерес к личности учителя адресата — А.Лядова.

Упоминаются: Б.Ерзакович, З.Жануказов.

ф. 340 ед. хр. 6371, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

918. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1967 г., 26 февраля, Кембридж [Великобритания]

“I am writing to tell you that...”

Сообщает, что получил высланные адресатом три книги: “Чувашские народные песни”, “Бурятские народные песни”, “1000 песен казахского народа”; обещает выслать в знак признательности книгу “European and American Musical Instruments” [“Европейские и американские музыкальные инструменты”] Э.Бейнза.

ф. 340 ед. хр. 6372, 1 с., авториз. маш. и авт., англ. яз.

919. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1967 г., 8 мая, Кембридж [Великобритания]

“Reading an article by my late friend...”

Сообщает, что, читая статью своего нового друга Махмута Рагипа Газимихаля “Kaşık oyunu» («Игра на ложках»), — в журнале «Türk Folklor Araştırmaları» №3. 1954], он обратил вни-

мание на информацию со ссылкой на адресата, но без указания конкретного источника, о том, что восточно-азиатские шаманы в своих танцах используют деревянные ложки; просит подтвердить это сообщение и назвать другие источники; спрашивает, какие издания могут заинтересовать адресата и его коллег из Союза композиторов.

ф. 340 ед. хр. 6373, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

920. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1967 г., 8 октября, Кембридж [Великобритания]

"This is just a short note to ask..."

Спрашивает, получил ли адресат его статью, посвященную сочинению Чжан Гуэя о светской китайской песне XII столетия «Chiang K'uei's "Nine Songs of Yüeh" [«Девять песен Юэ Чжан Гуэя»], опубликованную в журнале «Studia Musicologica»; сообщает, что писал на фирму «Swift Musical Services», однако их запас изданий русской музыки кем-то закуплен, но слышал, что фирма «Boosey & Hawkes» [«Бузи и Хокс»] собирается стать исключительным агентом «Международной книги», куда он теперь обратится.

ф. 340 ед. хр. 6374, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

921. Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1968 г., 30 января, Кембридж [Великобритания]

"I am writing to send you my very..."

Шлет наилучшие пожелания к 80-летию адресата и надеется, что он и его ученики будут одаривать всех новыми достижениями; сообщает о своих новых исследованиях и высказывает ряд научных соображений, которые он хотел бы обсудить с адресатом лично.

ф. 340 ед. хр. 6375, 2 с., англ. яз.

922. Эудженио ПИРАНИ — Генриху Федоровичу ЛАНГЕВИЦУ
1901 г., 4 октября, Шарлоттенбург [Берлин]

"Ich telegraphierte Ihnen heute..."

Сообщает, что принимает предложенный ангажемент при условии участия певицы А.Пауэлл с исполнением его сочинений, что является целью их совместного турне; уточняет программу; уведомляет, что послал В.Сафонову партитуру и оркестровые партии; называет дату выезда.

Упоминается Х.Рихтер.

ф. 80 ед. хр. 1482, 4 с., нем. яз.

923. Эудженио ПИРАНИ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 14 мая, Варшава

“Wie Sie am anliegender Zeitung...”

Сообщает, что, как явствует из прилагаемой газеты, начало их турне состоится в октябре с.г. в одном из варшавских филармонических концертов; предлагает в этом же месяце выступить в Москве, так как в дальнейшем предстоит турне по Америке.

ф. 80 ед. хр. 1483, 1 с., нем. яз.

924. Ильдебрандо ПИЦЦЕТТИ — Владимиру Ивановичу РЕБИКОВУ
1911 г., 15 мая, Флоренция

“Tous mes remerciements pour l’envoi...”

Благодарит за присылку оперы “Бездна”, которую он не забывал со времени ее показа автором три года тому назад во Флоренции; сообщает, что публикует у издателя Т.Уильямса в Лондоне сборник пьес для фортепиано; просит написать ему, над чем сейчас работает адресат.

ф. 68 ед. хр. 579, 2 с., франц. яз.

925. Ильдебрандо ПИЦЦЕТТИ — Владимиру Ивановичу РЕБИКОВУ
1911 г., 7 ноября, Флоренция

“...ricevetti il Suo nuovo Dramma...”

Сообщает, что получил музыкально-психологическую драму адресата и обещает написать о ней критическую статью; извещает, что посылает ему ряд своих статей о французских композиторах и просит П.Юргенсона прислать ему произведения русских композиторов, о которых он бы написал серию критических этюдов; собирается выслать адресату свои новые фортепианные пьесы и будет ждать его критических замечаний.

ф. 68 ед. хр. 580, 2 с., итал. яз.

926. Давид ПОППЕР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1870 г., 17 февраля, Вена

“Ihr freundlicher Antrag freut mich...”

Благодарит за приглашение; считает счастьем, получив отпуск, зимой выступить в Москве; радуется поездке в Вену и сообщает о триумфальном успехе А.[Г.]Рубинштейна.

ф. 78 ед. хр. 336, 3 с., нем. яз.

927. Давид ПОППЕР — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
б.д., б.м.

“Leider habe ich erst heute...”

Сообщает, что получил письмо и телеграмму только сегодня, но несмотря на то, что счастлив был бы выступить с таким маэстро, вынужден отказаться от предложения, поскольку заключил контракт с венским антрепренером; выражает надежду на будущий приезд в Москву.

Упомянуты: И.Гржимали, А.Бродский.

ф. 78 ед. хр. 337-338, 7 с., нем. яз.

928. Бруно ПРОХАЗКА — Николаю Александровичу ГАРБУЗОВУ
1929 г., 27 мая, Тулн (близ Вены)

“...auf Wunsch der Universaledition habe ich...”

Сообщает, что просмотрел труд адресата “Теория многоосновности ладов и созвучий”, но считает себя недостаточно компетентным для полного понимания всех деталей текста и уверен, что необходим точный перевод некоторых определений на немецкий язык для более успешного распространения книги.

ф. 321 ед. хр. 800, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

929. Джакомо ПУЧЧИНИ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1912 г., 8 мая, Париж

“Porti non se te come...”

Сообщает, что пропуск достать не может, что в этой же просьбе уже отказал... [нрзб].

Упомянут г-н Тито [?].

ф. 446 ед. хр. 119, 3 с., итал. яз.

930. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1913 г., 7 июня, Париж

“Je vous re mercie de la musique...”

Благодарит за музыку, цветы и книгу.

ф. 191 ед. хр. 118, 1 с., франц.яз.

931. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1913 г., 24 сентября, Торре-дель-Лаго (обл. Тоскана)

“Ebbi tutta la musica...”

Благодарит за присланные произведения русских композиторов и проявляет интерес к творчеству А.Скрябина, С.Рахманинова; сообщает о своей работе над одноактной оперой “Плащ”, спрашивает о постановке в Москве [своей] оперы “Девушка с Запада”, знакомит с планами поездок.

ф. 191 ед. хр. 119, 4 с., итал. яз.

932. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1913 г., 9 октября, Вена

“Ho ricevuto qui il suo...”

Выражает удивление по поводу того, как могли поставить оперу “Девушка с Запада”, трудную для исполнения, без помощи людей, хорошо знающих оперу; радуется большому успеху и сообщает о премьере этой оперы в Вене.

ф. 191 ед. хр. 120, 2 с., итал. яз.

933. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1913 г., 13 октября, Вена

“Ho ricevuto qui le sue lettere...”

Сообщает о получении письма и произведений русских авторов, благодарит за известие о постановке оперы “Девушка с Запада” в Москве, надеется на успех венской премьеры; замечает, что никогда не читает отзывов на свои сочинения и не нуждается в советах критики.

ф. 191 ед. хр. 121, 2 с., открытка, итал. яз.

934. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1914 г., 8 января, Торре-дель-Лаго [обл. Тоскана]

“Mille e mill grazie della nuova musica...”

Благодарит за полученное им произведение С.Рахманинова; судя по присланным фотографиям исполнителей и декораций, сомневается в верной интерпретации оперы “Девушка с Запада” в Москве; сообщает о поездке в Лондон в связи с работой над оперой “Плащ”, упоминает об успехе оперы “Манон Леско” в Берлине.

ф. 191 ед. хр. 122, 1 с., итал. яз.

935. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1914 г., 29 марта, Торре-дель-Лаго (обл. Тоскана)

“Grazie della vostra gentilissima lettera...”

Благодарит за известие об успехе его опер в России, сообщает о работе над маленькой оперой для Вены, а также над операми “Башмачки” и “Плащ”; надеется на встречу в Милане.

ф. 191 ед. хр. 123, 1 с., итал. яз.

936. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1914 г., 18 апреля, Торре-дель-Лаго (обл. Тоскана)
"Grazie della sua gentile lettera..."
Сообщает, что будет в Милане через 6-7 дней, а в Париже в последние дни текущего месяца и до 4-5 мая надеется на встречу.
ф. 191 ед. хр. 124, 1 с., итал. яз.
937. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1914 г., 6 июля, Торре-дель-Лаго (обл. Тоскана)
"Laringrazio d'avermi mandato..."
Благодарит за присылку нот оперы "Соловей" И.Стравинского, отмечает привлекательность его оригинального музыкального стиля и свое полное расхождение с ним.
ф. 191 ед. хр. 125, 1 с., итал. яз.
938. Джакомо ПУЧЧИНИ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1917 г., 4 января, Милан
"Con gradito piacere ho ricevuto..."
Сообщает, что закончил недавно трехактную оперу "Ласточка", одноактную "Плащ" и собирается писать оперу "Сестра Анжелика" также в одном акте, чтобы объединить ее с оперой "Плащ"; упоминает об успешных боевых действиях; выражает удовлетворение по поводу успеха своих опер в России; замечает, что новые оперы не опубликованы и он не может их выслать адресату.
ф. 191 ед. хр. 126, 4 с., итал. яз.
939. Рауль ПЮНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 30 сентября, б.м.
"J'ai regretté mille fois ..."
Сообщает о предварительной договоренности с Ц.Кюи относительно своих выступлений в Петербурге, а затем и в Москве; упоминает о приглашении на серию концертов в Брюссель, поясняет необходимость изменения дат своих концертов и просит организовать квартетные вечера в Москве.
ф. 80 ед. хр. 1493, 4 с., франц. яз.
940. Рауль ПЮНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 3 ноября, [Париж]
"Vous aurez probablement compris..."

Сообщает о своем концерте в Лилле, благодарит за изменение даты квартетного вечера, предлагает программу; сообщает об ангажементе от Шрёдера и надеется, что адресат не будет возражать против этого.

Упомянется Ц.Кюи.

ф. 80 ед. хр. 1494, 4 с., франц. яз.

941. Рауль ПЮНЬО — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
[1899 г., Москва]

"Je suis tout à fait desolé..."

Огорчен, что из-за плохого самочувствия не смог вечером увидеться с адресатом; сообщает о предстоящем завтра концерте в Петербурге, надеется на дружеское общение в будущем году; рекомендует М.Гай; после возвращения в Париж обещает прислать расписание пароходов на 20 февраля и желает хорошего путешествия.

ф. 80 ед. хр. 1495, 3 с., франц. яз.

942. Рауль ПЮНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 24 июня, Гаржанвиль (Сент-э-Уаз)

"Une maladresse de mon secretaire..."

Выражает большую заинтересованность в продолжении ежегодных выступлений в России, восхищается оркестром, дирижером и русской публикой; предлагает программу.

Упомянуты: Ш.Видор, [К.]Шрёдер, Ц.Кюи.

ф. 80 ед. хр. 1496, 4 с., франц. яз.

943. Рауль ПЮНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ
1902 г., 24 июня, Гаржанвиль (Сент-э-Уаз)

"C'est en revenant de Londres..."

С удовольствием вспоминает концерты под управлением адресата во время своих предыдущих трех гастролей в России, когда он сделал известным свое имя, а гонорар тогда не имел значения; сообщает о предложении Ц.Кюи играть в Петербурге, Москве, Киеве, Гельсингфорсе [Хельсинки], но его не устраивают условия и поэтому просит не обвинять его в неверности, если он примет другие предложения; упоминает об успехе в Лондоне и ангажементах в Германии, Австрии, Голландии, Франции.

ф. 80 ед. хр. 1497, 8 с., франц. яз.

944. Рауль ПЮНЬО — Василию Ильичу САФОНОВУ

1902 г., 25 сентября, б.м.

“Ce n'est pas le 2 Janvier...”

Сообщает об изменении даты концерта в Варшаве, о своем турне по Америке, которое продлится до конца января, о выступлениях после возвращения из Америки в крупных городах Европы; согласен обсудить вопрос о большом турне по России на будущий сезон.

ф. 80 ед. хр. 1498, 3 с., франц. яз.

945. Рауль ПЮНЬО — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]

б.д., [Париж]

“Vous me feriez le plus grand plaisir...”

Приглашает в пятницу на завтрак.

ф. 78 ед. хр. 332, 2 с., франц. яз.

946. Рауль ПЮНЬО — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ

б.д., б.м.

“J'ai le grand regret de vous annoncer...”

Благодарит за приглашение в Россию, отмечает артистические и материальные выгоды этой поездки, но отказывается по многим причинам: сложность отъезда из страны, которую никогда не покидал, материальные затруднения, нелестные отзывы друзей о пребывании в России, надежда на исполнение своего сочинения “Прометей” этой зимой в Париже, а также из-за невозможности оставить родителей.

ф. 78 ед. хр. 333, 4 с., франц. яз.

947. Морис РАВЕЛЬ — Владимиру Владимировичу

ДЕРЖАНОВСКОМУ

1909 г., 9 октября, [Париж]

“Vous me voyez confus de répondre...”

Извиняется за задержку с ответом — был занят работой; сообщает, что письмо по просьбе адресата передал М.О. Дюрану; благодарит за интерес к своим произведениям и обещает переложить для малого оркестра “Павану почившей инфанте”, которую можно будет получить у издателя Э.Демельса; приводит свои биографические сведения и передает привет от М.Кальвокореси.

ф. 3 ед. хр. 1239, 4 с., франц. яз.

948. Морис РАВЕЛЬ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1910 г., 3 ноября, Париж

“Par le main courrier j'écris...”

Сообщает, что с курьером отправил в Москву письмо с благодарностью за приятное приглашение; выражает адресату персонально чувство признательности за любезность, благодаря которой стало возможным его участие в конкурсе.

ф. 256 ед. хр. 1761, 3 с., франц. яз.

949. Морис РАВЕЛЬ — [Пьеру д'АЛЬГЕЙМУ]

1910 г., 3 ноября, [Париж]

“J'ai été agreablement empris ...”

Благодарит за награды, которыми были удостоены его четыре гармонизации; подтверждает получение письма.

ф. 256 ед. хр. 2350, 2 с., франц. яз.

950. Морис РАВЕЛЬ — Наталье Владимировне ТРУХАНОВОЙ

1911 г., 29 марта, Гранжет

“Je serai très heureux de vous voir...”

Одобряет желание адресата интерпретировать “Павану почившей инфанте”, но не советует танцевать свой Античный менуэт, а предлагает заменить его менуэтом из Сонатины; сообщает, что загружен работой.

ф. 292 ед. хр. 891, 3 с., франц. яз.

951. Морис РАВЕЛЬ — РЕДАКТОРУ ЖУРНАЛА «МУЗЫКА»

1913 г., 4 мая, Париж

“... on vient de me traduire un article...!”

Выражает свое мнение по поводу статьи «“Хованщина” Мусоргского и С.Дягилев», напечатанной в журнале “Музыка”, и считает, что ее автор А.Римский-Корсаков неправ, обвинив в вандализме С.Дягилева, И.Стравинского и автора письма, решивших поставить оперу М.Мусоргского в своей редакции; приводит доказательства необходимости новой редакции: незавершенность работы самим автором, неприемлемость редакции Н.Римского-Корсакова, стремление сохранить текст автора в неприкосновенности; просит опубликовать это письмо в журнале.

Упомянуты: А.Глазунов, К.Сен-Санс, К.Дебюсси.

ф. 3 ед. хр. 1240, 6 с., франц. яз.

952. Морис РАВЕЛЬ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1922 г., 12 апреля, Монфор-л'Амори

"L'annonce de votre grand malheur..."

Выражает соболезнование по поводу смерти П. д'Альгейма; вспоминает тот далекий день, когда адресат вместе с супругом воскресила творчество М.Мусоргского.

ф. 256 ед. хр. 1762, 2 с., франц. яз.

953. Морис РАВЕЛЬ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

1924 г., 21 июня, Монфор-л'Амори

"Voilà déjà longtemps que je dois..."

Сообщает, что в начале года решил оркестровать "Еврейскую песню" из сборника "Народные песни", изданного «Домом песни» у Юргенсона, и поэтому обратился за разрешением в издательство "La musique russe", затем в представительство фирмы Юргенсона в Лейпциге к г-ну Форбергу и выяснил, что в каталоге Юргенсона, как и в каталоге издательства "Maison Durand", этот сборник не указан, а запросы, направленные фирме Юргенсона в Москве перед войной, остались без ответа: просит объяснить эту тайну и благодарит за подарок.

Упомянуты: м-м Роше-Сей, м-м Маду.

ф. 256 ед. хр. 4925, 2 с., авториз. маш., франц. яз.

954. Жан Теодор РАДУ — [Луизе де МЕРСИ-АРЖАНТО]

1885 г., 13 сентября, Брюссель

"Je viens d'accepter de diriger..."

Сообщает, что хочет согласиться дирижировать славянским концертом в Антверпене и излагает программу; выражает желание исполнить песню А.Бородина "Спящая княжна", если адресат вышлет ноты.

ф. 45 ед. хр. 494, 1 с., франц. яз.

955. Жан Теодор РАДУ — Александру Порфирьевичу
БОРОДИНУ

[1885 г., 17-18 сентября, Антверпен]

"Nos disposition sont changées..."

Извещает о переносе места репетиции и сообщает адрес зала, где в данный момент он репетирует сочинение адресата.

ф. 45 ед. хр. 397, 2 с., визитная карточка, франц. яз.

956. Жан Теодор РАДУ — Шарлю ВИДОРУ
1905 г., 30 марта, Льеж

"Je lis dans votre traité d'orchestration..."

Сообщает, что прочел в трактате об оркестровке адресата замечание о слышанном им в Москве эффекте звучания колоколов; проявляет интерес к подробностям получения этого эффекта, который ему необходимо применить в кантате, написанной к открытию Всемирной выставки в Льеже; надеется пригласить их общего друга Ф.Планте для участия в концерте.

ф. 80 ед. хр. 1499, 3 с., франц.яз. (на 4-й с. письмо Ш.Видора от 1 апреля 1905 г., франц. яз.)

957. Иоахим РАФФ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1871 г., 15 апреля, Висбаден

"In mehreren Blättern habe ich..."

Благодарит за успешное исполнение своей Второй симфонии; сообщает, что с сентября прошлого года больше не преподает и полностью посвятил себя композиторской деятельности; упоминает, что семья Милошевичей и князь Долгоруков возвращаются в Россию; надеется, что летом адресат приедет в Висбаден и выступит с концертом; просит привезти для него сочинения русских композиторов.

Упоминаются: Ф.Лауб, К.Клиндворт.

ф. 79 ед. хр. 339, 2 с., нем. яз.

958. Иоахим РАФФ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1871 г., 2 июля, Висбаден

"Umsonst habe ich versucht..."

Сообщает, что напрасно просил господ администраторов изменить программу; приводит их ответ, в котором ему обещают обеспечить ангажемент в будущем году; просит адресата это обещание взять под контроль; благодарит за фотографии.

Упоминаются Милошевичи.

ф. 78 ед. хр. 340, 2 с., нем. яз.

959. Карл РЕЙНЕКЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1872 г., 30 декабря, Лейпциг

"Gestatten Sie mir, eine freundliche Bitte..."

Сообщает о завершении своей работы над сборником 24 этюдов для фортепиано и высказывает пожелание, чтобы этот

сборник использовали консерватории, в том числе и Московская; отмечает прекрасное образование А. Зограф, которое дал ей адресат, и ее большой успех на концерте в Гевандхаузе [Лейпциг], но считает, что она еще нуждается в совете.

ф. 78 ед. хр. 341, 3 с., нем. яз.

960. Карл РЕЙНЕКЕ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1873 г., 14 января, Лейпциг

"Nehmen Sie meinen herzlichen Dank..."

Благодарит за дружеское письмо и сообщает, что не сможет в ближайшее время выслать свой сборник, так как не готова корректура; замечает, что А. Зограф живет в его доме и называет ее своей лучшей ученицей; упоминает о воскресном музыкальном утреннике, в котором они вместе выступали, но свою "Гондольеру" оп. 113 он исполнил сам, поскольку считает, что только автор знает, как нужно играть свое сочинение.

ф. 78 ед. хр. 342, 4 с., нем. яз.

961. Карл РИДЕЛЬ — [Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ]
1879 г., 8 ноября, Лейпциг

"Falls Sie Ihre Symphonie..."

Сообщает, что Симфония адресата (партитура и оркестровые партии) оставлена для него в музыкальном магазине Х. Канта, что они с Ф. Листом не отказались от намерения исполнить ее в одном из ближайших музыкальных собраний, но дату концерта он пока точно не знает.

ф. 45 ед. хр. 399, 2 с., нем. яз.

962. Карл РИДЕЛЬ — [Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ]
1880 г., 3 апреля, Лейпциг

"Wie ich Ihnen bereits andeutete..."

Подтверждает, что исполнение Симфонии адресата состоится в Баден-Бадене 19-23 мая этого года на следующем музыкальном собрании; просит как можно скорее направить партитуру и оркестровые партии в нотный магазин Х. Канта, оговаривает количество партий струнных и духовых инструментов; сообщает, что с Ф. Листом обсудил все подробности.

ф. 45 ед. хр. 400, 2 с., нем. яз.

963. Карл РИДЕЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1880 г., 21 мая, Баден-Баден

“Ich theile Ihnen mit, dass Ihre...”

Сообщает, что Симфония Es dur вчера вечером имела блестящий успех, особенно скерцо, что капельмейстер В.Вейсхаймер тщательно готовился к исполнению и хорошо дирижировал; советует сохранить те сокращения, которые он сделал в первой части; сожалеет, что адресат не присутствовал на концерте.

Упоминается К.Давыдов.

ф. 45 ед. хр. 401, 2 с., нем. яз.

964. Карл РИДЕЛЬ — [Александр Порфирьевичу БОРОДИНУ]
1881 г., 8 июля, Лейпциг

“Wir haben Sie Dienstag, Mittwoch...”

Сообщает, что дамы в надежде на встречу с адресатом в Лейпциге отложили поездку за город на понедельник; замечает, что цикл “Нибелунгов” будет только осенью; просит походатайствовать за автора письма перед Ф.Листом.

ф. 45 ед. хр. 402, 1 с., нем. яз.

965. Карл РИДЕЛЬ — Александр Порфирьевичу БОРОДИНУ
1882 г., 17 мая, Лейпциг

“Lange haben wir Nichts...”

Сообщает, что Музыкальное общество в Цюрихе по рекомендации Ф.Листа предлагает исполнить струнный квартет Н.Римского-Корсакова; просит, как можно скорее, прислать партитуру и партии; приглашает адресата в Цюрих с тем, чтобы он смог совершить путешествие по Швейцарии и в Байрёйте услышать оперу “Парсифаль”.

Упоминаются: фирма «Ратер», Х.Кант.

ф. 45 ед. хр. 403, 1 с., открытка, нем. яз.

966. Карл РИДЕЛЬ — [Александр Порфирьевичу БОРОДИНУ]
1883 г., 23 марта, Лейпциг

“Korsakoff's Streichquartett, dessen...”

Сообщает, что Струнный квартет Н.Римского-Корсакова, исполнение которого не состоялось в 1882 году из-за первого скрипача, будет исполнен 5 мая в Лейпциге; замечает, что хочет устроить исполнение симфонии адресата в Лейпциге 4 мая под управлением А.Никиша и в связи с этим просит ответить срочно телеграммой, сможет ли адресат выслать партитуру и партии; приглашает на музыкальные празднества 3-6 мая.

ф. 45 ед. хр. 404, 2 с., нем. яз.

967. Карл РИДЕЛЬ — [Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ]
1883 г., 3 апреля, Лейпциг

"Es freut uns alle sehr..."

Выражает радость по поводу приезда адресата на музыкальные торжества; сообщает, что с нетерпением ждет оркестровые партии, что, несмотря на занятость оркестра в связи с Лейпцигской ярмаркой, А.Никиш смог бы уже приступить к разучиванию Симфонии; доволен, что адресат сохранил опробованные в Баден-Бадене исправления в оркестровых партиях и полагает, что Симфония будет иметь успех.

Упомянуты Римские-Корсаковы.

ф. 45 ед. хр. 405, 3 с., нем. яз.

968. Карл РИДЕЛЬ — [Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ]
1883 г., 18 апреля, Лейпциг

"Die Symphonie ist richtig angekommen..."

Сообщает, что ноты Симфонии прибыли своевременно и уже идет разучивание под управлением А.Никиша, что исполнение Симфонии 4 мая откроет концерт, организованный М.Штегеманом; просит написать благодарственные письма А.Никишу и оркестру Лейпцигского Городского театра; радуется скорой встрече.

Упомянуты: В.Брауне, Ф. Лист.

ф. 45 ед. хр. 406, 3 с., нем. яз.

969. Карл РИДЕЛЬ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1883 г., 20 июля, Лейпциг

"Ich darf wohl annehmen..."

Надеется, что адресат благополучно прибыл в Петербург, о чем свидетельствует телеграмма А.Бородина и посылка; просит узнать у Бородина, даст ли он согласие на передачу партитуры и клавираусцуга Первой симфонии библиотеке Allgemeine Deutsche musicalische Gesellschaft [Всеобщего немецкого музыкального общества]; выражает желание ознакомиться с его Второй симфонией; просит прислать партитуру и четырехручное переложение Симфонии E dur А.Глазунова, чтобы показать ее Ф.Листу.

ф. 41 ед. хр. 582, 2 с., нем. яз.

970. Карл РИДЕЛЬ — [Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ]
1883 г., 3 ноября, [Лейпциг]

"Herrn D-r Liszt habe ich jetzt..."

Сообщает, что из-за большой занятости только сейчас смог попросить Ф.Листа возвратить партитуру А.Глазунова и дать свой отзыв; надеется через неделю съездить в Веймар.

ф. 41 ед. хр. 583, 1 с., нем. яз.

971. Карл РИДЕЛЬ — [Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ]
1883 г., 26 ноября, Лейпциг

"Wollen Sie nicht die Güte haben..."

Просит сообщить в Дрезден придворному капельмейстеру Ф.Вюльнеру, который намерен исполнить его Симфонию *Es dur*, о ее издании с изменениями в партитуре, сделанными В.Вейсхаймером для Германии.

ф. 45 ед. хр. 407, 1 с., нем. яз.

972. Карл РИДЕЛЬ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1884 г., 10 апреля, Лейпциг

"Bitte, schicken Sie mir ohne Weiteres..."

Просит прислать без промедления партитуру и оркестровые партии; сообщает, что исполнение Симфонии намечено на понедельник 26 мая.

ф. 41 ед. хр. 584, 1 с., открытка, нем. яз.

973. Карл РИДЕЛЬ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1884 г., 17 апреля, Лейпциг

"Meine Karte auf welcher ich..."

Беспокоится, что несмотря на письменные просьбы, до сих пор не получил партитуру, четырехручное переложение и оркестровые партии Симфонии А.Глазунова, которую Веймар просит для репетиции.

ф. 41 ед. хр. 585, 1 с., открытка, нем. яз.

974. Карл РИДЕЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1886 г., 2 июня, Зондерсхаузен

"Mit grossem Bedauern haben..."

Желает скорейшего выздоровления супруге и геще адресата, сообщает о получении партитуры и оркестровых партий Симфонии *h moll*, о большом интересе к ней, но предупреждает,

что, возможно, исполнение ее в этом году не состоится, так как получил замечание со стороны директора по поводу предпочтительного отношения к адресату; уведомляет, что полученные деньги передал в Музыкальное общество.

Упоминается Х.Кант.

ф. 45 ед. хр. 408, 3 с., нем. яз.

975. Оскар РИЗЕМАН — Евгению Васильевичу БОГОСЛОВСКОМУ
1909 г., 28 июля, ст. Воскресенск Моск.-Казан. ж.д.

“Приветствуя Ваше желание заниматься в Лейпциге...”

Сообщает об условиях поступления и занятиях в Лейпцигском университете, о студенческих камерных концертах под руководством Х.Римана; характеризует профессоров Лейпцигского университета (А.Прюфера, А.Шеринга); считает высоким уровень преподавания на музыкальном факультете в Берлинском университете (Г.Кречмар, М.Фридлендер, А.Гильф, О.Флейшер); упоминает о крупном лейпцигском органисте К.Штраубе.

Упоминаются: г-н Хохмейер, И.С.Бах, издательство «Петерс», М.Регер.

ф. 203 ед. хр. 219, 4 с., рус. яз.

976. Оскар РИЗЕМАН — Исаю Александровичу ДОБРОВЕЙНУ
1922 г., 18 августа, Рим

“Только что получил письмо...”

Рекомендует завязать сотрудничество с венским «Universal Edition» [«Универсальное издательство»], которое благодаря посредничеству автора письма намерено издать произведения адресата и организовать концерты; советует, какие сочинения издать; сообщает, что выучил и с успехом исполняет его пьесы.

Упоминаются: Р.Штраус, Э.Эрдман.

ф. 323 ед. хр. 44, 4 с., рус. яз.

977. Оскар РИЗЕМАН — Исаю Александровичу ДОБРОВЕЙНУ
1922 г., 8 сентября, Рим

“Вот обрадовал меня своим сегодняшним письмом...”

Высказывает соображения по поводу изданных в России и в РСФСР сочинений и советует переиздать их; просит прислать Экспромт; считает, что издательство «Universal Edition» может устроить концерты и рекламу; обещает написать статью об адресате; надеется вернуться в Германию.

Упоминаются: Э.Хертцка, г-н Шилов, издатели Юргенсон, Гутхейль.

ф. 323 ед. хр. 45, 4 с., рус. яз.

978. Оскар РИЗЕМАН — Георгию Эдуардовичу КОНЮСУ
1923 г., 10 ноября, Мюнхен

“Одновременно отправлю Вам...”

Сообщает, что по желанию адресата отправляет ему три рукописи; считает, что для обстоятельного суждения о них необходима личная встреча, но поскольку революция усугубила положение и проезд на длительный срок невозможен, предлагает ему приехать в Мюнхен на 24 часа.

ф. 62 ед. хр. 1612, 2 с., рус. яз.

979. Оскар РИЗЕМАН — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ
1926 г., 6 января, Баден-Баден

“В надежде, что Вы меня еще помните...”

Сообщает о предстоящем в текущем году новом издании словаря Х.Римана, где он состоит редактором русского отдела, и просит адресата выслать ее биографические данные; упоминает о значении ее плодотворной деятельности; извещает о недавно вышедшей из печати своей книге о М.Мусоргском на немецком языке, в которой неоднократно упоминается ее имя.

ф. 256 ед. хр. 1766, 1 с., рус. яз.

980. Оскар РИЗЕМАН — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ
1927 г., 21 сентября, Стокгольм

“Ваше письмо, которое Drei Masken-Verlag...”

Рад, что адресат хорошо себя чувствует и полна энтузиазма; сообщает о неутешительном состоянии концертной жизни в Германии из-за возросшей роли кино, радио, спорта, в частности, о падении интереса к М.Мусоргскому, что особенно показала изумительная с художественной точки зрения постановка И.Добровейном “Хованщины” в Дрездене; советует обратиться по поводу концертной поездки к агентам — Клеману в Мюнхене и Г.Вольфу в Берлине.

ф. 256 ед. хр. 1767, 2 с., рус. яз.

981. Оскар РИЗЕМАН — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ
б.д., Париж

"...passage à Paris je voudrai..."

Сообщает, что приехал в Париж во вторник, хочет выразить адресату свою признательность и зайти для беседы на полчаса.

ф. 256 ед. хр. 1768, 1 с., франц. яз.

982. Роберт РИС — Николаю Александровичу ГАРБУЗОВУ
1939 г., 1 октября, Берлин

"Es würde mich sehr freuen..."

Просит прислать публикации по электроакустике.
Упомянуты: С.Скробков, С.Алексеев, С.Корсунский.

ф. 321 ед. хр. 805, 1 с., открытка, авториз. маш., нем. яз.

983. Герман РИТТЕР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1897 г., 14 июля, Вюрцбург

"Ich theile Ihnen mit..."

Выражает радость по поводу представившейся возможности выступить в концерте ИРМО в декабре.

ф. 80 ед. хр. 1506, 2 с., нем. яз.

984. Герман РИТТЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 26 июля, Вюрцбург

"Heute empfang ich Ihre Zeilen..."

Сообщает, что получил письмо, в котором утверждено участие адресата в концертах автора письма в Москве 15/27 ноября и в Петербурге 22 ноября/4 декабря; предлагает программу.

ф. 80 ед. хр. 1507, 1 с., нем. яз.

985. Герман РИТТЕР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1900 г., 11 января, Вюрцбург

"Ihren, Ihrer nochwerthen Familie..."

Шлет всем поздравления с Новым годом.

ф. 80 ед. хр. 1508, 1 с., открытка, нем. яз.

986. Герман РИТТЕР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1901 г., 7/20 апреля, Вюрцбург

"Ich sage der Kaiserlichen Russischen Musikgesellschaft..."

Благодарит за приглашение на открытие Большого зала консерватории; сожалеет, что не сможет приехать и побывать в праздничной атмосфере среди приглашенной избранной публики.
ф. 80 ед. хр. 1509, 2 с., нем. яз.

987. Герман РИТТЕР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1902 г., 21 июня, Вюрцбург

“Soeben erhalte ich Ihren Brief...”

Советует включить в программу [концерта] адресата Концертную симфонию В.А.Моцарта; надеется с помощью адресата воспользоваться источниками для работы над шестым томом “Истории музыкальной культуры России”.

Упоминается Г. фон Бюлов.

ф. 80 ед. хр. 1510, 1 с., открытка, нем. яз.

988. Герман РИТТЕР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1903 г., 13 октября, Вюрцбург

“Wie leid tut es mir ...”

Сожалеет, что не сможет приехать в Москву и принять участие в концерте 29 ноября/13 декабря, где будет исполняться Симфония “Гарольд в Италии” по случаю дня рождения Г.Берлиоза; приводит расписание своих гастрольных выступлений с ноября по апрель и сообщает, что не может расторгнуть контракт.

ф. 80 ед. хр. 1511, 2 с., нем. яз.

989. Ганс РИХТЕР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1899 г., август, Байрёйт

“Es ist mir unmöglich ...”

Сообщает о невозможности приехать ранее 5 апреля, так как с 1 февраля по 20 марта будет находиться в Англии.

ф. 80 ед. хр. 1504, 1 с., нем. яз.

990. Ганс РИХТЕР — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1904 г., 10 августа, Байрёйт

“Wie gern käme ich ...”

Сообщает, что несмотря на удовольствие играть в Москве, приехать не сможет, так как с 15 октября до конца марта будет занят в Англии; надеется найти благоприятную возможность

приехать в Россию, прежде чем навсегда расстанется с дирижерской палочкой.

ф. 80 ед. хр. 1505, 1 с., нем. яз.

991. Гюстав РОЖЕ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1867 г., 2 марта, Петербург

"Je crains tellement de sortir..."

Ссылаясь на недомогание, просит обратиться к г-ну Э.Бавери, чтобы тот оказал ему услугу, изложенную в посланном письме и известную адресату.

ф. 75 ед. хр. 77а, 1 с., франц. яз.

992. Гюстав РОЖЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1867 г., 28 апреля, Москва

"Le temps est si offreux aujourd'hui..."

Сообщает, что из-за плохой погоды не может прийти к адресату; просит уточнить программу и подсказать, где найти фортепиано.

ф. 78 ед. хр. 345, 1 с., франц. яз.

993. Гюстав РОЖЕ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1867 г., 10/22 мая, Вильно [ныне — Вильнюс]

"Il faut d'abord que je m'excuse..."

Просит извинить, что из-за недомогания не смог выполнить обещанное; ждет от адресата известий относительно возможности выступить в Варшаве, сообщает о своем концерте 13/25 мая и о концерте скрипача Ап. Контского; надеется, что приедет в Париж в июле и сообщает адрес.

ф. 75 ед. хр. 77б, 3 с., франц. яз.

994. Гюстав РОЖЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1868 г., 2 октября, Париж

"Je vous suis très reconnaissant..."

Благодарит за приглашение в Московскую консерваторию, но отказывается, так как назначен профессором Парижской консерватории; просит направлять к нему учеников в его домашний пансион и излагает условия.

ф. 78 ед. хр. 344, 3 с., франц. яз.

995. Гюстав РОЖЕ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ

1868 г., 30 ноября, б.м.

“Reçu de Moscou une lettre...”

Сообщает, что получил письмо из Москвы от Н.Рубинштейна.

ф. 78 ед. хр. 343, 1 с., франц. яз.

996. Гюстав РОЖЕ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ

1878 г., 20 июля, [Париж]

“Mon Journal annonce aujourd’hui...”

Сообщает, что в его газете объявлено о перерыве в работе театра «Bouffes Parisiens»; предлагает пойти в «Opéra Comique» на спектакль “Психея”, где ему предоставят ложу-бенуара.

ф. 75 ед. хр. 77в, 1 с., франц. яз.

997. Гюстав РОЖЕ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ

б.д., б.м.

“Je suis passé chez vous hier...”

Сообщает, что приходил вчера, чтобы поблагодарить адресата за поддержку и статью, которую ему вчера перевели; приглашает на свой второй концерт в будущую среду и излагает программу.

Упоминается Н.Рубинштейн.

ф. 75 ед. хр. 77г, 2 с., франц. яз.

998. Гюстав РОЖЕ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ

б.д., б.м.

“Je ne vous ai pas vu hier...”

Огорчен, что не видел адресата; спрашивает, почему после данного обещания К.Лядов отказался от конкурса; счастлив, что будет участвовать в первом концерте.

ф. 75 ед. хр. 77д, 1 с., франц. яз.

999. Жан РОЖЕ-ДЮКАС — [Эмилю Альбертовичу КУПЕРУ]

[1939 г.], 27 июля, Ле-Тайан-Медок (деп. Жиронда)

“Je suis desolé de ne pouvoir...”

Огорчен, что завтра не сможет присутствовать на репетиции и поблагодарить за включение в программу части из “Орфея” и за ее интерпретацию; будет рад, если адресат, будучи на Юго-

Западе, посетит его старый дом, где его ждет угощение хорошим вином.

ф. 334 ед. хр. 32, 1 с., франц. яз.

1000. Жан РОЖЕ-ДЮКАС — Эмилю Альбертовичу КУПЕРУ
1939 г., 14 августа, Ле-Тайан-Медок (деп. Жиронда)

"Je vous remercie de tout..."

Благодарит за хорошее отношение к его музыке и за ее исполнение; сожалеет, что адресат не дирижирует в оперном театре в Монте-Карло, где был бы счастлив увидеть оперу "Кантегриль" или мимодраму "Орфей", которым И.Рубинштейн, возможно, оказала бы свою поддержку, а декорации могли бы быть выполнены А.Головиным; надеется на встречу после своего возвращения в октябре.

ф. 334 ед. хр. 33, 1 с., франц. яз.

1001. Ромен РОЛЛАН — Александру Викторовичу ЗАТАЕВИЧУ
1926 г., [6 апреля], Вильнёв (Швейцария)

"Je vous remercie du plaisir..."

Благодарит за присланный труд "1000 песен киргизского народа" и первую серию обработок, восхищается их художественной ценностью и отмечает особенно ему понравившиеся; сообщает, что в знак благодарности посылает свои книги — "Музыканты прошлых дней" и "Музыкальные путешествия в страну прошлого".

ф. 6 ед. хр. 395, 4 с., франц. яз.

1002. Ромен РОЛЛАН — Александру Викторовичу ЗАТАЕВИЧУ
1929 г., 26 сентября, Вильнёв (Швейцария)

"J'ai été ravi de nouvelle..."

Восхищается присланной адресатом новой серией казахско-киргизских пьес и его даром музыканта, сумевшего воплотить народные мелодии в прекрасную художественную форму; благодарит за фотографию и прилагает свою.

ф. 6 ед. хр. 396, 2 с., франц. яз.

1003. Ромен РОЛЛАН — Генриху Семеновичу БРУКУ
1934 г., 24 ноября, Вильнёв (Швейцария)

"Je vous remercie affectueusement..."

Благодарит за письмо и посылку от 2 июля, проявляет интерес к сочинению адресата “Песни войны” и считает, что “искусство народа” имеет право занять свое место; одобряет, что адресат совмещает работу инженера и композитора, поскольку для музыканта музыка - всюду, даже в работе завода; упоминает об исполнении по радио Седьмой симфонии Л. ван Бетховена под управлением А.Тосканини, в первой части которой слышится пульсация мощной машины.

ф. 292 ед. хр. 235, 2 с., франц. яз.

1004. Ромен РОЛЛАН — Александру Викторовичу ЗАТАЕВИЧУ
1935 г., 29 июня, Москва

“Je vous remercie cordialement...”

Благодарит за письмо и новый сборник мелодий советского Востока; сожалеет, что не может встретиться, так как уезжает завтра на дачу к М.Горькому.

ф. 6 ед. хр. 397, 1 с., франц. яз.

1005. Джорджо РОНКОНИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1850-е гг., Петербург]

“Ho aspettato sino alla una...”

Сообщает, что ждал адресата до 1 часа, затем должен был уйти на репетицию “Фра Дьяволо”; обещает прийти после пяти.

ф. 75 ед. хр. 79а, 1 с., итал. яз.

1006. Джорджо РОНКОНИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1850-е гг., Петербург]

“Oddi sono invitato per una prova...”

Сообщает, что сегодня приглашен на репетицию; просит известить о времени встречи в другой день, обещает прислать коробку гаванских сигар.

ф. 75 ед. хр. 79б. 2 с., итал. яз.

1007. Джорджо РОНКОНИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1850-е гг., Петербург]

“La mia indisposizione mi priva...”

Сообщает, что нездоровье помешало встрече; просит переслать письмо, если таковое имеется.

ф. 75 ед. хр. 79в, 1 с., итал. яз.

1008. Джорджо РОНКОНИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1850-е гг., Петербург]
“*Je vous serai reconnaissant...*”
Просит представить свое сочинение, созданное им для одной из его учениц.
ф. 75 ед. хр. 79г. 1 с., франц. яз.
1009. Себастьяно РОНКОНИ — Сергею Трофимовичу ОРБЕЛИАНИ-ОБУХОВУ
1892 г., 12 октября, [Милан]
“*Se non sono il primo...*”
Поздравляет с успехом на сцене театра в партии короля Альфонса XI в опере “Фаворитка” [Г.Доницетти] и выражает полное удовлетворение спектаклем в целом и особенно исполнением адресата.
ф. 21 ед. хр. 11, л.14 об., 3 с., итал. яз.
1010. Артур РУБИНШТЕЙН — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
б.д., Нью-Йорк
“*Очень жалею, что не могу присутствовать...*”
Сожалеет, что не может присутствовать на концерте адресата; желает успеха.
ф. 385 ед. хр. 395, 1 с., рус. яз.
1011. Бенце САБОЛЬЧИ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1936 г., 20 ноября, Будапешт
“*Haben Sie Dank für Ihren...*”
Благодарит за письмо, но сожалеет, что из-за отсутствия регулярной почтовой связи между их странами, не получил от адресата ценную посылку; излагает свой взгляд на пентатонику и диатонику, их развитие и взаимовлияние; касаясь вопросов теоретического обоснования древнейших тональных структур, считает, что нужно исходить из живой музыкальной практики. Упоминаются: Э. [М. фон] Хорнбостель, Р.Лахман, Х.Риман.
ф. 340 ед. хр. 6441, 3 с., авториз. маш., нем. яз.
1012. Бенце САБОЛЬЧИ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1954 г., 26 января, Будапешт
“*...a Magyar Szovjet Társaság...*”

Сообщает, что Венгеро-Советское общество и Комитет музыковедения Венгерской Академии наук посылает адресату ряд изданий, среди которых том из собрания венгерской народной музыки, сборник статей, изданных к 70-й годовщине со дня рождения З.Кодая со статьей адресата и два издания, посвященные истории народной песни; просит прислать последние советские издания по народной музыке; благодарит за присланную публикацию армянской народной музыки С.Меликяна; просит написать очерк для публикации в журнале «Uj Zenei Szemlében» [«Новый венгерский музыкальный обозреватель»].

Упомянуты: Р.Виг, Ф.Эркель, Б.Барток, Ф.Лист.

ф. 340 ед. хр. 6442, 3 с., авториз. маш., венг. яз.

1013. Бенце САБОЛЬЧИ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1957 г., 22 ноября, Будапешт

“Благодарю Вас за любезные фотографии...”

Благодарит за фотографии и за “Историю русской музыки”; надеется, что венгерские музыковеды будут ее постоянно использовать в своей работе.

ф. 340 ед. хр. 6444, 1 с., открытка, авториз. рук., рус. яз.

1014. Бенце САБОЛЬЧИ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 23 апреля, Будапешт

“Я только что прочитал Вашу книгу...”

Благодарит за присланную книгу “Древнерусская музыкальная письменность”, в которой содержится ряд неизвестных документов и важных исследований.

ф. 340 ед. хр. 6445, 1 с., авториз. рук., рус. яз.

1015. Бенце САБОЛЬЧИ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 21 октября, Будапешт

“Я выражаю свою искреннюю признательность...”

Благодарит за присланную книгу “Очерки по истории музыки народов СССР”, которая содержит чрезвычайно интересный материал; обещает внимательно ее прочитать, включая исследование об азербайджанских мугамах.

ф. 340 ед. хр. 6446, 1 с., авториз. рук., рус. яз.

1016. Сигфрид САЛОМАН — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
1879 г., 19 ноября/1 декабря, Стокгольм

"Ayant quitté St. Petersbourg..."

Удрученный смертью жены, сообщает о своем намерении закончить ее труд, посвященный описанию ее вокального метода; спрашивает, по-прежнему ли адресат имеет желание его издать.

ф. 42 ед. хр. 357, 1 с., франц. яз.

1017. Пабло САРАСАТЕ — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1875 г., 30 декабря, Париж

"Je ne connais personne en Russie..."

Обращается с просьбой помочь организовать его концерты в России.

ф. 78 ед. хр. 349, 1 с., франц. яз.

1018. Пабло САРАСАТЕ — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

[1876 г.], 26 сентября, Париж

"J'ai serai enchanté de me faire..."

Предлагает даты для концертов в Москве в декабре, так как до 5 декабря - ангажемент у Э.Колонна; сообщает о желании играть и в Петербурге.

Упоминается К.Сен-Санс.

ф. 78 ед. хр. 348, 3 с., франц. яз.

1019. Пабло САРАСАТЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1876 г.], Лейпциг

"Je jouerai la Symphonie Espagnole..."

Предлагает программу, выражает желание играть в ансамбле с адресатом; сожалеет, что не получил ответа от К.Давыдова из Петербурга и просит узнать, получил ли тот два его письма.

ф. 78 ед. хр. 350, 2 с., франц. яз.

1020. Пабло САРАСАТЕ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
[1878 г.], 23 октября, Лейпциг

"Je suis toujours disposé ..."

Сообщает, что согласен играть в начале декабря в Москве после выступления в Кёльне 6 декабря; намерен просить К.Давыдова устроить его концерты в Петербурге в конце декабря — начале января.

ф. 37 ед. хр. 916, 1 с., франц. яз.

1021. Пабло САРАСАТЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 2 ноября, Копенгаген

“Je me réjouis fort de faire...”

Радуется предстоящему концерту под управлением адресата в Москве в январе; обещает сообщить, как только адресат узнает у К.Давыдова, даты концертов в Петербурге и просит, по возможности, сблизить эти выступления; поздравляет с успехом в Париже.

ф. 37 ед. хр. 917, 3 с., франц. яз.

1022. Пабло САРАСАТЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 16 ноября, Кёльн

“Je joue à Petersbourg les 18...”

Называет даты выступлений в Петербурге, сообщает свой адрес.

ф. 37 ед. хр. 918, 1 с., франц. яз.

1023. Пабло САРАСАТЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1878 г., 29 ноября, Берлин

“Je joue à Petersbourg les 18 et 23...”

Подтверждает даты выступлений в Петербурге; выражает желание вместо камерного концерта дать еще один симфонический, чтобы продемонстрировать себя в качестве солиста-виртуоза, а камерную музыку исполнить в частном собрании; сообщает, что цель его гастролей — ознакомить публику с произведениями для скрипки с оркестром, написанными специально для автора письма.

ф. 37 ед. хр. 919, 2 с., франц. яз.

1024. Пабло САРАСАТЕ — Отто НЕЙТЦЕЛЮ
1906 г., 8 октября, Лондон

“Sois béni, cher ami, pour les siècles...”

Желает адресату быть благословенным во веки веков; не сомневается, что его интерпретации сочинений великих мастеров должны быть представлены прежде всего немецкой публике; вместе с тем, желает счастливого путешествия и много долларов.

ф. 385 ед. хр. 413, 2 с., франц. яз.

1025. Пабло САРАСАТЕ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ

б.д., б.м.

"Je ne veux pas que vous me preniez.."

Поясняет, что играть в тот вечер, как договорились, не смог, так как нельзя было отказаться от предложения г-на Перюве; называет другие даты.

Упоминается м-м Ульбах.

ф. 243 ед. хр. 26*, 1 с., франц. яз.

1026. Бернар САРРЕТТ — Луи Франсуа ДОПРА

1832 г., 7 апреля, Париж

"..j'attendais d'avoir vu m-e Vinit..."

Сообщает, что ждал встречи с г-ном Вини, чтобы более согласованно ответить на предложение адресата о дуэтах И.Кенна; предупреждает, что они отказались от какого-либо расширения фонда Ассоциации и обещает поговорить с Вини на первом же собрании об этом; взволнован всеми невзгодами, которые пришлось пережить адресату, — артисту таких достоинств.

ф. 292 ед. хр. 19, 1 с., франц. яз.

1027. Жюль де СВЕРТ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ

1870 г., 19 марта, Берлин

"Ayant appris que m-eur Cossmann..."

Узнав, что Б.Косман оставил место профессора Московской консерватории, предлагает свою кандидатуру; не будучи уверенным, что адресат его знает так же хорошо, как и его брат Антон, предлагает лейпцигскую газету с отзывом о нем как о виолончелисте.

ф. 78 ед. хр. 360, 1 с., франц. яз.

1028. Жюль де СВЕРТ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]

1870 г., 9 апреля, Берлин

"Je viens vous prier d'avoir..."

Просит ответить на его письмо, так как получил новые предложения из другого большого города и замечает, что во время конкурса на замещение [вакантного] места несколько знаме-

* Не включена | визитная карточка.

нитых виолончелистов Германии отказались участвовать, когда услышали его игру с К.Таузигом.

ф. 78 ед. хр. 361, 1 с., франц. яз.

1029. Жюль де СВЕРТ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1870 г., 20 апреля, Берлин

"En vous remerciant pour votre honorée..."

Благодарит за предложение занять место профессора по классу виолончели в Московской консерватории; просит пояснить следующее: является ли она государственной Императорской или частной, пожизненная эта должность или временная, отражено ли это в контракте, дает ли она право на пенсию в случае болезни или после долгой службы; просит выслать копию контракта.

ф. 78 ед. хр. 362, 2 с., франц. яз.

1030. Жюль де СВЕРТ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1870 г., 19 мая, Берлин

"Quoique je comptais déjà...!"

Сообщает, что готов был выехать 10 июня, но перенес свой отъезд на 13-е с тем, чтобы 12-го в Берлине лично увидеться и познакомиться с адресатом.

ф. 78 ед. хр. 363, 1 с., франц. яз.

1031. Жюль де СВЕРТ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 2 декабря, Висбаден

"J'ai reçu avec grand plaisir..."

Благодарит за письмо и приглашение, просит сообщить приблизительные даты концерта и квартетного вечера.

ф. 37 ед. хр. 933, 2 с., франц. яз.

1032. Андрес СЕГОВИЯ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1926 г., 5 июля, Торен [деп. Верхняя Савойя]

"...ce n'est pas vrai, je ne vous ai pas..."

Сообщает о летнем отдыхе с семьей, о работе над новыми программами, о предстоящем напряженном концертном сезоне и горячем желании приехать в Россию; напоминает, что перед отъездом из России ему был предложен ангажемент на следующий сезон, но до сих пор он не получил подтверждения; просит узнать

о состоянии дел в Российской филармонии и помочь установить контакты.

Упомянуты: Б.Красин, [С.]Тутельман, Г.Колишер, [П.]Кончаловский, М. де Фалья, Л.Штекер.

ф. 191 ед. хр. 129, 2 с., авториз. маш., франц. яз.

1033. Андрес СЕГОВИЯ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1927 г., 18 июня, Торен [деп. Верхняя Савойя]

"Je viens de finir mes voyages..."

Сожалеет, что не смог принять на осень предложение Российской филармонии, но надеется на поездку в Россию в следующем сезоне; сообщает, что посылает экземпляр песен композитора Нин [Х.Нин-и-Кастельянос], посвященных ему, копию которых просит сделать.

Упомянуты: Милуша [Л.А.Штекер], Р.Таманцова.

ф. 191 ед. хр. 130, 2 с., франц. яз.

1034. Андрес СЕГОВИЯ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1927 г., 27 сентября, Кёльн

"Je vous écris, à la hâte..."

Просит не беспокоиться по поводу пропажи тетрадей песен композитора Нин [Х. Нин-и-Кастельянос], обещает сделать рекламацию и выслать другие вещи.

ф. 191 ед. хр. 131, 1 с., франц. яз.

1035. Камиль СЕН-САНС — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
[1878 г.], 9 октября, Париж

"J'ai réclamé au café Riche..."

Сообщает, что разыскивает всюду пакет с оркестровыми партиями Концерта П.Чайковского; спрашивает, нет ли этого пакета у адресата.

ф. 78 ед. хр. 352а, 2 с., франц. яз.

1036. Камиль СЕН-САНС — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1879 г., 20 сентября, Фоборг

"Je suis engagé pour S-t Peterbourg..."

Сообщает об ангажементе в ноябре в Петербурге и выражает желание выступить в Москве, предлагает четыре концерта, в которых хотел бы исполнить и собственные произведения.

Упомянут М.Азанчевский.

ф. 78 ед. хр. 352, 2 с., франц. яз.

1037. Камиль СЕН-САНС — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1879 г., 6 октября, Фоборг

“Pardonnez-moi le retard...”

Просит извинить за задержку ответа, вызванную желанием закончить ораторию; сообщает о своей готовности принять предложение и надеется на встречу с адресатом в Петербурге, где будет дирижировать [своей симфонической] поэмой “Фазтон”.

ф. 78 ед. хр. 351, 2 с., франц. яз.

1038. Камиль СЕН-САНС — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1884 г., 7 декабря, Париж

“J’ai été charmé que vous ayez songé...”

Польщен тем, что адресат подумал о нем, как о своем “восприемнике” в Парижском обществе авторов; надеется, что не дожидаясь прямого разрешения адресата, воспользуется его именем.

ф. 45 ед. хр. 416, 2 с., франц. яз.

1039. Камиль СЕН-САНС — Александру Николаевичу
ВИНОГРАДСКОМУ

1896 г., 27 декабря, Кадис

“Merci mille fois, mon cher...”

Благодарит за исполнение своей маленькой Симфонии; сожалеет, что не смог быть на концерте адресата в Париже, несмотря на горячее желание.

ф. 21 ед. хр. 3, л.2, 1 с., франц. яз.

1040. Камиль СЕН-САНС — [Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ]
б.д., б.м.

“Il s’agit tout simplement...”

Поясняет, что речь идет о кантате “Дух в смятении”, которую адресат найдет в большом издании сочинений И.С.Баха и к которому он сам не имеет никакого отношения.

ф. 42 ед. хр. 157, 1 с., франц. яз.

1041. Адриен Франсуа СЕРВЕ — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1866 г., 20 февраля, Петербург

“Merci pour votre bonne lettre...”

Благодарит за письмо; сообщает, что его намерение выехать в Москву 2 марта не осуществится, так как на этот день Антон [Рубинштейн] назначил собрание, и просит перенести концерт на 9 марта; упоминает о своем успехе, об успешном выступлении сына — Ж.Серве, о расположении к ним обоим Антона. Упоминаются: [А.]Бютнер, [К.]Депре.

ф. 78 ед. хр. 353, 4 с., франц. яз.

1042. Адриен Франсуа СЕРВЕ — г-ну МАЛЕРУ
б.д., б.м.

"Veuillez je vous pris remettre..."

Предлагает билеты адресату и г-же Кастер, просит передать с посыльным арию из оперы "Лючия ди Ламмермур", если она есть у адресата.

ф. 21 ед. хр. 6, л. 10, 3 с., франц. яз.

1043. Жозеф СЕРВЕ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1876 г., 19/7 октября, вилла близ Брюсселя

"Les télégrammes ont le défiant..."

Сожалеет, что когда пришла телеграмма от адресата, он уже договорился с директорами о своих концертах; имея по-прежнему намерение выступить в Москве, просит, по возможности, перенести свой концерт классической музыки на 15 или 20 ноября; упоминает о репетициях.

ф. 78 ед. хр. 358, 3 с., франц. яз.

1044. Робер СЁТАНС — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1958 г., 22 октября, Булонь-сюр-Сен

"En ta qualité d'ancien disciple..."

Сообщает, что как последователь Э.Изаи и представитель франко-бельгийской скрипичной школы он даст 4 ноября 1958 года концерт в память 100-летия Э.Изаи и был бы польщен присутствием на нем адресата; надеется, что его заинтересует вложенный подарок — два письма С.Прокофьева, посланные из Москвы автору письма в 1936 году по поводу Концерта №2, который он исполнял в Париже; упоминает о намерениях С.Прокофьева устроить ему ангажементы в Москве и Петербурге, чему помешала война; надеется, что этот проект еще можно осуществить.

ф. 385 ед. хр. 406, 2 с., франц. яз.

1045. Робер СЁТАНС — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1967 г., 26 мая, Париж

"C'était un vif plaisir pour moi..."

Упоминает о приятной встрече в Брюсселе на конкурсе имени Э.Изаи; замечает, что сам он вдвойне ученик Э.Изаи, так как и его отец учился у него в консерватории в Брюсселе; считает, что их с адресатом объединяет и дружба с С.Прокофьевым, которая лично для него началась исполнением в Париже в 1933 году сонаты для двух скрипок, а затем исполнением посвященного ему Второго концерта в СССР, Мадриде, Париже и Лондоне; надеется увидеть сегодняшний Советский Союз и возобновить музыкальные контакты.

Упоминаются: Л.Персингер, М.Крикбом, С.Душкин, Л.Прокофьева.
ф. 385 ед. хр. 414, 2 с., франц. яз.

1046. Ян СИБЕЛИУС — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1895 г., 18 ноября, Гельсингфорс [Хельсинки]

"Ihnen einige meiner Compositionen..."

Сообщает, что направил адресату по совету Ф.Бузони некоторые из своих композиций; просит в случае их издания согласовать возможные изменения.

ф. 41 ед. хр. 616, 2 с., нем. яз.

1047. Ян СИБЕЛИУС — Александру Николаевичу ВИНОГРАДСКОМУ
1905 г., 17 сентября, Ярвенпя (Финляндия)

"En reponse à.votre lettre ..."

Благодарит за письмо от 3-го сентября, полученное через издательство «Брейткопф и Хертель», за благожелательную оценку его сказки-легенды «Саги»; считает, что комментарии к этому сочинению не нужны, так как публике лучше самой составить представление о содержании данного сочинения.

ф. 21 ед. хр. 3, л. 47, 1 с., франц. яз.

1048. Йозеф СИГЕТИ — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1925 г., 21 октября, б.м.

"...ich hatte Sie gestern im Konzert..."

Сообщает, что не дождался адресата вчера на концерте, чтобы передать ноты и фотографии; обещает переслать ноты из Себеша, а фотографию из Парижа в конце ноября; просит не напоминать Яншинову о нотах, так как в мае они снова будут нужны.

ф. 156 ед. хр. 1063, 1 с., нем. яз.

1049. Йозеф СИГЕТИ — Льву Моисеевичу ЦЕЙТЛИНУ
1927 г., 9 сентября, Париж

"Anbei einige Programme, die ich Ihnen..."

Рекомендует для концертных программ Симфониетту Л.Яначека из репертуара О.Клемперера и "Музыку для театра" А.Копленда из репертуара С.Кусевицкого; просит уточнить даты своих концертов в Российской филармонии; сообщает, что отработал вместе с Б.Бартоком его Вторую скрипичную сонату, что композитор недавно написал клавирный Концерт; советует пригласить Б.Бартока на сезон 1928/1929 гг.

Упоминаются: Р.Хейз, А.Руссель, [Г.]Кугель.

ф. 179 ед. хр. 42, 2 с., нем. яз.

1050. Йозеф СИГЕТИ — Льву Моисеевичу ЦЕЙТЛИНУ
1928 г., 22 июня, Пезе – Нанкруа (деп. Савойя)

"...je ne sais pas si ma femme..."

Сообщает, что готовит Концерт П.Хиндемита, который надеется сыграть вместе с Концертом А.Казеллы в следующем сезоне, что просил А.Русселя выслать адресату партитуры; спрашивает, ездил ли О.Клемперер в Ленинград.

ф. 189 ед. хр. 1122, 1 с., открытка, франц. яз.

1051. Йозеф СИГЕТИ — А.МЕРТЕНСУ
1955 г., 9 ноября, Бостон

"Would you be good enough..."

Просит передать Д.Ойстраху, что счастлив узнать о его предстоящих здесь концертах и в подтверждение своего доброго отношения к нему прилагает фрагмент своей статьи 1948 года; огорчен, что не сможет быть в Нью-Йорке в день его приезда, так как будет в Рочестере, но рассчитывает, несмотря на свое выступление с [Г.]Фриком 20-го, слушать его вечером в тот же день.

ф. 385 ед. хр. 411, 1 с., англ. яз. (прилож. фрагмент статьи Й.Сигети, 1948 г., 1 с., маш., англ. яз.)

1052. Йозеф СИГЕТИ — Тамаре Ивановне ОЙСТРАХ
1960 г., 11 января, Редондо-Бич (шт. Калифорния)

"I was terribly sorry not to have..."

Огорчен, что не смог послушать игру Давида [Ойстраха] вчера вечером, так как Ванда [Сигети] была не в состоянии вывезти его в город; замечает, что узнал сегодня об их отъезде, что их посещение было для всех большой радостью; просит записать его новый адрес под ЖеневоЙ.

ф. 385 ед. хр. 409, 1 с., авториз. маш., англ. яз. (с припиской В.Сигети, рус. яз.)

1053. Йозеф СИГЕТИ — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1962 г., 4 января, Божи, Сен-Кларанс

"...herzlichen Dank für Ihren Brief..."

Благодарит за письмо; сообщает, что принял предложение и радуется поездке в Москву, а также свиданию с адресатом и Тамарой [Ойстрах]; извещает, что в феврале будет в США, но пропустит концерт Игоря [Ойстраха], так как в это время будет концерттировать в Калифорнии.

ф. 385 ед. хр. 408, 1 с., авториз. маш., нем. яз., (с припиской В.Сигети, рус. яз.)

1054. Йозеф СИГЕТИ — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1967 г., 15 сентября, Божи, Сен-Кларанс (деп. Вог[езы])

"Wie freundlich von Ihnen daß Sie..."

Замечает, что его день рождения — 5 сентября принес ему много хорошего, но знак памяти и дружбы адресата обрадовал его особенно; сообщает, что талантливый американец Дж.Базуэлл рассказал о прекрасном исполнении адресатом Шестой симфонии С.Прокофьева и Игорем [Ойстрахом] — Брамса; упоминает об ожидаемом выходе его записи 15-ти сонат В.А.Моцарта, а в 1968 году — альбома с Двойным концертом И.С.Баха с К.Флешем (запись 1937 года), Сонатой d moll И.Брамса с Э.Петри и Сонатой g moll И.С.Баха.

Упоминаются: Ё.Кубо, [внучка] Вандина [в замужестве Миндер].

ф. 385 ед. хр. 407, 2 с., нем. яз.

1055. Йозеф СИГЕТИ — ОРГКОМИТЕТУ IV КОНКУРСА ИМЕНИ
П.И. ЧАЙКОВСКОГО

1970 г., 23 февраля, Божи, Сен-Кларанс

"...je vous remercie de m'avoir..."

Благодарит за письмо Д.Шостаковича с приглашением участвовать в жюри конкурса имени П.И.Чайковского, который будет проводиться с 1 по 24 июня 1970 года, и просит передать

свое согласие; выражает желание приехать на конкурс вместе с внучкой, которая вышла замуж и зовется теперь Ванда Миндер.
ф. 214 ед. хр. 4679/1, 1 с., авториз. маш., франц. яз.

1056. Йозеф СИГЕТИ — Сергею Владимировичу ФЕДОРОВЦЕВУ
1970 г., 3 мая, Божи, Сен-Кларанс

"Благодарю Вас за Ваше письмо..."

Благодарит за присланный план проведения конкурса; сообщает, что посылает подписанный экземпляр положения о жюри и что его внучка не сможет приехать, так как в Москве он может остаться только до 13 июня; извещает, что для получения билета и визы он обратится в посольство СССР в Берне и называет день и час прибытия в Москву.

ф. 214 ед. хр. 4679/2, 2 с., авториз. коп., рус. яз.

1057. Йозеф СИГЕТИ — ОРГКОМИТЕТУ IV КОНКУРСА ИМЕНИ
П.И.ЧАЙКОВСКОГО

1970 г., 28 июня, Божи, Сен-Кларанс

"Je tiens à vous remercier ..."

Благодарит за доставленные диски во время его спешного отъезда 26 июня, когда он не сумел выразить личную благодарность за любезный прием и поздравить с успешно состоявшимся захватывающим состязанием.

ф. 214 ед. хр. 4680, 1 с., авториз. маш., франц. яз.

1058. Анри СОГЕ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1962 г., 25 марта, Париж

"Monsieur Jean Roire, Directeur..."

Сообщает, что координаты адресата дал ему директор фирмы «Chant du Monde» Ж.Руар с тем, чтобы адресат помог найти Г.Рождественского, который записал Концерт для фортепиано автора письма в Москве, и просит доставить вложенное письмо; благодарит за согласие отредактировать статью автора письма о своих собственных сочинениях для диска и надеется в будущем лично познакомиться с адресатом.

ф. 375 ед. хр. 484, 2 с., франц. яз.

1059. Анри СОГЕ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1969 г., 7 июля, Париж

"Merci, cher ami, pour votre lettre..."

Благодарит за письмо и полученные новости, вспоминает дни, проведенные в Москве; надеется увидеть адресата в Париже, если состоится фестиваль советской музыки и музыки С.Прокофьева; сообщает, что готовится уехать на свою виллу отдохнуть и сочинять музыку.

ф. 375 ед. хр. 485, 2 с., франц. яз.

1060. Анри СОГЕ — Григорию Михайловичу ШНЕЕРСОНУ
1970 г., 12 декабря, Париж

“Merci de tout coeur pour votre bonne lettre...”

Благодарит за письмо и книгу адресата, благодаря которой французская музыка станет более известной в СССР; уверен в успехе вечеров французской музыки в Москве; рад хорошему приему у публики его Второго квартета и отмечает богатство музыкальной жизни Парижа, но считает, что она — для больших виртуозов и их классических программ.

ф. 375 ед. хр. 486, 2 с., франц. яз.

1061. Исаак СТЕРН — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1959 г., 29 апреля, Нью-Йорк

“Большое сердечное спасибо...”

Сообщает, что просьбу адресата об устройстве концерта в Нью-Орлеане он передал И.Хильсбергу и надеется, что тот сможет; извещает, что будет в Брюсселе 15 и 16 мая и хотел бы провести вечер 15 мая вместе с адресатом.

Упоминаются Закины.

ф. 385 ед. хр. 403, 1 с., рус. яз.

1062. Исаак СТЕРН — Давиду Федоровичу ОЙСТРАХУ
б.г., 1 сентября, Эдинбург

“Пользуюсь возможностью переслать...”

Сообщает о посылке сувениров из Шотландии, шлет приветы и пожелания от своих близких, надеется на встречу.

Упоминается А.Закин.

ф. 385 ед. хр. 404, 1 с., рус. яз.

1063. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1947 г., 29 апреля, Гринвич [Лондон]

“Thank you for the Soviet Music...”

Благодарит за присланный 9-й номер журнала “Советская музыка”, просит прислать “Торжественную увертюру” А.Хачатуряна; спрашивает, имеются ли в опере Э.Каппа “Огни мщения” номера, которые можно было бы исполнить в симфоническом концерте, а также о новых симфонических произведениях молодых талантливых композиторов; сообщает, что его концерт в Вене перенесен на более позднюю дату, что вскоре он едет в Париж дирижировать Девятой симфонией Д.Шостаковича и надеется там встретиться с адресатом.

ф. 375 ед. хр. 607, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1064. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1958 г., 4 марта, б.м.

“Of course I remember our former...”

Отмечает, что помнит прежнюю переписку с адресатом; выражает желание дирижировать в России, поскольку всегда питал глубокий интерес к русской культуре; считает, что обмен артистами между Россией и Америкой поможет установить дружеский контакт между этими странами; сообщает, что будет дирижировать в Париже, а затем собирается приехать в Москву 22 мая и записать Пятую симфонию С.Прокофьева и Шестую симфонию Д.Шостаковича в Доме звукозаписи; надеется посетить дом П.Чайковского в Клину, а также поехать в Киев и Тифлис [Тбилиси].

ф. 375 ед. хр. 608, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1065. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1958 г., 17 апреля, [США]

“So happy to receive your letter...”

Радуетсe полученному письму и с нетерпением ждет своего приезда в Москву 22 мая, где надеется встретиться с адресатом после краткой поездки в Киев.

ф. 375 ед. хр. 496, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1066. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1958 г., 2 октября, Нью-Йорк

“I have nearly finished the article...”

Сообщает, что недавно закончил статью “Music and Electronics” [“Музыка и электроника”], в которую включены разделы, посвященные кино, грамзаписи, радио и телевидению; обещает через две недели послать ее адресату; замечает, что после возвращения в Америку загружен до предела; благодарит за услуги и вспоминает счастливое время, проведенное с великолепным оркестром и восторженной публикой.

ф. 375 ед. хр. 620, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1067. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1958 г., 29 октября, Нью-Йорк

“Warmest Greetings!...”

Шлет горячий привет и надеется на встречу.

ф. 375 ед. хр. 609, 1 с., англ. яз.

1068. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1958 г., 14 ноября, Нью-Йорк

“Thank you for your letter...”

Сообщает, что выслал свою статью “Music and Electronics” [“Музыка и электроника”], просит внести свои замечания; благодарит за все, что адресат сделал для улучшения контакта между их странами.

ф. 375 ед. хр. 610, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1069. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1958 г., 24 ноября, Нью-Йорк

“Separately we are sending a photo...”

Сообщает, что посылает фотографии — одну для студии, другую для книги; надеется в ближайшее время выступить в Советском Союзе перед чудесной аудиторией.

ф. 375 ед. хр. 611, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1070. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1958 г., 22 декабря, Нью-Йорк

“In my article “Music and electronics...”

Просит в своей статье «Музыка и электроника» на странице 3 исправить [название фирмы] «Виктор» на «Эмиль Берлинер»; надеется, что письмо дойдет во-время, до завершения перевода.

ф. 375 ед. хр. 612, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1071. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1959 г., 23 января, б.м.

"Thank you for your letter..."

Благодарит за письмо; поясняет, что прекрасно понимает трудности перевода, связанные с технической и акустической терминологией, но выражает уверенность, что перевод будет ясным и даст представление о всех этапах развития современного музыкального языка.

ф. 375 ед. хр. 613, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1072. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1959 г., 6 марта, б.м.

"It took me about two years..."

Сообщает, что работал над книгой более двух лет и счастлив узнать, что с его трудом в русском переводе, тщательно проверенном адресатом, познакомятся любители музыки в Советском Союзе; спрашивает, удовлетворило ли его краткое вступление, которое он написал по просьбе адресата; извещает, что в мае и июне приехать не сможет, так как должен дирижировать концертами в Варшаве и Лейпциге.

ф. 375 ед. хр. 614, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1073. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1959 г., 9 сентября, б.м.

"I am glad my book will soon ..."

Выражает удовлетворение тем, что русские читатели вскоре познакомятся с его книгой; спрашивает, включены ли все иллюстрации и указатель, имеющиеся в английском издании.

ф. 375 ед. хр. 615, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1074. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1960 г., 18 января, б.м.

"Thank you for your good wishes..."

Благодарит за добрые пожелания к Новому году и желает адресату того же; надеется на концертную поездку в Москву и Ленинград в мае или в июне 1961 года, которую пытается организовать его импресарио.

ф. 375 ед. хр. 616, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1075. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1960 г., 7 сентября, б.м.

"Thank you for your letter..."

Благодарит за письмо и экземпляр своей книги; сообщает, что в будущем намерен дирижировать в разных городах США, а в ближайшее лето дирижирует в Эдинбурге, Австрии, Германии, Швейцарии и Англии, поэтому не сможет посетить Советский Союз до будущего лета.

ф. 375 ед. хр. 617, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1076. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1961 г., 23 января, б.м.

"I remember Prokofiev as a friend..."

Вспоминает С.Прокофьева как друга, композитора и пианиста, человека жизнерадостного, с юмором, но часто с грустью думающего о Родине; замечает, что на Западе его воспринимали как композитора будущего, хотя более понимающие музыку считали его одним из великих славянских композиторов, что его опера "Война и мир" мало известна в Америке, но его «соавторство» с Л.Толстым делает это классическое произведение бессмертным.

ф. 375 ед. хр. 618, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1077. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1961 г., 14 февраля, Нью-Йорк

"I am glad you found my remarks..."

Выражает радость, что адресат нашел интересной его заметку о С.Прокофьеве; сообщает свой новый адрес.

ф. 375 ед. хр. 619, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1078. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1961 г., 18 марта, б.м.

"The three extra copies came..."

Сообщает, что получил три дополнительных экземпляра своей книги и счастлив, что издание быстро распродано и запланировано второе; благодарит за присланную симфонию Н.Ракова и обещает изучить ее, когда спадет напряженность в работе; надеется летом 1962 года дать два концерта в Москве в консерватории и во Дворце Спорта, а также в Ленинграде.

ф. 375 ед. хр. 632, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1079. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1961 г., 10 ноября, Нью-Йорк

"Senator Javitts will be visiting..."

Сообщает, что сенатор Джевитс хочет в ближайшем будущем посетить Москву, что он интересуется экономическими и культурными связями между СССР и США; просит помочь осуществить его намерения.

ф. 375 ед. хр. 622, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1080. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1963 г., 28 января, б.м.

"Thank you for your New Year card..."

Благодарит за поздравление с Новым годом; радуется вести о своей книге, переведенной на армянский язык; замечает, что он в восторге от армянской народной музыки, которую знает по грамзаписям.

ф. 375 ед. хр. 623, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1081. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1964 г., 11 февраля, б.м.

"I was very happy to receive..."

Выражает радость по поводу получения от адресата поздравления с Новым годом; надеется, что в следующий приезд в Советский Союз будет снова выступать с великолепным оркестром и вновь встретится с адресатом.

ф. 375 ед. хр. 624, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1082. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1964 г., 15 февраля, б.м.

"It was a great pleasure to receive..."

Надеется, что недалеко то время, когда он снова будет дирижировать в Москве; благодарит за издание своей книги на армянском языке, а также композитора Э.Мирзояна за надпись; просит передать музыкантам Московского радио восхищение их исполнением.

ф. 375 ед. хр. 625, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1083. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1964 г., 29 апреля, б.м.

"My book translated into Armenian has..."

Благодарит за только что полученную свою книгу в переводе на армянский язык, хочет ее прочесть и считает, что она, возможно, гораздо интереснее на армянском языке, чем в оригинале.

ф. 375 ед. хр. 626, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1084. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1964 г., 12 октября, б.м.

"Thank you for your kind thought..."

Благодарит за присланную книгу адресата, обещает просмотреть ее вместе со своим другом, русским по происхождению.

ф. 375 ед. хр. 627, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1085. Леопольд СТОКОВСКИЙ — Григорию Михайловичу
ШНЕЕРСОНУ

1966 г., 22 января, б.м.

"It was a pleasure to receive..."

Выражает радость по поводу поздравления с Новым годом, по поводу возможности выступить в ближайшее время в Москве и Ленинграде, а также повидать адресата.

ф. 375 ед. хр. 628, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1086. Альбер СУБИ — Николаю Дмитриевичу КАШКИНУ
1893 г., 27 октября, Париж

"Un ami commun m'assur ..."

Сообщает, что посылает адресату свою книгу "Обзор истории музыки" и просит, если она окажется для него полезной, использовать ее в лекциях.

ф. 35 ед. хр. 56, 1 с., открытка, франц. яз.

1087. Жорж СУДРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1904 г., 10 сентября, Брюссель

"Les soussignés décident d'un commun..."

Излагает совместное решение за подписью двух авторов о том, что драма "La Passion de maître François Villon" [«Страсти достопочтенного Франсуа Вийона»] с текстом П. д'Альгейма и музыкой Ж.Судри не может быть исполнена ни полностью, ни фрагментарно без их разрешения.

ф. 256 ед. хр. 4926, 1 с., франц. яз

1088. Жорж СУДРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1920 г., 2 сентября, [Париж]

"J'ai dû quitter Paris..."

Сообщает, что уезжал из Парижа в Кен навестить больную мать; сочувствует горю адресата; извещает, что в письме к Д.Свейнсон обещал помочь написать брошюру о концертах будущего сезона.

ф. 256 ед. хр. 1930, 2 с., франц. яз.

1089. Жорж СУДРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1922 г., 6 марта, [Париж]

"Je n'ai pu assister à votre..."

Сообщает, что не мог присутствовать на последнем концерте адресата из-за большой занятости; жалуется на трудную, полную ненужных хлопот жизнь; сожалеет о пропаже у [Ж.] Копе книги Ф.Вийона, приглашает на концерт оркестра Э.Колонна 11

марта, где будут исполнены его три песни и обещает прислать билеты для нее и Д.Свейнсон.

ф. 256 ед. хр. 1931, 4 с., франц. яз.

1090. Жорж СУДРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ [1922 г.], 12 апреля, [Париж]

"Je reste muet devant votre souffrance..."

Сочувствует страданиям адресата и выражает соболезнование.

ф. 256 ед. хр. 1934, 1 с., франц. яз.

1091. Жорж СУДРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ 1922 г., [апрель, Париж]

"J'allais répondre à votre première lettre..."

Соболезнует горю адресата; обещает, как только позволит здоровье, приехать; замечает, что пока не может быть на заседании Комитета, но надеется привлечь в Комитет новых членов к будущему сезону.

ф. 256 ед. хр. 1929, 2 с., франц. яз.

1092. Жорж СУДРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ 1936 г., 12 января, Париж

"...ne croyez pas que je n'ai pas..."

Сообщает, что помнит телефонный звонок адресата и каждый день рассчитывает встретиться с ней; ссылается на занятость, так как его певцы должны подготовить сразу все 36 вещей и обещает встречу после 20-го.

ф. 256 ед. хр. 4581, 1 с., франц. яз.

1093. Жорж СУДРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ 1956 г., 5 апреля, б.м.

"Il ne faut pas oublier..."

Поясняет, что сочинение "La Passion de maître François Villon" — произведение лирическое, в котором текст и музыка нераздельны, что музыка не может быть использована для фильма, поскольку при хронометраже пришлось бы ее изменить; считает, что для осуществления сложной сценической постановки нужно искать мецената.

ф. 256 ед. хр. 1932, 2 с., франц. яз.

1094. Жорж СУДРИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
1956 г., 29 июля, [Париж]
"J'ai eu grand plaisir à recevoir.."
Обещает навестить адресата, когда будет чувствовать себя лучше; просит известить о проектах, касающихся сочинения "La Passion de maître François Villon", над оркестровкой которого (1500 страниц партитуры) он продолжает работать; сообщает об исполнении на радио его симфонических поэм и песен.
Упомянуты: [Г.]Дюпон, Ж.Батори.
ф. 256 ед. хр. 1933, 2 с., франц. яз.
1095. Энрико ТАМБЕРЛИК — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1858 г., 25 декабря, [Петербург]
"Il y a déjà trois semaines..."
Сообщает, что болен уже три недели, что должен петь завтра и послезавтра и, опасаясь за свой голос, вынужден отказаться от любезного приглашения Дирекции РМО.
ф. 75 ед. хр. 88а, 2 с., франц. яз.
1096. Энрико ТАМБЕРЛИК — [Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ]
1884 г., 10/22 апреля, [Петербург]
"Ce n'est pas la faute à Karganoff..."
Поясняет, что это [?] не ошибка В.Корганова, а вина его собственная, так как они были заняты репетицией; обещает прослушать М.Рейнер после концерта; посылает пропуск, где зафиксированы час и место прослушивания.
ф. 75 ед. хр. 88б, 2 с., франц. яз.
1097. Энрико ТАМБЕРЛИК — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
б.д., [Петербург]
"Pardonnez-moi si j'ai retardé..."
Просит извинить за задержку ответа, которая обусловлена желанием предложить адресату и [Н.В.]Самойловой ложу на его завтрашний бенефис.
ф. 75 ед. хр. 88в, 1 с., франц. яз.
1098. Энрико ТАМБЕРЛИК — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
б.д., [Петербург]
"Je regrette infiniment de vous savoir..."

Сочувствует адресату в связи с его недомоганием; сообщает, что не сможет сейчас отдать ему музыкальную пьесу, что постарается его увидеть.

ф. 75 ед. хр. 88г, 1 с., франц. яз.

1099. Энрико ТАМБЕРЛИК — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
б.д., [Петербург]

“J’ai attendu jusqu’à présent...”

Сообщает, что получил от г-на Жинглиера отрицательный ответ на свою просьбу о билетах на спектакль сегодня вечером.

ф. 75 ед. хр. 88д, 2 с., франц. яз.

1100. Энрико ТАМБЕРЛИК — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
б.д., [Петербург]

“L’homme propose et Dieu dispose...”

Сообщает, что из-за болезни не сможет прийти на спектакль, на котором они условились встретиться; предупреждает об этом заранее, чтобы адресат мог распорядиться этим вечером иначе.

ф. 75 ед. хр. 88е, 2 с., франц. яз.

1101. Карл ТАУЗИГ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
б.д., б. м.

“Um 12 Uhr bin ich bei Ihnen...”

Сообщает, что будет у адресата в 12 часов, но заранее хочет узнать, не согласится ли он провести сегодняшний вечер у г-жи фон Шляйниц, почитательницы таланта брата адресата.

ф. 78 ед. хр. 365, 1 с., нем. яз.

1102. Жак ТИБО — [Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ]
1913 г., 27 января, Париж

“J’arrive d’un long voyage...”

Соглашается на предложение приехать в Россию, но считает для себя невозможным предпринять такое долгое путешествие из-за одного концерта; назначает гонорар и просит, по возможности, организовать один-два концерта в Москве и в Петербурге.

ф. 80 ед. хр. 2711, 3 с., франц. яз.

1103. Жак ТИБО — [Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ]
1913 г., 12 февраля, Мюнхен
"Je trouve ici votre lettre..."
Учитывая трудности путешествия, назначает гонорар как минимум 1200 рублей; о согласии просит сообщить ему в Париж.
ф. 80 ед. хр. 2712, 1 с., франц. яз.
1104. Жак ТИБО — [Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ]
1913 г., 3 марта, Париж
"C'est entendu: Moscou 22 novembre..."
Подтверждает дату концерта в Москве – 22 ноября и гонорар.
ф. 80 ед. хр. 2713, 1 с., франц. яз.
1105. Жак ТИБО — [Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ]
1913 г., 3 октября, Париж
"Puisque vous dert..."
Предлагает программу концерта 22 ноября из произведений Э.Шоссона и К.Сен-Санса, обсуждает ее.
ф. 80 ед. хр. 2714, 2 с., франц. яз.
1106. Жак ТИБО [Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ]
1913 г., 26 октября, Париж
"Je vous propose de changer ..."
Предлагает несколько изменить программу концерта 22 ноября: вместо Концерта К.Сен-Санса исполнить Испанскую рапсодию Э.Лало.
ф. 80 ед. хр. 2715, 2 с., франц. яз.
1107. Жак ТИБО — [Николаю Тимофеевичу ЖЕГИНУ]
1914 г., 28 марта, Версаль
"Je regrette que vous ne puissiez pas..."
Сожалеет, что не удалось перенести концерт в Москве, так как это помешало согласовать дату с концертом А.Зилоти в Петербурге, но подтверждает дату 14 ноября для концерта в Москве.
ф. 80 ед. хр. 2717, 2 с., франц. яз.
1108. Амбруаз ТОМА — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1880 г., 27 июля, Париж

“M-r Heugel m'avait annoncé...”

Сообщает, что от А.Эжеля узнал о визите адресата в консерваторию и дал указание провести его в ложу жюри; будет огорчен, если встреча не состоится.

ф. 78 ед. хр. 367, 3 с., франц. яз.

1109. Амбруаз ТОМА — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
б.д., б. м.

“Ambroise Thomas avec ses bien sincères...”

Приветствует с наилучшими пожеланиями.

ф. 78 ед. хр. 366, 1 с., визитная карточка, франц. яз.

1110. Рудольф ТОМА — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1895 г., 31 августа, Бреслау [ныне Вроцлав]

“Besten Dank dass die sich meiner...”

Благодарит за присланные фортепианные сочинения А.Скрябина, высказывает свои суждения по поводу стиля композитора, который отказывается от традиционных мелодико-гармонических приемов; отмечает неудобства и трудности исполнения его произведений.

ф. 41 ед. хр. 617, 3 с., нем. яз.

1111. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 5 октября, Льеж

“Cet hiver je joue à S-t Petersbourg...”

Сообщает, что в Петербурге играет 8 и 11 января, выражает желание выступить в Москве в концерте под управлением адресата.

ф. 80 ед. хр. 1598, 2 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1112. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 19 октября, Льеж

“Je suis vivement affecté...”

Сообщает, что получил ангажемент от Г.Вольфа в Варшаве на 15 января и просит изменить дату концерта в Москве; поскольку концерты в Петербурге состоятся 8 и 11 января, предлагает выступить в Москве перед концертами в Петербурге.

ф. 80 ед. хр. 1599, 2 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1113. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1896 г., 5 декабря, Берлин

"Wolff m'a fait ce soir la proposition..."

Сообщает, что Г.Вольф предложил ехать в Москву в конце этого месяца, но из-за данного уже согласия на концерт в Льеже просит перенести поездку в Москву на январь-февраль.

ф. 80 ед. хр. 1600, 1 с., франц. яз.

1114. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1897 г., 23 ноября, Брюссель

"Votre lettre a fait un grand detour..."

Сообщает, что получил письмо и телеграмму, но, к сожалению, не может согласиться на предложенную дату, так как в это время будет во Франции и в Италии с концертами; предлагает приехать в Москву позднее и сыграть Концерты И.Брамса, Ж.Беккера и К.Гольдмарка.

ф. 80 ед. хр. 1601, 2 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1115. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 17 июня, Брюссель

"Je vous prie veuille donner..."

Просит срочно ответить на его письмо от 7 июня, так как должен дать ответ Обществу, будет ли он играть под управлением адресата в Москве этой зимой.

ф. 80 ед. хр. 1602, 1 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1116. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 26 июня, [Брюссель]

"C'est entendu je jouerai..."

Сообщает о своем решении играть в концерте под управлением адресата, ждет уточнения даты, согласен на небольшой гонорар и просит ввиду денежных издержек организовать для него в Москве дополнительные выступления.

Упоминается Г.Вольф.

ф. 80 ед. хр. 1603, 3 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1117. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 5 июля, Брюссель

"Je ne veux pas faire une question..."

Сообщает, что согласен играть в концерте адресата при гонораре в 500 рублей, но просит помочь организовать концерты в Петербурге, Киеве, Варшаве; извещает, что будет в Брюсселе до конца июля.

ф. 80 ед. хр. 1604, 3 с., франц. яз. (рук. Л. Томсон)

1118. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1898 г., 5 сентября, Брюссель

"Je suis très desappointé..."

Огорчен, что невозможен концерт в Петербурге; просит организовать дополнительный вечер в Москве, и с этим условием он согласен играть в концерте 12/24 марта; надеется договориться с адресатом без вмешательства Г.Вольфа, предлагает на выбор программы.

ф. 80 ед. хр. 1605, 3 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1119. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
[1899 г.], 26 февраля, Брюссель

"Veuillez je vous prie..."

Просит дать ответ относительно дат концерта и вечера незамедлительно, так как уезжает на гастроли в Австрию.

ф. 80 ед. хр. 1606, 2 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1120. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
[1899 г., март], Константинополь [ныне Стамбул]

"Hier sur le point le m'embarquer..."

Сообщает, что по приказу турецкого султана он был задержан при посадке на пароход, отбывающий в Севастополь. Его величество пожелал слушать его игру еще несколько раз, и он вынужден был повиноваться; огорчен фатальностью, которая их преследует, и просит известить о новостях.

ф. 80 ед. хр. 1612, 2 с., франц. яз.

1121. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 6 ноября, Брюссель

"De retour d'Allemagne j'ai l'agreable..."

Счастлив по возвращении из Германии получить от адресата письмо; просит приблизить дату выступления в Москве к концу февраля, так как в марте намечены концерты в Одессе, Тифлисе и Константинополе; предлагает программу.

ф. 80 ед. хр. 1610, 3 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1122. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1899 г., 23 ноября, Брюссель

"C'est entendre j'accepte le 4/16 mars..."

Соглашается на даты 4/16 или 3/15 марта, просит выбрать один из концертов И.Брамса или К.Гольдмарка.

ф. 80 ед. хр. 1611, 1 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1123. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1900 г., 13 января, Брюссель

"J'attends toujours de vos nouvelles..."

Просит выбрать для программы один из концертов И.Брамса или К.Гольдмарка, уточнить даты и организовать выступление в России по пути из Москвы в Константинополь; выражает уверенность в артистическом успехе адресата у итальянской публики в Риме.

ф. 80 ед. хр. 1613, 2 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1124. Сезар ТОМСОН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1900 г., 5 марта, Брюссель

"J'arriverai à Moscou le jeudi..."

Сообщает о дне прибытия в Москву — 15 марта, о необходимости одной репетиции утром в день приезда, об обязательной репетиции с пианистом вечером в отеле; предлагает, если необходимо, взять партитуру и оркестровые партии у него в отеле.

ф. 80 ед. хр. 1614, 2 с., франц. яз. (рук. Л.Томсон)

1125. Жюльен ТЬЕРСО — [Сергею Львовичу ТОЛСТОМУ]
1927 г., 29 июня, Париж

"J'ai été bien heureux de recevoir..."

От имени Общества французских музыковедов благодарит за согласие стать членом Общества, сообщает, что официальное избрание произойдет в октябре; обещает регулярно посылать адресату журнал "La Revue de musicologie", выражает желание глубже изучить русскую народную песню, сообщает о послевоенных исследованиях французских песен и их изданиях, хотел бы переиздать свои старые работы, просит прислать для журнала несколько страниц о русской и азиатской песне.

ф. 249 ед. хр. 228, 2 с., франц. яз.

1126. Антон УРШПРУХ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
1888 г., 7 октября, Франкфурт-на-Майне

“Es freut mich sehr, daß Sie sich...”

Благодарит за присланные сочинения русских композиторов, к которым испытывает живой интерес; заверяет, что всюду в кругах музыкантов будет пропагандировать русскую музыку.

ф. 41 ед. хр. 618, 1 с., нем. яз.

1127. Мануэль де ФАЛЬЯ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1914 г., 15 июня, Париж

“Comment vous demanderai je...”

Благодарит за письмо и сообщает, что уже организовали прослушивание оперы “Короткая жизнь” для С.И.Зимина, который пока не решается осуществлять ее постановку в будущем сезоне; упоминает об А.Оленине и его брате (Волгаре), проявивших интерес к опере и переводу ее оригинального испанского текста; предлагает поставить в один вечер вместе с оперой автора письма оперу “Пепита Хименес” И.Альбениса, так как эта испанская комедия хорошо контрастирует с его лирической драмой. Упоминаются: М.Эшиг, г-жа и г-н Сталь.

ф. 191 ед. хр. 136, 4 с., франц. яз.

1128. Мануэль де ФАЛЬЯ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1914 г., 14 июля, Париж

“Combien vous êtes gentil...”

Благодарит за присылку азиатских мелодий; замечает, что слышал оперу “Князь Игорь” в Русских сезонах в Париже и нашел в музыке оперы близость к андалузским мелодиям; сообщает, что сдает в печать сборник 7 испанских народных песен со своей гармонизацией и обещает прислать экземпляр; поясняет, что новое издание партитуры и клавира оперы “Пепита Хименес” И.Альбениса не вышло, так как пока нет сведений об изменениях в переводе, а перевод текста оперы “Короткая жизнь” А.Оленин, по-видимому, закончил, получив полномочия от г-на М.Эшига; сожалеет, что адресат потратил силы на часть перевода.

ф. 191 ед. хр. 137, 5 с., франц. яз.

1129. Мануэль де ФАЛЬЯ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1916 г., 18 мая, Мадрид

“...d'abord je vous demande ...”

Просит извинить, что отвечает сразу на два письма, так как уезжал и много работал; выражает радость по поводу представления его оперы “Короткая жизнь” комиссии Императорских театров и просит сообщить имя дирижера; восхищается музыкальным искусством России и Франции; подтверждает свое пожелание ставить свою оперу вместе с оперой “Пепита Хименес”, обещает выслать партитуру оперы “Короткая жизнь” и ее либретто на испанском языке, а также связаться с г-ном М.Эшигом.

ф. 80 ед. хр. 138, 6 с., франц. яз.

1130. Мануэль де ФАЛЬЯ — Владимиру Сергеевичу АЛЕКСЕЕВУ
1916 г., 20 октября, Мадрид

“*Un mot malheureusement trop...*”

Сообщает, что отправка либретто оперы “Короткая жизнь” задерживается, обещает поблагодарить Д.Похитонова, намерен попросить у м-м Альбенис английский оригинал оперы “Пепита Хименес”, сообщает мнение г-на Эшига о необходимости сделать русский перевод ее текста; извещает, что уедет в конце года в Рим, где С.Дягилев будет осуществлять постановку его балета “Коррехидор и мельничиха” [“Треуголка”]. Упоминаются г-жа и г-н Сталь.

ф. 191 ед. хр. 139, 3 с., франц. яз.

1131. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1929 г., 10 июня, Глазго

“*I thank you for your letters....*”

Благодарит за письма и проявляет интерес к результатам экспедиции адресата, делится своими соображениями по поводу замеров туркменского дутара; советует ознакомиться с трудом Г.Гельмгольца, энциклопедией под редакцией А.Лавиньяка, а также с работами, упомянутыми в книге автора письма “A History of the arabian music to the XIII century” [«История арабской музыки до XIII в.»]; в связи с работой В.Успенского о Шашмакоме поясняет терминологию ладов в турецкой и арабо-персидской музыке; сообщает, что имеет готовый материал по арабской музыке, но не может найти издателя, поэтому решает выслать его для ознакомления адресату и просит дать отзыв в любом журнале.

Упомянуты: А.Эллис, Ж.Руане, Б.Карра де Во, Сафи-ад-Дин.
ф. 340 ед. хр. 6262, 2 с., авт. маш. англ. яз.

1132. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1930 г., 24 мая, Глазго

"I am pleased to hear from you..."

Благодарит за письмо и выражает готовность ответить на все вопросы адресата; поясняет, что упомянутые лады, в соответствии с учением Сафи-ад-Дина, относятся к двум особым группам и приводит таблицы расшифровки ладов — макамов и авазов; называет 24 лада, расшифровка которых сложна.

ф. 340 ед. хр. 6263, 2 с., авториз. маш., англ. яз.

1133. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1930 г., 25 октября, Глазго

"Yours of the 26-th Sept. only arrived..."

Сообщает, что письмо получил с запозданием; поясняет некоторые подробности, связанные с ладовой системой Сафи-ад-Дина; предлагает ознакомиться с системой аль-Кинди по его книге "Historical facts for the arabian musical influence" [«Исторические факты арабского музыкального влияния»], которую просит прорецензировать; обещает прислать свои новые книги; ссылаясь на научные источники, обсуждает понятие тоники в арабской музыке.

Упомянуты: А.Лавиньяк, К.Колланжетт.

ф. 340 ед. хр. 6264, 2 с., авториз. маш., англ. яз.

1134. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1932 г., 6 октября, Глазго

"It is very good of you to send..."

Благодарит за присланный арабский каталог, интересуется исследовательской работой адресата; сообщает, что в марте-апреле был в Каире на Конгрессе арабской музыки, что его избрали президентом Комиссии истории рукописей; надеется прислать оттиск своей работы "Collection of oriental writers on music" [«Собрание текстов восточных авторов о музыке»].

Упомянуты г-н Принг.

ф. 340 ед. хр. 6265, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1135. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1932 г., 20 октября, Глазго

“Thank you a thousand times...”

Благодарит за присланные книги по туркменской (узбекской) музыке; сообщает, что несмотря на незнание русского языка, уже ознакомился с различными типами ладов и надеется сравнить их с данными старых персидских источников; сообщает, что песни Ф.Сальвадора-Даниеля отдал одному музыканту, который их не вернул; советует издать на русском языке эти песни, которые автор исполнял в дни Парижской коммуны.

ф. 340 ед. хр. 6266, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1136. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1945 г., 1 мая, Бирсен (Шотландия)

“It is strange that I should receive...”

Выражает радость по поводу полученного письма 1 мая, в «красный день», и поясняет, что в Британии праздничные дни назывались красными со времен средневековья; спрашивает, что случилось с адресатом 7-8 лет назад, т.к. на свой запрос о нем в Москву он не получил ответа; сообщает, что отправляет ему свои книги и просит подарить свою книгу “Sources of arabian music” [“Источники по арабской музыке”] Московской консерватории или Институту востоковедения.

ф. 340 ед. хр. 6267, 2 с., авториз. маш., англ. яз.

1137. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1946 г., 12 января, Бирсен (Глазго, Шотландия)

“Thank you very sincerely...”

Благодарит за письмо и книгу об азербайджанской музыке, сообщает, что попросит своего друга перевести ему отдельные разделы книги, поскольку сам не знает русского языка; выражает удовлетворение по поводу предложения адресата издать на русском языке его книгу “A History of Arabian Music...” [“История арабской музыки...”] и готов сам внести исправления; сообщает, что посылает ему лишь фрагменты отдельных глав своей новой книги “The minstrelsy of the Arabian nights” [«Менестрели “Тысяча и одной ночи”»], так как у него нет ни одного экземпляра всей книги.

ф. 340 ед. хр. 6268. 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1138. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1947 г., 19 апреля, Бирсден (Шотландия)

"It is long time since I heard..."

Замечает, что давно уже не получал писем от адресата; сообщает, что посылает две кантаты Л.Дриздейла и его биографию в надежде, что хор их охотно исполнит, поскольку композитор принадлежит к роду русского поэта М.Лермонтова; интересуется работой над переводом своей книги "A History of Arabian Music..." ["История арабской музыки..."], упоминает о своих статьях для нового издания словаря Дж.Гроува и просит адресата прислать его полную биографию; жалеет, что не имеет сведений о музыковедческой работе в России; упоминает о своей последней книге "A History of Music in Scotland" ["История музыки в Шотландии"].

ф. 340 ед. хр. 6269, 2 с., авториз. маш., англ. яз.

1139. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1961 г., 1 сентября, Глазго

"Many thanks for the splendid..."

Благодарит за присланную книгу — "Трактат о музыке" А.Джами, которую может читать по персидскому тексту; восхищается его ценным вкладом в литературу о восточной музыке; замечает, что, несмотря на свои 80 лет, автор письма — все еще хранитель университетской библиотеки в Глазго.

ф. 340 ед. хр. 6270, 1 с., открытка, авториз. маш., англ. яз.

1140. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 21 января, Глазго

"My most sincere greetings..."

Отмечает, что после многих лет переписки ему доставляет радость осознавать их сближение в культурном сотрудничестве; поздравляет адресата с 75-летием и желает ему продолжения музыковедческой работы, которая важна и для Запада, и для Востока; замечает, что труды адресата занимают особое место в библиотеке университета в Глазго; сообщает, что намерен в апреле поехать на Конгресс музыкальных библиотек в Бирмингем, где был бы рад встретить его в качестве делегата.

ф. 340 ед. хр. 6271, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

141. Генри Джордж ФАРМЕР — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
1963 г., 3 октября, станция Роуд (близ Ланарка) Ло,
Карлук (Шотландия)

"I was delighted to hear from you..."

Радуется получению письма после долгого перерыва; сообщает, что несколько лет назад согласился возглавить музыкальный отдел библиотеки университета Глазго, которой подарил свою собственную библиотеку, включающую труды адресата; упоминает о своей работе над вторым изданием книги "Sources of arabian music" ["Источники по арабской музыке"]; надеется получить последнюю книгу адресата.

ф. 340 ед. хр. 6272, 2 с., авториз. маш., англ. яз.

142. Франсуа Жозеф ФЕТИС — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1867 г., 6 марта, Брюссель

"Je suis si peu informé ..."

Сообщает, что мало информирован о Всемирной выставке в Париже и не в состоянии дать совет по организации концертов русской музыки; не советует начинать с исторических концертов, которые требуют элитарной аудитории; считает, что русская драматическая музыка потеряет свой главный эффект в концертном исполнении и ссылается на неуспех М.Глинки в Париже 15-16 лет тому назад; несмотря на возможное участие в состязании артистов своего оркестра, уверен, что Комитет присудит первенство оркестру Парижской консерватории, а не иностранцам; упоминает об организационных и финансовых сложностях.

ф. 75 ед. хр. 114, 2 с., франц. яз.

143. Франсуа Жозеф ФЕТИС — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1869 г., 19 апреля, Брюссель

"Bien que je n'ai pas l'honneur..."

Несмотря на то, что они незнакомы, автор письма рекомендует доброму вниманию адресата обучающегося в Парижской консерватории молодого пианиста, англичанина Г.Сандоу, который едет выступать в Москву.

ф. 78 ед. хр. 374, 1 с., франц. яз.

1144. Макс ФИДЛЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 12 мая, Гамбург

“Je vous remercié beaucoup ...”

Благодарит за приглашение на открытие Большого зала консерватории, но сожалеет, что не смог приехать; почел бы за честь дирижировать концертами 5 апреля, но вынужден отказаться из-за договоренности с Парижем, куда должен был прибыть 7 апреля.

ф. 80 ед. хр. 1279, 3 с., франц. яз.

1145. Макс ФИДЛЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1904 г., 27 июля, Нордзеебад (Голландия)

“Ihre freundleichen Zeilen, die ich...”

Соглашается приехать в Москву, но замечает, что занят концертами в Гамбурге и предлагает удобные для себя даты выступлений в Москве и Петербурге; заранее сожалеет, если не удастся достигнуть договоренности.

ф. 80 ед. хр. 1281, 4 с., нем. яз.

1146. Макс ФИДЛЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1904 г., 20 сентября, Гамбург

“...hier sind einige Entwürfe...”

Предлагает программы концертов в Москве и Петербурге, просит адресата сообщить мнение о них.

ф. 80 ед. хр. 1285, 4 с., нем. яз.

1147. Макс ФИДЛЕР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1904 г., 3 октября, Гамбург

“Ihr Programm-Vorschlag...”

Согласен с предложенной программой для концерта в Москве, но не в Петербурге, где сочинения Р.Штрауса постоянно проваливаются; предлагает исполнить Л. ван Бетховена вместо Ф.Мендельсона и оговаривает количество репетиций для симфонической поэмы “Жизнь героя” [Р.Штрауса].

ф. 80 ед. хр. 1286, 3 с., нем. яз.

1148. Джон ФИЛД — Григорию [Гжегошу] КОНТСКОМУ
1830 г., 3 июня, [Москва]

“Vous me devez pour 14 leçons...”

Напоминает адресату о задолженности за 14 уроков, что составляет сумму 140 рублей, и просит заплатить.

ф. 75 ед. хр. 115, 1 с., франц. яз.

1149. Гжегож ФИТЕЛЬБЕРГ — Александру Викторовичу
ЗАТАЕВИЧУ

1910 г., 22 августа, Майоренгоф [ныне – Майори под Ригой]

“Благодарствуйте за письмо...”

Благодарит за улаженное дело; сообщает, что уже написал С.Рахманинову и предложил ему для концерта в Варшаве дату 4 марта ст.ст.; радуется приезду адресата.

ф. 6 ед. хр. 420, 1 с., рус. яз.

1150. Гжегож ФИТЕЛЬБЕРГ — Владимиру Владимировичу
ДЕРЖАНОВСКОМУ

1915 г., 21 марта, Петроград

“Не будете ли Вы так любезны...”

Просит указать, где находится нотный материал Третьей симфонии Н.Мяковского, так как имеет желание исполнить ее летом в Павловске.

ф. 3 ед. хр. 1281, 1 с., рус. яз.

1151. Гжегож ФИТЕЛЬБЕРГ — Виктору Львовичу КУБАЦКОМУ
1920 г., 15 сентября, [Петроград]

“Я приеду в воскресенье 19-го с.м....”

Сообщает о приезде и обещает привезти недостающие ноты Р.Штрауса; спрашивает, прислали ли от Н.Жегина нотные материалы [симфонических поэм] Р.Штрауса “Заратустра” [“Так говорил Заратустра”] и “Жизнь героя”; просит дать заранее партию Фишбергу для разучивания трудного соло, назначает дни репетиций для концерта 26-го.

ф. 336 ед. хр. 311, 1 с., рус. яз.

1152. Гжегож ФИТЕЛЬБЕРГ — Леониду Владимировичу
НИКОЛАЕВУ

б.д., [Петербург]

“...покорно просит уважаемого...”

Просит прослушать своего племянника А.Закина.

ф. 129 ед. хр. 486, 1 с., визитная карточка, рус. яз.

1153. Эмилия ФОЛЬВИЛЬ — Луизе МЕРСИ-д'АРЖАНТО
[1885 г.], 7 сентября, [Париж]

“Lorsque j'ai reçu ce matin...”

Сообщает, что по получении письма адресата собиралась послать А.Бородину в отель “Eugore” [“Европа”] приглашение к 11 часам, но выяснилось, что он еще не прибыл; огорчена, узнав, что Бородин занят два вечера и они не смогут его пригласить на обед, который был бы для них праздником.

ф. 45 ед. хр. 498, 2 с., франц. яз.

1154. Эмилия ФОЛЬВИЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1886 г., начало июня], Льезж

“Je ne sais vraiment comment...”

Благодарит за присланный портрет с музыкальным автографом — темой из симфонической картины “В Средней Азии”, транскрипцию которой она сделала; сообщает о предстоящем исполнении своей оркестровой сюиты и о намерении отослать ее адресату с тем, чтобы узнать его мнение; упоминает об окончании своего сочинения “Деревенская свадьба” для солистов, хора и оркестра и об изучении курса фуги под руководством Ж.Раду.

ф. 45 ед. хр. 447, 4 с., франц. яз.

1155. Эмилия ФОЛЬВИЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1886 г.], 4 июля, Льезж

“Je vous avais promis ...”

Сообщает, что концерт 22 июня имел огромный успех, отмеченный в прилагаемой газетной вырезке; обещает выслать партитуру сюиты “Scenes Champetres” [“Сельские сцены”] только после концерта 18 июля, где эта сюита снова будет исполняться. Упоминаются: П.Сарасате, А.Вильгельми, Й.Иоахим.

ф. 45 ед. хр. 448-449, 2 с., франц. яз. (прилож. статья из нем. газеты, Аахен, 24 июня 1886 г.)

1156. Эмилия ФОЛЬВИЛЬ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1886 г., 22 августа, Льезж

“Je vous envoie la partition...”

Извещает об отправке партитуры сюиты “Scenes Champetres” [«Сельские сцены»] с целью услышать замечания адресата; вспоминает прекрасное время, проведенное в его

обществе; сообщает о высокой оценке ее сочинения “Деревенская свадьба” дирижером Ж.Раду и о его намерении исполнить его; упоминает об успехе концерта 18 июля, надеется на концерты в Германии этой зимой и мечтает приехать в Петербург, надеясь быть принятой под покровительство адресата.

Упоминается крестная мать автора письма [Л.Мерси д’Аржанто].
ф. 45 ед. хр. 450-451, 4 с., франц. яз. (прилож. статья из нем. газеты, Аахен, 24 июня 1886 г.)

1157. Роберт ФОЛЬКМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1864 г., 13 мая, Пешт

“Die unverhofft günstige Aufnahme...”

Выражает удовлетворение по поводу исполнения своей Симфонии d moll под управлением адресата и успеха ее у публики, благодарит Дирекцию РМО, А.Доора, Э.Лангера за лестные отзывы и организацию сбора пожертвований для него.

Упоминается [П.]Ланин.

ф. 78 ед. хр. 375, 3 с., нем. яз.

1158. Роберт ФОЛЬКМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ РМО

1867 г., 11 января, Пешт

“Aus Ursache des mir so schmeichelhaften...”

В знак благодарности за успешное исполнение своей Первой симфонии просит принять посвящение Дирекции РМО Второй симфонии; сообщает, что признание его таланта и мнение Ф.Лауба укрепили его в намерении приехать, что Н.Рубинштейну на днях из Лейпцига через книготорговца Хесселя будут отправлены партитура и партии.

ф. 37 ед. хр. 377, 3 с., нем. яз.

1159. Роберт ФОЛЬКМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1867 г., 12 января, Пешт

“Beiliegendes Schreiben, welches Ich...”

Прилагаемые письма просит передать Дирекции РМО, надеясь, что посвящение его симфонии будет приятно господам директорам; уверен, что адресат хорошо представит его симфонию московской публике; отмечает обнаруженные им ошибки в партитуре и оркестровых партиях; упоминает о концертах А.Литольфа в Будапеште, Яссах, Одессе, Москве и Петербурге.

Упомянуты: Ф.Лауб, А.Доор, Э.Лангер.

ф. 78 ед. хр. 376, 4 с., нем. яз.

1160. Роберт ФОЛЬКМАН — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1874 г., 11 июня, Пешт

“Schon längst wäre es ...”

Объясняет свое долгое молчание продолжительной болезнью глаз; сообщает, что в Вене квартет Й.Хельмесбергера исполнил его Квартет g moll op.14 по случаю 20-летия со дня его первого исполнения в 1853 году; благодарит московских коллег за почетные дары и признается, что Москва “глубоко запала в его сердце”.

Упомянуты А.Доор.

ф. 78 ед. хр. 378, 3 с., нем. яз.

1161. Эдуард ФРАНКЕНШТЕЙН — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

[1852-1855 гг., Петербург]

“Proszę cię abyś był...”

Просит от имени г-на Волкова содействия в задержании дней на десять исполнения приказа Д.Г.Бибикова от 15 января с.г. за №10 об увольнении чиновников, оставшихся за штатом; просит прислать ему билет на завтрашний концерт.

ф. 75 ед. хр. 91а, 1 с., польск. яз.

1162. Эдуард ФРАНКЕНШТЕЙН — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

[1849-1855 гг., Петербург]

“Zaluję mocno że...”

Сожалеет, что не смог повидаться с адресатом; сообщает, что К.Верник не сможет завтра быть у [П.]Фурмана, так как у него много занятий; просит прислать ему билет на концерт.

ф. 75 ед. хр. 91б, 1 с., польск. яз.

1163. Эдуард ФРАНКЕНШТЕЙН — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

[1849-1855 гг., Петербург]

“Stosownie do obietnicy, rachowałem...”

Рассчитывал, что адресат, согласно обещанию, не забудет попросить [П.]Фурмана отослать ему скрипку и ноты, так как он

должен сегодня играть перед публикой; просит доставить ему инструмент сегодня утром.

ф. 75 ед. хр. 91в, 1 с., польск. яз.

1164. Оскар ФРИД — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1913 г., 27 ноября, [Варшава]

"Zu meiner grossen Freude..."

Выражает радость по поводу предстоящего концерта в Москве; сожалеет, что не смог встретиться с адресатом, поскольку уехал на репетицию в Берлин; с удовольствием вспоминает свои прежние выступления в Москве.

Упоминается графиня Зубова.

ф. 80 ед. хр. 2596, 2 с., нем. яз.

1165. Оскар ФРИД — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1923 г., 13 апреля, Берлин

"Sie sehen ich schreibe Ihnen..."

Просит сообщить, как прошли в художественном и финансовом отношении концерты после его отъезда; спрашивает, организует ли филармония концерты будущей зимой; благодарит за приятные часы, проведенные в доме адресата.

ф. 156 ед. хр. 343, 1 с., открытка, нем. яз.

1166. Оскар ФРИД — [Эмилю Альбертовичу КУПЕРУ]
1933 г., 13 июня, Париж

"Sie wissen, daß Sie mir..."

Выражает радость по поводу предложения дирижировать зимой несколькими симфоническими концертами; просит сообщить точные даты.

ф. 334 ед. хр. 35, 2 с., нем. яз.

1167. Вильгельм ФУРТВЕНГЛЕР — Марии Альфредовне
ДОБРОВЕЙН

[конец 1953-начало 1954 гг.], б.м.

"Mit tiefer Erschütterung höre ich..."

Выражает соболезнование по поводу кончины И.Добровейна, высказывает высокое мнение о нем как о художнике и человеке.

ф. 323 ед. хр. 46, 1 с., нем. яз.

1168. Асгер ХАМЕРИК — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1900 г., 2 января, Вена

"Receive through these..."

Поздравляет с Новым годом; сообщает об успехе концерта в Мюнхене, где исполнялись его произведения, о благожелательном отзыве Г.Поргеса в прессе, о предстоящем концерте в Вене; надеется на новую встречу.

Упоминаются: Э.Уокер, [Г.]Виндерштайн.

ф. 156 ед. хр. 166, 3 с., англ. яз.

1169. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1929 г., 9 июля, Берлин

"I am very much interested..."

Выражает большую заинтересованность в работе адресата и уведомляет, что переслал его письмо доктору Р.Лахману, лучшему знатоку восточной музыки.

ф. 340 ед. хр. 6279, 1 с., авториз. маш., англ. яз.

1170. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1929 г., 26 июля, Берлин

"Haben Sie besten Dank für Ihren..."

Заранее благодарит за книгу о туркменской музыке, которую ждет с нетерпением; приводит строй узбекского танбура в центах, вычисленный по замерам, сделанным адресатом; делится размышлениями по поводу расположения навязных ладков и их перемещения по шейке инструмента.

ф. 340 ед. хр. 6280, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

1171. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1929 г., 16 сентября, Берлин

"...ich bitte Sie sehr um Entschuldigung..."

Сообщает о получении книги и о просмотре нотных примеров, на основании которых заметил, что в туркменской мелодии есть татарские черты, особенно в ритме, а также черты арабские, вернее, ближневосточные; усматривает связь узбекского дутара с арабско-персидской и древнегреческой

культурой, высказывает соображения по поводу настройки туркменского дутара.

ф. 340 ед. хр. 6281, 2 с., нем. яз.

1172. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1929 г., 22 сентября, Берлин

“Eben heimgekehrt will ich...”

Сообщает, что второй том собрания, очевидно, никогда не выйдет, так как ни один издатель не берется его выпустить из-за больших расходов; обещает прислать ему какое-нибудь издание из спецвыпусков; высылает таблицу исчисления интервалов в центах.

ф. 340 ед. хр. 6282, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

1173. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1929 г., 8 октября, Берлин

“Wenn ich Ihnen erst heute...”

Благодарит за присланные киргизские мелодии, анализирует дутар Ата-Нияза, узбекский и туркменский дутары, древнеегипетскую лютню; предлагает приобрести изобретенный им тонометр, фонограф и другие приборы.

ф. 340 ед. хр. 6283, 4 с., авториз. маш., нем. яз.

1174. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1929 г., 25 ноября, Берлин

“Sie überschüttern mich förmlich...”

Благодарит за фотографии инструментов, одобряет решение адресата взяться за замеры духовых инструментов и поясняет свой метод замеров; сообщает, что поручил искать литературу о восточной музыке у специалиста по Востоку Харасовича в Лейпциге, что высылает обе свои статьи; называет адреса фирм в Германии, где можно купить фонограф; желает успехов в поездке по Азии.

Упомянется Р.Лахман.

ф. 340 ед. хр. 6284, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

1175. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1930 г., 14 января, Берлин

"...haben Sie herzlichen Dank..."

Благодарит за результаты измерений, проведенных адресатом во время его поездки; анализируя измерения поперечной флейты из Ташкента и узбекского гобоя, считает, что большего соответствия теоретическим мерам, в том числе древнекитайским, он не встречал в своей практике, что позволяет предполагать высокий уровень музыкальной культуры Ташкента, существовавшей пять тысяч лет назад.

ф. 340 ед. хр. 6285, 1 с., нем. яз.

1176. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1930 г., 27 декабря, Берлин

"Ich bin sehr beschämt ..."

Благодарит за присланные инструменты; удивлен, что до сих пор адресат не получил его "тонсистему"; сообщает, что не смог пока заняться вплотную за мерами инструментов, но считает, что духовые несут больше информации для исследователя, чем струнные; анализирует присланный адресатом гобой, продольные флейты, поперечную флейту; предлагает приобрести фонограф, тонометр, дает адрес фонограммархива.

Упоминается Э.Клоссон.

ф. 340 ед. хр. 6287, 2 с., нем. яз.

1177. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1931 г., 2 апреля, Берлин

"Wieder habe ich Ihnen für eine fast..."

Сожалеет, что многие мелодии не фонографированы, ведь теряется возможность «законсервировать» их; надеется, что адресат проделает эту работу; придает большое значение труду В.Стешенко-Куфтиной, просит прислать записанные ею фонограммы и сообщает, что г-н Чейн собирается перевести ее статью; просит прислать фото ударных бревен; анализирует кашгарский рубаб.

ф. 340 ед. хр. 6288, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

1178. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1931 г., 3 апреля, Берлин

„Meinem gestrigen Brief muß ich...“

В дополнение к предыдущему письму продолжает анализировать порядок расположения навязных ладков на кашгарском рубабе.

ф. 340 ед. хр. 6289, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

1179. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1931 г., 11 октября, Берлин

„Haben Sie vielen herzlichen Dank...“

Спрашивает, можно ли перевести труд адресата на английский язык; сообщает, что его посетил профессор музыки из Мадраса П.Самбамурти, который продемонстрировал южно-индийские мелодии и принес показать флейты; приводит свои замеры одной из поперечных флейт и подчеркивает неизменность параметров на протяжении столетий; выступает в защиту фонографа.

Упомянуты: [М.]Колинский, А.Затаевич.

ф. 340 ед. хр. 6290, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

1180. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1931 г., 30 октября, Цюрих

„Ihr lieber Brief vom 15.d[ezember] kam...“

Сообщает, что по рекомендации врача нуждается в абсолютном покое и на зиму переехал в Цюрих; просит узнать, как проделываются отверстия на новой флейте, изготавливаются ли новые инструменты по старым образцам и насколько тщательно; приводит для сравнения замеры двух таджикских продольных флейт; сообщает, что подробности о южно-индийской флейте содержатся в брошюре П.Самбамурти; предлагает написать статьи в немецкий журнал.

ф. 340 ед. хр. 6291, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

1181. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1931 г., 28 ноября, Цюрих

"...herzlichen Dank für die schöne Photographie..."

Благодарит за фотографии и замеры, согласно которым обнаруживает у [индийской] вины древние масштабы и приближение строя к 12-тоновому, а в отношении ситара отмечает следы античности и признаки полутонового звукоряда, но для точности выводов советует повторить замеры после того, как хороший индийский музыкант настроит инструмент для игры. Упоминается г-н Розенталь.

ф. 340 ед. хр. 6292, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

1182. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ

1932 г., 16 января, Цюрих

"...verzeihn Sie, daß ich Ihnen..."

Сожалеет, что индийские вины в настоящее время изготавливаются под сильным европейским контролем; сообщает, что написал А.Баке, делающему фонограммы и фотографии в Индии, чтобы он обратил особое внимание на ладки струнных инструментов; ждет обещанные трехголосные грузинские песни; с удовлетворением отмечает, что ленинградская Академия намерена создать гальванопластическую установку для обмена копиями фонограмм из Сибири и с Кавказа.

Упоминается П.Копперс.

ф. 340 ед. хр. 6293, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

1183. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ

1932 г., 17 июля, Берлин

"Mit grossem Bedauern ersehe ich..."

Сообщает, что был на Конгрессе арабской музыки в Египте, где среди многих впечатлений одно подтвердило мысль К.Сен-Санса о способе игры на античной лире; описывает игру на лире одного нубийца; сообщает, что снял замеры с изображения древней [древнеегипетской] пандуры [то есть лютни с длинной шейкой] на гробнице [вельможи] Нахт в Луксоре, что замеры египетской флейты показали использование античных размеров.

ф. 340 ед. хр. 6294, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

1184. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ

1932 г., 26 июля, Берлин

"...haben Sie herzlichen Dank..."

Благодарит за присланные два тома, хвалит качество фотографий, но просит повторить ряд изображений; спрашивает, не согласится ли В.Стешенко-Куфтина на публикацию перевода ее статьи о песнях тунгусов и гиляков [нивхов] ["Элементы музыкальной культуры палеоазиатов и тунгусов", // «Этнография». 1930. кн.11, №13] ожидает труд адресата о доисторических музыкальных культурах.

ф. 340 ед. хр. 6295, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

1185. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1932 г., 14 сентября, Берлин

"...herzlichen Dank für Ihren..."

Благодарит за присланные публикации об украинских инструментах и армянские мелодии; высказывает соображения в отношении ритмо-интонационной природы армянских мелодий, несущих признаки разных восточных культур; просит прислать книгу о восточно-европейских и центрально-азиатских инструментах.

Упоминается [М.]Колинский.

ф. 340 ед. хр. 6296, 2 с., авториз. маш., нем. яз.

1186. Эрих Мориц фон ХОРНБОСТЕЛЬ — Виктору Михайловичу
БЕЛЯЕВУ

1933 г., 1 сентября, Цюрих

"...ich muß sehr um Entschuldigung..."

Сообщает, что пережил очень беспокойный год, что едет в Нью-Йорк в качестве профессора; надеется не утратить связи с друзьями в Европе; упоминает о К.Заксе и Р.Лахмане, которые тоже собираются выехать за рубеж.

ф. 340 ед. хр. 6297, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

1187. Карло ЦЕККИ — НЕУСТАНОВЛЕННОМУ ЛИЦУ
1926 г., 7 мая, Рим

"Bin wieder einmal für wenige Tage..."

Сообщает о своих концертных поездках в ближайшее время, о намерении составить расписание своих гастролей на следующий сезон, о выступлении в Польше в феврале 1927 года,

о желании дать концерт в России при условии, что он будет совпадать с польскими гастролями; обещает прислать рецензии на последние концерты.

Упоминается Г.Фительберг.

ф. 146 ед. хр. 7800, 4 с., нем. яз.

1188. Карло ЦЕККИ — ДИРЕКЦИИ ПЕРСИМФАНСА

1928 г., 12 февраля, б.м.

“Je confirme mon consentement...”

Подтверждает согласие сыграть в Москве после заключения контракта еще два концерта 4 и 5 марта, назначает гонорар, соглашается играть для рабочих Москвы 28 февраля за меньший гонорар.

ф. 179 ед. хр. 44, 1 с., авториз. рук., франц. яз.

1189. Карло ЦЕККИ — Льву Моисеевичу ЦЕЙТЛИНУ

1928 г., 7 июля, Сан-Паулу

“Wie ich in meinem Brief versprochen...”

Сообщает, что посылает фотографии для своих друзей из Персимфанса, Н.Райскому, К.Игумнову, Киевской консерватории; упоминает о своих концертах в Бразилии и об энтузиазме, с которым встречают его рассказы о Персимфансе.

ф. 179 ед. хр. 1124, 1 с., открытка, нем. яз.

1190. Карло ЦЕККИ — Льву Моисеевичу ЦЕЙТЛИНУ

1945 г., февраль, Рим

“Трудно представить, с каким волнением...”

Замечает, что его долгое молчание было вызвано политическими событиями; вспоминает о своих прошлых поездках в СССР, сообщает о решении в связи с травмой руки посвятить себя дирижированию и о желании снова приехать с концертами; упоминает о создании в Риме Общества культурного обмена с Россией и намерении ВОКС'а [Всесоюзное общество культурной связи с заграницей] присылать произведения советских композиторов; просит выслать ряд произведений Д.Шостаковича и С.Прокофьева; рекомендует свою жену как пианистку высокого класса; сообщает, что сегодня уезжает с концертами в Палермо и Флоренцию.

ф. 179 ед. хр. 1123. 4 с., авт. В. де Рига. рус. яз. (с припиской К.Цекки, франц. яз.)

1191. Леопольд ЦЕЛЬНЕР — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1880 г., 8 марта, Вена

“Herr Wallner der mich vor einiger Zeit...”

Сообщает, что из письма Л.Вальнера узнал о прибытии адресата в Вену в середине апреля; предлагает ему дать первый концерт с оркестром в Большом зале 15 апреля, составить программу и прислать ноты; обсуждает материальную сторону гастролей, ждет ответа и информации о последующих выступлениях.

ф. 37 ед. хр. 990, 2 с., нем. яз.

1192. Ефрем ЦИМБАЛИСТ — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1958 г., 12 ноября, Филадельфия

“Ноты, которые я тебе обещал...”

Сообщает, что обещанные ноты не смог достать ни в одном музыкальном магазине, что посылает свои ноты; упоминает о незабываемых днях в Москве, о намеченном исполнении своего Концерта для фортепиано с оркестром в Новом Орлеане в будущем феврале.

ф. 385 ед. хр. 459, 1 с., рус. яз.

1193. Ефрем ЦИМБАЛИСТ — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1959 г., 12 апреля, Филадельфия

“Рад тебе написать, что мой концерт...”

Извещает, что исполнение его Концерта для фортепиано с оркестром автором письма прошло хорошо; надеется, что он выйдет из печати через три-четыре месяца и обещает его прислать; выражает радость по поводу приезда адресата зимой.

ф. 385 ед. хр. 460, 1 с., рус. яз.

1194. Ефрем ЦИМБАЛИСТ — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1963 г., 18 января, б.м.

“На днях я получил письмо...”

Сообщает о получении письма от доктора Гросса, в котором тот пишет, что игра Шумского понравилась адресату, чему очень рад; поясняет, что пластинку с записью Концерта И.С.Баха не посылает, так как и Ф.Крейслер, и особенно он сам играют скверно.

ф. 385 ед. хр. 461, 1 с., рус. яз.

1195. Ефрем ЦИМБАЛИСТ — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1965 г., 2 июня, Рокпорт

“Только вчера приехал я из Калифорнии...”

Сообщает, что вчера приехал из Калифорнии, где гостил у сына; благодарит за письмо и статью, ему посвященную; считает, что не достоин такой похвалы со стороны великого музыканта, однако она дала ему новый импульс к работе.

ф. 385 ед. хр. 462, 2 с., рус. яз.

1196. Ефрем ЦИМБАЛИСТ — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
1971 г., 21 апреля, Рено

“Так счастлив был получить ...”

Сообщает, что счастлив был получить письмо и узнать о здоровье своих друзей - адресата и его жены; замечает, что здоров и ходит нормально, а главное, может заниматься.

ф. 385 ед. хр. 463, 1 с., рус. яз.

1197. Ефрем ЦИМБАЛИСТ — Давиду Фёдоровичу ОЙСТРАХУ
б.д., б.м.

“Счастливым новым год...”

Поздравляет адресата и его жену с Новым годом.

ф. 385 ед. хр. 464, 1 с., открытка, рус. яз.

1198. Беньямино ЧЕЗИ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1876 г., 3 сентября, Неаполь

“Tous les artisies musiciens de Naples...”

Сообщает, что музыканты Неаполя решили поставить памятник С.Тальбергу; надеется на знаменитое имя адресата и сотрудничество для получения подписей его учеников и других музыкантов; просит подтвердить получение подписного листа и внесение денежного вклада через банкира по своему выбору.

ф. 78 ед. хр. 379, 2 с., франц. яз.

1199. Чезаре ЧИАРДИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1854 г., 23 февраля, Москва

“En vous confirmant dans son plein contenu...”

Сообщает, что сезон в Москве открывается 28 февраля его концертом в зале Благородного собрания, после которого

состоятся и другие его концерты в этом городе; приписывает несколько рекламных строк о себе с просьбой поместить их в петербургской газете, редактируемой [П.]Фурманом; обещает уведомлять адресата об отзывах московской прессы, чтобы адресат смог снова написать о нем в Петербурге.

ф. 75 ед. хр. 94а, 2 с., франц. яз.

1200. Чезаре ЧИАРДИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
1854 г., 19 марта, [Москва]

“Je m'empresse de répondre...”

Отвечает согласием на приглашение участвовать в благотворительном концерте, который состоится после его концерта 31-го; просит проинформировать его о лицах, принимающих участие в концерте, а также об имени организатора; сообщает, что уезжает из Москвы 23 марта и просит 24 марта нанести ему визит, так как в этот день желал бы остаться дома для подготовки к концерту.

ф. 75 ед. хр. 94б, 2 с., франц. яз.

1201. Чезаре ЧИАРДИ — Маврикию Яковлевичу РАППАПОРТУ
[1854 г., март, Петербург]

“Suivant le desir que vous m'exprimez...”

По желанию адресата, выраженному в записке, обещает быть у него в понедельник в 8 часов вечера.

ф. 75 ед. хр. 94в, 1 с., франц. яз.

1202. Франц ШАЛЬК — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1901 г., 18 октября, Вена

“Je vous dis mille fois merci...”

Благодарит за приглашение, но, проявляя большой интерес к концертам ИРМО, к сожалению, вынужден отказаться; обещает согласие в будущем.

ф. 80 ед. хр. 1549, 2 с., франц. яз.

1203. Франц ШАЛЬК — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
[1902 г., 11/24 декабря], Вена

“Da Sie anlässlich der letzten Rubinstein...”

Сожалеет, что во время последнего конкурса на премию Н.Рубинштейна в Вене не смог познакомиться с адресатом;

просит предоставить возможность выступить перед взыскательной русской публикой в качестве дирижера.

ф. 80 ед. хр. 1550, 3 с., нем. яз.

1204. Франц ШАЛЬК — [Василию Ильичу САФОНОВУ]

1903 г., 30 августа, Вена

“Das Comité der Philharmoniker ist...”

Сообщает, что Комитет филармонистов еще не полностью собрался в Вене, поэтому окончательный ответ невозможен; однако удалось установить, что даты концертов вполне подходят, программа должна иметь русский национальный характер, гонорар — не выше трех тысяч крон; замечает, что к Г. Малеру с предложением о концерте в Москве можно будет обратиться в другое время.

ф. 80 ед. хр. 1554, 4 с., нем. яз.

1205. Франц ШАЛЬК — Василию Ильичу САФОНОВУ

1903 г., 27 сентября, [Вена]

“Director Mahler habe ich...”

Сообщает, что сразу по получении телеграммы адресата с приглашением в Москву проинформировал директора Г. Малера, который выразил готовность принять его; просит направить ему официальное приглашение и оговорить детали гастролей; предполагает, что Г. Малер выразит желание выступить не только в Москве.

ф. 80 ед. хр. 1551, 4 с., нем. яз.

1206. Франц ШАЛЬК — [Василию Ильичу САФОНОВУ]

1903 г., 14 октября, [Вена]

“Vielen Dank für die Übersendung...”

Благодарит за приглашение, обещает освободиться к назначенному сроку, подробно обсуждает программу; рад увидеть адресата за пультом филармонического оркестра в Вене.

ф. 80 ед. хр. 1552, 3 с., нем. яз.

1207. Франц ШАЛЬК — [Василию Ильичу САФОНОВУ]

1903 г., 31 октября, Лондон

“Vielen Dank für Ihre so freundlichen Zeilen...”

Подробно обсуждает программу, но составление окончательного ее варианта оставляет до прибытия адресата в

Вену; замечает, что “венские филармонисты” никогда еще не исполняли Четвертую симфонию П.Чайковского, и это должно произвести сильное впечатление.

ф. 80 ед. хр. 1553, 4 с., нем. яз.

1208. Франц ШАЛЬК — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
[1903 г.], 27 декабря, Вена

“Ich weiß nicht genau ob Sie...”

Интересуется, не изменилось ли намерение адресата выступить в январе с концертом в Вене; хотел бы обсудить с ним некоторые моменты своего дебюта в Москве; предлагает еще один вариант программы.

ф. 80 ед. хр. 1555, 4 с., нем. яз.

1209. Ксавер ШАРВЕНКА — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1880 г., 31 августа, Берлин

“Auf Grund Ihrer freundlichen Einladung...”

В связи с приглашением играть в Москве просит назначить его приезд на январь, так как в его семье в ноябре ожидается рождение ребенка; просит также содействия в организации его поездки в Петербург.

ф. 78 ед. хр. 384, 3 с., нем. яз.

1210. Ксавер ШАРВЕНКА — [Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ]

1881 г., 28 января, Берлин

“Krank kehre ich soeben...”

Сожалеет, что в связи с запрещением врачей ехать в холодную погоду в Россию, не сможет прибыть в феврале и просит отложить его приезд на более позднее время.

ф. 78 ед. хр. 383, 2 с., нем. яз.

1211. Гюстав ШАРПАНТЬЕ — Франсуа Луи КАЗАДЕЗИОСУ
1932 г., 8 июля, Париж

“A votre retour veuillez me prévenir...”

Просит сообщить по возвращении день и час визита для обсуждения их проекта; просит написать Э.Куперу, чтобы тот подтвердил свое впечатление об известных именах из Советов

как о “друзьях народа” и дать знать, не поедет ли адресат в Чикаго.

ф. 334 ед. хр. 14, 1 с., авториз. маш., франц. яз. (прилож. письмо Ф.Л.Казадезюса Э.Куперу)

1212. Ганс Гельмут ШВАРЦ — Елене Павловне ПРОТОПОПОВОЙ
1967 г., 24 апреля, Гейдельберг

“Ich erhielt vor ein paar Tagen...”

Благодарит за пластинки, посылает от своего имени и от имени своей партнерши только что появившуюся их пластинку “Русская фортепианная музыка”.

ф. 339 ед. хр. 72, 1 с., авториз. маш., нем. яз.

1213. Х. ШВЕНИНГ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1888 г., 15 июня, Норчёпинг

“Hiermit nehme ich mir die Freiheit...”

Просит сделать аранжировку четырех номеров из “Персидских песен” А.Рубинштейна для четырехголосного мужского хора; обещает выслать 113 немецких мужских хоров и надеется сделать имя адресата известным в Европе.

ф. 37 ед. хр. 4464, 2 с., нем. яз.

1214. Х. ШВЕНИНГ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1888 г., 7 июля, Норчёпинг

“Im Besitze Ihres geehrten Schreibens...”

Обещает выслать собрание шведских и английских хоров; считает, что современный стиль аранжировки требует усиления вспомогательных голосов; просит выслать сочинения русских композиторов для четырехголосного мужского хора, а также произведения адресата с переводами на немецкий язык для исполнения их в Европе.

ф. 37 ед. хр. 4465, 2 с., нем. яз.

1215. Х. ШВЕНИНГ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
1888 г., 6 августа, Норчёпинг

“Für die gesandten 4 Persischen Lieder...”

Благодарит за четыре “Персидские песни” А.Рубинштейна, сообщает об отправке сборников шведских, датских и английских песен, выражает удовлетворение присланными аранжировками и извещает об их публикации в немецком

издании; просит рекомендовать других русских авторов, произведения которых можно было бы аранжировать для четырехголосного мужского хора.

ф. 37 ед. хр. 4466, 2 с., нем. яз.

1216. Камиль ШЕВИЙАР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1904 г., 11 апреля, Мюнхен

"J'accepte en principe votre proposition..."

Соглашается с предложенным временем для выступления между 11/24 декабря и 22 января/4 февраля; обещает после переговоров с Ф.Вейнгартнером и З.Вагнером сообщить результаты.

ф. 80 ед. хр. 1214, 2 с., франц. яз.

1217. Камиль ШЕВИЙАР — Василию Ильичу САФОНОВУ
1904 г., 7/20 сентября, Париж

"Je m'aperçois que j'ai fuit..."

Согласен с датами концертов: в Москве — 8/21 января и в Петербурге — 19/28 января; спрашивает, какую музыку предпочитает публика в этих городах — французскую или русскую и где лучше оркестр; предлагает вариант программы.

ф. 80 ед. хр. 1216, 3 с., франц. яз.

1218. Камиль ШЕВИЙАР — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1910 г., 7 июня, Париж

"Je vous demanderai de vouloir..."

Просит провести репетицию фрагмента с контрабасистом в пятницу, так как артист не может присутствовать на репетиции в четверг; надеется, что его просьба не будет обременительна.

ф. 156 ед. хр. 351, 1 с., франц. яз.

1219. Отакар ШЕВЧИК — Владимиру Ивановичу РЕБИКОВУ
1899 г., 1/13 апреля, Прага

"Позвольте поблагодарить Вас..."

Благодарит за приглашение на должность преподавателя скрипки в училище; извиняется, что не может его принять; благодарит за присланную "Мелодию" ор.7 №2.

ф. 68 ед. хр. 412, 1 с., рус. яз.

1220. Карл ШЕЙДЕМАНТЕЛЬ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1894 г., 7 сентября, Дрезден
“Ich habe vergeblich gehofft...”
Сообщает, что надежда встретиться в сентябре не сбудется; излагает расписание своих выступлений в Петербурге и Москве в ноябре и декабре.
ф. 80 ед. хр. 1557, 1 с., нем. яз.
1221. Карл ШЕЙДЕМАНТЕЛЬ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1894 г., 19 сентября, Дрезден
“Ich bestätige den Empfang ...”
Подтверждает получение телеграммы и письма, дает согласие на концерты в Петербурге и Москве, подробно излагает программы своих концертов и обещает привезти недостающий нотный материал; настаивает на дате последнего концерта 3 декабря, так как должен успеть на концерт в Кёнигсберг [ныне — Калининград].
ф. 80 ед. хр. 1558, 4 с., нем. яз.
1222. Карл ШЕЙДЕМАНТЕЛЬ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1894 г., 11 октября, Дрезден
“Die Herren in Petersburg verlangen...”
Сообщает, что не сможет приехать в Петербург 21 ноября, как этого от него требуют, так как связан обязательствами со своей дирекцией, поэтому и поездка в Москву не состоится, приносит извинения.
ф. 80 ед. хр. 1559, 3 с., нем. яз.
1223. Карл ШЕЙДЕМАНТЕЛЬ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1894 г., 17 октября, Дрезден
“Soeben erhalte ich aus Petersburg...”
Сообщает, что в только что полученном письме из Петербурга подтверждается приглашение приехать, что репетиции назначены специально для него; просит узнать, можно ли включить и Москву в концертную поездку.
ф. 80 ед. хр. 1560, 1 с., нем. яз.
1224. Карл ШЕЙДЕМАНТЕЛЬ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1895 г., 7 марта, Штутгарт
“Heute telegrafierte ich Ihnen...”

Сообщает о согласии с датами — 10 и 11 марта, о чем уже телеграфировал сегодня; просит сделать изменения в программе и называет дату отъезда из Берлина.

ф. 80 ед. хр. 1563, 1 с., нем. яз.

1225. Карл ШЕЙДЕМАНТЕЛЬ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1895 г., 12 ноября, Дрезден

"Leider ist es nicht wahr..."

Сожалеет, что не сможет участвовать в концерте, но это не означает отказа от сотрудничества, что уже запланировал отпуск; благодарит за предложение исполнять русские арии.

ф. 80 ед. хр. 1564, 1 с., нем. яз.

1226. Арнольд ШЁНБЕРГ — Вячеславу Гавриловичу КАРАТЫГИНУ
1912 г., 30 декабря, Берлин

"...ich muß Ihnen noch sehr danken..."

Благодарит за дружеское расположение и за вечер, проведенный у адресата; надеется на новую встречу, просит передать благодарность Н.Кульбину и Н.Добычиной, а также сообщить, каковы высказывания критики.

ф. 287 ед. хр. 85, 1 с., нем. яз.

1227. Франц ШЁРГ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1904 г., 27 апреля, Брюссель

"Votre charmante amabilité envers..."

Вспоминая любезный прием квартета в Москве, выражает желание снова играть в концертах ИРМО в Москве в предстоящий приезд квартета в Россию в октябре-ноябре; надеется, что при составлении плана ангажементов на следующий сезон будет учтен успех квартета в России; просит оказать содействие [Э.]Фацеры в организации концертов в провинции.

ф. 80 ед. хр. 1566, 2 с., франц. яз.

1228. Франц ШЁРГ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]
1905 г., 3 апреля, Брюссель

"Je vous serais infiniment reconnaissant..."

Выражает горячее желание совершить с адресатом турне по России будущей осенью и надеется, что оно осуществится.

ф. 80 ед. хр. 1567, 1 с., франц. яз.

1229. Франц ШЁРГ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]

1905 г., 28 июня, Вагинг (Верхняя Бавария)

“Von Herrn Fazer erhielt ich...”

Несмотря на полученное им предложение от Э.Фацера отложить запланированное турне квартета на год, сообщает, что уже поступили заявки из большинства русских городов, включенных в турне, и гастроли должны состояться в ноябре; выражает желание, как и в прошлом году, дать два квартетных вечера в консерватории.

ф. 80 ед. хр. 1569, 2 с., нем. яз.

1230. Франц ШЁРГ — [Василию Ильичу САФОНОВУ]

1905 г., 5 сентября, Брюссель

“Ich danke Ihnen sehr für Ihren...”

Выражает радость по поводу предстоящего прибытия в Москву 1/14 декабря, обсуждает программу; просит адресата использовать свое влияние, чтобы квартет мог выступить в Петербурге 29 ноября/12 декабря, так как у них есть свободные дни между концертами в Москве и Ярославле.

Упоминается П.Черемисинов.

ф. 80 ед. хр. 1570, 2 с., нем. яз.

1231. Франц ШЁРГ — Василию Ильичу САФОНОВУ

1905 г., 10 сентября, Вагинг (Верхняя Бавария)

“Ich war sehr erfreut ...”

Сообщает, что подготовка к русскому турне закончена, и 27[ноября]/10 декабря квартет будет играть в Ярославле, после чего может находиться в распоряжении адресата несколько дней; просит адресата использовать его влияние, чтобы их концерт состоялся и в Петербурге, в чем им было отказано прошлой зимой П.Черемисиновым.

Упоминаются: М.Прессман, [И.]Минцлов.

ф. 80 ед. хр. 1571, 2 с., нем. яз.

1232. Франц ШЁРГ — Василию Ильичу САФОНОВУ

1905 г., 10 сентября, Вагинг (Верхняя Бавария)

“Soeben erhielt ich Ihr Telegramm...”

Сообщает, что получил телеграмму и подтверждает даты концертов — 27[ноября]/10 декабря в Ярославле и 28[ноября]/11

декабря в Москве; просит содействия в организации концерта в Петербурге.

Упоминаются: [И.]Минцлов, П.Черемисинов.

ф. 80 ед. хр. 1572, 1 с., нем. яз.

1233. Людвиг ШИТТЕ — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ
[1899 г., до 19 июня], Вена

"Sie würden mir eine grosse Gefälligkeit..."

Просит передать письмо Ц.Кюи и сообщить его адрес.

ф. 41 ед. хр. 614, 1 с., нем. яз.

1234. Людвиг ШИТТЕ — [Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ]
1899 г., 19 июня, Вена

"Für die gütige Mittheilung der Adresse..."

Благодарит за сообщенный ему адрес Ц.Кюи и переданное письмо.

ф. 41 ед. хр. 615, 1 с., открытка, нем. яз.

1235. Георг ШНЕЕФОЙГТ — Василию Ильичу САФОНОВУ
1903 г., 9 июня, Дуббельн [Дуболты под Ригой]

"Erlaube mir höflichst anzufragen..."

Предлагает адресату продирижировать концертом русской музыки в Дуббельне, высоко оценивает местный оркестр, которым он сам дирижирует; сообщает, что здесь с успехом дирижировал собственными произведениями Я.Сибелиус, что в августе собирается выступить Э.Млынарский из Варшавы; спрашивает, удобен ли адресату июль месяц.

ф. 80 ед. хр. 1565, 3 с., нем. яз.

1236. Арман ШОДУАР — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1885 г., 6 августа, Антверпен

"J'ai eu l'honneur de vous écrire..."

Выражает желание всех музыкантов видеть адресата в качестве дирижера в концерте выставки, организованном Ассоциацией артистов-музыкантов, в котором будет звучать его "Dans les steppes" ["В Средней Азии"] и произведения других славянских композиторов; выражает также надежду на участие адресата в концерте в Антверпене с исполнением его Второй симфонии.

Упоминаются: Л.Мерси-д'Аржанто, Ж.Дюпон.

ф. 45 ед. хр. 460-461, 4 с., франц. яз.

1237. Фриц ШПИНДЛЕР — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1872 г., 16 ноября, Дрезден

"Verzeihen Sie wenn ich es wage..."

Обращается с просьбой оказать протекцию своей дочери Хильдегард, ученице К.Таузига, выступавшей в Берлине, Дрездене, Аахене, Амстердаме и других городах, а теперь имеющей желание играть в России; просит дать ей возможность принять участие в концерте под управлением адресата. Упоминается г-жа Александрова-Дольник.

ф. 78 ед. хр. 382, 4 с., нем. яз.

1238. Фриц ШПИНДЛЕР — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1880 г., 23 августа, Дрезден

"Es war nun ein höchst bedauerliches..."

Сожалеет, что не смог повидаться и выразить благодарность за благотворное влияние на сына, который постарается оправдать оказанную ему честь быть учеником такого мастера.

ф. 37 ед. хр. 928, 3 с., нем. яз.

1239. Хильдегард ШПИНДЛЕР — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1873 г., 12 февраля, Петербург

"Verzeihen Sie ich bitte wenn ich..."

Рассчитывая на всем известную любезность адресата, обращается с просьбой помочь ей, ученице К.Таузига, выступить с концертами; сообщает, что сейчас находится в Петербурге, где 1 марта будет выступать в филармоническом концерте и что ее величайшим желанием было бы играть в Москве под его управлением.

ф. 37 ед. хр. 926, 2 с., нем. яз.

1240. Хильдегард ШПИНДЛЕР — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

1874 г., 19 января, Дрезден

"Verzeihen Sie wenn ich Ihnen..."

Повторно обращается с просьбой позволить ей выступить в одном из концертов под управлением адресата; упоминает, что

в прошлом году она приехала в Россию слишком поздно, когда уже были утверждены программы; надеется, что в этом году она будет иметь счастье выступить перед московской публикой; сообщает о своих успешных выступлениях в Петербурге, Берлине и Дрездене.

ф. 37 ед. хр. 927, 3 с., нем. яз.

1241. Генрих ШРАДИК — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1865 г., 10 ноября, [Москва]

“Ich habe ganz vergessen Ihnen...”

Сообщает о своем отъезде на несколько дней в Петербург и переносе уроков, о чем Н.Рубинштейн уже уведомлен.

ф. 37 ед. хр. 4458, 1 с., нем. яз.

1242. Генрих ШРАДИК — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1867 г., Москва]

“Da ich schon Morgen abreise...”

Сообщает о своем отъезде и просит перенести уроки на следующую неделю.

ф. 37 ед. хр. 4456, 1 с., нем. яз.

1243. Генрих ШРАДИК — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1867 г., Москва]

“Hiermit schicke ich Ihnen...”

Посылает учебник инструментовки [И.]Лобе; поясняет, что “Studien Beethovens” передал ему Р.Вильшау и поэтому просит переписать книгу на него.

ф. 37 ед. хр. 4457, 1 с., нем. яз.

1244. Генрих ШРАДИК — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1866—1868 гг., Москва]

“Die Sache ist allerdings nicht...”

Сообщает, что хотя дело не очень приятное и предпринять ничего нельзя, он должен позаботиться о контрмерах.

ф. 37 ед. хр. 4459, 1 с., нем. яз.

1245. Генрих ШРАДИК — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1866—1868 гг., Москва]

“Das Concert findet Donnerstag ...”

Сообщает, что концерт состоится в четверг в 2 часа, следовательно, репетиция может быть только в среду; просит узнать, сможет ли Н.Рубинштейн дирижировать на репетиции.

ф. 37 ед. хр. 4460, 1 с., нем. яз.

1246. Генрих ШРАДИК — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1866—1868 гг., Москва]

“Wie haben uns die Sache überlegt...”

Сообщает о возникших сложностях в организации предстоящего концерта и о надежде на согласие Н.Рубинштейна.

ф. 37 ед. хр. 4461, 1 с., нем. яз.

1247. Генрих ШРАДИК — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
[1866—1868 гг., Москва]

“Ich habe gestern auf deinem Flügel...”

Просит вернуть оставленные вчера на рояле адресата квартетные партии.

ф. 37 ед. хр. 925, 1 с., нем. яз.

1248. Иоганн ШРАЙЕР — Владимиру Ивановичу РЕБИКОВУ
1899 г., 23 апреля, Дрезден

“Vor einigen Monaten wurde ich...”

Сообщает, что познакомился с сочинением адресата “Осенние грезы” и пришел в восхищение от столь оригинальной и утонченной музыки; просит адресата выслать его биографические сведения, список сочинений для словаря Х.Римана и фотографии.

ф. 68 ед. хр. 584, 3 с., нем. яз.

1249. Анна и Елена ШТАР — [Александрю Порфирьевичу
БОРОДИНУ]

[1881 г.], 19 июня, Веймар

“Wenn Sie für heute Nachmittag...”

Приглашают после обеда на “чашку кофе” к себе домой, где соберутся люди искусства; сообщают, что их ежегодные обширные музыкальные собрания начнутся в следующее воскресенье; указывают адрес.

ф. 45 ед. хр. 464, 4 с., нем. яз.

1250. Фриц ШТЕЙНБАХ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1910 г., 21 ноября, Кёльн

“Zu Ihrem 50 jährigen Jubiläum...”

Поздравляет Дирекцию Московского отделения ИРМО с 50-летием и сожалеет, что не может лично выразить сердечные пожелания, поскольку приглашение получил только вчера.

ф. 80 ед. хр. 2710, 1 с., авториз. рук., нем. яз.

1251. Генрих ШТИЛЬ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1866 г., 25 декабря, Петербург

“Da ich nächstens Russland vielleicht...”

Ввиду возможного отъезда из России навсегда хотел бы дать музыкальный вечер в Москве с исполнением своей камерной музыки; просит у адресата поддержки в Обществе [ИРМО], а также получения согласия Ф.Лауба и Б.Космана.

ф. 37 ед. хр. 932, 2 с., нем. яз.

1252. Генрих ШТИЛЬ — Константину Карловичу АЛЬБРЕХТУ
[1868 г., ноябрь, Москва]

“Ich bitte Sie hiermit freundlichst...”

Просит прислать партитуры и хоровые партии увертюры к “Павлу”, Пассакальи и Реквиема.

ф. 37 ед. хр. 4541, 1 с., нем. яз.

1253. Генрих ШТИЛЬ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ
б.г., 21 октября, Лондон

“Es war längst meine Absicht...”

Предлагает приобрести права на свои новые сочинения для издания в России; сожалеет, что не может послать “Ручеёк”, который выходит уже в Германии, Франции и Англии; назначает цену 25 рублей за “Вальс-экспромт” и “Маленькую польку”, надеется на благоприятный ответ.

ф. 42 ед. хр. 359, 3 с., нем. яз.

1254. Юлиус ШТОКХАУЗЕН — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

[1866—1870 гг., до 4 апреля, Петербург]

“Pardonnez-moi, cher Monsieur...”

Просит извинить за назойливость по поводу своего концерта; поясняет, что по совету своего друга К.Ромберга, собирався приехать в Москву, но из-за простуды не смог осуществить это намерение; просит сообщить, возможно ли назначить другое время для концертов в Москве.

Упоминается [Л.]Эритт[-Виардо].

ф. 78 ед. хр. 385, 4 с., франц. яз.

1255. Юлиус ШТОКХАУЗЕН — Николаю Григорьевичу
РУБИНШТЕЙНУ

[1866—1870 гг.], 4 апреля, Петербург

“...je ne verrai encore pas Moscou...”

Сообщает, что не увидит Москвы, не сможет петь в концерте адресата, так как очень болен и возвращается в Германию; просит извинить, приглашает к себе в гости под Штутгарт, шлет дружеский привет Ф.Лаубу и Б.Косману.

ф. 78 ед. хр. 386, 2 с., франц. яз.

1256. Рихард ШТРАУС — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 28 апреля, Шарлоттенбург [Берлин]

“Gestatten Sie mir nachträglich ...”

Благодарит за приглашение присутствовать на торжестве освящения Большого зала консерватории, но просит извинить, что не смог приехать; выражает надежду увидеть этот зал в будущем.

ф. 80 ед. хр. 1595, 1 с., нем. яз.

1257. Рихард ШТРАУС — Александру Борисовичу ХЕССИНУ
1905 г., 3 января, Берлин

“Ihren verehrter Herr Chessin...”

Благодарит адресата и его отличный оркестр за наилучшие пожелания.

ф. 156 ед. хр. 353, 1 с., визитная карточка, нем. яз.

1258. Эдуард ШТРАУС — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1883 г., 27 декабря, Вена

“Ich erlaube mir Ihnen...”

Сообщает, что, как и обещал, исполнил “L’esquisse de steppe” [“В Средней Азии”] 16 декабря в воскресном концерте в Большом зале Музыкального союза, что, хотя и звучало

произведение непривычно для венского слуха, его пришлось повторить; рассчитывает после получения нот “Карнавала” просить о присылке и других сочинений; упоминает, что его сыновья выписали себе в издательстве «Kistner» [«Кистнер»] переложение “L’esquisse de steppe” в четыре руки.

ф. 45 ед. хр. 465, 4 с., нем. яз.

1259. Карл ШТУМПФ — [Николаю Александровичу ГАРБУЗОВУ]
1923 г., 30 апреля, Берлин

“Für die freundlichen Glückwünsche...”

Благодарит за поздравление к 70-летию; выражает удовлетворение тем, что его исследования в области акустики и музыкальной этнографии получили развитие в работах института; отмечает, что выдающиеся достижения России в исследовании народных песен дадут новый импульс музыковедческой науке.

Упоминается Е.Мальцева.

ф. 321 ед. хр. 834. 3 с., нем. яз.

1260. Георг ШУМАН — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 1 июля, Грос-Лихтерфельде-ост

“Unser Trio ist eingeladen...”

Сообщает, что трио в составе Г.Шумана (фортепиано), В.Хесса (скрипка), Х.Дехерта (виолончель) приглашено выступить зимой в Одессе и других городах России; просит включить в концертный маршрут и Москву; упоминает об успешных выступлениях трио во Франции, Испании, Германии, Австрии и Бельгии; спрашивает, можно ли рассчитывать на два концерта ИРМО в первой половине декабря 1911 года.

Упоминается К.Халирж.

ф. 80 ед. хр. 2708, 1 с., нем. яз.

1261. Клара ШУМАН — Петру Ивановичу ЮРГЕНСОНУ
1870 г., 23 июня, Баден-Баден

“Mit Dank nehme ich...”

Благодарит за собрание сочинений Р.Шумана и просит отправить его по своему адресу; поясняет, что в отношении прав собственности она не имеет никаких претензий, так как Р.Шуман всегда предоставлял издателям свои сочинения с правами

собственности для всех стран; советует обратиться к издателям; просит сообщить цену собрания сочинений, поскольку намерена приобрести несколько экземпляров для своих детей; предлагает свои услуги.

ф. 94 ед. хр. 1074, 4 с., нем. яз.

1262. Клара ШУМАН — Петру Ивановичу ЮРГЕНСОНУ
1870 г., 12 декабря, Берлин

“Entschuldigen Sie, wenn ich noch...”

Просит извинить за задержку ответа, благодарит за предложение редактировать собрание сочинений Р.Шумана, обещает заняться этой работой следующим летом.

ф. 94 ед. хр. 1075, 3 с., нем. яз.

1263. Клара ШУМАН — Петру Ивановичу ЮРГЕНСОНУ
1871 г., 2 февраля, Лондон

“Ich bin gern bereit ...”

Подтверждает свое желание заняться корректурой издания сочинений Р.Шумана, сообщает свои адреса.

ф. 94 ед. хр. 1076, 3 с., нем. яз.

1264. Клара ШУМАН — Петру Ивановичу ЮРГЕНСОНУ
1871 г., 11 июня, Баден-Баден

“Hierher zurückgekehrt begann ich...”

Сообщает, что начала просмотр корректуры, жалуется на нехватку свободного времени, но, тем не менее, рассчитывает выполнить работу и просит высылать ей материалы.

ф. 94 ед. хр. 1077, 3 с., нем. яз.

1265. Клара ШУМАН — Петру Ивановичу ЮРГЕНСОНУ
1871 г., 4 июля, Баден-Баден

“Ihr heutiges Schreiben hat mich...”

Выражает неудовольствие по поводу упоминания ее имени в издании сочинений Р.Шумана, так как свое предложение проверять ошибки в издании она считает своим частным делом и просит в дальнейшем в интересах издания сочинений мужа не печатать ее имени.

Упоминается А.Рубинштейн.

ф. 94 ед. хр. 1078, 3 с., нем. яз.

1266. Клара ШУМАН — Петру Ивановичу ЮРГЕНСОНУ
1871 г., 31 июля. Санкт-Мориц (Швейцария)

"Leider sehe ich mich ausserstande..."

Сожалеет, что сейчас не сможет взяться за корректуру, так как должна вернуться в Баден и готовиться к зимнему путешествию; советует использовать корректуры, находящиеся в Лейпциге и Праге, которые совершенно надежны; просит ее не винить.

ф. 94 ед. хр. 1079, 3 с., нем. яз.

1267. Эдуард ШЮТТ — [Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ]
1881 г., 17 января, Вена

"Gestatten Sie mir, als Ihr Landsmann..."

Восхищается талантом адресата; замечает, что он сам как ученик Т.Лешетицкого понимает, что значит играть на фортепиано; высылает ему для отзыва свое сочинение.

ф. 37 ед. хр. 924. 2 с., нем. яз.

1268. Морис ЭВИТТ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 6 мая, Париж

"Mon collègue, Monsieur Casadesus..."

Сообщает, что его коллега А.Казадзюс в данное время занят приготовлениями к своей свадьбе и просил автора письма лично отвечать за все, что касается квартета Капе; просит организовать перед их прибытием в Москву концерты в других городах, например, в Варшаве, Минске, Смоленске, предлагает даты.

ф. 80 ед. хр. 2168, 3 с., франц.яз.

1269. Морис ЭВИТТ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 8 июня, Париж

"Je vous remercie de m'avoir ..."

Сообщает, что хотел сам написать в Минск, Смоленск и Варшаву, но решил, что трудно организовать концерты в городе, где имена артистов неизвестны; просит написать в эти три города, пояснив, кто они такие.

ф. 80 ед. хр. 2169, 2 с., франц. яз.

1270. Морис ЭВИТТ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 9 сентября, Самори

"Je viens encore abuser..."

Просит организовать концерт в Нижнем Новгороде, найти возможность устроить его между концертами в Москве и Петербурге.

ф. 80 ед. хр. 2170, 2 с., франц. яз.

1271. Морис ЭВИТТ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 5 октября, Париж

"Je vous suis très reconnaissant..."

Благодарит за полезные сведения относительно концертов в Нижнем Новгороде и соглашается оставить это намерение из-за нехватки времени; просит написать г-же Хаусман-Инарской в Минск, от которой не получил ответа; обещает прислать окончательный вариант программы.

Упоминаются: Л.Капе, А.Казадезюс.

ф. 80 ед. хр. 2172, 3 с., франц. яз.

1272. Морис ЭВИТТ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 11 октября, Париж

"Je vous envoie, ainsi que vous..."

Сообщает программы концертов Л.Капе, обещает привезти детализированные программы, когда будет в Москве с Обществом старинных инструментов 5 ноября.

ф. 80 ед. хр. 2173, 2 с., франц. яз.

1273. Морис ЭВИТТ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 1 ноября, Петербург

"Votre lettre du 21 octobre me parvient..."

Сообщает, что письмо ему доставили в Петербург, где он находится с Обществом старинных инструментов, что А.Казадезюс не понял, как концерты старинных инструментов могут помешать квартету Капе; поясняет, что эти два разные коллектива не могут принести друг другу материальный ущерб, о

чем А.Казадезюс намерен сказать членам ИРМО по прибытии в Москву.

ф. 80 ед. хр. 2175, 2 с., франц. яз.

1274. Морис ЭВИТТ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1911 г., 23 ноября, Париж

“Je vous envoie ci-joint, le détail...”

Сообщает, что посылает подробные программы концертов в ИРМО, что они рассчитывают прибыть в Москву 19 или 20 утром и просит дать знать, если все решено.

ф. 80 ед. хр. 2176, 6 с., франц. яз.

1275. Жак Леопольд ЭЖЕЛЬ — Маврикию Яковлевичу
РАППАПОРТУ

1869 г., 30 сентября, Париж

“... je suis bien en retard...”

Сообщает, что хотел поблагодарить за интересную корреспонденцию раньше, но был нездоров; благодарит за заметки о театре в Петербурге и просит прислать статьи о композиторах России, живших после М.Глинки; замечает, что для журнала *“Le Ménestrel”* [“Менестрель”] у них есть уже две статьи о М.Глинке.

Упомянуты: Э.Мерелли, [Л.А.]Вицентини.

ф. 75 ед. хр. 28, 3 с., франц. яз.

1276. Венсан д’ЭНДИ — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д’АЛЬГЕЙМ
1920 г., 24 ноября, Париж

“Rentré ce matin d’une tournée...”

Просит извинить за задержку ответа, так как два месяца находился в гастрольной поездке; уверяет, что был бы счастлив познакомиться с адресатом и сообщает ей адрес Школы пения и время занятий.

ф. 256 ед. хр. 2096, 2 с., франц. яз.

1277. Джордже ЭНЕСКУ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1909 г., 15/28 сентября, Синая

“Je crois que ce sera ...”

Сообщает, что программа будет та же, что и в Петербурге: Седьмой концерт для скрипки с оркестром D dur В.А.Моцарта, впервые опубликованный в Лейпциге в 1907 году и им первым исполненный, а во втором отделении он будет дирижировать двумя Рапсодиями Б.Космана; обещает написать П.Юргенсону, чтобы тот обращался по поводу нотных материалов в издательство «Eposh» [«Енох»] в Париже. Упоминается А.Копферман.

ф. 80 ед. хр. 2592, 4 с., франц. яз.

1278. Юлиус ЭПШТЕЙН — Василию Ильичу САФОНОВУ
1901 г., 10 июня, Вена

“Unter älteren Briefen etc. finde ich...”

Благодарит за лестное приглашение на открытие концертного зала, которым не смог воспользоваться, так как только сегодня обнаружил письмо; желает консерватории процветания.

ф. 80 ед. хр. 1272, 3 с., нем. яз.

1279. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1882 г., 21 февраля, Лейпциг

“Trotz 12-stündiger Verspätung...”

Сообщает, что, несмотря на краткое пребывание в Берлине, успел переговорить со своим издателем [Г.]Эрлером относительно изданий вокальных произведений адресата и рассчитывает через 14 дней получить от него ответ; полон впечатлений от пребывания в Москве и воспоминаний о дружеском общении.

ф. 37 ед. хр. 3348, 1 с., нем. яз.

1280. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1882 г., 3 апреля, [Москва]

“Aber venn es ganz nicht möglich...”

Высказывает настойчивое желание сделать все необходимое, чтобы некоторые учащиеся консерватории смогли пользоваться кредитами в необходимых размерах.

ф. 37 ед. хр. 3352, 1 с., нем. яз.

1281. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1882 г., 4 сентября, Нюрнберг

“Zunächst Dank für Ihre liebenswürdige...”

Благодарит за “русскую посылку”; спрашивает, как обстоят дела с его квартирой; сообщает о хлопотах по приглашению в состав оркестра флейтистов и трубача. просит к своему приезду подготовить партитуры новых произведений русских композиторов.

Упомянуты: Н.Губерт, В.Денте, г-н фон Рильке, г-н Рейтер, Ф.Штраус, А.Гильф, В.Бессель, П.Юргенсон.

ф. 37 ед. хр. 3349, 3 с., нем. яз.

1282. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1882 г., 13 сентября, Нюрнберг

“Herzlich dankend für Ihren lieben...”

Сообщает об отъезде из Берлина 19-го, просит решить вопрос с квартирой и ее стоимостью, сетует на отсутствие финансовых средств для оплаты проезда музыкантов в Москву; извещает, что издательство «Schott» [«Шотт»], находящееся в Майнце, вышлет по его поручению увертюру к опере “Парсифаль” [Р.Вагнера] П.Юргенсону; упоминает о фортепианных фирмах, которые обещали ему предоставить инструмент.

Упомянуты: В.Кречман, а также фирмы «Беккер», «Блютнер», «Ибах», «Ашерберг», «Зайтц».

ф. 37 ед. хр. 3351, 3 с., нем. яз.

1283. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — [Николаю Александровичу
АЛЕКСЕЕВУ]

1883 г., 21 июня, Нюрнберг

“Meine Feilen vom 27-ten April...”

Извещает об успешных занятиях А.Зилоти, которого считают лучшим учеником Ф.Листа, и о больших надеждах на его будущее; ожидает А.Зилоти в начале июля в Нюрнберге, чтобы присутствовать с ним в Байрёйте на премьере [оперы Р.Вагнера] “Парсифаль”; подробно излагает всевозможные варианты контрактов с разными исполнителями на будущий сезон и их гонорары.

Упомянуты: Константин Карлович [Альбрехт], Николай и Антон [Рубинштейны], г-н Кох, г-н Кельнер, П.Петерсен, И.Гржимали, С.Танеев, П.Пабст, А.Гильф, П.Шостаковский, [Э.]Брага, А.Матерна, А.Вильгельми, М.Туа, Ф.Фриденталь, С.Барцевич, А.Брандуков, Ж. де Сверт, М.Степанова, Н.Лавров, А.Вержбилович, Л.Брассен, Ф.Ондржичек, Э. д'Альбер, Б.Штольценберг, К.Клиндворт, В.Вильборг, И.Рафф.

ф. 37 ед. хр. 1332, 6 с., нем. яз.

1284. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1883 г., 25 июня, Нюрнберг

“Innig hat es mich gefreut...”

Сообщает о дне отъезда — 8 июля — в Эгерн, расспрашивает о московских знакомых, проявляет заинтересованность в приглашении С.Ментер для участия в концерте, обсуждает ее гонорар.

Упомянуты: фройлейн Эннес, Й.Рафф, П.Эрдмансдёрфер, Александр Ильич [Зилоти], брат адресата [Е.К.Альбрехт], И.Гржимали, Э.Лангер, [К.]Мюллер, г-н Ратович, Н.Зверев, Н.Кашкин, В.Фитценхаген, Н.Алексеев, г-н Вальде.

ф. 37 ед. хр. 3356, 2 с., нем. яз.

1285. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Николаю Александровичу
АЛЕКСЕЕВУ

1883 г., 4 июля, Нюрнберг

“Bitte wollen Sie mir ...”

Просит срочно телеграфировать ответ на свое письмо, поскольку должен принять решение относительно С.Ментер, Э. д'Альбера и Ф.Ондржичека.

Упомянется А.Зилоти.

ф. 37 ед. хр. 1309, 1 с., нем. яз.

1286. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1883 г., 26 июля, Эгерн-ам-Тегернзее [Бавария]

“Ihre lieben Zeilen sind mir...”

Сообщает, что совершенно точно ангажированы Ф.Фриденталь, С.Барцевич, М.Степанова, А.Брандуков, Ж. де Сверт, Э.д'Альбер, А.Вильгельми и что придется

отказаться от немецких певцов: предлагает г-на Роде заменить Ф.Триньяком, избавиться от Ф.Рихтера как педагога, пригласить А.Марквардта; упоминает о пребывании в Нюрнберге Ильича [А.И.Зилоти] и о своем выступлении на вечере у герцога [Эрнеста] Альтенбургского.

ф. 37 ед. хр. 3357, 4 с., нем. яз.

1287. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1883 г., 13 сентября, Нюрнберг

"So launig und lieb Ihre freundlichen Zeilen..."

Обеспокоен проблемой квартиры и надеется на помощь адресата, сообщает о приобретении бас-кларнета; упоминает произведения, которыми собирается дирижировать в Москве и надеется, что Э.Лангер подготовит весь нотный материал; предлагает А.Аренскому продирижировать своей пьесой, сообщает о работе в Мюнхене над наследием И.Раффа, о А.Зилоти, которым Ф.Лист очень доволен.

Упоминаются: Н.Алексеев, Н.Зверев.

ф. 37 ед. хр. 3358, 4 с., нем. яз.

1288. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1883 г., 3 октября, Нюрнберг

"Gestern wurde mir eine grosse freudige..."

Упоминает о радостных часах, проведенных вчера с Н.Алексеевым и благодарит за хлопоты по поводу квартиры; сообщает о возвращении в Москву с остановками в Альтенбурге в связи с полученным рыцарским крестом, в Лейпциге и Берлине по издательским делам; передает просьбы И.Гржимали к Э.Лангеру, касающиеся предстоящих концертов и устройства его на квартире; сообщает об успехе А.Зилоти в Веймаре.

Упомянуты: г-н Баузерт, Б.Бильзе, герцог [Эрнест] Альтенбургский.

ф. 37 ед. хр. 3359, 2 с., нем. яз.

1289. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Николаю Александровичу
АЛЕКСЕЕВУ

1883 г., 3 октября, Москва

"Durch die Aufnahme der Sinfonien..."

Сообщает, что из-за включения в программу симфоний П.Чайковского, а также А.Аренского, который сам будет дирижировать своим произведением, вынужден изменить программу; излагает программы десяти концертов.

ф. 37 ед. хр. 1310, 3 с., нем. яз.

1290. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Николаю Александровичу
АЛЕКСЕЕВУ

1883 г., 20 октября, Москва

“Gestern konnte ich knapp zwei Stunden...”

Выражает возмущение по поводу сокращения времени на репетиции и считает, что в таких условиях не сможет подготовиться к концерту.

Упомянуты: К.Альбрехт, П.Пчельников.

ф. 37 ед. хр. 1311, 1 с., нем. яз.

1291. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1884 г., 27 июня, Нюрнберг

“Im Bergriffe in wenigen Tagen...”

Извещает об отъезде в Эгерн, поздравляет с успешным исполнением “Волшебной флейты”, сообщает об ангажементах артистов на следующий сезон и напоминает о необходимости подготовить нотный материал сочинений, предполагаемых им для исполнения в предстоящих концертах, просит адресованную ему почту пересылать своевременно.

Упомянуты: А.Фридгейм, Э.Григ, А.Вильгельми, Ф.Ондржичек, И.Гржимали, Н.Алексеев, А.Кёмпель, фирма «Боте и Бок».

ф. 37 ед. хр. 3362, 3 с., нем. яз.

1292. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Николаю Александровичу
АЛЕКСЕЕВУ

1884 г., 18 августа, Эгерн-ам-Тегернзее (Бавария)

“Wolf aus Berlin theilt mir...”

Выясняет вопрос о приглашении Г. фон Бюлова в Москву, сообщает о заключении договоров с другими солистами, просит Дирекцию уточнить гонорар А.Зилоти.

Упомянуты: Г.Вольф, К.Давыдов, Карл Карлович [Альбрехт], Л.Ауэр, Сергей Михайлович [Третьяков], К.Шарвенка, Д.Поппер,

А.Фридгейм, Ф.Грюцмахер, Ф.Ремори [Монтины-Ремори],
Ф.Ондржичек, А.Вильгельми, Паулина [Эрдмансдёрфер].

ф. 37 ед. хр. 1313, 4 с., нем. яз.

1293. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1884 г., 30 сентября, Нюрнберг

"Ihr Telegramm gestern kam..."

Обсуждает возможность включения в концертный сезон выступления А.Рубинштейна, несмотря на то, что уже с весны почти все кандидатуры исполнителей уточнены, а с С.Танеевым, М.Туа, Г. фон Бюловым уже начаты переговоры; сообщает, что договоренности с Ж.Серве, Э.Григом, А.Вильгельми нарушились, а Ф.Ондржичек подписал контракт с П.Шостаковским; обсуждает программы предстоящего сезона, упоминает о намерении исполнить Третью сюиту П.Чайковского; просит адресата и И.Гржимали по возвращении автора письма в Москву, прийти к нему на совет.

Упомянуты: Сергей Михайлович [Третьяков], [Г.]Кугель, В.Безекирский, Паулина [Эрдмансдёрфер], Н.Алексеев, Л.Ауэр.

ф. 37 ед. хр. 3363, 3 с., нем. яз.

1294. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Николаю Александровичу
АЛЕКСЕЕВУ

1884 г., 4 октября, Нюрнберг

"Dem telegraphischen Wunsche Albrechts..."

Сообщает имена исполнителей, дни их выступлений в Москве в октябре-декабре, извещает о переговорах с Г. фон Бюловым и М.Туа и излагает программы своих концертов.

Упомянуты: К.Альбрехт, Л.Ауэр, К.Шарвенка, Д.Поппер, И.Гржимали, А.Фридгейм, Ф.Грюцмахер, Ф.Монтины-Ремори, С.Танеев, Антон [Рубинштейн], Сергей Михайлович [Третьяков], Петер[П.А.] фон Ш.[Шостаковский], Ф.Ондржичек.

ф. 37 ед. хр. 1333, 3 с., нем. яз.

1295. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1885 г., 27 июня, Нюрнберг

"Ihre Zeilen erhielt ich heute..."

Просит ангажировать А.Вержбиловича на 19 октября вместо отказавшегося К.Давыдова, спрашивает о дне приезда П.Пустарнакова, обещает договориться с М.Марсиком; излагает программы концертов и надеется, что партитуры и партии будут подготовлены; сообщает, что ему предложили возглавить Берлинский филармонический оркестр, но он не изменит Москве. Упоминаются: Ж.Серве, П.Чайковский, С.Тансев, Н.Алексеев, Паулина [Эрдмансдёрфер], Э.Лангер.

ф. 37 ед. хр. 3367, 3 с., нем. яз.

1296. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1885 г., 29 августа, Нюрнберг

“Schon fällt daß Laub...”

Просит перед его возвращением в Россию начать репетиции с хором оратории “Странствие розы” Р.Шумана без учащихся консерватории и сообщает, что попросил Н.Алексеева опубликовать информацию о концерте с упоминанием имени адресата.

ф. 37 ед. хр. 3368, 1 с., нем. яз.

1297. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Николаю Александровичу
АЛЕКСЕЕВУ

1885 г., 20 сентября, Нюрнберг

“Hoch erfreut über Ihre Zeilen...”

Уверяет в дружеском расположении, многолетней преданности и желает долгой совместной работы; подробно информирует о переговорах с каждым из солистов для предстоящего сезона, интересуется продажей билетов и их стоимостью.

Упоминаются: К.Альбрехт, П.Пустарнаков, К.Давыдов, А.Вержбилович, П.Пабст, А.Гильф, Э.Едличка, В.Кречман, Ж.Серве, А.Фишер, А.Зенкра, М.Марсик, Б.Чези, П.Юргенсон, Э. д'Альбер.

ф. 37 ед. хр. 1315, 4 с., нем. яз.

1298. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — [Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ]

1885 г., 21 ноября, Москва

“Die Begleitung der Gesänge...”

Излагает программы концертов и сообщает, что берет на себя сопровождение вокальных и инструментальных сольных номеров в концерте А.Зенкра, но просит не указывать его фамилии в программе; посылает новый план Г. фон Бюлова.

ф. 37 ед. хр. 3368а, 3 с., нем. яз.

1299. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1886 г., 4 ноября, Москва

“Das Manuskript zu Arenski's...”

Сообщает, что рукопись А.Аренского очень неразборчива и просит Э.Лангера переписать ее, чтобы можно было подготовить оркестровые партии.

Упоминается Ю.Риц.

ф. 37 ед. хр. 3373, 1 с., нем. яз.

1300. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1886 г., 27 декабря, Москва

“Wollen Sie bitte nachstehenden Text...”

Просит перевести на русский язык приведенный текст псалма №137 “An den Wassern zu Babilon” [“На реках вавилонских”]*, а копию перевода передать ему.

ф. 37 ед. хр. 3378, 2 с., нем. яз.

1301. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1887 г., 30 апреля, Нюрнберг

“Es ist nun doch so gekommen...”

Упоминает об инциденте, связанном с П.Шостаковским, просит присылать официальные документы на немецком языке; уточняет дату своего первого концерта 13 октября; сообщает, что согласился дирижировать шестью концертами филармонического оркестра в Берлине и поэтому, возможно, откажется от нового ангажемента в Москве.

Упоминаются: Г. фон Бюлов, И.Гржимали, Н.Кашкин, Э.Лангер.

ф. 37 ед. хр. 3382, 3 с., нем. яз.

* В православной традиции — псалом № 136 (прим. науч. ред. — М.Е.)

1302. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1887 г., 18 июля, Берхтесгаден

“Herzlichsten Dank für Ihre lieben...”

Поздравляет с 25-летним творческим юбилеем; осуждает методы подготовки учащихся в Московской консерватории, приводит в пример школы Лейпцига, Кёльна, Дрездена, Вены; упоминает об успешной деятельности музыкантов Германии, в частности, Г. фон Бюлова, К.Шрёдера; сообщает о положении дел с ангажементом в Москве на зимний сезон Ф.Планте, Т.Лешетицкого, К.Сен-Санса, А.Вильгельми.

Упомянуты: К.Клиндворт, Й.Иоахим, Дж.Мейербер, Г.Спонтини, К.Эккерт, Г.Вольф, П.Шостаковский, Э.Лангер.

ф. 37 ед. хр. 3383, 3 с., нем. яз.

1303. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Сергеевичу
АЛЕКСЕЕВУ (СТАНИСЛАВСКОМУ)

1887 г., 8 августа, Берхтесгаден

“Da die Zeit der goldenen Freiheit...”

Сообщает о своем прибытии в Москву 15 октября и о прекрасно проведенном отпуске; надеется, что адресат доведет до сведения Дирекции его намерение устанавливать даты концертов не в последний момент, как это имело место раньше и что было выгодно конкуренту ИРМО П.Шостаковскому.

Упомянут Н.Алексеев.

ф. 37 ед. хр. 1307, 3 с., нем. яз.

1304. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1887 г., 12 сентября, Нюрнберг

“Wie Sie vielleicht bereits schon wissen...”

Сообщает о приезде в Москву 15 октября; просит передать Дирекции о приглашении Б.Ставенхагена, И.Гржимали, В.Фитценхагена, С.Танеева, В.Сафонова, П.Пабста, Э.Зауэра, Л.Ауэра, А.Вильгельми, К.Шрёдера, П.Бенуа, А.Брандукова (последнего по настоянию П.Чайковского); предлагает ряд произведений для включения в программы; просит Э.Лангера начать занятия с хором, а адресата позаботиться о русском переводе текста [Траурной] кантаты Л. ван Бетховена; ждет

решения Дирекции об оплате Г.Вольфу нотного материала и права на однократное исполнение Симфонии Р.Вагнера.

Упомянуты: Ф.Планте, Т.Лешетицкий, П.Юргенсон, фирма «Брейткопф и Хертель».

ф. 37 ед. хр. 3384,3 с., нем. яз.

1305. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1887 г., 24 сентября, Нюрнберг

“Ihr zweites Telegramm mit der Absage...”

Выражает недоумение по поводу отказа Дирекции ИРМО включить в программу Симфонию Р.Вагнера и свое недовольство требованием Дирекции уточнять программы задолго до открытия сезона; сообщает приблизительную программу первого концерта, предлагает новинки русской музыки и произведения немецких авторов; извещает об отправке адресату издательством «Breitkopf & Härtel» [«Брейткопф и Хертель»] Траурной кантаты Л. ван Бетховена и просит дать заверение, что это произведение не будет перепечатано; излагает распоряжения по подготовке программы концерта камерной музыки.

Упомянуты: А.Аренский, С.Танеев, [А.]Бютнер, П.Чайковский, Э.Лангер, [В.]Кречман [?], И.Эйхенвальд, В.Фитценхаген.

ф. 3 ед. хр. 3385, 4 с., нем. яз.

1306. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1887 г., 3 октября, Нюрнберг

“Zunächst noch meinerseits aufrichtigste...”

Поздравляет с новым назначением, просит начать предварительные репетиции; подробно обсуждает программы и исполнителей в предстоящем концертном сезоне, настаивая на исполнении произведений Р.Вагнера, исключенных Дирекцией.

Упомянуты: Э.Зауэр, Е.Лавровская, П.Чайковский, Н.Римский-Корсаков, А.Аренский, Г.Геншель, Ж.Шпис.

ф. 37 ед. хр. 3387, 2 с., нем. яз.

1307. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1888 г., 4 февраля, [Москва]

“Von verschiedenen Seiten habe ich...”

Сообщает, что узнал из компетентных источников, что Н.Фигнер не соответствует делаемой ему рекламе и был бы рад уступить его П.Шостаковскому, тем более, что певец дает свой собственный концерт 14 февраля.

Упоминается Г.Пахульский.

ф. 37 ед. хр. 3393, 1 с., нем. яз.

1308. Макс ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1888 г., 10 июля, Берхтесгаден

“Wie Sie erfahren, befinde ich...”

Восхищается окружающей его альпийской природой; выражает свое отношение к событиям в Московской консерватории, к деятельности С.Танеева и положению педагогов-немцев — П.Пабста, Э.Лангера, А.Гильфа и других; сообщает об ангажементах артистов на следующий сезон, одобряет возвращение А.Зилоти в Россию, упоминает о путешествии по городам Германии после отъезда из Москвы.

Упоминаются: Ф.Комиссаржевский, Н.Рубинштейн, С.Третьяков, Г.Вольф, И.Гржимали.

ф. 37 ед. хр. 3401*, 3 с., нем. яз.

1309. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1882 г., 12 сентября, Лейпциг

“Soeben schickt mir Max Ihnen...”

Благодарит за хлопоты по поводу жилья в Москве и считает необходимым предварительно остановиться в отеле, чтобы потом посмотреть квартиру, но предлагает внести залог, если хозяин согласится подождать их приезда; надеется, что она и Макс [Эрдмансдёрфер] не встретят в Москве враждебного отношения.

ф. 37 ед. хр. 3438, 7 с., нем. яз.

1310. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1883 г., 14 апреля, б.м.

“Glücklich auf Deuschem Gebiet angelangt...”

* Не включено 79 записок.

Сообщает, что доехали хорошо, шлет привет от Макса [Эрдмансдёрфера] и А.Зилоти.

Упомянуты: И.Гржимали, Н.Зверев.

ф. 37 ед. хр. 3439, 1 с., открытка, нем. яз.

1311. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1883 г., 12 мая, Нюрнберг

"Heute will ich mir einmal..."

Извещает о пребывании в Петербурге и участии в концерте А.Рубинштейна, о встрече с А.Зилоти и дальнейшем с ним путешествии: сообщает об остановке в Берлине, посещении К.Бехштейна и Г.Вольфа, о встречах с Ф.Листом во время Лейпцигского фестиваля, об успешной игре А.Зилоти у Ф.Листа и у писательницы М. Ла Мара, о переезде в Веймар и устройстве А.Зилоти на квартире; упоминает о своем желании ему покровительствовать и рассчитывает поехать с ним в Вену, Байрёйт, Лейпциг с тем, чтобы о нем всюду узнали; сообщает о работе Макса [Эрдмансдёрфера] над наследием И.Раффа.

Упомянуты: Евгений Карлович [Альбрехт], Н.Рубинштейн, Н.Алексеев, И.Гржимали, Н.Зверев, В.Фитценхаген, Э.Лангер.

ф. 37 ед. хр. 3440, 8 с., нем. яз.

1312. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1884 г., 28 мая, Нюрнберг

"Ihr lieber ausführlicher kürzlich Brief..."

Сообщает об отъезде М.Эрдмансдёрфера на лечение в Киссинген и его скором возвращении; делится впечатлениями о своей поездке в Вену, Париж, Веймар.

Упомянуты: А.Зилоти, Л.Брассен, О.Нейтцель, м-м Аннет, Ф.Лист.

ф. 37 ед. хр. 3441, 6 с., нем. яз.

1313. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1885 г., [24 апреля], Нюрнберг

"... am 2-ten des sogenannten Blumenmonats..."

Сообщает о своем возвращении в Нюрнберг, о предстоящей поездке в Вену, о своей игре для К.Шуман в

Лейпциге и встрече с писательницей М. Ла Мара, которая намерена издать книгу “Briefe berühmter Musiker” [“Письма знаменитых музыкантов”]; обращается с просьбой помочь найти письма или копии писем русских музыкантов.

Упомянуты: м-м Аннет, Макс [Эрдмансдёрфер], А.Серов, В.Стасов, М.Глинка, А.Даргомыжский, П.Чайковский, Н.Римский-Корсаков.

ф. 37 ед. хр. 3442, 6 с., нем. яз.

1314. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1885 г., 27 июня, Нюрнберг

“Albrecht-Albrecht was thätet Ihr mich an?...”

Просит помочь достать автографы или авторизованные копии писем русских музыкантов для издания книги М. Ла Мара, которая без поддержки не сможет их разыскать; поясняет, как переслать эти письма и на чей адрес; предполагает, что можно их получить через сестру М.Глинки [Л.И.Шестакову].

Упомянуты: М.Глинка, А.Серов, А.Даргомыжский, Н.Римский-Корсаков, П.Чайковский, Г.Берлиоз.

ф. 37 ед. хр. 3454, 4 с., нем. яз.

1315. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1886 г., 4 июля, Нюрнберг

“Beifolgende macht dringende, die Frage...”

Просит передать П.Пабсту письмо с контрамарками на байрёйтские представления, но если его нет в России, то возвратить письмо ей; упоминает о болезни Макса [Эрдмансдёрфера]; сожалеет, что нет известий о Москве; надеется на встречу зимой.

Упомянуты м-м Аннет.

ф. 37 ед. хр. 3443, 4 с., нем. яз.

1316. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1886 г., 11 августа, Берхтесгаден

“Diese mit möglichster Deutlichkeit...”

Сообщает свой адрес, по которому обудет находиться до 25 августа перед отъездом в Нюрнберг; делится впечатлениями о

пребывании в пансионе, надеется на ангажемент зимой и поездку в Россию.

Упоминаются: П. Чайковский, Р. Вагнер, В. Норман-Неруда.

ф. 37 ед. хр. 3444, 4 с., нем. яз.

1317. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1886 г., 29 августа, Берхтесгаден

“Ärgern Sie sich nicht gar...”

Просит не обижаться на то, что адресат получает ее короткие записки вместо писем Макса [Эрдмансдёрфера], который все еще нездоров; обещает написать Й. Иоахиму, Й. Хельмесбергеру и Брейткопфу о работе адресата, заслуживающей внимания читателей; от имени Макса просит Э. Лангера начинать репетировать в консерватории с финала; упоминает о смерти брата Макса.

ф. 37 ед. хр. 3445, 6 с., нем. яз.

1318. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1887., 26 сентября, б.м.

“Wir senden dem neuen Chef...”

Шлет поздравления с назначением адресата дирижером студенческого хора и надеется на его помощь в примирении хора и оркестра; сообщает, что готовность адресата помочь в отсутствие Макса принята им с полным удовлетворением; передает его просьбу начать репетировать с его дирижерскими указаниями; рассчитывает в конце октября приехать в Москву.

Упоминается м-м Аннет.

ф. 37 ед. хр. 3446, 4 с., нем. яз.

1319. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

1888 г., 27 января, [Москва]

“Also es ist beschlossen, Geehrtester...”

Сообщает о решении исполнить “Кайзермарш” Р. Вагнера в субботу и подтверждает, что в концерте М. Эрдмансдёрфера прозвучит “Полет валькирий”.

ф. 37 ед. хр. 3447, 1 с., нем. яз. (прилож. программы концертов, 2 с. рук.)

1320. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Константину Карловичу
АЛЬБРЕХТУ

б.д., [Москва]

"Bitte, sagen Sie Herrn Sitofskiy..."

Просит сообщить [Н.]Ситовскому, что к завтрашнему концерту нужны "красные объявления", извещающие о болезни Бюденко [И.Бутенко] и согласии [П.]Борисова спеть ту же арию из оперы "Князь Игорь" А.Бородина.

ф. 37 ед. хр. 3448, 2 с., нем. яз.

1321. Паулина ЭРДМАНСДЁРФЕР — Николаю Александровичу
АЛЕКСЕЕВУ

б.д., б.м.

"D-r Heitrel sagt mir daß Sie..."

Просит назначить дату следующего квартета не 26-го, а 27-го, чтобы ей не пришлось переносить воскресный музыкальный утренник; от имени Макса [Эрдмансдёрфера] просит дать согласие на его концерт 3 марта.

Упоминается г-н Хейтрель.

ф. 37 ед. хр. 4728*, 2 с., нем. яз.

1322. Гюстав ЮБЕРТИ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1885 г.], 25 августа, Брюссель

"Un contretemps fraicheur me retient..."

Сожалеет, что дела задержали его в Брюсселе и помешали лично познакомиться с адресатом в Антверпене, надеется встретиться с ним в Брюсселе или в Антверпене и назначает время свидания; сообщает, что собирается исполнить его Вторую симфонию, отчего возникает еще большая необходимость общения.

Упоминается Л. Мерси-д'Аржанто.

ф. 45 ед. хр. 266, 3 с., франц.яз.

1323. Гюстав ЮБЕРТИ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1885 г., 4 сентября, Антверпен

"Je pense pouvoir donner mon concert..."

Сообщает, что предполагает дать концерт 11 сентября и обещает уведомить адресата о более точной дате; одобряет его

* Не включено 6 записок.

намерение выступить в качестве дирижера в концерте 19 сентября и просит подтвердить это.

ф. 45 ед. хр. 267, 2 с., франц. яз.

1324. Гюстав ЮБЕРТИ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1885 г., 8 сентября, Антверпен

"A mon regret j'ai encore..."

Сообщает, что, к сожалению, пришлось перенести концерт на 16-е, что генеральная репетиция состоится 15-го или 16-го в 7 часов утра на выставке; спрашивает, согласился ли адресат дирижировать концертом и не сможет ли отодвинуть свой отпуск на несколько дней; излагает свою предполагаемую программу русского концерта.

Упоминается Л. Мерси-д'Аржанто.

ф. 45 ед. хр. 268, 3 с., франц. яз.

1325. Гюстав ЮБЕРТИ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
1885 г., 11 сентября, Антверпен

"Notre répétition générale a lieu mardi..."

Извещает, что генеральная репетиция состоится во вторник в 12 часов на выставке, надеется там увидеть адресата и просит не забыть два романа: "Море" и "Морская царевна", которые ему очень нужны.

ф. 45 ед. хр. 269, 1 с., франц. яз.

1326. Гюстав ЮБЕРТИ — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ
[1885 г., 17 сентября], Антверпен

"...j'arrive trop tard pour vous serrer..."

Приглашает адресата остановиться без церемоний у себя, так как это удобнее, чем в отеле и предлагает перед фестивалем вместе пообедать в субботу в 5 часов.

ф. 45 ед. хр. 270, 2 с., визитная карточка, франц. яз.

1327. Гюстав ЮБЕРТИ — [Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ]
1886 г., 9 октября, Антверпен

"Depuis si longtemps nous n'avons plus..."

Обеспокоен отсутствием писем, сообщает о своем назначении на должность профессора гармонии Королевской консерватории в Брюсселе, которое он заслужил честным трудом; упоминает о членах своей семьи, их делах и занятиях музыкой, о

своих учениках, исполняющих “Маленькую сюиту” [адресата]; замечает, что Э.Блаувер будет петь в Петербурге этой зимой в феврале в концерте [А.]Рубинштейна.

ф. 45 ед. хр. 271, 4 с., франц. яз.

1328. Гюстав ЮБЕРТИ — Александру Павловичу и Елизавете
Гавриловне ДИАНИНЫМ,
Е.А. ГУСЕВОЙ, Аг. ЛИТВИНЕНКО

1887 г., 9 марта, Антверпен

“Pardonnez-moi si sans être...”

Просит извинить, что не будучи знакомым с адресатами, обращается к ним как к друзьям; надеется, что его общение с А.Бородиным позволяет считать их близкими людьми; выражает им глубокое сочувствие по поводу кончины А.Бородина и просит сообщить о похоронах и душевном состоянии его жены.

ф. 45 ед. хр. 487, 4 с., франц. яз.

1329. Генрих ЯЛОВЕЦ — Йозефу ЛАБОРУ
[1923 г.], 12 января, [Прага]

“Nehmen Sie sich ein bisschen...”

Рекомендует профессора Г.Конюса из Москвы, который хочет представить в Праге свой в высшей степени интересный метод музыкального анализа; просит познакомить его с А.Цемлинским и сделать для него все возможное.

ф. 62 ед. хр. 1650, 2 с., визитная карточка, нем. яз.

1330. Альбер ЯРОШИ — ДИРЕКЦИИ МОСКОВСКОГО
ОТДЕЛЕНИЯ ИРМО

1915 г., 22 октября, ст. Подсолнечная Моск. губ., имение
”Ораховица”

“En me permettant de me présenter...”

Рекомендует себя как профессора музыки в Париже и просит оказать ему содействие в доступе в библиотеку Московской консерватории для работы над книгой.

Упоминается [А.П.] Извольский.

ф. 80 ед. хр. 2629, 2 с., франц. яз.

УКАЗАТЕЛЬ АВТОРОВ ПИСЕМ

- А д а н** (Adam) Луи (1758-1848) — франц. пианист, педагог. Отец композитора А.Адана. В 1797-1843 профессор Парижской консерватории. — 1
- А д л е р** (Adler) Гвидо (1855-1941) — австр. музыковед. С 1895 профессор Венского университета, основатель Института музыковедения при Венском университете (1898) и его руководитель (до 1927), один из организаторов муз. фестивалей, посвященных Й.Гайдну (1909), Л. ван Бетховену (1927). — 2-3
- А л ь б е н и с** (Albeniz) Исаак (1860-1909) — испан. композитор, пианист. С 1894 жил в Париже. — 4
- А л ь б е р** (Alber) Эжен д' (1864-1932) — нем. композитор, пианист, дирижер. По нац. француз. Ученик Ф.Листа. С 1882 неоднократно гастролировал в России. — 5-8
- А р т о** (Artôt) Дезире (Маргарита Жозефина) (1835-1907) — бельг. певица (меццо-сопрано). В кон. 1860-х—1870-е гг. артистка итальянских оперных антреприз в Москве и Петербурге. — 9-21
- Б а к х а у з** (Backhaus) Вильгельм (1884-1969) — нем. пианист, педагог. Ученик Э. д'Альбера. Гастролировал в России в 1911, в СССР в 1928. — 22-23
- Б а р т о к** (Bartók) Бела (1881-1945) — венг. композитор, фольклорист, пианист, педагог. В 1929 гастролировал в СССР. — 24
- Б а т к а** (Batka) Ян (1845-1917) — словацк. муз. писатель и архивариус. — 25
- Б а т о р и** (Bathori) Жан (наст. имя и фам. Жанна Мари Б е р т ь е, Berthier) (1877-1970) — франц. певица (сопрано), пианистка, режиссер. Одна из постоянных исполнительниц вокальных сочинений К.Дебюсси, М.Равеля, композиторов "Шестерки". Руководила концертами театра "Старая голубятня", основанного Ж.Кокто в 1917 в Париже. — 26-35
- Б а т т и с т и н и** (Battistini) Маттиа (1856-1928) — итал. певец (баритон). В 1893-1914 работал в России. — 36
- Б е к к е р** (Becker) Жан (1833-1884) — нем. скрипач. Основатель Флорентийского струнного квартета (1866-1880). С 1859 гастролировал, в т.ч. в России. — 37-40
- Б е к к е р** (Becker) Хуго (1863-1941) — нем. виолончелист, педагог. Сын Ж.Беккера. Впервые гастролировал в России в 1891. — 41-55

- Б е р л и о з (Berlioz) Гектор (1803-1869) — франц. композитор, дирижер, муз. критик, писатель. Выступал в Петербурге и Москве в 1847, 1867-1868. — 56-58
- Б е т х о в е н (Beethoven) Людвиг ван (1770-1827) — нем. композитор, пианист, дирижер. — 59
- Б и л ь з е (Bilse) Беньямин (1816-1902) — нем. дирижер. Неоднократно выступал в России с 1870. — 60
- Б о р ш а р (Borchard) Адольф (1882-1967) — франц. пианист. — 61
- Б о с с и (Bossi) Марко Энрико (1861-1925) — итал. органист, композитор, педагог. Концертировал в России в 1907 и 1912. — 62-65
- Б о т т е з и н и (Bottesini) Джованни (1821-1889) — итал. контрабасист, композитор, дирижер. Концертировал в России в 1866. — 66
- Б р а с с е н (Brassin) Герхард (1844-после 1885) — франц. скрипач, брат Л.Брассена. С 1880 жил некоторое время в Петербурге, затем в Константинополе. — 67-70
- Б р а с с е н (Brassin) Луи (1840-1884) — франц. пианист, композитор, педагог. В 1879-1884 профессор Петерб. консерватории. Его учеником был В.И.Сафонов. — 71
- Б р е с л а у р (Breslaur) Эмиль (1836-1899) — нем. пианист, педагог, композитор. Автор книг по технике фортепианной игры. — 72
- Б р е х е р (Brecher) Густав (1879-1940) — нем. дирижер, композитор. Впервые гастролировал в России в 1923. — 73-75
- Б р о д е (Brode) Макс (1850-1917) — нем. дирижер, скрипач. — 76-77
- Б р о д и (Brody) Александр — франц. музыковед, автор учебника по сольфеджио (2-я пол. XIX в.). — 78
- Б р ю н о (Bruneau) Альфред (1857-1934) — франц. композитор, муз. критик. В 1901 посетил Россию. Автор книги “Музыка России и французские музыканты” (1903). — 79
- Б у а л ь д ь ё (Boieldieu) Адриен Луи Виктор (1815-1883) — франц. композитор, сын композитора Франсуа Адриена Буальдьё. — 80
- Б у з о н и (Busoni) Ферруччо Бенвенуто (1866-1924) — итал. пианист, композитор, дирижер, педагог. Автор исследований о музыке. В 1890-1891 профессор Моск. консерватории. Неоднократно гастролировал в России. — 81-90
- Б у л а н ж е (Boulangier) Надя (Жюльетт) (1887-1979) — франц. композитор, дирижер, педагог, органистка и муз. критик. — 91-93
- Б у л л ь (Bull) Уле (1810-1880) — норв. скрипач, композитор, муз. фольклорист. Гастролировал в России в 1838, 1841, 1866, 1867. Жил в Петербурге и Москве. — 94
- Б у р г о - Д ю к у д р е (Bourgault-Ducoudray) Луи Альбер (1840-1910) — франц. композитор, педагог, фольклорист. Пропагандировал русскую музыку. — 95-96

- Б у р м е с т е р (Burmester) Вилли (1869-1933) — нем. скрипач, композитор. Впервые гастролировал в России в 1888. — *97-98*
- Б ю л о в (Bülow) Ганс (Ханс) Гвидо фон (1830-1894) — нем. пианист, дирижер, композитор, муз. писатель. В 1860-1880-х гг. неоднократно посещал Россию и содействовал распространению русской музыки за рубежом. П.И.Чайковский посвятил ему свой 1-й концерт для фортепиано с оркестром. — *99-104*
- В а г н е р (Wagner) Козима (1837-1930) — муз. деятель. Дочь Ф. Листа, жена Р.Вагнера. — *105*
- В а г н е р (Wagner) Рихард (1813-1883) — нем. композитор, дирижер, муз. писатель. В 1863 выступал в Петербурге и Москве. — *106-107*
- В а л ь н ё ф е р (Wallnöfer) Адольф (1854-1946) — австр. композитор, певец (баритон-тенор). Гастролировал в России в 1889, в 1896-1897. — *108-112*
- В а л ь т е р (Walter) Бруно (наст. имя и фам. Бруно Вальтер Шлезингер, Schlesinger) (1876-1962) — нем. дирижер, муз. писатель гастролировал в России в 1913 и в 1914, в СССР — в 1923 и в 1927. — *113-124*
- В е й е р (Weyer) Фриц — нем. придворный и церковный певец, участник квартета Берлинского певческого общества учителей (XIX-XX вв.). — *125*
- В е й н г а р т н е р (Weingartner) Феликс фон (1863-1942) — австро-нем. дирижер, композитор, муз. писатель. В 1926 выступал в СССР. — *126-135*
- В е й ц м а н (Weitzmann) Карл Фридрих (1808-1880) — нем. музыковед, скрипач. В 1836-1846 первый скрипач оркестра Придворной оперы и регент лютеранской церкви св. Анны в Петербурге. — *136*
- В е н я в с к и й (Wieniawski) Генрик (Генрих) (1835-1880) — польск. скрипач, педагог, композитор. В 1860-1872 придворный солист в Петербурге, руководитель и участник квартета РМО. В 1862-1878 профессор Петерб. консерватории. — *137-144*
- В е н я в с к и й (Wieniawski) Юзеф (Иосиф) (1837-1912) — польск. пианист, композитор. Брат Г.Венявского. С 1851 неоднократно гастролировал в России. В 1866-1867 профессор Моск. консерватории. — *145-153*
- В и а р д о - Г а р с и я, Виардо (Viardot-Garsía) Полина (1821-1910) — франц.-исп. певица (меццо-сопрано), педагог, композитор. Впервые пела в Петербурге в 1843. Была близким другом И.С.Тургенева. — *154-164*
- В и а р д о (Viardot) Поль Луи (1857-1941) — франц. скрипач, композитор. Сын П.Виардо-Гарсии. — *165-171*

- В и г (Vig)** Рудольф (XX в.) — венг. фольклорист. — 172
- В и г а н (Wihan, Vihan)** Гануш (1855-1920) — чеш. виолончелист, организатор и участник Чешского квартета, с которым выступал в России. В 1894 концертировал в Москве как солист. — 173-176
- В и д о р (Widor)** Шарль Мари (1844-1937) — франц. органист, композитор, муз. критик, педагог. Неоднократно гастролировал в России (впервые в Москве в 1896). Был первым исполнителем на органе, установленном в Большом зале Московской консерватории (1901). — 177-190
- В и к а р (Vikár)** Ласло (р. 1929) — венг. музыковед, фольклорист. Исследователь музыки финно-угорских и тюркских народов. — 191-196
- В и л ь г е л ь м и (Wilhelmj)** Август (1845-1908) — нем. скрипач, ком-позитор, педагог. В 1868 концертировал в России. — 197-198
- В и ц е н т и н и (Vizentini)** Луи Альбер (1841-1906) — франц. дирижер, скрипач, оперный и драматический режиссер. В 1879-1889 работал в Михайловском театре в Петербурге. В 1887 — дирижер оркестра Павловского вокзала. — 199-200
- В л а д и г е р о в** Панчо (1899-1978) — болг. композитор, пианист, дирижер, педагог. Впервые в СССР выступал как пианист в 1949. — 201
- В о л ь ф (Wolf)** Йоханнес (1877—?) — нидерл. скрипач. — 202-203.
- В о л ь ф р у м (Wolfsum)** Филипп (1854-1919) — нем. музыковед, композитор, органист, дирижер, педагог. — 204
- В у д (Wood)** сэр Генри Джозеф (1869-1944) — англ. дирижер. Выступал с лучшими оркестрами мира. — 205-214
- В ь ё т а н (Vieuxtemps)** Анри (1820-1881) — бельг. скрипач, композитор, педагог. Работал в России в 1838-1840, в 1845-1852 (придворный солист в Петербурге). — 215
- В ю л ь н е р (Wüllner)** Франц (1832-1902) — нем. дирижер, композитор. — 216-218
- В ю р е р (Wührer)** Фридрих (1900-1975) — австр. пианист, педагог. — 219-222
- Г а р ф и а с (Garfias)** Роберт (р. 1932) — амер. музыковед (этномузыколог). — 223
- Г е й р и н г е р (Geiringer)** Карл (Иоганнес) (1899—1989) — амер. музыковед. По происхождению австриец. С 1940 в США. — 224.
- Г е н з е л ь т (Henselt)** Адольф Львович (1814-1889) — пианист, композитор, педагог. По происхождению немец. С 1838 жил в Петер-

- бурге. в 1887-1888 профессор Петерб. консерватории. — 225-226
- Геншель (Henschel) Георг (1850-1934) — нем. певец (баритон), композитор, дирижер, педагог. — 227-232
- Гизекинг (Gieseeking) Вальтер (1895-1956) — нем. пианист, педагог, композитор. — 233
- Гильф (Hilf) Арно Адамович (1858-1909) — нем. скрипач, педагог. В 1878-1888 концертмейстер оркестра Большого театра и преподаватель Моск. консерватории. — 234-241
- Гиро (Guiraud) Эрнест (1837-1892) — франц. композитор, педагог. — 242
- Годовский (Godowsky) Леопольд (1870-1938) — польск. пианист, педагог, композитор. С 1905 неоднократно гастролировал в России. С 1914 жил в США. — 243-244
- Гольдмарк (Goldmark) Карой (Карл) (1830-1915) — венг. композитор, скрипач, муз. критик. С 1860 жил в Вене. — 245-246
- Гольдмарк, Голдмарк (Goldmark) Рубин (1872-1936) — амер. композитор. Племянник Кароя Гольдмарка. — 247
- Гольдшмидт (Goldschmidt) Отто (1846-?) — нем. пианист. Работал во Франции и Германии. Муж пианистки Берты Маркс. С кон. 1870-х гг. секретарь и импресарио П. Сарасате. — 248-250
- Гольман (Hollmann) Йозеф (1852-1927) — голланд. виолончелист. Выступал в России. — 251-267
- Гофман (Hofmann) Иосиф (Юзеф) (1876-1957) — польск. пианист, педагог, композитор. Ученик А.Г.Рубинштейна. В 1895-1913 почти ежегодно гастролировал в разных городах России. С 1899 жил в США. — 268-275
- Гофман (Hoffmann) Карл (Карел) (1872-1936) — чеш. скрипач, участник Чешского квартета (1-я скрипка). Впервые гастролировал в России в 1895. — 276-286
- Григ (Grieg) Эдвард (1843-1907) — норв. композитор, пианист, дирижер. — 287
- Грюцмахер (Grützmacher) Фридрих (1832-1903) — нем. виолончелист, педагог, композитор. В 1878-1884 гастролировал в России. — 288-292
- Губерти Г.Л., см. Юберти Г.Л.
- Гуно (Gounod) Шарль Франсуа (1818-1893) — франц. композитор. — 293
- Гюнтер (Günther) Роберт (р. 1929) — нем. музыковед. — 294
- Давид (David) Самюэль (1836-1896) — франц. дирижер, композитор. — 295
- Давид (David) Фелисьен (1810-1876) — франц. композитор. В 1860-х гг. концертировал в России. — 296

- Д а м р о ш (Damrosch) Вальтер (1862-1950) — амер. дирижер, композитор. Сын Леопольда Дамроша. С 1884 дирижер оперных спектаклей и симфонических концертов в Нью-Йорке. В 1894 создал оперную компанию. — 297
- Д а м р о ш (Damrosch) Леопольд (1832-1885) — нем. и амер. дирижер, скрипач, композитор. С 1871 жил в США. — 298
- Д в о р ж а к (Dvořák) Антонин (1841-1904) — чеш. композитор, дирижер. В 1890 состоялись его авторские концерты в Москве и Петербурге. — 299-302
- Д е н (Dehn) Зигфрид Вильгельм (1799-1858) — нем. муз. теоретик, педагог. Его учениками были М.И.Глинка, Н.Г. и А.Г. Рубинштейны. — 303
- Д е с в е р т Ж., см. Сверт Ж. де
- Д е с с а у (Dessau) Пауль (1894-1979) — нем. композитор, дирижер. — 304-305
- Д ж е р м а н (Germain) Анна — амер. музыковед. Профессор Нью-Йоркского университета (XX в.). — 306
- Д ж и р а л ь д о н и (Giraldoni) Леоне (Лев Иванович) (1825, по др. данным 1824-1897) — итал. певец (бас-баритон), педагог. В 1890-1897 профессор Моск. консерватории. — 307-310
- Д ж и р а л ь д о н и (Giraldoni) Эудженио (1871-1924) — итал. певец (баритон). Сын Леоне Джиральдони. В 1900 гастролировал в России. — 311
- Д и М у р с к а И., см. Мурска И.
- Д о н и ц е т т и (Donizetti) Гаэтано (1797-1848) — итал. композитор. — 312
- Д о о р, Д о р (Door) Антон (1833-1919) — австр. пианист, педагог. С 1864 концертировал в России, в 1866-1869 профессор Моск. консерватории. — 313-317
- Д р е й ш о к (Dreyschock) Александр (1818-1869) — чеш. пианист, композитор. С 1840 выступал в России, в 1862-1868 профессор Петерб. консерватории, с 1865 зав. муз. частью театрального училища и придворный пианист в Петербурге. — 318-320
- Д ь е м е р (Diémer) Луи Жозеф (1843-1919) — франц. пианист, педагог, композитор, муз. деятель. С 1888 профессор Парижской консерватории. П.И.Чайковский посвятил ему свой 3-й концерт для фортепиано с оркестром. — 321-332
- Д ю б у а (Dubois) (Франсуа Клеман) Теодор (1837-1924) — франц. органист, композитор, педагог. — 333
- Д ю к а (Dukas) Поль (1865-1935) — франц. композитор, муз. писатель, педагог. — 334-335
- Д ю п о н (Dupont) Жозеф (младший) (1838-1899) — бельг. дирижер. В 1871 капельмейстер при моск. Императорском театре. — 336-341

- Д ю п р е (Duprez) Жильбер Луи (1806-1896) — франц. певец (тенор), композитор, педагог. — 342
- Д ю р е й, Дюре (Durey) Луи (1888-1979) — франц. композитор. — 343-348
- Д ю т и й ё (Dutilleux) Анри (р. 1916) — франц. композитор. — 349-360
- Ж а д у л ь (Jadoul) Теодор (1848-?) — бельг. дирижер, пианист, композитор, один из основателей Русского музыкального клуба в Льеже. Пропагандист русской музыки, в частности, произведений А.П.Бородина. — 361-378
- Ж а к о б с (Jacobs) (Карл) Эдуард (1833-1919) — бельг. виолончелист. В кон. XIX — нач. XX вв. неоднократно выступал в Петербурге, Павловске и в Москве. — 379
- Ж а э л ь л ь (Jaell) Альфред (1832-1882) — австр. пианист. — 380-383
- Ж е р а р д и (Gerardy) Жан (1877-1929) — бельг. виолончелист. С успехом выступал в России. — 384
- Ж и л ь с о н (Gilson) Поль (1865-1942) — бельг. композитор, муз. критик, педагог. — 385-389
- З а н д е р л и н г (Sanderling) Курт (Игнатъевич) (р. 1912) — нем. дирижер. С 1936 жил в СССР. В 1960-1977 — возглавлял городской симфонический оркестр (капеллу) Берлина, одновременно (в 1964-1967) — Дрезденскую гос. капеллу. — 390-392
- З а у э р (Sauer) Эмиль (1862-1942) — австр. пианист, композитор. Ученик Н.Г.Рубинштейна и Ф.Листа. С 1896 гастролировал в России. — 393-415
- З е н ф (Senff) Бартольд (1815-1900) — нем. нотоиздатель. Основатель муз.-издательской фирмы в Лейпциге (1844). Издал в Германии большую часть произведений А.Г.Рубинштейна. — 416
- И з а и (Ysaÿe, Ysaÿe) Эжен (1858-1931) — бельг. скрипач, композитор, дирижер, педагог. Концертировал в России с 1882. — 417-420
- И о а х и м, Йоахим (Joachim) Йозеф (Йозеф) (1831-1907) — венг. скрипач, композитор, дирижер, педагог. С 1872 гастролировал в России. — 421-433
- К а ж и н ь с к и й (Każyński) Виктор (Матвеевич) (1812-1867) — польск. композитор, скрипач, дирижер, пианист, органист. С 1843 жил в Петербурге, с 1845 капельмейстер оркестра Александринского театра. — 434
- К а з а д е з ю с (Casadesus) Анри Гюстав (1879-1947) — франц. композитор, альтист, исполнитель на виоль д'амур. Брат Ф.Л.Казадезюса. Основатель ансамбля "Общество старинных

- инструментов Казадезюса" (1901-1939), гастролировал с ним в России в 1908. Участник квартета Л.Капе. — 435-447
- К а з а д е з ю с (Casadesus, урожд. Лот, Lhote) Габи (Габриэль) (1901-1999) — франц. пианистка. Жена Р.М.Казадезюса. Гастролировала в Москве в 1929. Преподавала в США, где и скончалась. — 448-451
- К а з а д е з ю с (Casadesus) Робер Марсель (1899-1972) — франц. пианист, педагог, композитор. Племянник А.Г., Ф.Л. и М.Р.М. Казадезюсов. — 452-454
- К а з а д е з ю с (Casadesus) Франсуа (Франсис) Луи (1870-1954) — франц. скрипач, дирижер. композитор. — 455-461
- К а з а л ь с, Касальс (Casals) Пабло (1876-1973) — испан. виолончелист, дирижер, композитор. В 1905-1913 ежегодно выступал в России. С 1939 жил во Франции, с 1956 - в Пуэрто-Рико. — 462-477
- К а л ь в о к о р е с и (Calvocoressi) Мишель Димитри (1877-1944) —англ. музыковед, муз. критик. По происхождению грек. Родился во Франции. С 1914 — в Великобритании. Пропагандист русской музыки, сотрудничал в рус. журнале "Музыка", в "Русской музыкальной газете". — 478-493
- К а л ь к б р е н н е р (Kalkbrenner) Фридрих Вильгельм Михаэль (1785-1849) — нем. пианист, педагог, композитор. — 494
- К а л ь ц о л а р и (Calzolari) Энрико (1823-1888) — итал. певец (тенор). В 1853-1875 пел в Итальянской опере в Петербурге, в 1870-1875 преподавал в Петерб. консерватории. — 495-510
- К а п е (Caret) Люсьен (1873-1928) — франц. скрипач, композитор, педагог. Основал и возглавлял струнный квартет (Квартет Л.Капе; 1903-1922). Впервые гастролировал с ним в России в 1908. — 511-514
- К а р р е н ь о (Carreno) (Мария) Тереза (1853-1917) — венесуэльская пианистка, композитор, певица. Жена Э. д'Альбера (в 1892-1895). В Париже брала уроки у А.Г.Рубинштейна. Впервые гастролировала в России в 1891. — 515-518
- К а р р и о н (Carrion) Эмануэль (1817-1876) — испан. певец (тенор). Пел в Москве в 1868-1870. — 519-521
- К ё к л е н, Кёхлин (Koechlin) Шарль (1867-1950) — франц. композитор, музыковед, педагог, обществ. деятель. — 522-523
- К е т т е н (Ketten) Анри (Генри) (1848-1883) — венг. пианист, композитор. Гастролировал в России в 1880-е гг. — 524-530
- К л и н д в о р т (Klindworth) Карл (1830-1916) — нем. пианист, дирижер, педагог. Ученик Ф.Листа. В 1868-1881 профессор Моск. консерватории. — 531-549

- К о г е л ь (Kogel) Густав Фридрих (1849-1921) — нем. дирижер. Гастролировал в Москве. — 550
- К о д а й (Kodály) Зольтан (1882-1967) — венг. композитор, музыковед-фольклорист, педагог, муз.-обществ. деятель. Приезжал в СССР в 1947 и 1963. — 551-558
- К о л о н н (Colonne) Эдуар Жюльен (1838-1910) — франц. дирижер, скрипач, композитор; организатор симфонического оркестра, носившего его имя; основатель “Национальных концертов” (1878). Гастролировал в России (с 1890). — 559-567
- К о н т с к и й (Kątski [de Kontski]) Антон (Антоний) (1817-1899) — польск. пианист, педагог, композитор. Жил преимущественно в России; в 1853-1867 преподавал в Петербурге. — 568
- К о н т с к и й (Kątski [de Kontski]) Аполлинарий (1825-1879) — польск. скрипач, композитор, дирижер. Брат Ант. Контского. Неоднократно концертировал в России, в 1852-1860 придворный солист в Петербурге. — 569-573
- К о р т о (Cortot) Альфред (1877-1962) — франц. пианист, дирижер, педагог. Гастролировал в СССР в 1936. — 574-607
- К о с м а н (Cossmann, Coßmann) Бернгард (Бернхард) (1822-1910) — нем. виолончелист, педагог. Первый профессор по классу виолончели Моск. консерватории (1866-1870). — 608-616
- К о у т с (Coates) Альберт (1882-1953) — англ. дирижер, композитор. В 1911-1919 осуществил ряд оперных постановок в Мариинском театре в Петербурге/Петрограде. — 617-619
- К р е й с л е р (Kreisler) Фриц (1875-1962) — австр. скрипач, композитор. В 1893-1913 неоднократно выступал в России. — 620-621
- К р е ч м а р (Kretzschmar) Герман (1848-1924) — нем. музыковед, дирижер. — 622
- Л а б о р д (Laborde) Розина (наст. имя и фам. Розали Генриетт Б е д ь е, Bedier) (1824-?) — франц. певица (сопрано). В 1862-1865 пела в Итальянской опере в Москве и Петербурге. — 623
- Л а г р у а (Lagrua) Эмилия — итал. певица (сопрано). В 1859-1862 пела в Итальянской опере в Петербурге. — 624-626
- Л а л о (Lalo) Эдуард (1823-1892) — франц. композитор, скрипач. — 627-628
- Л а л у а (Lalou) Луи (1874-1944) — франц. музыковед, муз. критик. В 1899-1914 — чл. Дирекции Международного музыкального общества (IMS/SIM) — 629
- Л а м о н д (Lamond) Фредерик (Арчибальд) (1868-1948) — шотл. пианист, композитор. В 1896 концертировал в России. — 630-637

- Л а м у р ё (Lamoureux) Шарль (1834-1899) — франц. дирижер, скрипач. В 1881-1897 концерты с участием его оркестра получили известность как “Концерты Ламурё”. В 1892-1893 дирижировал симфоническими концертами ИРМО. — 638-643
- Л а н г е, Ланж (Lange) Даниэль де (1841-1918) — бельг. органист, дирижер. — 644
- Л а н д о в с к а (Landowska) Ванда (1879-1959) — польск. клавесинистка, пианистка, композитор, музыковед. Выступала в России в 1907, 1909, 1913. — 645-647
- Л а у б (Laub) Фердинанд (1832-1875) — чеш. скрипач, педагог, композитор. В 1866-1874 профессор Моск. консерватории, возглавлял Моск. квартет РМО. — 648-672
- Л а х м а н (Lachmann) Роберт (1892-1939) — нем. музыковед, специалист в области неевропейской, гл. обр., арабской музыки. С 1935 — в Иерусалиме. — 673-679
- Л е о н а р (Léonard) Юбер (1819-1890) — бельг. скрипач, педагог. С 1844 гастролировал в странах Европы (в России в 1856). — 680
- Л е р у (Leroux) Ксавье (1863-1919) — франц. композитор. — 681
- Л е с с м а н (Lessmann) Отто (1844-1918) - нем. пианист, педагог, композитор, муз. критик, редактор “Allgemeine Deutsche Musik-Zeitung” (“Всеобщей немецкой музыкальной газеты”). — 682
- Л е ш е т и ц к и й (Leszetycki) Теодор (Фёдор Осипович) (1830-1915) — польск. пианист, педагог, композитор. В 1852-1878 жил в Петербурге. С 1862 профессор Петерб. консерватории. — 683-698
- Л и с т (Liszt) Ференц (1811-1886) — венг. композитор, пианист, дирижер, педагог, муз. писатель, обществ. деятель. В 1842, 1843, 1847 гастролировал в России. — 699-708
- Л и т о л ь ф (Litolf) Анри Шарль (1818-1891) — франц. пианист, композитор, дирижер, педагог. В 1850/51-1860 возглавлял муз. издательство в Брауншвейге. — 709.
- Л у к к а (Lucca) Паулина (1841-1908) — австр. певица (драм. сопрано). Гастролировала в России в 1868, 1869, 1877. — 710-730
- М а з и н и (Masini) Анджело (1844-1926) — итал. певец (тенор). В 1877 впервые пел в России (Москва), в 1879-1903 участвовал в спектаклях Итальянской оперы в Петербурге. — 731
- М а л е р (Mahler) Густав (1860-1911) — австр. композитор, дирижер, оперный режиссер. Гастролировал в России в 1897, 1902, 1907. — 732
- М а л л и н г (Malling) Отто Вольдемар (1848-1915) — дат. композитор, органист, дирижер. — 733

- М а р с и к (Marsick) Мартен (Пьер Жозеф) (1848-1924) — бельг. скрипач, педагог. Гастролировал в Москве и Петербурге в 1880 и 1885. — 734
- М а р т е н (Martin) Франк (1890-1974) — швейц. композитор, педагог. — 735
- М а р т и (Marty) Жорж (1860-1908) — франц. композитор, дирижер. — 736-738
- М а р т о (Marteau) Анри (1874-1934) — франц. скрипач, педагог, композитор. Неоднократно гастролировал в России, в 1924 — в СССР. — 739-747
- М а р т у ч ч и (Martucci) Джузеппе (1856-1909) — итал. дирижер, пианист, композитор. — 748
- М а с с н е (Massenet) Жюль (1842-1912) — франц. композитор. В 1878-1896 профессор Парижской консерватории. — 749-757
- М е й е р б е р (Meyerbeer) (наст. имя и фам. Якоб Либман Бер, Beer) Джакомо (1791-1864) — франц. композитор. пианист, дирижер. — 758-761
- М е н т е р (Menter) Софи (Софья Осиповна) (1846-1918) — нем. пианистка, композитор, педагог. Ученица Ф. Листа. В 1884-1887 профессор Петерб. консерватории. — 762-765
- М е н ц е л ь (Menzel) Отто (XIX в.) — президент Муз. общества г. Антверпена. — 766, 767
- М е р с и - А р ж а н т о, Мерси д'Аржанто (Merci-Argento, Merci d'Argenteau, урожд. принцесса Карамон-Шиме) Луиза де (1837-1890) — бельг. графиня; муз. писательница, пианистка, композитор. Неоднократно посещала Россию. Была дружна с А.П.Бородиным, М.А.Балакиревым, Ц.А.Кюи. Пропагандировала русскую музыку. С 1888 почетный чл. ИРМО. Скончалась в Петербурге, в квартире Ц.А.Кюи (оставив ему большое наследство). — 768-775
- М и й о (Milhaud) Дариус (1892-1974) — франц. композитор, дирижер, муз. критик. Выступал в СССР в 1926 (дирижировал собственными произведениями). — 776-783
- М и н к у с (Minkus) Людвиг Фёдорович (Леон, Луи; Алоизий Людвиг) (1826-1917) — австр. скрипач, композитор. По нац. чех (по др. сведениям, поляк). Творческая деятельность проходила гл. обр. в России. В 1861-1872 солист оркестра Большого театра в Москве и инспектор балетной музыки моск. театров, в 1866-1872 преподаватель Моск. консерватории (класс скрипки). В 1872-1885 композитор балетной музыки при Дирекции Имп. театров в Петербурге. — 784-795

- М о н т и н ь и - Р е м о р и, Ремори (Montigny-Remaury) Фанни Марселина Каролина (1843-1913) — франц. пианистка. — 796
- М о н ю ш к о (Mopiuszko) Станислав (1819-1872) — польск. композитор, дирижер. Неоднократно дирижировал своими сочинениями в Петербурге. — 797
- М о р ё (Moreux) Серж (1900-1959) — франц. муз. критик, педагог, композитор. — 798
- М о т л ь (Mottl) Феликс (1856-1911) — австр. дирижер, композитор. Гастролировал в Москве и Петербурге в 1910 и 1911. — 799-809
- М у к (Muck) Карл (1859-1940) — нем. дирижер. Гастролировал с нем. оперной труппой в Петербурге в 1889 и в Москве в 1891. — 810, 811
- М у р с к а, Ди Мурска (Murska, di Murska) Ильма фон (1836-1889) — хорв. певица (сопрано). Пела в Итальянской опере в Петербурге в 1873-1874. — 812
- Н а в а л ь (Naval) Франц (1865-1939) — нем. певец (тенор). — 813-819
- Н а в р а т и л (Navratil) Карел (1867-1936) — чеш. композитор. — 820, 821
- Н е д б а л (Nedbal) Оскар (1874-1930) — чеш. дирижер, композитор, альтист. В 1891-1906 играл в Чешском квартете (партия альт), в 1904 дирижировал в Павловске Пражским филармоническим оркестром. — 822-839
- Н ё й п е р т (Neupert) Эдмунд (1842-1888) — норв. пианист, педагог. В 1881-1883 вел класс фп. в Моск. консерватории, выступал с концертами. — 840
- Н е й т ц е л ь, Найтцель (Neitzel) Отто (1852-1920) — нем. пианист, композитор, музыковед. Профессор по классу фп. в Моск. консерватории в 1881-1885. — 841-851
- Н и к и ш (Nikisch) Амелия (1862-1938) — венг. певица, композитор. Жена А.Никиша. — 852-853
- Н и к и ш (Nikisch) Артур (1855-1922) — венг. дирижер, композитор, педагог. Неоднократно дирижировал концертами в Петербурге и Москве. Пропагандист русской музыки. — 854-872
- Н и к и ш (Nikisch) Катерина (Кэт) — венг. пианистка. Дочь Артура Никиша. — 873
- Н и к о л и н и (Nicolini) Эрнесто (1834-1898) — итал. певец (тенор), импресарио своей жены — певицы Аделины Патти. В 1870-х гг. неоднократно выступал в Петербурге и Москве как партнер А.Патти. — 874, 875

- Н и л ь с о н - Р у з о, Нильсон (Nilsson) Кристина (Христине) (1843-1921) — швед. оперная певица (драм. сопрано). Выступала в Петербурге и Москве в 1870-1880-х гг. — 876, 877
- Н и с с е н - С а л о м а н (Nissen-Saloman) Генриетта (1819-1879) — швед. певица (сопрано), педагог. С 1860 по приглашению А.Г.Рубинштейна преподавала пение в Муз. классах РМО, в 1862-1872 и 1878-1879 — профессор Петерб. консерватории. — 878
- Н о д е н (Naudin) Эмилио (1823-1890) — итал. певец (тенор). С 1851 неоднократно выступал в России, в 1871-1878 пел в Итальянской опере в Петербурге. — 879-881
- Н о л ь (Nohl) Вальтер Людвиг (1831-1885) — нем. музыковед, издатель. — 882
- Н о р д и к а (Nordica) (наст. фам Нортон, Norton) Лилиан (1857-1914) — амер. певица (сопрано). В 1881 выступала на оперной сцене Петербурга. — 883
- О б е р (Auber) Даниель Франсуа Эспри (1782-1871) — франц. композитор. В 1857 в России была поставлена его опера “Немая из Портучи”/“Фенелла” (под назв. “Палермские бандиты”). — 884
- О к с (Ochs) Трауготт (1854-1919) — нем. пианист, дирижер, композитор, органист. — 885
- О н д р ж и ч е к (Ondříček) Франтишек (1857-1922) — чеш. скрипач, педагог, композитор. С 1884 неоднократно гастролировал в России. — 886, 887
- О р и к (Auric) Жорж (1899-1983) — франц. композитор, муз. деятель. Неоднократно приезжал в СССР. — 888-892
- О ф ф е н б а х (Offenbach; наст. фам. Эбершт, Eberscht) Жак (1819-1880) — франц. композитор, дирижер, виолончелист. — 893
- П а д е р е в с к и й (Paderewski) Игнацы Ян (1860-1941) — польск. пианист, композитор, обществ.-политич. деятель, педагог. Ученик Т.Лешетицкого. Неоднократно гастролировал в России. — 894, 895
- П а д л у, Паделу (Pasdeloup) Жюль Этьен (1819-1887) — франц. дирижер. В 1861-1884 и 1886-1887 — организатор воскресных Народных концертов классической музыки (так наз. Концертов Падлу). — 896, 897
- П а т т и (Patti) Карлотта (1835, по др. данным 1836-1889) — итал. певица (сопрано). Сестра певицы Аделины Патти. Выступала во многих странах, в т.ч. в России. — 898
- П а у э р (Pauer) Макс фон (1866-1945) — нем. пианист, педагог. — 899-906

- П е н к о (Penco) Розина (1823-1894) — итал. певица (сопрано), пела в Итальянской опере в Петербурге в 1873-1874. — 907
- П е т р и (Petri) Эгон (1881-1962) — нем. пианист, педагог. По нац. голландец. С 1923 неоднократно гастролировал в СССР. — 908
- П и к е н (Picken) Лоренс (р.1909) — англ. этномузыколог. — 909-921
- П и р а н и (Pirani) Эудженио (1852-1939) — итал. пианист, композитор, педагог. — 922, 923
- П и ц ц е т т и (Pizzetti) Ильдебрандо (1880-1968) — итал. композитор, дирижер, музыковед, педагог. — 924, 925
- П о п п е р (Popper) Давид (1843-1913) — чеш. виолончелист, композитор, педагог. Неоднократно концертировал в России с 1865. — 926, 927
- П р о х а з к а (Procházka) Бруно (XX в.) — австр. музыковед. — 928
- П у ч ч и н и (Puccini) Джакомо (1858-1924) — итал. композитор. — 929-938
- П ю н ь о (Pugno) (Стефан) Рауль (1852-1914) — франц. пианист, педагог, органист, композитор. С 1893 концертировал как пианист во многих странах, в т.ч. в 1913 в России, где и скончался. — 939-946
- Р а в е л ь (Ravel) Морис (1875-1937) — франц. композитор, пианист. Поддерживал творческие связи с представителями русской музыкальной культуры, в частности, с С.П.Дягилевым, И.Ф.Стравинским, М.А.Олениной-д'Альгейм. — 947-953
- Р а д у (Radoux) Жан Теодор (1835-1911) — бельг. композитор, дирижер. С 1872 директор Льежской консерватории. — 954-956
- Р а ф ф (Raff) Йозеф Иоахим (1822-1882) — нем. композитор, музыковед, педагог. Автор популярных в России салонных пьес. — 957, 958
- Р е й н е к е (Reinecke) Карл (1824-1910) — нем. пианист, дирижер, педагог, композитор, музыковед. В 1883 и 1889 выступал в России как дирижер-интерпретатор собственных сочинений и как пианист. — 959, 960
- Р е м о р и Ф., см. Монтиньи-Ремори Ф.М.
- Р и д е л ь (Riedel) Карл (1827-1888) — нем. хоровой дирижер, композитор. — 961-974
- Р и з е м а н (Riesemann) Бернхард Оскар фон (1880-1934) — нем. музыковед. В 1899-1904 учился в Моск. университете. В 1913-1917 жил в России, выступая в периодической печати. Многие его работы посвящены русской музыке. — 975-981

- Р и с (Ries) Роберт (1889-1942) — нем. инженер-акустик. — 982
- Р и т т е р (Ritter) Герман (1849-1926) — нем. альтист, композитор, муз. писатель. В 1897 концертровал в России. — 983-988
- Р и х т е р (Richter) Ханс (1843-1916) — австр. дирижер. В 1878-1892 дирижер Придворной капеллы в Вене, организатор “Рихтер-концертов” в Лондоне. — 989, 990
- Р о ж е (Roger) Гюстав (Ипполит) (1815-1879) — франц. певец (тенор). В 1860-х гг. гастролеровал в Петербурге. — 991-998
- Р о ж е - Д ю к а с (Roger-Ducasse) Жан Жюль Эмабль (1873-1954) — франц. композитор, пианист, педагог. По заказу Мариинского театра сочинил лирическую мимодраму “Орфей” (1913). — 999, 1000
- Р о л л а н (Rolland) Ромен (1866-1944) — франц. писатель, музыковед, обществ. деятель. В 1935 посетил СССР. — 1001-1004
- Р о н к о н и (Ronconi) Джорджо (1810-1890) — итал. певец (баритон). В 1851-1860 с большим успехом выступал в Петербурге. — 1005-1008
- Р о н к о н и (Ronconi) Себастьяно (1814-1900) — итал. певец (баритон), брат Джорджо Ронкони. — 1009
- Р у б и н ш т е й н (Rubinstein) Артур (1887-1982) — польск. пианист. Концертровал в России в 1910-1912, в СССР в 1932, 1935, 1964. — 1010
- С а б о л ь ч и (Szabolcsi) Бенце (1899-1973) — венг. музыковед, педагог. — 1011-1015
- С а л о м а н (Saloman) Сигфрид (1816-1899) — дат. скрипач, композитор. В 1859-1879 жил в Петербурге, где его жена, певица Г.Ниссен-Саломан преподавала в консерватории. Вел курсы теории музыки. В 1868 в Москве была поставлена его опера “Карпатская роза”. — 1016
- С а р а с а т е, Сарасате-и-Наваскуэс (Sarasate y Navascués) Пабло (1844-1908) — испан. скрипач, композитор. Гастролировал во многих странах мира. В России впервые выступил в 1869 и последний раз в 1904. — 1017-1025
- С а р р е т т (Sarrette) Бернар (1765-1858) — франц. муз. деятель, основатель и первый директор Парижской консерватории. — 1026
- С в е р т, Десверт (Swert, Deswert) Жюль де (1843-1891) — бельг. виолончелист. Гастролировал в России в 1881. — 1027-1031
- С е г о в и я (Segovia) Андрес Торрес (1893-1987) — испан. гитарист, педагог. Гастролировал во многих странах, в т.ч. в СССР в 1926, 1927, 1936. — 1032-1034

- С е н - С а н с (Saint-Saëns) Камиль (1835-1921) — франц. композитор, пианист, органист, дирижер, муз. писатель, педагог. Почетный чл. Петерб. отделения ИРМО (1909). Концертировал как пианист и дирижер, в т.ч. в России в 1875, 1878. — *1035-1040*
- С е р в е (Servais) Адриен Франсуа (1807-1866) — бельг. виолончелист, композитор, педагог. С 1839 неоднократно гастролировал в России, с 1842 в течение неск. лет жил в Петербурге. — *1041, 1042*
- С е р в е (Servais) Жозеф (1850-1885) — бельг. виолончелист, педагог. Сын и ученик Адриена Франсуа Серве. Выступал в России в 1866. — *1043*
- С ё т а н с, Соэтанс (Soëtens) Робер (XX в.) — франц. скрипач. — *1044, 1045*
- С и б е л и у с (Sibelius) Ян (Юхан) (1865-1957) — фин. композитор, дирижер. Был дружен с Н.А.Римским-Корсаковым, А.К.Глазуновым. — *1046, 1047*
- С и г е т и (Szigeti) Йозеф (Жозеф) (1892-1973) — венг. скрипач, педагог, муз. писатель. Многократно гастролировал в СССР в 1924-1937. Чл. жюри Междунар. конкурса им. П.И.Чайковского в Москве в 1962, 1966, 1970. — *1048-1057*
- С о г е (Sauguet; наст. фам. Пупар, Poupard) Анри (1901-1989) — франц. композитор. Дважды приезжал в СССР (1962, 1964). В 1964 дирижировал в Москве своим Концертом для виолончели с оркестром, посв. М.Л.Ростроповичу. — *1058-1060*
- С т е р н (Stern) Исаак (1920-2001) — амер. скрипач. Родился в России. Гастролировал во многих странах, в т.ч. в СССР в 1956. — *1061, 1062*
- С т о к о в с к и й (Stokowski) Леопольд (1882-1977) — амер. дирижер. Пропагандировал сочинения амер. композиторов и произведения Д.Д.Шостаковича, С.С.Прокофьева, Н.Я.Мясковского. В СССР гастролировал в 1958. — *1063-1085*
- С у б и (Soubies) Альбер (1846-1918) — франц. музыковед, муз. критик. Основные его работы посвящены истории музыки многих стран, в т.ч. России. — *1086*
- С у д р и (Soudry) Жорж (кон. XIX – нач. XX вв.) — франц. композитор, муз. критик. — *1087-1094*
- Т а м б е р л и к (Tamberlick) Энрико (1820-1889) — итал. певец (тенор). Выступал на оперных сценах Италии и в др. странах, в т.ч. в России (в Петербурге в 1850-1863, в Москве в 1870). — *1095-1100*
- Т а у з и г (Tausig) Карл (Кароль) (1841-1871) — польск. пианист, композитор, педагог. Ученик Ф. Листа. С 1859 гастролировал во многих странах, в т.ч. в России в 1870. — *1101*

- Т и б о (Thibaud) Жак (1880-1953) — франц. скрипач, педагог. Концертировал во многих странах, неоднократно в России в 1901-1913, в СССР в 1936. — *1102-1107*
- Т о м а (Thomas) Амбруаз (1811-1896) — франц. композитор, педагог. С 1856 профессор, с 1871 директор Парижской консерватории. — *1108, 1109*
- Т о м а (Thoma) Рудольф (1829-1908) — нем. хоровой дирижер, композитор. — *1110*
- Т о м с о н (Thomson) Сезар (1856-1931) — бельг. скрипач, педагог. Концертировал во многих странах Европы и США. В 1892 впервые гастролеровал в России (Москва). — *1111-1124*
- Т ь е р с о (Tiersot) Жюльен (1857-1936) — франц. музыковед, фолкклорист, композитор, педагог. — *1125*
- У р ш п р у х (Urspguch) Антон (1850-1907) — нем. пианист, композитор. — *1126*
- Ф а л ь я (Falla) Мануэль де (1876-1946) — испан. композитор, пианист. — *1127-1130*
- Ф а р м е р (Farmer) Генри Джордж (1882-1965) — англ. этномузыколог, дирижер, композитор. Специалист в области арабской музыки. — *1131-1141*
- Ф е т и с (Ftis) Франсуа Жозеф (1784-1871) — бельг. музыковед, муз. писатель и критик, композитор, педагог. — *1142, 1143*
- Ф и д л е р (Fiedler) Август Макс (1859-1939) — нем. дирижер, пианист, композитор. Дирижировал концертами во многих европейских странах, в т.ч. в России. — *1144-1147*
- Ф и л д, Фильд (Field) Джон (1782-1837) — ирл. пианист, композитор, педагог. Ок. 30 лет жил в России (где и скончался). Преподавал и концертировал в Петербурге и Москве. Среди его учеников — М.И.Глинка, А.Н.Верстовский, А.Л.Гурилёв, А.И.Дюбюк. — *1148*
- Ф и т е л ь б е р г (Fitelberg) Гжегож (Григорий) (1879-1953) — польск. дирижер, скрипач, композитор, педагог. В 1914-1921 жил в России, был дирижером Мариинского (Петербург) и Большого театров (Москва), выступал также с симф. концертами. С 1911 гастролеровал во многих странах, в т.ч. в СССР. — *1149-1152*
- Ф о л ь в и л ь (Folville) Евгения Эмилия Жюльетта (1870-1946) — бельг. скрипачка, пианистка, композитор, дирижер. — *1153-1156*
- Ф о л ь к м а н (Volkmann) Фридрих Роберт (1815-1883) — нем. композитор. — *1157-1160*

- Ф р а н к е н ш т е й н (Frankenstein) Эдуард — польск. скрипач. В 1850-х гг. жил в Петербурге, где пользовался значительным артистическим успехом. — *1161-1163*
- Ф р и д (Fried) Оскар (1871-1941) — нем. дирижер, композитор. Гастролировал в России в 1905. Первый иностранный дирижер, приехавший в СССР (в 1921). С 1934 жил в СССР, руководил оркестром Радиокomiteта в Москве. — *1164-1166*
- Ф у р т в е н г л е р (Furtwängler) Вильгельм (1886-1954) — нем. дирижер, композитор, муз. писатель. — *1167*
- Х а м е р и к (Hamerik, Hammerich) Асгер (1843-1923) — дат. композитор. По происхождению немец. — *1168*
- Х о р н б о с т е л ь (Hornbostel) Эрих Мориц фон (1877-1935) — австр. музыковед, педагог. В 1906-1933 руководитель Берлинского фонограммархива. Один из основоположников сравнительного музыковедения. — *1169-1186*
- Х ю б е р т и (Huberti) Г., см. Юберти Г.
- Ц е к к и (Zecchi) Карло (1903-1984) — итал. пианист, дирижер, педагог. Неоднократно гастролировал в СССР, впервые как пианист в 1928, как дирижер в 1949. — *1187-1190*
- Ц е л ь н е р (Zellner) Леопольд (1823-1894) — австр. композитор, педагог. — *1191*
- Ц и м б а л и с т (Zimbalist) Ефрем Александрович (1889-1985) — амер. скрипач, композитор, педагог. Род. в России. С 1911 — в США. В 1934 гастролировал в СССР; чл. жюри II-V Междунар. конкурсов им. П.И.Чайковского в Москве. — *1192-1197*
- Ч е з и (Cesi) Беньямино (1845-1907) — итал. пианист. — *1198*
- Ч и а р д и (Ciardi) Чезаре (Цезарь) Иосифович (1819, по др. данным 1817-1877) — итал. флейтист. С 1853 жил в Петербурге. Солист дирекции Имп. театров (1855-1877), был первым флейтистом в оркестре Итальянской оперы. С 1858 преподавал в Придворной певческой капелле, с 1862 профессор Петерб. консерватории. — *1199-1201*
- Ш а л ь к (Schalk) Франц (1863-1931) — австр. дирижер, педагог. — *1202-1208*
- Ш а р в е н к а (Scharwenka) Ксавер (1850-1924) — нем. пианист, композитор, педагог. По происхождению поляк. С 1874 концертировал в странах Европы, в США, Канаде. В 1880-х гг. выступал в Петербурге и Москве. — *1209, 1210*

- Ш а р п а н т ь е (Charpentier) Гюстав (1860-1956) — франц. композитор, муз. деятель. — 1211
- Ш в а р ц (Schwarz) Ганс Гельмут (р. 1924) — нем. пианист, педагог. — 1212
- Ш в е н и н г (Schwening) Х. — швед. хоровой дирижер (XX в.) — 1213-1215
- Ш е в и й а р (Chevallard) (Поль Александр) Камиль (1859-1923) — франц. дирижер, пианист, композитор, педагог. С 1897 гл. дирижер оркестра “Концертов Ламурё”; пропагандист русской музыки. — 1216-1218
- Ш е в ч и к (Ševčík) Отакар (1852-1934) — чеш. скрипач, педагог, композитор. В 1874-1892 жил в России, преподавал в Харьковском (1874), с 1875 — в Киевском муз. училищах. — 1219
- Ш е й д е м а н т е л ь (Scheidemantel) Карл (1859-1923) — нем. певец (баритон). В 1886-1911 солист Дрезденской оперы. Гастролировал в странах Европы, в т.ч. в России. — 1220-1225
- Ш ё н б е р г (Schönberg) Арнольд (1874-1951) — австр. композитор, педагог, муз. теоретик, дирижер, художник. Глава так наз. новой венской композиторской школы. — 1226
- Ш ё р г (Schörg) Франц (1871-1923) — бельг. скрипач. Основал Брюссельский квартет, с которым в 1903 выступал в концертах ИРМО в Петербурге и Москве. — 1227-1232
- Ш и т т е (Schytte) Людвиг (1848-1909) — дат. композитор, пианист. Автор популярных в России пьес педагогического репертуара. — 1233-1234
- Ш н е е ф о й г т, Шнефохт (Schnéevoigt) Георг (Леннарт) (1872-1947) — фин. дирижер, виолончелист. Организовал в Риге симф. оркестр (1909), с которым выступал в городах России, в 1914 — симф. оркестр в Гельсингфорсе (Хельсинки). В 1912-1914 дирижировал в Петерб. театре муз. драмы. — 1235
- Ш о д у а р (Chaudoir) Арман (XIX в.) — франц. муз. деятель. Председатель Антверпенской ассоциации музыкантов, состоящей под покровительством Ш.Гуно. — 1236
- Ш п и н д л е р (Spindler) Фриц (1817-1905) — нем. пианист, педагог, композитор. — 1237, 1238
- Ш п и н д л е р (Spindler) Хильдегард — нем. пианистка. Дочь Фрица Шпиндлера. Выступала в России в 1873. — 1239, 1240
- Ш р а д и к (Schradieck) (Карл Франц) Генрих (1846-1918) — нем. скрипач, педагог. В 1864-1868 преподавал в Моск. консерватории, с 1898 в Нац. консерватории в Нью-Йорке. — 1241-1247
- Ш р а й е р (Schreyer) Иоганн (1856-1929) — нем. муз. деятель, писатель, педагог. — 1248

- Ш т а р (Star) Анна и Елена — сестры Адольфа Штара, музыканта и педагога, знакомого А.П.Бородина. — *1249*
- Ш т е й н б а х, Штайнбах (Steinbach) Фриц (1855-1916) — нем. дирижер, композитор. Гастролировал в Москве и Петербурге — *1250*
- Ш т и л ь (Stiehl) Генрих Франц Даниель (1829-1886) — нем. органист, хоровой дирижер, композитор. С 1854 органист лютеранской церкви свв. Петра и Павла в Петербурге. В 1856-1866 — директор Придворной певческой капеллы. В 1862-1868 профессор по классу органа Петерб. консерватории. Занимался с П.И.Чайковским. — *1251-1253*
- Ш т о к х а у з е н (Stockhausen) Юлиус (1826-1906) — нем. певец (баритон), педагог. Издал “Школу пения” (1886-1887). — *1254, 1255*
- Ш т р а у с (Strauss) Рихард (1864-1949) — нем. композитор, дирижер. В 1896 гастролировал в России. — *1256, 1257*
- Ш т р а у с (Strauss) Эдуард (1835-1916) — австр. скрипач, композитор, дирижер. В 1865 и 1894 выступал с концертами в Петербурге и Павловске. — *1258*
- Ш т у м п ф (Stumpf) Карл (1848-1936) — нем. философ, психолог, музыковед, педагог, ученый-акустик. — *1259*
- Ш у м а н (Schumann) Георг (1866-1952) — нем. композитор, хоровой дирижер, педагог. — *1260*
- Ш у м а н (Schumann) (урожд. Вик, Wieck) Клара (1819-1896) — нем. пианистка, композитор, педагог. Жена Роберта Шумана. С 1844 совершила поездку по России совместно с Р.Шуманом, вторично гастролировала в 1863-1864. Подготовила к печати собрание сочинений Р.Шумана, издала его письма. — *1261-1266*
- Ш ю т т (Schütt) Эдуард (1856-1933) — австр. пианист, композитор, дирижер. Род. в Петербурге. Концертировал как пианист, с 1881 выступал вместе с Л.С.Ауэром. — *1267*
- Э в и т т (Hewitt) Морис (1884-1972) — франц. скрипач, дирижер, педагог. Участник струнного квартета Л.Капе (1908-1928) — *1268-1274*
- Э ж е л ь (Heugel) Жак Леопольд (1815-1883) — основатель и владелец парижской муз.-издательской фирмы «Heugel & fils», издатель и редактор муз. газеты “Le Ménestrel” (“Менестрель”) (с 1834). В 1883-1916 дело продолжил наследник — Анри Жорж Эжель. — *1275*
- Э н д и (Indy) Венсан д’ (1851-1931) — франц. композитор, органист, дирижер, критик, педагог. Концертировал во многих странах

- как дирижер гл. обр. собственных произведений (в России в 1903, 1907). — 1276
- Э н е с к у (Enescu) Джордже (1881-1955) — рум. композитор, скрипач, пианист, педагог, дирижер. Гастролировал во многих странах, в России в 1909, 1917. В 1946 в Москве состоялись пять его концертов. — 1277
- Э п ш т е й н, Эпштайн (Epstein) Юлиус (1832-1926) — австр. пианист, педагог. — 1278
- Э р д м а н с д ё р ф е р (Erdmannsdörfer) Макс Карл Кристиан (Макс Карлович) (1848-1905) — нем. дирижер, педагог. В 1882-1889 дирижер симф. концертов ИРМО в Москве, в 1895-1897 — в Петербурге. В 1880-1889 профессор Моск. консерватории. — 1279-1308
- Э р д м а н с д ё р ф е р, Эрдмансдёрфер-Фихтнер (Erdmannsdörfer-Fichtner) Паулина (1847-1916) — нем. пианистка. Жена Макса Эрдмансдёрфера. — 1309-1321
- Ю б е р т и, Хюберти (Huberti) Гюстав Леон (1843-1910) — бельг. композитор, педагог, дирижер. — 1322-1328
- Я л о в е ц (Jalowetz) Генрих (1882 - после 1936) — чеш. дирижер. С 1916 — дирижер Нового немецкого театра в Праге. — 1329
- Я р о ш и (Jarozy, Jarochy) Альбер — венг. скрипач (XIX-XX вв.). — 1330

УКАЗАТЕЛЬ АДРЕСАТОВ

- А д ж е м о в** Константин Христофорович (1911-1985) — сов. пианист, педагог, муз. критик. Автор и редактор муз. передач Всесоюзного радио. — 602-607
- А л е к с а н д р о в а - К о ч е т о в а**, Кочетова (урожд. Соколова) Александра Доримедонтовна (1833-1902) — рус. певица (лирико-драматическое сопрано), педагог. — 694
- А л е к с е е в** Владимир Сергеевич (1861-1939) — режиссер, педагог, брат К.С.Станиславского. — 930-938, 1032-1034, 1127-1130
- А л е к с е е в** Константин Сергеевич, см. Станиславский К.С.
- А л е к с е е в** Николай Александрович (1852-1893) — чл. Дирекции Моск. отделения ИРМО. В 1885-1893 моск. городской голова. — 1283, 1285, 1289-1290, 1292, 1294, 1297, 1303, 1321
- А л ь б р е х т** (Albrecht) Карл (по православному крещению Константин) Карлович (1836-1893) — муз. деятель, виолончелист, хоровой дирижер, композитор, педагог. В 1866-1889 инспектор и преподаватель, в 1883-1885 и.о. директора Моск. консерватории. Один из организаторов Моск. отделения ИРМО, учредитель Рус. хорового общества (1878). — 60, 145-147, 235-241, 296, 314, 316, 338-339, 393, 432, 534-544, 608-612, 650, 651, 654, 657, 659-663, 666-672, 784, 789-795, 840-841, 843-851, 1213-1215, 1241-1246, 1252, 1279-1282, 1284, 1286-1288, 1291, 1293, 1295, 1296, 1298-1302, 1304-1320
- А л ь г е й м** (d'Alheim) Пьер (Пётр Иванович) д' (1862-1922) — франц. барон; писатель, муз. критик, переводчик. Муж певицы М.А.Олениной-д'Альгейм. Автор книги о М.П.Мусоргском (1896), переводчик текстов его песен на франц. язык. Умер во Франции. — 949
- А с а ф ь е в** Борис Владимирович (псевд. Игорь Глебов) (1884-1949) — сов. музыковед, композитор, педагог. — 779
- Б а у э р с** (Bowers) Фейбьян (1917-1999) — амер. муз. писатель, пианист. Исследователь творчества А.Н.Скрябина. — 476
- Б е л о у с о в** Евсей Яковлевич (1881-1945) — рус. виолончелист, участник Нового московского квартета. С 1922 жил за рубежом (с 1926 в США). — 247, 620
- Б е л я е в** Виктор Михайлович (1888-1968) — сов. музыковед, фольклорист, педагог. — 172, 191-196, 223, 294, 384, 551-554, 556-558, 673-679, 909-921, 1011-1015, 1131-1141, 1169-1186

- Б е л я е в** Митрофан Петрович (1836-1903/04) — рус. лесопромышленник, меценат, муз. деятель, нотоиздатель. Организатор Русских симфонических концертов и Русских квартетных вечеров, основатель нотоиздательской фирмы (1885) в Лейпциге. — 4, 25, 62, 96, 103, 104, 216-218, 334, 335, 385-389, 560, 567, 733, 774, 799, 803, 822-823, 872, 969, 970, 972, 973, 1046, 1110, 1126, 1233, 1234
- Б е с с е л ь** Василий Васильевич (1842 или 1843-1907) — рус. нотоиздатель, альтист. Совместно с братом Иваном Васильевичем Бесселем основал нотоиздательскую фирму в Петербурге (1869). — 102, 106, 530, 686-688, 690, 700, 702-706, 775, 894, 1016, 1040, 1253
- Б о г о с л о в с к и й** Евгений Васильевич (1874-1941) — сов. музыковед, пианист. В 1906-1916 преподавал в Муз.-драм. училище Моск. филармонического общества, в 1916-1919 в Моск. консерватории. — 975
- Б о р о д и н** Александр Порфирьевич (1833-1887) — рус. композитор, ученый химик. Чл. муз. кружка М.А.Балакирева “Могучая кучка”. — 79, 95, 298, 361-378, 622, 682, 737, 766-773, 955, 961-968, 971, 974, 1038, 1154-1156, 1236, 1249, 1258, 1322-1327
- Б р у к** Генрих Семенович (1905-1990) — сов. композитор. — 1003
- В и д о р** (Widor) Шарль Мари (см. Указатель авторов писем). — 956
- В и н о г р а д с к и й** Александр Николаевич (1855-1912) — дирижер, композитор. В 1884-1886 дирижер симф. концертов и директор Саратовского, с 1888 — Киевского отделений ИРМО. — 754, 755, 757, 1039, 1047
- В о с т р я к о в а** [Мария Васильевна] — рус. знакомая И.Гофмана. — 271, 272
- В у л ь ф** Екатерина — рус. знакомая И.Гофмана. — 273, 274
- Г а р б у з о в** Николай Александрович (1880-1955) — сов. музыковед, специалист в области акустики. С 1923 профессор Моск. консерватории. Один из основателей и директор (1921-1931) Гос. института музыкальной науки. — 73, 124, 224, 928, 982, 1259
- Г е н ш е л ь** (Henschel) Георг (см. Указатель авторов писем). — 76
- Г р ж и м а л и** Иван Войцехович (1844-1915) — рус. скрипач, педагог. По происхождению чех. Профессор Моск. консерватории (1869-1915), участник (1-я скрипка) квартета Моск. отделения ИРМО. — 234
- Г у р е в и ч** Софья Алексеевна (в замуж. Ромм) (1855-1921) — рус. певица. Ученица П.Виардо. — 161, 164
- Г у с е в а** Е.А. — воспитанница А.П.Бородина. — 1328

- Держановская Е. В., см. Копосова-Держановская Е. В.
- Держановский Владимир Владимирович (1881-1942) — рус. сов. муз. деятель, критик. Организатор Вечеров современной музыки в Москве (1909). Основатель и редактор (1910-1916) моск. журнала “Музыка”. Чл. Ассоциации современной музыки (1924-1931). — 219-222, 478-482, 484, 947, 1150
- Дианин Александр Павлович (1851-1918) — философ, химик, ученик и друг А.П.Бородина. — 1328
- Дианина (Баланёва) Елизавета Гавриловна — приемная дочь А.П.Бородина. — 1328
- Дирекция Московского отделения ИРМО — 8, 22-23, 61, 204, 243, 276-286, 435-447, 511-514, 580, 583-586, 588-590, 646, 681, 825, 829, 837, 885, 906, 1158, 1250, 1260, 1268-1274, 1277, 1330
- Дирекция Персимфанса — 1188
- Добровейн (наст. фам. Барабейчик) Исая Александрович (1891-1953) — пианист, дирижер, композитор. В 1917-1921 профессор Муз.-драм. училища Моск. филармонического общества, в 1920-1922 дирижер Большого театра. С 1923 жил за рубежом. — 976, 977
- Добровейн Мария Альфредовна — пианистка, жена И.А.Добровейна. — 1167
- Дорр (Door) Антон (см. Указатель авторов писем). — 245
- Допра (Dauprat) Луи Франсуа (1781-1868) — франц. гобоист, композитор, профессор Парижской консерватории. — 1026
- Жегин Николай Тимофеевич (1873-1937) — сов. муз. деятель. С 1914 секретарь Моск. отделения ИРМО, пом. библиотекаря и руководитель дел Моск. консерватории, чл. общества “Музыкально-теоретическая библиотека”, с 1916 (по завещанию композитора) — хранитель Дома-музея П.И.Чайковского в Клину (с 1925 директор). — 64, 65, 113-123, 448-454, 1102-1107
- Затаевич Александр Викторович (1869-1936) — сов. музыкант-этнограф, композитор. Собиратель и исследователь казахского муз. фольклора, а также фольклора других народов СССР. — 36, 125, 798, 1001, 1002, 1004, 1149
- Ипполитов-Иванов (наст. фам. Иванов) Михаил Михайлович (1859-1935) — рус. композитор, дирижер, педагог, муз.-обществ. деятель. В 1899-1906 — дирижер моск. Частной русской оперы С.И.Мамонтова и Оперы С.И.Зимины, с 1925 —

Большого театра. С 1893 профессор, в 1905-1918 директор, в 1918-1922 ректор Моск. консерватории. — 418, 744-748, 820, 821

К а з а д е з ю с (Casadesus) Ф. Л. (см. Указатель авторов писем). — 1211

К а р а т ы г и н Вячеслав Гаврилович (1875-1925) — рус. муз. критик, композитор. Один из организаторов (1901) Вечеров современной музыки в Москве. — 483, 486, 492-493, 1226

К а ш к и н Николай Дмитриевич (1839-1920) — рус. муз. критик, историк, теоретик, педагог. Преподавал в Муз. классах Моск. отделения ИРМО (с 1863), в 1866-1906 в Моск. консерватории (с 1875 профессор). — 203, 419-420, 1086

К в и т к а Климент Васильевич (1880-1953) — сов. музыковед-фольклорист, педагог. Один из основоположников сов. муз. этнографии. — 24

К н и п п е р, Книппер-Нардов (псевд. Нардов) Владимир Леонардович (1876-1942) — рус. сов. оперный режиссер, певец (тенор), педагог. С 1936 преподавал в Моск. консерватории. — 619

К о н т с к и й (Kaṭski [de Kontski]) Антон (см. Указатель авторов писем). — 1, 80, 312

К о н т с к и й (Kaṭski [de Kontski]) Аполлинарий (см. Указатель авторов писем). — 494

К о н т с к и й (Kaṭski, Brochwicz=Kaṭski) Григорий (Бжегош) — польск. скрипач, композитор. Отец Антона и Апполиария Контских. — 1148

К о н ю с Георгий Эдуардович (1862-1933) — рус. муз. теоретик, композитор, педагог. Создатель теории метротектонизма. В 1891-1899 и в 1920-1933 преподавал в Моск. консерватории, в 1921-1931 руководил лабораторией метротектонического анализа при Гос. институте музыкальной науки. — 75, 488, 978

К о п о с о в а – Д е р ж а н о в с к а я (урожд. Копосова) Екатерина Васильевна (1877-1959) — рус. певица (сопрано), артистка моск. Частной русской оперы С.И.Мамонтова. Жена В.В.Держановского. В 1909 принимала участие в организации в Москве Вечеров современной музыки. — 219-221

К о ч е т о в а А.Д., см. Александрова-Кочетова А.Д.

К у б а ц к и й Виктор Львович (1891-1970) — сов. виолончелист, педагог, муз. деятель. В 1914-1921 солист оркестра Большого театра. С 1920-1930 участник одного из первых сов. струнных квартетов (им. А.Страдивариуса). — 1151

- К у п е р Эмиль Альбертович (1877-1960) — рус. дирижер. С 1898 работал в оперных театрах разл. городов России, в 1907-1910 — дирижер Оперы С.И.Зимины, в 1910-1919 — Большого театра, а также симф. концертов ИРМО. С 1924 за рубежом. — *459, 460, 999, 1000, 1166*
- Л а б о р (Labor) Йозеф (1842-1924) — австр. пианист, органист, композитор. — *1329*
- Л а н г е в и ц (Langewitz) Генрих Фёдорович — рус. импресарио, работал в 1890-1910 гг. — *922*
- Л и н д (Lind) Женни (Енни) (1820-1887) — швед. певица (лирико-колоратурное сопрано). С 1856 жила в Великобритании. Жена пианиста О.Гольдшмидта. — *761*
- Л и н ё в а (урожд. фон Паприц) Евгения Эдуардовна (1853/54-1919) — рус. фольклорист, певица (контральто), хор. дирижер. По происхождению немка. Участница Музыкально-этнографической комиссии при Этнографич. отделе Имп. общества любителей естествознания, антропологии и этнографии Моск. университета. Впервые в России ввела в практику фонограф для фольклорных записей. — *2*
- Л и т в и н е н к о Аг. (Ганя) — воспитанница Е.С.Протопоповой, жены А.П.Бородина. — *1328*
- М а л е р (Maler) — знакомый А.Ф.Серве. — *1042*
- М а л ь к о Николай Андреевич (1883-1961) — рус. дирижер, педагог. С 1928 за рубежом. — *780*
- М е л к и х Дмитрий Михеевич (1885-1943) — сов. композитор, педагог. — *3*
- М е р с и - А р ж а н т о (Merci-Argento) Л. де (см. Указатель авторов писем). — *638, 954, 1153*
- М е р т е н с (Mertens) А. — вице-президент концертного агентства филиала САМІ (Нью-Йорк, XX в.). — *1051*
- М е т н е р (Medtner) Николай Карлович (1879/80-1951) — рус. композитор, пианист. В 1909-1910 и 1915-1919 профессор Моск. консерватории. С 1921 за рубежом (с 1936 — в Великобритании). Гастролировал в СССР в 1927. — *206-214, 275, 621, 647*
- М е т н е р (лит. псевд. Вольфинг и др.) Эмилий Карлович (1872-1936) — рус. философ, искусствовед, публицист, муз. критик. Брат Н.К.Метнера. С 1914 в Цюрихе. — *868-870*
- М и р а к о в а Л.М. — рус. певица, ученица П.Виардо. — *162, 163*
- М о р г е н т а у (Morgenthau) Генри (XX в.) — сотрудник муз. колледжа в Бронксе (Нью-Йорк, XX в.) — *244*

Нардов В.Л., см. Книппер В.Л.

Нейтцель (Neitzel) Отто (см. Указатель авторов писем). — 1024

Николаев Леонид Владимирович (1878-1942) — сов. пианист, композитор, педагог. В 1906-1909 — преподаватель Московской, в 1909-1942 — профессор Петерб./Ленингр. консерваторий. — 1152

Обухов (псевд. Волинский, Орбелиани, Орбилиар) Сергей Трофимович (1856-1928) — рус. певец (баритон), театр. деятель. Пел в оперных театрах Италии. В 1899-1902 солист Большого театра в Москве, в 1910-1917 управляющий моск. конторой Имп. театров. Умер в Париже. — 1009

Одоевский Владимир Фёдорович (1804-1869) — рус. князь; писатель, философ, муз. теоретик, критик, ученый. Участвовал в организации РМО (его почетный член), Петерб. и Моск. консерваторий. С 1846 помощник директора Публичной библиотеки и директор Румянцевского музея в Петербурге. — 626

Ойстрах Давид Фёдорович (1908-1974) — сов. скрипач, педагог. С 1934 преподавал в Моск. консерватории (с 1939 профессор). С 1961 выступал в качестве дирижера. Гастролировал во многих странах мира. — 233, 390-392, 474, 475, 1010, 1044, 1045, 1053, 1054, 1061, 1062, 1192-1197

Ойстрах Тамара Ивановна — жена Д.Ф.Ойстраха. — 1052

Оленина-д'Альгейм (урожд. Оленина) Мария Алексеевна (1869-1970) — рус. камерная певица (меццо-сопрано). В 1918-1958 жила во Франции. В 1959 вернулась на родину. — 26-35, 91-93, 343-348, 458, 477, 485, 487, 489-491, 522, 523, 574-579, 581-582, 591-601, 735, 776-778, 781-783, 882, 948, 952, 953, 979-981, 1087-1094, 1276

Орбелиани-Обухов С.Т., см. Обухов С.Т.

Оргкомитет IV Международного конкурса им. П.И.Чайковского. — 1055, 1057

Померанцев Юрий Николаевич (1878-1933) — рус. композитор, дирижер. До 1914 секретарь Моск. отделения ИРМО, в 1909 дебютировал как дирижер в Опере С.И.Зимины, в 1910-1918 дирижер балета Большого театра. В 1919 уехал за границу. — 462-467, 587, 634-637, 826-828, 830-836, 839

Похитонов Даниил Ильич (1878-1957) — сов. дирижер. В 1909-1956 дирижер Мариинского/Ленингр. театра оперы и балета, в 1918-1932 дирижер Ленингр. Малого оперного театра. Выступал и как симфонический дирижер. — 617

Протопова Елена Павловна (1895-1974) — рус. пианистка. В 1945-1964 педагог Моск. консерватории. — 1212

Раппапорт Маврикий Яковлевич (1827-1884) — рус. муз. критик. Печатался с 1840-х гг. В 1856-1860 редактор-издатель основан-

ного им журнала “Музыкальный и театральный вестник” (с № 36 за 1857 — “Театральный и музыкальный вестник”). — 11, 17, 20, 66, 137, 138, 142, 148, 199, 200, 226, 318, 319, 434, 495-510, 529, 568-571, 573, 624, 625, 683-685, 691, 695-698, 708, 710-730, 760, 874-877, 879-881, 883, 898, 907, 991, 993, 996-998, 1005-1008, 1095-1100, 1161-1163, 1199-1201, 1275

Раппапорт О.В. — жена М.Я.Раппапорта. — 568

Ребиков Владимир Иванович (1866-1920) — рус. композитор, пианист, педагог. Один из основателей Кишинёвского отделения ИРМО (1899) и муз. училища при нем. Концертировал в России и за рубежом. — 287, 629, 924, 925, 1219, 1248

Редакция журнала “Музыка”. — Журнал издавался в 1910-1916 в Москве; основатель и редактор В.В.Держановский. — 951

Редакция журнала “Советская музыка”. — Журнал издавался с 1933 в Москве. — 469

Рубинштейн Антон Григорьевич (1829-1894) — рус. пианист, композитор, дирижер. Основатель и директор (1862-1867, 1887-1891) Петербургской консерватории — 303, 758

Рубинштейн (урожд. Чекуанова) Вера Александровна (1841-1909) — жена А.Г.Рубинштейна. — 707

Рубинштейн (урожд. Левенштейн) Калерия Христофоровна — (1807-1891) — мать А.Г. и Н.Г. Рубинштейнов. — 759

Рубинштейн Николай Григорьевич (1835-1881) — рус. пианист, дирижер, педагог, муз.-обществ. деятель. Брат А.Г.Рубинштейна. Основатель и председатель Моск. отделения ИРМО (1860-1881), основатель (1866), первый директор и профессор Моск. консерватории (с 1866). — 9, 10, 12-16, 18, 19, 21, 37-40, 56-58, 67-71, 77, 78, 94, 99-101, 136, 139-141, 143, 144, 149-154, 157-160, 165-171, 197, 198, 225, 227-232, 242, 246, 248, 249, 251-259, 288-293, 303, 313, 315, 317, 318, 334-337, 340, 341, 380-383, 416, 421-431, 519-521, 524-528, 531-533, 559, 572, 614, 615, 623, 627, 628, 648, 649, 652, 653, 655, 656, 658, 680, 689, 699, 701, 709, 749, 750, 758, 762-765, 785-788, 796, 812, 842, 878, 896, 897, 926, 927, 945, 946, 957-960, 992, 994, 1017-1023, 1027-1031, 1035-1037, 1041, 1043, 1101, 1108, 1109, 1143, 1157, 1159, 1160, 1191, 1198, 1209, 1210, 1237-1240, 1247, 1251, 1254, 1255, 1267

Савицкий Николай Петрович (1831-1877) — рус. оперный режиссер. Работал в Большом театре в Москве. — 295

Сафонов Василий Ильич (1852-1918) — рус. пианист, педагог, дирижер. В 1885-1906 профессор, в 1889-1905 директор Моск. консерватории. Постоянный дирижер симфонических концертов Моск. отделения ИРМО. Гастролировал во многих странах, работал в США. — 6, 7, 41-55, 72, 81-83, 85-90, 97, 98, 108-112, 126-135, 173, 174, 176-190, 202, 205, 250, 260-270, 299-302, 307-310, 321-333, 379, 384, 394-414, 417, 515-518, 546, 547, 549, 550, 561-566, 630-633, 639-644, 692, 693, 732, 739-743, 751-753, 800-

802, 804, 805, 809, 813-819, 824, 854, 886, 887, 895, 899-905, 923, 939-944, 983-990, 1111-1124, 1144-1147, 1202-1208, 1216, 1217, 1220-1225, 1227-1232, 1235, 1256, 1278

Сахновский Юрий Сергеевич (1866-1930) — рус. композитор, муз. критик, дирижер. С 1906 член Дирекции Моск. отделения ИРМО. — 455-457, 461, 736-738

Свешников Александр Васильевич (1890-1980) — сов. хоровой дирижер, педагог. Возглавлял основанный им Гос. академический русский хор Союза ССР (с 1941); организатор (1944) и худ. рук. Моск. хорового училища (с 1991 — Академия хорового искусства им. А.В.Свешникова). В 1944-1974 преподавал в Моск. консерватории (в 1948-1974 ректор). — 555

Сетов (наст. фам. Сетгофер) Иосиф Яковлевич (1826-1893/94) — рус. певец (тенор), режиссер, антрепренер. По происхождению венгр. В 1855-1864 пел на петерб. оперной сцене, в 1864-1868 в Большом театре в Москве. В 1868-1872 режиссер Мариинского театра. С 1874 оперный режиссер и антрепренер в Киеве, Одессе, Петербурге и Москве. — 107

Слатин Илья Ильич (1845-1931) — рус. пианист, дирижер, педагог. Основатель Харьковского отделения РМО с муз. классами (1871), реорганизованными в 1883 в Муз. училище; дирижер симф. концертов ИРМО. — 415

Соллогуб Владимир Александрович (1813-1882) — рус. писатель. — 215

Станиславский (наст. фам. Алексеев) Константин Сергеевич (1863-1938) — рус. сов. драм. актер, режиссер, педагог, теоретик театр. искусства. Основатель (совм. с Вл.И.Немировичем-Данченко) Моск. художественного театра (1898). С 1918 возглавлял Оперную студию при Большом театре (с 1928 — Оперный театр им. Станиславского, позднее — Музыкальный театр им. К.С.Станиславского и В.И.Немировича-Данченко). — 618, 1303

Субботина Анастасия Карловна — рус. певица. Ученица П.Виардо. Директор оперно-драматических и муз.-педагогических курсов в Петербурге. — 155, 156

Толстой Сергей Львович (1863-1947) — сов. композитор, муз. этнограф. Сын писателя Л.Н.Толстого. В 1921-1930 науч. сотрудник Гос. института музыкальной науки. — 1125

Труханова Наталья Владимировна (1885-1956) — рус. балерина. — 950

Федоровцев Сергей Владимирович — сотрудник Министерства культуры СССР. Работал в оргкомитете IV Международного конкурса им. П.И.Чайковского. — 1056

Хессин Александр Борисович (1869-1955) — рус. сов. дирижер, педагог. Гастролировал по городам России и за рубежом. В 1915-

1917 оперный дирижер Народного дома, в 1918-1919 Мариинского театра. В 1935-1941 работал в Моск. консерватории, в 1943-1953 муз. руководитель Ансамбля советской оперы ВТО. — 311, 806-808, 810-811, 852, 853, 855-861, 863-867, 871, 873, 1048, 1164, 1165, 1168, 1218, 1257

Цейтлин Лев Моисеевич (1881-1952) — сов. скрипач. педагог. Инициатор создания (1922), председатель правления и худ. совета (до 1928) Персимфанса. — 1049, 1050, 1189, 1190

Целиковский Василий Васильевич (1900-1958) — сов. дирижер. В 1949-1956 дирижер Большого симф. оркестра Всесоюзного радио. — 201

Цмескаль (Zmeskall) Николаус (1759-1833) — австр. виолончелист, композитор. Друг Л. ван Бетховена. — 59

Чайковский Пётр Ильич (1840-1893) — рус. композитор, дирижер, педагог. В 1866-1878 профессор Моск. консерватории. С 1885 директор Моск. отделения ИРМО. С конца 1880-х гг. выступал как дирижер в России и за рубежом. — 613

Чижов Алексей Петрович (1850-е гг.-1915) — рус. муз. деятель. Чл. Дирекции Моск. отделения ИРМО, председатель совета старшин Русского хорового общества. — 838

Шалпин Фёдор Иванович (1873-1938) — рус. певец (бас). В 1896-1899 — артист моск. частной русской оперы С.И.Мамонтова, в 1899-1921 — Большого театра. С 1922 за рубежом. — 731

Шеффер Ф. — управляющий делами конторы нотного издательства М.П.Беляева в Лейпциге. — 862

Шнеерсон Григорий Михайлович (1901-1982) — сов. музыковед, пианист. В 1942-1948 зав. муз. отделом Всесоюзного общества культурной связи с заграницей. — 297, 304, 305, 349-360, 468, 470-473, 888-892, 1058-1060, 1063-1085

Штраус Адольф Эдуардович (1864-1939) — рус. пианист, педагог. — 84, 908

Штраус (Strauss) Р. (см. Указатель авторов писем). — 74

Энгель Юлий Дмитриевич (1868-1927) — рус. муз. критик, композитор, общественный деятель. С 1922 за рубежом. — 645

Юргенсон Пётр Иванович (1836-1903/04) — рус. нотоиздатель, муз. деятель. Основатель и владелец (с 1861) муз.-издательской фирмы в Москве, чл. Дирекции Моск. отделения ИРМО. Издатель сочинений П.И.Чайковского. — 5, 545, 1261-1266

Неустановленные лица — 63, 105, 175, 433, 548, 616, 664, 665, 756, 797, 884, 893, 929, 995, 1025, 1142, 1187

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

- А б б и а т е (Abbate) Луи (Людвиг Эдуардович) (1866-1933) — франц. виолончелист, педагог. В 1911-1919 — профессор Петерб. консерватории. — 183
- А б д у л - Х а м и д II (Abdülhamit) (1842-1918) — тур. султан в 1876-1909. — 395
- А д а н Адольф (1803-1856) — франц. композитор. Сын Луи Адана. — 504
- А д а н (Adam) Л. (см. Указатель авторов писем); — 80
- А д е л ь г е й м Рафаил Львович (1861-1938) — сов. актер. В 1885 окончил Моск. консерваторию по классу фортепиано. — 846
- А д ж е м о в К.Х. (см. Указатель адресатов).
- А д л е р (Adler) Г. (см. Указатель авторов писем).
- А д о л ь ф и (Adolfi) Фердинанд Вильгельмович — скрипач. В 1870-1879 обучался в Моск. консерватории. — 666
- А з а н ч е в с к и й Михаил Павлович (1839-1881) — рус. муз. деятель, композитор. В 1870-1876 — председатель дирекции Петерб. отделения ИРМО. — 1036
- А л е к с а н д р II (1818-1881) — рос. император (с 1855), из династии Романовых, сын императора Николая I и императрицы Александры Фёдоровны. — 66, 423, 501
- А л е к с а н д р III (1845-1894) — рос. император (с 1881). Второй сын императора Александра II. — 328
- А л е к с а н д р а Ф ё д о р о в н а (Алиса Гессен-Дармштадтская) (1872-1918). — рос. императрица, супруга Николая II. — 51
- А л е к с а н д р о в Анатолий Николаевич (1888-1982) — сов. композитор, пианист, педагог. — 219, 221
- А л е к с а н д р о в а - Д о л ь н и к — знакомая Н.Г.Рубинштейна. — 1237
- А л е к с а н д р о в а - К о ч е т о в а А.Д. (см. Указатель адресатов); — 152
- А л е к с е е в В.С. (см. Указатель адресатов).
- А л е к с е е в (Станиславский) К.С. (см. Указатель адресатов).
- А л е к с е е в Н.А. (см. Указатель адресатов); — 1284, 1287, 1288, 1291, 1293, 1295, 1296, 1303, 1311
- А л е к с е е в С. — музыковед, [сотрудник ГИМН'а]. — 982
- А л е н д е р Израиль Зеликович (1903-1963) — сов. музыковед, инструментовед. — 915
- А л ь б е н и с (Albeniz) И. (см. Указатель авторов писем); — 1127, 1128
- А л ь б е н и с (Albeniz), г-жа — жена И.Альбениса. — 1130
- А л ь б е р (Albert) Э. д' (см. Указатель авторов писем); — 1283, 1285, 1286, 1297
- А л ь б е р т и н и - Б о к а р д е (Albertini-Baucardé) Августа (?-1898) — итал. певица (сопрано). Жена К.Бокарде. — 504
- А л ь б и н и (Albini) Л. — итал. певица (контральто). — 157
- А л ь б о н и (Alboni) Мариэтта (наст. имя Мария Анна Марция) (1823-1894) — итал. певица (контральто). В 1844-1845 пела в Итальянской опере в Петербурге. — 503, 504

- А л ь б р е х т Евгений Карлович (1842-1894) — скрипач, муз. писатель. По происхождению немец. Брат К.К.Альбрехта. С 1861 преподавал игру на скрипке Вел. князьям Павлу Александровичу и Дмитрию Константиновичу, Вел. княжне Марии Александровне. — *1284, 1311*
- А л ь б р е х т К.К. (см. Указатель адресатов); — *139, 150, 433, 652, 786, 1283, 1290, 1292, 1294, 1297*
- А л ь г е й м (d' Alheim) П. д' (см. Указатель адресатов); — *485, 487, 491, 577, 593, 599, 952, 1087*
- А л ь - К и н д и, см. Кинди.
- А л ь - У р м а в и, см. Сафи ад-Дин.
- А н а н е в с к а я, г-жа — предположительно, обучалась в Моск. консерватории. — *542*
- А н н а Н и к о л а е в н а [?] — держательница салона в Петербурге. — *687*
- А н н е т, мадам — знакомая М.Эрдмансдёрфера. — *1312, 1313, 1315, 1318*
- А н с е р м е (Ansermet) Эрнест (1883-1969) — швейц. дирижер, композитор. — *490*
- А р а п о в Пимен Николаевич (1796-1861) — рус. историк театра, — драматург, критик. — *15*
- А р е н д с Андрей (Генрих) Фёдорович (1855-1924) — рус. дирижер, скрипач, композитор. По происхождению немец. В 1900-1924 — гл. дирижер балета Большого театра. — *667, 668*
- А р е н с к и й Антон (Антоний) Степанович (1861-1906) — рус. композитор, пианист, дирижер, педагог. В 1882-1895 преподавал в Моск. консерватории. — *1287, 1289, 1299, 1305, 1306*
- А р к о (Arco) Эд., см. «М. Саллар, Эд. Арко и К°».
- А р н о л ь д Юрий (Георгий) Карлович (1811-1898) — рус. муз. теоретик, композитор, преподаватель пения, исследователь церковного пения. — *794*
- А р т о (Artôt) Д. (см. Указатель авторов писем); — *336, 337*
- А с а ф ь е в Б.В. (см. Указатель адресатов); — *491*
- А т а - Н и я з (XX в.) — кирг. мастер музыкальных инструментов (изготовитель дутаров). — *1173*
- А у э р (Auer) Леопольд Семенович фон (1845-1930) — скрипач, педагог, дирижер. Выходец из Венгрии; из бедной еврейской семьи. В 1868-1917 — профессор Петерб. консерватории. В 1868-1906 возглавлял квартет Петерб. отделения ИРМО. С 1918 в США. — *299, 325, 326, 571, 1292-1294, 1304*
- А х е н б а х (Achenbach), дамы — знакомые Д. Арто. — *12, 16*
- «А ш е р б е р г». («Ascherberg») — нем. фортепианная фирма, осн. в 1878. — *1282*
- Б а в е р и, Б а у э р (Baveri, Bauer) Эдуард Францевич (1815-1878) — композитор, дирижер Итальянской оперы в Петербурге с 1845. — *501, 991*
- Б а з у э л л (Buswell) Джеймс (р. 1946) — амер. скрипач. — *1054*
- Б а й л и, Бейи (Bailly) Луи (1882-?) — франц. альтист. С 1917 — участник Флорентийского квартета. — *514*

- Б а к е (Bake) Арнольд Адриан (1899-1963) — голланд. музыковед-востоковед, фольклорист. — 1182
- Б а к с т (наст. фам. Розенберг) Лев Самойлович (1866-1924) — рус. живописец, график, театр. художник. С 1909 жил в Париже. — 492
- Б а к х а у з (Backhaus) В. (см. Указатель авторов писем).
- Б а л а к и р е в Милий Алексеевич (1836-1910) — рус. композитор, пианист, дирижер, муз.-обществ. деятель. — 129, 371, 581, 613, 703, 704
- Б а н к (Bank) Карл (1809-1889) — нем. муз. критик, композитор. — 148
- Б а р б о л а н и (Barbolani) — граф, итал. посол в России (XIX в.). — 571
- Б а р к е ш л и (Barkechli) Мехди — иран. музыковед. Стажировался в Парижском университете. В 1947 выдвинул собственную теорию звуковысотности иранской музыки (октавный строй, включающий 22 тона). — 223, 916
- Б а р т о к (Bartók) Б. (см. Указатель авторов писем); — 172, 552, 1012, 1049
- Б а р т ц (Bartz) Иван Августович (1848-1933) — нем. органист, композитор. С 1868 — органист лютеранской церкви свв. Петра и Павла, дирижер хорowego общества «Liedertafel» в Москве. — 182
- Б а р ц е в и ч (Barcewicz) Станислав (1858-1929) — польск. скрипач, педагог, дирижер. Ученик Ф.Лауба (скрипка). — 666, 667, 1283, 1286
- Б а т а л и н а (в замуж. Губерт) Александра Ивановна (1850-1937) — пианистка, преподаватель, инспектор Моск. консерватории. Жена Н.А.Губерта. — 539
- Б а т к а (Batka) Я. (см. Указатель авторов писем).
- Б а т о р и (Bathori) Ж. (см. Указатель авторов писем); — 1094
- Б а т т и с т и н и (Battistini) М. (см. Указатель авторов писем).
- Б а у з е р т, Бозер (Bausert) — домовладелец в Москве. — 1288
- Б а у э р с (Bowers) Ф. (см. Указатель адресатов).
- Б а х (Bach) Иоганн Себастьян (1685-1750) — нем. композитор, органист. — 110, 141, 447, 468, 975, 1040, 1054, 1194
- Б е з е к и р с к и й Василий Васильевич (1835-1919) — рус. скрипач, педагог, композитор. — 420, 784, 1293
- Б ё з е н д о р ф е р (Bösendorfer) Людвиг (1835-1919) — владелец фп. фабрики, открыл концертный зал в Вене. — 542
- Б е з е р — рус. скрипач (XIX в.). — 784
- Б е й н з (Baines) Энтони (р.1912) — амер. музыковед, инструментовед. — 918
- «Б е к к е р» — фортепианная фирма в Петербурге, осн. в 1841 Яковом Давыдовичем Беккером. — 325, 326, 328, 535, 1282
- Б е к к е р (Becker) Ж. (см. Указатель авторов писем); — 1114, 1282
- Б е к к е р (Becker) Ханс (1860-1917) — нем. скрипач, педагог. Сын Жана Беккера, брат Хуго Беккера. — 52
- Б е к к е р (Becker) Хуго (см. Указатель авторов писем).
- Б е л е т т и (Beletti) Джованни (1813-1890) — итал. певец (баритон). — 504
- Б е л л о н (Bellon) — танцовщица. — 504
- Б е л о у с о в Е.Я. (см. Указатель адресатов); — 244
- Б е л я е в В.М. (см. Указатель адресатов); — 24, 172
- Б е л я е в М.П. (см. Указатель адресатов); — 774, 822

- Б е н а ж е (Benaget) [?] — знакомый Ш.Видора. — 188
- Б е н е в е н т а н о (Beneventano [Del Bosco]) Франческо (1824-1880) — итал. певец (баритон). — 504
- Б е н и с л а в с к и й — знакомый К.Клиндворта и К.К.Альбрехта. — 539, 540
- Б е н н е в и ц (Bennewitz) Антонин (1833-1926) — чеш. скрипач, педагог. — 176
- Б е н у а (Benoit) Петер Леопольд (1834-1901) — бельг. композитор, дирижер. — 766, 1304
- Б е р (Beer) Михаэль (ум. 1833) — драматург, брат композитора Дж.Мейербера, написавшего музыку его пьесе «Штруэнзе» (пост. в Берлине в 1846). — 784
- Б е р е ч к и (Bereczky) — венг. музыковед-фольклорист. — 558
- Б е р л и н е р (Berliner) Эмиль (1851-1929) — нем. инженер, изобретатель граммофона. — 1070
- Б е р л и о з (Berlioz) Г. (см. Указатель авторов писем); — 130, 814, 988, 1314
- Б е р н а р (урожд. Головина) Софья Алексеевна (?-1920) — приятельница Н.Г.Рубинштейна и П.И.Чайковского. Заведовала квартирами Моск. консерватории. — 623
- Б е р н а р д (Bernard) — певица, ученица П.Виардо. — 161
- Б е р т о н (Berton) Анри Монтан (1767-1844) — франц. композитор. — 342
- Б е с с е л ь В.В. (см. Указатель адресатов); — 370, 491, 1281
- Б е т и н г (Behtieng) Людвиг Иванович (1856-1930) — латыш. органист, пианист, педагог. В 1890-1900, 1908-1913 — профессор Моск. консерватории. — 182
- Б е т х о в е н (Beethoven) Л. ван (см. Указатель авторов писем); — 3, 44, 71, 99, 110, 208, 292, 425, 437, 440, 511, 575, 605, 615, 652, 671, 793, 836, 882, 1003, 1147, 1304, 1305
- Б е х ш т е й н (Bechstein) Карл (1826-1900) — нем. мастер муз. инструментов, предприниматель. — 590, 1311
- Б и а н к и В., см. Бьянки В.
- Б и б и к о в Дмитрий Гаврилович (1792-1870) — министр внутренних дел Российского двора (1852-1855). — 1161
- Б и л ь з е (Bilse) Б. (см. Указатель авторов писем); — 1288
- Б и н е н б а у м (Binenbaum) Янко (1880-?) — композитор. — 483, 492
- Б и с м а р к (Bismark) — графиня, знакомая Д.Арто. — 12
- Б и т е п а ж М.А. — рус. предприниматель, владелец (совместно с П.Л.Петерсенем, с 1871) фортепианной фабрики «Беккер» — 325, 326, 328
- Б л а р а м б е р г, Бларамберг-Чернова Елена (Минна Карловна) (1845-1909) — рус. певица и драматическая актриса. — 156
- Б л а у в е р (Blauwaert) Эмиль (1845-1891) — бельг. певец (бас). — 1327
- «Б л ю т н е р» («Blüthner») — нем. фирма клавишных инструментов, осн. в Лейпциге в 1853 Юлиусом Фердинандом Блютнером (1824-1910). — 220, 221, 1282
- Б о г о с л о в с к и й Е.В. (см. Указатель адресатов).
- Б о г у с л а в с к и й — рус. виолончелист, играл в квартете с Ф.Лаубом. — 668

- Б о д о (Baudo) Серж (р. 1927) — франц. дирижер. В 1968 гастролировал в СССР. — 353
- Б о к (Bock), см. «Боте и Бок».
- Б о к а р д е (Baucardé) Карло (1825-1883) — итал. певец (баритон-тенор). — 504
- Б о к к е р и н и (Boccherini) Луиджи (1743-1805) — итал. композитор, виолончелист. — 290
- Б о м д е (Bomdet) — певица (XX в.). — 684, 696
- Б о р и с о в Павел Борисович (наст. имя и фам. Пинхас Борухович Вайнсбейн) (1851, по др. данным 1850-1904) — рус. певец (баритон), педагог. — 1320
- Б о р о д и н А.П. (см. Указатель адресатов). — 492, 638, 682, 703, 704, 803, 822, 954, 969, 1153, 1320, 1328
- Б о р ш а р (Borchard) А. (см. Указатель авторов писем).
- Б о с с и (Bossi) М.Э. (см. Указатель авторов писем).
- Б о с к е т т и (Boschetti) Амина (1836-1881) — итал. балерина. — 504
- «Б о т е и Б о к» («Bote & Bock») — муз.-издательская фирма в Берлине, осн. в 1838. — 537, 894, 1291
- Б о т т е з и н и (Bottesini) Д. (см. Указатель авторов писем).
- Б р а г а (Braga, Braga-Jaff, наст. фам. Прагер, Prager) Эрмина (1859-?) — венг. певица (сопрано). Пела в Венской придворной опере. — 1283
- Б р а м с (Brahms) Иоханнес (1833-1897) — нем. композитор, пианист, дирижер. — 233, 291, 445, 447, 1054, 1114, 1122, 1123
- Б р а н д у к о в Анатолий Андреевич (1856-1930) — рус. виолончелист, педагог. — 1283, 1286, 1304
- Б р а с с е н (Brassin) Г. (см. Указатель авторов писем); — 1283
- Б р а с с е н (Brassin) Л. (см. Указатель авторов писем); — 67, 143, 144, 1312
- Б р а у д о Исай Александрович (1896-1970) — сов. органист, пианист, музыковед, педагог. — 221
- Б р а у н е (Braune) Вильгельм — нем. музыковед (XIX в.). — 968
- «Б р е й т к о п ф» («Breitkopf») — муз. издательство в Лейпциге, осн. в 1765. С 1795 — издательство «Breitkopf & Härtel» [«Брейткопф и Хертель»]. — 62, 112, 134, 1047, 1304, 1305, 1317
- Б р е с л а у р (Breslau) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Б р е х е р (Brecher) Г. (см. Указатель авторов писем).
- Б р и л л ь (Brill) Э. — голланд. издатель (XIX в.). — 674
- Б р о д е (Brode) М. (см. Указатель авторов писем); — 232, 429
- Б р о д и (Brody) А. (см. Указатель авторов писем).
- Б р о д с к и й Адольф Давидович (1851-1929) — рус. скрипач. В 1874-1878 преподавал в Моск. консерватории. — 76, 666, 838, 927
- Б р о н з а р т ф о н Ш е л л е н д о р ф (Bronzart von Schellendorf) Ганс (Август, Александер) (1830-1913) — нем. пианист, дирижер, композитор. — 100
- Б р у к Г. С. (см. Указатель адресатов).
- Б р у н с (Bruns) Виктор (1812-1883) — нем. врач, хирург. — 713
- Б р у х (Bruch) Макс (1838-1920) — нем. композитор, дирижер, педагог. — 652
- Б р ю н о (Bruneau) А. (см. Указатель авторов писем); — 455
- Б р ю с с е л ь (Brussel) Робер — франц. муз. критик (XX в.). — 594

- Б р у ш о л ь р и (Bruchollerie) Моник де ла (1915-1973) — франц. пианистка (1-я пол. XIX в.). — 349
- Б у а л ь д ь ё (Boieldieu) А. Л. В. (см. Указатель авторов писем).
- «Бузи и Хокс» («Boosey & Hawkes») — англ. нотоиздательская фирма, осн. в 1816 Томасом Бузи. В 1930 объединилась с фирмой Ральфа Хокса «Hawkes and son» (представлявшей в 1920-е гг. издательство М.П.Беляева в Лондоне). В 1940 было заключено соглашение с РМИ, разрешающее фирме перепечатывать издания РМИ. — 920
- Б у з о н и (Busoni) Ф.Б. (см. Указатель авторов писем); — 1046
- Б у и (Bouhy) Жак (1848-1929) — франц. певец (баритон). — 17
- Б у л а н ж е (Boulanger) Н. (см. Указатель авторов писем); — 592
- Б у л л ь (Bull) У. (см. Указатель авторов писем).
- Б у р г о - Д ю к у д р е (Bourgault-Ducoudray) Л. А. (см. Указатель авторов писем).
- Б у р к о в а — знакомая М.Я. Раппапорта и Э. Кальцолари. — 503
- Б у р м е с т е р (Burmester) В. (см. Указатель авторов писем).
- Б у т е н к о Иван Филиппович (1854, по др. данным 1852-1891) — рус. певец (бас). — 1320
- Б ь я н к и, Бианки (Bianchi) Валентина Львовна (наст. отчество — Валентиновна; в замужестве — фон Фабиан) (1833, по др. данным — 1839-1884) — рус. певица (сопрано). В 1862-1865 пела в Мариинском театре в Петербурге, в 1866-1867 — в Москве. — 107
- Б э н д, Банд (Band) Р. — амер. музыковед-фольклорист (XX в.). — 306
- Б ю д е н к о И.Ф., см. Бутенко И.Ф.
- Б ю л о в (Bülow) Г. фон (см. Указатель авторов писем); — 987, 1292-1294, 1298, 1301, 1302
- Б ю т н е р (Büttner) А. — владелец нотоиздательской фирмы в Петербурге (1851-1894). — 1041, 1305
- В а г н е р (Wagner) Зигфрид (1869-1930) — нем. композитор, дирижер, режиссер. Сын композитора Р.Вагнера. — 1216
- В а г н е р (Wagner) Козима (см. Указатель авторов писем).
- В а г н е р (Wagnér) Р. (см. Указатель авторов писем); — 100, 536-540, 545-547, 549, 792, 1282, 1283, 1304-1306, 1316, 1319
- В а г н е р - Н а у м а н (Wagner-Naumann) — нем. музыкант, директор оперного театра в Бремене (XIX в.). — 847, 850
- В а и л а т и (Vailati) Г. — итал. исполнитель на мандолине. В 1870-е гг. концертировал в России. — 9
- В а л е н т и н и (Valentini) Джузеппе — итал. скрипач, композитор (1-я пол. XIX в.). — 46
- В а л ь б о х д е Р у з о н н (Wallboch de Rousonne) — импресарио Э.Изаи. — 418
- В а л ь д е (Waldé) — знакомый М.Эрдмансдёрфера. — 1284
- В а л ь д м а н (Waldmann) Мария (1842-1920) — австр. певица (меццо-сопрано). В 1869-1870 пела в Итальянской опере в Москве. — 339
- В а л ь з е к Берта Осиповна (? — после 1903) — рус. певица (меццо-сопрано), педагог. По происхождению немка. В 1866-1878 преподавала сольное пение в Моск. консерватории. — 76, 540
- В а л ь н е р (Wallner) Л. — австр. импресарио [?]. — 1191

- В а л ь н ё ф е р (Wallnöfer) А. (см. Указатель авторов писем).
- В а л ь т е р (Walter) Б. (см. Указатель авторов писем).
- В а р д ь я ш (Vargyas) Лайош (р. 1914) — венг. музыковед-фольклорист.
 Был руководителем Отдела народной музыки Этнографического музея в Будапеште, сотрудником группы исследователей народного творчества Венгерской АН. — 194
- В а с и с л а в и ч — рус. нотный библиотекарь [?]. — 296
- В е б е р (Weber) Карл Мария фон (1786-1826) — нем. композитор. — 11
- В е й е р (Weyer) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- В е й н г а р т н е р (Weingartner) Ф. фон (см. Указатель авторов писем); — 1216
- В е й с х а й м е р, Вейсгеймер (Weissheimer) Венделин (1838-1910) — нем. дирижер, композитор. — 963, 971
- В е й ц м а н (Weitzmann) К. (см. Указатель авторов писем).
- В е л е с (Wellesz) Эгон (1885-1974) — австр. композитор, музыковед. — 912
- В е н я в с к и й (Wieniawski) Г. (см. Указатель авторов писем); — 145, 152, 153
- В е н я в с к и й (Wieniawski) Ю. (И.) (см. Указатель авторов писем); — 16, 145, 146
- В е р д и (Verdi) Джузеппе (1813-1901) — итал. композитор. — 14, 501, 503, 504, 864
- В е р ж б и л о в и ч Александр Валерианович (1850-1911) — рус. виолончелист, педагог. Профессор Петерб. консерватории. — 1283, 1295, 1297
- В е р ж е Георгий Георгиевич — рус. певец (баритон). В 1892-1894 — солист Большого театра в Москве. — 641
- В е р н и к (Wernik) К. (?-1859) — пианист. Ученик Ф.Шопена. — 1162
- В и а р д о (Viardot) Л., см. Геритт-Виардо Л.
- В и а р д о - Г а р с и я, Виардо (Viardot-García) П. (см. Указатель авторов писем); — 19, 497, 498, 615, 715, 878
- В и а р д о (Viardot) П.Л. (см. Указатель авторов писем).
- В и г (Vig) Анна — жена фольклориста Р.Вига. — 172
- В и г (Vig) Р. (см. Указатель авторов писем); — 196, 551, 1012
- В и г а н (Wihan) Г. (см. Указатель авторов писем).
- В и д о р (Widor) Ш.М. (см. Указатель авторов писем); — 942, 956
- В и з е (Wiese) А. — секретарь Ф.Наваля. — 816, 819
- В и й о н (Villon) Франсуа (1431 или 1432 — после 1463) — франц. поэт. — 1089
- В и к а р (Vikár) Л. (см. Указатель авторов писем); — 553, 554, 558
- «В и к т о р» («Victor») — амер. фирма грамзаписи (XX в.). — 1070
- В и л л у а н Василий Юльевич (1850-1922) — рус. скрипач, пианист, композитор, педагог, дирижер. Ученик Ф.Лауба. — 667, 668
- В и л ь б о р г Василий Иванович — рус. пианист, педагог. — 542, 1283
- В и л ь г е л ь м и (Wilhelmy) А. (см. Указатель авторов писем); — 1155, 1283, 1286, 1291-1293, 1302, 1304
- В и л ь ш а у Роберт Фёдорович (?-1903) — рус. скрипач, концертмейстер оркестра Большого театра. — 84, 1243
- В и н д е р ш т а й н (Winderstein) Ганс (1856-1935) — нем. дирижер, скрипач. — 1168
- В и н и (Vinit) — франц. муз. деятель (нач. XIX в.). — 1026

- Виноградский А.Н. (см. Указатель адресатов).
- Виньес, Виньес-и-Гарсиа (Viñes y García) Рикардо (1875-1943) — испан. пианист, композитор. — 480, 481
- Виотти (Viotti) Джованни Баттиста (1755-1824) — итал. скрипач, композитор. — 432
- Вицентини (Vinentini) Л.А. (см. Указатель авторов писем). — 1275
- Владигеров П. (см. Указатель авторов писем).
- Владимир Александрович Романов (1847-1909) — рос. Вел. князь, гос. и военный деятель. Третий сын императора Александра II. С 1876 — президент Имп. Академии художеств. — 60, 255
- Воднянский де Вильденфельд (Wodniansky de Wildenfeld), барон — знакомый Э.Кальцолари. — 503, 504
- Волгарь, см. Оленин П.С.
- Волков — петерб. чиновник [?]. — 1161
- Вольпини (Volpini) — итал. певица (сопрано). В 1867-1876 пела в Итальянской опере в Петербурге. — 11
- «Вольф» («Wolf») — концертное агентство в Страсбурге. — 593
- Вольф (Wolff) Герман (1845-1902) — нем. муз.-обществ. деятель, композитор, глава концертного агентства в Берлине. — 41, 97, 98, 126, 128, 175, 384, 409, 516, 517, 752, 765, 980, 1112, 1113, 1116, 1118, 1292, 1302, 1304, 1308, 1311
- Вольф (Wolf) Йоханнес — нидерландский скрипач (см. Указатель авторов писем).
- Вольф (Wolf) Йоханнес (1869-1947) — нем. музыковед, педагог. — 675
- Вольф (Wolf) Хуго (1860-1903) — австр. композитор, муз. критик. — 118
- Вольфрум (Wolfrum) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Востряков Дмитрий Родионович (?-1906) — рус. муз. деятель, почетный член и один из директоров Моск. филармонического общества. — 810
- Вострякова [М.В.] (см. Указатель адресатов).
- Вуд (Wood) сэра Г. Дж. (см. Указатель авторов писем).
- Вульф Е. (см. Указатель адресатов).
- Вурм (Wurm) Вильгельм (Василий) Васильевич (1826-1904) — рус. трубач, виртуоз-исполнитель на корнет-а-пистоне, педагог, композитор. По происхождению немец. — 227, 795
- Вьётан (Vieuxtemps) А. (см. Указатель авторов писем). — 672
- Вюльнер (Wüllner) Ф. (см. Указатель авторов писем). — 766, 971
- Вюрер (Wührer) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Габрилович (Gabrilovich, Gabrilowitsch) Осип Соломонович (1878-1936) — амер. пианист, дирижер, композитор. Родился в России. Учился в Петерб. консерватории. С 1918 — в США. — 120
- Газимихаль (Gazimihâl) Махмут Рагип — тур. музыковед (XX в.). — 919
- Гай (Gay) Мария (1879-1943) — испан. певица (меццо-сопрано, контральто). В 1908 и 1924 гастролировала в России. С 1930-х гг. преподавала в Нью-Йорке. — 941
- Гайдн (Haydn) Франц Йозеф (1732-1809) — австр. композитор. — 119, 661

- Г а л а к о в — рус. генерал [?] (сер. XIX в.). — 498
- Г а л ь в а н и (Galvani) Джакомо (1825-1889) — итал. певец (тенор), педагог. — 13, 521
- Г а р б у з о в Н.А. (см. Указатель адресатов).
- Г а р п ф А. — рус. виолончелист (кон. XIX-нач. XX вв.). Концертировал в городах России. Участник Вечеров современной музыки в Петербурге. — 666
- Г а р с и я (García) Мануэль (Патрисио Родригес) (1805-1906) — испан. певец (бас-баритон), педагог. В 1848-1895 преподавал в Лондоне. — 878
- Г а р ф и а с (Garfias) Р. (см. Указатель авторов писем).
- Г а ш е д у а (Gachedoit) — моск. знакомая Д.Арто. — 18
- Г в а р н е р и (Guarneri) — итал. мастера смычковых инструментов XVII-XVIII вв. — 239
- Г в а р н е р и (Guarneri) Франческо де (1867-1927) — итал. скрипач, педагог, композитор. — 62
- Г е в а р т (Gevaert) Франсуа Огюст (1828-1908) — бельг. музыковед, композитор, педагог. — 623
- Г е д е о н о в Степан Александрович (1816, по др. данным, 1815-1878) — рус. историк, искусствовед, театр. деятель, драматург. Директор петерб. Эрмитажа (1863-1878) и Императорских театров (1867-1875). — 501, 508, 715
- Г е й р и н г е р (Geiringer) К. (см. Указатель авторов писем).
- Г е л ь м г о л ь ц (Gelmholtz) Герман (Людвиг Фердинанд) фон (1821-1894) — нем. физик, физиолог, математик, муз. исследователь. Автор классического труда по муз. акустике “Die Lehre von den Tonempfindungen als physiologische Grundlage für die Theorie der Musik” (1863; рус. пер. — “Учение о слуховых ощущениях как физиологическая основа для теории музыки”, 1875). — 1131
- Г е н з е л ь т (Henselt) А. Л. (см. Указатель авторов писем).
- Г е н ш е л ь (Henschel) Г. (см. Указатель авторов писем); — 324, 1306
- Г е р б е р Юлий Густавович (1831-1883) — рус. скрипач, педагог. В 1871-1874 преподавал игру на скрипке и альте в Моск. консерватории. — 671
- Г е р т е л ь, Хертель (Härtel), см. «Брейткопф».
- Г е р ц о г А л ь т е н б у р г с к и й, см. Эрнест Альтенбургский.
- Г и з е к и н г (Gieseking) В. (см. Указатель авторов писем).
- Г и л ь д е б р а н д Франц Николаевич (1842-1898) — рус. скрипач. В 1872 основал совм. с Е.К. Альбрехтом Петерб. общество камерной музыки. — 733
- Г и л ь ф (Hilf) А.А. (см. Указатель авторов писем); — 975, 1281, 1283, 1297, 1308
- Г и р о (Guiraud) Э. (см. Указатель авторов писем); — 335
- Г л а в а ч (Hlaváč) Войцех Иванович (1849-1911) — рус. органист, дирижер, композитор. По происхождению чех. — 325
- Г л а з у н о в Александр Константинович (1865-1936) — рус. композитор, дирижер. С 1899 — профессор, с 1905 — директор Петерб./Ленингр. консерватории. — 216-218, 271, 276, 334, 365, 371, 373, 386-388, 567, 799, 822, 837, 951, 969, 970, 973
- Г л е н (Glehn) Альфред (Константин) Эдмундович фон (1858-1927) — рус. виолончелист, педагог. По происхождению немец. В 1890-

- 1921 — профессор Моск. консерватории, участник квартета Моск. отделения ИРМО. — 182
- Г л и н к а Михаил Иванович (1804-1857) — рус. композитор. — 102, 1142, 1275, 1313, 1314
- Г о д а р (Godard) Бенжамен Луи Поль (1849-1895) — франц. композитор. — 171, 325
- Г о д к о П. — музыкант, учился в Варшавской консерватории. — 573
- Г о д о в с к и й (Godowsky) Л. (см. Указатель авторов писем).
- Г о л о в и н Александр Яковлевич (1863-1930) — рус. живописец, театр. художник. — 1000
- Г о л л ь (Gaulle) Шарль де (1890-1970) — франц. политический деятель, генерал. В 1944-1946 глава Временного правительства Франции, президент Франции в 1959-1969. — 347
- Г о л ь д м а р к (Goldmark) К. (см. Указатель авторов писем); — 836, 1114, 1122, 1123
- Г о л ь д м а р к (Goldmark) Р. (см. Указатель авторов писем).
- Г о л ь д ш м и д т (Goldschmidt) О. (см. Указатель авторов писем).
- Г о л ь м а н (Hollmann) Й. (см. Указатель авторов писем).
- Г о р ь к и й Максим (наст. имя и фам. Алексей Максимович Пешков) (1868-1936) — рус. сов. писатель. — 1004
- Г о ф м а н (Hofmann) И. (см. Указатель авторов писем); — 267
- Г о ф м а н (Hoffmann) К. (см. Указатель авторов писем).
- Г р ж и м а л и И.В. (см. Указатель адресатов); — 152, 173, 176, 182, 277, 536, 653, 927, 1283, 1288, 1291, 1293, 1294, 1301, 1304, 1308, 1310, 1311
- Г р и г (Grieg) Э. (см. Указатель авторов писем); — 1291, 1293
- Г р и н б е р г Моисей Абрамович (1904-1968) — сов. муз. деятель. В 1958-1968 худ. рук. Московской филармонии. — 201
- Г р о с с (Gross) — знакомый Е. Цимбалиста. — 1194
- Г р о с с м а н (Grossmann) — зам. начальника станции Варшавской жел. дороги (2-я пол. XIX в.). — 176
- Г р о у в (Grove) Джордж (1820-1900) — англ. музыковед, лексикограф, составитель "Grove's dictionary of music and musicians". — 1138
- Г р у д о в с к и й Дмитрий Никитич — петерб. чиновник (XIX в.). — 569
- Г р ю н ф е л ь д (Grünfeld) Альфред (1852-1924) — нем. пианист, композитор. — 408
- Г р ю н ф е л ь д (Grünfeld) Людвиг — нем. импресарио. — 176, 412
- Г р ю ц м а х е р (Grützmacher) Ф. (см. Указатель авторов писем). — 1292, 1294
- Г у б е р т Николай Альбертович (1840-1888) — рус. муз. теоретик, критик, педагог. По происхождению немец. В 1870-1888 — профессор, в 1881-1883 — директор Моск. консерватории. Его жена — пианистка А.И.Баталина. — 536, 537, 539, 541, 1281
- Г у б е р т, Хуберт (Hubert) Альберт — отец Н.А.Губерта. — 760
- Г у б е р т и (Huberti) Г.Л., см. Юберти Г.Л.
- Г у н о (Gounod) Ш. Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Г у р е в и ч С.Е. (см. Указатель адресатов).
- Г у с е в а Е.А. (см. Указатель адресатов).
- «Г у т х е й л ь» — нотопечатательская фирма, осн. в 1859 в Москве Александром Богдановичем Гутхейлем (1818-1882). — 977
- Г ю н т е р (Günther) Р. (см. Указатель авторов писем).

- Д а в и д (David) С. (см. Указатель авторов писем).
- Д а в и д (David) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Д а в и д (David) Фердинанд (1810-1873) — нем. скрипач, педагог. Концертировал в Петербурге в 1831-1832 — 424
- Д а в ы д о в, Давидов Карл Юльевич (1838-1889) — рус. виолончелист, композитор, дирижер, муз. деятель. В 1862-1887 — профессор, в 1876-1887 — директор Петерб. консерватории. — 67-69, 144, 167, 168, 173, 248, 255, 256, 288, 290, 423, 963, 1019-1021, 1292, 1295, 1297
- Д а в ы д о в Михаил Михайлович — рус. скрипач, композитор. Ученик Ф.Лауба, окончил Московскую консерваторию в 1872. — 662
- Д'Альгейм П., см. Альгейм П. д'.
- Д а м р о ш (Damrosch) В. (см. Указатель авторов писем).
- Д а м р о ш (Damrosch) Л. (см. Указатель авторов писем).
- «Д а н д е л о» («Dandelot») — концертное агентство в Париже. — 593
- Д а р г о м ы ж с к и й Александр Сергеевич (1813-1869) — рус. композитор. — 501, 700, 702, 1313, 1314
- Д в о р ж а к (Dvořák) А. (см. Указатель авторов писем); — 46
- Д е б а с с и н и, Де Бассини (De Bassini) Акил (Ахил) (1819-1881) — итал. певец (баритон). В 1852-1862 пел в Петербурге. — 501
- Д е б ю с с и (Debussy) Клод (1862-1918) — франц. композитор, пианист, дирижер, муз. критик. — 32, 33, 334, 951
- Д е г а (Degas) Эдгар (1834-1917) — франц. художник, скульптор. — 355
- Д е л а э (Delaet) Клеман — франц. импресарио (XX в.). — 596, 598
- Д е м е л ь с (Demels) Э. — франц. издатель (XX в.). — 947
- Д е н (Dehn) З. (см. Указатель авторов писем); — 758
- Д е н и (Denis) — франц. импресарио (кон. XIX в.). — 16
- Д е н т е Виктор Нерсович (1859-1920) — рус. флейтист, солист оркестра Большого театра (1882-1906), профессор Моск. консерватории (1896-1920). — 1281
- Д е п р е [К.Ф.] — почетный член Моск. отделения РМО (1863-1864). — 1041
- Д е р ж а н о в с к а я Е.В. (см. Указатель адресатов).
- Д е р ж а н о в с к и й В.В. (см. Указатель адресатов).
- Д е с в е р т (Deswert) Ж., см. Сверт Ж. де.
- Д е с с а у (Dessau) П. (см. Указатель авторов писем).
- Д е х е р т (Dechert) Хуго (1860-1923) — нем. виолончелист. — 1260
- Д е ш а н (Deschamps) Эмиль (1791-1871) — франц. поэт, либретист, драматург. — 58
- Д ё р и н г (Döring) Теодор (артистич. псевд. — Геринг, Херинг, Häring, Hering) (1803-1878) — нем. актер. — 711
- Д ж а м и Абдурахман Нуреддин бин Ахмад (1414-1492) — перс. и тадж. поэт, философ, муз. теоретик. — 1139
- Д ж е в и т с, Джавитс (Javits) Джейкоб (р. 1904) — амер. политич. деятель, сенатор (с 1957). — 1079
- Д ж е р м а н (Germain) А. (см. Указатель авторов писем).
- Д ж и р а л ь д о н и (Giraldoni) Л. (см. Указатель авторов писем).
- Д ж и р а л ь д о н и (Giraldoni) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Д ж о л л и (Jolly) Синтия — англ. певица (XX в.). — 172

- Д з и м и т р о в с к и й Абрам Исаакович — руководитель русского отдела издательства «Universal-Edition» (Вена). — 224
- Д и а н и н А.П. (см. Указатель адресатов).
- Д и а н и н а (Баланёва) Е.Г. (см. Указатель адресатов).
- Д и д е р и х с Андрей Андреевич (?-1923) — рус. муз. деятель. Из нем. семьи Дидерихс (Diederichs), основавшей фп. фирму в России (1810); представитель фп. фирмы «К.Бехштейн» в России, организатор концертов в Петербурге. — 590
- Д и д о (Didot) — [франц.] певец (бас). Солоист Итальянской оперы в Петербурге в 1853-1857. — 501, 503
- Д м и т р и е в Василий Иванович — рус. виолончелист. Окончил Моск. консерваторию в 1872. Ученик Б.Космана. — 661
- Д о б р о в е й н И.А. (см. Указатель адресатов); — 1167
- Д о б р о в е й н М. А. (см. Указатель адресатов).
- Д о б ы ч и н а Надежда Евгеньевна (1884-1950) — петерб. меценатка, организатор «Художественного бюро Н. Добычиной» с целью устройства выставок в 1912-1914. — 1226
- Д о л г о р у к о в — рус. князь, знакомый Й.Раффа. — 957
- Д о н и ц е т т и (Donizetti) Г. (см. Указатель авторов писем). — 879, 880, 907, 1009
- Д о о р (Door) А. (см. Указатель авторов писем). — 542, 788, 1157, 1159, 1160
- Д о п р а (Dauprat) Л.Ф. (см. Указатель адресатов).
- Д р е й ш о к (Dreyschock) А. (см. Указатель авторов писем).
- Д р и з д е й л (Dresdale) Лермонт (1866-1909) — шотл. композитор. Принадлежал к роду М.Ю.Лермонтова. — 1138
- Д у н к а н Елена Ивановна (1864-?) — рус. пианистка. Окончила Петерб. консерваторию в 1886. — 564
- Д у ш к и н (Dushkin) Сэмюэл (1891-1976) — амер. скрипач. Выходец из Польши. Ученик Ф.Крейслера и Л.Ауэра. — 1045
- Д ь е м е р (Diémer) Л.Ж. (см. Указатель авторов писем).
- Д ь е м е р (Diémer), мадам — жена Л. Дьемера. — 321
- Д ю б у а (Dubois) Т. (Ф.К.Т.) (см. Указатель авторов писем); — 182
- Д ю к а (Dukas) П. (см. Указатель авторов писем).
- Д ю м ь е р (d'Humieres), см. Юмьер д'.
- Д ю п о н (Dupont) Габриель (1878-1914) — франц. композитор. — 337, 1094
- Д ю п о н (Dupont) Ж. (см. Указатель авторов писем); — 1236
- Д ю п р е (Duprez) Ж. Л. (см. Указатель авторов писем).
- Д ю р а н (Durand) Мари Огюст (1830-1909) — франц. композитор, органист, муз. издатель. Основатель (1870) издательства «Дюран» («Durand», ныне — «Durand & Cie») в Париже. — 293, 478, 628, 947, 953
- Д ю р е й (Durey) Анна — жена Л. Дюрея. — 346-348
- Д ю р е й (Durey) Л. (см. Указатель авторов писем).
- Д ю т и й ё (Dutilleux) А. (см. Указатель авторов писем).
- Д я г и л е в Сергей Павлович (1872-1929) — рус. театр. деятель. Один из основателей творческого объединения «Мир искусства», редактор одноименного журнала, организатор «Русских сезонов» за рубежом. — 951, 1130

- Е д л и ч к а Эрнест Алоизович (1855-1904) — рус. пианист, педагог. По происхождению чех. В 1879-1886 преподавал в Моск. консерватории, затем в консерватории Клиндворта — Шарвенки в Берлине. — 548, 1297
- Е л е н а П а в л о в н а (1806-1873) — рос. Вел. княгиня, жена Вел. князя Михаила Павловича (брата Александра I и Николая I). Покровительница и председатель (до конца жизни) РМО. — 20, 499
- «Е н о х» («Epoch») — издательство в Париже, осн. в 1866. — 1277
- Е р з а к о в и ч Борис Гиршевич (р. 1908) — сов. казах. музыковед, композитор. — 917
- Е р о п к и н а — ученица Л. Джиральдони. — 307
- Е с и п о в а Анна Николаевна (1851-1914) — рус. пианистка, педагог. С 1893 — профессор Петерб. консерватории. — 685, 688, 690
- Е ф и м — слуга К.К.Альбрехта. — 314
- Ж а д у л ь (Jadoul) Т. (см. Указатель авторов писем).
- Ж а к о б с (Jacobs) К.Э. (см. Указатель авторов писем).
- Ж а н у к а з о в З. — казах. муз. редактор. — 917
- Ж а э л ь (Jaell) А. (см. Указатель авторов писем).
- Ж е г и н Н.Т. (см. Указатель адресатов); — 1151
- Ж е р р а р д и (Gerardy) Ж. (см. Указатель авторов писем); — 832, 833
- Ж и л ь с о н (Gilson) П. (см. Указатель авторов писем).
- Ж и н г л и е р (Gingliere) — чл. дирекции Итальянской оперы в Петербурге (XIX в.). — 1099
- «З а й т ц» («Seitz») — нем. фортепианная фирма (кон. XIX в.). — 1282
- З а к и н Александр (Шура) — пианист, племянник Г.Фительберга. — 1062, 1152
- З а к и н ы — родственники Г.Фительберга. — 1061
- З а к с (Sachs) Курт (1881-1959) — нем. музыковед. С 1919 — директор Берлинского музея муз. инструментов, профессор Берлинского университета. В 1933 эмигрировал. С 1953 — профессор Колумбийского университета. — 1186
- З а н д е р л и н г (Sanderling) К.(И.) (см. Указатель авторов писем).
- З а т а е в и ч А.В. (см. Указатель адресатов); — 24, 917, 1179
- З а у э р (Sauer) Э. (см. Указатель авторов писем); — 1304, 1306
- З в е р е в Николай Сергеевич (1832-1893) — рус. пианист, педагог. — 1284, 1287, 1310, 1311
- З е н к р а (Senkrah) Арма (1864-?) — амер. скрипачка. Выступала в странах Европы. — 1297, 1298
- З е н н е в а л ь д (Sennewald) Г. — директор муз. магазина в Варшаве. — 337
- З е н ф (Senff) Б. (см. Указатель авторов писем).
- З и л о т и Александр Ильич (1863-1945) — рус. пианист, дирижер, муз. деятель. В 1889-1891 — профессор Моск. консерватории. — 49, 437, 438, 442, 464, 465, 584, 586, 591, 743, 838, 1107, 1283-1288, 1292, 1308, 1310-1312
- З и м и н Сергей Иванович (1876-1942) — рус. театр. деятель, меценат. В 1904 организовал в Москве частный театр «Опера Зимина». — 117, 119, 123, 1127

- З и м р о к (Simrock) Фриц (Фридрих Август) (1837-1901) — глава нем. муз. издательства в Берлине, осн. в 1790. — 299-301
- З о г р а ф, Дулова-Зограф (урожд. Дулова) Александра Юрьевна (1850-1919) — рус. княгиня, пианистка. Ученица Н.Г.Рубинштейна. — 959, 960
- З у б о в а — рус. графиня, знакомая О.Фрида и А.Б.Хессина. — 1164
- «И б а х» («Ibach») — нем. фортепианная фирма, осн. в 1794. — 1282
- И б н С и н а Абу Али аль-Хусайн ибн Абдаллах; (латинизир. — Авиценна) (980-1037) — ученый, философ, врач, музыкант. Род. близ Бухары. Работал в Исфахане. — 673
- И в а н о в ы, г-н и г-жа — знакомые К.К.Альбрехта и Ф.Давида. — 296
- И в а н ь с к и й — польск. музыкант из Волини. Знакомый С.Монюшко. — 797
- И г н а т ь е в Павел Николаевич (1797-1879) — рус. генерал, в 1854-1861 петерб. ген.-губернатор, в 1872-1879 председатель Комитета министров[?]. — 255
- И г у м н о в Константин Николаевич (1873-1948) — сов. пианист, педагог. — 1189
- И д е л ь с о н (Idelsohn) Авраам Цви (1882-1938) — музыковед, композитор. Род. в Латвии. Обучался в Германии. С 1905 в Иерусалиме, где в 1910 основал Институт еврейской музыки. В 1924-1934 в США, с 1937 в ЮАР, в Йоханнесбурге. Труды по истории древней и новой еврейской музыки. — 673
- И з а и (Isaie) Э. (см. Указатель авторов писем); — 1044, 1045
- И з а м а д и (Isamadi) [?], мадам — знакомая Л.Юбера. — 680
- И з в о л ь с к и й Александр Петрович (1856-1919) — рос. гос. деятель, дипломат, гофмейстер (с 1916). В 1906-1910 министр иностр. дел, с 1910 посол в Париже. — 1330
- И о а х и м (Ioachim) Й. (см. Указатель авторов писем); — 76, 77, 232, 1155, 1302, 1317
- И п п о л и т о в - И в а н о в М.М. (см. Указатель адресатов).
- И с т о м и н (Istomin) Юджин (р. 1925) — амер. пианист. — 471
- Й е к т а, Йекта Бей (Yekta Bei) Рауф (1871-1935) — турецкий музыковед. — 673
- Й о р г е н (Jörgen) — нем. банкир, знакомый Б. Космана. — 614
- К а б а т (урожд. Сафонова) Анастасия Ильинична (?-1932) — старшая сестра В.И.Сафонова. Брала уроки музыки у Т.О.Лешетицкого. — 110
- К а в а й е - К о л ь (Cavaillé-Coll) Аристид (1811-1899) — франц. орган-ный мастер. Его орган установлен в Большом зале Моск. Консерватории. — 178, 179, 182, 184
- К а в а л л и н и (Cavallini) Эрнест (1807-1873) — итал. кларнетист. С 1852 играл в оркестре Итальянской оперы в Петербурге, в 1862-1870 — профессор Петерб. консерватории. — 496, 498, 500, 502, 503
- К а в е л и н а Е.Б. — рус. певица-любительница. — 153
- К а в о с, супруги — рус. знакомые Э.Кальцолари. — 503, 504
- К а ж д а н — рус. музыкант [?]. — 405
- К а ж и н ь с к и й (Każyński) В. (см. Указатель авторов писем); — 456

- К а з а д е з ю с (Casadesus) А.Г. (см. Указатель авторов писем); — 514, 580, 583, 584, 586, 1268, 1271, 1273
- К а з а д е з ю с (Casadesus) Г. (см. Указатель авторов писем).
- К а з а д е з ю с (Casadesus) Мариус Робер Макс (1892-1981) — франц. скрипач, альтист, инструментальный мастер, композитор. Брат Ф.Л. и А.Г.Казадезюсов. — 514
- К а з а д е з ю с (Casadesus) Р.М. (см. Указатель авторов писем).
- К а з а д е з ю с (Casadesus) Ф.Л. (см. Указатель авторов писем); — 459, 1211
- К а з а л ь с, Касальс (Casals) П. (см. Указатель авторов писем). — 582, 830, 831
- К а з а т и (Casati) Луиджи — итал. певец (тенор), дирижер. В 1880-1884 преподавал в Моск. консерватории. — 18, 19, 21
- К а з е л л а (Casella) Альфредо (1883-1947) — итал. композитор, пианист, дирижер, музыковед. — 1050
- К а л и н о в с к а я Наталья Николаевна (1857-?) — рус. пианистка. Окончила Моск. консерваторию в 1879 по классу Н.Г.Рубинштейна. — 341
- К а л ь в о к о р е с и (Calvocoressi) М.Д. (см. Указатель авторов писем); — 947
- К а л ь к б р е н н е р (Kalkbrenner) Ф.В.М. (см. Указатель авторов писем).
- К а л ь ц о л а р и (Calzolari), г-жа — жена Э.Кальцолари. — 502
- К а л ь ц о л а р и (Calzolari) Э. (см. Указатель авторов писем).
- К а н т (Kahnt) Христиан Фридрих (1823-1897) — нем. издатель. В 1851 основал муз. издательство. — 961, 962, 965, 974
- К а п е (Caret) Л. (см. Указатель авторов писем); — 435, 436, 438, 440, 441, 443-447, 584, 1268, 1271-1273
- К а п п (Kapp) Эуген (1908-1996) — сов. эстонский композитор, педагог. — 1063
- К а п у л ь (Carou) Виктор (1839-1924) — франц. певец (тенор). — 726
- К а р а т ы г и н В.Г. (см. Указатель адресатов).
- К а р б о н е (Carbone) — итал. певица, знакомая Д.Арто. — 17
- К а р о м а т о в Файзулла Музафарович (р. 1925) — узбекский музыковед, фольклорист, педагог. — 910, 912
- К а р р а д е В о (Carra de Vaux) Барон (1867-?) — франц. ученый-арабист. Перевел на франц. яз. так наз. «Шарафийский трактат» Сафи ад-Дина (изд. 1891). — 1131
- К а р р е н ь о (Carreño) М.Т. (см. Указатель авторов писем).
- К а р р и о н (Carrion) Э. (см. Указатель авторов писем); — 13, 336
- К а с а л ь с П., см. Казальс П.
- К а с т е р (Kaster), г-жа — знакомая А.Ф.Серве. — 1042
- К а т н е р С., см. Соломон.
- К а т р и н (Katrine) — франц. танцовщица (XIX в.). — 504
- К а ш к и н Н.Д. (см. Указатель адресатов); — 546, 845, 1284, 1301
- К а ш п е р о в Владимир Никитич (1826-1894) — рус. композитор, вокальный педагог. Обучался в Италии. Жил в Петербурге, с 1865 — в Москве. — 654
- К в а т т р и н и (Quattrini) — итал. дирижер. Руководил постановкой оперы “Галька” С.Монюшко в Варшаве. — 337
- К в и т к а К.В. (см. Указатель адресатов).
- К ё к л е н (Koechlin) Ш. (см. Указатель авторов писем).

- К е л ь н е р (Kellner) [?] — нем. музыкант, знакомый М.Эрдмансдёрфера. — 1283
- К ё м п е л ь (Kömpel) Август (1831-1891) — нем. скрипач. — 1291
- К е н н (Kenn) И. — франц. валторнист, педагог, композитор. По происхождению немец. С 1783 — второй валторнист оркестра театра «Гранд-опера» в Париже, с 1791 играл в оркестре Нац. гвардии, в 1795-1802 — преподаватель класса валторны в Парижской консерватории. — 1026
- К е р з о н (Kurzon) сэр Клиффорд (Майкл) (1907-1982) — англ. пианист. — 209
- К ё р т е (Körte) Вернер (1853-1937) — нем. хирург, домашний врач К.Вейцмана. — 136
- К е р у б и н и (Cherubini) Луиджи (1760-1842) — франц. композитор. — 80
- К е т т е н (Ketten) А. (см. Указатель авторов писем).
- К и з е в е т т е р (Kiesewetter) Рафаэль Георг (1773-1850) — австр. военный, музыковед-арабист. Опубликовал кн. об арабской музыке в 1842. — 674
- а л ь - К и н д и Абу Юсуф Якуб ибн Исхак (ок.790-ок.874) — араб. философ, ученый, муз. теоретик. Работал в Багдаде. — 677, 679, 1133
- К и р е е в Александр Алексеевич (1833-1910) — рус. публицист, обществ. деятель, генерал от кавалерии (1907), чл. дирекции Петерб. отделения ИРМО. — 143, 144
- К и р х н е р (Kirchner) Теодор (1823-1903) — нем. композитор, органист, педагог. — 100
- К и с г е н (Kiesgen) — один из владельцев парижского концертного бюро “С. Kiesgen et Theo Ysay”. — 598
- К и с т ё р Карл Карлович (1875-1871) — рус. барон, директор Императорских театров (Петербург). — 508, 724
- «К и с т е р» («Kister») — муз. издательство в Женеве (XX в.). — 606
- К и с т н е р (Kistner) Ф. — нем. муз. издатель. — 679
- «К и с т н е р» («Kistner») — муз. издательство в Лейпциге, осн. Ф.Кистнером в 1836; с 1923 — совместно с Зигелем. — 1258
- К и ш, Кишш (Kiss) Лайош — венг. музыковед. Совместно с Б. Раецки подготовил к печати большую часть собрания З.Кодая “Архив венгерской народной музыки”. — 194
- К л а м р о т (Klamroth) Карл Антонович (1828-1912) — рус. скрипач, педагог. По происхождению немец. В течение 44 лет — скрипач-концертмейстер оркестра Большого театра. — 784
- К л е м а н, Клемент (Clement) — сотрудник концертного агентства в Мюнхене. — 980
- К л е м п е р е р (Klemperer) Отто (1885-1973) — нем. дирижер, композитор. — 1049, 1050
- К л е н г е л ь (Klengel) Юлиус (1859-1933) — нем. виолончелист, композитор. — 55
- К л и м о в Дмитрий Дмитриевич (1850 - ок.1917) — рус. пианист, дирижер. С 1897 — в Одессе. — 277
- К л и м ч е н к о Андроник (Андрей) Михайлович (1831-1909) — смотритель Петерб. консерватории, чл. дирекции, в 1891 и 1894-1895 председатель дирекции Петерб.отделения ИРМО. — 71

- Клиндворт (Klindworth) К. (см. Указатель авторов писем); — 104, 150, 152, 699, 957, 1283, 1302
- Клоссон, Клосон (Closson) Эрнест (1870-1950) — бельг. музыковед, инструментовед. — 1176
- Книппер, Книппер-Нардов В.Л. (см. Указатель адресатов).
- Когель (Kogel) Г.Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Кодай (Kodály) З. (см. Указатель авторов писем); — 172, 192, 193, 1012
- Козегартен (Kosegarten J.G.L.) — нем. музыковед. В 1840-х гг. опубликовал ряд работ об арабской музыке. — 674
- Кокран (Cockran) Чарльз — знакомый А. Коутса. — 618
- Колиньский (Koliński) Мечислав (1901-1981) — канад. музыковед (этномузыколог), композитор. Род. в Варшаве, был ассистентом Э.М. фон Хорнбостеля в Берлинском Гос. фонограмархиве. С 1966 в Канаде. — 1179, 1185
- Коллишер Гавриил Борисович (1894-1978) — сов. муз. деятель, скрипач; чл. Дирекции Росфила, затем Софила. — 1032
- Колланжетт (Collangettes) Ксавье Морис (1860-1943) — франц. музыковед-арабист, а также медик. — 674, 1133
- Кологривов Василий Алексеевич (1827, по др. данным 1820-1874) — рус. тульский помещик, муз. деятель, виолончелист-любитель, чл. дирекции Петерб. отделения РМО, инспектор Петерб. консерватории, чл. Петерб. концертного общества. С 1869 жил в Киеве. — 424
- Колонн (Colonne) Э. (см. Указатель авторов писем); — 178, 179, 274, 330, 457, 640, 681, 871, 887, 1018, 1089
- Комиссаржевский Фёдор Петрович (1838-1905) — рус. певец (тенор), режиссер, педагог. В 1883-1888 — профессор Моск. консерватории. — 139, 1308
- Контская (Kaṭski; de Kontski) Ванда — польск. пианистка. Дочь Ап. Контского. — 569, 570, 572
- Контский (Kaṭski; de Kontski) Ант. (см. Указатель авторов писем); — 494, 696, 760
- Контский (Kaṭski; de Kontski) Ап. (см. Указатель авторов писем); — 336, 797, 993
- Контский (Kaṭski, Brochwicz-Kaṭski) Г. (см. Указатель адресатов).
- Кончаловский Петр Петрович (1876-1956) — рус. живописец. — 1032
- Конюсы — семья рус. музыкантов. — 84
- Конюс Г.Э. (см. Указатель адресатов); — 73, 74, 1329
- Копленд (Copland) Аарон (1900-1990) — амер. композитор, педагог. — 1049
- Копо (Copeau) Жак (1879-1949) — франц. режиссер, актер, театр. деятель. — 1089
- Копосова-Держановская Е.В. (см. Указатель адресатов); — 480, 482, 484
- Копперс (Koppers) П.В. — сотрудник издательства «Anthropos» (Рига). — 1182
- Копферман (Kopfermann) Альберт (1846-1914) — нем. библиотекарь, хранитель муз. отдела Берлинской Королевской библиотеки. — 1277

- К о р г а н о в Василий Давидович (1865-1934) — рус. музыковед, пианист. — 1096
- К о р р е д о р (Corredor) Хосе Мария — испан. муз. писатель, секретарь П.Казальса в период пребывания его в эмиграции во Франции. Автор книги “Беседы с Пабло Казальсом” (1954, рус. пер. — 1960). — 468
- К о р с о в Богомир Богомирович (сценич. псевд.; наст. имя и фам. Готфрид Готфридович Геринг) (1843, по др. сведениям 1845-1920) — рус. певец (баритон). В 1869-1903 — солист Мариинского и Большого театров, затем до 1905 — только Большого театра. — 749
- К о р с у н с к и й Саул Григорьевич (р.1901) — сов. музыковед. В 1930-1932 — науч. сотрудник ГИМН’а. — 982
- К о р т о (Cortot) А. (см. Указатель авторов писем); — 92, 443, 446, 781
- К о р т о (Cortot, урожд. Бреаль, Vreal) Клотильда (Кло) (?-1947) — франц. пианистка. Дочь лингвиста, создателя теории семантики Мишеля Бреалья. Первая жена А.Корто (в 1902-1931); до него была замужем за Роменом Ролланом. — 574
- К о с м а н (Cossmann) Б. (см. Указатель авторов писем); — 100, 314, 533, 699, 788, 1027, 1251, 1255, 1277
- К о т е к Иосиф Иосифович (1855-1885) — рус. скрипач. — 666, 667, 671
- К о т о н њ и (Cotogni) Антонио (1831-1918) — итал. певец (баритон). — 17, 338
- К о у т с (Coates) А. (см. Указатель авторов писем).
- К о у т с (Coates) Мадлен — жена А.Корто. — 617
- К о х (Koch), г-н — нем. музыкант, знакомый М.Эрдмансдёрфера. — 1283
- К о ч е т о в а, Александрова-Кочетова А.Д. (см. Указатель адресатов).
- К о э н (Cohen) Хэриет (1895-1967) — англ. пианистка. — 209
- К р а с и н Борис Борисович (1884-1936) — сов. муз.-обществ. деятель, директор-распорядитель Росфила. — 1032
- К р е й н Давид Сергеевич (1869-1926) — рус. скрипач, педагог, участник квартета Моск. отделения ИРМО. В 1898-1926 — концерт-мейстер оркестра Большого театра. — 123
- К р е й с л е р (Kreisler) Ф. (см. Указатель авторов писем); — 1194
- К р е м л ё в Юлий Анатольевич (1908-1971) — сов. музыковед. — 33
- К р е ч м а н (Kretschmann) Вильгельм (Василий Васильевич) (1848-1922) — рус. флейтист, педагог. По происхождению немец. — 1282, 1297, 1305
- К р е ч м а р (Kretzschmar) Г. (см. Указатель авторов писем); — 975
- К р и к б о м (Crickboom) Матъе (1871-1947) — бельг. скрипач. — 1045
- К р у ш и н Лев — знакомый О.Нейтцеля. — 847
- К у б а ц к и й В.Л. (см. Указатель адресатов).
- К у б о (Kubo) Ёко (р. 1943) — япон. скрипачка. — 1054
- К у г е л ь (Kugel) Георг — глава венской концертной дирекции (XX в.). — 430, 1049, 1293
- К у л ь б и н Николай Иванович (1868-1917) — рус. врач, психолог, художник, художественный критик. Один из создателей артистического кабаре «Бродячая собака». Его называли “отцом русского футуризма”. Автор теории “свободной музыки”. В 1908 и 1909 — устроитель авангардных выставок в Петербурге. — 1226

- Купер Э.А. (см. Указатель адресатов); — 439, 1211
- «Курси» («Cursi») — итал. издательство в Милане (XIX в.). — 603
- Кусевичкий (Koussevitzky, Kusevitsky) Сергей Александрович (Серж) (1874-1951) — рус. дирижер, контрабасист, муз. деятель. С 1920 — за границей. С 1941 гражданин США. — 437, 1049
- Кюи Цезарь Антонович (1835-1918) — рус. композитор, муз. критик, ученый в области фортификации. — 48-50, 52, 54, 95, 108, 133, 250, 260, 261, 365, 373, 375, 379, 682, 700, 703-705, 740-742, 768, 769, 771, 773, 774, 866, 903, 904, 939, 940, 942, 943, 1233, 1234
- Лабор (Labor) Й. (см. Указатель адресатов).
- Лаборд (Laborde) Р. (см. Указатель авторов писем).
- Лавиньяк (Lavignack) Альбер (1846-1916) — франц. музыковед, композитор. Редактор и издатель (с 1902) Музыкальной энциклопедии [“Encyclopédie de la musique et Dictionnaire du Conservatoire”]. — 1131, 1133
- Лагруа (Lagrua) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Лавров Николай Степанович (1861-1927) — рус. пианист, педагог. — 1283
- Лаврская (по мужу княгиня Цертелева) Елизавета Андреевна (1845, по др. сведениям 1849-1919) — рус. певица (контральто). В 1868-1872 и 1875-1887 (с перерывом) — солистка Мариинского, в 1890-1891 — Большого театров. В 1888-1919 — профессор Моск. консерватории. — 1306
- Лазарева (урожд. Гловская) Дарья Иосифовна (Дора Осиповна) (1867-?) — рус. певица (сопрано) и педагог. В 1882-1887 солистка Большого театра (Москва), в 1889-1890 — Мариинского театра (Петербург). — 237
- Лало (Lalo) Э. (см. Указатель авторов писем); — 321, 1106
- Лалуа (Lalou) Л. (см. Указатель авторов писем).
- Ламара (La Mara) (наст. фам. — Липсиус, Lipsius) Мария (1837-1927) — нем. муз. писательница. — 1311, 1313, 1314
- Ламм Павел Александрович (1882-1951) — сов. музыковед-текстолог, пианист. По происхождению немец. — 491
- Ламонд (Lamond) Ф. (см. Указатель авторов писем); — 209
- Ламурё (Lamoignon) Ш. (см. Указатель авторов писем); — 182, 308, 310, 444, 460, 483, 492, 681, 740
- Ланге (Lange) Д. де (см. Указатель авторов писем).
- Лангевич (Langewitz) Г.Ф. (см. Указатель адресатов); — 269, 270
- Лангер (Langer) Эдуард Леопольдович (1835-1905) — рус. педагог, пианист, органист, композитор. По происхождению немец. В 1866-1905 — профессор Моск. консерватории. — 139, 150, 153, 663, 845, 1157, 1159, 1284, 1287, 1295, 1299, 1301, 1302, 1304, 1305, 1308, 1311, 1317
- Ланд Ян Питер Николас (1834-1897) — голланд. музыковед-ориенталист; автор “Исследования истории арабского звукоряда” (опубл. в 1884 на франц. яз.). — 673, 674
- Ландовска (Landowska) В. (см. Указатель авторов писем); — 776
- Ланин П.Н. — рус. муз. деятель, меценат. Чл. Дирекции Моск. консерватории (XIX в.). — 1157

- Ла ро ш Герман Августович (1845-1904) — рус. муз. критик. По происхождению немец. В 1867-1870 и 1883-1886 — профессор Московской, в 1872-1879 — Петерб. консерваторий. — 336, 520, 845
- Ла ро ш, г-жа — жена Г.А.Лароша. — 654
- Лауб (Laub) Ф. (см. Указатель авторов писем); — 76, 380, 421, 422, 424, 425, 533, 614, 699, 784, 788, 812, 957, 1158, 1159, 1251, 1255
- Л а х м а н (Lachmann) Р. (см. Указатель авторов писем); — 1011, 1169, 1174, 1186
- Л е в и (Levi) Герман (1839-1900) — нем. дирижер. — 104
- Л е в и (Levi) — франц. пианистка (XX в.). — 776
- Л е в и (Lewy), г-н — знакомый Ф. Лауба. — 653
- Л е в и н (Lhévinne) Иосиф Аркадьевич (Джозеф) (1874-1944) — рус. и амер. пианист, педагог. В 1902-1905 — профессор Моск. консерватории. С 1906 — в Берлине, с 1919 — в Нью-Йорке. — 72
- Л е н и н (Ульянов) Владимир Ильич (1870-1924) — рус. политический деятель. — 32, 34
- Л е о н а р (Leonard) Ю. (см. Указатель авторов писем).
- Л е р м о н т о в Михаил Юрьевич (1814-1841) — рус. поэт, писатель. — 1138
- Л е р у (Leroux) К. (см. Указатель авторов писем).
- Л е с с м а н (Lessmann) О. (см. Указатель авторов писем).
- Л е ш е т и ц к а я (урожд. Фридебург) Анна Карловна (1829-1903) — рус. певица (контральто), педагог. По происхождению немка. Первая жена Т.Лешетицкого. Участвовала в создании ИРМО, выступала в его симфонических концертах. — 138, 139
- Л е ш е т и ц к и й (Leszetycki) Т. (см. Указатель авторов писем); — 1267, 1302, 1304
- Л ё в е (Loewe, Löwe) Фердинанд (1865-1925) — австр. пианист, дирижер. — 859, 863, 864
- Л и б е р с (Liebers) Карл — секретарь А.Кеттена. — 525
- Л и з е р ё (Lisereux) — танцовщик (XIX в.). — 504
- Л и к и а р д о п у л о Михаил Фёдорович (1883-1925) — рус. драматург, переводчик, сотрудник журнала “Весы”. — 482
- Л и н д (Lind) Ж. (см. Указатель адресатов).
- Л и н ё в а Е.Э. (см. Указатель адресатов).
- Л и с т (Liszt) Ф. (см. Указатель авторов писем); — 99, 100, 552, 604, 636, 664, 682, 961, 962, 964, 965, 968-970, 1012, 1283, 1287, 1311, 1312
- Л и т в и н е н к о А. (см. Указатель адресатов).
- Л и т о л ь ф (Litloff) А. Ш. (см. Указатель авторов писем); — 792, 1159
- Л о б е (Lobe) Иоганн Кристиан (1797-1881) — нем. муз. теоретик и композитор, альтист, педагог. — 1243
- Л о й к о Иван Фелицианович (?-1891) — рус. скрипач. В 1874 окончил Моск. консерваторию у Ф.Лауба. Играл в оркестре Большого театра. — 667
- Л о т т и д е л л а С а н т а (Lotti della Santa) Марчелла (1831-1901) — итал. певица (сопрано). В 1857-1858 пела в Петербурге. — 502, 509
- Л о т т о (Lotto) Исидор (1840-1936) — польск. скрипач, композитор. — 649
- Л у г е р т (Lugert) — нем. композитор (XIX в.). Знакомый Ф.Лауба и К.К.Альбрехта. — 662

- Лу к ка (Lucca) П. (см. Указатель авторов писем).
- Лю ст не р (Lüstner) Луи (1840-?) — нем. скрипач, дирижер. — 104
- Л я до в Анатолий Константинович (1855-1914) — рус. композитор, дирижер, педагог, муз.-обществ. деятель. Сын К.Н.Лядова. В 1878 — преподаватель, с 1886 — профессор Петерб. консерватории. — 371, 682, 706, 917
- Л я до в Константин Николаевич (1820-1871) — рус. дирижер, скрипач, композитор. — 998
- Ма а ру фи (Ma'arufi) Муса — иран. музыковед (XX в.). — 916
- Ма г не р - З ей дел ь (Magner-Seidel) — нем. дирижер. Работал в оперном театре в Бремене (XIX в.). — 847
- Ма ду (Madoux), мадам — супруга Альфреда Маду — бельг. издателя, менеджера газеты "L'Étoile Belge". С 1895 Маду жил в Париже, был дружен с П. д'Альгеймом — 953
- Ма з и ни (Masini) А. (см. Указатель авторов писем).
- Ма й (May) — директор муз. антрепризы в Стокгольме (XX в.). — 745-746
- Ма ле р (Mahler) (см. Указатель адресатов).
- Ма ле р (Mahler) Г. (см. Указатель авторов писем); — 412, 814, 1204, 1205
- Ма ли ше вс к и й (Maliszewski) Витольд Иосифович (1873-1939) — польск. композитор, педагог, дирижер. В 1908-1921 — преподаватель композиции и директор Одесской консерватории, затем проф. Варшавской консерватории. — 277
- Ма л ли н г (Malling) О.В. (см. Указатель авторов писем).
- Ма ль ко Н.А. (см. Указатель адресатов).
- Ма ль це ва Екатерина Алексеевна (1883-1964) — сов. музыковед, д. чл. ГИМНа (1921-1931), ст. науч. сотрудник акустической лаборатории Моск. консерватории (1944-1947). — 1259
- Ма не н (Manen) Хуан де (1883-1971) — испан. композитор, скрипач, дирижер. — 113, 114, 116
- Ма н жо (Mandeot) Огюст — франц. издатель журнала "La Monde Musicale" (Париж); директор (со дня основания, 1919) парижской «Эколь нормаль» («École normale de musique de Paris»). — 594
- Ма н з и ар ли (Manziarly) Марсель де (р. 1899) — франц. композитор. — 349, 354
- Ма р га р е т [?] — пианистка, ученица Ан. Контского. — 80
- Ма ри а но (Mariano) [Мариани (Mariani) Лучано (1801-1858)] — итал. певец (XIX в.). — 17
- Ма р к в а р д т (Marquardt) А.К. — валторнист, трубач и педагог. По происхождению немец. Преподавал в Музыкально-драматическом училище Моск. Филармонического общества в 1880-е гг. (класс трубы). — 850, 1286
- Ма р к и з и о (Marchisio) — итал. певицы, сестры. Солистки Итальянской оперы в Петербурге в 1869-1871. Барбара (1833-1919) — контральто, Карлотта (1835-1872) — сопрано. — 337
- Ма р ко в с к а я (Marcowska) Элла — [польск.] певица (колоратурное сопрано). Ученица П.Виардо. — 158

- М а р к с, Маркс-Гольдшмидт (Marx-Goldschmidt) Берта (1859-1925) — франц. пианистка. Жена О.Гольдшмидта. С 1880-х гг. выступала с П.Сарасате. — 250
- М а р к с (Marx) Йозеф (1882-1964) — австр. композитор, муз. критик, педагог. Директор (с 1922) и первый ректор Муз. академии в Вене (1924-1927). — 220
- М а р к у л л ь (Markull) Фридрих Вильгельм (1816-1887) — нем. органист, педагог, композитор, муз. критик. — 148
- М а р с е л ь (Marcel) Люсиль (1887-1921) — амер. певица (сопрано). В 1908-1911 солистка Венской придворной оперы. — 830
- М а р с и к (Marsick) М. (М.П.Ж.) (см. Указатель авторов писем); — 1295, 1297
- М а р т е н (Martin) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- М а р т и (Marty) Ж. (см. Указатель авторов писем); — 457
- М а р т о (Marteau) А. (см. Указатель авторов писем); — 333
- М а р т у ч ч и (Martucci) Дж. (см. Указатель авторов писем).
- М а р т ы н о в Иван Иванович (р.1908) — сов. музыковед. — 554
- М а р ш а н (Marchand) Э. — франц. пианистка [?] (XX в.). — 882
- М а с с н е (Massenet) Ж. (см. Указатель авторов писем); — 813
- М а т е р н а (Materna) Амалия (1844-1918) — австр. певица (сопрано). — 1283
- М а т т е й (Mattei) — врач Д. Арто. — 16, 19
- М а у р и н а Вера Ивановна (1876-?) — рус. пианистка. В 1895 закончила Моск. консерваторию (класс П.А.Пабста). — 85, 407
- М е д о р и (Medori) Жозефа (1827-?) — итал. певица (сопрано). — 879
- М е й е р б е р (Meyerbeer) Дж. (см. Указатель авторов писем); — 303, 504, 784, 789, 1302
- М е л и к я н Спиридон Аветисович (1880-1933) — сов. армян. музыковед, композитор, хормейстер. Работал в Тбилиси, затем в Ереване. — 1012
- М е л к и х Д.М. (см. Указатель адресатов).
- М е н в ь е л ь Ж., см. Фодор-Менвель Ж.
- М е н д е л ь с о н, Мендельсон-Бартольди (Mendelsson-Bartholdy) Феликс (1809-1847) — нем. композитор, пианист, органист, дирижер. — 290, 291, 405, 424, 789, 846, 905, 1147
- М е н т е р (Menter) С. (см. Указатель авторов писем); — 1284, 1285
- М е н ц е л ь (Menzel) О. (см. Указатель авторов писем).
- М е н ь е н (Meignen), г-жа — франц. юрист, юристконсульт редакции "L'oeuvre fraternelle des Artistes". — 596
- М е р е л л и (Merelli) Эудженио (Евгений) (1825-1882) — итал. оперный антрепренер. В 1864-1868 работал в Петербурге. — 11, 17, 337, 507, 1275
- М е р ж в и н с к и й (Mierczwinski) Владислав (1850-1909) — польск. певец (тенор). — 729
- М е р с и - А р ж а н т о (Merci-Argento) Л. де (см. Указатель авторов писем); — 371, 372, 378, 734, 1156, 1236, 1322, 1324
- М е р т е н с (Mertens) А. (см. Указатель адресатов).
- М е т н е р Н.К. (см. Указатель адресатов); — 210
- М е т н е р Э.К. (см. Указатель адресатов).
- М е т ц г е р (Metzger) — врач-массажист Л. де Мерси-Аржанто (Амстердам). — 773

- М е т ц д о р ф (Metzdorf) Густав Иванович (1822-1868) — нем. валторнист, трубач, военный капельмейстер. С 1847 работал в России, с 1849 валторнист Дирекции Имп. театров, в 1862-1868 — солист оркестра Итальянской оперы в Петербурге; вел классы трубы и валторны в консерватории. — 696
- М е т ц л ь Людвиг Морицевич — моск. купец, меценат, издатель, чл. Моск. отделения ИРМО. — 187
- М и й о (Milhaud) Д. (см. Указатель авторов писем); — 346
- М и л о ш е в и ч и. семья — рус. знакомые И.Раффа и Н.Г.Рубинштейна. — 957, 958
- М и н д е р (Minder) Ванда — внучка Й.Сигети. — 1054-1055
- М и н к у с (Minkus) А.Л. (Л.Ф.) (см. Указатель авторов писем); — 138, 658
- М и н ц л о в И.Р. — рус. муз. деятель, возглавлял открытое в 1903 Ярославское отделение ИРМО. — 1231, 1232
- М и р а к о в а Л.М. (см. Указатель адресатов).
- М и р з о я н Эдвард Михайлович (р. 1921) — армян. композитор. — 1082
- М и х а и л Н и к о л а е в и ч Романов (1831-1909) — рос. Вел. князь, сын императора Николая I. В 1850-х гг. чл. Петерб. концертного общества. — 215
- «М и ч е л л» («Michell») — концертное агентство (Лондон). — 593
- М л ы н а р с к и й (Mlynarski) Эмиль (1870-1935) — польск. дирижер, скрипач, композитор, педагог. — 1235
- М о и с е в и ч (Moiseiwitsch) Бенно (1890-1963) — англ. пианист. Выходец из России. Ученик Т.Лешетицкого. — 209
- М о н т и н ь и - Р е м о р и, Ремори (Montigny-Remaury) Ф.М. (см. Указатель авторов писем). — 1292, 1294
- М о н ю ш к о (Moniuszko) С. (см. Указатель авторов писем); — 337
- М о р г е н т а у (Morgenthau) Г. (см. Указатель адресатов).
- М о р ё (Moreux) С. (см. Указатель авторов писем):
- М о р о з о в а (урожд. Мамонтова) Маргарита Кирилловна (1873-1958) — рус. меценатка, жена фабриканта М.А.Морозова. Чл. Дирекции ИРМО. Ее салон в Москве был одним из художественных центров. — 267
- М о р о з о в ы — рус. предприниматели, меценаты; братья: Иван Абрамович (1871-1921) и Михаил Абрамович (1870-1903). — 187, 188
- М о с о л о в Александр Васильевич (1900-1973) — сов. композитор. — 221
- М о т л ь (Mottl) Ф. (см. Указатель авторов писем). — 104, 858
- М о ц а р т (Mozart) Вольфганг Амадей (1756-1791) — австр. композитор. — 122, 435, 436, 987, 1054, 1277
- М у к (Muck) К. (см. Указатель авторов писем).
- М у р о м ц е в а Надежда Александровна (1848-1909) — рус. пианистка. Ученица Н.Г.Рубинштейна и Т.Лешетицкого. — 658
- М у р с к а, Ди Мурска (Murska, Di Murska) И. (см. Указатель авторов писем).
- М у с к о в П.В. — пианист, композитор. Концертировал в России в 1850-1860-х гг. — 434
- М у с о р г с к и й Модест Петрович (1839-1881) — рус. композитор. — 27, 28, 119, 129, 375, 483, 485, 487, 489-492, 576-578, 700, 703, 951, 952, 979, 980

- Му х а н о в Николай Алексеевич (1804-1871) — рус. гос. деятель, Товарищ министра нар. просвещения и министра иностр. дел; сенатор. В 1842-1861 состоял на гос. службе в Польше. — 337
- Му х а н о в а [урожд. Нессельроде, по первому мужу Калергис (Калерджи)] Мария Фёдоровна (1822-1877) — рус. пианистка. Ученица Ф.Шопена. — 665, 701
- М ю л л е р (Müller) Карл Фридрих (1797-1873) — нем. скрипач, участник (первая скрипка) квартета братьев Мюллеров, гастролировавшего в России в 1845 и в 1860-1870-х гг. [Георг Франц Фридрих (1808-1855) — 2 скрипка; Теодор Генрих Густав (1799-1855) — альт; Август Теодор (1802-1875) — виолончель]. — 1284
- М я с к о в с к и й Николай Яковлевич (1881-1950) — рус. сов. композитор, педагог, муз. критик. — 220, 221, 1150
- Н а в а л ь (Naval) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Н а в р а т и л (Navratil) К. (см. Указатель авторов писем).
- Н а п р а в н и к Эдуард Францевич (1839-1916) — рус. дирижер, композитор, муз. деятель. С 1863 — дирижер Мариинского театра. — 258
- Н а р д о в, Книппер, Книппер-Нардов В.Л. (см. Указатель адресатов).
- Н а х т — др.-егип. вельможа. — 1183
- Н е д б а л (Nedbal) О. (см. Указатель авторов писем).
- Н е ж д а н о в а Антонина Васильевна (1873-1950) — сов. певица (лирико-колоратурное сопрано). В 1902-1934 — солистка Большого театра. — 646
- Н ё й п е р т (Neupert) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Н е й т ц е л ь (Neitzel) О. (см. Указатель авторов писем). — 1312
- Н и к и т и н а (урожд. Чердынцева) Галина (наст. имя Прасковья) Ивановна (1877-?) — рус. певица (меццо-сопрано и контральто). В 1900-е гг. солистка Большого и Мариинского театров. — 483, 492
- Н и к и ш (Nikisch) Амелия (см. Указатель авторов писем); — 873
- Н и к и ш (Nikisch) Артур (см. Указатель авторов писем); — 852, 853, 873, 966-968
- Н и к и ш (Nikisch) К. (см. Указатель авторов писем); — 852
- Н и к о л а е в Л.В. (см. Указатель адресатов).
- Н и к о л а й I (1796-1855) — рос. император (с 1825). Из династии Романовых. Третий сын императора Павла I. — 498, 501
- Н и к о л и н и (Nicolini) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Н и к о л ь с к и й Фёдор Калинович (1826 или 1828-1898) — рус. певец (тенор). Был певчим Придворной певческой капеллы. С 1861 солист Мариинского театра. — 506
- Н и л ь с о н, Нильсон-Пузо (Nilsson) К. (см. Указатель авторов писем).
- Н и н - и - К а с т е л ь я н о с (Nin у Castellanos) Хоакин (1879-1949) — кубин. композитор, пианист, музыковед, фольклорист. — 1033, 1034
- Н и с с е н - С а л о м а н (Nissen-Saloman) Г. (см. Указатель авторов писем).
- Н о д е н (Naudin) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Н о л ь (Nohl) В.Л. (см. Указатель авторов писем).
- Н о р д и к а (Nordica) Л. (см. Указатель авторов писем).

- Н о р е н (Noren) Генрих (1861-1928) — австр. скрипач, композитор. Гастролировал в России. — 836
- Н о р м а н - Н е р у д а, Нурман-Неруда (Norman Neruda) (урожд. Неруда) Вильма Мария Франтишка (мадам Халле, Hallé) (1839, по др. данным 1838-1911) — чеш. (моравская) скрипачка. — 1316
- Н о р о в Николай Николаевич (1802-1860) — рус. композитор и пианист-дилетант. С 1845 Товарищ министра финансов, сенатор. — 226
- Н о с о в а Евгения Николаевна (1908-1979) — жена Г.М.Шнеерсона. — 355, 357
- Об е р (Auber) Д.Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Об у х о в С.Т. (см. Указатель адресатов).
- О д о е в с к и й В.Ф. (см. Указатель адресатов).
- О й с т р а х Д.Ф. (см. Указатель адресатов); — 1051, 1052
- О й с т р а х Игорь Давидович (р. 1931) — рос. скрипач. Сын и ученик Д.Ф.Ойстраха. — 391, 1053, 1054
- О й с т р а х Т.И. (см. Указатель адресатов); — 1053, 1196, 1197
- О к с (Ochs) Т. (см. Указатель авторов писем).
- О л е н и н Александр Алексеевич (1865-1944) — рус. композитор, брат М.А.Олениной-д'Альгейм; — 1127, 1128
- О л е н и н Пётр Сергеевич (псевд. Волгарь) (1874-1922) — рус. певец (баритон), режиссер. В 1900-1903 — артист Большого театра, в 1904-1915 — «Оперы С.И.Зиминой» (также режиссер). Двоюродный брат М.А.Олениной-д'Альгейм. — 1127
- О л е н и н а - д ' А л ь г е й м М.А. (см. Указатель адресатов); — 778
- О н д р ж и ч е к (Ondříček) Ф. (см. Указатель авторов писем); — 1283, 1285, 1291-1294
- О н е г г е р (Honegger) Артюр (1892-1955) — франц. композитор. — 346
- О н о р е (Honoré), супруги — Нина Ивановна (урожд. Пильсудская) (1838-после 1917) — рус. певица (контральто), педагог. Жила во Франции. В 1866-1873 солистка московского Большого театра. Леон Оноре — франц. пианист. — 99
- О р б е л и а н и - О б у х о в, Обухов С.Т. (см. Указатель адресатов).
- О р и к (Auric) Ж. (см. Указатель авторов писем).
- О р л о в [Николай Андреевич (1892-1964), — рус. пианист]; знакомый А.Марто и М.М.Ипполитова-Иванова. — 745
- О р л о в Юлий — знакомый М.Я.Раппапорта. — 710, 715
- О с и п о в и ч — рус. музыкант, капельдинер (XIX в.). — 687
- О с т р о м е ц к и й (Ostromescki) — польск. музыкант, знакомый Ап. Контского. — 571
- О ф ф е н б а х (Offenbach) Ж. (см. Указатель авторов писем).
- П а б с т (Pabst) Павел Августович (Кристиан Георг Пауль) (1854-1897) — рус. пианист, композитор, педагог. По происхождению немец. В 1879-1897 преподавал в Моск. консерватории. — 84, 1283, 1297, 1304, 1308, 1315
- П а д е р е в с к и й (Paderewski) И. (см. Указатель авторов писем).
- П а д л у, Паделу (Pasdeloup) Ж.Э. (см. Указатель авторов писем); — 524
- П а л е ч е к (Paleček) Осип (Йосеф) Осипович (1842-1915) — рус. певец (бас), педагог. По происхождению чех. В 1870-1882 солист, затем режиссер Марининского театра. — 663

- Панаева, Панаева-Карцева (псевд. Сандра) Александра Валерьяновна (1853-1942) — рус. певица (сопрано). — 156
- Паницца (Panizza) — пианист, композитор (XIX в.). Знакомый Э. Кальцолари. — 497
- Паскаль (Pascal) Клод (Рене Жорж) (р. 1921) — франц. композитор, педагог, муз. критик. — 351
- Патти (Patti) Аделина (1843-1919) — итал. певица (сопрано). В 1869-1877 неоднократно выступала в России. — 571, 649, 722, 874
- Патти (Patti) К. (см. Указатель авторов писем); — 649
- Паур (Paug) Эмиль (1855-1932) — нем. дирижер. — 104
- Пауэлл (Powell), Уэбстер-Пауэлл (Webster-Powell) Альма (Элма) — [англ.?] певица (кон. XIX-нач. XX вв.). — 922
- Пауэр (Pauer) М. фон (см. Указатель авторов писем); — 835
- Пахульский Генрих Альбертович (1857-1921) — рус. пианист, композитор, педагог. — 1307
- Пашкевич Софи — преподавательница музыки и франц. языка в Петербурге (XIX в.). — 160
- Пенко (Penco) Р. (см. Указатель авторов писем); — 12
- Персингер (Persinger) Луис (1887-1966) — амер. скрипач, педагог. Ученик Э.Изаи. — 1045
- Перуцци (Peruzzi) — [импресарио?], знакомый Б.Космана. — 614
- Перюве (Péruvè) — знакомый П.Сарасате. — 1025
- «Петерс» («Peters») — нем. муз. издательство, осн. в 1800 (Лейпциг). — 62, 975
- Петерсон, Петерсен (Peterson, Petersen) Павел (Пауль) Леонтьевич (1831-1895) — рус. пианист. По происхождению немец. С 1857 — музыкант Дирекции Имп. театров. Чл. дирекции Петерб. отделения ИРМО. — 41, 639, 1283
- Петри (Petri) Э. (см. Указатель авторов писем); — 1054
- Петров Осип Афанасьевич (1807-1878) — рус. певец (бас). С 1830 пел на петерб. оперной сцене. — 689
- Пиатти (Piatti) Альфредо (1822-1901) — итал. виолончелист, композитор. Играл с Ф.Листом. — 46
- Пикен (Picken) Л. (см. Указатель авторов писем).
- Пикколомини (Piccolomini) Мариэтта (1834-1899) — итал. певица (сопрано). — 503, 504
- Пирани (Pirani) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Пиццетти (Pizzetti) И. (см. Указатель авторов писем).
- Планте (Planté) Франсис (1839-1934) — франц. пианист. — 956, 1302, 1304
- Плейель (Pleyel) Гюстав Лион (1857-1936) — владелец фирмы муз. инструментов «Pleyel, Lyon et Cie» (осн. в 1807) и концертного зала в Париже. — 330, 490, 525, 592, 597
- Плетнёва Е.Г. — рус. пианистка. В 1877-1885 обучалась в Моск. консерватории. — 846, 850
- Плотников Евгений Евгеньевич (1877-1951) — рус. дирижер. — 120
- Позен (Posen) де — врач (Варшава), знакомый Г.Венявского — 141
- Половинкин Леонид Алексеевич (1894-1949) — сов. композитор, дирижер. — 219-221
- Помазанский Иван Алексеевич (1848-1918) — рус. арфист, дирижер, композитор, хормейстер. — 687

- Померанцев Ю.Н. (см. Указатель адресатов).
- Поншар (Ponchard) Луи Антуан Элеонор (1787-1866) — франц. певец (тенор). В 1812-1834 пел в театре «Опера комик», с 1819 — профессор Парижской консерватории. — 80
- Попов Сергей Максимович (1862-1934) — сов. музыковед. — 479
- Поппер (Popper) Д. (см. Указатель авторов писем); — 1292, 1294
- Поргес (Porges) Генрих (1837-1900) — нем. муз. критик, педагог. С 1863 — соредaktor журнала “Neue Zeitschrift für Musik”. — 1168
- Портгейм (Portheim) фон — чл. дирекции чешского Нац. театра (Прага; XIX-XX вв.). — 176
- Похитонов Д.И. (см. Указатель адресатов).
- Пресман Матвей Леонтьевич (1870-1941) — сов. пианист, педагог. — 1231
- Принг (Pring) — знакомый Г.Дж. Фармера. — 1134
- Прокофьев Сергей Сергеевич (1891-1953) — сов. композитор, пианист, дирижер. — 221, 353, 603, 798, 888, 1044, 1045, 1054, 1059, 1064, 1076, 1077, 1190
- Прокофьева (урожд. Кодина; арт. псевд. Лина Льюбера) Лина (Каролина) Ивановна (1897-1989) — певица, первая жена С.С.Прокофьева. — 1045
- Протопопова Е.П. (см. Указатель адресатов).
- Прохазка (Procházka) Б. (см. Указатель авторов писем).
- Прюфер (Prüfer) Герман Бернард Артур (1860-1944) — нем. музыковед, муз. критик. Профессор Лейпцигского университета. — 975
- Пудовкин Всеволод Илларионович (1893-1953) — сов. кинорежиссер, актер, теоретик кино. — 619
- Пускова Ольга Александровна (1853, по др. сведениям 1857-1913) — рус. певица (контральто, меццо-сопрано), педагог. Ученица А.Д.Александровой-Кочетовой и П.Виардо. Родственница И.С.Тургенева. — 156
- Пустарнаков Павел Петрович (1861-1891) — рус. скрипач. В 1885-1887 — участник квартета Петерб. отделения ИРМО (2-я скрипка). — 1295, 1297
- Пуччини (Puccini) Дж. (см. Указатель авторов писем).
- Пчельников Павел Михайлович — управляющий Моск. конторой Императорских театров (1880-1890-е гг.). — 1290
- Пышнов (Pouishnov) Лев Николаевич (1891-1958) — рус. и англ. пианист. Выходец из России, родился в Тифлисе, где основал муз. школу. Ученик А.Н.Есиповой. — 209
- Пюньо (Pugno) Р. (см. Указатель авторов писем); — 168, 188, 418
- Равель (Ravel) М. (см. Указатель авторов писем). — 479, 480, 838, 839
- Раджабов Исхак Ризкиевич (1927-1982) — сов. узб. музыковед, исполнитель на дутаре и танбуре, педагог. — 913
- Раду (Radoux) Ж. Т. (см. Указатель авторов писем). — 190, 1154, 1156
- Раецки, Раецкий (Rajeczky) Беньямен (р. 1901) — венг. музыковед, фольклорист. — 194
- Райский Назарий Григорьевич (1876-1958) — сов. певец (тенор), педагог. В 1919-1929 и 1939-1953 — профессор Моск. консерватории. — 1189

- Р а к о в Николай Петрович (1908-1990) — сов. композитор, педагог, дирижер. — 1078
- Р а м з е й, Рамзи (Ramsey) Б.Е. — англ. органист, педагог. В 1900-1903 преподавал в Моск. консерватории. — 187
- Р а п п а п о р т М.Я. (см. Указатель адресатов); — 296
- Р а п п а п о р т О.В. (см. Указатель адресатов); — 502
- «Р а т е р» («Rather») — нем. издательская фирма (Гамбург). — 965
- Р а т о в и ч г-н — знакомый Макса Эрдмансдёрфера. — 1284
- Р а ф ф (Raff) Й.И. (см. Указатель авторов писем); — 290, 292, 1283, 1284, 1287, 1311
- Р а х м а н и н о в Сергей Васильевич (1873-1943) — рус. композитор, пианист, дирижер. — 208, 214, 931, 934, 1149
- Р а ш е л ь (Rachel; наст. имя фам. Элиза Рашель Ф е л и к с, Felix) (1821-1858) — франц. актриса. — 504
- Р е б и к о в В.И. (см. Указатель адресатов).
- Р е г е р (Reger) Макс (1873-1916) — нем. композитор, органист, пианист, дирижер, муз. деятель. — 204, 975
- Р е д е р н (Redern) Вильгельм Фридрих фон (1802-1883) — нем. (прусский) князь, генерал-интендант придв. и церк. музыки в Берлине. — 760
- Р е й н е к е (Reinecke) К. (см. Указатель авторов писем); — 103
- Р е й н е р (Reiner) Мария Людвиговна (Фёдоровна) (1856-?) — рус. певица (меццо-сопрано). По происхождению немка. — 1096
- Р е й т е р (Reiter) — нем. трубач, солист Мюнхенской Придворной капеллы. — 1281
- Р е м о р и (Remaury), см. Монтињи-Ремори Ф.
- Р е с м а й е р (Rässmayer) — нем. композитор. — 649
- Р и г (Rieg) В. де — тесть К. Цекки. — 1190
- Р и д е л ь (Riedel) К. (см. Указатель авторов писем); — 622
- Р и з е м а н (Riesemann) Б.О. фон (см. Указатель авторов писем).
- «Р и к о р д и» («Ricordi») — итал. издательство (Милан), основано в нач. XIX в. Джулио Рикорди (1840-1912). — 310
- Р и л ь к е (Rilke) фон — нем. флейтист (XIX в.). — 1281
- Р и м а н (Riemann) Хуго (Карл Вильгельм Юлиус) (1849-1919) — нем. музыковед, педагог. — 75, 975, 979, 1011, 1248
- Р и м с к и й - К о р с а к о в Андрей Николаевич (1878-1940) — сов. музыковед, сын Н.А.Римского-Корсакова. — 951
- Р и м с к и й - К о р с а к о в Николай Андреевич (1844-1908) — рус. композитор, педагог, дирижер. — 96, 119, 334, 335, 365, 373, 385, 386, 388, 389, 483, 490, 492, 567, 576, 577, 605, 682, 686, 700, 702, 704, 706, 803, 951, 965-967, 1306, 1313, 1314
- Р и с (Ries) Р. (см. Указатель авторов писем).
- Р и т т е р (Ritter) Г. (см. Указатель авторов писем).
- Р и х т е р Святослав Теофилович (1915-1997) — сов. рос. пианист. По происхождению немец. — 605
- Р и х т е р (Richter) Фёдор (Теодор) Богданович (1826-1901) — рус. трубач, исполнитель на корнет-а-пистоне, педагог. По происхождению немец. В 1866-1900 преподавал в Моск. консерватории. — 1286
- Р и х т е р (Richter) Х. (см. Указатель авторов писем); — 922
- Р и ц (Riez) Юлиус (1812-1877) — нем. дирижер, композитор. — 1299

- Р о д е (Rode) — рус. валторнист (XIX в.). — 1286
- Р о ж д е с т в е н с к и й Г е н н а д и й Н и к о л а е в и ч (р. 1931) — рос. дирижер. — 1058
- Р о ж е (Roger) Г.И. (см. Указатель авторов писем).
- Р о ж е - Д ю к а с (Roger-Ducasse) Ж. (Ж.Ж.Э.) (см. Указатель авторов писем).
- Р о з а т и (Rosati) (наст. фам. Галлетти, Galletti) Каролина (1826-1905) — итал. балерина. — 504
- Р о з е н т а л ь (Rosenthal) — знакомый Э.М. фон Хорнбостеля. — 1181
- Р о л л а н (Rolland) Р. (см. Указатель авторов писем).
- Р о м б е р г (Rombert) Киприан Фридрих (1807-1865) — нем. виолончелист, дирижер, композитор. Много лет жил в России, один из основателей Петерб. общества любителей музыки. — 1254
- Р о н к о н и (Ronconi) Дж. (см. Указатель авторов писем); — 510
- Р о н к о н и (Ronconi) С. (см. Указатель авторов писем); — 496
- Р о с л а в е ц Николай Андреевич (1880-1944) — сов. композитор. Чл. Ассоциации современной музыки. — 486
- Р о с т и с л а в, см. Толстой Феофил.
- Р о с т р о п о в и ч Мстислав Леопольдович (р. 1927) — рус. виолончелист, дирижер. — 349, 352-355, 360, 472
- Р о ш е - С е й, Роше Сай (Rocher-Saye) — знакомая М.Равеля, жила в Бордо. — 953
- Р у а н е (Rouanet) Жюль — франц. музыковед-арабист (XIX-XX вв.). Автор статьи об арабской музыке во французской Музыкальной энциклопедии под ред. А.Лавиньяка. — 673, 1131
- Р у а р (Roire) Жан — франц. издатель, директор издательства «Chant du Monde». — 353, 354, 1058
- Р у б и н и (Rubini) Джованни Баттиста (1794-1854) — итал. певец (тенор). — 21, 696
- Р у б и н ш т е й н А.Г. (см. Указатель адресатов); — 16, 21, 38, 76, 227, 301-303, 320, 337, 413, 429, 434, 531, 610, 668, 707, 709, 758, 761, 797, 844, 878, 926, 1027, 1041, 1213, 1215, 1265, 1283, 1293, 1294, 1311, 1327
- Р у б и н ш т е й н Артур (см. Указатель авторов писем).
- Р у б и н ш т е й н В.А. (см. Указатель адресатов).
- Р у б и н ш т е й н Ида Львовна (1883-1960) — артистка балета, балет-мейстер. С 1910 жила в Париже. — 1000
- Р у б и н ш т е й н К.Х. (см. Указатель адресатов).
- Р у б и н ш т е й н Н.Г. (см. Указатель адресатов); — 17, 76, 145, 178, 235, 303, 314, 393, 534, 538-541, 543, 610, 657, 666, 790, 841, 878, 995, 997, 1158, 1203, 1241, 1245, 1246, 1283, 1308, 1311
- Р у г е (Ruge) Анже — нем. актриса. Жена П.Дессау. Артистка Немецкого театра в Берлине. — 305
- Р у с с е л ь (Roussel) Альбер (1869-1937) — франц. композитор, педагог. — 1049, 1050
- С а б о л ь ч и (Szabolcsi) Б. (см. Указатель авторов писем); — 192
- С а в и ц к и й Н.П. (см. Указатель адресатов).
- «С а л а б е р» («Salabert») — франц. муз. издательство, осн. в 1878 [?] в Париже. — 603

- «М. Саллар, Эд. Арко и К^о» («M.Sallar, Ed. Arco et Cie») — франц. концертное агентство (Париж). — 309, 310
- Саломан (Saloman) С. (см. Указатель авторов писем).
- Сальвадор - Даниель (Salvador Daniel) Франсиско (1831-1871) — франц. музыковед-арабист, композитор, муз. критик. По происхождению испанец. Деятель Парижской коммуны. — 1135
- Самбамурти (Sambamurthy, Sambamoorthy) П. (1901-1973) — инд. музыковед. Работал в Мадрасе. — 1179, 1180
- Самойлова (по мужу Макшеева) Надежда Васильевна (1818-1889) — рус. оперная певица (меццо-сопрано). — 1097
- Сандоу (Sandow) Густав — англ. пианист (XIX в.). — 1143
- Санта, делла Санта (della Santa) Луиджи — итал. певец (баритон), муж певицы М. Лотти делла Санта. — 509
- Сапельников Василий Львович (Леонтьевич) (1867-1941) — рус. пианист. В 1897-1898 профессор Моск. консерватории. — 299, 561
- Сарасате, Сарасате-и-Наваскуэс (Sarasate y Navascués) П. де (см. Указатель авторов писем); — 249, 525, 542, 628, 1155
- Сарретт (Sarrette) Б. (см. Указатель авторов писем).
- Сафиад - Дин Абдаль-Мумин, Сафи-ад-Дин Абд аль-Мумин Ибн Юсиф аль-Урмави (ок. 1230, по др. данным 1216/1217-1294) — муз. теоретик, исполнитель на струнных инструментах, поэт, каллиграф. Работал в Багдаде при дворе халифа аль-Мустасима. — 678, 1131-1133
- Сафонов В.И. (см. Указатель адресатов); — 63, 175, 548, 922, 1304
- Сахновский Ю.С. (см. Указатель адресатов); — 64, 435, 511, 512
- Саше (Sacher) Поль (р. 1906) — швейц. дирижер. — 352-354
- Свейнсон, Суэйнсон (Swainson) Доротея — англ. певица. В 1920-х гг. в Париже была аккомпаниатором М.А.Олениной-д'Альгейм. — 781, 782, 1088, 1089
- Сверт, Десверт (Swert, Deswert) Ж. де (см. Указатель авторов писем); — 1283, 1286
- Свешников А.В. (см. Указатель адресатов).
- Сгамбати (Sgambati) Джованни (1841-1914) — итал. пианист, композитор, дирижер. Ученик Ф.Листа. В 1896 и 1903 гастролировал в России. — 402, 406
- Сеговия (Segovia) А. (см. Указатель авторов писем).
- Сенилов Владимир Алексеевич (1875-1918) — рус. композитор. — 483
- Сен-Санс (Saint-Saëns) К. (см. Указатель авторов писем); — 23, 168, 266, 330, 335, 382, 443, 456, 457, 588, 766, 951, 1018, 1105, 1106, 1183, 1302
- Сен-Гюльен (Saint-Gullien) де — знакомый Э.Кальцолари. — 502, 503
- Сервантес Сааведра (Cervantes Saavedra) Мигель де (1547-1616) — испан. писатель. — 468
- Серве (Servais) А.Ф. (см. Указатель авторов писем); — 608
- Серве (Servais) Ж. (см. Указатель авторов писем); — 1041, 1293, 1295, 1297
- Серкин (Serkin) Рудольф (1903-1991) — амер. пианист. — 471

- С е р о в Александр Николаевич (1820-1871) — рус. композитор, муз. критик. С 1856 возглавлял муз. отдел петерб. еженедельника “Музыкальный и театральный вестник”, издаваемый М.Я.Раппапортом. — *434, 507, 797, 1313, 1314*
- С е р п у х о в с к а я Эмилия — варшавская знакомая Ф.Лауба. — 665
- С ё т а н с, Созтанс (Soëtens) Р. (см. Указатель авторов писем).
- С е т о в И.Я. (см. Указатель адресатов).
- С и б е л и у с (Sibelius) Я. (см. Указатель авторов писем); — *1235*
- С и г е т и (Szigeti) Ванда — жена Й.Сигети. — *1052-1054*
- С и г е т и (Szigeti) Й. (см. Указатель авторов писем); — *471, 1051*
- С и т о в с к и й Н. — рус. администратор (Москва, кон. XIX в.). — *1320*
- С к а р р е р (Scharrer) Айрин (Ирина) (1885-1971) — англ. пианистка. — *209*
- С к р е б к о в Сергей Сергеевич (1905-1967) — сов. музыковед. — *982*
- С к р я б и н Александр Николаевич (1871-1915) — рус. композитор, пианист, педагог. — *220, 221, 476, 862, 931, 1110*
- С л а в е к — рус. музыкант. — *794*
- С л а т и н И.И. (см. Указатель адресатов).
- С л а т и н Илья — сын И.И.Слатина. — *120, 415, 885*
- С м и т (Smith) Джордж Уашингтон (1820-1899) — амер. танцор, балет-мейстер. — *504*
- С о б к е в и ч П.А. (?-1894) — врач в Моск. консерватории (с 1871), домовладелец. — *670*
- С о б о л е в с к и й Сергей Александрович (1803-1870) — писатель, библиограф, библиофил, друг А.С.Пушкина. — *58*
- С о г е (Sauguet) А. (см. Указатель авторов писем). — *892*
- С о к о л о в Николай Александрович (1859-1922) — рус. композитор, муз. теоретик, педагог. В 1886-1921 — преподаватель Придворной певческой капеллы, в 1896-1922 — Петерб. консерватории. — *822*
- С о л л о г у б В.А. (см. Указатель адресатов).
- С о л о м о н (Solomon) (наст. имя и фам. Соломон Катнер, Cutner) (1902-1988) — англ. пианист. Дебютировал в 1910; в 1912 исполнил Первый фп. концерт П.И.Чайковского. — *209*
- С о л ь в е й - К а н н е л ь (Solvay-Kennel), г-н и г-жа — знакомые А.Дютыйё. — *353*
- С п е р а н с к и й Николай Иванович (1877-1952) — сов. певец (бас), педагог, артист моск. Частной русской оперы С.И.Мамонтова и «Оперы С.И.Зимины». — *123*
- С п о н т и н и (Spontini) Гаспаре (Луиджи Пасифико) (1774-1851) — итал. композитор. — *1302*
- С т а в е н х а г е н (Stavenhagen) Бернхард (1862-1914) — нем. пианист, педагог, дирижер. — *1304*
- С т а л ь (Staal) Алексей Федорович (1879-1949) — рус. юрист; был прокурором Московского суда. Эмигрировал из России. Его жена — бразильская певица греческого происхождения Вера Янакопулос (1892 или 1896-1955). — *1127, 1130*
- С т а н и с л а в с к и й К.С. (см. Указатель адресатов).
- С т а н ь о (Stagno) Роберто Винченцо Андреоли (1840-1897) — итал. певец (тенор). — *337*

- С т а с о в Владимир Васильевич (1824-1906) — рус. муз. и художеств. критик, историк искусства. — 478, 479, 703, 1313
- С т е п а н о в а Мария Матвеевна (1815-1903) — рус. певица (сопрано). Солистка петерб. Большого театра. — 1283, 1286
- С т е п у н (урожд. Никольская) Наталья Николаевна — жена философа Ф.А.Степуна. — 35
- С т е р н (Stern) И. (см. Указатель авторов писем); — 471
- С т е ш е н к о-К у ф т и н а Валентина Константиновна (1904-1953) — сов. музыковед, фольклорист. — 1177, 1184
- С т о и н (Stoin) Васил (1880-1938) — болг. музыковед, фольклорист, педагог. — 172
- С т о к о в с к и й (Stokowski) Л. (см. Указатель авторов писем); — 352
- С т р а в и н с к и й Игорь Фёдорович (1872-1961) — рус. композитор, дирижер. — 391, 483, 937, 951
- С у б б о т и н а А. К. (см. Указатель адресатов).
- С у б и (Soubies) А. (см. Указатель авторов писем).
- С у д р и (Soudry) Ж. (см. Указатель авторов писем); — 1087
- Т а г о р (Tagore) Суриндо Мохун (Раджа Сориндрамохана Тхакура) (1840-1914) — инд. музыковед. — 673
- Т а л ь б е р г (Thalberg) Сигизмунд (1812-1871) — австр. пианист. — 1198
- Т а л ь о н и (Taglioni) Мария Софи (1804-1884) — итал. балерина, балетмейстер, педагог. — 504
- Т а м а н ц о в а Рипсима Карповна (1889-1958) — сов. театр. деятель. Секретарь К.С. Станиславского, пом. реж. МХАТ'а. — 1033
- Т а м б е р л и к (Tamberlick) Э. (см. Указатель авторов писем); — 503, 655, 684
- Т а н е е в [Сергей Александрович (1821-1889) — рус. гос. деятель. С 1862 статс-секретарь, с 1865 управляющий 1-м отделением концелярии Его Имп. Величества]. Родственник С.И.Танеева. — 695
- Т а н е е в Сергей Иванович (1856-1915) — рус. композитор, педагог, пианист, муз. теоретик. — 277, 286, 549, 822, 845, 1283, 1293-1295, 1304, 1305, 1308
- Т а у з и г (Tausig) К. (см. Указатель авторов писем); — 1028, 1237, 1239
- Т а ф ф а н е л ь (Taffanel) Клод Поль (1844-1908) — франц. флейтист, композитор, дирижер; проф. Парижской консерватории. — 324
- Т и б о (Thibaud) Ж. (см. Указатель авторов писем).
- Т и м а ш е в Александр Егорович (1818-1893) — рус. гос. деятель, генерал-адъютант, член Гос. совета с 1867, в 1868-1878 министр внутренних дел. — 569
- Т и т о (Titò) — знакомый Дж. Пуччини. — 929
- Т о л с т о й Алексей Константинович (1817-1875) — рус. поэт, драматург, писатель. — 705, 706
- Т о л с т о й Лев Николаевич (1828-1910) — рус. писатель. — 1076
- Т о л с т о й С.Л. (см. Указатель адресатов).
- Т о л с т о й (псевд.: Ростислав, Рцы, Слово, Твёрдо, Р.С.Т.) Феофил Матвеевич (1810-1881) — рус. муз. критик, композитор, певец-любитель, литератор. — 501, 503
- Т о м а (Thomas) А. (см. Указатель авторов писем); — 717
- Т о м а (Thoma) Р. (см. Указатель авторов писем).

- Томсон (Thomson) Луиза — жена скрипача С.Томсона. — 1114-1119, 1121-1124
- Томсон (Thomson) С. (см. Указатель авторов писем).
- Тон [с] (?) фон, г-н — чл. дирекции ИРМО. — 45
- Тосканини (Toscanini) Артуро (1867-1957) — итал. дирижер. — 1003
- Торриджи (Tortrigi), Торриджи-Гейрот Л. — певица, ученица П.Виардо, посвятила ей брошюру, изд. в Женеве в 1901. — 159, 161
- Третьяков Сергей Михайлович (1834-1892) — рус. предприниматель, коллекционер, меценат. Действ. статский советник. В 1877-1881 моск. городской голова. Один из учредителей и чл. Дирекции Моск. отделения РМО. — 1292-1294, 1308
- Триньяк (Trinjak) Ф. — валторнист, педагог Муз. училища Моск. филармонического общества. — 1286
- Трубецкой Николай Петрович (1828-1900) — рус. князь. Организатор Моск. отделения РМО. Друг Н.Г.Рубинштейна. Отец философа Сергея и историка Евгения Трубецких. — 150, 422, 423
- Труханова Н.В. (см. Указатель адресатов).
- Туа (Tua) Мария Феличита (по мужу Франки-Верней делла Валетти) (1867-1956) — итал. скрипачка. Неоднократно концертировала в России. — 1283, 1293, 1294
- Тувон (Touwaun) — петерб. знакомый Э.Нодена. — 881
- Тур Владимир Антонович (?-1907) — секретарь Дирекции Петерб. отделения ИРМО, правитель дел Петерб. консерватории. — 569
- Турнемир (Tourneüre) Шарль (Арнольд) (1870-1939) — франц. композитор, органист. — 444
- Турре (Tourret) Андре (1882-?) — франц. скрипач, участник квартета Л.Капе в 1903-1908. — 514
- Тутельман Самуил Яковлевич — сов. муз.-обществ. деятель. Администратор Росфила (1920-е гг.). — 1032
- Тьерсо (Tiersot) Ж. (см. Указатель авторов писем).
- Увре (Ouvré) Ашиль (1872-1951) — франц. художник, гравер, иллюстратор. — 479
- Уильямс (Williams) Томас — англ. муз. издатель (XVIII в.). — 924
- Ульбах (Ullbach) — знакомая П.Сарасате. — 1025
- Ульман (Ullmann) Бернхард — импресарио (сер. XIX в.). — 251, 252, 571, 649
- Ульрих (Ullrich) — нем. администратор, чл. комитета Байрёйтского фестиваля. — 540
- Уокер (Walker) Эдит (1867-1950) — амер. певица (альт-сопрано). — 1168
- Урлих Василий Васильевич — исполнитель на ударных инструментах в петерб. оркестре (XIX в.). — 123
- аль-Урмави, см. Сафи ад-Дин.
- Уршпрух (Urspruch) А. (см. Указатель авторов писем).
- Успенский Виктор Александрович (1879-1949) — сов. музыковед-этнограф, композитор. — 24, 1131
- Фалья (Falla) М. де (см. Указатель авторов писем); — 1032

- Фармер (Farmer) Г. Дж. (см. Указатель авторов писем); — 673
- Фациер Эдуард (Эдуардович) Александр (1861-1943) — рус. антрепренер. — 1227, 1229
- Федоровцев С. В. (см. Указатель адресатов).
- Фейнберг Самуил Евгеньевич (1890-1962) — сов. пианист, педагог, композитор. — 219-221
- Феллерер (Fellerer) Карл Густав (1902-1984) — нем. музыковед. — 294
- Фельбер (Felber) Эрвин (1885-?) — австр. ученый, доктор юридич. и философ. наук, музыковед, педагог, муз. критик. — 2
- Фернов (Fernov) — секретарь концертного агентства Г.Вольфа (Берлин). — 22, 97
- Ферреро, Ферро (Ferrero) Джованни (Иван Осипович) (1818, по др. данным 1817-1877) — итал. контрабасист, певец, педагог. С 1845 работал в России, в Петербурге. В 1863-1877 солист Дирекции Имп. театров. — 501
- Фетис (Fetis) Ф. Ж. (см. Указатель авторов писем).
- Фигнер Николай Николаевич (1857-1918) — рус. певец (лирико-драм. тенор). В 1887-1907 — солист Мариинского театра. — 1307
- Фидлер (Fiedler) А.М. (см. Указатель авторов писем).
- Филд, Фильд (Field) Дж. (см. Указатель авторов писем).
- Фительберг (Fitelberg) Г. (см. Указатель авторов писем); — 1187
- Фитценхаген (Fitzenhagen) Вильгельм Карл Фридрих (Василий Фёдорович) (1848-1890) — нем. виолончелист, композитор, педагог. Профессор Моск. консерватории. — 230, 291, 544, 1284, 1304, 1305, 1311
- Фишберг (Fischberg) — нем. скрипач. Учился в Петерб. консерватории. — 1151
- Фишер (Fischer) Адольф (1847-1891) — бельг. виолончелист. — 628, 1297
- Флеш (Flesch) Карой (Карл) (1873-1944) — венг. скрипач, педагог, теоретик скрипичного искусства. — 1054
- Флейшер (Fleischer) Оскар (1856-1933) — нем. музыковед. С 1888 зав. Корол. собранием старинных муз. инструментов. — 975
- Фодор-Менвьель (Fodor-Mainvielle) Жозефина (1789, по др. данным 1793-1870) — певица (сопрано). Дочь голландского скрипача и композитора Й.А.Фодора (по происхождению венгра), с 1794 поселившегося в Петербурге. Жена франц. актера Менвьеля. — 80
- Фозон (Fauson) — певица, ученица П.Виардо. — 161
- Фольвиль (Folville) Е. (Е.Э.Ж.) (см. Указатель авторов писем).
- Фолькман (Volkman) Ф.Р. — (см. Указатель авторов писем).
- Форберг (Forberg) — нем. издатель. Осн. в 1862 в Лейпциге) издательство «Forberg». — 953
- Форе (Fauré) Габриэль (1845-1929) — франц. композитор, органист, пианист, дирижер, педагог, муз. критик. — 33, 437, 438, 442
- Фракман В. — владелец нотно-муз. магазина в Петербурге (1860-1863). Автор Биографии А.Ф.Львова («Музыкальный свет» 1855, №№ 9, 11). — 697
- Франк (Franck) Сезар Огюст (1822-1890) — франц. композитор, органист, педагог. — 588

- Франкенштейн (Frankenstein) Э. (см. Указатель авторов писем).
 Франки (Franchi) Г. — импресарио А.Патти [?]. — 571
 Фрейдман (Freymann) — петерб. чиновник, надворный советник (XIX в.). — 423, 425
 Фрид (Fried) О. (см. Указатель авторов писем).
 Фридгейм (Friedheim) Артур (1859-1932) — нем. пианист, композитор, педагог. — 1291, 1292, 1294
 Фриденталь (Friedenthal) Флора — пианистка, ученица Ф.Листа. — 1283, 1286
 Фридендер (Friedlaender) — знакомая А.Никиша. — 852
 Фридендер (Friedlaender, Friedländer) Макс (1852-1934) — нем. певец (бас), музыковед. С 1883 профессор Берлинского университета. — 75, 975
 Фрик (Frick) Готлоб (1906-1994) — нем. певец (бас) [?]. — 1051
 Фрицш (Fritzschn) Эрнст Вильгельм (1840-1902) — нем. скрипач, муз. критик. Основатель муз. издательства в Лейпциге (1866). — 539
 Фройнд (Freund) Мария (1876-1966) — франц. певица (сопрано). По происхождению поляка. — 591
 Фурман Пётр Романович (1816-1856) — рус. писатель, редактор петерб. газеты. — 496-498, 501, 697, 1162, 1163, 1199
 Фуртвенглер (Furtwängler) В. (см. Указатель авторов писем); — 220
 Фэрчайлд (Fairchild) Блэр (1877-1933) — амер. композитор. С 1905 жил в Париже. — 592, 594

 Хайман-Ран (Heimann-Rann) — нем. пианистка (кон. XIX в.). — 899
 Халирж, Галирж (Halir) Карл (Карел) (1859-1909) — чешск. скрипач. В 1897-1907 играл в квартете Й.Иоахима. — 173, 1260
 Хамерик (Hamerik) А. (см. Указатель авторов писем).
 Харасович (Harassowitz) — нем. востоковед (Лейпциг). — 1174
 Хартман (Hartmann) Жорж (?-1900) — франц. муз. писатель. — 321, 628
 Хасельман, Хасельманс (Hasselmans) Луи (1878-1957) — франц. дирижер, виолончелист. В 1903-1909 — участник квартета Л.Капе. — 514
 Хаслер (Haßler, Hasler) Ханс Лео (1564-1612) — нем. композитор. — 645
 Хаусман (Hausmann) — петерб. домовладелец. — 229
 Хаусман (Hausmann) Роберт (1852-1909) — нем. виолончелист. — 55
 Хаусман-Инарская — рус. муз. деятель, чл. Минского отделения ИРМО. — 1271
 Хачатурян Арам Ильич (1903-1978) — сов. композитор, педагог. — 1063
 Хегар (Hegar) Фридрих (1841-1927) — швейц. композитор и дирижер. — 104
 Хейз (Hayes) Роланд (1887-1976) — амер. певец (тенор). — 1049
 Хейтрель (Heitrel) — знакомый М.Эрдмансдёрфера. — 1321
 Хельмесбергер (Hellmesberger) Йозеф (1829-1893) — австр. скрипач, композитор. В 1849-1887 возглавлял струнный квартет в Вене. — 1160, 1317

- «Хенн», «Энн» («Непп») — концертное агентство в Женеве. — 593
- Херлофсен, Эрлофсен (Herlofsen) Р.Н. — секретарь франц. скрипача А.Марто. — 741
- Хертель, Гертель (Härtel), см. «Брейткопф».
- Хертца (Hertzka) Эмиль (1869-1932) — директор изд. фирмы «Universal-Edition» в Вене. — 977
- Хесс (Hess) Вилли (1859-1939) — нем. скрипач. — 1260
- Хессель (Hassel) — нем. книготорговец, работал в Лейпциге. — 1158
- Хессин А. Б. (см. Указатель адресатов).
- Хильсберг (Hilsberg) Игнац (1894-?) — польск. пианист, педагог. Обучался в Петерб. консерватории. Концертировал в Европе, преподавал в США. — 1061
- Хиндемит (Hindemith) Пауль (1895-1963) — нем. композитор, дирижер, альтист, муз. теоретик. — 1050
- Хинриксен (Hinrichsen) Генри (1868-1942) — нем. издатель, коммерческий советник, затем владелец издательства «Peters» [«Петерс»] в Лейпциге. — 75
- Хойфлайн, Хейфлейн (Häuflein) — нем. скрипач (XIX в.). — 426
- Хокс, см. «Бузи и Хокс».
- Хорнбостель (Hornbostel) Э.М. фон (см. Указатель авторов писем); — 1011
- Хоршовский (Horszowski) Мечислав (1892-?) — польск. пианист. С 1940 — в США. — 471
- Хохман (Hochman) — скрипачка (XIX-XX вв.). Знакомая Т. Лешетицкого. — 693
- Хохмейер (Hohmeyer) — нем. органист (Лейпциг, нач. XX в.). — 975
- Хумпердинк (Humperdinck) Энгельберт (1854-1921) — нем. композитор, дирижер. — 810
- Хюббенет, Юббенет — начальник департамента министерства [?] в Петербурге. — 569
- Хюберти Г., см. Юберти Г.
- Цандер (Zander) Берта — нем. знакомая Ж. Беккера. — 40
- Цейтлин Л.М. (см. Указатель адресатов).
- Цекки (Zecchi) К. (см. Указатель авторов писем); — 1190
- Цекки, г-жа — жена К.Цекки. — 1190
- Целиковский В. В. (см. Указатель адресатов).
- Цельнер (Zellner) Л. (см. Указатель авторов писем).
- Цемлинский, Землински (Zemlinsky) Александер фон (1871-1942) — австр. композитор, дирижер. — 1329
- Цимбалист (Zimbalist) Е. (А.) (см. Указатель авторов писем).
- Цмескаль (Zmeskall) Н. (см. Указатель адресатов).
- Чайковский П.И. (см. Указатель адресатов); — 5, 150, 173, 297, 321, 323, 324, 336, 524, 539-541, 549, 559, 562, 566, 630, 636, 654, 659, 682, 700, 704, 751, 820, 822, 896, 1035, 1064, 1207, 1289, 1293, 1295, 1304-1306, 1313, 1314, 1316
- Чебышев, Чебышев-Дмитриев Александр Павлович (1834-1877) — рус. криминалист, доктор уголовного права (1866), профессор кафедры уголовного права и судопроизводства, печатался в петерб. газетах под псевд.: Сам по себе, Экс. — 570

- Чези (Cesi) Б. (см. Указатель авторов писем); — 1297
- Чейн (Chain) — переводчик, знакомый Э.М. фон Хорнбостеля. — 1177
- Челишев — рус. генерал, домовладелец (Петербург, XIX в.). — 507
- Челламааре (Cellamare) де — итал. принцесса, вице-президент жен. комитета Красного креста (Италия, нач. XIX в.). — 748
- Черемиснов Пётр Николаевич — председатель дирекции Петерб. отделения ИРМО (1895-1896, 1904-1907). — 1230-1232
- Чжан Гуэй (Chiang K'uei) — кит. поэт, музыкант, муз. теоретик (XII-нач. XIII вв.). — 914, 920
- Чиауди (Ciardi) Ч. (см. Указатель авторов писем).
- Чижев А.П. (см. Указатель адресатов).
- Шабан (Chabane) де — граф и графиня (урожд. А. де Полиньяк). — 629
- Шабрие (Chabrier) Алексис Эмманюэль (1841-1894) — франц. композитор. В 1881 — репетитор хора «Концертов Ш. Ламурё». — 640
- Шальк (Schalk) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Шалляпин Ф.И. (см. Указатель адресатов).
- Шапира В. — камерная певица (нач. XX в.). — 830
- Шарвенка (Scharwenka) К. (см. Указатель авторов писем); — 1292, 1294
- Шароши (Sárosi) Балинт (р.1925) — венг. музыковед-фольклорист. Среди его трудов книга «Венгерские народные музыкальные инструменты» (1967). — 194
- Шарпантье (Charpentier) Г. (см. Указатель авторов писем); — 455, 456, 459, 640
- Шварц (Schwarz) Г.Г. (см. Указатель авторов писем).
- Швенинг (Schwening) Х. (см. Указатель авторов писем).
- Шевийяр (Chevallard) К. (П.А.К.) (см. Указатель авторов писем).
- Шевчик (Ševčík) О. (см. Указатель авторов писем).
- Шейдемантиль (Scheidemantel) К. (см. Указатель авторов писем).
- Шекспир (Shakespeare) Уильям (1564-1616) — англ. драматург, поэт. — 468
- Шён (Schön) — нем. режиссер. Гл. режиссер оперного театра в Карлсруэ. — 125, 807
- Шёнберг (Schoenberg) А. (см. Указатель авторов писем); — 355, 492
- Шёне (Schöne) — знакомый Ф.Вейера. — 125
- Шёрг (Schörg) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Шеринг (Schering) Арнольд (1877-1941) — нем. музыковед. В 1907-1920 — профессор муз. факультета Лейпцигского университета, в 1909-1923 — Лейпцигской консерватории. — 975
- Шестакова (урожд. Глинка) Людмила Ивановна (1816-1906) — муз. деятель, сестра М.И.Глинки. — 1314
- Шеффер (Scheffer) Ф. (см. Указатель адресатов); — 385
- Широв [?] — пианист, знакомый О.Ризмана. — 977
- Шитте (Schytte) Л. (см. Указатель авторов писем).
- Шлёцер Павел Юльевич (1840-1898) — рус. пианист, педагог, профессор Моск. консерватории. — 182
- Шляйниц (Schleinitz) фон [?] — знакомая К.Таузига. — 1101
- Шмидт (Schmidt) — певица, ученица П.Виардо. — 161

- Шнайдер (Schneider) — музыканты, братья. Родились в Литве. Обучались в Германии. С 1939 в США. Александр (Авраам)[?] (1908-1993) — скрипач; Михаил (Миша)[?] — виолончелист. — 471
- Шнайдер, Шнейдер (Schneider) Мариус (р. 1903) — нем. музыковед (этномузыколог). — 294
- Шнеерсон Г.М. (см. Указатель адресатов); — 355, 357
- Шнеерсон г-жа, см. Носова Е.Н.
- Шнеефойгт (Schnéevoigt) Г. (см. Указатель авторов писем).
- Шодуар (Chaudoir) А. (см. Указатель авторов писем).
- Шопен (Chopin) Фридерик (1810-1849) — польск. композитор, пианист. — 175, 405, 454, 537, 604, 837
- Шоссон (Chausson) Эрнест (Амеде) (1855-1899) — франц. композитор. — 1105
- Шостакович Дмитрий Дмитриевич (1906-1975) — сов. композитор, пианист, педагог, муз.-обществ. деятель. — 201, 221, 358, 391, 603, 891, 1055, 1063, 1064, 1190
- Шостаковский Пётр Адамович (1851 или 1853-1917) — рус. пианист, дирижер, педагог, муз.-обществ. деятель. — 1283, 1293, 1294, 1301-1303, 1307
- «Шотт» («Schott», «B. Schott's Söhne») — нем. муз. издательство, осн. в 1770 в Майнце. — 531, 1282
- Шпекин (Speckin) Густав Фёдорович (1834-1899) — рус. контрабасист, педаг. По происхождению немец. В 1867-1899 — преподаватель Моск. консерватории. — 661
- Шпель (Spell) Георг (р.1899) — нем. пианист, композитор. — 830
- Шпиндлер (Spindler) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Шпиндлер (Spindler) Х. (см. Указатель авторов писем); — 1237
- Шпис (Spies) Жермина (1857-1893) — нем. певица (меццо-сопрано). — 1306
- Шпор (Spohr) Луи (Людвиг) (1784-1859) — нем. композитор, скрипач, дирижер, педагог. — 424
- Шрадик (Schradieck) Г. (см. Указатель авторов писем); — 788
- Шрайер (Schreyer) И. (см. Указатель авторов писем).
- «Шрёдер» («Schröder») — фортепианная фирма в Петербурге, осн. в 1818 К.М.Шрёдером. — 940, 942
- Шрёдер (Schrüder) Карл (1848-1935) — нем. виолончелист, дирижер. — 903, 940, 942, 1302, 1304
- Штар (Stahr) А. и Е. (см. Указатель авторов писем).
- Штауб (Staub) Виктор — нем. пианист (нач. XX в.). — 407
- Штегеман (Stägemann) Макс (1843-1905) — нем. певец (баритон). В 1882-1905 — директор Городского оперного театра в Лейпциге. — 867, 968
- Штейн (Stein) Фёдор (Теодор) Фёдорович (1819-1893) — рус. пианист. По происхождению немец. Концертировал в Петербурге с 1835. Профессор Петерб. консерватории. — 365
- Штейнбах (Steinbach) Ф. (см. Указатель авторов писем).
- Штейнбах (Steinbach) Эмиль (1849-1919) — нем. дирижер. — 104
- Штейнберг Максимилиан Осеевич (1883-1946) — рус. сов. композитор, педагог. — 492
- Штекер Людмила Андреевна (Милуша) — рус. театр. деятель, помощник режиссера в МХТ. Племянница К.С.Станиславского. — 1032, 1033

- Штерн (Stern) Юлиус (1820-1883) — нем. дирижер, педагог, основатель консерватории и хор. общества в Берлине. — 570
- Штиглиц Александр Людвигович (1814-1884) — рус. барон, придворный банкир. По происхождению немец. В 1846-1866 председатель Петерб. биржевого комитета. — 691
- Штиль (Stiehl) Г.Ф.Д. (см. Указатель авторов писем).
- Штокман (Stockmann) Эрих (р. 1926) — нем. музыковед-фольклорист и инструментовед. — 914
- Штокхаузен (Stockhausen) Ю. (см. Указатель авторов писем).
- Штольценберг (Stolzenberg) Бенно (1829-1908) — нем. певец (тенор), педагог. — 1283
- Штраубе (Straube) Карл (1873-1950) — нем. органист, хормейстер, педагог. — 975
- Штраус А.Э. (см. Указатель адресатов).
- Штраус (Strauss) Франц (1822-1905) — нем. трубач-виртуоз, композитор. Отец Р.Штрауса. — 1281
- Штраус (Strauss) Р. (см. Указатель авторов писем); — 864, 976, 1147, 1151
- Штраус (Strauss) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Штрёсснер (Strössner) — нем. купец-домовладелец (Байрёйт). — 540
- Штумпф (Stumpf) К. (см. Указатель авторов писем).
- Шуберт (Schubert) Франц (1797-1828) — австр. композитор. — 175, 290, 291, 608, 659
- Шуман (Schumann) Г. (см. Указатель авторов писем); — 1260
- Шуман (Schumann) К. (см. Указатель авторов писем); — 138, 615, 1313
- Шуман (Schumann) Роберт (1810-1856) — нем. композитор, пианист, муз. критик. — 175, 290, 443, 588, 613, 659, 671, 895, 905, 1261-1263, 1265, 1296
- Шумский — рус. скрипач (XX в.). — 1194
- Шустов А.С. — рус. муз. деятель. Чл. Дирекции Петерб. отделения РМО (с 1859). — 57
- Шютт (Schütt) Э. (см. Указатель авторов писем).
- Щербачёв Николай Владимирович (1853-?) — рус. композитор, пианист. — 371, 703
- Эверарди (наст. имя и фам. Камиль Франсуа Эверар, Everard) Камилло (1825-1899) — итал. певец (бас-баритон), педагог. В 1857-1877 — солист Итальянской оперы в Петербурге, в 1870-1888 — профессор Петербургской, с 1898 — Моск. консерваторий. — 506, 883
- Эвитт (Hewitt) М. (см. Указатель авторов писем); — 447, 514
- Эгель (Heugel) Анри Жорж (1844-1916) — франц. нотоиздатель. Владелец фирмы «Heugel & fils» (Париж). — 355, 754, 1108
- Эгель (Heugel) Ж. Л. (см. Указатель авторов писем).
- Эйхенвальд (урожд. Папендик, Papendick) Ида Ивановна (1842-1917) — рус. арфистка, педагог. По происхождению немка. В 1875-1906 — профессор Моск. консерватории. — 228, 1305
- Эккерт (Eckert) Карл Антон Флориан (1820-1879) — нем. дирижер, композитор. — 612, 1302
- Экоршвиль (Ecorcheville) Жюль Арман Жозеф (1872-1915) — франц. музыковед. В 1889-1914 — чл. дирекции Международного муз. общества (SIM) (Париж). — 629

- Эллис (Ellis) Александер Джон (1814-1890) — англ. ученый-акустик, филолог и математик. — 1131
- Эмсхаймер (Emsheimer) Эрнст (1904-1989) — швед. музыковед-этнолог, инструментовед. По происхождению немец. — 914
- Энгель Ю.Д. (см. Указатель адресатов).
- Энгельбрект, Энгельбрехт (Inghelbrecht) Дезире Эмиль (1880-1965) — франц. дирижер, композитор. — 629
- Энди (Indy) В. д' (см. Указатель авторов писем); — 334
- Энеску (Enescu) Дж. (см. Указатель авторов писем).
- Эннес (Ennes), фройляйн — моск. знакомая М.Эрдмансдёрфера. — 1284
- Эпштейн (Epstein) Ю. (см. Указатель авторов писем).
- «Эрар» («Erard») — франц. фирма муз. инструментов. Выпускала усовершенствованные фортепиано и арфы. Осн. в кон. XVIII в. Себастьяном Эраром (1752-1831) — франц. инструментальным мастером. — 274
- Эрдман (Erdmann) Эдуард (1896-1958) — нем. пианист, композитор. — 976
- Эрдмансдёрфер (Erdmannsdörfer) М.К.К. (см. Указатель авторов писем); — 432, 885, 1309-1313, 1315, 1317-1319, 1321
- Эрдмансдёрфер, Эрдмансдёрфер-Фихтнер (Erdmannsdörfer-Fichtner) П. (см. Указатель авторов писем); — 1284, 1292, 1293, 1295
- Эриксон, Эрихсон, Эриксен [Эрнест Яковлевич] — домовладелец в Москве. — 120
- Эриттдела Тур, Геритт-Виардо (Héritte-Viardot, урожд. Виардо) Луиза (Полина, Мария) (1841-1918) — франц. певица, композитор, педагог. Дочь певицы П.Виардо-Гарсия. Преподавала в Петерб. консерватории. — 1254
- Эркель (Erkel) Ференц (1810-1893) — венг. композитор, дирижер, пианист. — 1012
- Эрлер (Erler) Герман (1844-1918) — нем. муз. издатель (с 1873). — 1279
- Эрнест Альтенбургский — герцог герцогства Саксен-Альтенбург; на престоле с 1853. — 1286, 1288
- Эшиг (Eschig) Макс (Максимилиан) (1872-1927) — франц. муз. издатель. По происхождению чех. Основал с 1907 в Париже фирму «Eschig et Cie» («Эшиг и К°»). — 1127-1130
- Юберти, Хюберти (Huberti) Г. (см. Указатель авторов писем).
- Юмьер (d'Humières) д' — супруги: Робер — виконт (директор Театра искусств в Париже) и виконтесса. — 629
- Юргенс Г. — рус. театр. деятель, управляющий конторой Имп. театров в Петербурге. — 571
- Юргенсон П.И. (см. Указатель адресатов); — 536-538, 542, 577, 578, 654, 925, 953, 977, 1277, 1281, 1282, 1297, 1304
- Яловец (Jalowetz) Г. (см. Указатель авторов писем).
- Яначек (Janáček) Леош (1854-1928) — чеш. композитор, фольклорист, дирижер, педагог, муз.-обществ. деятель. — 1049
- Яншино — рус. музыкант, знакомый Й.Сигети. — 1048
- Ярецкий (Jarecki) Генрик (1846-1918) — польск. пианист, знакомый Ф.Лауба. — 665
- Яроши (Jarocho, Jarozy) А. (см. Указатель авторов писем).

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ФАКСИМИЛЬНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ
И ПОЛНЫЙ ПЕРЕВОД 11 ПИСЕМ**

Basel, 1 März 1867.
17 Jhr.

Verehrter Herr und College!

Ihre freundlichen Zusicherungen gegen mich, wie sie aus dem eben von mir empfangenen Briefe hervorgehen, in welchem Sie mir einen so schmeichelhaften Engagementsausweis nach Moskau vorlegen, verdienen meinem herzlichsten Dank. Ich glaube denselben nicht besser auszuwerten zu können, als indem ich Ihnen ohne Zögern darauf antworte und zwar mit gediegener Offenherzigkeit. Vor einem Jahre hätte ich denn, wenn Ihnen an mich empfangenen Briefe keine Folge geblieben: heute ist es zu spät. Ich habe zwar noch nicht über mein künftiges Schicksal definitiv entschieden, allein ich werde binnen wenigen Wochen einen von den beiden Entschlüssen fassen, zwischen denen ich in diesem Augenblicke noch schwankte.

Entweder ich folge den Wünschen des Königs v. Preussen um mich sechs Tage auf seine angebotene Art: zu Frankfurt am Main von S. M. zu gründenden Musikschule zu übertragen wird zu gleicher Zeit als ausserordentliches Hofkapellmeister in München zu fungieren, oder ich stelle mich von Offert d.) ab in Basel — in welchem letzteren

Falle ich jedoch gewüthigt sein würde, einen Auftrag
im Herbst d. J. auf 1000 Taler in Amerika Folge
zu leisten, und meine materielle Unabhängigkeit ein wenig
zu befestigen.

Weder ich noch Ihren geschätzten Auftrag, werden Sie
Ihre und Freund, mir dankend ablehnen können, bitte ich
nicht anzunehmen, daß dies nicht ohne ein wahrhaftes
Bedauern geschieht. Der Aufenthalt in Mostau, eines Stadt
da wie keine andere meine Thätigkeit noch in der Erinnerung
schmerzvoll erzeugt, der Vorzug, mich Ihres Umgangs und
des Verkehrs mit so vielen andern hervorragenden Persön-
lichkeiten zu empfangen, die Ihre, an einem Institute zu wirken, das
Ihrer Thätigkeit sicher noch der glänzendsten Zukunft
entgegenzehen wird, endlich die Aussicht, so vielen dankbarer
Kleineren Missionen und der Bekehrung durch eine Anzahl
mitleidiger und gnader Menschen, wie in Deutschland
Böden gleich von Tage zu Tage mehr hervorzuziehen mit einem
Schlage loszuwerden. Dies alles hat sehr viel Lockendes und
Anziehendes für mich. Allein zwei Hindernisse stehen
dem entgegen: meine kühnere Gesundheit, die mir nicht gestattet
wird, die Dilletantenkavalerie, worauf ich mich hauptsächlich
anzuwiesen sein würde, mich abzuplagen und die enormen
Kosten einer Übersiedlung mit meiner Familie, von der ich
mich selbst auf kurze Zeit nicht zu trennen verweiche.
Ausserdem würde ich auf die Hülfen nicht verzichten müssen,
mich des gewöhnlichen Verkehrs mit meinem Ehrentochter
Frau Lütz und mit meinem Freund Richard Wagner
zu empfangen. Mostau ist eben trotz der Eisenbahnverbindung
ein wenig am Ende der übrigen Welt.

Sollte die Stellung, die Sie sich haben, nicht zu officieus,
nicht vielmehr für meinen trefflichen Musiklehrer, Herrn
Hans von Brosswart, zur Zeit in Potsdam geeignet sein?
Desselben Einennung zum Hoftheaterdirektoren im Stamm
soll nämlich, wie ich höre, rückgängig geworden sein. Aber
würden Sie vielleicht auf Herrn Theodor Kirschner, welcher
seine Stellung in Zürich aufzugeben beabsichtigt, verstellen
mögen?

Entschuldigen Sie, daß ich Ihnen so unersucht Rathschläge
betreffs Persönlichkeiten ertheile, die vielleicht qualifizirt
wären, den mir von Ihnen gebotenen Rathschlag zu acceptiren.
Vermuthlich sind Ihnen die eben einen deutschen Musiker nach
Moskau zu berufen. Herr Kirschner ist, wie ich kenne, bezeugt
Kauf was die vielmehr nicht wirken sein treffliches Organist
und Klavierspieler, der g-b. Beethovenische u. Schumannsche
Werke in großer Vollendung vorzutragen versteht. Seine
interessanten Compositionen für Klavier und Gesang werden
Ihnen jedenfalls bekannt sein.

Ih muß nun ferner Ihre Dankbarkeit wegen des obigen Wohl-
wunders bezeugen - es fehlt mir leider an Zeit, einen
anderen Briefbogen anzugehen.

Darf ich bitten mich meinem lieben Freunde Cossmann
mit vielen Grüßen in Erinnerung zu bringen?

Ich ist nicht, so las ich neulich in den Musikzeitschriften von
einer neuen Composition von Ihnen für Piano u. Violine
Hauptstück sind dieselbe durch einen deutschen Verleger aus
ebenfalls zu veröffentlichen. Ich habe immer bedauert, daß
Sie so wenig veröffentlichen: Ihre schöne Tannentolla laßt
ich häufig von meinem Schülern spielen.

Indem ich Ihnen nochmals besten Dank sage für Ihre
ehrenwürdigen Anerbieten und damit die aufrichtigsten
Wünsche für die Erfolge Ihrer künstlerischen Thätigkeit
verbraut, verbleibe ich in

ausgesprochenster Hochachtung. Ihre

Freundlichkeit ergeben

Jans v. Bülow

M. Müller

Sehr geehrtes Herr,

Wenn es Ihnen keine Störung
macht und es mir sehr angenehm
sein in nächsten Sonntag, 20 Juli,
hier wieder zu sehen. Spätestens
am 27ten werde ich nach Bayern,
und Köln gegen Mitte August
zurück. — Wegen der Vermählungs-
festlichkeiten unseres Erbprinzenpaares.

Ihre gefällige Zusage der
Bereitschaft ^{und Güte} mir von den „Bourgeoisin
„Févoise“, — und „Lectre“ von „Nimki-
Kornel“ ist glücklich zu rechter
Zeit eingetroffen. Ich probieren die

3 Sachen mit besonderem
Interesse und Eifer, - und
ich gedanke dieselben weiter
fortzupflegen.

Mit angegebener Leitung,
freundlicher Gesellen

17^{ten} Juli 77
Weimar. *W. Ritz*

Ihr Paket der Obersten Büreau
wartet mit ihrer Weisung,
begünstigen der ertoren Leitung.

Герман КРЕЧМАР — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ

Искренне Ваш Герман

Wie Sie mit herzlichem Interesse die Nachrichten empfangen haben, die ich Ihnen
von der Ausstellung in Petersburg zu schreiben habe, so ist es mir eine Freude,
daß Sie sich für die Ausstellung zu interessieren. In Betracht der Wichtigkeit
dieser Ausstellung für die russische Kunst und die Kunst der Welt,
wird man sich freuen, wenn Sie die Ausstellung besuchen und sich
von der Ausstellung in Petersburg zu überzeugen. Die Ausstellung in
Petersburg ist die schönste, die man jemals gesehen hat. Sie
wird Ihnen eine große Freude bereiten. Ich habe die Ehre,
Ihnen dies zu schreiben. Ich bin mit der besten Hochachtung,
wie ich es sein kann, Ihr
Herzog

nostra.

Wenn Sie nun die Karte in der Hand nehmen und die Karte
lesen. Bitte achten Sie auf die Karte in der Hand
nehmen. Die Karte ist eine Karte, welche
zu lesen, dass die Karte eine Karte
muss sein, welche die Karte in der Hand
lesen. Die Karte ist eine Karte, welche
die Karte lesen, welche die Karte in der Hand
in der Hand lesen, welche die Karte in der Hand
in der Hand lesen, welche die Karte in der Hand
in der Hand lesen, welche die Karte in der Hand
in der Hand lesen, welche die Karte in der Hand

Da ganz besonders
bei uns

Uhr anzuzeigen

Frankfurt, den 10. März 84.

Frankfurt, den 10. März 84.

Großherzogliche Medicinal-
rath Dr. Medicinalrath Dr.
Broschke i. d.

8. XI 89

~~V. Safonov~~

Paris. 14 nov. 189.

Cher Monsieur,

C'est pour moi un grand
désenchantement que de ne
pouvoir vous écrire que je
viendrais !.



après plusieurs conversations
avec ma femme au sujet
de la voyage j'ai senti que

et étouffement l'inquietant
et l'attristait trop -

- je ne saurais assez remercier
Meyerson le Président de leur
invitation si flatteuse -

je suis tellement reconnaissant
auprès de vous le grand maître -

Tocharikowsky !

à vous, mes souvenirs
les plus chers.

J. Massenet

Sehr geehrter Herr!

Ihnen einige meiner Compo-
sitionen zu senden habe
ich nur gewagt weil,
Herr F. B. Busoni mich
daran bat. Es sind
daran drei. Ich bitte
um Entschuldigung dass
das dritte Partitur so
schlecht geschrieben ist.

Wenn Sie die Güte
haben die durch zu
lesen und vielleicht drucken
lassen bin ich Ihnen sehr
dankbar. In dem

Fall ~~erwarten~~ mich
Die zu bitten gefälligst zu
sein, sein erst aus
mich wegen Klendern,
Küblers Hebereinkommen,
u. m. d. zu erwennen.

Hochachtungsvoll

Jean Sibelius.

Helsingfors.

Kaserngatan 22.

18⁹⁸₁₁ 95.

Liebster Freund

Hon. Tanaka fort in dem unglücklichen
 Kaiserlichen Konigreich, in dem ich für
 mich die Lebensversicherung und
 die Lebensversicherung und
 alle, die von dem Hofe der
 Kaiserlichen, mächtig für die
 Jahre die unbekannte Töchter zu fö-
 derung bekommen, was alle über-
 ich! Ich mußte ich die
 Noten des Reichs (es war) bitten,
 die ich ab mir in der, welche
 jetzt sind. Ich mußte ich
 Ihnen unvermeidlich drucklos
 für eine Photographie sein,
 die meine Freunde, die Jahre
 haben, müßten sich der
 ausdrücken, das man solche
 nicht, es kann

gnüßreiche Mühe zu schreiben
warwort. Meine Freundschaft
möchte meine freundschaftliche
Mühe zu erfüllen, so würde
die Frau christliche Wirt-
schaft eine große Freude
damit bewahren.

Mit besten Grüßen
von Frau die hochwürdigste
Josef Hofmann

Kensington 3352.

1 Lennox Gardens
S.W.1.

Chère madame

Je tiens à vous dire à nouveau
combien j'ai été désolé de n'être
pas à Paris quand vous avez changé
vos Poèmes Juifs. Je suis encore
vos remercier de les avoir mis à
un de vos programmes. Les c'est un

grand honneur pour moi et pour ma
musique que de vous avoir pour
interlocuteur.

Dès mon retour à Paris, je vous
demanderais de venir un jour. Prenez
le thé chez moi.

Mon bon souvenir à Mademoiselle
Lainson je vous prie. et croyez,
chère Madame, à ma respectueuse
admiration

~~Darier Mitchell~~

Telephone No. 1200 RABBITON.

25, NORFOLK CRESCENT,

4, Elworthy Road, ~~HYDE PARK,~~

LONDON, W.

17. August, 1908.

*Mr. Dady
Much as I am in aff. w.
I am sure you will be
satisfied with my
reply. I shall*

My dear Friend,

Your letter gave me great pleasure and I think it was very kind of you to write. I am delighted to hear that you coming to London and look forward to the pleasure of making your acquaintance as does also my wife, who, as you know, is a Russian. I appreciate very much your kind wish that I should conduct in Russia. I hope this may be arranged some day but at present it is very difficult for me to leave my work in England as I have to conduct concerts every Sunday from 1st October to 3rd June, which means I cannot leave England for more than a day or so. Please let me know before you arrive where you will stay in London so that I can call upon you at the earliest possible moment.

Hoping you are now quite well and

With kind regards,

Yours sincerely,



Henry J. Wood

ASSOCIATION DES CONCERTS ALFRED-CORTOT

Paris, le 22 Dec 1908

22, Rue Rochefort

Chère Marie.

Pouvez-vous chanter à mon 1^{er}
Concert, le 19 Janvier, la
pièce de Massenet, orchestre
par Rimsky pour vous et deux
Violoncelles et un piano, la
Chambre d'enfant ?

Dites-le moi vite et soyez
moi aussi que votre mari,
bien à vous

Alfred Cortot

De votre enfant toute en amour

30.10.1912

lieber Herr Karatyguine, es mißt Ihnen noch
sehr danken für den schönen Abend, den ich
bei Ihnen erleben durfte und für Ihre sehr
freundliche Art und Weise mich zu empfangen.
Ich hoffe, wir werden ein andermal in Berlin sein,
dann ist es sehr schön bei mir.

Bestenfalls sehen wir uns auch in Peters-
burg bei mir.

Meine Bitte: bitte sagen Sie auch von
Karl zu Frau Sobitsch die meine Angelegenheiten.
Ich kann das andersherum nicht sagen.

Und noch eine Bitte: Ich möchte gerne, wenn Sie
Zeit haben, kommen. Kann ich Sie auch
besuchen? Aber allem die Liebe!

Mit besten Grüßen für Ihre Familie

Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ

JESUS COLLEGE,
CAMBRIDGE

30 January, 1968

Dear friend, Professor Beliaev.

I am writing to send you my very warmest good wishes for your eightieth birthday: *Maşallah!* — as our Turkish friends would say. I hope there may be many more such birthdays, and that you and your pupils will continue to place us all in your debt through your scholarly studies.

Since I last wrote to you I have been looking into the unetaki mugham of the Uyghur tradition from Sinkiang. This seems to preserve an even earlier stage of organisation than that of the Horazm and Tajik traditions, for the pieces in a single mugham (= maqam) are grouped into subsections. The whole set of pieces in a single mugham has the character of a great suite.

I am interested in the resemblance between

the gross organisation of this cycle and that
of the great cycles of the T'ang period - the
ta-di'i 大 (H).

How I wish I could call on you
and talk with you about this and so
many other matters!

With warmest regards

rūhānī talebeniz

Laurence Ficken

Ганс фон БЮЛОВ — Николаю Григорьевичу РУБИНШТЕЙНУ
1 марта 1867 г., Базель

Уважаемый господин и коллега!

Ваше доброжелательное отношение ко мне, как видно из Вашего письма, в котором Вы предлагаете мне такой лестный ангажемент в Москве, заслуживает сердечной благодарности. Я считаю лучшим ее выражением незамедлительный ответ и полную откровенность. Год тому назад я тут же последовал Вашему зову: теперь же слишком поздно. Хотя я не принял еще окончательного решения по поводу моего будущего, однако в течение ближайших недель я остановлюсь на одном из двух вариантов, между которыми я в настоящий момент еще колеблюсь.

Или я последую желанию баварского короля, который мне на этих днях сделал предложение возглавить музыкальную школу и одновременно стать придворным дирижером в Мюнхене, или же я обоснуюсь с Пасхи этого года в Базеле — в последнем случае я, однако, буду вынужден принять предложение осенью этого года на сто концертов в Америке, чтобы немножко укрепить свою материальную независимость.

С благодарностью отклоняя Ваше предложение, я прошу Вас не думать, что я это делаю без сожаления. Пребывание в Москве — городе, который как никакой другой даже в воспоминаниях возбуждает мою фантазию, преимущество общения с Вами и с другими выдающимися артистами, честь работать в институте [консерватории], который под Вашим руководством идет к блестящей будущности и, наконец, перспектива отделаться от мелких неприятностей, от бесконечного числа посредственных и неблагоприятных музыкантов, которые в Германии растут как грибы и от которых можно избавиться одним ударом; во всем этом есть много привлекательного и манящего. Однако, этому мешают два препятствия: мое слабое здоровье, которое не позволит мне мучиться дилетантским преподаванием фортепиано, которому я буду главным образом предоставлен, и огромные расходы на переселение с семьей, с которой я даже на короткое время не смог бы расстаться. Кроме того, я должен был бы отказаться от возможности радоваться общению с моим свекром Францем Листом и моим другом Рихардом Вагнером. Москва, несмотря на ее железнодорожную сеть, находится несколько в стороне от прочего мира. Не подошло ли бы место, которое Вы предлагаете мне, моему хорошему другу — господину Гансу фон Бронзарту, который сейчас находится в Потсдаме. Его назначение в Придворный театр Ганновера, по слухам, не состоится. Или, может быть, Вы пригласите господина Теодора Кирхнера, который собирается оставить свое место в Цюрихе?

Извините меня, если я непрошено даю Вам совет по поводу лиц, достаточно квалифицированных для места, предложенного мне. Повидимому, Вы хотите пригласить в Москву именно немецкого музыканта. Господин Кирхнер, как я могу свидетельствовать (о чем Вы,

может быть, не знаете), прекрасный органист и пианист, который может исполнить в совершенстве произведения Бетховена и Шумана. Его интересные сочинения для фортепиано и голоса Вам, наверно, знакомы.

Я должен просить Вашей снисходительности к пятну, — к сожалению, у меня нет времени начать новый лист бумаги.

Могу ли я Вас просить напомнить обо мне моему милому другу Косману и передать ему привет?

Если я не ошибаюсь, я недавно читал в музыкальных газетах о Вашем новом сочинении для фортепиано и оркестра. Надеюсь, что оно через одного из немецких издателей станет известным и у нас. Я всегда сожалел, что Вы так мало печаетесь, Ваша прекрасная Тарантелла часто исполняется моими учениками.

Выражаю еще раз благодарность за Ваше любезное предложение и вместе с этим самые искренние пожелания успехов в Вашей артистической деятельности, остаюсь с глубоким уважением

Ваш дружественно преданный

Ганс фон Бюлов.

ф. 78 № 234 (на нем. яз.).

перевод К.Н.Игнатьевой

Ференц ЛИСТ — Василию Васильевичу БЕССЕЛЮ

17 июля 1873 г., Веймар

Многоуважаемый господин!

Если это Вас не затруднит, я хотел бы видеть Вас снова у меня в следующее воскресенье 20 июля. Самое позднее — 22-го я уезжаю в Баварию и смогу вернуться к середине августа, из-за свадебных празднеств нашего наследного Великого герцога.

Ваша любезная посылка с оркестровыми голосами и партитурами "Курляндии" ["Чухонской фантазии"], "Бабы-Яги" и "Садко" (Римско-го-Корсакова) поступила благополучно и вовремя. Мы проиграли все эти три вещи с большим интересом и страстью и я намерен освоить их досконально.

С глубоким почтением и дружескими чувствами

Ф. Лист.

Пакет с оркестровыми голосами ждет Ваших указаний и соответственно следующего письма.

ф. 42 ед. хр. 350 (на нем. яз.).

перевод В.М.Герасимова

Герман КРЕЧМАР — Александру Порфирьевичу БОРОДИНУ

19 марта 1884 г., Ростов

Наипочтеннейший господин профессор!

Как Вы увидите из прилагаемого оттиска, я, Ваш преданный ниже подписавшийся, собирался этой зимой исполнить Вашу симфонию Es dur. Концерты нашего Объединения Ростовских музыкантов проводятся наряду с другими нашими абонементными концертами и организируются в пользу оркестра.

Тенденция их — просветительская, поэтому мы включаем в программу произведения в какой-либо мере выдающиеся и значительные. Мой друг Ридель в Лейпциге, а также другие ценимые мною музыканты, знающие об этих моих устремлениях, обратили мое внимание на Вашу симфонию. К сожалению, мне не удалось получить Ваше произведение. В многочисленных письмах меня отсылали от Лидса в Лейпциге к Прасселю, от последнего к первому и так до бесконечности.

В этих обстоятельствах, опираясь на совет профессора Риделя, я позволяю себе обратиться непосредственно к Вам, высокочтимый господин профессор, и почтительнейше Вас прошу о любезности предоставить мне возможность получить в руки Вашу симфонию. Я предназначал ее к исполнению в третьем концерте, но должен был заменить ее Берлиозом; возможно, что я не смогу исполнить ее следующей зимой. Во всяком случае я буду Вам сердечно благодарен, если Вы будете так добры откликнуться на мою просьбу.

С особым почтением остаюсь

Вам преданнейший

*Г. Кречмар,
доктор философии Великого герцога,
Музыкальный директор
при Ростовском университете.*

ф. 45 ед. хр. 341 (на нем. яз.),
перевод В.М.Герасимова

Жюль МАССНЕ — Василию Ильичу САФОНОВУ

14 ноября 1889 г., Париж

Дорогой сударь!

Для меня огромное огорчение, что не могу Вам написать о своем приезде. После долгих обсуждений моего путешествия с женой, я чувствую, что этот отъезд беспокоит ее и слишком печаливает. Я должен поблагодарить господина президента за такое почетное приглашение. Я счастлив познакомиться с сочинениями великого мастера Чайковского.

Вам — мои пожелания самых больших успехов

Ж. Массне.

ф. 80 ед. хр. 1390 (на франц. яз.),
перевод Е.И.Гольденвейзер

Ян СИБЕЛИУС — Митрофану Петровичу БЕЛЯЕВУ

18 ноября 1895 г., Гельсингфорс, Кацернгатан 22

Многоуважаемый господин!

Я отважился направить Вам некоторые из моих композиций только потому, что меня просил об этом Ф.Б.Бузони. Это три из них. Прошу извинить за то, что третья партитура написана так плохо. Буду Вам очень благодарен, если Вы соизволите просмотреть их и, возможно, отдать в печать. В этом случае позволю себе просить Вас предварительно обращаться ко мне по поводу изменений, уточнений и т. п.

С глубоким почтением

Ян Сибелиус.

ф. 41 ед. хр. 616 (на нем. яз.),
перевод Е.И.Гольденвейзер

Иосиф ГОФМАН — Николаю Карловичу МЕТНЕРУ

б.д., б.м.

Дорогой друг!

Ваша соната вызвала в музыкальных кругах, в которых я вращаюсь, восхищение и энтузиазм, и все те, кто в восторге от первой части, жаждут услышать остальные, и прежде всего жаждут этого я! Я также хотел бы просить Вас о нотах Прелюдии (Es dur), так как я играю ее неточно, только по слуху. Кроме того, я был бы Вам очень признателен за фотографию, как и мои друзья, которые очень хотели бы посмотреть, как выглядит человек, который смог написать такую самобытную, образную, глубокую и содержательную музыку. Если бы Вы любезно согласились исполнить все мои просьбы, Вы доставили бы большую радость Вашему искреннему почитателю.

С наилучшими пожеланиями от высокопочитающего Вас

Вашего Иосифа Гофмана.

ф. 132 ед. хр. 3838 (на нем. яз.),
перевод В.М.Герасимова

Дариюс МИЙО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-д'АЛЬГЕЙМ
б.д., б.м

Дорогая госпожа!

Я снова хочу Вам сказать, как я был огорчен, что не был в Париже, когда Вы исполняли мои "Еврейские поэмы". Еще я хочу поблагодарить Вас за то, что Вы включили их в одну из Ваших программ. Ибо знать, что Вы — интерпретатор моих сочинений, большая честь для меня и моей музыки.

Как только я вернусь в Париж, я буду просить Вас прийти ко мне на чашку чая.

Пожалуйста, передайте мадемуазель Свейнсон мой большой привет и будьте уверены, дорогая госпожа, в моем почтительном преклонении

Дариюс Мийо.

ф. 256 ед. хр. 1411 (на франц. яз.),
перевод Е.И.Гольденвейзер

Сэр Генри ВУД — Василию Ильичу САФОНОВУ
17 августа 1905 г., Лондон

Дорогой друг!

Ваше письмо доставило мне огромное удовольствие, и я считаю большой любезностью то, что Вы мне написали. Мне приятно узнать, что Вы намерены приехать в Лондон, и я с нетерпением жду удовольствия познакомиться с Вами, как и моя жена, которая, как Вы знаете, русская. Я очень Вам благодарен за предложение дирижировать в России. Надеюсь, когда-нибудь это может быть организовано, однако сейчас мне очень трудно оставить мою работу в Англии, так как я должен дирижировать концертами каждое воскресенье с 1 октября до 3 июня, то есть, я не могу покинуть Англию более чем на день-другой. Пожалуйста, сообщите мне перед Вашим приездом, где Вы намерены остановиться в Лондоне, с тем, чтобы я смог связаться с Вами как можно скорее. Надеюсь, что Вы в добром здравии и остаюсь с глубоким почтением,

искренне Ваш

Генри Вуд.

ф. 80 ед. хр. 1696 (на англ. яз.),
перевод В.М. Герасимова

Альфред КОРТО — Марии Алексеевне ОЛЕНИНОЙ-
д'АЛЬГЕЙМ

22 декабря 1904 г., Париж

Дорогой друг!

Могли бы Вы спеть на моем седьмом концерте 19 января "Полководца" Мусоргского в оркестровке Римского[-Корсакова], так как ничего другого у нас нет, и "Детскую" с фортепиано.

Сообщите мне об этом поскорее и будьте уверены в моем искреннем расположении к Вам и Вашему мужу

Альфред Корта.

Кло шлет Вам привет.

ф. 256 ед. хр. 3919 (на франц. яз., на бланке
"Association des concerts Alfred Cortot"),
перевод Е.И.Гольденвейзер

Арнольд ШЁНБЕРГ — Вячеславу Гавриловичу КАРАТЫГИНУ
30 декабря 1912 г., б.м.

Дорогой господин Каратыгин!

Я должен еще раз сердечно поблагодарить за прекрасный вечер, проведенный у Вас, и за Ваше неизменное дружеское расположение и любезность. Я надеюсь, что когда Вы приедете в Берлин, я тоже смогу видеть Вас у себя.

Возможно, мы вскоре еще раз встретимся с Вами и в Петербурге.

Еще одна просьба: передайте мою сердечную благодарность господину Кульбину и госпоже Добычиной. Я не могу сейчас найти их адреса.

И еще одна просьба: я хотел бы знать, какие были критические отзывы? Могу ли я через Вас получить некоторые из них? Прежде всего Ваши собственные!

С сердечным приветом профессор

Арнольд Шёнберг.

ф. 287 ед. хр. 85 (на нем. языке),
перевод В.М.Герасимова

Лоренс ПИКЕН — Виктору Михайловичу БЕЛЯЕВУ
30 января 1968 г., Джизус-колледж, Кембридж

Дорогой друг, профессор Беляев!

Пишу, чтобы послать Вам мои самые горячие пожелания к Вашему 80-летию. Машаллах!, как сказали бы наши турецкие друзья. Я надеюсь, что будет еще много таких дней рождений и что Вы и Ваши*

* Соответствует русскому «Дай-то Бог!» (Прим. научн. ред. — М.Е.).

ученики будут и дальше одаривать всех нас новыми достижениями в ученых занятиях.

После моего последнего письма я занимался исследованиями мугама уйгурской традиции* из Синьцзяна. Мне кажется, что она представляет собой более раннюю стадию организации, чем хорезмская или таджикская традиции, так как произведения в обычном макаме (мугаме) сгруппированы в подразделы. Весь сборник произведений в обычном мугаме имеет характер большой сюиты. Меня очень интересует вопрос общности между большой организацией этого цикла и большим циклом дащей эпохи Тан**.

Как бы мне хотелось позвонить Вам и поговорить с Вами об этом и о многом другом. С глубоким почтением

*rūhānī talebeniz****

Лоренс Пикен.

ф. 340 ед. хр. 6375 (на англ. яз.).

перевод В.М.Герасимова

* Уйгур. — мукам (*Прим. научн. ред. — М.Е.*).

** Дащей (*кит.*, буквально — “большая мелодия”) — вокально-инструментальный танцевальный жанр сюитного характера, возникший в городах-оазисах Восточного Туркестана Цюцы (Куча), Ичжоу. В эпоху правления кигайской династии Тан (618–907 гг.) существовало 324 композиции дащей. Современные исследователи считают, что цикл «12 мукамов» уйгуров по происхождению связан с дащей (*Прим. научн. ред. — М.Е.*).

*** На яз. *торки* — Ваш духовный ученик.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3
СПИСОК АББРЕВИАТУР.....	10
АННОТИРОВАННЫЙ КАТАЛОГ.....	11
УКАЗАТЕЛЬ АВТОРОВ ПИСЕМ.....	335
УКАЗАТЕЛЬ АДРЕСАТОВ.....	356
ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ.....	365
ПРИЛОЖЕНИЕ: ФАКСИМИЛЬНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И ПОЛНЫЙ ПЕРЕВОД 11 ПИСЕМ.....	405

CONTENTS

PREFACE	3
LIST OF ABBREVIATIONS	10
ANNOTATED CATALOGUE	11
INDEX OF AUTHORS OF THE LETTERS.....	335
INDEX OF ADDRESSERS	356
INDEX OF NAMES.....	365
APPENDIX: A FACSIMILE REPRODUCTION AND COMPLETE TRANSLATION OF 11 LETTERS	405

Книжное издание

Письма зарубежных музыкантов XIX-XX вв.
из фондов Музея музыкальной культуры

Аннотированный каталог

Составители: Наталья Серафимовна Востокова,

Ксения Николаевна Игнатьева

Научный редактор М.В. Есипова, корректор А.В. Горина,
художник Е.М. Дорохова, компьютерная верстка О.Н. Кузина.

